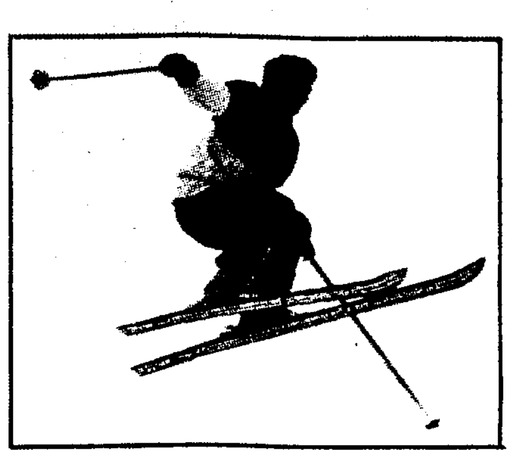
1 3 NOV. 1990
Publikaties KB

Limburgs Dagblad
Zaterdag 10 november 1990. 72e jaargang nr. 267.
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,45

VERHUISBERICHT
Met ingang van 12 november 1990 is het kantoor van
Mr. Th.J.M. Oostdijk, Advocaat en Procureur
Drs. H.H.G.M. Maenen, Registeraccountant
Gevestigd aan:
Alexander Battalaan 35, 6221 CB Maastricht
telefoon 043-255699, telefax 043-255857



● Gerrit Kouwenaar neemt deel aan poëziefestival.



Schreeuwend tekort aan specialisten bij overheden

Nationaal milieuplan dreigt te mislukken

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – De onderwijsinstellingen in ons land kunnen niet voldoen aan de grote vraag naar milieuspecialisten. Op alle niveaus is er een schreeuwend tekort aan deskundigen. Daardoor dreigt het hele overheidsbeleid op gebied van milieuzorg de komende jaren een mislukking te worden. Dat stelt de Vereniging van Nederlandse Gemeenten bij monde van beleidsmedewerker drs H.N. Rosman.

Voor de weinige specialisten die er zijn, is een comfortabele positie ontstaan op de arbeidsmarkt. Zowel universitair geschoolden als afgestudeerden aan MBO- en HBO-opleidingen hebben de banen voor het uitkiezen. Overheid en bedrijfsleven staan in de rij om deze specialisten een baan aan te bieden. Tal van vacatures blijven momenteel echter onbezet, omdat geen geschikte mensen voorhanden zijn. Miljoenen die de overheid beschikbaar heeft voor milieuzaken, worden daardoor niet uitgegeven. Minister Alders moest deze week nog in de Kamercommissie Milieubeheer al toegeven dat milieuvervuiling oogluikend wordt toegestaan door provincies, gemeenten en waterschappen.

Het tekort aan deskundigen brengt de uitvoering van het Nationaal Milieubeleidsplan in gevaar. Volgens een berekening van het ministerie van VROM is nu al sprake van een tekort aan 1000 deskundigen bij provincie en gemeenten. Is er nu nog vooral behoefte aan toppers, die op diverse terreinen de lijnen kunnen uitzetten, in de komende jaren zal het accent verschuiven naar de mensen in het veld. Er wordt dan een beroep gedaan op HBO'ers en vooral MBO'ers.

Slag

Drs Rosman spreekt over een slag om de gunst van de experts. Momenteel zijn er zo'n 25.000 volledige arbeidsplaatsen op milieugebied, maar dat aantal zal snel toenemen. De komende jaren is er behoefte aan circa 1100 nieuwe mensen per jaar.

De overheid is nu al goed voor een op de vijf banen waar het specifieke milieu-functies betreft. In de strijd om de gunst van de specialisten trekken grotere gemeenten ambtenaren weg bij de kleinere, terwijl de overheid op haar beurt weer mensen verliest aan het particuliere bedrijfsleven.

In samenwerking met het HBO zullen de ministeries van Onderwijs en Economische Zaken de vergroting van kennis van milieu-technologie in het MBO gaan stimuleren. Ook zal er een samenwerking met de Duitsers gestart worden, met name als het gaat om leerstof.

Monsterfusie in gevaar

Van onze redactie economie

DEN HAAG – De fusie tussen het verzekeringsconcern Nationale-Nederlanden en de NMB Postbank Groep, die deze week werd aangekondigd, wordt bedreigd door ontevreden aandeelhouders van de verzekeraar. Onomwonden adviseert de Vereniging van Effectenbezitters (VEB) haar leden die aandelen Nationale-Nederlanden hebben, niet in te gaan op het bod dat de nieuwe holding binnenkort officieel zal uitbrengen op de aandelen van de fusiepartners.

Volgens de adjunct-directeur van de VEB, Luuk Burlage, zijn veel particuliere aandeelhouders erg ontevreden over de ruilverhouding die de raden van bestuur van de twee concerns zijn overeengekomen. Aandeelhouders Nationale-Nederlander voelen zich danig te kort gedaan. Zij menen dat de aandeelhouders van de NMB Postbank Groep veel voordeliger uit zijn dan zij zelf.

Bush geeft Saddam nog twee maanden

WASHINGTON – President Bush heeft gisteren een nieuwe waarschuwing doen uitgaan aan het adres van de Iraakse leider Saddam Hoessein. Hij geeft Irak nog twee maanden de tijd om zich uit Koeweit terug te trekken.

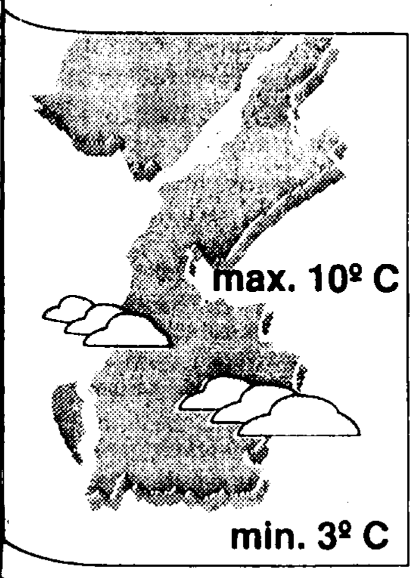
Bush zei te hopen dat de economische sancties tegen Irak binnen twee maanden tot de terugtrekking van de Iraakse troepen uit Koeweit zullen leiden. Volgens de waarnemers duidt dit erop dat een militaire confrontatie na die periode haast onvermijdelijk is.

De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Baker kwam gisteren vanuit Moskou in Londen aan waar hij een onderhoud had met de Britse premier Margaret Thatcher. De premier stelde na het onderhoud dat 'de militaire optie wordt gebruikt als Irak zich niet terugtrekt uit Koeweit.'

Sovjetpresident Michail Gorbatsjov zei gisteren tijdens zijn bezoek aan Duitsland dat inzake de Golfcrisis 'niets' de Sovjetunie en de Verenigde Staten uit elkaar kan drijven. Gorbatsjov benadrukte dat zowel de VS als de SU nog steeds naar een politieke oplossing voor de crisis zoeken. Hij voegde daaraan toe dat de wereld een front moet blijven vormen tegen Irak om Saddam ertoe te bewegen zich uit Koeweit terug te trekken.



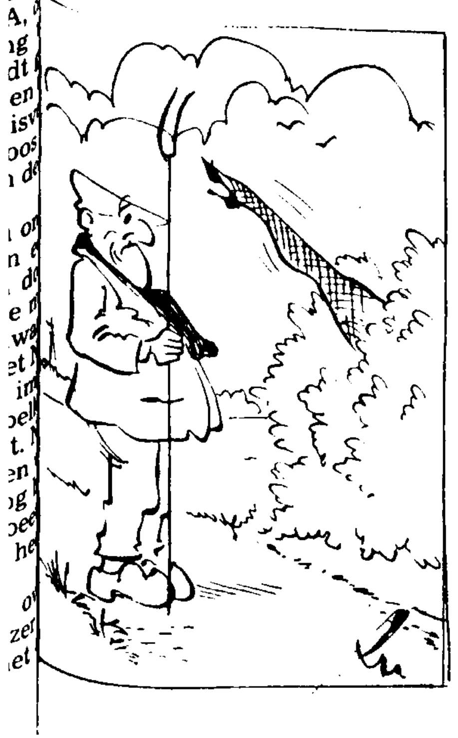
FRANKFURT/SOESTERBERG – De tien Nederlandse ex-gijzelaars uit Irak zijn vannacht uit Bagdad in ons land teruggekomen. Bij het ter perse gaan van deze editie waren zij op weg naar vliegbasis Soesterberg. Eerder op de avond kwamen ze samen met 110 andere vrijgelaten gijzelaars met de 'missie Brandt' vanuit Bagdad in Frankfurt aan, waarna ze direkt doorreisden naar Nederland.
De tien zijn: A. Alberts, F.A. Muller, F. Pino, M.M. Van der Poel, G. Sie, J.P.H. Verberk, G.A. Klaui, A.H.M. Slaats, E. Bakker (de zoon van een comité-lid voor de vrijlating van gijzelaars) en F.H. Hylkema.
De tien Nederlanders zijn geselecteerd door de Iraakse autoriteiten. De Irakezen zijn volgens de woordvoerder daarbij uitgegaan van een lijst met daarop de namen van oudere en zieke Nederlanders, die hen enkele weken geleden door de Nederlandse ambassade is verstrekt. Veel van de westerlingen, die gisteren met ex-bondskanselier terugvlogen, werden in Irak als menselijke schilden op strategische plaatsen vastgehouden. Onder de passagiers van de Airbus van Lufthansa bevonden zich volgens de vliegmaatschappij 120 Duitsers, 20 Italianen, twaalf Britten, drie Belgen, twee Amerikanen, een Zwitser, een Noor, een Ier, een Griek, een Portugees, een Luxemburger en de tien Nederlanders.
Een van de eerste Nederlandse gijzelaars die uit het vliegveld stapte was F. Bakker. Hij wordt op de foto door zijn vriendin omhelsd.



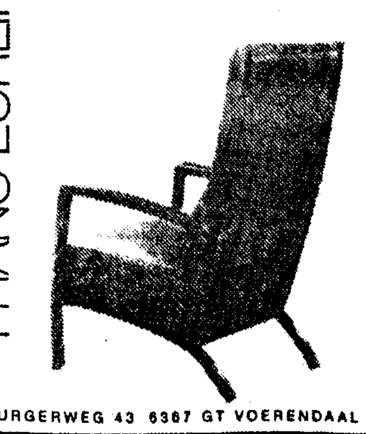
VEEL BEWOLKING
Het hele weekeinde komt er veel bewolking voor. Er kan verspreid wat neerslag vallen. De wind is zwak tot matig uit zuidelijke richting. Te temperatuur ligt 's middags rond de 10 graden en daalt 's nachts niet onder de 3 graden.
Voor actuele informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346

VANDAAG:
zon op: 07.51 onder: 16.56
maan op: 23.57 onder: 14.15
MORGEN:
zon op: 07.53 onder: 16.54
maan op: 01.15 onder: 14.29

Frankrijk lokt Nederlandse boeren



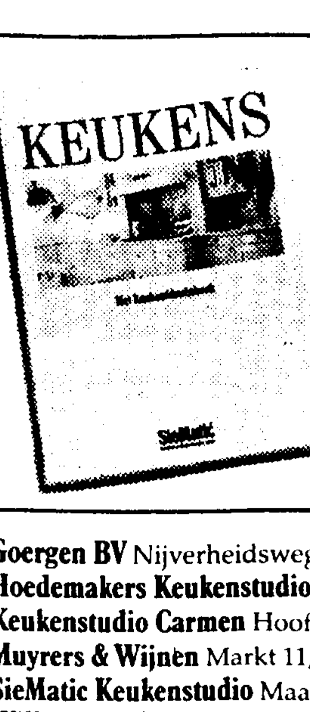
(ADVERTENTIE)
INTERIEURVERZORGING FRANS EURLINGS BV
Kwaliteit in wonen
Ruim 2000 m² exclusieve topcreaties
Donderdagavond koopavond



VALKENBURGERWEG 43 6367 GT VOERENDAAL

(ADVERTENTIE)
SPEE eindejaarsspecial 1990
Uitsluitend in onze gehele benedenverdieping
HALVE PRIJZEN
MAISON SPEE 1905 Born

(ADVERTENTIE)



EN NA EEN BEZOEK KRIJGT U DE SHOWROOM GRATIS MEE NAAR HUIS.
Wie onze showroom bezoekt, mag het grote SieMatic Keukenboek zó meenemen. Ofwel: 180 pagina's vol inspirerende ideeën en prachtige kleurenfoto's.
'T LIEFST EEN SIEMATIC.
Goergen BV Nijverheidsweg 17 (Ind. ter. Kerensheide) STEIN Tel. 04490-31367
Hoedemakers Keukenstudio Graaf 5-9, ECHT Tel. 04754-81563
Keukenstudio Carmen Hoofdstraat 115, SCHIMMERT Tel. 04404-1731
Muyrers & Wijnen Markt 11, SIMPELVELD Tel. 045-441800
SieMatic Keukenstudio Maasnielderweg 33, ROERMOND (onder dak bij Sijben Wooncenter) Tel. 04750-33605
Willems Keukens Rijksweg 25, MAASTRICHT (CADIER EN KEER) Tel. 04407-2009

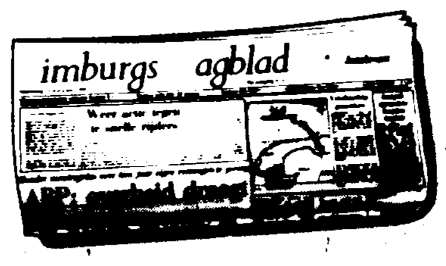
(ADVERTENTIE)
NISSAN
SUNNY 1.4 SL



WIE SNEL IS PAKT NU 3000,- VOORDEEL
Catalogusprijs 24295,-
Afl.kosten 595,-
Normaal 24890,-
NU RIJKLAAR 21890,-
Uw Nissan Dealer
Jurgen Autocentrum
Kerkrade: Langheckweg 36-40, Ind.terr. Dentgenbach, Tel. 045-452570
Heerlen: Hoek Schelsberg-Huisbergerstraat, Tel. 045-723500

(ADVERTENTIE)
mv
DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS
Vandaag op de pagina's 4-6-8-10-12-14-26-32-42-55

(ADVERTENTIE)
Elke dag...



en u staat weer midden in de wereld.
Ja ik wil die komplete krant!
Naam:
Adres:
Postcode:
Plaats:
Telefoon (i.v.m. kontrole bezorging):
Giro/banknr.:
Na de twee weken gratis wil ik
□ een kwartaal-abonnement ƒ 75,55
□ een maand-abonnement ƒ 25,20
stuur mij
□ een machtiging t.b.v. automatische betaling
□ een acceptgiro-kaart
vóór 7 uur in de bus
Deze bon in een open enveloppe (zonder postzegel) zenden aan: Limburgs Dagblad, Antwoordnummer 46, 6400 VB Heerlen.
OF BEL GRATIS 06-0229911

8 710404 400017

Vier exposanten in Maastrichtse galerie

De versierde Dis

MAASTRICHT – Vanwaar toch al die feestelijkheid in de steeds donker wordende dagen? Bij Wolfs troffen we ze al aan in de collectie sieraden van Ric Nillesen, geflankeerd door de weliswaar minder feestelijke maar toch fleurige installaties van Marie Jose Huismans, in huize Holtum vervolgens bij de ingetogen keramiek van Marie Jose Gerads in haar sierlijke herfststukjes en gloedvolle schilderijen met goud en glitter. Misschien is dit het seizoen waarin het sieraad meer dan anders de aandacht trekt; op basis van het sieraad in elk geval heeft ook galerie Dis in de Maastrichtse Tafelstraat haar presentatie samengesteld. Hier geen eenmans-produktie maar een collectie van uiterste variatie, waar vier kunstenaars de hand in hebben. Twee komen er uit de vakgroep edelsmeden, waaruit meer dan eens beeldhouwers te voorschijn komen.

Misschien mag Adri Hattink, die edelsmeden doceert aan de Rietveld-academie, hier ook wel tot die categorie worden gerekend: sieraden zijn zijn vier creaties tenminste niet. Maar ook tot de beeldhouwkunst behoren ze niet als men van beeldhouwwwerk verwacht dat het volume heeft, gewichtig is en niet omvalt. De objecten van Hattink spelen wat met die verwachting. Zij zijn ijl, zoals de uit dunne koperdraad bestaande verschijning, die in de lucht zweeft als een herfstblad. Ook het tweede object staat op dunne poten als op de nerven van een afgesneden palmblad. Wat de wezenstrekken zijn van het hele oeuvre van Hattink kan hier niet worden vastgesteld – zeker is dat zijn presentatie bij Dis een soort schoonheid zoekt dat niet geplaagd wordt door de wet van Newton.

Papier

De opstelling halverwege de ruimte vraagt al evenmin om solide sokkels: hier zijn de objecten van papier. Zij zijn uit Nijmegen aangevoerd door Nel Linssen en waren eerder te zien in de Jan van Eijck-academie tijdens de papiermanifestatie van twee jaar terug. Nel Linssen maakt van het soort papier dat zij om zijn sterkte selecteerde, maar dat haar alle gelegenheid geeft tot experimenten met een fraai en rustig gamma van kleuren, een soort halssieraden en armbanden, zonder hulp van enig ander toegevoegd materiaal dan lijm, dat iemand het woord Fröbelwerk op de lippen doet besterven.

Zij zijn elastisch, om te keren en te manipuleren zonder schade aan de vorm, vol verrassende effekten, een creatief en onbegrijpelijk soort goochelkunst. Nel Linssen was aanvankelijk creatief met textiele materialen. Een grote collectie armbanden verderop bekoort de bezoeker om vandaar niet te vertrekken zonder een uniek juweel, verborgen in een heel gewoon doosje.

Koningskronen

De achterzaal is misschien de feestelijkste door de spontane vrolijkheid van Petra Hartman, in haar nog jonge jaren al bekend van televisie-programma's rond haar bizarre collectie beurzen en tassen. Hier manifesteert zij zich in eerste instantie met de kunstwerken van haar eigenlijke stiel: zij is een schilderes en haar fleurige werken vullen de wanden, maar niet zonder toevoegingen. Lichtvoetigheid en vindingrijkheid spreken uit haar spel met koningskronen: een kamperfoeliekroon, zwevend voor de onderkant van de lijst, daarbinnen gerepeteerd in een spiegel, geschilderd tegen een ingewikkelde achtergrond waarin zich mogelijk drie gratien ophouden.

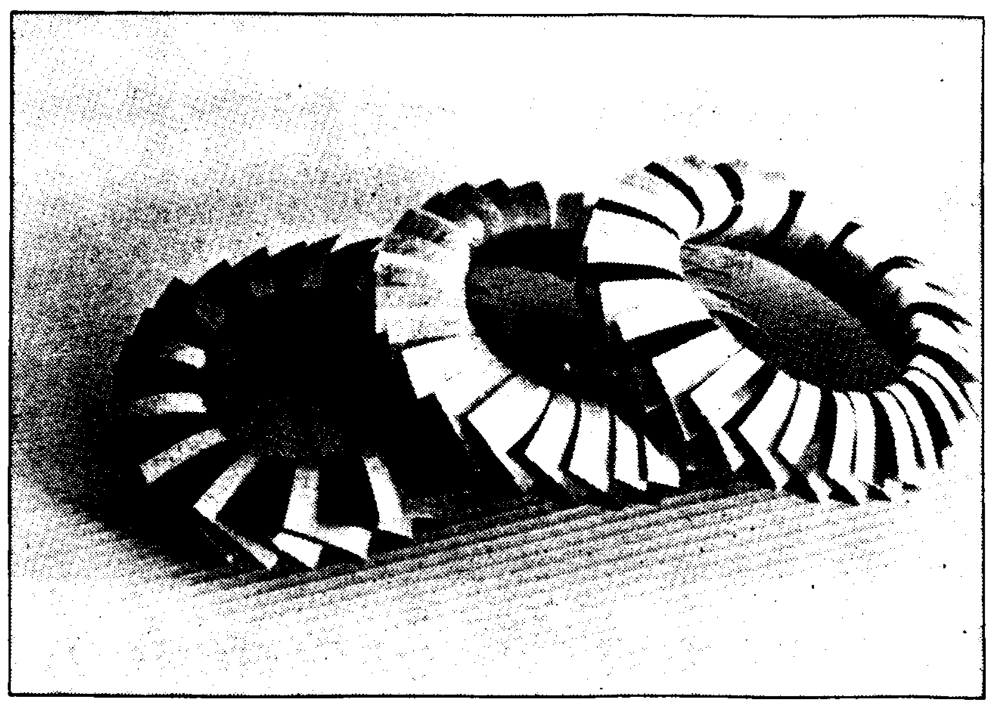
Een Spaanse kroon hoort bij het veelkleurige beeld van een dansfestijn dat het geluid van castagnetten bijna hoorbaar maakt. Een Shakespeariaanse kroon tenslotte is te indrukwekkend met goud en edelstenen om voor een carnavalsoptocht geschikt te zijn: van zo kortstondige waarde zijn haar verbeeldingen niet – maar somber zijn ze evenmin.

Zij behouden hun licht erotische feestelijkheid zelfs tussen de grote aantallen brandende kaarsen die de objecten van de vierde exposant, Hans van der Weijden, compleet maken: zeven werken in koper en messing op het thema kandelaber. Soms zijn ze groen gepatineerd en overheerst hun ambachtelijk aspect en hun design. Sommige lijken bestemd voor alleenstaande woonhuizen, onder architectuur gebouwd, met eiken deuren en veel sierglas – of voor een meer gewijde toekomst terzijde van een doopvont. De gedachte aan een crematorium blijft in het hupse gezelschap van Hartman ver van ons verwijderd.

Niettemin: het gebruik van lood in hoogopgaande kaarsendragers brengt associaties met het aardse en zijn vergankelijkheid wel onder handbereik. In drie zwarte kandelaars op de schoorsteen vinden wij de fantastische en conceptuele aspecten van Hans van der Weijdens kunstenaarschap weer terug. Op het zwarte fond treffen wij daar subtiele versieringen aan in geometrische patronen, maar ook tekens, pijlen en een zon van bladgoud, die ze – hoe subtiel ook – een zweem verschaffen van monumentaliteit.

Subtiliteit was bij Dis al eerder af te leiden uit zijn minimale doosconstructies, gevuld met minimale objecten van verstrekkende betekenis, nu ja, poëtische lading, als muizenschedels en stukjes landkaart. Hans van de Weijden is de Maastrichtenaar in het gezelschap, dat in eendracht zorgde voor een aardige en onderhoudende tentoonstelling bij Galerie Dis. Tot 2 december.

pieter defesche



● *Armbanden van geplakt papier van Nel Linssen, te zien in galerie Dis.*

(ADVERTENTIE)



'T REGENT OUDE CV-KETELS!

Want iedereen gooit z'n oude CV-ketel eruit en kiest de Radson NOX HR. Hoog Rendements Stooktechniek van het hoogste niveau. Voor elk huishouden dat voordelig en milieubewust wil genieten van het hoogste warmtekomfort.

- Hoog Rendement, dus Superzuinig.
- Milieuvriendelijk.
- Royaal warm water.
- Plus f 350,- subsidie!
- Kies Radson.

Mijn ketel gaat 'r ook uit. Stuur me de folder over Radson NOX HR CV-ketels en kombi's. LD-2

Naam: ______

Adres: ______

PC/Plaats: ______

In envelop zonder postzegel naar Radson BV, Antw.nr.67, 5960 WJ Panningen. Of bel (04760) 8 84 84.

RADSON spaart u energie

exposities

Sculpturen en grafiek van Marco Juriën

MAASTRICHT – In Galerie Schuwirth & van Noorden, Rechtstraat 64 Maastricht exposeert Marco Juriën vanaf vandaag tot en met 15 december sculpturen en grafiek. De galerie is geopend van donderdag tot en met zaterdag van 14.00 tot 18.00 uur.

Marco Juriën studeerde beeldhouwen aan de stadsacademie en aan de Jan van Eyck academie in Maastricht, respectievelijk onder leiding van Piet Killaars en David van de Kop. Tijdens deze periode maakte hij verschillende installaties waaronder: 'Inside – Outside' in Maastricht en 'Drie delen voor een boog' in Acquoi'.

De beelden zijn veelal ruimtelijk gerangschikt en hebben een grote verbondenheid met elkaar door hun afmeting, stand en materiaal. In de latere werken van Marco Juriën gaat de invloed van de schilderijen, die hij tevens maakt, een steeds grotere rol spelen. De recente werken (houten beschilderde beelden) zijn als een collage opgebouwd. Het spel der vormen kent geen grenzen. De beelden worden gevoelig opgebouwd, gezaagd, geschilderd en weer overgeschilderd tot een beeld dat zelfstandig kan bestaan. De invloed van zijn studiereizen naar Egypte en Italië is in het werk van Juriën terug te vinden.



● *Een van de beelden van Marco Juriën, luisterend naar de titel 'Over huizen en luchten'.*

Beckers en De Haas in Hof van Oensel

SCHIMMERT – In Galerie Hof van Oensel, Haagstraat 5 Schimmert vindt vandaag van 16.00 tot 18.00 uur de opening plaats van een expositie met werken van Paul Beckers en Vera de Haas. Beckers toont gouaches, panelen en tekeningen en Vera de Haas toont bronsplastieken. De tentoonstelling loopt tot en met 17 december. De galerie is geopend van donderdag tot en met zondag 14.00-17.00 uur.

Paul Beckers werd in 1954 in Roermond geboren en volgde zijn opleiding aan de Stadsacademie in Maastricht. Hij maakte vooral naam door zijn 'landschappen van de geest', expressionistische flitsen van intensieve en liefdevolle waarnemingen in de natuur.

Hij werd in 1989 gefascineerd door het ongerepte landschap van IJsland. Door experimenten met techniek en materiaal ontstonden boeiende varianten op het landschappelijk thema in de vorm van materieschilderingen. De eenwording met het landschap wordt door struktuur en reliëf duidelijk voelbaar.

Vera de Haas ontwikkelde haar talenten door zelfstudie en lessen bij uiteenlopende, in stijl variërende beeldende kunstenaars. Uitgangspunt, inspiratiebron en onderwerp van haar werk vormen de emoties, driften en gedragingen van zowel mens als dier. De plastieken van Vera zijn in brons gegoten.

k

Kunstuitleen Limburg bestaat vijftien jaar

MAASTRICHT – In het hele land wordt vandaag de 'Dag van de kunstuitleen' gehouden. Alle kunstuitleendiensten organiseren extra activiteiten. In Limburg wordt deze landelijke feestdag aangegrepen om het vijftien jarig jubileum van kunstuitleen Limburg te vieren.

Juli 1975 werd in Maastricht een kunstuitleen opgericht met een dubbele doelstelling: de belangstelling voor kunst bij het publiek te verhogen en het afzetgebied voor hedendaagse kunstenaars te vergroten. De eerste jaren werd de kunstuitleen beheerd door de Stichting Beeldende Kunst Tentoonstellingen. Sinds 1977 is het beheer overgegaan in handen van het Bonnefantenmuseum.

De uitleencollectie van het Bonnefantenmuseum bestaat momenteel uit meer dan 10.000 kunstwerken van ruim 1000 kunstenaars. Vandaag zullen de volgende dependances open zijn voor het publiek: Heerlen, Uilestraat 1 Stadsgalerie, 13-17 uur; Maastricht, Preekherengang, via lift/trap Entre Deux, 12-17 uur; Roermond, Andersonweg 8 Gemeentemuseum, 14-17 uur; Sittard, Rosmolenstraat 2, Kritzraedthuis, 14-17 uur en Venlo, Begijnengang 2, Openbare Bibliotheek, 11-16 uur.

verder in...

... exposeert mevrouw **Gorissen-Reynders** uit Geleen tot en met 7 december in de etalages en de wachtruimte van het Liassgebouw, Elisabethstraat 9 Geleen. Geopend tijdens werkdagen van 8.30-17 uur.

... toont het **Limburgs Centrum voor Fotografie** in het Museum 'Den Tempel', Gruizenstraat 27 te Sittard tot en met 2 januari geënsceneerde portretten van **Theo Derksen.**

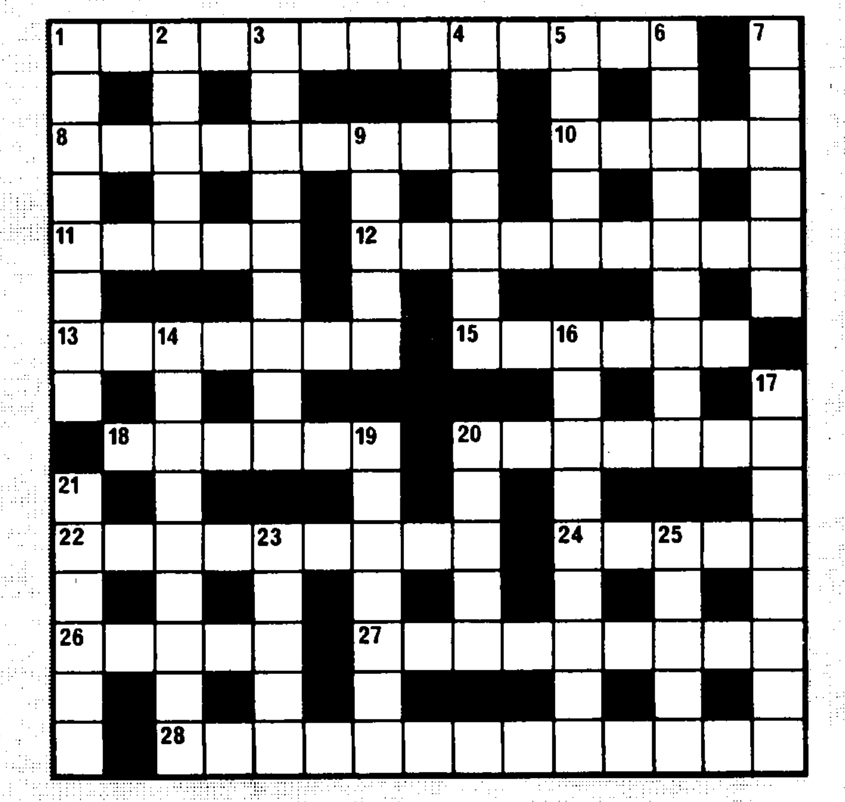
... zal in het Bestuurscentrum, Beekstraat 51 in Meerssen tot en met 30 november een tentoonstelling worden gehouden met de titel '3 generaties Volders'. Er zullen werken te zien zijn van **Alphons, Charles en Claudia Volders.** Het centrum is geopend op werkdagen van 9-12.30 uur en van 13.30-17.00 uur.

... organiseert Galerie 't Vinkentouw, Bokstraat 63 Heerlen tot en met 7 december een expositie van **Meike van Bilzem.** Openingstijden dinsdag tot en vrijdag 13-17 uur, zaterdag 10-17 uur en alleen zondag 11 november aanstaande 13-17 uur.

Oplossing van gisteren

K W I N K S L A G
O O R – R – K A R
E L – T A F – K O
L – D W A A S – N
B A R – I – M U D
L A A T – P A U W
O P A – G – A R E
E – K W A A D – R
D D – E L F – R K
I O N – E – W E E
G R O N I N G E R

cryptogram



Horizontaal: 1 Maaksel van oproerige bouwvakkers (13); 8 Wielerwedstrijd rond een kasteel? (9); 10 Ik verklaar plechtig dat het een gezwel is! (5); 11 Voor een paardje te hoge warmte? (5); 12 Verbouw van iemand die een nagerecht ontvreemd? (9); 13 Vaccinateur die niet buiten een jong dier kan (7); 15 Voorwerp om reeds te zakken (6); 18 Tennis boeit ons hevig (6); 20 Zo te horen at men dit veevoer tijdens de eerste staatsgreep (7); 22 Zou vader echt als mogelijke dader worden beschouwd? (9); 24 Als typiste werk je voor een beetje! (5); 26 Het is juist wat iemand toekomt! (5); 27 Entreebiljet voor een drukkerij? (9); 28 Toestemming om moppen te vertellen? (13).

Verticaal: 1 Onderkomen waar een Oost[...]ropeaan zich op zijn gemak voelt (8); 2 [...] is verder! (5); 3 Verleidelijk doekje? (9); [...] Beschikbaar aantal gegevens betreffen[...] laag water? (7); 5 Handel die ik van pla[...] doe verwisselen (5); 6 Sentimenteel [...] (9); 7 Door elkaar genomen zijn strips b[...] smakelijk! (6); 9 Vis die de maat op g[...] afstand houdt (5); 14 Samenwerking w[...] van een doctor meent dat deze tot eens[...] zindheid leidt (9); 16 Bloedzuigers met [...] overdreven zucht naar lectuur? (9); [...] Door ons getik ontstaan veel kwasten [...] 19 Wordt erop gedaan om te overdrij[...] (7); 20 Die krijgt men door te blozen (5); [...] U treft op alle plaatsen in een Russisch [...]bergte vee aan (6); 23 Zal er hierdoor bl[...] gaan vloeien? (5); 25 Mastvogel (5).

knokken in knossos



(c) Standaard Uitgeverij n.v. Antwerpen vertegenwoordigd door Wavery Productions b.v. s-Gravenhage

panda en de meesterspionne



recept

Leidse hutspot met klapstuk

Benodigdheden voor 4 personen: 600 g klapstuk, 1 kilo geschilde aardappelen, 500 g winterwortelen, 500 g uien, zout en zwarte peper, 2 laurierblaadjes, beetje boter of spekvet.

Leg het vlees in pan en schenk er ca. 1¼ water bij. Let er op dat het vlees goed onder staat. Breng aan de kook en schuim enkele malen zorgvuldig af. Voeg 1 tl zout en 2 laurierbladeren toe. Leg het deksel op de pan en laat alles boven matig vuur twee uur zachtjes koken. Verwijder laurierbladeren, voeg de geschilde aardappelen, de in ringen gesneden uien en in stukken gesneden winterwortelen tot. Laat alles opnieuw met deksel op de pan zachtjes koken.

Neem na 20 minuten deksel van de pan en laat nog zolang koken tot vocht is verdampt. Neem vlees uit de pan en snijd in plakken. Roer de hutspot (volgens de boeken geen stamppot) krachtig onder elkaar. Strooi er wat zwarte peper over en roer er eventueel een klontje boter of spekvet door. Schep hutspot in voorverwarmde schaal. Leg daarop de plakken klapstuk. Serveer er mosterd bij. Eventueel kunt u het vlees na het koken aanbraden in boter.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886
Piccolo-advertenties: 045-719966

Banken: ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-2563[...]
Geleen 04490-468[...]
Heerlen-Centrum 045-7177[...]
Kerkrade 045-452932/4555[...]
Maastricht 043-2544[...]
Roermond 04750-184[...]
Sittard 04490-155[...]
Valkenburg 04406-150[...]

Fax:
redactie 045-7392[...]
advertenties 045-7393[...]

Telex:
redactie 561[...]

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f 75,[...]
per maand f 25,[...]
losse nummers f 1,[...]
Bfr.

Onderzoek naar samenwerking Bende van Nijvel en Gladio

Anti-communistisch netwerk in België

BRUSSEL – De Belgische minister van Defensie, Guy Coëme, wil dat de legerleiding uitzoekt of de geheime dienst betrokken is geweest bij de golf van bloedige aanslagen waarmee België in de jaren '80 geconfronteerd werd. Voor de Franstalige radio zei Coëme zelfs dat een clandestien netwerk van geheime diensten, dat in de jaren '50 is opgericht onder de naam 'Gladio', eind oktober in Brussel een vergadering heeft belegd. België zou namelijk het (roulerend) voorzitterschap bekleden.

Het onderzoek houdt verband met recente onthullingen door de Italiaanse premier, Giulio Andreotti, over Gladio, dat Italiaans is voor zwaard. Volgens hem is het netwerk in 1956 binnen de NAVO opgericht door verschillende geheime diensten tegen een eventuele communistische aanval.

Volgens de Belgische krant De Morgen, die gisteren uitvoerig inging op de zaak, blijkt dat geheime Italiaanse geheime documenten dat Gladio werd en wordt geleid door de Amerikaanse CIA en zo'n 1.000 personen omvat. Oorspronkelijk zou de organisatie de noordoostelijke grenzen van Italië moeten verdedigen bij een Sovjet-invasie.

De Italiaanse pers speculeert nu volop dat Gladio-leden betrokken waren bij terroristische aanslagen in de jaren '70 en '80 in het kader van de befaamde Italiaanse 'strategia della tensione': het scheppen van een klimaat waarin sociale woelingen en veranderingen de kop ingedrukt worden door versterking van de beveiligheden van het politie-apparaat en door binnenlandse inzet van het leger onder het mom van het voorkomen van nieuwe terreur-aanslagen. Ook de Belgische minister wil kennelijk de onderste steen boven. „Ik wil weten of er het minste verband bestaat tussen de activiteiten van de geheime dienst en het banditisme en terrorisme dat in België in de jaren '80 heeft toegeslagen", aldus een communiqué. Daarmee doelt Coëme op de Bende van Nijvel en de linkse terreurgroep CCC.

'Streep onder het kommervolle verleden'

Kohl en Gorbatsjov tekenen verdragen

BONN – Op de eerste verjaardag van de opening van de Berlijnse Muur hebben de Duitse bondskanselier Helmut Kohl en Sovjet-president Michail Gorbatsjov gisteren in Bonn een verdrag inzake goed nabuurschap, samenwerking en wederzijdse hulp ondertekend. Daarnaast zijn verdragen over samenwerking op sociaal en economisch gebied gesloten. De beide staatslieden roemden het verdrag gisteravond na ondertekening als een 'streep onder het kommervolle verleden'.

Het verdrag beschrijft de grondslagen van de samenwerking voor de komende 20 jaar. Een belangrijk onderdeel van het uit 22 artikelen bestaande verdrag is een artikel waarin beide partijen het gebruik van geweld en een aanval op elkaar uitsluiten. Artikel drie zegt dat beide staten 'hun onenigheden alleen met vreedzame middelen zullen oplossen en geen gebruik zullen maken van wapens, het zij voor individuele het zij voor collectieve zelfverdediging'. Ook staat in het artikel dat geen van de partijen hulp zal geven aan een land dat een aanval op een van de twee ondertekenaars uitvoert.

De twee landen nodigden alle landen uit zich bij het niet-aanvalsverdrag aan te sluiten. Gorbatsjov sprak na de ondertekening van het verdrag in het Palais Schaumbourg de hoop uit dat het document ook na het verstrijken van de termijn van 20 jaar een 'traktaat van eeuwige vrede' wordt. Kohl noemde het verdrag een verdere pijler voor de vredesordening in Europa.

„Het verdrag maakt de weg vrij voor samenwerking op tal van gebieden en geeft daardoor aan de band tussen de twee landen een bijzondere tint", aldus Kohl. De verdragen regelen de samenwerking op het gebied van politiek, wetenschap, cultuur, milieubeleid en sociale en juridische zaken.

Zie ook pagina 5
● Bezoek Gorbatsjov laat Bonn koud

Kabinet stelt beslissing over derde voorwaarde uit

Lubbers: koppeling komt in gevarenzone

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Premier Lubbers denkt dat het heel moeilijk zal worden om de koppeling in de jaren na 1991 te handhaven. „De koppeling bevindt gevaarlijk dicht tegen de kritische grens te komen", zei premier Lubbers gisteren na afloop van de ministerraad. „De koppeling staat nu ter discussie." Het kabinet discussieerde gisteren voor het eerst over de voorwaarden waaronder de koppeling losgelaten zou moeten worden.

In het regeerakkoord staat dat de koppeling tussen lonen en uitkeringen niet gehandhaafd kan blijven, wanneer de lonen sneller stijgen dan voorzien of wanneer het aantal uitkeringsgerechtigden veel hoger wordt dan verwacht. De Raad van State en een meerderheid van de Sociaal-Economische Raad hebben geadviseerd nog een derde voorwaarde aan de koppeling te stellen. Zij menen dat ook wanneer de toestand van de schatkist daartoe aanleiding geeft, de koppeling losgelaten zou moeten worden.

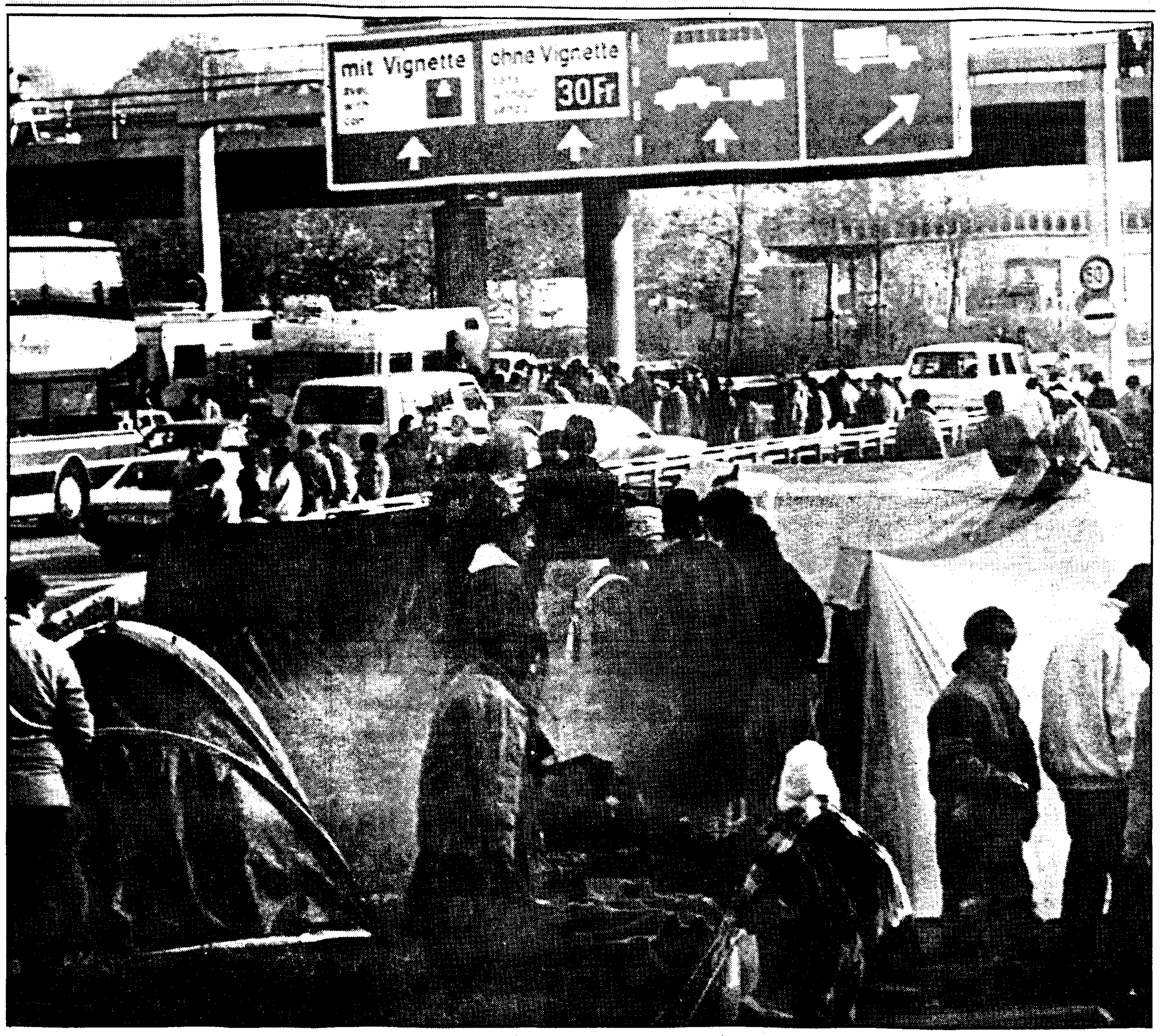
Volgens Lubbers is de discussie over de koppeling geen theoretische meer. „De loonstijgingen zijn dit jaar al een half tot driekwart procent te groot. In 1991 dreigen de lonen zelfs een vol procent meer te stijgen dan in het regeerakkoord is voorzien. Bovendien stijgt het aantal arbeidsongeschikten nog steeds", aldus Lubbers gisteren.

Een beslissing over de derde voorwaarde (de toestand van 's lands financiën) heeft het kabinet voorlopig uitgesteld, ook al omdat de PvdA-ministers niets voelen voor een derde voorwaarde aan de koppeling. Premier Lubbers wees erop dat de derde voorwaarde weleens volstrekt theoretisch en dus overbodig zou kunnen worden, als blijkt dat op grond van de loonstijging en het aantal arbeidsongeschikten de koppeling toch al niet te handhaven is.

In januari maakt het kabinet de zogeheten 'tussenbalans' op. Dan moet worden besloten hoeveel er nog bezuinigd moet worden in de rest van de kabinetsperiode. Daarbij staat ook de koppeling tussen lonen en uitkeringen ter discussie. De PvdA heeft zich tot nu toe fel verzet tegen elke aantasting van de koppeling en voelt dus ook niets voor de invoering van een derde voorwaarde aan de koppeling.

Volgens de vakcentrale FNV mag het kabinet opstappen als de koppeling weer wordt losgelaten. „Als de economische ontwikkeling inderdaad slecht zou worden, dan zal iedereen in de ellende moeten delen. Dan mag het niet zo zijn dat de klappen moeten worden opgevangen door de mensen met de laagste inkomens terwijl de anderen buiten schot blijven", aldus een woordvoerder van de grootste werknemersorganisatie.

Kamp opgeslagen op autoweg



● *Een groep van 500 Sinti- en Romanzigeuners blokkeert de autoweg nr 5 aan de Duits-Zwitsere grens bij Basel. Op de rijbaan richting Zwitserland sloegen ze gisterochtend uit protest een kamp op met caravans en tenten. De zigeuners zijn in protest gekomen tegen de weigering van de autoriteiten om hun de grens over te laten steken. Ze waren gisteren op weg naar Geneve, maar kregen geen toestemming om Zwitserland binnen te rijden. Volgens de actievoerende Sinti's en Romans druist de weigering in tegen de VN-resolutie, waarin staat dat ze vrij mogen reizen waar ze willen.*

Eenmalig extraatje voor ouderen

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Bejaarden met een klein pensioentje krijgen ook in 1991 een extraatje van enkele tientjes. Daartoe heeft het kabinet gisterendefinitief besloten. Met het extraatje wordt deze groep 65-plussers schadeloos gesteld voor de negatieve effecten van de belastingoperatie 'Oort'. Het voordeeltje wordt in de vorm van een verlaging van de ziekenfondspremie gegoten.

Het gaat om ongeveer 700.000 bejaarden die een klein aanvullend pensioen hebben van 7000 gulden per jaar of minder. Om te voorkomen dat deze groep er door de belasting-operatie in koopkracht op achteruit gaat, ontvangt deze groep over 1990 een extraatje van f 50.

Een groot deel van de Nederlandse weduwen staat een flinke inkomens achteruitgang te wachten. Waarschijnlijk volgend jaar al moet de huidige Algemene Weduwen- en Wezenwet plaats maken voor een nieuwe Algemene Nabestaandenwet.

Israëlisch leger valt Hezbollah aan

JERUZALEM – Het Israëlische leger heeft een grote aanval uitgevoerd op stellingen van de radicale islamitische organisatie Hezbollah bij Jezzine in het zuiden van Libanon. Dit heeft een militaire woordvoerder in Jeruzalem gisteren bekendgemaakt.

„Een gemengde troepenmacht is in de loop van de nacht tot actie overgegaan tegen terroristische doelen ten noorden van de Veiligheidszone... onze soldaten liepen daarbij geen verwondingen op." In veiligheidskringen is vernomen dat dat een infanterie-eenheid, gesteund door paratroepen en artillerie, bases van Hezbollah aanvielen bij Kfar Mechki en Mazrat al Abu Suweir, 15 kilometer ten oosten van Jezinne.

Shekhar nieuwe premier India

NEW DELHI – Zoals verwacht is de socialist Chandra Shekhar de nieuwe premier van India geworden. President Venkataraman heeft Shekhar gevraagd een nieuw kabinet te vormen.

Shekhar zei te verwachten dat hij samen met andere dissidenten, die zoals hij uit de regeringspartij 'Janata Dal' zijn gestapt, er tegen het eind van deze maand in geslaagd zal zijn om een blok te vormen met de Congrespartij (I) van Rajiv Gandhi en daarmee te kunnen bogen op een meerderheid in het parlement.

Ook de communisten en de Hindoepartij BJP hadden geweigerd een kandidaat voor het formateurschap naar voren te schuiven.

Zaterdag wordt Shekhar beedigd en op 20 november zal hij om het vertrouwen van het parlement moeten vragen.

Gasprijsverhoging kost gezinnen 80 à 100 gulden

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Een gemiddeld huishouden (verbruik 2300 kuub) zal volgend jaar 80 tot 100 gulden meer kwijt zijn voor het gas. Dit zegt de organisatie van gasbedrijven VEGIN in verband met de prijsverhoging per 1 januari 1991. De stijging is grotendeels het gevolg van de ontwikkeling van de gasolieprijs in het afgelopen halfjaar. Er komt ook een milieutoeslag op de prijs.

De VEGIN verhoogt voor 1991 de zogeheten bandbreedte van het adviestarief voor kleinverbruikers. De ondergrens gaat van 40,3 naar 42,8 cent; de bovengrens van 44,2 naar 47,5 cent per kubieke meter. Ook voor de bandbreedte van het vastrecht wordt een verhoging geadviseerd: de ondergrens wordt opgetrokken van f 69 tot f 74 en de bovengrens van f 115 tot f 131. Op deze bedragen komt dan nog 18,5 procent BTW.

Elk gasbedrijf bepaalt zelf de consumentenprijs op basis van de eigen kostenopbouw. Daardoor kunnen de tarieven van bedrijf tot bedrijf verschillen. De te betalen prijs per meter gaat dus variëren van 60 tot 67 cent.

Het gevolg van de stijging van de olieprijs in de zogenoemde referentieperiode van mei tot en met oktober werkt voor 2,4 cent door in de inkoopprijs van de gasbedrijven. Daarmee werd, ondanks de fors gestegen olieprijzen door de Golfcrisis, de maximaal mogelijke verhoging van de inkoopprijs met drie cent niet bereikt.

De tariefsverhoging wordt ook bepaald door de ontwikkeling van de distributiekosten die de gasbedrijven in rekening moeten brengen. Geheel los van de prijsstijging adviseert de VEGIN de gasbedrijven per 1 januari 1991 een milieutoeslag op de prijs per kubieke meter te leggen. Ook hier is sprake van een bandbreedte, minimaal een half tot maximaal twee procent.

Staat wint rechtszaak lijfrente

DEN HAAG – De staat heeft een rechtszaak gewonnen omtrent de ingetreden beperking van de mogelijkheid om premies voor lijfrentes af te trekken voor de belastingen. De verzekeringsmaatschappij Legal & General en de Vereniging Hoger Personeel eisten gisteren vergeefs in een kort geding dat een op 15 oktober afgekondigde maatregel van staatssecretaris Van Amelsvoort en minister Kok van Financiën wordt teruggedraaid.

De president van de rechtbank in Den Haag, mr Van Delden, deed onmiddellijk uitspraak. Hij kon zich vinden in de stelling van de raadsman van de Staat, mr. De Wijkerslooth, dat een overgangsrecht geregeld moet worden in het licht van de toekomstige wetgeving.

(ADVERTENTIE)
MP LEDERMODE
...eigen atelier
aktuele ledermode voor jong en oud
GROTE COLLECTIE LEDEREN KLEDING:
dames-, herenjassen, jacks, parka's, blousons, pantalons, rokken, suède jassen met opdruk, houtjes-touwtjesjassen met leer/suède enz. enz.
TEVENS ALLE REPARATIES EIGEN ATELIER
Minderbroederstr. 19 Hoek Bakkerstr. Roermond Tel.: 04750-10507
Saroleastr. 61 Heerlen Tel.: 045-742140

(ADVERTENTIE)
SLAAPADVIES-CENTRUM VOOR GOED SLAPEN
van sloun SLAAPADVIES CENTRUM
VALKENBURG: zondag geopend van 13.00-17.00 uur
GELEEN Annastraat 19 tel. 04490-52865
ROERMOND Minderbroederssingel 33 tel. 04750-10110
SITTARD Industriestraat 4 tel. 04490-21839
VALKENBURG Reinaldstraat 1 tel. 04406-12705

(ADVERTENTIE)
Kwaliteitsmeubels koopt u beter bij
van sloun interieur
HERKENT U AAN DE KWALITEIT
VALKENBURG: zondag geopend van 13.00-17.00 uur
GELEEN, Annastraat 19, tel. 04490-52865
ROERMOND, Minderbroederssingel 33/Zwartbroekstr. 20, tel. 04750-10110
SITTARD, Industriestraat 23, tel. 04490-13663
VALKENBURG, Reinaldstraat 1, tel. 04406-12705

punt uit

● Tegen fouten

Een Amsterdam [illegible] verzekeringen [illegible] een polis [illegible] ten verzeker[illegible] fouten [illegible] hankelijk van de [illegible] premie keert [illegible] tussen de 25.000 en 2[illegible] den uit bij overlijden [illegible] tiënt. Bij bijvoorbeeld [illegible] als gevolg van [illegible] ligt de eenmalige [illegible] sen de 50.000 en [illegible] Het initiatief voor de [illegible] Risico Polis' komt [illegible] rantiebedrijf [illegible] bv in Amsterdam [illegible] onderbrengt bij [illegible] keringsconcern [illegible] den.

● 'Normaal'

Nederland en [illegible] Koeweit in [illegible] ben de [illegible] gen weer [illegible]. Dat zegt Salem Al-Zamanan [illegible] gelastigde van [illegible] Haag. [illegible] de hebben [illegible] gang tot [illegible] in Nederland [illegible] met de Nederl[illegible] momenteel [illegible] tie Den Haag [illegible] ge tijd [illegible] een conf[illegible] aan het [illegible] Kloos, waarvan [illegible] de broer van de [illegible] teur is.

● Kabelnet

Op de Rotterda[illegible] wordt volgend jaar [illegible] gemaakt voor [illegible] televisieprogram[illegible] Turkse [illegible] De [illegible] ken heeft [illegible] voorbehoud [illegible] ner tijd gedeeld [illegible] met meerdere [illegible] er aanvragen [illegible] derheidsgroepen [illegible] Turkse gemeen[illegible] grootste [illegible] de Maasstad [illegible] 100.000 [illegible] dam zijn [illegible] Turkse [illegible]

● Waarschuwing

Het [illegible] schuwt [illegible] niet-bestaan[illegible] voor [illegible] Geestelijke [illegible] (Rimvg). De [illegible] naar een groot [illegible] thuis, roept op [illegible] sociaal-psychis[illegible] zaterdag 24 [illegible] het Rimvg is [illegible] kend door [illegible] de brief staat [illegible] seerde (kennelijk [illegible] toenaam bekend [illegible] teerd voor het [illegible] toe is besloten door [illegible] terie van WVC. [illegible] ze Rimvg pakt de [illegible] aan: het onderzoek [illegible] op de 'mogelijke [illegible] tussen depressiviteit [illegible] nie, psychotisme [illegible] normvervreemding [illegible] en anderzijds [illegible] lijke instabiliteit [illegible] teit, milieuvervui[illegible] differentiatie, [illegible] consumptie, [illegible] communicatiemogel[illegible]

● Vuurbal

Een veelkleurige [illegible] sel boven Midden-E[illegible] maandagavond [illegible] van Beieren tot West-Frankrijk en in het hele gebied [illegible] leger en politie [illegible] blijkt niet het gevolg van een meteoriet te zijn geweest [illegible] van een deel van een S[illegible] ket dat op grote hoogte [illegible] en opbrandde in de dampkring van de aarde. Dit meldt het Franse Centrum voor R[illegible] onderzoek (CNES).

● Bomaanslag

Een bomaanslag van [illegible] se afscheidingsbeweging [illegible] heeft schade aan [illegible] een gebouw van het Nederlandse consulaat in [illegible] een voorstadje van San Sebastian in Spaans [illegible] Volgens een woordvoerder van het ministerie van [illegible] se zaken in Den H[illegible] aanslag echter [illegible] gen het Nederl[illegible] maar wilde [illegible] bewust het [illegible] treffen. Daarm[illegible] ne-autoriteiten [illegible] Civil.

● Duurder

Het prijsindexcijfer van de [illegible] zinsconsumptie is tussen midden september en midden oktober gestegen met 0.3 procent, aldus gisteren het Centraal Bureau voor de Statistiek. Vooral diesel- en huisbrandolie, LPG en dameskleding werden duurder. Daarentegen werd onder meer tweedehands auto's goedkoper. Het prijsindexcijfer steeg van 104.8 tot 105.1. Tussen midden oktober vorig jaar en midden oktober dit jaar steeg het prijsindexcijfer met 2.9 procent van 102.1 naar 105.1

DE LIMBURGSE m/v PERSONEELSGIDS

Suna Herenmode vraagt:

Verkoper(-ster)

voor haar filiaal in Heerlen

Leeftijd: 18-35 jaar
representatief voorkomen
ervaring vereist
Schriftelijke sollicitatie sturen naar:

SUNA

Suna Herenmode.
Heerlenseweg 38, 6371 HS Landgraaf

STELLA MARISCOLLEGE MEERSSEN

Veeweg 2, 6231 RW Meerssen
tel. 043-646425

Gevraagd met onmiddellijke ingang, ter vervanging wegens ziekte,

DOCENT(E) NATUURKUNDE

voor 25 uur, 1e- en 2e-graads.

Sollicitaties zo spoedig mogelijk.
Inlichtingen bij rector drs. L. Muytsens of conrector ir. J. Daniëls.

152498

Medtronic

Medtronic Inc. is reeds meer dan 30 jaar de meest toonaangevende fabrikant van cardiovasculaire- en neurologische produkten zoals implanteerbare pacemakers, elektroden, hartkleppen, zenuwstimulatoren, katheters en medicijnpompen.

Met ca. 7.700 medewerkers is Medtronic wereldwijd aktief in meer dan 85 landen. Het moederbedrijf is gevestigd in Minneapolis, U.S.A.

In Nederland is Medtronic met een viertal bedrijven, waar totaal 680 medewerkers werkzaam zijn, sterk vertegenwoordigd.

Het Europese Service en Technologie Centrum, gevestigd in Kerkrade, is naast de op moderne principes gebaseerde produktiefaciliteit ook verantwoordelijk voor het geven van technologische ondersteuning aan de andere Europese vestigingen en de distributie van alle Medtronic produkten binnen Europa, Afrika en het Midden Oosten.

Toward Man's Full Life — Medtronic

Wegens uitbreiding van bestaande aktiviteiten heeft Medtronic ESTC de navolgende vakatures:

MANAGER SUPPLY PLANNING (M/V)

De juiste funktionaris kent het hele logistieke trajekt (Forcasting, DRP/PRP, MPS en MRP) Hij draagt zorg voor de omzetting van DRP naar een MPS voor de Europese produktie faciliteiten.
Hij geeft leiding aan de finished goods planners en aan de raw material planner/buyer

Gezien de zwaarte van de funktie is ervaring in een soortgelijke funktie een absoluut vereiste. Daarnaast heeft hij een HBO-opleiding en een goede kennis van de Engelse taal. Bovendien bezit hij goede kommunikatieve en leidinggevende kapaciteiten.

MANAGER PHYSICAL DISTRIBUTION (M/V)

Op deze belangrijke post verwachten wij een enthousiaste, nauwkeurige, dynamische en initiatiefrijke medewerker, die over een praktische ervaring van enige jaren beschikt in een soortgelijke funktie.
Opleiding: HBO-niveau. Goede kennis van de Engelse taal is een must.

- Hij heeft kennis van en ervaring met moderne magazijn-, expeditie- en klanten-orderverwerkingssystemen;
- geeft leiding aan de afdeling Orderprocessing en Stores;
- draagt zorg voor een goede uitvoering van de orderverwerking;
- zorgt voor een korrekte aansluiting van de fysieke voorraad met de administratieve voorraad o.a. door kontrole op het korrekt inboeken van binnengekomen goederen;
- voert samen met Inkoop kontraktonderhandelingen met expediteurs.

SENIOR STOREMAN (M/V)

Wij denken hierbij aan een echte aanpakker: een gedreven medewerker, die uiterst zorgvuldig zal moeten werken. Hij moet dan ook over enige jaren praktische ervaring beschikken en het is wenselijk, dat hij een goede kennis heeft van de Engelse taal.
Opleiding: MBO-niveau.

- Hij zal moeten zorgen voor de koördinatie van de dagelijkse werkzaamheden in het magazijn;
- zorgen voor de fysieke handling van alle uitleveringen, het regelen van de aanvoer van finished goods, raw materials, repairs en miscellaneous, en de retour gezonden en onbestelbare goederen behandelen en afwerken;
- alle zendingen verpakken inkl. het verzorgen van de daarvoor benodigde dokumenten en labels;
- kwantitatieve ontvangstkontrole uitoefenen op de inkomende goederen;
- en verantwoordelijk zijn voor het lokatiebeheer van het magazijn.

GEREEDSCHAPMAKER (M/V)

Van deze medewerker verwachten wij, dat hij geheel zelfstandig hulpstukken voor ons produktieproces zal vervaardigen, volgens de aan hem overlegde werktekeningen. Draaien, frezen, vonkverspaning, slijpen en het monteren van gereedschappen zijn onderdelen van zijn taak.
De vakman, die wij zoeken heeft een voltooide opleiding MTS/fijnmechanische richting. Nog beter zou het zijn als hij een aanvullende opleiding BEMETEL of SOM succesvol heeft afgesloten.
Bekendheid met CNC-machines is wenselijk. Een praktijkervaring van ongeveer 5 jaar in een soortgelijke funktie is een must.

Medtronic biedt naast een uitstekend pakket primaire en sekundaire arbeidsvoorwaarden een plezierige werksfeer in een dynamische omgeving.

Uw schriftelijke sollicitatie met uitgebreid curriculum vitae en een recente pasfoto kunt u binnen 14 dagen sturen naar: Medtronic BV, t.a.v. de afdeling Personeelszaken, Wenckebachstraat 10, 6466 NC Kerkrade. Voor nadere informatie over de funkties kunt u kontakt opnemen met dhr. J.J.M. Mesters te bereiken onder telefoonnummer 045-438585.

Infour

Medtronic

---

streekgewest westelijke mijnstreek

Binnen het Streekgewest Westelijke Mijnstreek functioneert de Gemeenschappelijke Gezondheidsdienst, ten behoeve van de taakopdracht volksgezondheid namens de 7 gemeenten in de Westelijke Mijnstreek, met een verzorgingsgebied van ruim 162.000 inwoners.

De GGD voert taken uit op het gebied van collectieve preventieve gezondheidszorg, zoals epidemiologie, gezondheidsvoorlichting en opvoeding, algemene gezondheidszorg, psychologie en jeugdgezondheidszorg, alsmede op het gebied van bedrijfsgezondheidszorg, ambulancevervoer en CPA.

Ten behoeve van de afdeling ambulancevervoer en CPA is de functie vacant van ambulance-verpleegkundige m/v (vacaturenr. 9009)

onze nieuwe ambulance-verpleegkundige m/v komt ook na déze melding snel in aktie!

Functie-informatie
De ambulanceverpleegkundige is belast met het verlenen van verpleegkundige hulp bij spoedeisend en besteld vervoer. Voor een goede functievervulling is het noodzakelijk dat de ambulanceverpleegkundige regelmatig dienst doet als verpleger CPA (centrale post ambulancevervoer).

Functie-eisen:
- diploma ziekenverzorging A;
- diploma ziekenverzorging B strekt tot aanbeveling;
- diploma EHBO;
- bereid zijn tot het volgen van cursussen, stages en dergelijke.
- leeftijdsgrens tot 40 jaar;
- rijbewijs BE;
- ervaring IC en/of CCU strekt tot aanbeveling.

Salariëring:
De salariëring is gebaseerd op een voor deze functie vastgestelde functiewaardering, waarbij de maximale bezoldiging ƒ 4.258,- bruto per maand (schaal 8) is. Het betreft hier de zgn. uitloopschaal. Voor het verrichten van onregelmatige diensten en wachtdiensten wordt een toelage verleend.
Overigens zijn de in overheidsdienst gebruikelijke rechtspositieregelingen van toepassing.

Algemeen:
In verband met het vervullen van de roosterdiensten, is het noodzakelijk dat de aan te stellen functionaris in de onmiddellijke nabijheid van het dienstgebouw (Geleenbeeklaan 2 te Geleen) gehuisvest is, danwel de intentie heeft in deze wijk (Haesselderveld/Geleen-oost) binnen uiterlijk één jaar te gaan wonen. Van deze bepaling kan geen ontheffing worden verleend. Er wordt een tegemoetkoming in de verhuiskosten gegeven.

Sollicitatieprocedure:
Schriftelijke sollicitaties dienen binnen 10 dagen na verschijning van dit blad te worden gericht aan het dagelijks bestuur van het Streekgewest Westelijke Mijnstreek, postbus 99, 6160 AB Geleen, met vermelding van het vacaturenummer op brief en enveloppe.

Eventuele nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij het hoofd CPA en ambulancedienst, dhr. P. M. J. Welkenhuysen, tel. 04490-46555, danwel bij de personeelsfunctionaris dhr. J. F. L. Bruijnzeels, tel. 04490-43131.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

SPOED

Gevraagd in de Westelijke Mijnstreek, per 1 december, een full-time

FYSIOTHERAPEUT(E)

met ervaring.

Brieven onder nummer HK 149 aan het Limburgs Dagblad, postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

152501

ACADEMISC
ZIEKENHUI
MAASTRICH

Binnen het Laboratorium voor **Weefseltypering** bestaat op korte termijn plaatsings- mogelijkheid voor een

analist m/v

Taken:
Het verrichten van laboratoriumwerkzaamheden op het gebied van de transplantatie- serologie en de toegepaste immunologie, in het bijzonder het aantonen van weefsel- (HLA-)antigenen, het aantonen van antistoffen tegen (HLA-)antigenen of andere op witte cellen of trombocyten voorkomende antigeenstructuren. De werkzaamheden vereisen deelname aan een bereikbaarheidsdienst voor transplantatie.

Vereisten:
- HLO of HBO-A Microbiologie of Klinische Chemie;
- bij voorkeur werkervaring.

Salaris:
Afhankelijk van opleiding en ervaring, maximaal ƒ 3.736,- bruto per maand, confor- schaal B07 BBRA '84.

Inlichtingen:
Kunnen worden ingewonnen bij mevrouw Dr. E.M. van den Berg-Loonen, hoo- Laboratorium voor Weefseltypering, of bij mevrouw J. Lie, hoofdanaliste Labora- torium voor Weefseltypering. Het telefoonnummer is (043) 86 20 66.

Sollicitaties:
Schriftelijke sollicitaties dienen met vermelding van vacaturenummer 556/7, zow- op brief als op envelop, binnen 10 dagen te worden gericht aan de Dienst Persone- en Organisatie, afdeling Arbeidszaken, Academisch Ziekenhuis Maastrich- Postbus 1918, 6201 BX Maastricht.

Het Academisch Ziekenhuis Maastricht verricht in de eerste plaats taken op h- gebied van de patiëntenzorg, en staat daarnaast ten dienste van het wete- schappelijk onderzoek en onderwijs. Het ziekenhuis omvat 697 bedden; werken ongeveer 2.500 personeelsleden volgens de arbeidsvoorwaarden v- de overheid. Teneinde een zorgvuldige sollicitatieprocedure te verzeker- worden vastgestelde richtlijnen gehanteerd: de zgn. NVP-sollicitatiecode. E- medisch onderzoek maakt deel uit van deze procedure.

Slachthuis Kerkrade B.V.

vraagt op korte termijn

ALL-ROUND

ONDERHOUDSMONTEUR

LTS-MTS E-WTB

36-urige werkweek, pensioenvoorziening voor rekening bedrijf, gunstige secundaire arbeidsvoorwaarden.

Geïnteresseerden kunnen contact opnemen met dhr. L. Hundscheid, tel. 045-458683.

Rabobank Hoensbroek

is een zelfstandige bank en maakt deel uit van de Rabobank-organisatie. Iedere Rabobank werkt voor de bedrijven en particulieren in haar eigen gemeenschap.
De Rabobank is een coöperatieve bank, gericht op het behartigen van de financiële belangen van leden en cliënten. Het coöperatief bankieren vraagt medewerkers die zich hierbij betrokken voelen.
Wij zoeken een

ervaren kantoorbeheerder (m/v)

voor ons kantoor te Heerlerheide.

Dit kantoor voert een volledig dienstenpakket voor de particuliere relaties inclusief woninghypotheken en beleggingen. Tevens vormt het een aanspreekpunt voor de bedrijfsrelaties.

Tot de taken van de aan te stellen functionaris behoren het leiding geven aan een vijftal medewerkers, het voeren van een actief relatiebeheer en het planmatig bewerken van de markt in samenwerking met produktspecialisten. Hij of zij is rechtstreeks verantwoording verschuldigd aan het hoofd van de afdeling Particulieren.

Voor deze functie denken wij aan kandidaten vanaf 25 jaar met een opleiding op MBO/HBO-niveau, aangevuld met vakgerichte studies, zoals NIBE en Assurantie-B. Een goede kennis van particuliere bankprodukten is vereist. Kennis ten aanzien van bedrijfsfinancieringen strekt tot aanbeveling. Naast een actieve en flexibele instelling zijn goede commerciële en leidinggevende vaardigheden alsmede representatieve eigenschappen onontbeerlijk.

De Rabobank biedt een goede honorering en uitstekende secundaire voorwaarden, waaronder een dertiende maandsalaris en een premievrije pensioenregeling.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de sollicitatieprocedure.

Wilt u meer weten over aard en inhoud van deze functie, dan kunt u bellen met de heer E. Spierts, hoofd Particulieren, telefoon (045) 21 42 42, toestel 229.

Uw schriftelijke sollicitatie wordt met belangstelling verwacht door de directeur van de bank, Postbus 50, 6430 AB HOENSBROEK.

Rabobank

Wil van Gent zat drie maanden in Babylonische ballingschap

'Ik werd wakker en dacht: ik wil eruit, naar huis'

Van onze speciale verslaggever

AMMAN – De willekeur van president Saddam Hoessein, gecombineerd met de impulsiviteit van een Nederlandse gijzelaar heeft donderdag het zoveelste bizarre verhaal van het Golf-conflict opgeleverd. De 58-jarige gijzelaar Wil van Gent werd donderdagmorgen in Bagdad wakker en dacht: 'Wat doe ik hier. Ik wil eruit'. Een uur later reed hij naar het residents department, het Iraakse overheids-instituut waar buitenlanders worden geregistreerd. „Ik heb hen daar gezegd dat ik voor een Duits bedrijf werk en dat ik naar huis wilde. Eerst begonnen ze hard te lachen, toen haalden ze de manager erbij en een kwartier later had ik het felbegeerde stempel in mijn paspoort. Ik ben vervolgens naar de Nederlandse ambassadeur gegaan om aan hem te vragen of het echt een uitreisvisum was. Ik kon niet geloven dat het zomaar was gelukt."

Een halve dag later zit Van Gent in de Jordaanse hoofdstad Amman en probeert te bevatten welke speling van het lot hem heeft aangewezen na drie maanden Babylonische ballingschap terug te kunnen keren naar Assen-Delft.

„Net als alle andere gijzelaars had ik het bezoek van Willy Brandt aan Bagdad met grote aandacht gevolgd. We begrepen dat Brandt honderd Duitsers vrij zou krijgen, plus twintig mensen van andere nationaliteiten. Dat gaf me een idee. Ik behoorde tot die andere nationaliteiten en ik ben in dienst van een Duits bedrijf. Ik ben nogal een impulsief persoon en besloot zelf het initiatief te nemen om te kijken of ik van de situatie gebruik kon maken. De gok pakte goed uit."

Hij realiseert zich dat hij de residents department evengoed teleurgesteld had kunnen verlaten. „Ik kreeg een formulier voorgelegd dat ik in de afgelopen maanden al vijf keer tevergeefs had ingevuld. Maar nu bedenk ik me dat het onmogelijk is dat die Iraakse functionarissen op eigen houtje hebben gehandeld. De toestemming om het land te verlaten kan maar van een persoon komen: president Saddam Hoessein. Dus er moet iets hebben klaar gelegen. Maar was ik persoonlijk aangewezen om te vertrekken? Daar kom je niet achter."

Handtas

Van Gent, die in dienst is van het Duitse Zeiss en sinds 22 juli in Bagdad vertoefde, had al wekenlang rekening gehouden met een plotseling vertrek. Hij had verschillende soorten bagage klaargelegd: voor een haastige vlucht via de woestijn met slechts een handtas, maar ook grotere koffers in geval van een terugreis die iets kalmer voorbereid zou kunnen worden.

Donderdagmorgen had Van Gent een half uurtje om zijn spullen bij elkaar te graaien. Een van de Nederlanders, die hem naar het vliegtuig zou brengen, weerhield hem er nog van langs het agentschap van Zeiss te rijden. „Ik wilde nog snel een computerprogramma ophalen. Maar mijn maat zei: neem geen risico. Eerder waren er namelijk gevallen geweest van westerlingen met een uitreisvisum, die op het allerlaatste moment om onbekende redenen toch nog werden tegengehouden."

Van Gent beaamt dat geen van de gijzelaars bij thuiskomst nog dezelfde persoon zal zijn als voor de Golfcrisis. Tijdens zijn onvrijwillige verblijf in Bagdad heeft hij zichzelf zoveel mogelijk beziggehouden om maar niet in apathie te vervallen. „Er zijn gijzelaars die al drie maanden lang helemaal niks meer doen. Ik denk dat die mensen het straks heel moeilijk zullen krijgen. In de Duitse gemeenschap in Bagdad zijn er al gevallen die het psychologisch helemaal niet meer aankunnen en doordraaien."

„Ik heb er een paar dagen geleden nog over gesproken met een van de vertegenwoordigers van het Nederlandse Rode Kruis, die bij ons op bezoek was. Hij was het met me eens dat de mensen in Bagdad actief moeten blijven, zodat ze, eenmaal teruggekeerd in Nederland, in staat zijn de normale routine op te pakken."

Bezigheden

Van Gent heeft de maanden in Bagdad doorgebracht met zoveel mogelijk lezen. Hij bakte zijn eigen brood, en ging elke dag naar zijn agentschap van de firma Zeiss. „Ik heb een kaartsysteem opgeschoond en in een computer ondergebracht. Ik heb een heel nieuw adressenbestand opgezet. Bovendien kwamen er dagelijks klanten naar de zaak die ik heb geholpen. En als er een verzoek kwam uit een ziekenhuis om een operatie-microscoop na te kijken, omdat het apparaat niet meer werkte, dan ging ik daar op in. Dat deed ik gratis, puur uit humanitaire overwegingen."

De Nederlander heeft zich tijdens zijn werk voortdurend afgevraagd in hoeverre zijn activiteiten nog in overeenstemming waren met de sancties die door de Verenigde Naties tegen Irak zijn ingesteld. „Ik heb hoogstens lopende zaken afgerond en bewust geen nieuwe technische voorlichting verleend. Wat ik deed, gebeurt bij meer westerse bedrijven in Irak. Er zijn bepalingen in de sanctiewet waarbij vrijstellingen gelden voor sommige economische activiteiten. Ik weet van een Duitser die speciaal van zijn regering toestemming heeft gevraagd om een project af te ronden, in het kader van die vrijstellingen. Officieel heet dat: een vrijstelling wegens lijfsbehoud."

Niet iedereen

Lang niet alle buitenlanders werken vrijwillig mee aan de voltooiing van projekten die in opdracht van de Iraakse regering worden verricht. „Er wordt door veel westerlingen meegewerkt, omdat ze bang zijn dat ze anders Irak niet meer uitkomen. De Iraakse overheid kan een uitreisvisum weigeren als een bedrijf niet aan zijn contractuele verplichtingen voldoet." Dat is waarschijnlijk ook de belangrijkste reden waarom de Nederlandse baggerbedrijven Volker Stevein en Boskalis de afgelopen maanden hard hebben doorgewerkt om een groot projekt in Zuid-Irak af te krijgen.

Van Gent sluit niet uit dat er nog steeds westerse bedrijven zijn die in opdracht van de Iraakse overheid projecten afronden, die een militaire toepassing hebben.

„Soms is dat niet duidelijk. Het kan zijn dat er wordt gewerkt aan installaties die militair zullen worden gebruikt. Maar dat betreft altijd opdrachten waaraan men voor 2 augustus 1990 bezig was. Ik heb er begrip voor dat men eraan doorwerkt, omdat de risico's voor het buitenlandse personeel anders veel te groot worden."

maurice wilbrink



● *Drie maanden zat hij in Iraakse gijzeling: Wil van Gent. Donderdag kwam hij vrij en gisteren arriveerde hij op Schiphol. Links op de foto de echtgenote van Wil en dochtertje Lisa.*

Niets herinnert aan euforie van een jaar geleden

Bezoek Gorbatsjov laat inwoners Bonn koud

door luc somers

BONN – Een bezoek van Michail Gorbatsjov, winnaar van de Nobelprijs van de Vrede toch, brengt de Duitsers niet echt meer in vervoering. Sterker nog, de komst van de Sovjetrussische president, precies een jaar na de val van De Muur, bracht gisteren in Bonn nauwelijks een handjevol toevallige passanten op de been. Dat was vorig jaar juni wel even anders, toen de Sovjet-leider door een dolenthousiaste menigte als een Messias werd binnengehaald.

Bonn loopt sowieso niet meer warm voor bezoeken van allerlei staatshoofden, zo legt een inwoner van de Duitse hoofdstad uit. „Je raakt eraan gewend", zegt hij. De 62-jarige Josef Trivelli wist weliswaar dat Gorbatsjov zou komen, maar niet wanneer precies en hoe laat. „Het tijdstip stond vanochtend niet eens in de krant. Ik hoorde op de radio het complete programma van zijn bezoek en toen ben ik maar snel op mijn fietsje gestapt om hier even te komen kijken."

Trivelli maakt deel uit van een groepje oudere mensen dat bij Villa Hammerschidt, de residentie van president Richard von Weiszächer, heeft postgevat. Daar wordt de Sovjet-president ontvangen. „U moet weten dat het dit keer niet om een groots, officieel staatsbezoek gaat. Het is meer een werkbezoek. Hij tekent vanmiddag een paar verdragen en stapt morgenmiddag (vandaag, red.) al weer op het vliegtuig, terug naar Moskou. Daar is voor hem heel wat meer werk aan de winkel, denk ik zo", lacht deze Duitser van Italiaanse afkomst minzaam.

Dat was vorig jaar overigens ook het geval. In juni, toen Gorbatsjov door onze oosterburen als hun nieuwe held in Bonn, Keulen en Stuttgart werd ontvangen, waren er ook al de nodige politieke problemen in de Sovjetunie.

Vlaggen

„Toch was het toen heel anders", legt Trivelli uit. „Gorbatjov had voor het eerst laten weten dat hij niet per se tegen een verenigd Duitsland was. Dat bezoek had dus veel meer te betekenen. De binnenstad was een en al vlaggen. Mensen gingen massaal de straat op. Het was echt een groot feest. De Markt was geheel versierd. Zoiets had ik nog nooit eerder meegemaakt. Alleen het bezoek van Kennedy bracht destijds zoveel mensen op de been."

In het centrum van Bonn was gisteren in elk geval geen vlag te bekennen, of het moesten de dundoeken zijn die normaal bij de ambassades wapperen. „Het zal mij eerlijk gezegd een worst wezen", merkt een man op, die de woorden van Trivelli heeft opgevangen. „Als ik maar mijn pensioen op tijd krijg en als ik maar gezond blijf. Dat is voor mij het belangrijkste. Vroeger kon je als belangstellend toeschouwer het bezoek van een staatshoofd überhaupt veel beter volgen. Nu ligt dat wel even anders. Er worden zoveel veiligheidsmaatregelen getroffen dat je nauwelijks een glimp kan opvangen van de man of vrouw die wordt ontvangen. Daar is toch geen klap aan."

Omstreeks half één wordt de vredige stilte rond Villa Hammerschmidt opeens doorbroken. De manschappen van de erewacht, die langs de oever van de Rijn al enige tijd hebben staan blauwbekken, trekken hun overjassen uit en halen hun geweren te voorschijn. Het muziekkorps van de Wehrmacht begint zich ook roeren. „Het is maar goed voor hen, dat het zonnetje schijnt", merkt Trivelli nog op als hij op zijn vouwfiets stapt. „Ik heb het hier wel gezien, ik ga naar huis."

Beschaamd

Even verder, op de Adenauerallee, legt een uitgebreide politiemacht het verkeer stil. „Wat is hier aan de hand?", komt een meisje vragen. Zij loopt zichtbaar beschaamd snel verder als haar wordt meegedeeld dat de Sovjetrussische president Gorbatsjov in hoogst eigen persoon op bezoek komt en dat drie – niet onbelangrijke – verdragen worden getekend. „Daar wist ik helemaal niets van", mompelt ze nog.

Volgens één van de belangstellenden bij Villa Hammerschmidt is het tijdstip van het bezoek met opzet enkele malen gewijzigd. „Dat heeft te maken met allerlei veiligheidsmaatregelen, zo vertrouwt hij zijn gehoor geheimzinnig toe. „Eerst zou hij begin deze week komen, toen volgende week, en nu komt hij dan toch vandaag. Vandaar, dat niemand weet wat er precies aan de hand is."

Een bescheiden applaus klinkt op als een trits Mercedessen de ingang van Villa Hammerschmidt oprijdt. Politiefluitjes weerklinken en jawel hoor, daar zit-ie, samen met Raisa: Michail Gorbatjov. „Ik heb hem helemaal niet goed kunnen zien", roept een tiener wat bedremmeld. „Het ging allemaal veel te snel. Ik ben een fan van Gorbatjov. Hij heeft er toch maar voor gezorgd dat De Muur een jaar geleden is gevallen. Of niet dan?"

● *Sovjet-president Michail Gorbatsjov praat met een paar kinderen, kort na zijn aankomst bij Villa Hammerschmidt in Bonn, waar hij een drietal belangrijke verdragen tussen Duitsland en de Sovjetunie zal tekenen.*



(ADVERTENTIE)



Van onze correspondent

Op derde plaats geëindigd bij verkiezingen

Britse Conservatieve Partij weggevaagd

LONDEN – De Britse Conservatieve Partij heeft een nederlaag geleden bij tussentijdse verkiezingen in Bradford North en Bootle.

In Bradford North, tot de laatste algemene verkiezingen nog een Conservatief bolwerk, bleek de partij van Margaret Thatcher gisteren op de derde plaats te zijn geëindigd. In Bootle bleef haar die afgang nog juist bespaard.

De Conservatieve Partij behaalde in Bradford North slechts 16,8 procent van de stemmen, minder dan de Liberaal-Democraten die goed waren voor 25,3 procent. Meer dan de helft van alle kiesgerechtigden (51,7 procent) stemde op Labour.

In Bootle, dat altijd al een socialistisch bolwerk is geweest, werden de Conservatieven helemaal weggevaagd. Labour vergaarde in deze kleine industriestad bij Liverpool ruim tachtig procent van de stemmen. De verkiezingen waren noodzakelijk geworden door het overlijden van twee parlementariers.

„Ik denk dat we op dit moment niet bijster populair zijn", gaf de Conservatieve partijvoorzitter Kenneth Baker gisteren toe. „Maar ik ben niet al te gedeprimeerd door deze uitslag. We zijn vaker als derde geëindigd."

Maar een lichte paniek begon zich meester te maken van Conservatieve parlementariërs die bij de laatse verkiezingen in hun kiesdistricten slechts een krappe meerderheid behaalden. Zij zien hun politieke toekomst in rook opgaan als hun partij straks aan de algemene verkiezingen deelneemt met premier Thatcher als lijsttrekker.

Vanaf vandaag kunnen zich bij het bestuur van de Conservatieve Partij kandidaten melden voor de verkiezingen om het leiderschap.

Verwacht wordt echter dat geen van de 'zwaargewichten', zoals de ex-ministers Howe en Herseltine, het aandurft om Thatcher de handschoen toe te werpen.

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

HEAO

De Hogeschool voor Economisch en Administratief Onderwijs Limburg te Sittard is een instelling voor Hoger Beroepsonderwijs die een opleiding verzorgt in de studierichtingen bedrijfseconomie, commerciële economie, accountancy, bedrijfskundige informatica, economisch-juridisch en m.i.v. 1991 economisch-linguistisch.
In voltijds- en deeltijdsonderwijs zijn aan de Hogeschool ca. 1800 studenten en 120 personeelsleden verbonden.

Ter vervanging wegens ziekte tot nader order en daarna in een zelfstandige betrekking wordt met onmiddellijke ingang gevraagd

DOCENT BEDRIJFSECONOMIE M/V

voor een volledige weektaak (38 klokuren).

Functie-informatie
Van kandidaten wordt verwacht dat ze in staat en bereid zijn hoor- en werkcolleges te verzorgen aan in eerste instantie studenten van het propedeutisch jaar. Daarnaast vraagt de functie om nauw overleg binnen de vaksectie.

Functie-eisen
- universitaire of gelijkwaardige opleiding;
- in het bezit van pedagogisch-didactische aantekening;
- ervaring in bedrijfsleven of vergelijkbare arbeidsorganisaties;
- affiniteit met het hoger beroepsonderwijs;
- actieve betrokkenheid bij de vernieuwingen die aan de Hogeschool plaatsvinden;
- belangstelling voor de vakken Bedrijfsadministratie en Organisatiekunde;
- beheersing van het Engels strekt tot aanbeveling;
- bereidheid 20% van de werkzaamheden te verrichten aan de avondschool;
- bereidheid na- en bijscholing te ondergaan;
- leeftijd: maximaal 35 jaar.

Salaris
Tot het maximum van schaal 12 BBRA.

Het beleid van de HEAO Limburg is erop gericht het aantal vrouwelijke medewerkers te vergroten. Zij worden daarom uitdrukkelijk verzocht te solliciteren. Bij gelijke geschiktheid wordt de voorkeur gegeven aan vrouwelijke kandidaten.
Schriftelijke sollicitaties met uitvoerig curriculum vitae dienen binnen 2 weken na verschijnen van dit blad gericht te worden aan de heer L.J.A. Heijenrath, voorzitter centrale directie, Postbus 5268, 6130 PG Sittard.

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de heer M.P.M.G. Reijnen, adjunct-directeur, tel. (04490) 10641.

Havikstraat 5, Sittard
Postbus 5268, 6130 PG Sittard
Telefoon 04490-10641

Gemeente Heerlen

De dienst Personeel en Organisatie zoekt twee vrouwelijke kandidaten die beschikken over de capaciteiten, vaardigheden en grondhouding, om invulling te kunnen geven aan de functie van:

personeelsconsulente (v)

voor 19 uur per week

De twee part-time vacatures zijn ontstaan doordat twee personeelsconsulenten part-time (19 uur per week) als opleidingsfunctionaris gaan werken. Bij het niet vinden van 2 geschikte part-time krachten bestaat de mogelijkheid de functie full-time (38 uur per week) in te vullen.
De formatieplaatsen zijn vooralsnog vrijgegeven voor de duur van 4 jaar. De [illegible] Personeelsbeheer bestaat uit [illegible] sectoren. In iedere sector zijn een sector[illegible]personeelschef en twee personeelsco[illegible]nten werkzaam.
De te be[illegible]en functionarissen zullen de directe o[illegible]rsteuning verzorgen aan één of meer[illegible] gemeentelijke diensten.

Uw taak:
U adviseert en o[illegible]ersteunt het lijnmanagement met bet[illegible]ing tot het beleid en de uitvoering va[illegible]pecten van het personeelsbeleid, [illegible]erving-, selectie- en loopbaanbegeleiding, organisatie-ontwikkeling, rechtspositie, budgettering, personeelszorg, opleidingen e.d. (binnen de daartoe vastgelegde kaders).
U adviseert en ondersteunt medewerkers met betrekking tot personele aangelegenheden.
Op grond van bovengenoemde praktijkervaring draagt u bij aan de ontwikkeling en evaluatie van het te voeren personeelsbeleid.

Uw bagage:
U heeft een HBO-vooropleiding, bij voorkeur in de richting van personeels- of menswetenschappen.
Uw we[illegible] denkniveau is navenant. De versche[illegible] van het taakveld vraagt dat u fle[illegible] handelt. Een werkprobleem[illegible] analyseren dat een afge[illegible]gen oor[illegible] mogelijk wordt.
Op een personeelsc[illegible] wordt door velen een beroep g[illegible] steeds [illegible] andere invalshoeken [illegible]gegeven [illegible] een behoorlijke wissel op de stressbestendigheid en maakt het vermoge[illegible] eigen werk planmatig in te delen [illegible] onmisbare kwalitei[illegible]
Van een personeels[illegible]lent wor[illegible] vallende communic[illegible]vaardig[illegible] verwacht. U [illegible] en weet zich [illegible]d door d[illegible] diverse echelo[illegible]e organis[illegible] luistert goed e[illegible] in te le[illegible] de opvattingen [illegible] schillende afne[illegible] werkers, manag[illegible] maal een standp[illegible]bent u vasthoudend, zo[illegible] zijn, en in staat om het ove[illegible] begrijpelijk te [illegible].

Nadere informatie over deze functie kan worden verkregen bij de heer R. Zweers, sectorpersoneelschef (telefoon 045-764765)

Salaris:
De salariëring van deze functie bedraagt, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring maximaal ƒ 5.442,- bruto per maand (salarisschaal [illegible]) [illegible] full-time (38 uur) dienstverband.

Overige informatie:
De gemeente Heerlen heeft uitstekende voorzieningen voor kinderopvang.
Een medisch en eventueel een psychologisch onderzoek kunnen deel uitmaken van de selectieprocedure.
In het kader van flexibilisering van de arbeid worden medewerkers benoemd in algemene dienst bij de gemeente Heerlen.

Sollicitaties [illegible] brief [illegible] worden gezonden aan de directeur van de dienst Personeel en Organisatie, Postbus 1, 6400 AA Heerlen.

BMN Nederland

BMN
Bergamasca Mobili Nederland B.V.,
gevestigd te Roermond.

Algemene informatie:
BMN Bergamasca Mobili Nederland B.V. is de Nederlandse vestiging van een vooraanstaand, internationaal opererend concern dat gespecialiseerd is in de produktie van zowel houten als kunststof behuizingen voor de electronica-industrie.

De hoofdvestiging met een tweetal moderne produktiebedrijven (totaal 600 medewerkers) ligt in Italië. In de Nederlandse vestiging zijn ongeveer 130 personen werkzaam.

Wij wensen op korte termijn in contact te komen met:

Ploegleiders m/v

om opgeleid te worden voor een leidinggevende functie op de afdelingen lakkerij en spuitgieterij.
De kandidaat moet bereid zijn:
- te werken in meerploegendienst;
- zich door studie te bekwamen in kunststoftechnieken.

Leeftijd 20 tot 30 jaar.
M.T.S.-niveau.
Leidinggevende capaciteiten noodzakelijk.
Kandidaten met ervaring in de kunststofverwerkende c.q. lakverwerkende industrie genieten de voorkeur.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.
Salaris en secundaire arbeidsvoorwaarden nader overeen te komen.

Sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan:
BMN B.V.
Dr. Philipslaan 200
6042 CW ROERMOND
T.a.v. Dhr. W. Oomis.

EURONED systems

[illegible] 20A
Postbus 2592
6401 DB HEERLEN

Euroned B.V. is een systeemhuis dat onderdeel uitmaakt van de DPG Groep. Wij zijn gespecialiseerd in hardware en software voor apothekers en huisartsen.
Momenteel telt onze gebruikersgroep ongeveer 400 apothekers en 50 huisartsen.

Door een groeiend aantal gebruikers zoeken wij voor spoedige indiensttreding met standplaats Heerlen:

MEDEWERK(STER) CLIENTENSERVICE

Hij/zij zal belast worden met de telefonische ondersteuning van onze gebruikers ten aanzien van onder andere:
- werking van de software
- technische werking van de hardware
- instelling van variabelen van het besturingssysteem XENIX

Voor deze functie gelden als eisen:
- VWO-diploma
- Diploma's basismodulen AMBI
- Bekendheid met het besturingssysteem XENIX

Ervaring in een soortgelijke functie strekt tot aanbeveling

SYSTEEMONTWERPER(STER)

Hij/zij zal belast worden met onder andere:
- coördinatie van ontwikkeling en beheer-werkzaamheden
- technisch ontwerp en programmering
- kwaliteitskontrole

Voor deze functie gelden als eisen:
- HBO-diploma
- Minimaal 3 jaar programmeerervaring in Cobol
- Ervaring met JSP en JSD
- Bekendheid met het besturingssysteem XENIX

Wij bieden de juiste kandidaten niet alleen goede primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden, maar ook een aantrekkelijk carrièreperspectief en goede opleidingsfaciliteiten.

Schriftelijke sollicitaties gelieve u binnen 10 dagen te richten aan:

EURONED B.V.
t.a.v. J. Brouwers
Postbus 2592, 6401 DB Heerlen

Randstad heeft volop werk



Medewerker laad- en losafdeling m/v

U kunt op korte termijn aan de slag in Brunssum. [illegible] Heeft u [illegible] en bent u bereid aan de slag te gaan, neemt u dan snel contact met ons op.
[illegible] bij Monique [illegible] of Brigitte Kaebers, [illegible]

Hulp-/timmerman m/v

[illegible] Inlichtingen bij [illegible] van der Hee, tel. 045-71 87 22. Heerlen, [illegible]

MTS'er Procestechniek m/v

Draaiers/frezers m/v

Machinebediende m/v

[illegible]

randstad uitzendbureau

Exclusieve MODEZAAK

EERSTE VERKOOPSTER

Indien u beschikt over [illegible] ervaring en kunt aantonen een topverkoopster te zijn, dan bieden wij u naast goede arbeidsvoorwaarden een [illegible] en een zeer goed salaris.

Schriftelijke sollicitaties richten aan [illegible] Schrijnemakers, postbus 1088, 63[illegible]

Transcarbo kunststof ramen b.v.

Door konstante uitbreiding van onze bedrijfsaktiviteiten vragen wij met spoed:

ERVAREN EN AANKOMEND
- PRODUKTIE-MEDEWERKERS (m/v)

voor de produktie van kunststof en aluminium ramen en pulen

Gelieve bij voorkeur schriftelijk te solliciteren.

TRANSCARBO KUNSTSTOF RAMEN BV
[illegible] 6422 [illegible] Heerlen
Tel. 045-[illegible]

Stichting Ziekenzorg Westelijke Mijnstreek

Deze stichting met ruim 2800 medewerkers, beheert de volgende instellingen:
- Maaslandziekenhuis op de lokaties Sittard en Geleen (957 bedden)
- Verpleeghuis St. Jansgeleen (209 bedden)
- Verpleeghuis St. Odilia, Geleen (148 bedden)
- Verpleeghuis Invia, Sittard (118 bedden)
- Verpleeghuis St. Agnetenberg Sittard (75 bedden)

[illegible]

medewerkster personeelsrestaurant

Vacaturenr. WG 08

funktie-informatie:
- het verrichten van buffetwerkzaamheden en voorkomende huishoudelijke werkzaamheden in het personeelsrestaurant;
- de verzorging van koffie- en theerondes;
- het assisteren bij restauratieve evenementen;
- het, indien noodzakelijk, assisteren aan de voedselverdeelband.

Eenmaal per 3 weken dient weekenddienst te worden verricht. Het betreft een full-time funktie, die in eerste instantie van tijdelijke aard is i.v.m. vervanging wegens ziekte. Afhankelijk van interne ontwikkelingen is de mogelijkheid eventueel aanwezig dat de funktie daarna voor onbepaalde tijd kan worden ingevuld.

funktie-eisen:
- in het bezit zijn van het diploma MBO-CD of een gelijkwaardige opleiding hebben genoten;
- in de leeftijd zijn van ca. 18 tot 25 jaar.

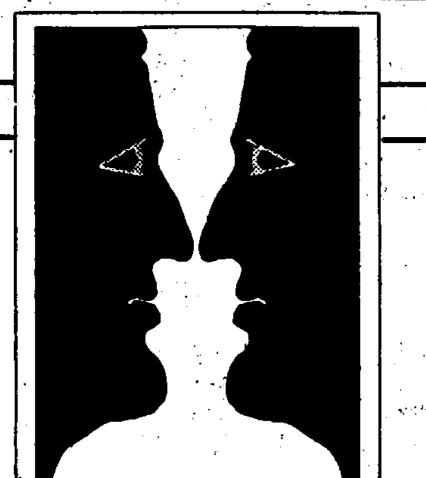
arbeidsvoorwaarden: Salariëring vindt plaats conform FWG-salarisgroep 15. De overige arbeidsvoorwaarden conform CAO-Ziekenhuiswezen.

inlichtingen: Telefonisch te verkrijgen bij dhr. H. Claus, hoofd Voedingsdienst, telefoon 04490-18666, toestel 2032, of dhr. W. Bergmans, hoofd Personeelsrestaurant, toestel 2041.

Alle funkties staan in principe open voor zowel mannen als vrouwen.

Schriftelijke sollicitaties binnen 10 dagen richten aan:
Dienst Personeel en Organisatie
Stichting Ziekenzorg Westelijke Mijnstreek
Postbus 5500, 6130 MB Sittard

In de linker-bovenhoek van brief en envelop het [illegible]



Van echte parlementaire controle is eigenlijk geen sprake

Ien Dales, BVD en een staaltje van glasnost

DEN HAAG – In de Tweede Kamer deed deze week een grapje de ronde. „We kunnen de Binnenlandse Veiligheids Dienst wel een onderdeel maken van de voorlichtingsdienst van het ministerie van binnenlandse zaken." En wie de nieuwe openheid van de BVD de afgelopen dagen heeft aanschouwd, ziet wel een kern van waarheid in dat grapje.

Tot voor kort werd altijd alleen maar schichtig gedaan als gevraagd werd naar activiteiten van de Nederlandse geheime dienst. Steeds werd verwezen naar de speciale commissie van de fractievoorzitters van de vier grootste partijen in de Tweede Kamer. De minister van binnenlandse zaken overlegt regelmatig in het diepste geheim met die commissie over het wel en wee van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten. Maar naar buiten toe wordt daar niets over gezegd.

Van oudsher klagen vooral de kleine partijen in de Tweede Kamer, dat zij op die manier monddood worden gemaakt op dit onderwerp. Weliswaar brengt de 'geheime' commissie (zelfs tijdstip en plaats van vergadering worden niet geopenbaard) een keer per jaar een verslag uit, maar daar staat zo weinig in, dat van een echte parlementaire controle op de werkzaamheden van de BVD eigenlijk geen sprake is.

Verandering

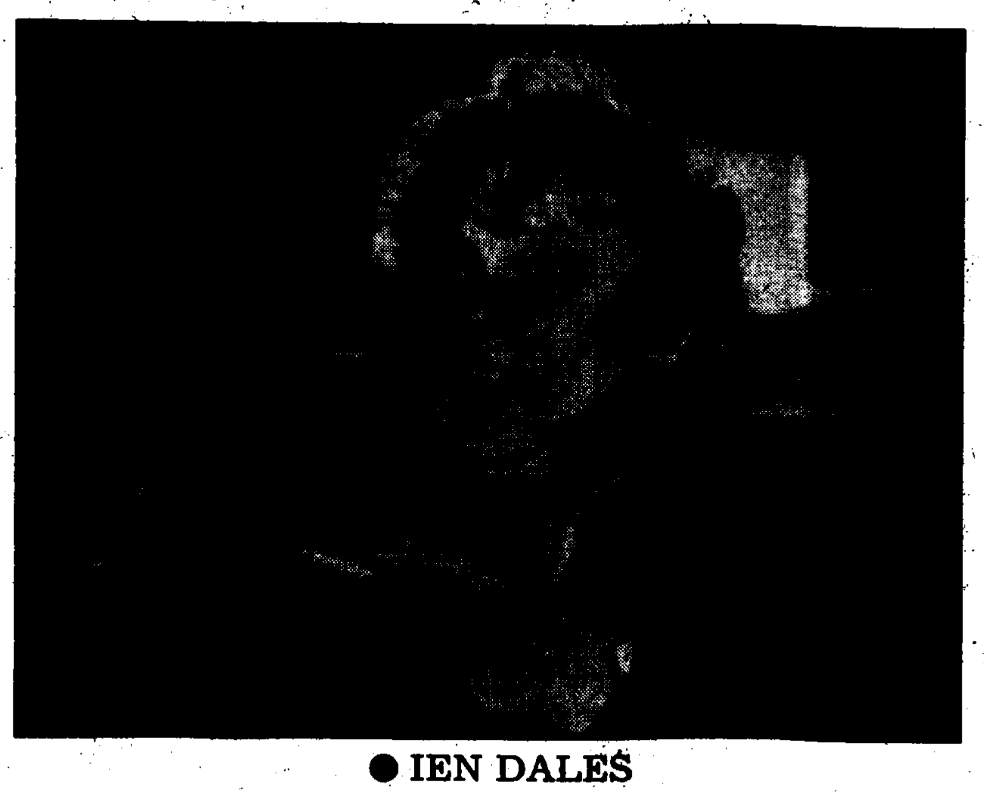
Bij het aantreden van het nieuwe kabinet is er plotseling een verandering opgetreden. Ien Dales werd minister en die vond die geheimzinnigheid eigenlijk maar overdreven, althans voor een groot deel. Overleg tussen de bewindsvrouw, haar voorlichter, Ineke Donkervoort, en de directeur BVD, Docters van Leeuwen, leidde enige maanden geleden tot een eerste optreden in de openbaarheid van de laatste. En vorige week kwam een tweede staaltje van de glasnost.

Tijdens een televisie-uitzending van de Katholieke Radio Omroep werd openlijk verteld over de activiteiten van de Russen in ons land. Tot verdriet van het ministerie van buitenlandse zaken werd daar zelfs aangekondigd dat enkele Sovjet-burgers ons land uitgezet zouden worden, als zou blijken dat ze zich inderdaad aan spionage schuldig hadden gemaakt.

Het onvermijdelijke debat in de Tweede Kamer dat daar deze week op volgde, maakte al snel duidelijk dat er van echte openheid eigenlijk niet zo erg sprake is. Weliswaar heeft Docters van Leeuwen – en dat is nieuw – in algemene termen wat over het werk van zijn dienst verteld, maar zodra het aankwam op werkelijke activiteiten hield hij zorgvuldig zijn mond.

Op zichzelf is het goed dat er wat minder koudwatervrees is bij de BVD. Vroeger werden vragen van journalisten aan de BVD steevast afgedaan met verwijzing naar de wet en naar de strikt geheime commissie van fractievoorzitters. De vragensteller werd altijd vriendelijk te woord gestaan, maar kreeg niets te horen.

De vraag is echter of de door sommigen, vooral in linkse kringen, zo gewenste openheid van de geheime dienst wel verder moet gaan dan de algemeenheden, die de afgelopen dagen zijn gedebiteerd. Er zijn tenslotte wel meer voorbeelden van overheidsbeleid te noemen waar openbare parlementaire controle uit den boze is. Defensie-geheimen zijn daarvan een duidelijk voorbeeld.



● IEN DALES

...demonstratief weggebeend...

Je kunt erover twisten of in deze tijd van ontspanning nog wel een geheime dienst in de traditionele zin noodzakelijk is. Het antwoord daarop moet voorlopig 'ja' zijn. De spionage-activiteiten in ons land richten zich weliswaar steeds minder op politieke of militaire doelen, maar de industriële spionage is onmiskenbaar in opmars.

Daarvan is vooral het bedrijfsleven de dupe. Maar het bedrijfsleven heeft niet de instrumenten en de mogelijkheden zich daar op sluitende wijze tegen te verdedigen. De taak van de BVD heeft zich de afgelopen tijd dan ook verlegd in de richting van deze vorm van spionage. Een terechte aanpassing van de werkwijze.

Maar al te grote openheid over het werk van de dienst belemmert het werk van de BVD. Het is nu eenmaal zo dat geheime activiteiten zich maar moeilijk in de volle openbaarheid laten bestrijden. Het is daarom ook terecht dat minister Dales deze week in de Tweede Kamer weigerde op concrete vragen van het Groen Links-Kamerlid, Wilbert Willems, in te gaan.

De minister moet echter oppassen niet al te duidelijk van haar minachting voor de Kamer op dit punt te laten blijken. Nadat ze de eerste serie vragen van Willems had beantwoord met de mededeling dat ze er niets over wilde zeggen, pakte ze haar spullen en beende demonstratief weg. Kamervoorzitter Wim Deetman moest haar nota bene tot de orde roepen en haar gebieden nog even te blijven, totdat Willems ook zijn aanvullende vragen had gesteld.

Inhoudelijk had Dales echter gelijk. Het is goed, zoals de afgelopen dagen is gebeurd, dat de burgers globaal weten wat er met hun belastinggeld dat aan de BVD wordt uitgegeven, gebeurt. Maar die openheid moet niet zo ver gaan, dat de dienst maar beter meteen gesloten kan worden.

henri kruithof



In Bagdad, daar kan dat

Heeft zuiden provincie nog IPR nodig na 1992?

Limburgs optimisme valt goed in Kamer

DEN HAAG - 'Een krachtig, gezond geluid'. Die kwalificatie kreeg begin deze week in de Tweede Kamer de reactie van onder andere het provinciebestuur op het voornemen om de IPR (een subsidieregeling voor investerende bedrijven) na 1992 voor wat betreft Zuid-Limburg te schrappen.

'Het hoeft gelukkig niet meer, we kunnen op eigen kracht verder', zo werd de Limburgse reactie gekarakteriseerd. Eindelijk eens geen klaagzang, zag je de woordvoerders van verschillende fracties opgelucht denken tijdens het debat met staatssecretaris Yvonne van Rooy van Economische Zaken over het nieuwe regionaal-economisch beleid in de jaren 1991-1994.

En toch, of juist daardoor, werd het provinciebestuur redelijk op zijn wenken bediend. Pas na een grondige evaluatie van de economische situatie in de 'traditioneel zwakke' regio's zal in de zomer van 1992 definitief worden besloten of de IPR-regeling – waar Zuid-Limburg enorm van heeft geprofiteerd – kan worden beëindigd, zoals het kabinet wil. Die evaluatie was ook meteen een van de belangrijkste wensen vanuit de provincie.

De deur voor verlenging van de IPR-regeling is dan ook niet dicht, 'maar staat op een kier', concludeerde de staatssecretaris na het debat. Maar ook niet meer dan dat. De evaluatie werd Van Rooy afgedwongen door een bijna Kamerbrede meerderheid, die het gezien de sombere vooruitzichten op economisch gebied nog te vroeg vindt om nu al definitief te besluiten te snijden in de toepassing van de IPR-regeling na 1992.

Van Rooy echter gaat er vanuit dat de gebieden waar dat volgens de kabinetsplannen moet gebeuren inmiddels zo sterk staan, dat zij na 1992 zonder IPR-regeling verder kunnen. Zelfs als dat onverhoopt niet het geval zou zijn, is de kans toch redelijk groot dat andere ontwikkelingen een eventuele voortzetting van de IPR al hebben geblokkeerd.

Zo zei Van Rooy in de Kamer dat bij de 'tussenbalans' die het kabinet in januari gaat opmaken, geen enkel beleidsterrein bij voorbaat van bezuinigingen zal worden uitgesloten. Dus ook het regionaal beleid niet. En als de bezuinigingen al geen roet in het eten gooien, dan doet de Europese Commissie dat mogelijk wel.

Die doet steeds moeilijker over allerlei vormen van regionaal beleid, ook in het nabije België en Duitsland, vanwege de resulterende concurrentievervalsing. 'Brussel' heeft al kritische vragen gesteld over het voornemen om ook Twente in 1991 en 1992 nog IPR te geven. De werkloosheidscijfers wijken er te weinig af van het landelijke gemiddelde.

En om die reden zou de EG wel eens kunnen weigeren de verlenging van de IPR-steun voor Twente goed te keuren, meldde Van Rooy. Het was juist die regio die irritatie wekte in de Kamer door het luidste om verlenging van de IPR te schreeuwen, terwijl ze er het minste aanspraak op kan maken.

Voor Zuid-Limburg is het risico niet erg groot dat de Europese Commissie toepassing van de IPR zal afwijzen. Het werkloosheidspercentage in met name de Oostelijke Mijnstreek – dat in de komende vier jaar ook nog zestig miljoen gulden directe hulp krijgt uit Den Haag – is nog hoog genoeg: 15 procent. Het is echter de vraag of dat over twee jaar ook nog het geval is.



● YVONNE VAN ROOY

...geen terrein bij voorbaat van bezuinigingen uitgesloten...

De voortgezette hulp aan het gebied moet er namelijk toe leiden dat het werkloosheidspeil er steeds dichter naar het landelijk gemiddelde kruipt; het verschil is nu nog zo'n twee procent. Als de verschillen nog kleiner worden, wordt de kans natuurlijk een stuk groter dat de EG zal weigeren in te stemmen met verdere IPR-subsidies na 1992.

En verder verliest een ander argument dat vanuit de grensregio's wordt gehanteerd om voortzetting van de IPR na 1992 te bepleiten ook steeds meer aan betekenis. Het betreft de dreigende 'vlucht' van bedrijven naar België en Duitsland, waar zij vette investeringspremies kunnen opstrijken.

Dat gevaar lijkt toch wat geweken, met name omdat het Belgische kabinet in juli met onmiddelijke ingang de reconversiesteun aan het economisch zwakke (Belgisch-)Limburg schrapte. Daarmee viel het belangrijkste subsidie-instrument voor bedrijven die in dat herstructureringsgebied willen investeren weg, tot grote ontsteltenis van de streek.

In de regio Aken verdwijnt verder eind 1990 ook een investeringsregeling, terwijl de verwachting is dat de Duitse regering erg veel geld nodig zal hebben voor het broodarme, maar ver weg gelegen gebied van de voormalige DDR.

Gelet op al deze zaken is het dan ook zeker niet onbegrijpelijk dat het kabinet de IPR na 1992 alleen nog in het Noorden des lands, waar de werkloosheidspercentages tussen de 17 en 25 procent schommelen, wil toepassen.

De Limburgse bestuurderen spelen daar ook nu al op in. Provinciebestuur, streekgewesten en het stedelijk knooppunt Maastricht/Heerlen hebben hun aandacht al verlegd (zonder de IPR 'op te geven') naar een nieuwe subsidieregeling in het rijksbeleid: het zogenoemde 'bedrijfsomgevingsinstrument'. Voor die regeling wordt tot en met 1994 265 miljoen gulden uitgetrokken, middelen die aan de IPR-pot worden onttrokken.

Het bedrijfsomgevingsbeleid is erop gericht knelpunten weg te nemen daar waar die de realisatie van belangrijke economische projecten in de weg staan. Van Rooy liet maandag in de Kamer weten dat projecten die worden aangedragen door het distributieknooppunt Venlo, het stedelijk knooppunt Maastricht/Heerlen, maar ook projecten in het kader van het Euregionale samenwerkingsverband Maastricht/Heerlen/Hasselt/Aken/Luik voor subsidiëring in aanmerking komen.

Het vroegtijdig en in grote eensgezindheid aan de bel trekken in Den Haag voor subsidies via het nieuwe bedrijfsomgevingsbeleid is ook verstandig. Bijna de hele Kamer vreest namelijk dat het nieuwe instrument wel eens heel erg eenzijdig aan de Randstad ten goede zou kunnen komen.

Niet zozeer sterk overvragen en klagen, maar juist 'gericht' lobbyen en daarbij de neuzen in dezelfde richting steken, heeft succes in 'Den Haag'. Hopelijk dringt die 'wijsheid' ook op andere gebieden dan het regionaal beleid door.

theo sniekers

postbus 3100

In deze rubriek neemt de redactie brieven van lezers op. De redactie hoeft het niet eens te zijn met de inhoud. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in deze krant. Ze dienen kort en zakelijk te zijn. Te lange brieven worden ingekort of geretourneerd. Een ingezonden brief moet voorzien zijn van naam, adres en telefoonnummer. Brieven op rijm en brieven die oproepen tot acties of aanzetten tot geweld of andere onwettige daden worden niet geplaatst. Dat geldt ook voor brieven met onwelvoeglijk taalgebruik en beledigingen. Anoniem ingezonden brieven worden evenmin geplaatst.

• Gijsen

De Nieuwsanalyse in het LD van 1 november was natuurlijk geen journalistiek van erg hoog niveau. Iedereen heeft zo zijn gebreken, maar in je grootste gebrek kan ook je grootste kracht schuilen.

De eigenzinnigheid van bisschop Gijsen sleept de Nederlandse kerkprovincie door een wolvenwinter, veroorzaakt door progressieven (en schismatieken, die 'de hemelse liturgieën' al helemaal overboord gooien).

In navolging van onze bisschop ging men ook in de andere bisdommen noodgedwongen over tot de stichting van een priesterseminarie of een convict om tenminste niet helemaal zonder priesters te komen zitten. Als ooit een Limburgse bisschop de kardinaalshoed heeft verdiend, dan is dat bisschop Gijsen. Dat zou ook een grote stimulans betekenen voor ons seminarie en het MEDO-instituut op Rolduc. Die kardinaalshoed zou tevens voorkomen dat de tegenstrevers hem uiteindelijk via de media toch nog aan de kant weten te werken.

SITTARD Pierre Bronneberg

• Verzuim

Ik erger me er steeds weer aan, als ik in de krant lees dat er in het zuiden van ons land het hoogste ziekteverzuim is en dat hier de meeste WAO-ers zitten.

Maar nu is er toch iemand, die weet waardoor dit in het zuiden het geval is, nl. de heer H.v.Stralen, directeur van het GAK.

Deze mijnheer, weet dat er nog steeds oud-mijnwerkers werken (de meeste in sociale werkplaatsen, met aangepast werk, doordat hun rug kapot is, of stoflongen, reuma, enz.) Door veel te jong aan het kolenfront te hebben gewerkt (16 - 17 jaar) onder zware en moeilijke omstandigheden, zitten we nu met deze problemen. Over enkele jaren, zitten de buurlanden met ditzelfde probleem (WAO en meer ziekteverzuim). Dan zijn ook daar de mijnen dicht.

HEERLEN J.Wierda

• Voetbalgeweld

Driekwart en nog meer over voetbalschandaal, terreur en geweld op uw eerste sportpagina van maandag 5 november. Dat nu is de sport van heden.

Men wil meer toeschouwers naar de voetbalvelden hebben. Als het zo doorgaat, komt er over vijf jaar geen hond meer kijken. Wat bij voorbeeld volgens uw blad in Leipzig gebeurde moet toch de ogen openen bij overheidsinstanties. Wat hier op het gebied van sport en leiding op 4 november geboden werd had kunnen uitlopen in een slagveld en dan heb ik het over Feyenoord-Roda JC. En waar begint ook deze ellende weer? Bij een arbiter die gewoon zijn vak niet verstaat of... iemand wil pekken en dan in dit geval Roda JC en dit keer is ook uw verslaggever het daarmee eens, ook dat mag gezegd.

Ik overweeg op dit moment mijn seizoenskaart, en die van mijn tienjarige zoon bij het bestuur van Roda JC in te leveren. Ik denk dat ik het (Roda JC ten spijt) voor gezien houd. Dit is toch geen sport meer, dit is bedrog van de bovenste plank.

HEERLEN H.J.Vestjens

• Homohuwelijk

Bij de behandeling van de justitiebegroting werd door de woordvoerders van PvdA, VVD en D'66 gepleit voor een gelijke behandeling van andere relatievormen en het huwelijk.

Bij het CDA stuitte dat niet op grote bezwaren, terwijl van de kant van Groen Links bij monde van mevrouw Van Es (ook een ongehuwde moeder) zelfs een pleidooi gehouden werd tegen het huwelijk.

We moeten ons daarbij wel realiseren dat er naast het huwelijk een breed scala van andere samenlevingsvormen voorkomt, waarbij mensen in alle eer en deugd een gemeenschappelijke huishouding voeren.

Denk aan een man met zijn huishoudster of twee broers of zusters die met elkaar onder een dak wonen. In sommige gevallen moet inderdaad gezegd worden dat onze wetgeving daar onvoldoende op afgestemd is. Maar dat probleem staat niet centraal in de huidige discussie over alternatieve samenlevingsvormen.

Het gaat daarbij om homo-huwelijken en meer of minder duurzame relaties tussen mannen en vrouwen die samenleven alsof ze gehuwd waren. Die alternatieve relaties moeten gelijk [illegible] worden met het huwelijk.

Ook hier zien we dat het argument van de gelijkheid en de gelijke behandeling gebruikt wordt om de zedelijke normen buiten spel te zetten. Er wordt een gelijke behandeling geëist van gevallen die niet gelijk zijn. Wie zich daartegen verzet wordt van discriminatie beschuldigd! Je vraagt je nu af staat onze wereld nu op zijn kop of niet?

HOENSBROEK [illegible]

• Pitbull

Onder de kop 'Red de pitbull' houdt Herman Vuijsje een krachtig pleidooi voor het behoud van deze diersoort (LD 5 nov. 1990), waarvan het voortbestaan door maatregelen van de staatssecretaris van Landbouw wordt bedreigd. Door houders van dit ras wordt telkens betoogd dat er van nature geen kwaadaardige pitbulls bestaan maar dat ze door hun baas vaak tot een gevaarlijke agressiviteit worden gebracht. Voor het kind dat wordt doodgebeten speelt dit echter geen rol.

Het betoog van Herman Vuijsje is louter eenzijdig en belicht uitsluitend de rechten van deze hondenbezitters, die door de maatregel van de staatssecretaris geweld wordt aangedaan maar nergens verwijst hij naar de rechten van het kind om ongemoeid en zonder vrees te kunnen spelen. Herman Vuijsje pleit voor een gedoogzone. Daarvan zegt hij: „Om ook zachtaardige pitbulls kansen op zelfontplooiing te geven, laten we in die gedoogzone ook wat moeders met kinderwagens rondleiden. Goed, er zal wel eens een slachtoffer [illegible] vallen. Moet kunnen."

Aanvaardbaar is dus dat een kind tengevolge van zo'n hondebeet met bij voorbeeld slechts één arm of been verder door het leven [illegible] dat een pitbull gemuilkorfd moet worden (het doden van alle pitbulls vind ik ontoelaatbaar) vormt blijkbaar de grootste misdaad, die door de overheid kan worden bedreven.

Het standpunt van Herman Vuijsje getuigt van een verfoeilijke moraal.

KERKRADE G.A.Hazenbrinkkamp

Naschrift redactie: de uitspraken van Herman Vuijsje waren ironisch bedoeld. U heeft dat kennelijk niet goed begrepen.

• Automatisch

Er wordt steeds vaker geschreven over het gemak van automatisch betalen. Via deze weg wil ik reageren op de machtiging tot automatisch afschrijven, toegezonden door NV PLEM, onze Limburgse Electriciteitsmaatschappij.

Deze machtiging met alle gegevens omtrent adres, bank- en gironummer en voorzien van eigen handtekening zonder meer te versturen via deze open antwoordkaart is mijns inziens een grote blunder.

Door deze handeling geef je niet alleen een stuk privacy prijs maar ook aanleiding tot misbruik door derden.

Persoonlijk heb ik mijn grief kenbaar gemaakt bij PLEM. Deze machtiging versturen in een gesloten envelop is mijns inziens dan ook de beste oplossing. Over deze mogelijkheid wordt niet gerept door de PLEM.

'Gemak dient de mens' staat heel duidelijk boven hun circulaire. Eenzijdig gemak vind ik, daar de verbruiker door deze handeling in een heel vervelende situatie terecht kan komen.

SIMPELVELD J. Leenders

• Tribunaal

Toen Bush Saddam Hoessein [illegible] dreigde met een tribunaal in de geest van Neurenberg, dacht ik waar een dergelijk proces gebleven is tegen de Amerikaanse presidenten na de oorlogen in Vietnam, Panama, enz. waar de Amerikanen ook van alles uitgespookt hebben.

Waar is dat proces gebleven tegen het Nederlandse staatshoofd na de oorlog, in Indië. Die Nederlanders daar waren zeker lievertjes die het land in naam der Koningin bezet hielden. Als Koeweit en de rest van Arabië niet zoveel olie hadden dan was het land al lang afgeschreven. Waar bleven de Amerikanen toen Rusland Afghanistan bezetten. Juist, nu zijn we waar wij zijn moeten. Eigenbelang gaat voor!

HEERLEN H.L.J. Geerlings

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

ACADEMISCH ZIEKENHUIS MAASTRICHT

Wij zoeken voor het Hart- en Longfunctielaboratorium een

laborant Longfunctie m/v

Taken:
- het zelfstandig kunnen uitvoeren van onderstaande onderzoeken in een team van zeven medewerkers:
  - spirometrie met farmaca;
  - diffusiebepaling en flow volume;
  - bodyplethysmografie en compliance;
  - allergologisch onderzoek, zowel huid- als provocatietesten;
  - inspanningsonderzoek met bloedgassen;
  - koude luchtprovocatie;
  - oscillometrie;
- het verrichten van onderzoeken in de Behandelkamer Longfunctie.

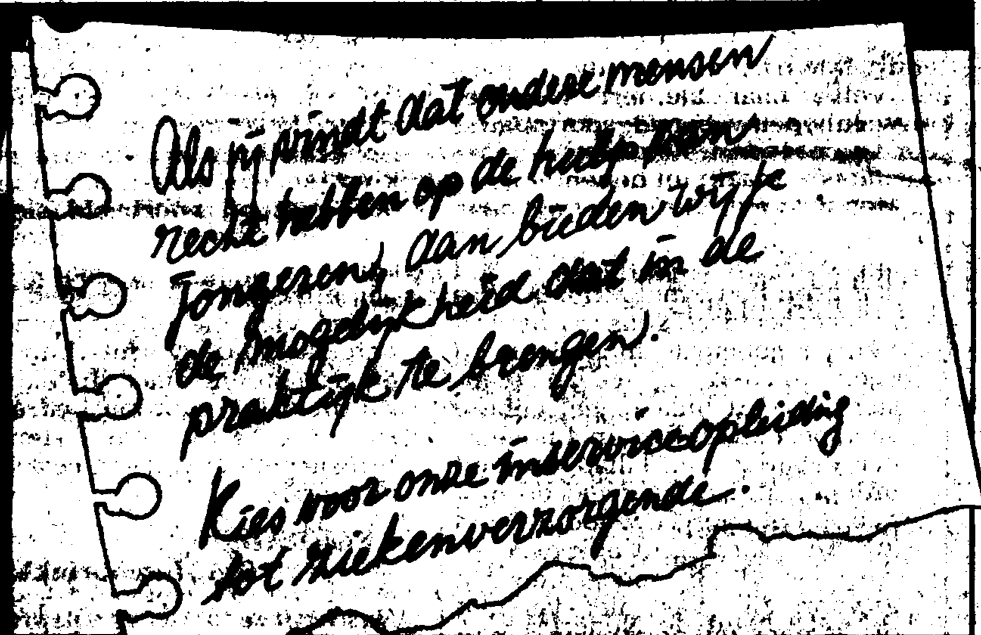
Vereisten:
- diploma Longfunctielaborant;
- ervaring in het uitvoeren van bovengenoemde onderzoeken;
- kennis van geautomatiseerde informatieverwerking strekt tot aanbeveling;
- bereidheid tot het verrichten van 24-uurs bereikbaarheidsdiensten.

Salaris:
Afhankelijk van opleiding en ervaring, maximaal ƒ 3.393,- bruto per maand, conform schaal B06 BBRA '84.

Inlichtingen:
Kunnen worden ingewonnen bij mevrouw M. Kerckhoffs, hoofdlaborante Longfunctie, telefoon (043) 86 22 26, of bij mevrouw drs. M. Hermans, personeelconsulente, telefoon (043) 86 20 15.

Sollicitaties:
Schriftelijke sollicitaties graag met vermelding van vacaturenummer 798/5, zowel op brief als envelop, binnen 14 dagen richten aan de Dienst Personeel en Organisatie, afdeling Arbeidszaken, Academisch Ziekenhuis Maastricht, Postbus 1918, 6201 BX Maastricht.

Het Academisch Ziekenhuis Maastricht verricht in de eerste plaats taken op het gebied van de patiëntenzorg, en staat daarnaast ten dienste van het wetenschappelijk onderzoek en onderwijs. Het ziekenhuis omvat 697 bedden; er werken ongeveer 2.500 personeelsleden volgens de arbeidsvoorwaarden van de overheid. Teneinde een zorgvuldige sollicitatieprocedure te verzekeren, worden vastgestelde richtlijnen gehanteerd: de zgn. NVP-sollicitatiecode. Een medisch onderzoek maakt deel uit van deze procedure.



LEERLING ZIEKENVERZORGENDE

Wat houdt die keuze in?

In 2½ jaar word je in Psychiatrisch Ziekenhuis Sancta Maria opgeleid tot gediplomeerd ziekenverzorgende.
Een waardevol diploma èn waardevast voor de toekomst!

In die 2½ jaar ga je eerst 30 weken naar school. Daarna kom je onze, meestal oudere, bewoners verzorgen en begeleiden op diverse afdelingen. Natuurlijk ga je nog een aantal keren naar school om meer theoretische kennis te vergaren.

School en praktijk werken uiteraard nauw samen om jou zo goed mogelijk te begeleiden tijdens je opleiding.

WERKEN MET MENSEN, VOOR MENSEN. VERANTWOORDELIJK WERK EN ZELFSTANDIG WERK.

Voor de opleiding die start in maart 1991 hebben wij plaats voor:

a) leerlingen die nog geen opleiding in de gezondheidszorg hebben genoten.

b) MDGO-VZ gediplomeerden.

Jouw verzorgende vaardigheden zijn op grond van je VZ-diploma niet gering en geven je in de praktijk een voorsprong in de in-service-opleiding waardoor je je kennis en mogelijkheden kan vergroten. Na het behalen van je ZV-diploma ben je verzekerd van een vaste baan, bovendien voegt het volgen van de opleiding binnen een psychiatrisch ziekenhuis een extra dimensie toe aan je ervaring als toekomstig verzorgende.

WAT MOET JE NOG MEER WETEN.
Leerlingen genoemd onder a) ontvangen f 495,- per maand tijdens de voorbereidende periode. Daarnaast bestaat vaak nog recht op kinderbijslag.

Leerlingen genoemd onder b) en dus gediplomeerd worden tijdens de opleiding gesalarieerd volgens de funktiewaardering gezondheidszorg (FWG, salarisgroep 25). Bovendien starten zij halverwege het eerste leerjaar, zodat de totale opleiding ongeveer 1¾ jaar duurt.

SANCTA MARIA ligt vlakbij strand en zee en als je wilt hebben wij een kamer voor je.

Wil je graag meer weten, geef dan eens een belletje naar de praktijkopleiders Gerard Kuijpers (pieper 66) of Henriët Eggen (pieper 71).
Ze zullen je graag meer over de opleiding vertellen!

Schrijven mag natuurlijk ook; richt je brief aan de Dienst Personeelszaken en Organisatie.

AAN HET ZIEKENHUIS IS EEN CRÈCHE VERBONDEN.

sancta maria

MAZONscreen

Mazonscreen Kerkrade, voorheen Ger Dohmen Zeefdruk is de naam van het bedrijf dat garant staat voor topkwaliteit zeefdrukwerk.

In deze moderne onderneming, met aan de eisen van de tijd aangepaste voorzieningen en apparatuur, worden specifieke drukwerken in zeefdruk uitgevoerd met hand-, half- en automatische machines.
Ook doka- en (zeef)voorbereidingswerkzaamheden gebeuren intern.

Door een gestaag groeien van de orderportefeuille en door een capaciteituitbreiding naar een groter drukformaat (120 cm x 240 cm), met name in full color zeefdrukwerk, is er naast het bestaande team van 7 medewerkers plaats voor

medewerkers in de afwerking en zeefvoorbereiding m/v

voor het op maat maken van materialen benodigd voor het uitvoeren van de drukopdrachten en het schoonsnijden, inpakken en het voor verzending klaarmaken van de uitgevoerde orders. Kandidaten moeten derhalve ervaring hebben in het werken met stans- en snij-apparatuur.

Het stansen gebeurt met hand- en degelpersen, het snijden met gebruikmaking van een snijmachine voorzien van een programmasnijder. Kennis en ervaring op gelijksoortige machines strekt tot aanbeveling maar is echter niet noodzakelijk.

Van de aan te stellen kandidaten wordt verwacht:
- zelfstandig te werken,
- open en inventief te zijn,
- bereid te zijn ook andere werkzaamheden in de zeefdrukkerij te vervullen
- te passen binnen het (jonge) team,
- leeftijd tot max. 50 jaar,
  kandidaten verblijvend in (gedeeltelijke) arbeidsongeschiktheidswetgeving worden tevens uitgenodigd te reageren.

Geboden wordt:
- een verantwoordelijke en afwisselende job,
- goede salarismogelijkheden (afhankelijk van kennis en prestatie),
- opname in het pensioenfonds,
- reiskostenvergoeding.

Sollicitanten zijn welkom na een telefonische afspraak met de heer G. Dohmen (op werkdagen van 8.30 uur tot 17.00 uur, telefoon 045 - 462415).

Mazonscreen B.V.
Langheckweg 16,
6468 EL Kerkrade.
Telefoon 045 - 462415

Provincie Limburg

Gedeputeerde Staten van Limburg hebben onlangs het ontwerp van het eerste provinciaal milieubeleidsplan vastgesteld. In dit plan zijn de doelstellingen van het beleid geformuleerd waaraan de komende jaren zal worden gewerkt. Aanzienlijke [illegible] zullen moeten worden gerealiseerd. In dit proces heeft de afdeling Milieu van de hoofdgroep Verkeer, Waterstaat en Milieu naast een coördinerende taak ook een belangrijke uitvoerende rol te vervullen.

In deze afdeling kan bij het bureau lucht, geluid en externe veiligheid op korte termijn worden geplaatst:

een senior beleidsmedewerker lucht v/m

vac. no. V. 90.32

functie-informatie:
- het ontwikkelen van het provinciale beleid op het gebied van de luchtverontreiniging;
- het zorgdragen voor de onderlinge samenhang van onderzoek, beleid en uitvoering ter bestrijding van de luchtverontreiniging als geheel, waarbij ten aanzien van het thema verzuring een voortrekkersrol wordt vervuld;
- het initiëren en begeleiden van onderzoek op het terrein van de luchtverontreiniging, het opstellen van uitvoeringsprogramma's en de coördinatie en begeleiding van complexe projecten;
- het leveren van een beleidsmatige inbreng in andere beleidsplannen (M.B.P., milieuprogramma's e.d.);
- het optreden als plaatsvervangend bureauhoofd.

functie-vereisten:
- een voltooide academische opleiding milieukunde of chemische technologie of een andere [illegible];
- ruime ervaring [illegible] verontreiniging;
- inzicht in de [illegible] ling en in het [illegible];
- grote mate van [illegible] teit en analytisch [illegible] mede gevoel [illegible] gen;
- goede communicatieve en redactionele vaardigheden.

salaris:
afhankelijk van opleiding en ervaring wordt een salaris geboden van maximaal ƒ 7.281,– per maand.

sollicitaties en inlichtingen:
Als u geïnteresseerd bent in deze functie zien wij uw schriftelijke sollicitatie graag binnen 14 dagen tegemoet. U kunt deze richten aan het College van Gedeputeerde Staten t.a.v. de directeur van de Stafgroep Personeel en Organisatie, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht, onder vermelding van het vacaturenummer op brief en enveloppe. Voor informatie over deze functie kunt u zich wenden tot de heer ir. D.J.P.J. van Nierop, hoofd van bureau lucht, geluid en externe veiligheid, tel. 043-897564.
Vrouwen, die aan de functie-eisen voldoen, worden nadrukkelijk uitgenodigd te solliciteren. De mogelijkheid tot kinderopvang is aanwezig.
[illegible] psychologisch onderzoek [illegible] tot de procedure kan behoren.

V 18/48-90

CENTRUM VAKOPLEIDING

VOOR ADMINISTRATIEVE BEROEPEN

Arbeidsvoorziening is de overkoepelende organisatie v[an] arbeidsbureaus en centra vakopleiding. Met ingang van 1 januari 1991 is zij niet langer onderdeel van het Ministe[rie] van Sociale Zaken, maar een publiekrechtelijke organis[atie] onder bestuur van werknemers- en werkgeversorganisa[ties] en de overheid. Medewerkers hebben vanaf die datum geen ambtenarenstatus meer.

Directoraat-Generaal voor de Arbeidsvoorziening,
Centrum Vakopleiding Heerlen/Terwinselen vraagt een

MTS-er Elektro v/m als instructeur elektrotechniek

vac. nr. ZL 90/61007/LD

Het Centrum Vakopleiding verzorgt, in samenwerking m[et] arbeidsbureaus en bedrijven, een groot aantal om- en bijscholingsactiviteiten.

Uw taken: Bij het Centrum Vakopleiding in Heerlen gee[ft u] praktische en theoretische instructie aan cursisten. Het accent ligt daarbij op de begeleiding van volwas[se]nen tijdens hun opleiding.

Wat wij vragen en bieden: U heeft een opleiding MTS Elektro, aangevuld met een of meer vakdiploma's V[...] Kennis van en ervaring met cv-servicemontage, hydrauliek/pneumatiek, elektronica en PLC-technie[k] strekken tot aanbeveling. In elk geval bent u deskund[ig] op uw vakgebied en heeft u ruime ervaring in de elektromontage. Uitstekende communicatieve vaar[di]gheden komen u in deze functie bijzonder goed v[an] pas.

Uw salaris bedraagt, afhankelijk van opleiding en ervaring, maximaal ƒ 4.258,- bruto per maand, op basis van een 38-urige werkweek.

In het personeelsbestand van het ministerie van SZW zi[jn] etnische minderheden, vrouwen en gehandicapten on[der]vertegenwoordigd. Zij worden dan ook met name uitge[no]digd te solliciteren. Bij gelijke geschiktheid van kandida[ten] zullen zij worden benoemd.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Voor nadere inlichtingen over deze functie kunt u conta[ct] opnemen met de heer A.F. Reinierkens, directeur Centr[um] Vakopleiding Heerlen, telefoon 045-720494.

Uw schriftelijke sollicitatie kunt u binnen 14 dagen richt[en] aan het Districtsbureau voor de Arbeidsvoorziening, t.a.v. mevrouw G.M.A. van Uden, Stokstraat 42, 6211 GC Maastricht.

---

invito®

Snelgroeiend, schitterende Italiaanse collectie schoenen en kleding, jonge enthousiaste verkoopteams, 27 eigentijds ingerichte winkels verspreid over heel Nederland.

Invito wil graag kennismaken met een jonge enthousiaste man of vrouw die na een korte intensieve inwerkperiode zelfstandig ons Invito filiaal in Roermond gaat leiden als

filiaalmanager

Als je voldoet aan onderstaand profiel willen we snel met je praten.

- ervaring in de mode- of schoenenbranche,
- afgeronde middelbare commerciële opleiding,
- gevoel voor mode,
- ondernemersmentaliteit,
- leeftijd tussen 23 en 28 jaar.

Stuur je sollicitatiebrief met curriculum vitae, voorzien van een recente pasfoto naar:

INVITO, Afdeling Sociale Zaken, Postbus 3865, 5203 DB 's-Hertogenbosch.

HEAO-er BE of SPD-er met enkele jaren ervaring

HOOFD FINANCIËLE ADMINISTRATIE

HEROLD

Adviesbureau Herold
Spoorweglaan 16, 6221 BS Maastricht.
Telefoon: 043-21 29 99
Lid van de Organisatie van Adviseurs voor Werving en Selektie/OAWS

Muva Greetings te Heerlen is als werkmaatschappij van de Spaarnsberg groep belast met het ontwerp, fabrikage en verkoop van wenskaarten voor de Nederlandse markt. Bovendien fabriceert het bedrijf ook wenskaarten-kollekties voor bedrijven in België, de Scandinavische landen, Oostenrijk, Spanje en de U.S.A.
De honderd medewerkers van dit moderne en dynamische bedrijf maken en verkopen meer dan 35 miljoen wenskaarten per jaar.

Het Hoofd Financiële Administratie geeft leiding aan 5 goed ingewerkte medewerkers. Het bedrijf beschikt over een geautomatiseerd administratief systeem.
De nieuwe funktionaris zal zich persoonlijk belasten met de periodieke financiële rapportage en de management-informatie.

Funktie-eisen:
- HEAO-BE of SPD1;
- Enkele jaren ervaring in een produktie- en/of handelsonderneming, respektievelijk als assistent accountant;
- Leeftijd tot 30 jaar (absoluut maximum).

Geïnteresseerden worden uitgenodigd hun cv te zenden aan J.P.C. ten Hove, direkteur van het Adviesbureau Herold te Maastricht.
Strikte vertrouwelijkheid wordt gegarandeerd.

Opnieuw banenverlies door reorganisatie verwacht

Philips begint nieuwe divisie halfgeleiders

Van onze redactie economie

EINDHOVEN – Philips wil met ingang van 1991 de halfgeleidersactiviteiten onderbrengen in een nieuwe produktdivisie Semiconductors. Dat wordt een afsplitsing van de bestaande divisie Components. Een woordvoerder van Philips heeft dit vrijdag meegedeeld.

De afsplitsing is nodig, aldus de zegsman, om beter te kunnen inspelen op snel veranderende omstandigheden in een concurrerende markt. Bij de huidige divisie Components werken wereldwijd 75.000 mensen. Ongeveer tweederde daarvan blijft werkzaam bij Components. De divisie Semiconductors zal emplooi bieden aan de overige werknemers, aldus de zegsman van Philips.

Banen

Volgens hem zal de organisatiewijziging nauwelijks of geen gevolgen hebben voor de industriële activiteiten van de twee nieuwe divisies. Bij de centrale ondersteunings- en stafdiensten in Nederland, waar ongeveer 800 mensen werken, worden mogelijke gevolgen voor het aantal arbeidsplaatsen niet uitgesloten, aldus de zegsman. Hoeveel banen door deze ingreep mogelijk verdwijnen valt volgens hem nu nog niet te zeggen.

In Nederland gaan de vestigingen in Nijmegen (3.000 werknemers), het grootste deel van Stadskanaal (800 van de 1.000 werknemers) en een applicatielaboratorium in Eindhoven (100 werknemers) naar de nieuwe produktdivisie.

Datzelfde geldt in feite voor de proeffabriek in Eindhoven die speciaal is gebouwd voor het megachip-project, maar al eerder maakte de onderneming bekend dat die fabriek, waar 500 mensen werkten, nog dit jaar gesloten wordt.

Bestuurder M. Hietkamp van de Industrie- en Voedingsbond CNV is ingenomen met de organisatiewijziging. „Op deze manier kan Philips meer aandacht besteden aan een kwestbare markt".

Slag

De wijziging moet volgens hem worden beschouwd als een slag om te overleven. „Wanneer Philips die slag verliest dreigt meteen een sterfhuisconstructie te ontstaan. Dan gaan ook de andere bedrijfsonderdelen dezelfde weg op als de proeffabriek in Eindhoven. Ik wil er echter nu niet van uitgaan dat het ooit zover komt", aldus Hietkamp.

Volgens A. Verhoeven van de Unie BLHP is het logisch dat Philips de activiteiten op het gebied van de halfgeleiders onderbrengt in een eigen divisie. „Het gaat om een apart marktsegment. Philips past de organisatie aan de markt aan. Eigenlijk had dat al veel eerder moeten gebeuren, zoals zoveel zaken bij Philips".

Verhoeven zegt niet bang te zijn voor een eventuele sterfhuisconstructie. „Iedereen wijst steeds naar het stopzetten van het mega-project. Daarbij wordt vergeten dat Philips op allerlei andere terreinen een zeer sterke positie heeft en zelfs marktleider is".

Bestuurder J. Cuperus van de Industriebond FNV weet nog niet wat hij van de plannen van Philips moet denken. „We weten absoluut niet wat er gaat gebeuren. Alles is mogelijk met de twee nieuwe divisies. Daarom wil ik van Philips op korte termijn meer duidelijkheid".

(ADVERTENTIE)

REKEN CENTRUM LIMBURG

Uw partner gedurende het gehele automatiseringstraject

GESPECIALISEERD IN:
- PC-netwerken;
- PC-opleidingen;
- administratieve PC-software.

Gedurende de maanden november en december zullen weer verscheidene PC-netwerkdemonstraties plaatsvinden.
Voor meer informatie:

Reken Centrum Limburg
Steenbergstraat 42
6465 AB Kerkrade
telefoon: 045-424040
telefax: 045-427360

Van onze redactie economie

Staatssecretaris Kosto:

'Hogere premie autoverzekering onvermijdelijk'

DEN HAAG – Verbetering van de schadevergoeding van verkeersslachtoffers zal - voor welke oplossing ook wordt gekozen - leiden tot verhoging van de verzekeringspremies. Staatssecretaris Kosto van Justitie voorspelde dat gisteren op een symposium over verkeersaansprakelijkheid in Den Haag.

De staatssecretaris vindt het niet aanvaardbaar dat vanaf 1992, wanneer het nieuwe Burgerlijk Wetboek van kracht wordt, slachtofferbescherming sterk wordt verbeterd met uitzondering van de verkeersslachtoffers. „Hier moet wat aan worden gedaan," aldus Kosto voor een gehoor van de partijen die thans voor de schade opdraaien.

In april komend jaar discussieert de Tweede Kamer met de staatssecretaris over een notitie waarin twee oplossingen worden aangegeven: een verplichte risico-aansprakelijkheidsverzekering, die al is ingevoerd in Denemarken, Finland, Noorwegen, Duitsland, Oostenrijk, Zwitserland, Portugal, Spanje en Franrijk, of een verkeersverzekering.



● *Unilever, onder andere eigenaar van enkele ijsfabrieken, zag de winst in het derde kwartaal richting het miljard stijgen.*

Meer winst bij Unilever

ROTTERDAM – De nettowinst van Unilever is in het derde kwartaal van dit jaar ten opzichte van dezelfde periode van 1989 gestegen met 7 procent van f 903 miljoen naar f 967 miljoen of per aandeel van f 3,22 naar f 3,47. De eerste negen maanden van het jaar geven een winststijging te zien van 5 procent van f 2,55 miljard tot f 2,68 miljard of per aandeel van f 9,09 tot f 9,56. Het interimdividend wordt verhoogd van f 1,37 naar f 1,44 per gewoon aandeel. Bij de Britse Unilever gaat de tussentijdse uitkering omhoog van 4,51 naar 4,86 pence per aandeel, aldus Unilever.

Tegen constante koersen, dus zonder de invloed van wisselkoersveranderingen, bedroeg de stijging van de winst in de eerste negen maanden 11 procent en in het kwartaal 10 procent.

In het derde kwartaal steeg de bedrijfswinst tegen constante koersen met 12 procent van f 1,76 miljard tot f 1,97 miljard. Bij een stijging van de verkopen van f 18,43 miljard tot f 20,06 miljard verbeterde de brutowinstmarge van 9,6 naar 9,8 procent.

Europa

In Europa verbeterden volgens topman F.A. Maljers volume en marge in het derde kwartaal aanzienlijk. De consumptie-ijsbedrijven hadden weer uitstekende resultaten en de groei in consumentenprodukten van de Duitse bedrijven was goed. De bedrijfswinst steeg van f 1,03 miljard naar f 1,31 miljard, de marge ging van 9,4 naar 11,1 procent. De winst was ook hoger door de verkoop van de oliemolens in Groot-Brittannië en Duitsland.

In Noord-Amerika waren de resultaten teleurstellend. De bedrijfswinst daalde, mede door herstructureringskosten van f 405 miljoen naar f 259 miljoen en de brutomarge van 10 naar 6 procent. Delen van de voedingsmiddelenbedrijven werden geconfonteerd met sterke concurrentie en verminderde vraag. Unilever neemt maatregelen ter verbetering van de resultaten van deze activiteiten. Voor de hiermee gepaard gaande kosten is in het derde kwartaal een voorziening getroffen. In het wasmiddelenbedrijf is de winst gedrukt door de kosten voor nieuwe initiatieven in de markt.

Elders in de wereld is in de meeste landen goede vooruitgang geboekt, waarbij zowel verkopen als marges verbeterden. De bedrijfswinst ging omhoog van f 329 miljoen naar f 404 miljoen en de marge van 9,8 naar 10,2 procent. Het vermelden waard vindt Unilever de resultaten in India, Chili en Indonesië. In Japan blijft de concurrentiestrijd echter zwaar.

NCW-voorzitter Onno Ruding in Vaals:

'Ecu moet enige munteenheid zijn'

Van onze redactie economie

VAALS – Dr Onno Ruding, voorzitter van het Nederlandse Christelijk Werkgeversverbond NCW, vindt dat de gemeenschappelijke munteenheid ecu zo spoedig mogelijk als enig wettig betaalmiddel geaccepteerd moet worden binnen de Europese Monetaire Unie. De werkgeversvoorman zei dat gisteren in Kasteel Vaalsbroek in Vaals op een symposium over de ecu.

De functie van de ecu moet volgens Ruding niet zoals nu beperkt blijven tot die van financieel instrument waarvan de waarde bepaald wordt door de weging van twaalf verschillende munten. Voortaan moet de waarde bepaald worden door één monetaire autoriteit, die de overige nationale valuta zal vervangen.

Positief

Invoering van de ecu zal betekenen dat wisselkoersschommelingen in de EG en de daarmee samenhangende onzekerheden voorgoed tot het verleden behoren. Dat heeft dan weer een positief effect op buitenlandse investeringen, aldus de oud-minister. De invoering van de ecu leidt volgens hem tot het verdwijnen van verschillen in renteniveaus tussen de lidstaten. Bovendien zullen er geen omwisselkosten meer zijn. Naar schatting is vorig jaar 30 tot 44 miljard gulden verloren gegaan met omwisselkosten.

De ecu kan volgens Ruding samen met de yen en de dollar een vooraanstaande valuta worden. Dat betekent dat Europese ondernemingen meer transacties in hun eigen valuta kunnen doen, hetgeen de EG jaarlijks nog eens 3 tot 4 miljard aan besparingen kan opleveren.

Ruding wees verder op een tegenstelling tussen de belangen van bedrijven en van de doorsnee burger. Voor bedrijven is het wenselijk de ecu zo snel mogelijk en consequent in te voeren. Voor de burger ligt dat anders. Daarom zou er volgens Ruding voor burgers een wat langere overgangsperiode moeten zijn waarin op de biljetten zowel de ecu-waarde als de tegenwaarde ervan in de oude nationale munt staat.

Verbruik EG-landen

50 miljoen ton papier

HAARLEM – De EG-landen verbruiken bijna 50 miljoen ton papier en karton, dat is 21 procent van het wereldverbruik. Het jaar 1990 zal een groei te zien geven die boven de groei van het Bruto Nationaal Produkt zal uitkomen. Oorzaak van de forse groei is enerzijds de toenemende informatieverschaffing via computerpapier, telefaxpapier, kopieerpapier alsmede een groeiend advertentievolume.

Anderzijds is de groei toe te schrijven aan de demografische ontwikkeling, kleinere huishoudens met een vraag naar kleinere verpakkingseenheden alsmede de voorkeur van de consument voor materiaal dat is gemaakt uit de vernieuwbare grondstof hout en oud papier. Dit staat in een jaaroverzicht van de Vereniging van Nederlandse Papier- en Kartonfabrieken.

Voor de papier- en kartonindustrie in Nederland is 1990 het achtste jaar waarin afzet- en verbruiksontwikkeling een forse stijging te zien geeft. De omzet is in 1989 op f 3,9 miljard uitgekomen tegen f 3,6 miljard in 1988. Het verbruik nam met 5 procent toe tot ruim drie miljoen ton.

Ook in 1989 heeft de Nederlandse papier- en kartonindustrie met een produktie van 2.577.000 ton papier en karton een record gehaald in de verwerking van bijna 1,7 miljoen ton oud papier tot nieuw papier en karton. Daarmee blijft Nederland aan de top van de wereldranglijst wat betreft het gebruik van oud papier.

(ADVERTENTIE)

AUTOTELEFOON
BINNEN EEN DAG

- car-hifi
- semafoons
- auto-alarm
- taximeters

Autoservice
HALECO B.V.
Daelderweg 27, Nuth
tel. 045-242192 (t.o. Makro)

beurs

Prijshoudend

AMSTERDAM – Op een verdeeld Beursplein 5 raakten beleggers vrijdag niet onder de indruk van de verbeterde kwartaalcijfers die Unilever 's ochtends presenteerde. Meer aandacht kreeg Rodamco, de vastgoeddochter van Robeco die in september een flinke koersduikeling maakte in verband met de crisis op de onroerend-goedmarkt.

Hoewel het aantal dalers (86) de stijgers (71) overtrof, waren de koersstijgingen in guldens sterker. Vandaar dat de koers- en stemmingsindex beide 0,3 punt hoger sloten op respectievelijk 165,90 en 93,60. De aandelenhandel was met een omvang van f 560 miljoen redelijk geanimeerd.

Als enige Nederlandse international presenteerde Unilever in het derde kwartaal een winststijging. Het nettoresultaat en de winst per aandeel stegen zeven procent ten opzichte van dezelfde periode vorig jaar. Op het Damrak leidden de cijfers in eerste instantie tot aanbod van aandelen Unilever, vooral van Britse beleggers, waardoor de koers f 1,90 terugliep tot een dieptepunt van f 141. In de middag boekte de overtuiging dat de cijfers toch alleszins acceptabel zijn terreinwinst, waardoor de international na een top van 142,70 uiteindelijk twee kwartjes lager eindigde op f 142,30.

Opmerkelijk was de forse omzet in aandelen van het onroerend-goedfonds Rodamco. Er werd voor f 23 miljoen in het beleggingsfonds gehandeld, waarbij de koers f 2,40 verbeterde op f 51, een toename van bijna vijf procent. Er circuleerden in het bankcircuit geruchten over een mogelijk bod op de veelgeplaagde Robeco-telg. Handelaren schreven de koerswinst echter toe aan een combinatie van een behoorlijke vraag en weinig aanbod.

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	31,30	31,20
AEGON	110,30	108,50
Ahold	129,20	129,90
Akzo	63,80	63,90
Alrenta	160,80	160,90
Amev	44,20	43,60
Amro A. in F.	74,60	74,40
Borsumij W.	70,20	70,00
Bührm.Tet.	47,70	48,40
C.S.M.cert.	83,50	84,30
DAF	17,50	17,90
Dordt.Petr.	122,50	124,00
DSM	77,50	76,70
Elsevier	74,80	75,30
Fokker cert.	32,90	34,00
Gist-Broc. c.	27,30	27,10
HCS Techn.	11,00	10,90
Heineken	122,80	123,80
Hoogovens	51,90	51,90
Hunter Dougl.	59,00	59,00
Int.Müller	73,00	73,00
KLM	19,30	19,10
Kon.Ned.Pap.	36,20	36,70
Kon. Olie	129,70	130,40
Nat. Nederl.	48,00	48,20
NMB Postbank	40,50	40,90
Nedlloyd	37,00	37,70
Océ	37,50	37,50e
Pakhoed Hold.	192,70	190,30
Philips	19,20	19,10
Polygram	33,40	33,50
Robeco	84,20	84,40
Rodamco	48,60	51,00
Rolinco	78,90	78,80
Rorento	59,90	59,80
Stork VMF	43,90	44,00
Unilever	142,90	142,30
Ver.Bezit VNU	79,00	80,50
Volmac Softw.	30,40	30,70
VOC	41,10	41,50
Wessanen	58,10	57,60
Wolters-Kluwer	50,40	51,00

Binnenl. aandelen		
Aalberts Ind	55,00	55,00
ABN AmroHld.prf.	5,09	5,08
ACF-Holding	32,70	32,10
Ahrend Gr. c	177,00	177,00
Air Holland	12,00	12,00
Asd Opt. Tr.	15,50	15,10
Asd Rubber	4,05	4,05
Ant. Verff.	460,00	–
Atag Hold c	116,00	116,50
Aut.Ind.R'dam	73,00	70,50
BAM Groep	74,00	72,00
Batenburg	101,50	101,00
Beers	99,00	99,00
Begemann	125,00	124,00a
Belindo	338,00b	339,00b
Berkel's P.	1,56	1,50
Blydenst.-Will.	37,50	36,80
Boer De, Kon.	278,00	278,00
de Boer Winkelbedr.	71,80	71,40
Bols	169,20	169,50
Boskalis W.	12,60	12,50
Boskalis pr	15,70	15,70
Braat Beheer	29,30	29,20
Breevast	11,00	10,90
Burgman-H.	2800,00b	2800,00f
Calvé-Delft pr	825,00	825,00
Calvé-Delft c	923,00	920,00
Center Parcs	79,50	79,50
CSM	82,00	83,00
Chamotte Unie	2,75	2,75
Cindu-Key	165,00	165,00
Claimindo	339,00	339,00
Content Beheer	22,00	21,50e
Cred.LBN	29,80	29,50
Crown v.G.c	102,30	103,00
Delft Instrum.	30,50	30,40
Desseaux	251,50	250,50
Dorp-Groep	37,50	37,50
Econosto	29,60	29,60
EMBA	208,00	198,00
Eriks hold.	87,50	88,00
Flexovit Int.	79,50	80,50
Frans Maas c.	71,00	73,00
Furness	161,50	160,50
Gamma Holding	89,20	89,50
Gamma pref	5,60	5,60
Getronics	31,80	31,60
Geveke	41,50	40,50a
Giessen-de N.	165,00	157,00
Goudsmit	39,00	40,00
Grasso's Kon.	84,00	82,00
Grolsch	143,00	143,00
GTI-Holding	211,50	211,50
Hagemeyer	106,50	106,50
HAL Trust B	13,00	13,00
HAL Trust Unit	12,90	13,00
H.B.G.	165,70	163,50
Hein Hold	104,80	105,80
Hoek's Mach.	179,00	179,00
Heineken Hld	104,80	105,80
Holl.Sea S.	1,10	1,13
Holl. Kloos	439,00	440,50
Hoop Eff.bk.	5,90	5,90
Hunter D.pr.	2,00	3,00
ICA Hold. cert.	7,30	7,30
IHC Caland	50,50	49,00
Industr. My	147,00	145,00a
Infotheek	25,50	25,50
Kas-Ass.	38,80	39,50
Kempen Holding	9,00	8,80
kondor wessels	34,00	34,00
KBB	88,00	88,80
Kon.Sphinx	154,50	155,00
Koppelpoort H.	263,00	263,00
Krasnapolsky	193,00	193,00
Landré & Gl.	64,00	63,50a
Macintosh	33,50	33,60
Maxwell Petr.H.	111,80	104,00
Medicopharma	58,00	58,50
Melia Int.	6,10	6,10
Moeara Enim	1089,00	1085,00
M.Enim OB-cert	14300,00	14300,00
Moolen en Co	29,50	29,10
Mulder Bosk.	67,00	–
Multihouse	7,40	7,40
Mynbouwk. W.	381,10	381,40
Naeff	320,00	–
NAGRON	45,00	45,50
NIB	549,00	549,00
NBM-Amstelland	8,80	8,80
NEDAP	291,00	289,00
NKF Hold.cert.	235,00	235,00
Ned.Part.Mij	38,10	38,10
Ned.Springst.	10500,00	10500,00
Norit	28,20	27,30
Nutricia gb	103,50	106,50
Nutricia vb	112,00	112,50
Nijv.t.Cate	82,80	82,00
Omnium Europe	13,80	13,80
Orco Bank c.	70,80	71,00
OTRA	224,00	224,00
Palthe	64,00	63,80
Pirelli Tyre	20,40	20,40
Polynorm	103,00e	103,00
Porcel. Fles	156,00	156,00
randstad	45,00	45,00
Ravast	44,30	45,00
Reesink	71,00	70,00a
Riva	39,10	38,50
Riva (cert.)	38,50	38,00
Samas Groep	65,00	65,00
Sarakreek	20,00	20,30
Schuitema	2010,00	1950,00a
Schuttersveld	45,00	42,00a
Smit Intern.	48,00	48,50
St.Bankiers c.	18,00	18,30
Stad Rotterdam c	45,20	45,60
Telegraaf De	80,00	81,00
Textielgr Twente	75,00	75,90
Tulip Comp.	28,50	28,50
Tw.Kabel Hold	109,80	109,00a
Ubbink	80,50	80,50
Union Fiets.	57,00	56,50
Ver.Glasfabr.	314,00	316,00
Verto	47,00	47,00a
Volker Stev.	70,50	71,00
Vredestein	13,70	13,70
VRG-Groep	59,00	59,50
Wegener Tyl	230,00	230,50
West Invest	25,30	25,30
West Inv. wb.	100,00	100,00a
Wolters Kluwer	200,00	203,00
Wyers	35,50	35,00a

Beleggingsinstellingen		
Aegon Aand.f.	28,40	28,40
Aegon sav.plus	5,00	5,00
ABN Aand.f.	64,00	63,50
ABN Beleg.f.	52,30	52,30
ABN Amro L.F.	150,10	150,20
ALBEFO	48,70	48,60
Aldollar BF $	22,40	22,40
Alg.Fondsenb.	205,00	205,00
Alliance Fd	9,60	9,60
Amba	42,00	–
America Fund	233,50	231,50
Amro Eur.F.	61,50	61,10
Amro Far E.F.	50,90	50,70
Amro Neth.F.	64,20	64,10
Amro N.Am.F.	50,00	50,30
Amro Obl.Gr.	158,10	158,00
Amvabel	52,40	52,40
AsianTigersFd	46,90	46,50
AsianSelFund	38,10a	37,20
Austro Hung.F.	6,25	6,50
Bemco Austr.	47,60	47,60
Bever Belegg.	3,70a	3,60
CLN Obl.Waardef.	101,90	102,10
Delta Lloyd	34,00	34,00
DP Am. Gr.F.	20,70	20,90
Dp Energy.Res.	45,00	–
Eng-Holl.B.T.1	8,20	8,20
EMF rentefonds	60,40	60,40
Envir.Gr.Fnd	50,00	50,00
Eur.Ass. Tr.	6,80	6,80
EOE DuStInF.	238,00	239,00
EurGrFund	53,50	53,30
Euro Spain Fd	6,80	–
Florente Fund	104,20	104,20
Gim Global	46,80	46,80
Groeigarant	1,25	1,23
Hend.Eur.Gr.F.	164,00	163,00
Henderson Spirit	52,50	52,00
Holland Fund	67,20	67,00
Holl.Eur.Fund	42,00	42,00
Holl.Obl.Fonds	121,30	121,30
Holl.Pac.F.	94,00	92,50
Innovest	90,00	89,20
Interbonds	522,00	522,00
Intereff.500	36,20	35,80
Intereff.Warr.	208,00	206,50
Investa part	66,80	67,50
Jade Fonds	136,00	135,10
Japan Fund	20,10	21,00
Jap.Ind.Alpha Fd	7600,00	–
Japan Rot. Fund yen	6500,00	–
Korea Pac.$	8,00	–
Mal.Cap.F. $	6,00	–
Mees Obl.Div.Fonds	99,80	99,60
Mexico Inc.F.	21,00	–
MK Int.Vent.	31,00a	30,00a
Mondibel	66,80	66,60e
Nat.Res.Fund	1130,00	1120,00
Nedufo A	124,00a	124,00a
Nedufo B	126,00	124,00a
NMB Dutch Fund	36,30	36,10
NMB Global F.	40,70	40,50
NMB Oblig.F.	34,30	34,20
NMB Rente F.	103,80	103,80
NMB Vast Goed	37,30	37,30
New Asia Fund	6,00	–
Nomura Warr.Fund	3,30	3,20e
Obam, Belegg.	193,50d	192,50
OAMF Rentef.	12,70f	12,70
Orcur.Ned.p.	47,30	47,30
Pac.Dimens.	84,50	84,00
Pac.Prop.Sec.f.	32,30	32,20
Pierson Rente	103,80	103,90
Postb.Belegg.f.	52,50	52,60
Prosp.Int.High.Inc.	6,00	–
Rabo Obl.inv.f.	75,30	75,30
Rabo Obl.div.f.	50,20	50,20
Rabo Onr.g.f.	80,60	80,50
Rentalent Bel.	132,70	132,70
Rentotaal NV	31,50	31,50
RG groen	48,00	48,00
RG blauw	44,40	44,30
RG geel	41,60	41,50
Rodin Prop.$	103,00	103,00
Rolinco cum.p	71,00	72,50
SciTech	16,00	16,00
Technology F.	17,50	17,50
Tokyo Pac. H.	210,00	207,00
Trans Eur.F.	71,30	71,50
Transpac.F.	360,00	360,00
Uni-Invest	91,00	90,50
Unico Inv.F.	81,30	81,80
Unifonds	29,80	29,80
VWN	61,80	61,80
Vast Ned	112,40	111,80
Venture F.N.	34,00a	30,00b
VIB NV	67,80	69,00
VSB Mix Fund	45,50	45,40
WBO Int.	61,80	61,50
Wereldhave NV	148,00	147,00
Yen Value Fund	83,50	82,40
ZOM Florida $	46,80	46,80

Parallelmarkt		
Alanheri	23,00	23,50
Berghuizer	40,50	40,00
Besouw Van c.	63,80	63,50
Biogrond Bel.	10,40	10,40
CBI Barin Oce. yen	1640,00	–
Comm.Obl.F.1	98,00	–
Comm.Obl.F.2	97,70	–
Comm.Obl.F.3	98,10	–
De Drie Electr.	19,00	19,00
Dico Intern.	100,00	100,00
DOCdata	12,00	12,00
Ehco-KLM Kl.	34,70	34,60
E&L Belegg.1	57,60	57,60
E&L Belegg.2	66,00	66,30
E&L Belegg.3	71,10	71,20
Free Rec.Sh.	33,50	32,80
Geld.Pap.c.	71,10	70,10
Gouda Vuurv c	100,00	100,00
Groenendijk	37,80	37,80
Grontmij c.	212,00	214,00
HCA Holding	50,00	50,00
Helvoet Holding	49,00	49,00
Hes Beheer	42,80	42,10
Highl.Devel.	15,20	15,20b
Homburg cert	3,00e	3,05
Interview Eur.	4,15	4,10
Inv. Mij Ned.	37,50	37,50
Kuehne+Heitz	43,50	44,00
LCI Comp.Gr.	11,50	11,30
Melle	276,00	280,00
Nedcon Groep	25,60	25,90
Nedschroef	102,00	101,30
Neways Elec.	6,95	7,00
Newtron Hold	10,20	10,20
pan pacific	10,00	10,00
Pie Med.	10,30e	10,50
Simac Tech.	14,50	14,00
Sligro Beh.	47,50	44,00
VHS Onr. Goed	9,40	9,10
Weweler	38,50	38,10

Wall Street	08/11	09/11
allied signal	26¼	26⅛
amer.brands	37	37¾
amer.tel.tel	33⅛	33
amoco corp	53¾	54⅞
asarco inc.	22⅞	23
bethl. steel	11¾	11½
boeing co	44¼	44⅞
can.pacific	15¾	15¾
chevron	67½	69
chiquita	27¾	28
chrysler	11	11¼
citicorp	12⅛	12¼
cons.edison	22	23⅛
digit.equipm.	48	49
dupont nemours	33	34
eastman kodak	39⅞	40¾
exxon corp	49½	50½
ford motor	26	27½
gen. electric	51¾	53¾
gen. motors	36½	37½
goodyear	14	13½
hewlett-pack.	26¾	26⅞
int. bus.mach.	107	110¼
int. tel.tel.	46	46¾
klm airlines	11¼	11¼
mcdonnell	50⅛	49½
merck co.	78½	80½
mobil oil	58	59¾
penn central	16¼	16⅞
philips	11¼	11½
primerica	18	19¼
royal dutch	77	78
sears roebuck	25	25¾
sfe-south.pac.	12½	12⅞
texaco inc.	57⅞	58⅞
united techn.	43⅞	44⅛
westinghouse	25¾	27⅛
whitman corp	17½	17¾
woolworth	26¾	27

Advieskoersen		
amerik.dollar	1,615	1,735
austr.dollar	1,25	1,37
belg.frank (100)	5,31	5,61
canad.dollar	1,38	1,49
deense kroon (100)	27,90	30,40
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,16	3,41
finse mark (100)	45,80	48,30
franse frank (100)	31,95	34,70
griekse dr. (100)	0,98	1,18
ierse pond	2,85	3,10
ital.lire (10.000)	14,00	15,70
jap.yen (10.000)	125,50	131,50
joeg.din.t m 100	12,75	16,00
noorse kroon (100)	27,45	29,95
oost.schill. (100)	15,70	16,20
port.escudo (100)	1,17	1,35
spaanse pes. (100)	1,69	1,85
turkse pond (100)	0,0500	0,0725
zweedse kr. (100)	28,65	31,15
zwits.fr. (100)	131,25	135,75

Wisselmarkt	
amerik.dollar	1,68125-1,68375
antill.gulden	0,9250-0,9550
austr.dollar	1,3040-1,3140
belg.frank (100)	5,4725-5,4775
canad.dollar	1,43525-1,43775
deense kroon (100)	29,430-29,480
duitse mark (100)	112,765-112,815
engelse pond	3,3020-3,3070
franse frank (100)	33,545-33,595
griekse dr. (100)	1,0535-1,1535
hongk.dollar (100)	21,4750-21,7250
ierse pond	3,0160-3,0260
ital.lire (10.000)	14,955-15,005
jap.yen (10.000)	129,68-129,78
nwzeel.dollar	1,0225-1,0325
noorse kroon (100)	28,935-28,985
oostenr.sch. (100)	16,0290-16,0390
saudi ar.ryal (100)	44,8250-45,0750
spaanse pes. (100)	1,7850-1,7950
surin.gulden	0,9225-0,9625
zweedse kr. (100)	30,185-30,235
zwits.frank (100)	134,295-134,345
e.c.u.	2,3265-2,3315

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983=100)		
algemeen	165,60	165,90
id excl.kon.olie	154,10	154,10
internationals	167,40	167,80
lokale ondernem.	165,20	165,50
id financieel	115,20	115,00
id niet-financ.	213,80	214,50

CBS-herbeleggingsindex (1983=100)		
algemeen	225,60	226,10
id excl.kon.olie	199,10	199,10
internationals	237,30	237,40
lokale ondernem.	212,70	213,00
id financieel	159,20	158,80
id niet-financ.	263,50	264,40

CBS-stemmingsindex (1987=100)		
algemeen	93,30	93,60
internation	77,50	77,50
lokaal	96,30	96,60
fin.instell	86,40	86,00
verzekering	88,80	88,00
niet-financ	99,10	99,60
industrie	101,90	102,60
transp/opsl	98,20	98,30

Goud en zilver

Goud: onbewerkt ƒ 20.540-ƒ21.140-, vorige ƒ 20.630-ƒ 21.230 ; bewerkt verkoop ƒ 22.780, vorige ƒ 22.830 laten.
Zilver: onbewerkt ƒ 190-ƒ 260 vorige ƒ 195-ƒ 265; bewerkt verkoop ƒ 300 laten, vorige ƒ310 laten.

Dow Jones

Optiebeurs

	serie		omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c jan	32,50	902	0,60	0,60
akzo	c apr	70,00	332	3,00	3,20
akzo	c o94	135,00	274	3,80	4,00
akzo	p jan	60,00	389	2,20	2,50
dsm	p jan	80,00	247	4,50	4,80
eoe	c nov	225,00	567	2,50	2,90
eoe	c nov	230,00	283	0,90	0,70
eoe	c nov	235,00	249	0,30	0,30
eoe	c dec	210,00	429	16,50b	17,00
eoe	c dec	240,00	249	2,00	2,00
eoe	c jan	210,00	325	19,50	20,00
eoe	c jan	240,00	528	3,80	4,00
eoe	p nov	220,00	578	1,90	[illegible]
eoe	p nov	225,00	837	3,60	2,70b
eoe	p nov	230,00	1041	7,40	5,70
eoe	p nov	235,00	266	11,20	10,30
eoe	p nov	240,00	600	16,00	15,00
eoe	p dec	220,00	494	6,00	5,20
eoe	p dec	240,00	342	17,80	17,00
eoe	p jan	240,00	364	18,20	17,60
klm	c o95	20,00	264	6,40	[illegible]
klm	p o95	20,00	309	5,00	4,80
phil	c jan	20,00	387	0,80	0,80
phil	c o93	30,00	542	2,70	2,60
phil	c o94	45,00	1009	1,20	1,20
phil	c o95	20,00	1333	6,80	6,90
phil	p jan	20,00	760	1,50	1,40
phil	p apr	20,00	736	2,00a	1,90
phil	p o93	30,00	336	11,00	10,90
phil	p o95	20,00	1420	4,30	4,30
olie	c jan	130,00	408	5,50	5,40
olie	c jan	135,00	393	3,00	3,20
olie	c jan	140,00	681	2,00	1,70
olie	c jan	170,00	250	0,20a	0,10
olie	c apr	145,00	308	2,70	2,80
olie	c jul	140,00	462	5,50a	5,10
olie	c okt	105,00	1301	28,80	29,40
olie	c o93	115,00	1011	28,30	28,80
olie	p jan	135,00	320	6,20	6,00
olie	p apr	120,00	302	2,50a	2,00
olie	p apr	125,00	261	3,40	3,30
unil	c jan	145,00	571	4,20b	4,30
unil	c jan	150,00	509	2,70	2,40
unil	p jan	135,00	269	2,80	[illegible]
unil	p jan	140,00	316	4,60	4,30
voc	c jan	42,50	250	3,00	2,80
voc	c jan	45,00	248	1,80	2,10
xmi	c nov	525,00	500	4,06	4,08
xmi	c dec	525,00	500	15,02	15,08

a = laten
b = bieden
c = ex-claim
d = ex-dividend
e = gedaan + bieden
f = gedaan + laten
g = bieden + ex-div.
h = laten + ex-div.
k = gedaan + h
l = gedaan + g
vk = slotkoers vorige dag
sk = slotkoers gisteren

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS

GEWEST MIDDEN LIMBURG

Het Gewest Midden-Limburg is na de herindeling op 1-1-1991 een samenwerkingsverband van 15 gemeenten (210.000 inwoners) met uitvoerende taken op het terrein van brandweerzorg, ambulancevervoer, woonwagenzorg, sociale werkvoorziening, afvalstoffenverwijdering, gezondheidszorg en milieu. Daarnaast voert het gewest een groot aantal coördinerende taken uit.
In dit kader van de taakopdracht regionale afvalverwijdering, exploiteert het gewest de regionale stortplaatsen te Linne/Montfort en Weert.
Vanuit het gewestsecretariaat vindt de beleidsvoorbereiding en -uitvoering plaats.
Binnen het secretariaat zijn 20 personen werkzaam, waarvan 4,5 formatieplaats ten behoeve van afvalstoffenverwerking en milieu.

Wegens het vertrek van de huidige functionaris, bestaat een vacature voor een

CHEMISCH TECHNOLOOG/CHEMICUS M/V

De werkzaamheden bestaan onder meer uit:
- ☆ het mede effectueren c.q. verder ontwikkelen en optimaliseren van een acceptatie- en controlesysteem ten behoeve van de regionale stortplaatsen;
- ☆ het begeleiden en instrueren van de toezichthouders op de regionale stortplaatsen;
- ☆ het voorlichten, adviseren en controleren van bedrijven met betrekking tot de milieuwetgeving, met het doel te komen tot een verantwoord acceptatiebeleid;
- ☆ het adviseren, voorlichten en ondersteunen van bedrijven en gemeenten met betrekking tot de verwerking van afvalstoffen.

Uit de aard van het werk vloeit voort dat veelvuldig overleg moet worden gevoerd met zowel diverse overheden als bedrijven. Van de medewerker wordt een initiërende en stimulerende instelling verwacht. Bovendien dient hij/zij zowel zelfstandig als in teamverband te kunnen functioneren.

Voor een goede vervulling van de functie zijn de volgende eisen van belang:
- een aantoonbare belangstelling voor de milieuproblematiek;
- chemisch gerichte opleiding op H.B.O.-niveau en enige jaren werkervaring;
- kennis van/ervaring met de (chemische) afvalstoffenwetgeving;
- goede contactuele en redactionele kwaliteiten;
- inzicht in en/of ervaring met overheidsfunctioneren.

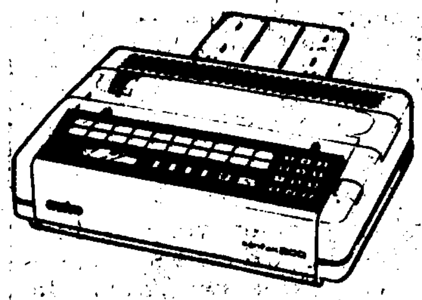
Ervaring met geautomatiseerde gegevensverwerking is gewenst. Salarisniveau, afhankelijk van leeftijd, ervaring en opleiding, tot maximaal schaal 10 (max. ƒ 5.422,-).
Informatie over deze functie kan telefonisch worden ingewonnen bij de heer mr. W. [illegible], adjunct-secretaris, tijdens kantooruren bereikbaar onder nummer 04750-32073.
Sollicitaties kunnen binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad worden gericht aan het dagelijks bestuur van het Gewest Midden-Limburg, postbus 806, 6040 AP Roermond, onder vermelding van CT/C op de enveloppe.
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

SANYO LELYSTAD

Sanyo Business Machines Nederland B.V. is een dynamische [illegible] groeiende onderneming. Dochter van de Koninklijke Borsumij W[illegible] groep. Importeur van o.a. Sanyo faxen, copiers, telefoonbeantw[illegible] ders, dicteerapparatuur, calculators, afrekensystemen en papie[illegible] nietigers.
Door de sterke groei is er een vacature ontstaan voor een

REGIO DEALER MANAGER m/[illegible]

voor de produktgroepen copiërs, faxen, telecommunicatie en pa[illegible] vernietigers. Onder leiding van een sales manager ondersteunt e[illegible] geleidt u onze dealers. Naast een uitgebalanceerde range prod[illegible] maken ook de vele promotionele hulpmiddelen uw taak goed uit[illegible] baar. Als u beschikt over een positieve verkoopmentaliteit en d[illegible] dige vechtlust, past u in ons kleine maar hechte team. Uw leeft[illegible] tussen de 25-35 jaar. U heeft daarnaast tenminste enige jaren [illegible] ring in een soortgelijke functie binnen de kantoormachinebranc[illegible] woont in het rayon: Brabant-Limburg.
De functie wordt passend gehonoreerd, inclusief auto van de z[illegible]



Geïnteresseerd? Dan snel reage[illegible]

Indien u geïnteresseerd bent, stuur dan [illegible] korte en bondige brief met C.V. aan: Sanyo [illegible] ness Machines Nederland B.V., Postbus [illegible] 8200 AG Lelystad, ter attentie van de direc[illegible]

GGD MIDDEN LIMBURG

Het Gewest Midden-Limburg is, na de doorgevoerde herindeling op 1-1-1991, een samenwerkingsverband van 15 gemeentes (210.000 inwoners) met uitvoerende taken op het terrein van brandweerzorg, ambulancevervoer, woonwagenzorg, sociale werkvoorziening, afvalstoffenverwijdering, gezondheidszorg, milieu. Daarnaast voert het gewest een groot aantal coördinerende taken uit.

De Gewestelijke Gezondheidsdienst Midden-Limburg (GGD) is een dienstonderdeel van het gewest. De werkzaamheden van de dienst liggen op het terrein van de algemene gezondheidszorg, jeugdgezondheidszorg, bedrijfsgezondheidszorg alsmede andere zorgvelden in het kader van het opgedragen takenpakket.

Wegens het vertrek van de huidige functionarissen, bestaan binnen de dienst twee vacatures.

A. JEUGDARTS M/V 100%

Functie-informatie:
1. zorg gericht op de individuele jeugdige;
2. zorg gericht op jeugdigen uit risicogroepen;
3. zorg gericht op jeugdigen als groep;
4. zorg gericht op het milieu van jeugdigen;
5. overleg op diverse niveaus en met diverse personen en instanties;
6. participeren in preventieprojecten;
7. participeren in de uitvoering van de forensische geneeskunde.

Functie-eisen:
1. diploma arts;
2. inschrijving in het register sociaal geneeskundigen, tak jeugdgezondheidszorg, alsmede enige jaren ervaring als jeugdarts strekt tot aanbeveling;
3. uitstekende contactuele eigenschappen alsmede goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
4. vermogen in teamverband te kunnen werken;
5. in het bezit zijn van rijbewijs en eigen auto;
6. de opleiding forensische geneeskunde (SSG-Utrecht) strekt tot aanbeveling.

B. REGISTRATIEDESKUNDIGE M/V 100%

Functie-informatie:
1. coördineren en voorbereiden van het informatie- en automatiseringsbeleid;
2. opstellen en onderhouden van informatie- en automatiseringsplannen en daarvan afgeleide actieplannen;
3. opstellen en beheren van standaardprocedures en handleidingen ten aanzien van een correct systeemgebruik en -beheer alsmede het dagelijkse systeembeheer;
4. participeren in diverse interne en externe overlegstructuren;
5. secretariaat van de stuurgroep automatisering;
6. begeleiden van de invoering van systemen;
7. adviseren over organisatorische consequenties van informatievoorzieningsprojecten;
8. opstellen van een goed opleidingsplan.

Functie-eisen:
1. een informatica-opleiding op HBO-niveau (HIO/HEAO-BI);
2. aantoonbare ervaring met de opzet en begeleiding van automatiserings- en informatiesystemen;
3. ervaring met PC's en met lokale netwerken (Novell);
4. kennis van statistische onderzoekstechnieken strekt tot aanbeveling;
5. uitstekende contactuele eigenschappen alsmede goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
6. vermogen in teamverband te kunnen werken.

Aanstelling en salaris:
De bij de gemeentelijke overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing. Op beide functies is een woonplicht in het werkgebied Midden-Limburg van toepassing. Salariëring is afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring.

Informatie en sollicitatie:
Inlichtingen omtrent de functie A. kunnen [illegible] A.C. [illegible], [illegible] jeugdgezondheidszorg, die voor de functie B. bij de heer [illegible] van de GGD, onder nummer 04750-11[illegible].
Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie richten aan [illegible] GGD Midden-Limburg, postbus 1236, 6040 KE Roermond.

HOTEL-KASTEEL VAALSBROEK

NACHTRECEPTIONIST

Hotel Vaalsbroek en Resort HoogVaals zoeken een wakkere medewerker voor onze recepties in de nacht- en soms in de dagdienst. De medewerker die wij zoeken heeft minimaal een MHS, HAVO of een gelijkwaardige opleiding en dient over administratief inzicht te beschikken. Wij denken aan een representatieve man met een leeftijd van 23 tot 30 jaar, die carrièremogelijkheden en een uitdagende functie aantrekkelijk vindt. Handgeschreven sollicitaties, vergezeld van recente pasfoto sturen aan:

Hotel Vaalsbroek,
t.a.v. de Directie,
Vaalsbroek 1,
6291 NH VAALS.

BOHEMEN
RESORT HOOGVAALS

AUTOSCHADE HUB VAN WELL B.V.

Ons modern autoschadebedrijf, waar strenge kwaliteitsbewaking een prioriteit is, zoekt ter uitbreiding van ons team een

LEERLING-AUTOMONTEUR
of
LEERLING-SCHADEMONTEUR

voor demontage- en montagewerkzaamheden.

Leeftijd 18 t/m 22 jaar.

Onze voorkeur gaat uit naar iemand die bereid is de opleiding tot plaatwerker te volgen en enige ervaring in het monteren heeft.

Sollicitaties binnen 10 dagen naar:
Autoschade Hub van Well b.v.
Wijngaardsweg 6
6412 PJ Heerlen 045-212675

---

vh van Hooren/kantoorcentrum b.v.

Van Hooren KAntoorcentrum b.v., bekend als regionale leverancier van kantoorbenodigdheden en complete kantoorinrichtingen, vraagt met spoed voor uitbreiding van zijn team van 25 medewerkers een

ENTHOUSIASTE EN REPRESENTATIEVE HOOFD VERKOOP/ADVISEUR (M/V)

Onze gedachten gaan uit naar een verkoper/adviseur voor de afdeling kantoorinrichtingen die naast een adviserende taak in binnen- en buitendienst, tevens belast zal worden met de leiding van deze afdeling.

Geboden wordt:
- een volledige werkweek van 38 uur;
- een prettige werksfeer en een goede salariëring.

Gevraagd wordt:
- opleidingsniveau minimaal HAVO/MEAO BE;
- ervaring meubel- c.q. kantoormeubelbranche;
- technisch inzicht;
- leidinggevende capaciteiten;
- bereidheid tot het volgen van vakcursussen;
- inzet en collegialiteit;
- goede contactuele eigenschappen in woord en geschrift;
- leeftijd ± 35 jaar.

Uw schriftelijke sollicitaties, voorzien van c.v. en pasfoto, zien wij gaarne binnen 14 dagen tegemoet. Van Hooren Kantoorcentrum b.v., Geleenstraat 40-48, 6411 HS Heerlen.

Welke HBO'er met ervaring haalt maximaal resultaat uit het minimaliseren van kredietrisico's?

In een internationale en veelzijdige onderneming als het chemieconcern DSM is het Creditdepartment een dynamische werkomgeving. Denk maar aan de risico's die bepaalde klanten en landen met zich meebrengen. Aan de ontwikkelingen in het internationale betalingsverkeer en op de kredietverzekeringsmarkt. En op de afdeling staat het werk dan ook niet stil. Er worden kredietrisico's afgedekt van DSM Kunststoffen, DSM Elastomeren en DSM Chemische Produkten. Afnemers van deze business units bevinden zich over de hele wereld, onder andere in het Midden-Oosten.

Als **senior medewerker Creditdepartment** beoordeelt u klanten- en landenrisico's en geeft u kredietlimieten af in combinatie met betalingscondities. U beheert de diverse kredietverzekeringspolissen, doet onderzoek naar de afdekkingsmogelijkheden (zowel intern, extern, nationaal als internationaal) en voert de controle op het naleven van de polissen. U bezoekt afnemers en creditmanagersmeetings teneinde informatie uit te wisselen.
U geeft leiding aan vier medewerkers en vervangt het hoofd van de afdeling als die afwezig is. Beslist een leuke en afwisselende baan voor een HBO'er m/v (bijvoorbeeld HEAO-BE), met ervaring in het internationale betalingsverkeer en kredietwaardigheidsbeoordeling. U hebt een commerciële instelling, goede leidinggevende capaciteiten en affiniteit met automatisering. In verband met het internationale karakter van de functie beheerst u de moderne talen. U bent niet ouder dan 35 jaar.

Het aanbod dat daar tegenover staat is zonder meer goed. Dat geldt voor de arbeidsvoorwaarden, maar zeker ook voor de uitstekende doorgroeimogelijkheden die u heeft binnen onze organisatie.

Interesse? Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de heer W. Bastiaan, hoofd Credit department, telefoon 04490-63809, of met de heer K. Buchholtz, personeelsfunctionaris, telefoon 04490-62405. Uw schriftelijke sollicitatie - met uitgebreid c.v. en onder vermelding van vacaturenummer 57/90/PVB - kunt u richten aan DSM Limburg bv, Personeelsvoorziening en -beheer, t.a.v. mevrouw [illegible], Postbus 1160, 6160 BD Geleen.

Volledigheidshalve melden we dat een medisch en psychologisch onderzoek deel uitmaken van de selectieprocedure.

DSM
WE PUT FANTASY TO WORK

ASM Fico

ASM-Fico heeft een toppositie in de micro-elektronische industrie veroverd en dat niet alleen door inventiviteit en technologische kennis. Wij besteden veel aandacht aan onze mensen: opleiding en selectie, training en begeleiding. Want hun inzet is essentieel voor de kwaliteit van het eindprodukt.

ASM-Fico is begonnen als gereedschapmakerij. Nu zijn wij de toonaangevende producent van complete produktiesystemen voor micro-elektronische bedrijven over de gehele wereld. In deze machines zijn vele moderne technologieën verenigd, zoals fijnmechanica, hydrauliek, pneumatiek, geautomatiseerde besturingen en software. [illegible]

Voor marketing en salesactiviteiten beschikt ASM-Fico over eigen vestigingen in Amerika en het Verre Oosten. Bij ASM-Fico zijn wereldwijd ruim [illegible] mensen werkzaam.

Wij hebben vestigingen te Herwen (Gelderland), Zevenaar en Brunssum.

Wie wil tot de beste Toolmakers gaan behoren?

In onze vestiging te Brunssum, waar ruim 50 mensen werken, produceren wij precisie-inkapselmatrijzen voor fabricage van micro-elektronische produkten.
De onderdelen van deze gereedschappen worden vervaardigd uit speciale staalsoorten. Het tolerantieveld waarin gewerkt wordt, ligt op de grens van het haalbare.
De bewerkingen worden dan ook verricht door hoogwaardig gekwalificeerde vakmensen, die de modernste apparatuur tot hun beschikking hebben.
ASM-Fico heeft door zijn hoge kwaliteit en nauwkeurigheid een wereldnaam verworven.

Voor versterking van ons team in Brunssum zoeken wij:

Coördinaten-Boorders
Frezers
Profielslijpers

Voor deze functies krijgt u indien nodig een bedrijfsopleiding. Goed tekening kunnen lezen en een juiste instelling is vereist. Als vooropleiding verwachten wij LTS-metaal C-niveau, eventueel aangevuld met een SOM-opleiding of cursus Bemetal.

Interesse?
Heeft u belangstelling voor één van bovenstaande, verantwoordelijke functies en wilt u werken in een jong en dynamisch high tech bedrijf, dan vragen wij u nu te reageren.

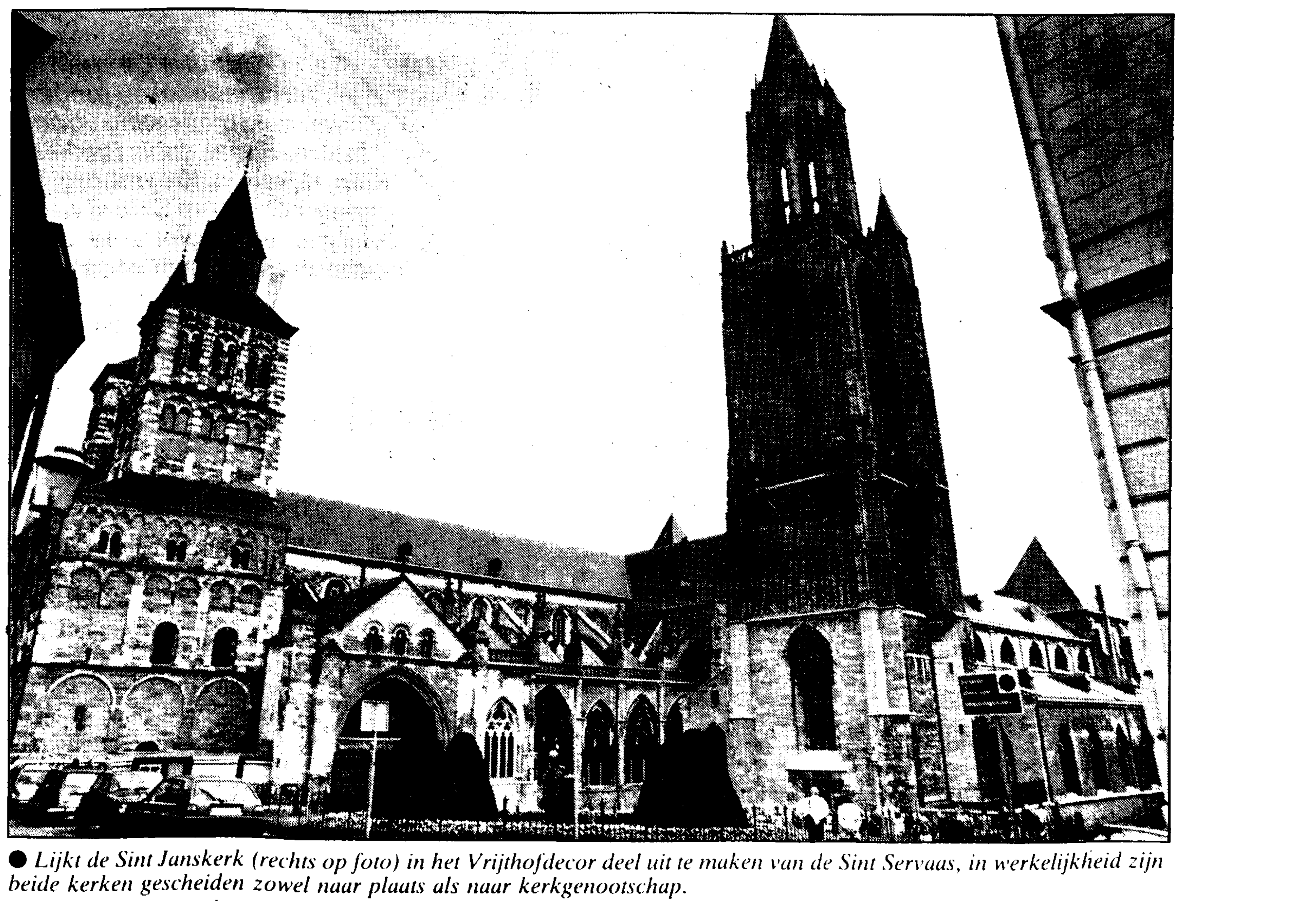
U (m/v) kunt uw sollicitatiebrief richten aan:
ASM-Fico Tooling b.v., ter attentie van Afdeling Personeelszaken, Boschstraat 10, 6442 PB Brunssum.
Voor telefonische informatie kunt u contact opnemen met de Plantmanager, de heer C. Kriesels, telefoon 045-253597.

ASM Fico

Men verwijte de Maastrichtenaren geen onverdraaglijk chauvinisme wanneer zij in hun stad gelijkenissen menen te zien met Rome. Heet deze stad gebouwd te zijn op zeven heuvels, Maastricht mag pretenderen dat tenminste zeven 'bergen' deel uitmaken van zijn fundament: Sint Pietersberg, Cannerberg, Caberg, Malberg, Pottenberg, Minderbroedersberg en Kakeberg. Is dat laatste louter te beschouwen als scherts, in werkelijkheid gaat de vergelijking tussen Rome en Maastricht wel degelijk op indien men tenminste gevoel heeft voor schaalverhoudingen. Naar de maat van haar oppervlak telt de stad Maastricht zoveel, al dan niet voormalige, kerken en kapellen dat zij ooit niet ten onrechte het 'Rome van Nederland' is genoemd.

De kerken van Sint Servaas en Onze Lieve Vrouw, beiden Romaans en in hun oorsprong terug te voeren tot de elfde en twaalfde eeuw, genieten een bekendheid die zelfs over de landsgrenzen reikt. Binnen het bestek van deze schets kunnen beide kerken dan ook onbesproken blijven. Blijven tal van kerk- en kloostergebouwen over die doorgaans niet zoveel aandacht krijgen. Allereerst de kerk van Sint Jan (de Doper), pal naast de Sint Servaas. Een markant onderdeel van het Vrijthofdecor vanwege zijn met 'osserood' geverfde zeventig meter hoge toren. Deze kerk zou als doopkerk van de Servaas zijn gebouwd in de dertiende eeuw en nadien zijn vergroot om als parochiekerk te kunnen dienen.

In 1632 confisceerde Frederik-Hendrik de Maastrichtse Sint Jan en schonk hij haar aan de protestanten. Thans is de kerk in bezit van de Nederlands Hervormde Kerk. Eeuwenlang heeft ook naast de basiliek van Onze Lieve Vrouw, op de plaats van het huidige Hotel Derlon, nog een kerk gestaan, toegewijd aan Sint Nicolaas. Vandaar dat op deze plek een restaurant zich 't Kläöske laat noemen. Met de bouw van de kerk werd begonnen in 1342.



● *Lijkt de Sint Janskerk (rechts op foto) in het Vrijthofdecor deel uit te maken van de Sint Servaas, in werkelijkheid zijn beide kerken gescheiden zowel naar plaats als naar kerkgenootschap.*

De ene kerk naast de andere

Vijf eeuwen later, in 1837, verkeerde zij in een zodanig bouwvallige staat dat zij moest worden afgebroken.

Lakenwevers

Dat in de onmiddellijke nabijheid een ander Godshuis werd neergezet, houdt verband met de status van 'collegiaalkerk' die de Servaas en de kerk van Onze Lieve Vrouw bezaten. Aan beide kerken was een kapittel verbonden, een besloten gemeenschap van priesters en diakens die zich voornamelijk toelegden op gebed, studie en onderricht. Zij wensten het intieme karakter van hun religieuze leefgemeenschap niet prijs te geven aan parochiewerk. Als gevolg hiervan moest elders – somtijds luttele meters verderop – een parochiekerk worden neergezet.

Een opmerkelijke en overwegend bewogen geschiedenis kent de Sint Matthiaskerk, gelegen aan de Boschstraat op korte afstand van de Markt. In verschillende episoden tussen de veertiende en zestiende eeuw werd deze kerk gebouwd uit bijdragen van het Lakenweversgilde dat in het Boschstraatkwartier zijn domicilie had. Meerdere malen werd de 'Sint Mattijs' met geweld aan de Maastrichtse katholieken ontrukt. Ten tijde van de Franse overheersing deed zij zelfs dienst als garnizoensbakkerij. Totaal uitgeleefd, kwam de kerk in 1803 weer ter beschikking van de katholieken.

De binnenstad van Maastricht telt talrijke kerkgebouwen die reeds geruime tijd aan de eredienst zijn onttrokken en sedertdien een profane bestemming kennen. Aan de Kesselskade, tussen Wilhelminabrug en Sint Servaasbrug, staat de zeventiende-eeuwse Augustijnenkerk, voorzien van een rijke barokke voorgevel. Na nog in deze eeuw enkele decennia te hebben gefungeerd als parochiekerk met Sint Jozef als patroon, wordt het gebouw thans opgeknapt om te gaan dienen als verenigingslokaal van de Mastreechter Staar.

Nabij het Vrijthof bevindt zich de in mergelsteen opgetrokken Dominicanenkerk, afkomstig uit de veertiende eeuw en thans multifunctioneel in gebruik, zowel voor tentoonstellingen als carnavalsfeesten.

De Maastrichtse Stadsschouwburg ('Bonbonnière') is sinds 1786 ondergebracht in de voormalige Jezuïetenkerk vlakbij het Onze Lieve Vrouweplein. Aan de Sint Pieterstraat bewoont het Rijksarchief in Limburg reeds meer dan een eeuw de eerste Minderbroederskerk die, rond 1300, in Maastricht werd gebouwd. De tweede Minderbroederskerk, nabij de Tongersestraat, is sinds 1827 in gebruik als Paleis van Justitie. Tot voor kort fungeerde het bijbehorend klooster als Huis van Bewaring.

Staan de eerste en tweede Minderbroederskerk en de eerste Jezuïetenkerk nog op hun grondvesten, de derde Minderbroeders- en de tweede Jezuïetenkerk zijn inmiddels gesloopt. Beiden waren voor Maastrichtse begrippen van jonge leeftijd en gelegen aan de Tongersestraat.

Vlak in de buurt bevindt zich het uit de zeventiende eeuw stammend Bonnefantenklooster. Bonnefanten is afgeleid van 'Bons Enfants', welke naam in de Luikse en Maastrichtse volksmond werd gegeven aan de zusters Sepulchrijnen. Hun voormalig klooster in Maastricht vormt thans een der dependances van de Rijksuniversiteit Limburg.

Hun naam is bewaard gebleven in het provinciaal Bonnefantenmuseum terzijde van het Vrijthof. Langs de Kommel tenslotte bevinden zich kerk en klooster van de Kruisheren, daterend uit de vijftiende eeuw. Van 1897 tot 1980 diende het complex als onderkomen van het Rijkslandbouwproefstation en tijdens de jongste restauratie van de Sint Servaas als noodkerk.

Verspreid over de Maastrichtse binnenstad zijn enkele oude gebouwen nog in gebruik bij andere kerkgenootschappen dan de katholieke. Het zijn de Lutherse kerk (1684) aan de Hondstraat, de Waalse kerk (1733) aan de verderop gelegen Sint Pieterstraat en een synagoge (1840) in de Capucijnengang. Op de oostelijke Maasoever beheerst de katholieke Sint Martinuskerk het beeld tussen Wilhelmina- en Servaasbrug. Gebouwd naar een ontwerp van dr P.J.H. Cuypers werd zij in 1858 ingewijd ter vervanging van een uit de vijftiende eeuw daterende kerk.

servé overhof



Iedere steen in Maastricht vertelt iets van de geschiedenis van de stad. Er is echter een aantal dat, – al dan niet door middel van een tekst – letterlijk teruggrijpt naar een historische gebeurtenis. Wie niet alleen oog heeft voor de geschiedenis van Maastricht, maar ook voor de merkwaardige, mooie of interessante stenen die her en der in muren of zelfs op de grond te vinden zijn, kan het 'gebeiteld verleden' tot leven brengen. In twaalf afleveringen doet Servé Overhof dit. Vandaag de vijfde aflevering: 'De ene kerk naast de andere'. Die van volgende keer heeft als titel: 'In den goeden ouden tijd'.

gebeiteld verleden



● *De voormalige Dominicanenkerk is volledig weggedrukt in het Maastrichtse stadscentrum. Als naaste buur fungeert het Bonnefantenmuseum, dat zijn naam heeft meegebracht vanuit het elders gelegen Bonnefantenklooster dat nu een universitaire status kent.*

Foto's: FRITS WIDDERSHOVEN

De 'school' van Gerard Pieters bij de broeders van de Beyart

Een meubelmaker als beeldhouwer

De tuin van de broeders van de Beyart aan de Brusselsestraat in Maastricht is sinds kort verrijkt met enkele beelden van broeder Borgias. In deze oase van rust vormen de beeldhouwwerkjes een heel aardige afwisseling tussen de bomen en het struikgewas in herfsttooi. En dan te bedenken dat de nu 72-jarige Borgias van beroep meubelmaker is en tot ruim een jaar geleden nog geen beitel in steen had geplaatst.

De 'schuld' van dit alles is beeldhouwer en vormgever Gerard Pieters. Drie jaar geleden verkocht hij zijn natuursteenhandel aan de Tongerseweg en doet nu eigenlijk nog alleen maar dingen die hijzelf leuk vindt. Bij de broeders kwam hij al vele jaren over de vloer voor het aanbrengen van ornamenten in kapel en andere gebouwen. Nu zijn vrije tijd sterk is toegenomen 'doceert' hij enkele broeders in het beeldhouwvak. Wekelijks is hij een paar middagen in de werkplaats van de broeders te vinden.

Gerard Pieters leerde het vak bij Charles Vos en Balendon en doceerde zelfs twee jaar op de Jan van Eyckacademie in Maastricht. Daar heeft hij blijkbaar weinig vreugde aan beleefd want volgens hem was het daar 'één grote rotzooi.' Pieters heeft talloze grafmonumenten gekapt, maar ook bijvoorbeeld het wapen van Voerendaal dat nu aan het gemeentehuis prijkt en heel wat ornamenten aan de basiliek in Meerssen.

Ghana

Broeder Borgias is een toegewijd leerling van hem. Ruim tien jaar geleden keerde Borgias, geboren in Panheel, terug uit Ghana waar hij op twee missieposten in het noorden van het land (Kalio en Nandom) had meegeholpen aan de bouw van o.a. een vakschool en een ziekenhuis. De broeder knapt nu – ondanks zijn hoge leeftijd – nog vele klusjes voor zijn collega's op, maar heeft vooral plezier gekregen in het beeldhouwen.



● *Broeder Borgias kapt aan de duizendpoot terwijl 'privé-leraar' Gerard Pieters kritisch toekijkt.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Gerard Pieters is enthousiast over de vorderingen van zijn pupil. Het wapen van de congregatie in steen was het eerste werk dat onder de handen van Borgias tot stand kwam. Gerard en de broeder zijn er bijzonder trots op. Het kunstwerk prijkt aan de voorgevel naast de hoofdingang. Broeder Borgias kreeg de smaak te pakken en begon met het houwen van beelden.

„Dat was meteen een stuk moeilijker", zegt hij, „omdat de vorm van het beeld dan in je hoofd moet zitten. Het wapen was op papier voorgetekend en als je de techniek enigszins beheerst valt het best mee. Maar een echt beeld maken uit een brok steen uit de Ardennen' is heel andere koek." Geholpen door Gerard Pieters lukte dat echter wonderwel. Borgias kapte en kapte, week-in, week-uit met grote ijver en uiteindelijk kwamen twee fraaie beelden onder zijn beitel vandaan.

Duizendpoot

Wandelend door de tuin ontdekt de bezoeker langs de paden een man met tropenhelm, een pagode en een uiltje op sokkel. In de muur aan de achterkant van de tuin is een grote stenen wandplaat ingemetseld met daarop de twaalf tekens van de dierenriem. En het zal zeker niet het laatste product van broeder Borgias zijn. Momenteel is hij al twee weken bezig met het vervaardigen van een anderhalve meter lange duizendpoot. Het is zijn eerste opdracht 'van buiten'. Het kunstwerk is bestemd voor een school maar meer wil hij daarover niet zeggen. Het moet een verrassing blijven. Nog ruim een week en de duizendpoot is klaar.

Borgias zelf is erg bescheiden over zijn verrichtingen: „Pieters is eigenlijk mijn privé-leraar. In het begin mocht ik alleen maar kijken en een beetje helpen." Pieters probeert zijn aandeel in de werken ook te minimaliseren: „De broeder heeft aardig aanleg voor beeldhouwen en had de meeste zaken snel onder de knie. Dus dat helpen werd steeds minder."

Het grootste probleem voor de 'school van Pieters' is het verkrijgen van goede, harde steen. Die is op de eerste plaats moeilijk te krijgen, maar bovendien vooral duur. Regelmatig gaan zij in de Ardennen of in Frankrijk op zoek naar geschikt materiaal. „Als ik dan met zo'n brok naar huis rijd ligt de auto onder een hoek van twintig graden op de weg. Dus kom ik meestal 's nachts de grens over. Dan valt het niet zo op. Niet dat we iets illegaals doen, maar het ziet er zo vreemd uit."

jo jeurissen

STANDPLAATS: Mexico
Rob Sprenkels

Leed

Leven in de Derde Wereld is voor bijna alle westerlingen een beetje decadent. Zeker als je er voor langere tijd zit. Leven op een bepaalde stand is een vereiste om aan je eigen behoeften te kunnen voldoen. Maar dit soort leven brengt ook een aantal sociale verplichtingen met zich mee. Zaken die in Nederland als een toppunt van 'luxe' worden gezien: een eigen tuinman, een huishoudster.

Voor elk karwei dat je zelf opknapt, wordt je met de nek aangekeken. Niet alleen door de pronkerige buren. Die kunnen me niets schelen. Maar ook door al die sloebers die zich zonder een vaste baan door hun leven proberen heen te slaan. De tuin, het huis, het wassen van de auto, het dragen van de boodschappentas op straat; voor elk klusje is er wel iemand beschikbaar. Doe je het zelf, dan vinden ze dat je hen het eten uit de mond stoot. En in zekere zin is dat ook zo.

Toch kan ik er niet aan wennen. Nog altijd loop ik met een schuldgevoel rond. Ik blijf het zien als slavenarbeid, als het moedwillig uitbuiten van de medemens. Ook in een land als Mexico, waar de lendedoekjes al eeuwen geleden zijn opgeborgen, huur je voor minder dan een tientje per dag een onvervalste dwangarbeider in. Een kwestie van vraag en aanbod. Dus binnen de maatschappelijk opgelegde grenzen probeer je maar zo royaal mogelijk te zijn.

Maar goed, wij hebben dus ook een eigen tuinman en een werkster, dat had u inmiddels wel begrepen: Guadalupe en Antonia, allebei 'keien' van mensen.

'Lupe' (spreek uit Loepe) is net 24, getrouwd sinds zijn 17e en met inmiddels 3 peuters in huis. Drinkt niet, rookt niet, zit niet achter andere vrouwen aan en is een voorbeeldig vader.
Toña (spreek uit Tonja) schat ik op een jaar of 45, hoewel ze gauw tien jaar ouder oogt. De moddervette vrouw is een pietje precies waar het om schoonmaken gaat, goedlachs en elke ochtend punctueel als de klok van half acht.

Zestig miljoen van de in totaal tachtig miljoen Mexicanen zijn veroordeeld tot de zelfkant van de Mexicaanse maatschappij. En elk van die levens is een drama op zich. Zo woont To$a in een zelfgebouwd, krotje met een ongelijke, van ruw cement gestorte vloer. Vorige week ging ik bij haar langs. Het was de eerste keer dat ik er kwam.

Een bloedheet hok van vier bij vijf. Een aftandse, brommende ijskast met bovenop een knetterende zwart- wit TV. Meer bewijzen van het feit dat Antonia al haar leven lang voor anderen ploetert, waren niet binnen oogbereik. In een met oude lappen gevulde, rieten hondenmand lag een kleine baby te brullen. Een bekraste, houten tafel en twee bijbehorende stoelen. Een hangmat, en op de grond, in de hoek, een kaal en versleten éénspersoons matras.

De brullende baby, zo heeft Toña me verteld, is van haar schoondochter. Alhoewel. Het gaat om de vroegere verloofde van een van haar zoons. Die woont houdt al sinds vier jaar (illegaal) huis in de Verenigde Staten en heeft daar een vrouw en twee kinderen. Anderhalf jaar geleden was hij een maandje 'thuis' in Mexico. En prompt was zijn vroegere liefde in verwachting. Zoonlief zat toen alweer in de VS en het meisje zelf wil niets van haar nog maar pas gebaarde nageslacht weten. Dus heeft Toña zich maar over het scharminkel ontfermd. „Heb ik toch nog iets van mijn zoon hier," zegt ze met tranen in d'r ogen.

ACADEMISCH ZIEKENHUIS MAASTRICHT

Binnen de dienst Opleidingen, bestaande uit twee sectoren, t.w. A-opleiding en Vervolgopleidingen, bestaat ten behoeve van deze twee sectoren plaatsingsmogelijkheid voor een

docent Omgangskunde 50% (m/v)

Taken:
- voorbereiden, geven en ontwikkelen van de lessen Omgangskunde/Psychologie;
- participeren in de vakgroep Omgangskunde.

Vereisten:
- doctoraal examen Psychologie en bij voorkeur afgestudeerd in de klinische psychologie;
- bij voorkeur kennis van de somatische gezondheidszorg;
- breed georiënteerd binnen de psychologie;
- bereid en in staat tot samenwerking met de andere disciplines binnen de opleiding;
- onderwijservaring.

Salaris:
In de loop van de selectieprocedure zal u een salarisaanbod worden gedaan dat in overeenstemming is met uw opleiding en ervaring en het niveau van de functie.

Inlichtingen:
Kunnen worden ingewonnen bij de heer J. Vaessen, sectorhoofd A-opleiding, telefoon (043) 86 21 95, of bij de heer R. Blezer, personeelconsulent, telefoon (043) 86 21 93.

Sollicitaties:
Schriftelijke sollicitaties dienen met vermelding van vacaturenummer 755/3, zowel op brief als op envelop, te worden gericht aan de Dienst Personeel en Organisatie, afdeling Arbeidszaken, Academisch Ziekenhuis Maastricht, Postbus 1918, 6201 BX Maastricht.

Het Academisch Ziekenhuis Maastricht verricht in de eerste plaats taken op het gebied van de patiëntenzorg, en staat daarnaast ten dienste van het wetenschappelijk onderzoek en onderwijs. Het ziekenhuis omvat 697 bedden; er werken ongeveer 2.500 personeelsleden, volgens de arbeidsvoorwaarden van de overheid. Teneinde een zorgvuldige sollicitatieprocedure te verzekeren, worden vastgestelde richtlijnen gehanteerd: de zgn. NVP-sollicitatiecode. Een medisch onderzoek maakt deel uit van deze procedure.

Unigro is een sterk groeiende levensmiddelengroothandel die aan zo'n 1100 zelfstandige supermarktondernemers goederen levert en daarnaast een veelheid van ondersteunende diensten aanbiedt.
De aangesloten detaillisten maken gebruik van de winkelformules "Super", "Cirkel" en "Spar".
Vanuit het hoofdkantoor in Houten en 10 landelijk gespreide distributiecentra, zorgen ca. 2000 medewerkers voor distributie en dienstverlening aan onze detaillisten.
De alsmaar groeiende omzet van onze detaillisten bedroeg vorig jaar f 2,2 miljard.

Voor onze vestiging te Neer zoeken wij op korte termijn kandidaten voor de funktie van:

administrateur m/v

(25 à 35 jaar)

De administrateur geeft leiding aan de vestigings- en salarisadministratie, bewerkt budgetten en zorgt voor de bewaking hiervan. Hij/zij is verantwoordelijk voor het debiteurenbeheer in financiële zin en zorgt voor een zo breed mogelijke management informatie.

Funktie-eisen:
- opleiding minimaal HEAO-BE of SPD II;
- ervaring in soortgelijke funktie;
- uitstekende mondelinge, schriftelijke, kontaktuele en leidinggevende vaardigheden;
- bereid [illegible] omgeving van de standplaats te vestigen.

Indien bovenstaande vakature en funktie-omschrijving uw interesse heeft opgewekt, kunt u uw schriftelijke sollicitatie voorzien van een uitgebreid Curriculum Vitae, richten aan: Unigro N.V., t.a.v. de heer R. Konings, Hoofd P-Z regio West en Zuid, postbus 230, 3990 GA Utrecht. Voor aanvullende informatie kunt u tijdens kantooruren telefonisch kontakt opnemen met de heer J. Kramer (concerncontroller), telefoon 03403-93434.

UNIGRO

VIC LAUDY

bv Bouw- en Aannemingsmaatschappij

Bergerhof
Irenelaan 8, 6133 BG Sittard
postbus 89, 6130 AB Sittard
telefoon 046-516933 - fax 046-529831

BV Bouw- en Aannemingsmaatschappij Vic Laudy is een middelgroot bouwbedrijf en werkzaam in de sectoren utiliteitsbouw, woningbouw, renovatie en restauratie. Het totale personeelsbestand omvat circa 200 medewerkers.

zoekt op korte termijn

PERSONEELSFUNCTIONARIS m/v

Funktie
Binnen het kader van het te voeren personeelsbeleid, geeft u uitvoering aan dit beleid in de ruimste zin van het woord. Daarbij draagt u onder meer zorg voor optimalisering van de personeelsorganisatie. U bevordert een gunstig werkklimaat en arbeidsverhoudingen.

Tot uw taken behoren:
- werving, selectie en introductie;
- personeelsinzet;
- beoordeling;
- veiligheid, gezondheid en welzijn;
- opleiding, vorming en training;
- begeleiding leerlingen en stagiaires;
- loon- en personeelsadministratie;
- adviseren managementteam m.b.t. personeelsbeleid;
- onderhouden contacten met externe instanties.

Functie-eisen:
- opleidingsniveau HBO;
- bij voorkeur ervaring (affiniteit met de bouw is een pré);
- goede schriftelijke en mondelinge uitdrukkingsvaardigheid;
- gevoel voor sociaal-maatschappelijke verhoudingen;
- kennis en ervaring met automatisering.

Wij bieden u:
goede primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden en de nodige mogelijkheden voor verdere persoonlijke ontwikkeling.

Schriftelijke sollicitaties, met een uitvoerig curriculum vitae, ontvangen wij gaarne binnen 10 dagen, t.a.v. de directie van bv Bouw- en Aannemingsmaatschappij Vic Laudy, op bovenvermeld adres.

---

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

HS

Bij de sector Sociaal Agogisch Onderwijs is ten behoeve van de voltijd- en deeltijdopleiding Maatschappelijk Werk met onmiddellijke ingang een vacature in vervanging voor een (m/v)

docent

methodiek maatschappelijk werk

- voor 5,5 uur per week
- vervanging tot 1 augustus 1991

Taak:
het verzorgen van lessen:
- groepsmaatschappelijk werk;
- politiserend maatschappelijk werk;
- methodiek sociaal-juridische dienstverlening.

Functie-eisen:
- diploma Sociale Academie M.W. met VO of gelijkwaardige opleiding;
- recente werkervaring in het maatschappelijk werk en/of sociaal-juridische dienstverlening;
- interesse voor en/of ervaring met onderwijsontwikkeling strekt tot aanbeveling.

Salariëring:
het salaris is afhankelijk van leeftijd en ervaring en bedraagt minimaal f 3315,– en maximaal f 7281,– bij een volledige betrekking.

Hogeschool Sittard omvat een sector Gezondheidszorg Onderwijs, een sector Creatief-Agogisch Onderwijs (v/h Mikojel) en een sector Sociaal-Agogisch Onderwijs (v/h Sociale Akademie).

Sportcentrumlaan 35, postbus 69, 6130 AB Sittard.

Informatie:
Inlichtingen betreffende de functie kunnen worden ingewonnen bij dhr. B. Eggen, studierichtingsleider M.W., telefoon (04490)-91247. Overige informatie bij mevr. J. Boesten, personeelsfunctionaris, telefoon (04490)-91230.

Schriftelijke sollicitaties, vergezeld van een curriculum vitae, voor 19 november as. te richten aan de Hogeschool Sittard, afdeling personeelszaken, t.a.v. mevr. J.P. Boesten-van Soldt, postbus 69, 6130 AB Sittard.

HOGESCHOOL SITTARD

Computer Centrum Sittard is een 100% dochter van Vendex International en fungeert als service-centrum op het gebied van automatisering voor diverse (dochter)bedrijven van Vendex International, zoals Bakker Continental, Dixons, Hunkemöller, Kien, Kijkshop, Kreymborg, Perry Sport, Superdoe en Gran Dorado. Computer Centrum Sittard werkt hoofdzakelijk met Bull apparatuur. Centraal met een mainframe, decentraal met diverse minicomputers, microcomputers en point-of-sale apparatuur.

Wegens vertrek van de huidige functionaris zijn wij met spoed op zoek naar een:

DIRECTIESECRETARESSE (v/m)

Vacaturenummer: 901017

Functie-informatie:
Wij zoeken een kandida(a)t(e) die voor 100% de directie ondersteunt in haar activiteiten en zelfstandig initiatieven ontplooit indien de organisatie hierom vraagt. Tot haar/zijn taken behoren o.a.:
- voorbereiden en uitwerken (m.b.v. dictafoon) van vergaderingen
- verzorging van zowel interne als externe contacten
- voorbereiding van (financiële) notities en uitwerking daarvan t.b.v. de directie
- leidinggeven aan het secretariaat, welk uit nog 1 medewerkster bestaat
- ondersteunen van Hoofd administratie inzake faktuurcontrole en het assisteren bij en uitwerken van financiële stukken t.b.v. directie
- inspringen op signalen uit de organisatie.

Functie-eisen:
- leeftijd minimaal 24 jaar
- VWO aangevuld met een directiesecretaresse opleiding
- representatief
- zelfstandig kunnen optreden
- contactuele vaardigheden
- gerichte werkervaring
- affiniteit met automatisering
- uiterlijke indiensttreding 1 januari 1991.

Voor de juiste kandida(a)t(e) is een centrale positie in een zeer gezonde, snel groeiende organisatie weggelegd.

Inlichtingen
Op verzoek kunnen inlichtingen worden verkregen bij mevr. M. Evertz, directiesecretaresse, telefoonnummer 04490-25555.

Gelieve uw sollicitatie vergezeld van een c.v. en pasfoto binnen 7 dagen na het verschijnen van deze advertentie te richten aan:
Computer Centrum Sittard, t.a.v. de heer H.M. Gorissen, directeur
Postbus 349, 6130 AH Sittard

Computer Centrum Sittard

Wil je snel hogerop? Meld je dan nú voor de training

Je hebt een middelbare vooropleiding, maar het is je nog niet gelukt een goede baan te vinden. Dan is deze nieuwe opleiding van de SBVL beslist interessant voor je. Tijdens een pittige trainingsperiode van 12 maanden doe je zoveel techniek en ervaring op, dat je daarna uitstekende kansen hebt op een veelzijdige baan.

Logistiek management: de spil van het bedrijfsleven
Om optimaal te kunnen werken moeten bedrijven hun produktie, in- en extern transport, de aanvoer van grondstoffen, voorraadbewaking en andere zaken efficiënt organiseren. Het goed op elkaar afstemmen van al deze bedrijfsactiviteiten is het werkterrein van de logistiek.
Limburgse bedrijven hebben momenteel een dringende behoefte aan logistiek middenkader: "regelaars" die als intermediair fungeren tussen het management en het uitvoerend personeel. Als Medewerker Logistiek Management heb je een veelzijdige verantwoordelijkheid en werk je dagelijks met moderne planningstechnieken en automatiseringshulpmiddelen.

De opleiding
De SBVL-opleiding tot Medewerker Logistiek Management bestaat uit drie delen:
1. Theorie
De eerste vijf maanden bouw je aan je "basisconditie". Je krijgt les in vakken als logistiek, bedrijfskunde, informatietechnologie en communicatieve technieken.
Gedurende deze periode volg je de theorie-opleiding twee dagen per week bij het KMBO Maastricht.
2. Praktijksimulatie
Naast de theorielessen bereid je je straks voor op de logistieke praktijk.
Onder leiding van deskundige begeleiders wordt de praktijk onder meer met behulp van geautomatiseerde [illegible] realistisch nagebootst. Regelmatig zullen bedrijfsspecialisten practica verzorgen en vinden [illegible] praktijkprogramma's plaats bij Limburgse bedrijven. Deze onderdelen worden hoofdzakelijk uitgevoerd op onze praktijkopleidingslocatie in Geleen.
3. Praktijkstage
De laatste vijf maanden van je opleiding loop je stage in een bedrijf. Aan het eind van deze periode leg je in het bedrijf een praktijkexamen af.
Theoretische ondersteuning blijft ook tijdens de stage van belang; elke week is er een terugkomdag bij het KMBO.

Landelijk diploma
Als je slaagt ontvang je een landelijk erkend diploma. Bovendien krijg je het SBVL-getuigschrift voor de extra onderdelen die je gevolgd hebt en die deze opleiding nog interessanter maken voor het bedrijfsleven. Je hebt dan uitstekende kansen op een baan.



De voorwaarden
De opleiding is in principe bedoeld voor mensen zonder baan tot 35 jaar, woonachtig in Zuid-Limburg. Je vooropleiding is:
- VWO met wiskunde en/of economie [illegible];
- HAVO met wiskunde en/of handelswetenschappen, recht en Engels;
- MEAO met bedrijfseconomie;
- of een andere opleiding op gelijkwaardig niveau;
- ook zittende werknemers komen in aanmerking.

Studeren met behoud van uitkering
Tijdens je training kun je -na overleg met het Arbeidsbureau en uitkerende instantie- je uitkering behouden. De eigen bijdrage bedraagt f 250,- per [illegible]: een kleine investering in je eigen toekomst als professional.

Vul nu de bon in voor de eerste [illegible]
De opleiding Medewerker Logistiek Management start in februari 1991. Wil je ervoor in aanmerking komen, vul dan vandaag nog de bon in.
Dan ontvang je snel meer informatie en een uitnodiging voor een voorlichtingsbijeenkomst.

Ik ben geïnteresseerd in de opleiding Medewerker Logistiek Management. Stuur mij alle informatie en een uitnodiging voor een voorlichtingsbijeenkomst.

Naam: ______ m/v
Adres: ______
Postcode: ______
Woonplaats: ______
Telefoon: ______
Geboortedatum: ______
Vooropleiding: ______

In een gesloten envelop, voorzien van een postzegel, opsturen naar SBVL, Postbus 6070, 6077 ZH St. Odiliënberg. LD 17-11

Stichting Bedrijfs- en Vakopleidingen Limburg

SBVL is een initiatief van werkgevers- (LWV) en werknemersorganisaties [illegible] in Limburg. Het doel is de kansen op de arbeidsmarkt voor mensen zonder baan te bevorderen. [illegible]

De opleiding tot Medewerker Logistiek Management is gebaseerd op het leerlingstelsel ECABO en wordt georganiseerd door een aantal Limburgse bedrijven die zich hebben gebundeld in de Stichting Bedrijfs- en Vakopleidingen Limburg/SBVL. Deze nieuwe opleiding is bedoeld als pilot-project voor Nederland en richt zich specifiek op Zuid-Limburg. DSM, Océ, Volvo, Pratt & Whitney, Frans Maas, Kamer van Koophandel voor de Mijnstreek en LOZO maken deel uit van de begeleidingscommissie voor deze opleiding.

DSM — Océ — United Technologies Pratt & Whitney — VOLVO — FRANS MAAS — LOZO — Kamer van Koophandel

Clara Janés, Spanje

Clara Janés is in 1940 in Barcelona geboren. Zij studeerde filosofie en letteren in Barcelona, Pomplona en Parijs, waar zij ook het Tsjechisch als leervak koos. Met de Tsjechische literatuur heeft zij zich sindsdien intensief bezig gehouden. Haar eerste gedichtenbundel verscheen in 1964. Behalve poëzie – elf bundels tot nu toe – schreef zij essays, (reis)verhalen en romans. Zij woont in Madrid.

LIEFDE is te benoemen
met ieder mogelijk woord,
je hoeft het slechts te betrappen
bij het krieken van de dag,
licht de sluier van duisternis op te lichten
en het gelaat te onthullen glanzend van dauw,
zijn eenvoud ongerept,
vrij van herinneringen,
één stralenkrans van muziek.

*

De weiden luisteren naar me.
Ik vlei mijn lippen neer in hun schoot
en zij accepteren volledig
mijn wezen dat ruist als een ijle beek,
en de paarden grazen mijn koelte
en ik word tot levenssap
voor de eik.
Ik ben de stem van de dichter,
mijn roep is de matrijs
die de maat bepaalt,
de vorm ontwart de chaos.

Vertaling: Marga Demmers



Hans Berghuis

Hans Berghuis (1924) debuteerde in 1947 met de bundel Stanzas voor Haar, in 1949 gevolgd door Grote en kleine metten voor jou. Later schreef hij enkele romans en vertaalde Spaanse volkspoëzie. In 1986 debuteerde hij opnieuw met Plaatsen van Onherbergzaamheid, gevolgd door onder meer Een winter in Tomi (1987) en Etruskische gezangen (1989). Eind november 1990 verschijnt de bundel Kleitabletten.

Het raadsel

Wie schrijft dat zij rozige vingers heeft?
Een slaapkop die haar nooit heeft gezien.
Wie noemt haar tortelduifje, zijn bruid?
Die bang voor Xantippe is, voor de zweep.
Heeft de morgenstond wel goud in de mond?
De waarheid luidt anders: zout in de wond.
Zij ment het tweespan, de wagen, de paarden,
onder de vloedlijn, kim tussen hemel en aarde.
De horizon bloost van haar vlammende haar,
haar mond blaast de morgen het ademen aan.
En achter de bergen wacht haar vader, de zon,
op Roodkapjes thuiskomst. Dochter die paard
rijdt? Zoon die hem nooit in vuur evenaart?
Zij voert een manlijke naam. Zij heet Dageraad.

Uit: Etruskische gezangen, Querido, Amsterdam 1989.

Ik ben de stem van de dichter

Drie dagen lang meer dan twintig dichters in Heerlen en Hoensbroek, drie dagen lang spreken zij in meer dan twintig talen hun liefde en verlangen uit, hun verwondering en verdriet. In het Spaans van Spanje zullen ze hun gedichten voorlezen en in het Spaans van Mexico. In het Macedonisch en in het Sloveens. De Roemeense dichter Marin Sorescu zal zich in het Roemeens uitspreken, andere dichters weer in het Duits, Engels, Zweeds of Nederlands. Toch zal niet alleen de klank van hun stem overkomen of de dictie in het geluid van hun dan weer aanklagend, dan weer zacht mijmerend uitgesproken regels. Een keur van gerenommeerde vertalers zette hun poëzie om in voortreffelijk Nederlands. De actrice Ineke Holzhaus weet de toon te vinden om de vertalingen met het juiste gevoel te brengen: de weg van het oor naar het hart is kort en zonder omwegen, het gedicht dat je op deze manier ontvangt, blijft lang naklinken. Daar gaat het om: 'Ik ben de stem van de dichter', zegt de Spaanse dichter Clara Janés in een van haar zangen over liefde, 'één stralenkrans van muziek...' Pierre Kemp zal haar vanuit zijn graf in Oostermaas-Maastricht vast en zeker een knipoog geven! En zou Henric van Veldeke die meer dan 800 jaar geleden als eerste in dit Limburgse over de ongereptheid van de natuur schreef ('In eynen dall scoen ende liecht') niet de Mexicaan Homero Aridjis in zijn armen willen sluiten als die in onvergetelijke woorden zijn droefheid en rouw over de aanslag op de regenwouden uitspreekt?

Dat een dergelijk groots opgezet poëziefestival in Limburg plaatsvindt, is eigenlijk niet verwonderlijk: het heeft alles te maken met het literair-historische klimaat in deze provincie dat elders in Nederland wel eens als 'eigenzinnig' wordt aangeduid, in een poging het achterland van de Limburgse dichters (in hun taal en hun gevoeligheid voor invloeden uit het buitenland) in kaart te brengen. Hun poëzie bloeit, net als de contacten die zij met buitenlandse collega's onderhouden. Hun voorpublikaties worden, voordat die bij de grote uitgeverijen in de Randstad verschijnen, met veel aandacht voor de vormgeving van het boek uitgegeven door marge-drukkers als Ser J. L. Prop en Hans van Eijk, twee uitgevers uit Banholt, en recentelijk ook door Herik uit Landgraaf en Het Gonst uit Maastricht. De gedrevenheid van Piet Gerards uit Heerlen voor typografische vormgeving en literatuur mondde uit in boeken met een eigen gezicht, meermalen landelijk bekroond vanwege hun in het oog springende grafische kwaliteiten. Galerie Signe bouwde faam op met zijn eigen lezingen over onder meer Duitse dichters. De gemeente Landgraaf munt al enkele jaren uit in het organiseren van (inter-)nationale poëzie-bijeenkomsten en Maastricht is nog steeds in de running voor het Internationaal Europees Poëziecentrum. In dezelfde stad trekken de openbare colleges over literatuur, die Wiel Kusters geeft, én de daarmee samenhangende aktiviteiten binnen Studium Generale steeds meer belangstellenden. Het internationale PEN-congres, verleden jaar in Maastricht, bracht de naam van die stad op alle telexen in de wereld...

Nu opent Heerlen voor de tweede keer in successie haar poorten voor een festival dat mede-organisatoren Wiel Kusters en Hans van de Waarsenburg, net als in 1988, 'Grenzen aan de taal' hebben genoemd. Een paneldiscussie zal de vraag aan de orde stellen in hoeverre schrijvers gebruik maken van dialekt en streektaalelementen, bij voorbeeld ter verrijking van de standaardtaal waarin zij schrijven. Diezelfde middag zal Homero Aridjis ingaan op de strijd van schrijvers en kunstenaars voor het behoud van het regenwoud in het Amazonegebied. En Marin Sorescu en Bogomil Gjuzel zullen uitgebreid verslag doen van de rol van de schrijver in Oost- en Midden-Europa...

Maar er zal in de Kleine Zaal van de Stadsschouwburg, en 's zondags in Kasteel Hoensbroek, vooral veel voorgelezen worden uit eigen werk. Met de eigen stem van de dichter zullen van vrijdag 16 november tot en met zondag 18 november, tussen het muzikale werk van Studium Chorale en pianiste Tonie Ehlen in, beurtelings wervelende en dan weer ingetogen reeksen poëzie worden voorgelezen. Wie daar een plaats voor heeft in zijn hart, zal de gedichten ongetwijfeld met liefde insluiten. Op deze pagina alvast een klein voorproefje.

frans budé

Homero Aridjis, Mexico

Homero Aridjis (Contepec, 1940) geldt als een van de belangrijkste Spaans-Amerikaanse dichters. Hij studeerde filosofie en letteren en doceerde Mexicaanse literatuur aan de Universiteit van Indiana en aan de New York University. Van 1972 tot 1976 was hij cultureel attaché in Den Haag, van 1977 tot 1979 ambassadeur aldaar. Bij uitgeverij Meulenhoff verschenen van hem in Nederlandse vertaling de dichtbundel Dagboek zonder data, de verhalenbundel Onafhankelijkheidsfeest en de roman 1492 of De tijd en het leven van Juan Cabézon uit Castilië.

De woorden zeggen niet

De woorden zeggen niet wat een lichaam zegt dat tegen de avond de heuvel beklimt
de woorden zeggen niet wat een kolibri zegt in de lucht midden op de dag
de woorden zeggen niet wat een hond zegt die op zijn baas wacht die nooit zal terugkomen
de woorden zeggen niet wat de voetstap van de vrouw zegt en de beweging van de boom in de ochtend
de woorden zeggen niet wat een es voelt als hij door de bliksem wordt getroffen
de woorden zeggen niet de sensatie van het geboren worden liefhebben en sterven
de woorden zijn de schaduwen die vastgebonden zitten aan de voeten van een mens die te snel in de menigte loopt
slaperige oogleden waarmee de mens de liefde bedekt die hij niet kan begrijpen

Vertaling: Mariolein Sabarte Belacortu

Marin Sorescu, Roemenië

Marin Sorescu, geboren in 1936 in Bulzesti, studeerde letteren in Iasi en was als hoofdredacteur verbonden aan de tekenfilmstudio 'Animafilm' te Boekarest. Hij is dichter, essayist en toneelschrijver. Zijn werk is in vele talen verschenen. Na de decemberrevolutie van 1989 stelde hij uit zijn ongepubliceerde werk een gedichtenbundel samen met als titel: Gedichten, uitgekozen door de censuur.

De vreemdeling

Deze boom zal erover opscheppen
Dat hij me heeft gekend,
Omdat ik onder hem doorliep
En hij blaadjes op mijn schouder legde.

Deze wolk zal erover opscheppen
Dat ze me heeft gekend,
Omdat ik af en toe
Bij haar binnenging om een bad te nemen,
Waar ik verkwikt uitkwam, me afdrogend
Met een rode handdoek.

En het huis zal erover opscheppen dat het me heeft gekend
En de weg
En de burcht en het veld.

Er zal een lawine verwanten komen
Waaruit zal blijken dat
Alle vrouwen en al het hout
Me zonder uitzondering beminden.

En desalniettemin
Ben ik gestorven.
Het is niet te geloven.

Vertaling: Jan Willem Bos

Tomas Tranströmer, Zweden

Tomas Tranströmer is in 1931 in Stockholm geboren. Hij is part time werkzaam als psycholoog. Hij debuteerde in 1954 en publiceerde sindsdien tien gedichtenbundels. Zijn meest recente publikatie is För Levande och döda (voor levenden.en doden). Zijn gedichten werden vertaald in diverse Europese talen. J. Bernlef vertaalde drie gedichtenbundels van hem in het Nederlands, die verschenen bij uitgeverij Marsyas.

Zwarte ansichten

Agenda volgeschreven, toekomst een vraag.
De kabel neuriet 'n volksliedje zonder vaderland.
Sneeuwval in de loodstille zee. Schaduwen
slaan tegen de kade.

Midden in 't leven komt soms de dood
en neemt mensen de maat. Dat bezoek
wordt vergeten en 't leven gaat door. Maar 't kostuum
wordt in stilte gestikt.

Vertaling: J. Bernlef

Gerrit Kouwenaar, Nederland

Gerrit Kouwenaar werd in 1923 in Amsterdam geboren. Hij wordt gerekend tot de belangrijkste dichters van de Beweging van Vijftig. In 1982 verschenen zijn verzamelde gedichten: Gedichten 1948-1978, waarop nog twee bundels met nieuwe poëzie zijn gevolgd. Kouwenaar ontving in 1970 de P.C. Hooftprijs en in 1989 de Vlaams-Nederlandse Prijs der Nederlandse Letteren. Ter gelegenheid daarvan publiceerde Querido een door de dichter zelf samengestelde bloemlezing uit zijn dichterlijke werk: Een eter in het najaar.

Tijden

Als men terugkomt is men een ander
denkt men terwijl men het huis sluit
het licht inpakt de zomer verzegelt
het tuinhek prijst om zijn ijzer

deze slak op de drempel zal er nog zijn
de ijskast zal blaffen de hitte blaten
de hond zal zuchten en zijn sterven
bevatten als men terugkomt denkt men

programma

VRIJDAG 16 NOVEMBER

Kleine zaal in de Stadsschouwburg, 20.30 uur. Optredende dichters: Stefan Hertmans (België), Bogomil Gjuzel (Macedonië, Joegaslavië), Michael Hamburger (Engeland), Walter Höllerer (Duitsland) en Marin Sorescu (Roemenië). Vertalingen: Ineke Holzhaus. Vocaal ensemble Studium Chorale, onder leiding van Eric Hermans, zingt werken van Frank Martin en Rudolf Escher, op teksten van William Shakespeare en Emily Dickinson: Songs of Ariel (1950) en Songs of Love and Eternity (1955).

ZATERDAG 17 NOVEMBER

Foyer kleine zaal Stadsschouwburg, 14.30 tot 15.30 uur. Paneldiscussie over het thema 'grenzen aan de taal'. Tot de vele aspecten van dit thema behoort de vraag hoe absoluut of hoe relatief de eenheidstaal is? Of: zijn schrijvers wel gelukkig met de noodzaak woorden te gebruiken? Gespreksleiders: Alexandrescu (Roemenië) en Wiel Kusters (Maastricht).

Stadsschouwburg, foyer kleine zaal Stadsschouwburg, 16.00 tot 17.30 uur. Interviews met Marin Sorescu (Roemenië), Homero Aridjis (Mexico) en Bogomil Gjuzel (Joegoslavisch Macedonië). Thema's: Roemenië na de revolutie; de strijd van Zuid- en Middenamerikaanse auteurs en kunstenaars voor het behoud van de regenwouden in het Amazonegebied; de rol van de schrijver in Oost- en Midden-Europa.

Foyer kleine zaal Stadsschouwburg, 20.30 uur. Tweede internationale poëzieavond, met Wolfgang Schiffer (Duitsland), Homero Aridjis (Mexico), Tomaz Salamun (Slovenië, Joegoslavië), Clara Janés (Spanje), Tomas Tranströmer (Zweden) en Gerrit Kouwenaar (Nederland). Vertalingen: Ineke Holzhaus. De pianiste Tonie Ehlen speelt het voor haar gecomponeerde 'Knittelalfabet' van Mathieu Geelen.

ZONDAG 18 NOVEMBER

Kasteel Hoensbroek, 11.00 tot 12.30 uur. 'Ik kom toch uit geen gekkenland vandaan'. Onder dit aan Pierre Kemp ontleende motto presenteren acht uit Limburg afkomstige of in deze provincie woonachtige dichters grepen uit hun oeuvre, met een ironische verwijzing naar de zondagochtend: 'Nieuw gebeden, gezangen en preken'. De dichters zijn: Hans Berghuis, Huub Beurskens, Frans Budé, Emma Crebolder, Kreek Daey Ouwens, Maarten Doorman, Leo Herberghs, Manuel Kneepkens. Tijdens dit programma vindt de presentatie plaats van drie bijzondere poëziebundels: 'De ladder van Pontormo' van Huub Beurskens en 'Lucht in lucht' van Stefan Hertmans, beide uitgegeven door Herik te Landgraaf, en 'Ochtend' van Leo Herberghs, een uitgave van Plantage-Gerards & Schreurs te Leiden. Van 13.00-14.00 uur is er gelegenheid samen met de dichters te lunchen.

Aansluitend is er op Kasteel Hoensbroek van 14.30-16.00 uur een programma voor jonge lezers georganiseerd. 'Een blauw Belgisch konijn en vijf andere dichters': gedichten, en misschien wel een verhaal, voor jonge lezers. Met Ienne Biemans, Johanna Kruit, Wiel Kusters, Hans van de Waarsenburg en Leendert Witvliet.

Galerie Signe, Akerstraat 82a, 16.15 tot 17.15 uur. 'Het onuitsprekelijke'. Lezing door de dichter en filosoof Maarten Doorman. 'Zie je ik hou van je', schreef Herman Gorter in een van zijn nu honderdjarige Verzen (1890): 'ik wou het helemaal zeggen – /Maar ik kan het toch niet zeggen'. Doormans lezing gaat over de van oorsprong mystieke uitspraak dat 'Het' niet te zeggen valt.

Stadsschouwburg, kleine zaal, 20.30 uur. Elf dichters kort: Aridjis, Gjuzel, Hamburger, Hertmans, Höllerer, Janés, Kouwenaar, Salamun, Schiffer, Sorescu en Tranströmer. Vertalingen: Ineke Holzhaus. Muzikale intermezzo's: Tonie Ehlen, piano.

Manuel Kneepkens

Manuel Kneepkens, in 1942 in Heerlen geboren, studeerde rechten in Leiden. Sinds 1971 is hij als wetenschappelijk medewerker strafrecht verbonden aan de Erasmus-universiteit van Rotterdam. Hij is voorzitter van de Coornhert-liga, de vereniging tot strafrechthervorming en co-acteur van de alternatieve justitiële publikaties Reclassering in de Ring (1974) en Welzijn en Justitie (1975). Enkele gedichtenbundels: Tuin van Eetlust (1976) en Zwart feest (1990).

Mijnwerker

Je hand politoert Afrika
prismas, rondelen van ebbenhout

Soms is daarbij de schittering
van een ijsvogel in je oogpupil

Meestal het fossiel van een ravenveer
als je hijgt van het stof

Want zwart zaad, zwart werk, zwarte handen
daar komt het (telkens) op neer

en soms, heel soms maar
wéét van de-verloren-Eleusische mysteriën

dat wit schrijnt!

Uit: Zwart Feest, Herik, Landgraaf 1990.

Huub Beurskens

Huub Beurskens, geboren in 1950 in Tegelen, is behalve dichter en essayist ook tekenaar en schilder. Hij publiceerde verscheidene romans, waaronder De stroman (1985) en de verhalenbundels Slapende hazen (1985) en Badhok (1988). In 1977 debuteerde hij bij Meulenhoff met de dichtbundel Cirkelgang, gevolgd door Op eigen schaduw hurken (1978), Vergat het meisje haar badtas maar (1980) en Het vertrek (1984). In 1988 publiceerde hij Charme. Een gedicht, waarin de vraag naar de vermeende diepte van de mens en van het menselijk denken centraal staat. Afgelopen jaar verschenen de dichtbundel Hollandse wei en de novelle De verloving.

Het lot der dieren

De dieren tonen hun aders, de bomen hun ringen
maar hen deert het niet hoe het ons verschrikkelijk is
te tellen, daarbij te weten er is geen uitkomst
daar al het voortduren in zich een oplossen is.
Vandaar dat we steeds grondiger ons alles ontlijven...
O, konden we somnambulen worden, en blijven.
De dieren tonen hun aders, de bomen hun ringen
en al het zijn is vlammend leed. Het blauwe sterven
van een ree, het zuurrood afrijzelen van de lork.
Elk seizoen is een herfst en de herfst is geen seizoen.
Hoe gadeloos als godverlaten goden bezwijken
de bomen, de dieren. De hinde, zij kromt zich en?
En blijft alleen. Ook nu gaan ze heen, als in het Trias,
het Jura, het Krijt, als onder onze eerste steen.

Wiel Kusters

Wiel Kusters, in 1947 in Spekholzerheide geboren, woont sinds 1972 in Maastricht. Hij studeerde Nederlandse taal- en letterkunde in Nijmegen en promoveerde in 1986 tot doctor in de letteren met een proefschrift over de poëzie van Gerrit Kouwenaar. Hij publiceerde gedichtenbundels, waaronder twee voor kinderen, en een groot aantal essays over poëzie. Wiel Kusters is redacteur van de Gids en voorzitter van de enkele jaren geleden opgerichte Zuidelijke Afdeling van de Maatschappij der Nederlandse Letterkunde. Sinds 1989 is hij bijzonder hoogleraar in de Algemene en Nederlandse letterkunde aan de Rijksuniversiteit Limburg. In dat jaar verschenen de dichtbundels Laatst en Koninklijke Sfinx.

Zelfportret met vis

Vis in landschap, vis van steen.
In spleten zakt het water.
Schubben om mijn adem heen.
In dit landschap word ik later.

Een hoekig landschap. Vergezicht.
Vouw vol water, vouw in steen.
Vissen doen de kieuwen wijd.
Wijd wordt alles om mij heen.

Uit: Laatst, Querido, Amsterdam 1989

Hans van de Waarsenburg

Van Hans van de Waarsenburg (Helmond, 1943) verschenen bij Meulenhoff naast de 'keuze uit tien jaar poëzie' Van de aanvaller geen spoor (1983) de bundels Avondlandschappen (1982), Ach, de tijd (1985) en Waar het blauw eindigt (1987). Daarnaast schreef hij verschillende kinderboeken en is hij actief als literair criticus.

San Juan (Puerto Rico)

Tussen de zeewaarts gerichte
Kanonnen van El Moro
Dalen en stijgen, traploos bijna
Ritselende jurken in hoofs bewegen

Stervensvrij geplaatst in merengues
Buiten het zwarte glas van de nacht
Danst hij het oude land ver
Bont lawaai en beweegloos palmblad

Tot aan de waterrand, hij zeilen ontwaart
Haar schaduwbeeld dat wenkt
Terwijl het kakelt en krast
En kettingen plots tegden de kade slaan

In een bedding van windse stilte
Legt hij de handen op de tere zee
Haar zwellen sluimert
In de schijnglans van het eb.

Uit: De dorst der havensteden, Meulenhoff, Amsterdam 1990.

N.V. Waterleiding Maatschappij Limburg

De N.V. Waterleiding Maatschappij Limburg (W.M.L.) verzorgt met 32 pompstations de drinkwatervoorziening in vrijwel de gehele provincie Limburg. Jaarlijks wordt 82 miljoen m3 water geleverd aan 370.000 afnemers via een distributienet van 6.100 km. Het bedrijf heeft een jaaromzet van 93 miljoen gulden en een jaarlijks investeringeniveau van 50 miljoen gulden. Er zijn 460 medewerkers in dienst.

is een zeer snel groeiend bedrijf dat op dit moment een aantal belangrijke ontwikkelingen doormaakt.

Zo zullen:
- in het kader van de reorganisatie van de openbare drinkwatervoorziening in de provincie Limburg alle gemeentelijke waterleidingbedrijven worden overgenomen en geïncorporeerd;
- nieuwe winningen van grondwater, oeverwater en oppervlaktewater – inclusief spaarbekkens – worden ontwikkeld en gerealiseerd;
- nieuwe zuiveringstechnieken worden voorbereid en toegepast;
- nieuwe informatiesystemen worden ontwikkeld en geïntroduceerd.

De Technische Sector van ons bedrijf bestaat uit een viertal Hoofdafdelingen:
Onderzoek, Planning en Kwaliteitszorg
Nieuwbouw en Onderhoud
Productie
Distributie

Op korte termijn zijn de functies Hoofd Productie en Hoofd Distributie vacant.

Voor deze posities zijn wij op zoek naar een tweetal

ACADEMICI (M/V)

met uitgesproken leidinggevende kwaliteiten

Het Hoofd Productie geeft leiding aan twee regionale afdelingen en één stafbureau met tezamen 55 medewerkers.
Kennis van en ervaring met geavanceerde zuiveringstechnieken zijn noodzakelijk.

Het Hoofd Distributie geeft leiding aan negen districten en één stafbureau met tezamen 220 medewerkers.
Kennis van en ervaring met distributietechniek zijn vereist.

Functie-inhoud:
- zorgdragen voor de personele organisatorische aangelegenheden binnen de respectievelijke Hoofdafdelingen; rapportage geschiedt rechtstreeks aan de Technisch Adjunct-Directeur;
- vertegenwoordigen van het bedrijf in overlegsituaties in het kader van de specifieke kernactiviteit;
- bijdrage leveren aan de voorbereiding en uitvoering van het W.M.L.-beleid.

Functie-eisen:
- ervaring met technisch-administratieve automatisering;
- uitstekende mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
- goede contactuele eigenschappen;
- leeftijd tussen 30 en 40 jaar;
- in bezit van rijbewijs BE.

Wij bieden een jaarsalaris dat tot meer dan ƒ 100.000,– kan uitgroeien en goede arbeidsvoorwaarden volgens de CAO van de Waterleidingbedrijven in N.V.-vorm. Opname in het ABP en het IZA-Limburg is van toepassing.
De standplaats voor beide functies is Maastricht.

Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met de heer ir. M.G.M. den Blanken, Technisch Adjunct-Directeur, tel. 043-217841.

Sollicitaties kunt u binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie richten aan:
N.V. Waterleiding Maatschappij Limburg, Afd. Personeelszaken,
t.a.v. de heer drs. J.P.A.G.M. Sorée, Postbus 1060, 6201 BB Maastricht.

BAKKERIJ HET ANKER
BROOD & BANKET

Bakkerij Het Anker te Kerkrade bakt dagelijks een groot assortiment brood en banket. Landelijk bekend zijn onze limburgse vlaaien en de voorgebakken Franse broodspecialiteiten onder de naam PATIPAIN.
De produkten worden vooral geleverd aan supermarkten, horeca, instellingen, bakkerijen enz. Vakmanschap en moderne bakkerijtechnieken staan garant voor een constant en hoog kwaliteitsniveau en vormen samen met assortiment, versheid, service en begeleiding de basis voor succes.

KWALITEIT DIE JE PROEFT

Ter versterking van ons verkoopteam zoeken wij op korte termijn een jonge enthousiaste

VERKOOPADVISEUR M/V

die na een inwerkperiode de verkoop van onze artikelen bij bestaande relaties stimuleert en begeleidt.

Onze belangstelling gaat uit naar kandidaten die
- een commerciële instelling hebben en goede contactuele eigenschappen bezitten
- klant- en servicegericht zijn
- zich aangetrokken voelen tot dagverse artikelen
- bereid zijn zich in ons artikelenpakket te verdiepen
- bij voorkeur kennis hebben van de detailhandel
- leeftijd 20-25 jaar
- opleiding op MBO/HBO niveau

Geboden wordt
- afwisselende, zelfstandige baan in een sterk groeiend bedrijf
- goede arbeidsvoorwaarden

Wanneer u interesse heeft, kunt u uw sollicitatie richten aan: Bakkerij Het Anker, Tunnelweg 92, Postbus 3100, 6460 HC Kerkrade, t.a.v. de heer D. Terink. Bij hem kunt u ook terecht voor nadere informatie (Tel. 045-454040).

---

mv DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS

Gemeente Heerlen

**De dienst Welzijn is belast met de beleidsadvisering en in een aantal gevallen ook met de uitvoering van taken welke op het welzijn van de burgers betrekking hebben.
Naast de directie en het daaraan gekoppelde stafbureau omvat de dienst de afdelingen Maatschappelijke Dienstverlening en Samenlevingsopbouw, Cultuur en Onderwijs alsmede Sport en Recreatie. Deze laatste afdeling heeft zowel een beleidsadviserende als een uitvoerende taak (beheer en exploitatie van alle gemeentelijke sportaccommodaties). In de sector Algemeen Sport en Recreatiebeleid is de functie vacant van:**

beleidsmedewerker sport en recreatie (m/v)

Functie 15.05.005.1 (tijdelijk voor de duur van twee jaar)

Functie-inhoud:
- Het voorbereiden, inclusief de advisering en uitvoering van de activiteiten nodig voor de overdracht van de op de buitensportaccommodaties aanwezige gebouwen alsmede de gemeentelijke tennisbanen, waarbij aandacht dient te worden [illegible]steed aan de financiële en juridische [illegible]quenties.
- [illegible]wikkelen, inclusief de advisering en u[illegible]ing van gemeentelijk beleid inzake de [illegible]bare en besloten speelvoorzieningen [illegible]lusief speeltuinen), waarbij de resultate[illegible]n een verricht onderzoek geïmplemen[illegible]d dienen te worden.
- Het op basis [illegible]en te verrichten onderzoek ontwikkel[illegible].q. aanpassen van het gemeentelijk b[illegible] met betrekking tot de vergoedingen v[illegible]et gebruik van de gemeentelijke spo[illegible]commodaties.
- Het analyseren v[illegible] financiële en beheerstechnische aspecten ter onderbouwing van het te voeren beleid in het kader van beheer en onderhoud van alle gemeentelijke sportaccommodaties.
- Het voorbereiden, inclusief de advisering en uitvoering van beleidsbeslissingen en bestuursbesluiten op het gebied van sport- en speeltuinsubsidiëring.
- Het verrichten van beleidsvoorbereidende en uitvoerende werkzaamheden met betrekking tot de ingebruikgeving van sport-, spel- en recreatie-accommodaties, inclusief de voorwaarden voor het gebruik van deze accommodaties.
- Het voorbereiden, adviseren en uitvoeren van be[illegible]issingen van het ten aanzien van sportv[illegible]ingen te voeren toelatingsbeleid.
- Het ver[illegible]erig op de afdeling sport en [illegible]creatie v[illegible]mende werkzaamhe[illegible]n.

Selectie-eisen:
- H.B.O.-niveau, best[illegible]e juridis[illegible] richting b.v. H.B.A.-[illegible]-EJ.
- Goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid.
- Goede contactuele ei[illegible]schappe[illegible]
- Bekendheid met en [illegible] ervaring [illegible] werkgebied is wen[illegible]

Overige informati[illegible]
- Een medisch [illegible]ctie geri[illegible] psychologisch [illegible] kunnen [illegible] uitmaken van [illegible]
- Afhankelijk van [illegible] aanstelling plaa[illegible] maal ƒ 3.476,- e[illegible] (schaal 9) bruto [illegible]
- In het kader van [illegible]ering van de arbeid worden me[illegible]kers benoemd in algemene dienst bij de gemeente Heerlen.
- Het beleid van de gemeente Heerlen is erop gericht het relatieve aantal vrouwen in haar functies te verruimen. Vrouwelijke kandidaten worden derhalve nadrukkelijk opgeroepen te solliciteren. Kinderopvang is aanwezig.
- Nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de heer H. Driessen van de afdeling Sport en Recreatie (telefoon 045-764552).

Belangstellenden kunnen hun sollicitatiebrief binnen 10 dagen onder nummer 355 met vermelding, zowel op brief als enveloppe, zenden aan de directeur van de dienst Personeel en Organisatie, Postbus 1, 6400 AA Heerlen.

HEAO

De Hogeschool voor Economisch en Administratief Onderwijs Limburg te Sittard is een instelling voor Hoger Beroepsonderwijs die een opleiding verzorgt in de studierichtingen bedrijfseconomie, commerciële economie, accountancy, bedrijfskundige informatica, economisch-juridisch en m.i.v. 1991 economisch-linguïstisch.
In voltijds- en deeltijdsonderwijs zijn aan de Hogeschool ca. 1800 studenten en 120 personeelsleden verbonden.

Ter vervulling van een tweetal vacatures worden z.s.m. gevraagd

1 MEDEWERKER STUDENTENADMINISTRATIE V/M
(38 klokuren)

Functie-informatie:
- het verrichten van werkzaamheden in het kader van aanmelding, toelating en inschrijving van studenten;
- het verrichten van overige administratief-organisatorische en financieel-administratieve werkzaamheden;
- het geven van administratieve ondersteuning aan de schooldecaan;
- het beheer van het aanwezige Unix-systeem
- het, indien nodig, vervangen van de medewerker onder 2.

Functie-eisen:
- vooropleiding: minimaal MEAO-A of vergelijkbaar niveau;
- aantoonbare werkervaring op administratief terrein;
- (enige) programmeerervaring;
- kennis van computerapparatuur en bedrijfssystemen (o.a. UNIX, Cobol, MS-DOS);
- accuratesse, punctualiteit en efficiënte werkwijze;
- zelfstandig kunnen werken;
- bereid na- en bijscholing te ondergaan.

Salaris:
Tot het maximum van schaal 6 BBRA.

2 MEDEWERKER CIJFERADMINSTRATIE V/M
(38 klokuren)

Functie-informatie:
- het verrichten van alle werkzaamheden op het gebied van cijferverwerking;
- het vervaardigen van rapporten, getuigschriften, diploma's en statistische overzichten;
- het geven van ondersteuning aan het hoofd van het bureau examens, roosters en tentamens op cijfergebied;
- het, indien nodig, vervangen van de medewerker onder 1.

Functie-eisen:
- vooropleiding: minimaal MEAO-A of vergelijkbaar niveau;
- aantoonbare werkervaring op administratief terrein;
- (enige) kennis van computerappatuur, bedrijfssystemen (UNIX, Cobol, MS-DOS)
- accuratesse, punctualiteit en efficiënte werkwijze;
- zelfstandig kunnen werken;
- bereid na- en bijscholing te ondergaan.

Salaris:
Tot het maximum van schaal 5 BBRA.

Het beleid van de HEAO Limburg is erop gericht het aantal vrouwelijke medewerkers te vergroten. Zij worden daarom uitdrukkelijk verzocht te solliciteren. Bij gelijke geschiktheid wordt de voorkeur gegeven aan vrouwelijke kandidaten.

Schriftelijke sollicitaties met uitvoerig curriculum vitae dienen binnen 2 weken na verschijnen van dit blad gericht te worden aan de heer L.J.A. Heijenrath, voorzitter centrale directie, Postbus 5268, 6130 PG Sittard.

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de heer T. Steins of mevrouw T. Gelissen, tel. 04490-10641.

Havikstraat 5, Sittard
Postbus 5268, 6130 PG Sittard
Telefoon 04490-10641
Fax 04490-29180

Limburgs Dagblad

Breng een nieuwe abonnee aan en u ontvangt deze prachtige degelijke LD-badhanddoek!



De nieuwe abonnee krijgt de eerste 2 weken de krant GRATIS!

KLEINE MOEITE BON

NIEUWE ABONNEE:
Naam: ....
Adres: ....
Postcode: ....
Woonplaats: ....
Tel.Nr.: ....
(i.v.m. kontrole bezorging)
Wijze van betalen:
○ per maand ƒ 25,20
○ per kwartaal ƒ 75,55

AANGEBRACHT DOOR:
Naam: ....
Adres: ....
Postcode: ....
Woonplaats: ....

Deze bon in open envelop ZONDER POSTZEGEL opsturen naar Limburgs Dagblad, Antwoordnummer 46, 6400 VB HEERLEN.

In de afgelopen [illegible] maanden heeft de nieuwe abonnee geen Limburgs Dagblad (proef-)abonnement gehad.

KLEINE MOEITE BON

LIMBURGS DAGBLAD MAAKT UW DAG KOMPLEET

WOONIDEEËN OP NIVEAU......

Meubelen
Slaapkamers
Keukens
Woningtextiel

Megroma Meubelen in de Beatrixhaven in Maastricht kombineert een aantal aantrekkelijke pluspunten:
- komplest assortiment
- uitstekende kwaliteit
- vriendelijke prijsstelling
- uitgebreide garantie
- verregaande persoonlijke service
- makkelijk bereikbaar
- geen parkeerproblemen
- eigen programma kwaliteitsmeubelen uit eigen fabrieken

Megroma Meubelen in Maastricht...
Woonideeën op niveau

Openingstijden:
ma t/m vr 9.00-18.00 u.
zat 9.00-16.00 u.
Donderdag koopavond



MEGROMA meubelen
BEATRIXHAVEN MAASTRICHT
GALJOENWEG 35 TEL. 043-630505
VOLG BORD BEATRIXHAVEN Wijk 22

Ontmoetingen met Limburgse directeuren in de VS

DSM's American Dream

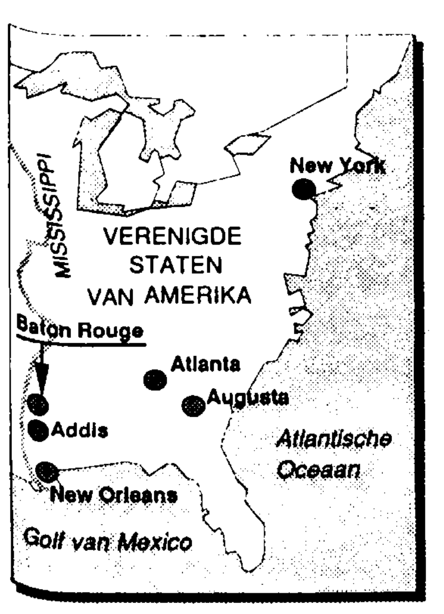
De Verenigde Staten spelen in de toekomstplannen van DSM een steeds gewichtiger rol. Nu al werken, als Limburg buiten beschouwing wordt gelaten, in de VS de meeste DSM'ers. Maar het chemiebedrijf wil in het land van de onbegrensde mogelijkheden nog veel groter worden. En het aantal personeelsleden verdubbelt er binnen tien jaar. An American dream: onder de ogen van machtige Amerikaanse concurrenten verandert DSM in de VS van een 'krantenjongen in de chemie' in een grootindustrieel. Een reis in het voetspoor van enkele DSM-managers die de afgelopen week de Verenigde Staten doorkruisten.

Het wemelde begin deze maand van de 'big shots' van DSM in de 'States'. Het chemiebedrijf hield er een Amerika-week. Directeuren van de Amerikaanse DSM-fabrieken werden door de top uit Heerlen persoonlijk op de hoogte gebracht van de nieuwe strategie voor de komende jaren. Daardoor kon het gebeuren dat we op de luchthaven in Baton Rouge, in de staat Louisiana, directeur Rob de Visser van de piepjonge divisie Elastomeren (kunstrubbers) tegen het lijf liepen. En in de KLM-Boeing naar Amsterdam ontmoetten we G. Koolman van de afdeling Control, de budgetbeheerder van het concern. Hij werd overigens alleen vergezeld door een medewerker, want om veiligheidsredenen mogen de DSM-topfiguren niet tegelijk in hetzelfde vliegtuig reizen.

De drukte in de VS is verklaarbaar. DSM heeft pas de strategie voor de komende jaren ontwikkeld en die moest bij iedere hogere manager in het oor worden gefluisterd. Bij alle afdelingen van DSM is in de afgelopen maanden geïnventariseerd welke toekomstplannen er waren en wat er nodig is om aan het eind van deze eeuw op Europees of wereldniveau een vooraanstaande rol te kunnen spelen. Zoals was te voorzien resulteerden uit die inventarisatie meer plannen dan DSM zich financieel kan veroorloven. De raad van bestuur koos daarom voor een toekomst met een beperkt pakket ijzersterke produkten, die weinig last hebben van concurrentie, sterke marktposities bezetten en niet erg conjuctuurgevoelig zijn. De belangrijkste trekkers zijn elastomeren, caprolactam en melamine.

Vrolijk

Rob de Visser, directeur van de bloednieuwe divisie Elastomeren vertoeft regelmatig in de VS. Zijn



divisie moet het paradepaardje worden van DSM nieuwe stijl. Op De Visser rust een zware taak. In vijf jaar moet zijn divisie de omzet (ƒ 750 miljoen in 1989) verdubbelen en moet het bedrijf wereldleider worden in technische rubbers. Aan de vrolijke De Visser te zien, lijkt dat geen al te groot probleem. Hij heeft vertrouwen in zijn produkten. „Vooral de EPDM- en NBR-rubbers zijn leuke materialen. We zijn er goed in, de vraag is stabiel en we verdienen er flink op."

De Visser die vooral veel rubber levert aan de auto-industrie, houdt vervolgens een lang betoog over de toenemende macht van de Japanners. Een verhaal waarmee hij wil aantonen dat het voor DSM bittere noodzaak is een eigen EPDM-fabriek in Japan te hebben. „Met export alleen kregen we er vroeger nooit een voet aan de grond. Pas nu we er een fabriek bouwen, worden we geaccepteerd."

'Jap-Jap-relaties'

De Verenigde Staten en Europa hebben enorm onder een Japanse invasie te lijden, ziet De Visser: „De Japanse marktaandelen groeien enorm. We houden ze eenvoudig niet tegen." Hij is net name benauwd voor wat hij noemt 'de Jap/Jap-relaties': de Japanse fabrikanten die zich stormenderhand in de VS vestigen, maken steeds meer gebruik van Japanse toeleveranciers. Daardoor neemt de Japanse macht razendsnel toe, ten koste van de Amerikaanse toeleveranciers. In wanhoop, vanwege de opkomst van Nissan, Toyota en Mazda, schakelen autofabrikanten als General Motors, Ford en Crysler ook de goedkopere Japanse toeleveranciers in. Amerikaanse en Europese bedrijven komen er uiteindelijk door 'de Jap-Jap-relaties' niet meer aan te pas. Met een zelfverzekerd lachje zegt De Visser: „Wij bij DSM vinden dat niet zo heel erg, want wij zorgen ervoor dat we via joint-ventures ook in Japan zitten. Daardoor worden we als Japans bedrijf geaccepteerd en hebben we een band kunnen kweken met de grote Japanse rubberverwerkers. Dat is uniek voor een Europees bedrijf. Via onze Japanse connecties kunnen we ook de Japanse fabrieken in Europa bedienen."

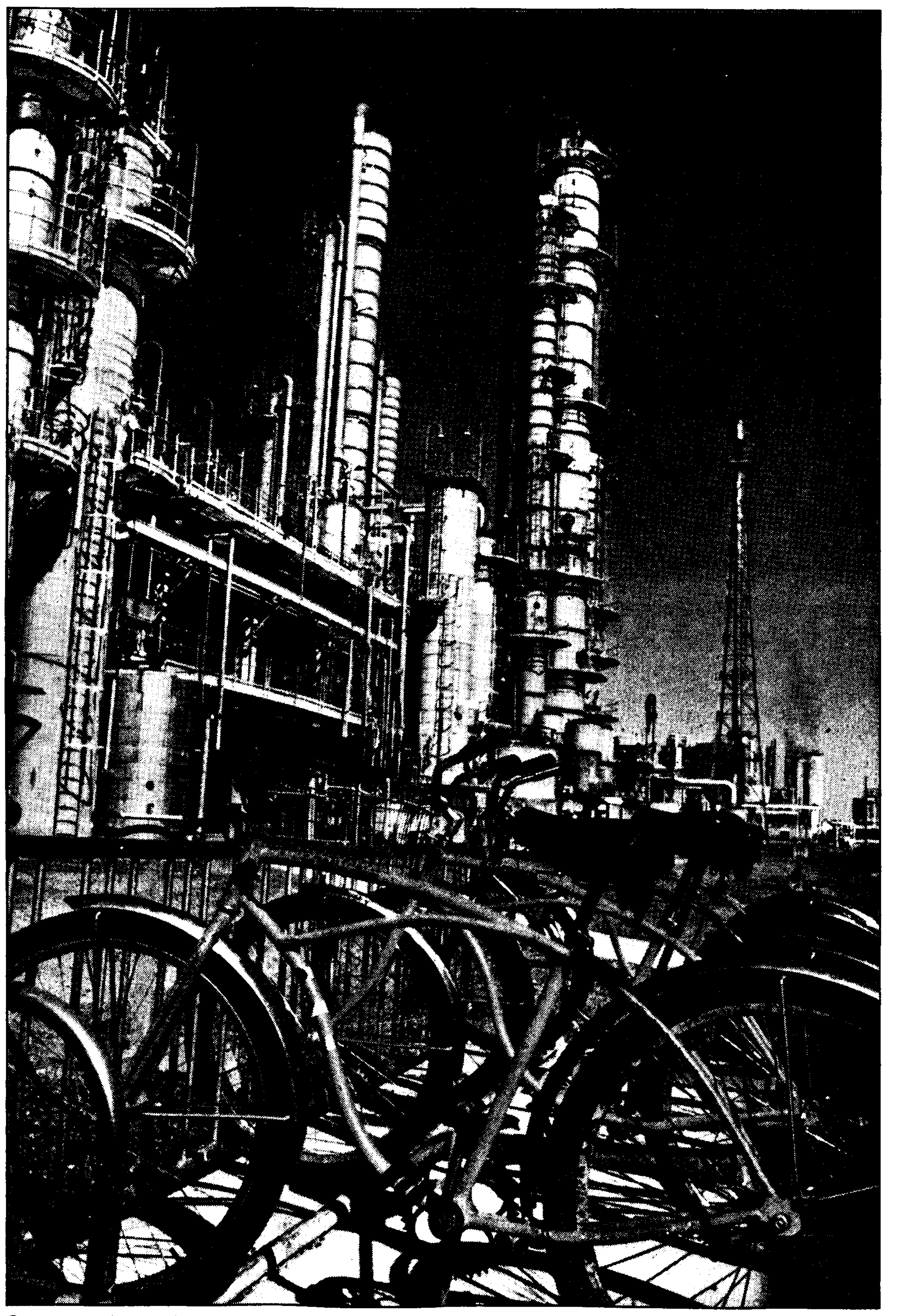
Kortom, omdat DSM Elastomeren op de drie economisch belangrijkste continenten goede connecties heeft, zit het bedrijf altijd comfortabel. Een verdere versterking van de jonge divisie ligt in het verschiet.

In de VS krijgt De Visser steeds vastere grond onder de voeten. Vorig jaar kocht DSM voor een half miljard rubberproducent Copolymer in de zuidelijke plaatsen Addis en Baton Rouge. Copolymer, aan de oevers van de Mississippi, maakt verschillende rubbersoorten, waarvan EPDM-rubber de belangrijkste is. Deze rubber is tegen alle weersinvloeden bestand en daarom zeer populair in de auto-industrie. Door de overname is DSM de op een na grootste EPDM-rubberproducent ter wereld. Op de eerste plaats staat Exxon Chemie. Maar als volgend jaar in Japan een nieuwe rubberfabriek start, wordt DSM wereldleider.

De fabriek van Copolymer in Addis, vlakbij Baton Rouge, ligt midden in een weids 'suikkerriet' landschap. Ruimte genoeg om uit te breiden. En dat is DSM dan ook van plan. Begin dit jaar is in Addis al een nieuwe, zeer moderne, EPDM-fabriek opgeleverd, maar DSM wil er over twee jaar voor 18 tot 20 miljoen dollar nog een nieuwe installatie bijzetten.

Manager Don Williams stapt in zijn limousine om ons van de poort naar de 200 meter verderop gelegen nieuwe EPDM-installatie te vergezellen. Copolymer is net als DSM als staatsbedrijf begonnen. In de Tweede Wereldoorlog schakelden de Amerikanen, omdat de aanvoer van natuurrubber stokte, Copolymer in om kunstrubber te maken voor de oorlogsindustrie. Later werd het bedrijf verzelfstandigd. „Langzaam maar zeker kregen de vakbonden het steeds meer voor het zeggen in de fabriek in Baton Rouge. De werknemers werden er overbeschermd, ze kregen een verkeerde werkmentaliteit. Om daar vanaf te zijn hebben we in de jaren zestig de nieuwe EPDM-fabriek elders gebouwd, in het naburige Addis," vertelt Williams. Op het terrein van een voormalige plantage staan nu twee EPDM-fabrieken en een fabriek voor olie-additieven. Williams: „Hier hebben we geen last van de vakbondsjongens."

De Nederlandse vlag hangt in Addis elke dag in top, want Williams is erg blij dat zijn fabriek nu in handen van DSM is. „We waren zelf te klein om zelfstandig nieuwe markten te veroveren. En ook voor research hadden we niet genoeg geld en mankracht."



● *De caprolactam-fabriek van DSM in Augusta. Een van de weinige plekken in de Verenigde Staten waar de fiets tot gewoon vervoermiddel is verheven.*



● *EPDM-produktie in Addis.*

Savannah-rivier

In Augusta, op de grens van de staten Georgia en Zuid-Carolina, ontmoeten we Dick van Waes, directeur van de divisie Chemische Produkten. Hij vertelt dat hij in Zuid-Korea, via een joint-venture met twee Koreaanse bedrijven, voor ƒ 340 miljoen een fabriek wil bouwen voor caprolactam. Dat is een grondstof voor textielgarens, tapijten, nylon en kunststoffen voor technische toepassingen, en één van de produkten waarop DSM alle hoop heeft gevestigd voor de toekomst. Vanuit Geleen en Augusta voorziet DSM een groot deel van de wereld van caprolactam. Om definitief marktleider te worden is Van Waes nu in een hevige strijd gewikkeld met onder andere BASF om – na Amerika en Europa – zo snel mogelijk ook een fabriek in het Verre Oosten te vestigen: wie het eerst in alle drie de belangrijkste continenten is gevestigd, heeft de wereldmarkt in handen.

In Augusta heeft DSM net een nieuwe fabriek voor cyclohexanon, een grondstof voor caprolactam in gebruik genomen. Op het fabrieksterrein aan de oevers van de Savannah-rivier – het terrein is als sinds de jaren zestig bezit van DSM – zijn 360 DSM'ers en 600 contractarbeiders bezig met het maken van caprolactam. DSM heeft een produktiemethode die goedkoper is dan die van de concurrenten. Toch heeft het bedrijf op het ogenblik met tegenslagen te kampen. De vraag naar caprolactam is flink afgenomen. Het produkt is er erg gevoelig voor schommelingen in de economie. Daarom wordt steeds meer naar het Verre Oosten verscheept, waar men voorlopig nog grote behoefte aan caprolactam heeft.

Chemisch technoloog Michel Boesten uit Geleen vertoeft met zijn gezin een jaar in Augusta om wat te leren van de Amerikaanse manier van werken. Een vergelijking van de caprolactam-fabrieken in Geleen en Augusta valt volgens hem in het voordeel uit van de Limburgse installaties. „In Geleen hebben we een veel uitgebreidere staf. We zitten dicht bij het onderzoekscentrum en zijn er in geslaagd veel meer capaciteit uit de Geleense fabriek te halen dan we dachten dat er in zat." Boesten kan de Amerikanen flink helpen. „Hier is nu pas een wet op de luchtverontreiniging aangenomen. In Limburg hebben we die milieu-aanpassingen al achter de rug.



● *DSM'er Michel Boesten uit Beek verblijft een jaar in Augusta: „In Geleen is men veel verder."*

Inmiddels is de kennis echter alweer verbeterd en ik denk dat we hier de modernste milieu-aanpassingen kunnen aanbrengen."

Directeur Jan Hillege van de divisie Engineering Kunststof Produkten kan het voorlopig schijnbaar rustig aan doen in de Verenigde Staten. Sinds in 1989 Polymer werd overgenomen, waardoor de omzet van zijn divisie in één klap verdubbelde, heeft zijn bedrijf in de VS een aardige positie. Met zeven fabrieken is de divisie in de VS de grootste producent in zijn sector. En ook in Japan is de divisie vertegenwoordigd, door de vestiging van Nippon Polypenco. Toch is Hillege van plan zijn divisie sneller te laten groeien dan de concurrentie. De divisie van Hillege maakt kunststoffen halffabrikaten of eindprodukten, zoals tandwielen en machine-onderdelen. Een groeimarkt, want kunststoffen onderdelen worden steeds meer gebruikt ter vervanging van metalen. Omdat Hillege de grondstoffen voor zijn produkten makkelijk kan krijgen bij de DSM-zusterdivisies, kan hij de concurrentie altijd een stapje voor blijven.

Hillege heeft niet lang geleden een aardige slag kunnen slaan in de VS. Voor concurrent Dupont maakt DSM vlamwerende kunststof platen, die in vliegtuigen kunnen worden gebruikt. 's Werelds grootste vliegtuigfabrikant Boeing heeft het materiaal nu tot standaard verklaard en gaat het in alle nieuwe toestellen gebruiken. Een gigantische opdracht, waarmee DSM bewijst dat Noord-Amerika nog steeds het land is van de onbegrensde mogelijkheden.

peter bruijns

Frustrerende opvoeding

Het is zaterdagmiddag. U hebt samen met uw zevenjarige kind boodschappen gedaan en bent op weg naar huis, als u op straat een goede kennis tegenkomt. Van de hartelijke begroeting, waarbij ook uw kind even de aandacht krijgt, bent u nog maar nauwelijks overgegaan op een kort gesprek of daar begint het gedonder al: „Mam, wanneer gaan we nou naar huis?" Uw antwoord: „Heél eventjes schat, we gaan zo weer."

Nog geen minuut later volgt een flinke ruk aan uw arm en een herhaling: „Mam, gáán we nou?" U opnieuw: „Echt, we gaan zo."

Weer een halve minuut later rukt uw kind onder het motto „als ik iets moet inleveren (tijd) waarom zij dan niet?" het chantage-scenario open: „Mam, mag ik dadelijk thuis een lollie uit de bus?"

Omdat het lullig is te weigeren met een vreemde erbij en omdat het misschien ook nog tijdwinst oplevert, reageert u heel royaal: „Natuurlijk schat, jij mag straks een lollie."

Door het onverwachte gemak waarmee de lollie werd binnengehaald, gaan even later alle remmen los. Uw 'schat' rukt u half om en fluistert hebberig in uw oor: „En mag ik dan ook 'De leukste thuis' helemaal afkijken en daarna ook nog even spelen?" Bang dat een weigering geblèr en nog meer geruk en getrek oplevert, komt u ook nu weer over de brug: „OK, OK, maar laat me dan nog heel even uitpraten, wil je?"

Maar dat wil-ie natuurlijk niet, want het verlangen om gauw naar huis te gaan is door alle toezeggingen alleen maar groter geworden. Nog geen tien tellen later begint-ie weer: „Mááám, gaan we nou? Je hebt toch gezegd dat je nog maar heel eventjes zou praten."

Langzaam begint uw bloed door dat geëtter behoorlijk op temperatuur te komen, maar flink door elkaar rammelen betekent het einde van uw reputatie als opvoedkundige. In de hoop dat de belofte om nu echt te gaan toch nog een ietsje pietsje tijd oplevert, gaat u overstag, zegt „OK, we gaan nu echt" en tracht ondertussen nog even snel het gesprek met uw kennis voort te zetten. Mooi misgegokt natuurlijk, want nu is er alle reden om u en uw kennis uit elkaar te rukken. Terwijl u al tegenstribbelend wordt meegesleept, probeert u achterover hangend half excuserend en half groetend de ontmoeting toch nog op een bevredigende manier af te ronden.

Op weg terug naar huis bent u innerlijk verward door gedachten als: „Waarom kun je nou verdorie nooit eens rustig met een kennis praten als de kinderen in de buurt zijn? Zelfs als je aan de telefoon zit, laten ze je nog niet met rust. Zou het andere moeders ook zo vergaan? Die kennis zal ook wel denken: „Tjonge, tjonge, wat een lastig kind is dat." En op zo'n moment, hoewel uw kind natuurlijk uw alles is, kunt u zich toch niet aan de gedachte onttrekken dat een kind ook niet altijd alles is.

Een van de kenmerkende eigenschappen van een mens is dat hij op deze planeet komt met de ingeboren neiging te doen alsof een rechte lijn de kortste afstand is tussen een behoefte en de bevrediging daarvan. Dat zou overigens op zich geen punt hoeven te zijn, zolang er maar geen andere mensen in de buurt waren. Probleem is alleen dat als die er wel zijn en als die ook allemaal direct op de bevrediging van hun behoeften af gaan, botsingen onvermijdelijk zijn.

Om te voorkomen dat we elkaar voortdurend naar het leven staan, is het onvermijdelijk dat we compromissen sluiten. Een compromis is een methode of een strategie waardoor alle betrokkenen voor hun eigen gevoel voldoende (maar meestal niet volledig, waardoor een zekere mate van frustratie onvermijdelijk is) aan hun trekken komen. Het voornaamste doel en kenmerk van een 'goede' opvoeding is het aanleren van de vaardigheid om compromissen te kunnen sluiten.

Recent onderzoek laat zien, dat kinderen al vroeg in dat opzicht van elkaar gaan verschillen. Laat ik aan de hand van een voorbeeld een paar van de meest typische verschillen tussen kinderen in dit opzicht duidelijk maken. Stelt u zich (vanuit de positie van een kind) de volgende situatie voor: 'Het is een bijzonder vervelende, oninteressante avond. Ik zou graag willen dat mijn ouders met mij een bepaald spel spelen dat ik pas gekregen heb, maar daar hebben ze eigenlijk geen zin in. Ze willen veel liever naar een of andere stomme film op de televisie kijken.'

Als we deze situatie aan een groep kinderen voorleggen en hun vragen hardop te vertellen wat ze zouden doen om hun zin te krijgen, dan zegt een aantal kinderen: „Ik vraag of ze met mij gaan spelen zo gauw de film is afgelopen." Zo'n strategie is gezond, want het kind toont zich bereid tot een compromis. Het probeert actief om in overleg met de ouders tot overeenstemming te komen en doet een constructief voorstel. Het is ook een normale strategie, in die zin dat veel kinderen er gebruik van maken.

Een andere strategie kan zijn: 'Ik zeg gewoon: jullie hebben nooit tijd voor mij, de ouders van Claudia spelen wel altijd met haar als ze dat wil.' Het kind probeert nu zijn zin te krijgen door afkammen en verwijten. Het probeert morele druk uit te oefenen en op schuldgevoelens te werken ('Jullie zijn gemeen, jullie doen alleen maar waar jezelf zin in hebt.')

Een derde strategie is: 'Ik geef papa of mama een kus en zeg asjeblieft, asjeblieft, asjeblieft... ga je met mij spelen... ik heb anders niks te doen.' Door lief te bedelen en zich als hulpeloos voor te doen of door beloftes te doen, probeert het kind de genegenheid of aandacht van de ouders te krijgen en ze van daaruit voor het eigen karretje te spannen.

De vierde strategie, ten slotte, laat zich het best illustreren aan de hand van een ander voorbeeld. Stel, het is zondag en de ouders hebben besloten dat het hele gezin op familiebezoek gaat. De moeder staat erop dat het kind een bepaalde jurk of een bepaalde broek aantrekt, maar het kind heeft aan dat kledingstuk een verschrikkelijke hekel. Het vindt dat het er daar niet in uitziet. De vader reageert geïrriteerd op de manier van „komop, stel je niet aan, trek dat ding aan." De strategie die bepaalde kinderen in zo'n situatie zeggen toe te passen is: „Ik maak de rits van de rok kapot, zodat ik die niet meer aan kan."

Met deze strategie pakt het kind door een vorm van bestraffing de ouder terug en het is vaak een teken van ernstige (al dan niet voorbijgaande) problemen in de ouder-kind verhouding. De vindingrijkheid van kinderen in het verzinnen van zulke 'straffen' voor hun ouders kan enorm zijn: gillen, schelden, dreigen, de ouders op hun zenuwen werken ('opnaaien') en ze in het openbaar voor schut zetten. Bij grootouders op bezoek deelt het opeens doodleuk mee dat 'papa en mama vanmorgen aan het ontbijt zeiden dat ze helemaal geen zin hadden om te gaan, want oma zit altijd zo te klagen.'

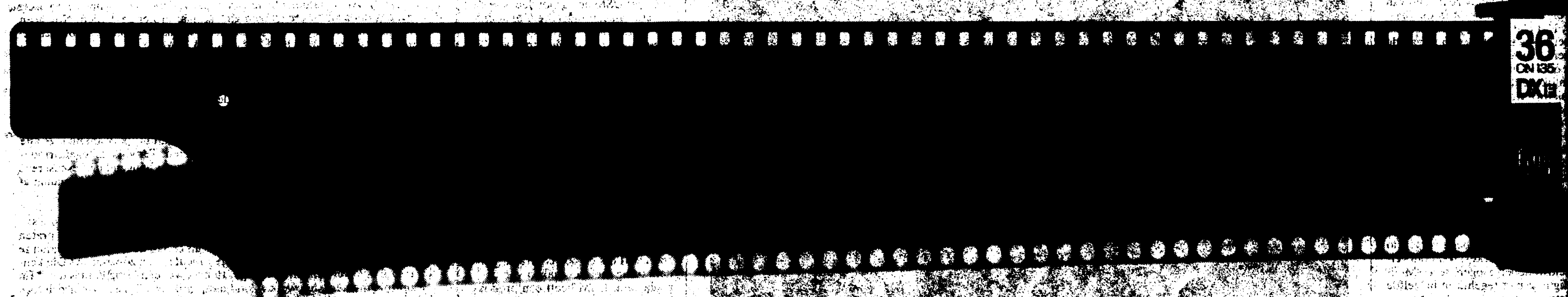
Behalve dingen stuk maken kan het kind ook zogenaamd per ongeluk dingen laten vallen of verliezen. Of, minstens zo hinderlijk, het gaat een openlijke woordenwisseling met de ouder uit de weg en trekt een muur van zwijgzaamheid om zich op. In echt ernstige gevallen ontwikkelt het kind soms zelfs symptomen als (weer) gaan bedplassen of aanvallen van hoofdpijn- of duizeligheid.

Maar het ligt natuurlijk niet (alleen) aan het kind wanneer de lucht in huis om te snijden is als het zijn zin niet krijgt. Veel ouders kunnen er niet tegen wanneer na een weigering, die ze zelf als redelijk beschouwen, hun kind toch een tijdlang (begrijpelijk en gezond!) ontstemd blijft. Ze hebben bij hun kind vanaf de geboorte getracht en bij een baby is dat ook heel terecht om zoveel mogelijk onlustgevoelens weg te nemen. Die neiging hebben ze vaak ook nog heel sterk als het kind ouder wordt.

Toch is het een taak van ouders om hun kinderen (in hun behoeftebevrediging) te frustreren, om het waarom daarvan uit te leggen en om ze te leren met frustraties om te gaan. Nogal wat ouders dragen hun eigen gebrek aan frustratie-tolerantie over op hun kind door stelselmatig te proberen frustratiegevoelens bij hun kind weg te halen omdat ze daar zelf niet tegen kunnen (bijvoorbeeld door op een weigering terug te komen of door het kind voor die gevoelens te straffen). Overigens, voor ieder van ons geldt dat het een verdienste is als we negatieve gevoelens bij anderen kunnen verdragen, en dat het een hoop gelazer geeft als we dat niet kunnen.

rené diekstra

FUJI PHOTO FILM B.V. *is een dochteronderneming van Fuji Photo Film Co. Ltd., gevestigd in Tokio, Japan. Het Fuji-concern richt zich op de vervaardiging van produkten die een bijdrage leveren aan het in beeld brengen van informatie. Onder meer worden fotografische materialen gefabriceerd, zoals film, papier en camera's voor zowel amateur- als professionele fotografen. Het bedrijf werd gesticht in 1934 en heeft zich sindsdien voorspoedig ontwikkeld tot een concern met 18.000 werknemers en activiteiten in vrijwel alle landen ter wereld.*



FUJI IN TILBURG GROEIT

Sinds 1984 heeft Fuji [illegible] fabrieken gebouwd, voor de produktie van [illegible] kleurenfilm. De laatste bevindt zich [illegible] opstartfase. Maar inmiddels is Fuji [illegible] begonnen met de bouw van een derde [illegible] voor de produktie van [illegible] platen voor de Europese [illegible] intensieve groeiprogramma vergt [illegible] investering van ruim 1 miljard gulden. [illegible] gelegenheid op voor [illegible] mensen, merendeels technici. [illegible] de bouw van de derde fabriek is [illegible] nog eens 390 [illegible] snelle groei van Fuji in [illegible] toekomst tegemoet kunnen zien.

PAST U BIJ FUJI?

Wanneer u bij Fuji solliciteert, letten we vooral op uw persoonlijkheid. Uw opleiding moet natuurlijk wel voldoende zijn, maar voor ons is het minstens zo belangrijk of u binnen de sfeer van ons bedrijf past.

We zoeken mensen met teamgeest, mensen die zelf blijven zoeken naar werk, naar manieren om het nog beter te doen. Voor dat soort mensen hebben we heel wat over. Wanneer wij in u een waardevolle aanvulling op onze organisatie zien, dan treden we in overleg over de baan die het beste bij u past. Dat kunnen we doen omdat we zo snel groeien, want daardoor hebben we een zeer breed banenaanbod. En als we niet meteen de baan kunnen bieden die u ambieert, dan blijven we proberen voor u een passende functie te vinden.

MTS'ers Wtb, E, PT

en mensen met een vergelijkbare combinatie van opleiding of ervaring, zoals Vapro-B.

De produktie van kleurenfilm kent drie [illegible] making, coating en finishing. Bij fotopapier gaat [illegible]

[illegible]

WAT DOET U ALS TECHNICIAN BIJ FUJI?

[illegible]

functie zijn: procesbegeleiding, procescontrole, preventief onderhoud, trouble shooting, kwaliteitscontrole en teamwork.

LAMINATING TECHNICIAN

In de fabriek voor fotopapier worden rollen van enkele kilometers hoogwaardig papier [illegible] aan twee kanten voorzien van een laag polyethyleen. Aan de beeldzijde voor een [illegible] ting van de lichtgevoelige coating en om het papier watervast te maken. Aan de rugzijde om ervoor te zorgen dat het papier tijdens de verdere processen geen statische lading krijgt. Het spreekt voor zich dat dit volledig [illegible] proces begeleid moet worden [illegible] Dat zijn de Laminating Technicians.

COATING TECHNICIAN

Coating is een proces dat zowel bij papier als bij kleurenfilm toegepast wordt. In een volautomatisch proces worden verschillende lichtgevoelige emulsies gelijkmatig en gelijktijdig aangebracht op het [illegible] materiaal. Uiteraard [illegible] in een geconditioneerde, stofvrije omgeving. [illegible] dosering en uiterst accurate [illegible] is [illegible] van het grootste belang. De geringste [illegible] kan immers leiden tot kwaliteitsverlies. Het [illegible], controleren en begeleiden van de [illegible] apparatuur behoort tot de verantwoordelijkheden van het team van Coating Technicians.

EMULSION TECHNICIAN

Bij de afdeling Emulsion Making bedienen de Technicians de hoogwaardige procesapparatuur die zorgt voor de zeer accurate samenstelling van de lichtgevoelige emulsies. Dit vergt een groot inzicht in de werking van het proces. Afwisselend op de werkvloer en in de high-tech control room werken de Technicians aan een cruciaal onderdeel van het eindprodukt.

FINISHING TECHNICIAN

Bij de afdeling Finishing worden de brede [illegible] en papier op maat gesneden en lichtdicht verpakt.

De Finishing Technicians zorgen voor de juiste [illegible]

MEDEWERKER PRODUKTIEPLANNING

[illegible]

Bij de Maintenance-groep luchtbehandeling is een vacature voor:

MECHANICAL MAINTENANCE TECHNICIAN (HVAC)

[illegible] HVAC [illegible] Heating, Ventilation en Air Conditioning. De Mechanical Maintenance Technicians [illegible] Wtb of LTS'ers met [illegible] sing, zorgt voor de [illegible] uitvoering van het preventief onderhoud aan de geautomatiseerde luchtbehandelingsapparatuur. Bovendien schrijft u handleidingen, coördineert u het onderhoud en verbetert u apparatuur. Enkele jaren ervaring [illegible] nodig om de functie met succes uit te kunnen oefenen. ■

Fuji heeft diverse vacatures voor mensen met een laboratoriumopleiding. [illegible]

KWALITEITSINSPECTEUR (MLO)

[illegible] kwaliteitsinspecteur de fysische eigenschappen van film of papier "on-line" en rapporteren vervolgens de meetresultaten. Dit is verantwoordelijk werk, want fotografisch materiaal moet altijd van topkwaliteit zijn. Bedenk maar eens wat een [illegible] ondeugdelijk materiaal kan verpatzen bij bijvoorbeeld een trouwreportage. Dankzij de MLO'ers zijn fouten in de produktie zo goed als uitgesloten. ■

HBO'ers en ACADEMICI

HTS- en TU-ingenieurs in de richtingen E, Wtb, C, CT en I, maar ook HLO'ers, vinden bij Fuji ruime carrièremogelijkheden. Gezien de groei van het bedrijf is er volop ruimte voor persoonlijke ontwikkeling, zowel in de breedte als in de diepte. Wat de Engineers in ieder geval moet liggen, is de Japanse managementstijl. Met veel horizontaal overleg en aandacht voor persoonlijke kwaliteiten. [illegible] initiatieven te ontplooien en om zowel persoonlijk als vakmatig te blijven groeien. Fuji heeft [illegible] vacatures, waarvan we er nu twee noemen. (Voor alle functies op dit niveau is [illegible]

[illegible]

EEN PAAR HARDE EISEN

Behalve uw persoonlijkheid en uw opleiding is het volgende van belang. [illegible] echte teamworker zijn, die [illegible] overlegsituaties. Ook zien we graag dat iemand leergierig is. We bieden u [illegible] in- en externe (vervolg)opleidingen [illegible] the job en we [illegible] Verder is een [illegible] vermogen [illegible] erg belangrijk, evenals - vooral [illegible] op MBO-niveau - de bereidheid [illegible] ploegendienst. Overigens biedt Fuji een goede verhuiskostenregeling.

INTERESSE IN EEN VAN FUJI'S BANEN?

Neemt u dan snel contact op met onze Recruitment Section. U kunt dit bijvoorbeeld schriftelijk doen. Schrijf uw sollicitatiebrief, onder vermelding van LD/10-11, aan Fuji Photo Film B.V., Recruitment Section, Antwoordnummer 60630, 5000 WB Tilburg. Een postzegel is niet nodig.

(Ziet u in deze advertentie geen baan die bij u past maar heeft u wel een technische achtergrond? We hebben tot medio 1991, zoals gezegd, 390 technische vacatures. Een open sollicitatie is dus altijd een goed idee.)

OF VUL DE BON IN

en stuur hem op. U krijgt dan ook het sollicitatieformulier toegezonden.

BON

Ja, ik wil [illegible] van Fuji's [illegible] Stuurt u mij uw sollicitatieformulier?

Naam ______________________

Straat ______________________

Postcode ______________________

Plaats ______________________

Opleiding ______________________

Ervaring ______________________

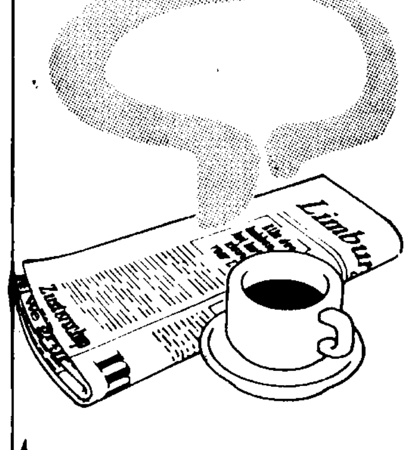
[illegible] postzegel - naar [illegible] Antwoordnummer 60630, [illegible] 79 19 11.

FUJI PHOTO FILM B.V.

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Zaterdag 10 november 1990 ● Pagina 17

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF-EDITIEREDACTIE: FRANK SEUNTJENS. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363.



Anjer

Dat het Anjerfonds vijftig jr bestaat, valt ook in Heer- goed te merken. De stichting nst en Kultuur bezorgt ons melijk een speciaal Anjer- cert. Zondag om 14.00 uur edt violist Roeland Geelen op t het ensemble Contraint in Stadsschouwburg. Dat lijkt euk? Mooi, want er zijn nog tis kaartjes. Af te halen bij kassa van de schouwburg sen 12.00 en 13.30 uur. En de gelijkheid tot het geven van bijdrage voor het goede doel at natuurlijk alrijd vrij.

Verkeer

Wie tientallen jaren geleden et rijbewijs heeft gehaald, kan ndaag de dag in het verkeer gal eens voor verrassingen men te staan. Oudere ver- rsdeelnemers voelen zich ak onzeker door allerlei nieu- e regels en wetten. Helemaal eilijk zijn dan de regels die het aangrenzende buiten- nd gelden. Het Regionaal Or- an Verkeersveiligheid Lim- rg (ROVL), uit Nederlands n Belgisch Limburg, houdt arom op dinsdag 27 novem- er een informatiedag voor 55- ussers.

Verkeer (2)

Het ROVL heeft voor die dag stsprekers uitgenodigd die aktische en theoretische ad- ezen geven over de relatie deren en verkeer. Verder is er n busrit van een uur langs de ensstreek gepland, die later g eens aan de hand van een aserie besproken wordt. Bo- ndien kunnen de deelnemers atis hun rijvaardigheid tes- n. De bijeenkomst vindt aats in motel Van der Valk in eerlen, tussen tien en drie uur. schrijfformulieren zijn ver- rijgbaar via telefoonnummer 7766.

Grafstuk

Op de ochtend van Allerzie- n ontdekte een mevrouw te ndgraaf tot haar grote ver- zing dat haar voortuin nage- g leegeroofd was. Een schit- ende bloemenstruik was tot de grond afgesneden en uit conifeer waren links en chts wat takken geknipt. Toen vrouw de ravage stond te be- ken ontdekte zij dat uit de in van haar overbuurvrouw ee complete dennebomen wa- n verdwenen. En ook de buur- ouw twee huizen verder miste t een en ander uit haar voor- in.

Grafstuk (2)

Mevrouw vermoedt dat een me weduwnaar bloemen en omtakken heeft gebruikt voor n decoratief grafstuk. En ze is u boos. Niet omdat haar bloe- en gestolen zijn- de struik oest toch hoognodig gesnoeid orden- maar mevrouw vindt at de onbekende weduwnaar el wat beter te werk had mo- n gaan en de struik met meer rbied voor alles wat groeit en oeit had mogen snoeien. Bo- ndien had ze verwacht zelf ch ook wel een klein bloem- ukje te mogen ontvangen. enslotte wil ze nog dit kwijt: ls ik dood was en tegen de on- rkant van gestolen bloemen oest aankijken, zou ik me in ijn graf omdraaien'.

Pijn

Pijn en pijnbestrijding. aar draait het aanstaande aandag allemaal om op de arlijkse thema-avond van de gemene Vereniging voor Pa- entenbelangen in ouderencen- um De Nobel in Heerlen. Anes- esioloog en tevens coördina- r van het pijnbestrijdings- am, dr Meddens is eregast. ij houdt om 20 uur een lezing er het thema van dit jaar en eeft na afloop iedereen ruim- hoots de gelegenheid vragen stellen. Voor wie het nog niet eet: De Nobel ligt, hoe kan het genlijk ook anders, aan de obelstraat.

Heerlense stichting verbouwt Tobias

Appartementen in oud-Huize Tobias

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het voormalige bejaardentehuis Tobias aan de Tacitusstraat in Heerlen wordt verbouwd tot 63 kleine appartementen. Dat gebeurt in opdracht van de Stichting Huisvesting Alleenstaanden (SHA). Gisteren werd officieel met de werkzaamheden begonnen. Met de verbouwing is een bedrag van 6,5 miljoen gulden gemoeid.

De appartementen -met 1 en 2 slaapkamers- zijn bedoeld voor (oudere) alleenstaanden en kleine huishoudens. In het gebouw komt ook een gemeenschappelijke ruimte en de verschillende verdiepingen zijn bereikbaar via een lift.

De kale huurprijs varieert tussen 500 en 600 gulden. De appartementen worden naar verwachting medio februari opgeleverd.

De SHA is gevestigd in Heerlen en heeft landelijk meer dan tweeduizend woningen in haar bezit. De stichting heeft van het rijk onlangs de status 'landelijk toegelaten instelling' gekregen en heeft daardoor dezelfde bevoegdheden als een woningvereniging.

De SHA is nu gerechtigd in de toekomst woningen te bouwen in de sociale sector. De verbouwing van Tobias is het eerste project van de stichting.

Het voormalige bejaardentehuis staat al geruime tijd leeg. Nadat de bewoners verhuisden heeft het gebouw nog een poos dienst gedaan als dependance van de verpleegkliniek.

Coniferen in brand

LANDGRAAF – De brandweer heeft ternauwernood kunnen voorkomen dat in Landgraaf een woning in vlammen opging, nadat een onbekende in de tuin een rij coniferen in brand had gestoken.

Gewond bij tasjesroof

HEERLEN – Een 45-jarige vrouw uit Heerlen is gistermorgen in alle vroegte gewond geraakt toen ze van haar tas werd beroofd. De vrouw fietste kort voor vijf uur over Terworm en werd met opzet aangereden door een bromfietser. Zonder zich om het slachtoffer te bekommeren griste de dader de tas uit het fietsmandje van de vrouw en reed vervolgens verder in de richting van het centrum. In de tas zaten overigens alleen een schort en slippers. De tasjesrover is ongeveer 20 jaar en had een snorretje. Op zijn hoofd droeg hij een witte, open valhelm. Hij reed vermoedelijk op een Puch of een Vespa. De vrouw werd gewond aan een knie en een hand en moest zich onder doktersbehandeling stellen.

Om van te watertanden



● *Een demonstratie om van te watertanden. Daar waren de leerlingen van de ivo-mavo Koningin Beatrix in Heerlen het roerend over eens. Ademloos keken ze gistermorgen in de gymzaal toe hoe drie prof-basketballers hen een staaltje van hun kunnen voorschotelden. De Nederlander Jos Wolfs en de Amerikanen Eldee Moore en Clio Wright waren ingehuurd om de scholieren de eerste beginselen van het basketbal bij te brengen. Niet zonder resultaat, zo bleek later bij een serie onderlinge partijtjes. Onder de leerlingen schuilt talent, constateerden de profs na afloop. En wie zouden dat beter kunnen beoordelen...*

Foto: CHRISTA HALBESMA

Piet Hilhorst opent S-20

BRUNSSUM – Gedeputeerde Piet Hilhorst opent woensdag de nieuwe provinciale weg tussen Doenrade en Brunssum, de zogeheten S-20. Dit gebeurt door het verkeerslicht in werking te stellen op de aansluiting van de Karel Doormanstraat op de nieuwe weg. Vervolgens zullen de burgemeesters van Heerlen, Brunssum, Schinnen en Onderbanken een ter plaatse aangebrachte bewegwijzering onthullen.

De S-20 is ruim vier kilometer lang en heeft meer dan 27 miljoen gulden gekost. Dat bedrag is voor de helft betaald door het rijk, uit het Europese Fonds voor Regionale Ontwikkeling kwam veertig procent en de provincie droeg de resterende tien procent bij.

Tweebaans

De S-20 kwam in 1965 voor het eerst op het Provinciaal Wegenplan. In 1979 werd gestart met de bouw van vier viaducten, maar begin jaren tachtig werd vanwege bezuinigingen besloten de weg niet vier-, maar tweebaans aan te leggen. Hierdoor moesten planologische procedures opnieuw opgestart worden, en mede door het verzet van tegenstanders van de weg, lag de aanleg van 1980 tot 1989 stil.

De weg is bedoeld als ontsluiting van Oostelijk Zuid-Limburg via de A-2, Urmonderbaan, Westelijke Randweg Sittard, Middenweg Sittard en vervolgens S-20. Door de weg zal de verkeersintensiteit in Oirsbeek en Amstenrade moeten afnemen.

Protest

Het is de bedoeling dat de weg op Heerlens grondgebied als Zwart-1 wordt voortgezet. Omwonenden hebben hiertegen echter protest ingediend bij de Raad van State, en een ambtelijk advies stelde hen in het gelijk. De uitslag van deze Kroonprocedure kan rond de jaarwisseling verwacht worden.

Camera gestolen

HEERLEN – Bij een tankstation aan de Antwerpseweg in Heerlen hebben onbekenden een bewakingscamera gestolen. De camera was gemonteerd op een 2,5 meter hoge paal die door de daders werd doorgezaagd. De camera vertegenwoordigt een waarde van 3500 gulden.

Renovatie woningen Kerkrade verloopt stroef

Huurders Land van Rode eisen overleg klachten

KERKRADE – De huurdersbelangenverenigingen van de wijken Holz en Nulland in Kerkrade, hebben kritiek geuit op de wijze waarop woningvereniging Land van Rode de huurders voorlicht over een geplande renovatie. Ondanks een uitvoerig informatiebulletin, blijft onduidelijk wat de exacte gevolgen zullen zijn voor de huurprijs van de 182 woningen. Ook zou de enquête, die nog aan de huurders wordt toegestuurd, de nodige vraagtekens oproepen.

In de wijken Mücherveld, Nulland en Holz wil Land van Rode een grootschalige renovatie doorvoeren, waarvan nu de eerste fase zou ingaan. Daarbij worden onder meer kozijnen vervangen, dubbele beglazing aangebracht en schuifpuien op de balkons geplaatst. Alleen de bewonerscommissie van het Mücherveld is tot nu toe akkoord gegaan met de voorstellen van de woningvereniging.

De huurdersbelangenverenigingen Nulland en Holz willen echter nog verder onderhandelen over de definitieve uitvoering en hebben daar gisteren schriftelijk om gevraagd. Zij vinden dat de aangedragen alternatieven niet voldoende zijn onderzocht. Tijdens een in oktober gehouden rondvraag in de Holz bleek dat 26 van de 32 bewoners tegen de renovatie in haar huidige vorm waren. Er wordt eenzelfde uitslag in Nulland verwacht.

Mocht de woningvereniging geen nader overleg willen voeren, dan zullen de vertegenwoordigers van de huurders naar de gemeente stappen en de wethouder voor woningzaken vragen om in te grijpen. Bovendien zal aan de huurders worden geadviseerd om geen medewerking te verlenen aan de verdere procedure.

Democratisering

Bij Land van Rode was het voltallige bestuur nog niet op de hoogte van de brief. Voorzitter Groten-Vreuls meent dat de omvang van het project de oorzaak is van de onenigheid. „Natuurlijk moet je je huurders naar hun wensen vragen, maar de een wil dit en de ander dat. We moeten misschien nog wat wennen aan het democratiseringsproces waar de woningvereniging nu in zit."

Maandagavond is er om 20.00 uur een informatiebijeenkomst over deze kewstie in het gemeenschapshuis Holz en om 21.00 uur in café Müller aan de Bleijerheiderstraat.

(ADVERTENTIE)

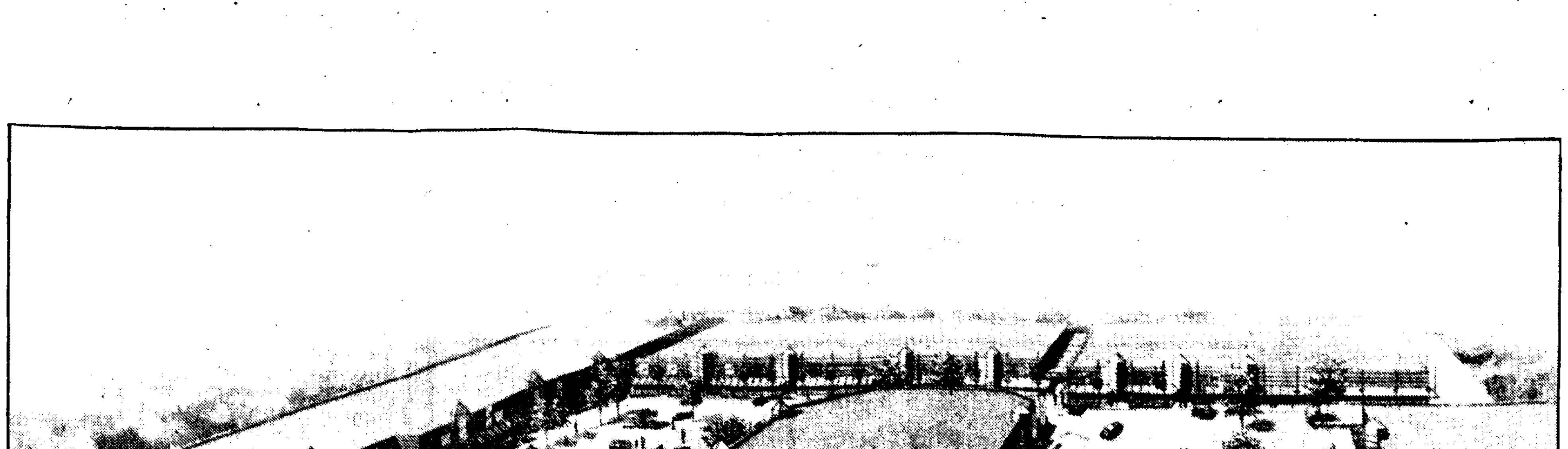
Morgen, zondag 11 nov.

GROTE MEUBELSHOW

van 10 tot 18 uur.

VEFATO-MOTKE MEUBELEN

Printhagenstraat 3
6191 PS Kleingenhout (Beek)
Tel.: 04490-73044



● *Eergisteren lieten we u een laatste blik werpen op het terrein In de Cramer zoals het nu is en nooit meer wordt. Gisteren was het dan zover: burgemeester Van Zeil zette een enorme boormachine in werking voor het eerste gat ten behoeve van de Woonboulevard. Dit wordt een themacentrum dat 21 winkels gaat bevatten op het gebied van wonen, doe-het-zelven en tuinieren. In totaal zijn de Woonboulevard en het Tuincentrum samen 4,5 hectare groot. De verwachtingen zijn hoog gespannen: het bedrijf MBO/Ruyters verwacht jaarlijks zo'n miljoen bezoekers. Deze zullen ook gebruik kunnen maken van een restaurant en er wordt kinderopvang geregeld. In het najaar van 1991 zou de Woonboulevard geopend moeten worden.*

Basisscholen tevreden over begeleidingsdienst

HEERLEN – De Stichting Onderwijsbegeleidingsdienst Oostelijk Zuid-Limburg (OBD) wil haar bestaansrecht aantonen door het leveren van kwaliteit aan de basisscholen. Dat zei waarnemend directeur L. Goertz gisteren bij de presentatie van de cijfers van de evaluatie over het schooljaar 1989-1990. De scholen zijn volgens die gegevens voor het merendeel tevreden over de werkzaamheden van de OBD.

De onderwijsbegeleidingsdienst, vroeger het School Pedagogisch Centrum genoemd, is werkzaam in Oostelijk Zuid-Limburg en heeft 130 basisscholen onder haar hoede met 25000 leerlingen. De hoofdtaken van de OBD zijn het begeleiden van de school als geheel en het individueel ondersteunen van de leerlingen waar dat door het schoolteam nodig geacht wordt.

Om na 23 jaar functioneren eindelijk eens echt te onderzoeken hoe door die schoolteams over de OBD gedacht wordt, ontwikkelde de dienst in samenwerking met het Katholiek Pedagogisch Centrum (KPC) in Den Bosch een uitgebreide vragenlijst. Uit deze waardebeoordeling is naar voren gekomen dat de onderwijskrachten in het algemeen genomen zeer tevreden zijn over de kwaliteit van de begeleidingsdienst.

Minder hoog scoorde de OBD bij de vraag over de effecten van de schoolbegeleiding. Goertz: „De ontwikkeling in ons werk is om van praten te komen tot het geven van adviezen in de klassituatie. Die verandering is uitsluitend in de klas te realiseren, net zoals het meten van effecten alleen in de klas kan plaatsvinden."

In de praktijk vertaald betekent het dat er vaker een medewerker van de OBD in het klaslokaal verschijnt om ook de leerkracht met zijn advies te ondersteunen. Of de leerkrachten daar enthousiast over zijn? „Het is in bijna alle gevallen geaccepteerd", aldus Goertz.

(ADVERTENTIE).

Latten

Catering service door heel Limburg

Traiteur Latten

De traiteur van Limburg voor al uw feesten groot of klein

Geleenstraat 16
6151 EX Munstergeleen
04490 - 15841 22995

SPECIAAL WEEKENDMENU

Maandag 19 november as. herdenken onze ouders en grootouders

P. Diederen

en

M. Diederen-Simens

het feit dat ze 50 jaar geleden in het huwelijk zijn getreden.

Uit dankbaarheid zal er zaterdag 17 november as. een eucharistieviering plaatsvinden om 15.30 uur in de kerk van St.-Catharina te Ulestraten. Tevens zal er een receptie worden gehouden van 18.30 tot 20.30 uur in zaal De Kelzer, Markt 14 te Meerssen.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen.

6235 BR Ulestraten, november 1990
Kasteelstraat 74

Dankbetuiging

De werkelijk overweldigende belangstelling bij ons 50-jarig huwelijksfeest op 15 september j.l. heeft ons bijzonder getroffen.
Alle felicitaties, bloemen en geschenken en de aanwezigheid van zovelen, hebben deze dag onvergetelijk voor ons gemaakt.
Hiervoor onze hartelijke dank.

Landgraaf, november 1990

J.L.M. Heinen
G.R.M. Heinen-van Eck

Enige en algemene kennisgeving

†

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg, waarmee zij ons gedurende haar [illegible] heeft omringd, delen wij u mede dat [illegible] nog vrij plotseling van ons is heengegaan [illegible] van de h. sacramenten der zieken, in de [illegible] 78 jaar, onze lieve en zorgzame moeder [illegible] moeder, oma, overgrootmoeder, zuster, [illegible]ter, tante en nicht

Maria Josephina van Deurzen

weduwe van

Jan Mathijs Cloots

In dankbare herinnering:

Grevenbicht: **Gerda Kreuze-Cloots**
Thijs Kreuze
Einighausen: **Wil Cloots**
Bella Cloots-Schrijen
Geleen: **Mia Nijsten-Cloots**
Jan Nijsten
Kerkrade: **Lambert Cloots**
Finy van der Velden
Geleen: **Zef Cloots**
Geleen: **Har Cloots**
Marlies Cloots-Coenen
en al haar kleinkinderen en achterkleinkind
Familie van Deurzen
Familie Cloots

Einighausen, 9 november 1990
Corr.adres: Bergerweg 30, 6142 AC

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op dinsdag [illegible] ber 1990 om 10.30 uur in de parochiekerk [illegible] ten Hemelopneming te Einighausen.
Daar we overtuigd zijn van uw medeleven [illegible] geen condoleren.
De overledene zal worden herdacht in de [illegible] van maandag 12 november om 19.00 uur [illegible] noemde kerk.
Mam ligt opgebaard in het mortuarium [illegible] Maaslandziekenhuis te Sittard. Bezoek [illegible] lijks van 17.30 tot 18.15 uur.

---

†

Wij hebben afscheid genomen van haar [illegible] graag nog heel lang in ons midden wilden hebben, maar die we ook gunden uit haar lijden te worden verlost

Josepha (Zeefke) Voorpijl

Echtgenote van: **J. Schormans**
Moeder en schoonmoeder van: **Mimi en Louis**
Storms-Schormans
Huub en Carin
Oma van: **Schormans-Driessen**
Oka, Driek, Ron, Ralf
Familie Voorpijl
Familie Schormans

6373 KK Landgraaf-Nieuwenhagen,
9 november 1990, Pr. Bernhardstraat 36

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 14 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Landgraaf-Nieuwenhagerheide, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van dinsdagavond om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 22 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.45 uur tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een moedig en waardig gedragen lijden, heeft in wijsheid de dood aanvaard en is heden van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van 79 jaar, mijn lieve man, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Sef Wagemans

echtgenoot van

[illegible] Janssen

In dankbare herinnering:
[illegible]

[illegible] Sittard, 9 november 1990
[illegible]

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 12 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Ophoven-Sittard.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.
De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens de eucharistieviering van zondag 11 november a.s. om 11.30 uur in bovengenoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van het [illegible] te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door oprechte levensvreugde, goedheid, eenvoud en hulpvaardigheid, is toch nog onverwacht van ons heengegaan, mijn lieve

André Vogely

echtgenoot van

Betsy Welman

en vader van Reno

Hij overleed in de leeftijd van 49 jaar.

Heerlen: **Betsy Vogely-Welman**
Reno

6418 PD Heerlen, 9 november 1990
Dr. Cl. Meulemanstraat 38

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op dinsdag 13 november om 10.15 uur in de parochiekerk St. Joseph te Heerlen-Heerlerbaan, waarna om 11.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium in Heerlen, Imstenraderweg 10.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondmis tot intentie van de overledene, maandag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
André is opgebaard in het Uitvaartcentrum Dela in Heerlen, Grasbroekerweg 20.
Gelegenheid tot rouwbezoek zaterdag en zondag van 14.00 tot 15.00 uur, maandag van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

[illegible]

André Mathias Vogely

die bij [illegible] fun[illegible] [illegible]elvloer [illegible]

Hij [illegible] februari [illegible] en met [illegible] moest hij het dienstverband [illegible] met een ernstige ziekte.
Gedurende deze [illegible] André leren kennen als een in[illegible] en zeer toegewijde medewerker, met een [illegible] karakter.
Wij hebben André [illegible] om zijn enthousiaste inzet en [illegible] dat met name gekenmerkt werd door vriendelijkheid, hulpvaardigheid en goedheid voor collega's.
In [illegible] wij een hele fijne collega, die [illegible] voorbeeld was voor anderen.
[illegible] Betsy, zijn zoon Reno [illegible] van harte sterkte [illegible]

[illegible]

[illegible] het [illegible] sport-

André Vogely

[illegible]

Na een [illegible] en liefdevol [illegible] dat alles [illegible] beteken[illegible] [illegible] kalm [illegible] [illegible] schoonzus en tante

Maria Francisca Kristina Jansen-Werrij

weduwe van

Hendrik Joseph Jansen

Gesterkt door de h. sacramenten overleed zij in de leeftijd van 89 jaar.

Brunssum: **Joep en Enny Jansen-Bleser**
Kerkrade: **Wiel Jansen**
Kerkrade: **Winand en Enny Jansen-Dreessen**
Merkstein (Dld.): **Maria en Ed Kurver-Jansen**
Kerkrade: **Hans en Corry Jansen-Lataster**
Kerkrade: **Leny en Ben van Lent-Jansen**
en al haar dierbare klein- en achterkleinkinderen
Familie Werrij
Familie Jansen

6462 SP Kerkrade, 9 november 1990
Voorterstraat 451

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op dinsdag 13 november om 10.30 uur in de parochiekerk H. Antonius van Padua te Kerkrade-Bleijerheide, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats Bleijerheide.
Samenkomst in de kerk.
Overtuigd zijnde van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondmis tot intentie van de overledene, maandag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in het streekmortuarium in Chèvremont, St. Pieterstraat 145 (gelegen op het terrein van de Eyckerheidekliniek). Er is dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur gelegenheid tot rouwbezoek.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Dankbetuiging

De steun en het medeleven die we van zovelen mochten ontvangen bij het overlijden van mijn man, vader, schoonvader en lieve opa

Christoffer Smid

hebben ons bijzonder getroffen.
Wij willen u hiervoor heel hartelijk danken.

[illegible]

Hoensbroek, november 1990

Wij willen u bedanken voor de belangstelling en het medeleven dat ons werd betoond bij het overlijden en de crematie van mijn lieve man en lieve pap

Henk Popken

Mevrouw Annie Popken-Vanhoudt
Ellen en John

Enige en algemene kennisgeving

†

Bescheiden heeft hij geleefd.
Bescheiden is hij gestorven.

Op 7 november overleed, geheel plotseling, op de leeftijd van 62 jaar, onze allerliefste

Ger Oostveen

echtgenoot van

Berth Engels

Wij zullen je heel erg missen.

Kerkrade: **Berth Oostveen-Engels**
Maastricht: **Ruud en Els**
Jurriën, Quirijn
Poortugaal: **Constance en Bert**
Rik, Thijs
Gronsveld: **Eric en Willie**
[illegible]
Familie Oostveen

6462 EA Kerkrade
Pannesheiderstraat 5

Op verzoek van Ger heeft de crematie in alle stilte plaatsgevonden.

„de rechtvaardige heeft noch in het leven, noch in de dood iets te vrezen"
Socrates

Met groot leedwezen hebben wij kennis moeten nemen van het overlijden van ons zeer gewaardeerd fractie- en partijlid

Ger Oostveen

Gedurende 16 jaar heeft hij met grote inzet en kwaliteit de belangen van de gemeenschap Kerkrade behartigd.

Hij was een fijne collega die wij node zullen missen.

CDA-fractie Kerkrade
CDA-partijbestuur

Met grote ontsteltenis hebben wij kennis genomen van het plotseling overlijden van de heer

G.R. Oostveen

De heer Oostveen heeft ruim 16 jaar lang als lid van de gemeenteraad de belangen van de gemeente Kerkrade gediend en zich ingezet voor het Kerkraadse gemeenschapsleven.
Wij zullen hem missen als mens en als collega-bestuurder.
Zijn echtgenote en kinderen wensen wij heel veel sterkte toe.

Burgemeester en wethouders van Kerkrade
de burgemeester
drs. J.H.H. Mans
de secretaris
mr. H.W. Knebel

Met groot leedwezen hebben wij kennis genomen van het plotselinge overlijden van de heer

Ger Oostveen

Als voorzitter van de stichting Roda 80 en als een bijzonder supporter van onze vereniging, heeft hij op geheel eigen wijze bijzondere verdiensten voor Roda JC verworven.
Wij betreuren zijn heengaan ten zeerste en wensen zijn echtgenote en kinderen bijzonder veel sterkte.

Bestuur, management, technische staf en leden van Roda JC

Geheel onverwacht hebben wij afscheid moeten nemen van

Ger Oostveen

Hij zal in onze herinnering blijven voortleven als een goede vriend.
Wij wensen zijn echtgenote en familie veel sterkte toe met dit voor hen zo zware verlies.

Directie en medewerkers
"Rekencentrum Limburg B.V."

Hierbij delen wij u met droefheid mede, dat op woensdag, 7 november j.l. plotseling is overleden de voorzitter van onze "Stichting Gemeenschapshuizen Bleijerheide", de heer

Ger Oostveen

[illegible] in de leeftijd van 62 jaar.

Wij verliezen in hem een enthousiaste voorzitter en een goede vriend. Zijn nagedachtenis zullen wij steeds dankbaar in ere houden. Moge de Heer hem opnemen in het Eeuwige Vaderland.
Wij wensen zijn echtgenote, kinderen en kleinkinderen kracht en sterkte in deze moeilijke dagen.

Namens Ver. Gem.huizen Bleijerheide:
Br. Joh. Vianney-Pothof, secr.

Intens bedroefd, berichten wij u dat, op woensdag 7 november jl. plotseling overleed, de voorzitter van onze stichting [illegible], de weledele heer

Ger Oostveen

op de leeftijd van 62 jaar.
Ruim 8 jaar maakte hij deel uit van het bestuur, waarvan de laatste 3 jaren als voorzitter, welke functie hij met groot elan vervulde. Wij zullen hem node missen.
Wij wensen zijn echtgenote, kinderen en kleinkinderen veel sterkte toe in deze zo moeilijke dagen.

Namens stichting [illegible]
A. Jonkers
H. Pothof
J. [illegible]
[illegible]

Dankbetuiging

[illegible] per-soonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de crematie van mijn lieve man, vader en opa

Willem Priem

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

Aad Priem-Herweier
kinderen en kleinkinderen

Geleen, november 1990

Na een leven vol liefde en eenvoud hebben wij, met respect en diepe bewondering voor zijn moed en wilskracht, in zijn eigen vertrouwde omgeving, te vroeg afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, broer, zwager, oom en neef

Hub Caubo

echtgenoot van

Lies Feron

Gesterkt door het h. sacrament der zieken overleed hij op 55-jarige leeftijd.

Puth : **Lies Caubo-Feron**
Bleiswijk : **Monique de Witte - Caubo**
Marcel de Witte
Middelburg **Petra Caubo**
: **Lilian Gillissen**
Jacques Caubo
Puth **Donate Waltmans**
Familie Caubo
Familie Feron

6155 NB Puth, 8 november 1990
Geleenstraat 53

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden dinsdag 13 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus Canisius te Puth. Aansluitend vindt de begrafenis plaats op het parochiekerkhof.
Samenkomst in de kerk. Er is geen condoléance.
Avondwake maandag 12 november om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis te Geleen. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met diepe verslagenheid hebben wij kennis moeten nemen van het heengaan van

Hub Caubo

Meer als 30 jaar muzikant en 17 jaar lid van ons korps. Niet alleen een voorbeeldig verenigingslid maar tevens een echte vriend voor ons allen, zullen wij voortaan moeten missen. Zijn naam zal door ons in hoge ere worden gehouden.

Koninklijke Fanfare
St.-Caecilia Puth

Van ons is heengegaan

Hub Caubo

Meer als 22 jaar lid van onze kapel.
Zijn inzet en vriendschap, ondanks zijn langdurige lijdensweg, zullen wij node kunnen vergeten.
Moge hem daarvoor thans zijn beloning ten deel vallen.

Leden Puther Bergkapel

---

† **Trees Frësch**, oud 89 jaar, weduwe van Jacq Kerstel. 6226 VP Maastricht, Czaar Peterstraat 43b. De uitvaartdienst is heden zaterdag 10 november om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Guilielmus, Oostermaas Maastricht. Schriftelijk condoleren in de kerk.

† **Pierre Penders**, oud 67 jaar, echtgenoot van Theodora Jacobs. 6241 EW Bunde, Pr. Beatrixstraat 8. Eucharistieviering in de St.-Servaasbasiliek te Maastricht op maandag 12 november om 1.00 uur. Schriftelijk condoleren in de basiliek.

† **Hendrik Hoogstede**r, oud 88 jaar, weduwnaar van Maria Wammes. Maastricht, Scharnerweg 45. Corr.adres: Lakenweversplein 23c, 6211 BH Maastricht. De crematieplechtigheid heeft in stilte plaatsgevonden.

† **Elly Bongaerts**, oud 61 jaar, echtgenote van Frans Gerets, 6213 JC Maastricht, Redemptielaan 37a. De uitvaartdienst zal worden gehouden op [illegible] om [illegible] kerk van [illegible] Familie [illegible] Maastricht. [illegible]

† **Ans Nühn-Dassen**, 6226 BH Maastricht, Bernhardlaan 9. De crematie heeft in besloten kring plaatsgevonden.

† **Bis Kreuse**, 44 jaar, echtgenote van Gisi Evers, Parklaan 11, 6051 BN Maasbracht. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden heden, 10 november om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Gertrudis te Maasbracht.

† [illegible], 81 jaar, [illegible] 6093 GP Heythuysen. De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden [illegible] november om [illegible] uur in de dekenale kerk van de H. Nicolaas te Heythuysen.

† [illegible] nuskerk te Neer.

† **Berthus Indemans**, 87 jaar. Corr.adres: Fam. Indemans, Conteimostraat 4, 6109 AG Ohé en Laak. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden maandag 12 november om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L.V. Geboorte te Ohé en Laak.

† **Gerardus Geurtjens**, oud 94 jaar, echtgenoot van wijlen Anna Kluts, 6227 SZ Heer-Maastricht, "Huize Providentia". Corr.adres: Burg. Kessensingel 40, 6227 VK Maastricht. De eucharistieviering zal worden gehouden op maandag 12 november om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus-Banden te Heer. Er is geen condoleren.

De Heer is mijn Herder, mij zal niets ontbreken.

Na een kortstondige ziekte is van ons heengegaan, op de leeftijd van 79 jaar, mijn lieve man, onze vader, schoonvader, opa, zwager, oom en neef

Fritz Lukkes

echtgenoot van

Maria Meijers

Heerlen: **M. Lukkes-Meijers**
Geleen: **M. Lukkes**
L. Lukkes-van Kan
Heerlen: **L. Lukkes**
M. Lukkes-Grünewald
Patrick, Joyce
Heerlen: **A. Bex-Lukkes**
W. Bex
Carlos
Brunssum: **H. Lukkes**
M. Lukkes-Hendriks
Barry
Kerkrade: **J. Lukkes**
R. Lukkes-Esser

Heerlen, 9 november 1990
Titus Brandsmastraat 21, 6414 BK

De uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag [illegible] november 1990 om 11.00 uur in de Bethelkerk [illegible] Brunssum.
Aansluitend zal de begrafenis plaatsvinden op de algemene begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat te Brunssum.
Er is gelegenheid tot schriftelijk condoleren [illegible] voornoemde kerk.
Vader is opgebaard in het mortuarium van het Gregoriusziekenhuis te Brunssum.
Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van [illegible] uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving [illegible] deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat [illegible] voor ons geweest is, delen wij u mede, dat God [illegible] Zich heeft genomen, na een moedig gedragen lijden, onze dierbare broer, zwager, oom en neef

Adrianus Petrus Willem Hendriks

Hij overleed op de leeftijd van 67 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Doetinchem: **A. Keppen-Hendriks**
H. Keppen
Kinderen en kleinkinderen
Arnhem: **W. Rollgans-Hendriks**
F. Gresing
Kinderen en kleinkinderen
En zijn neven en nichten

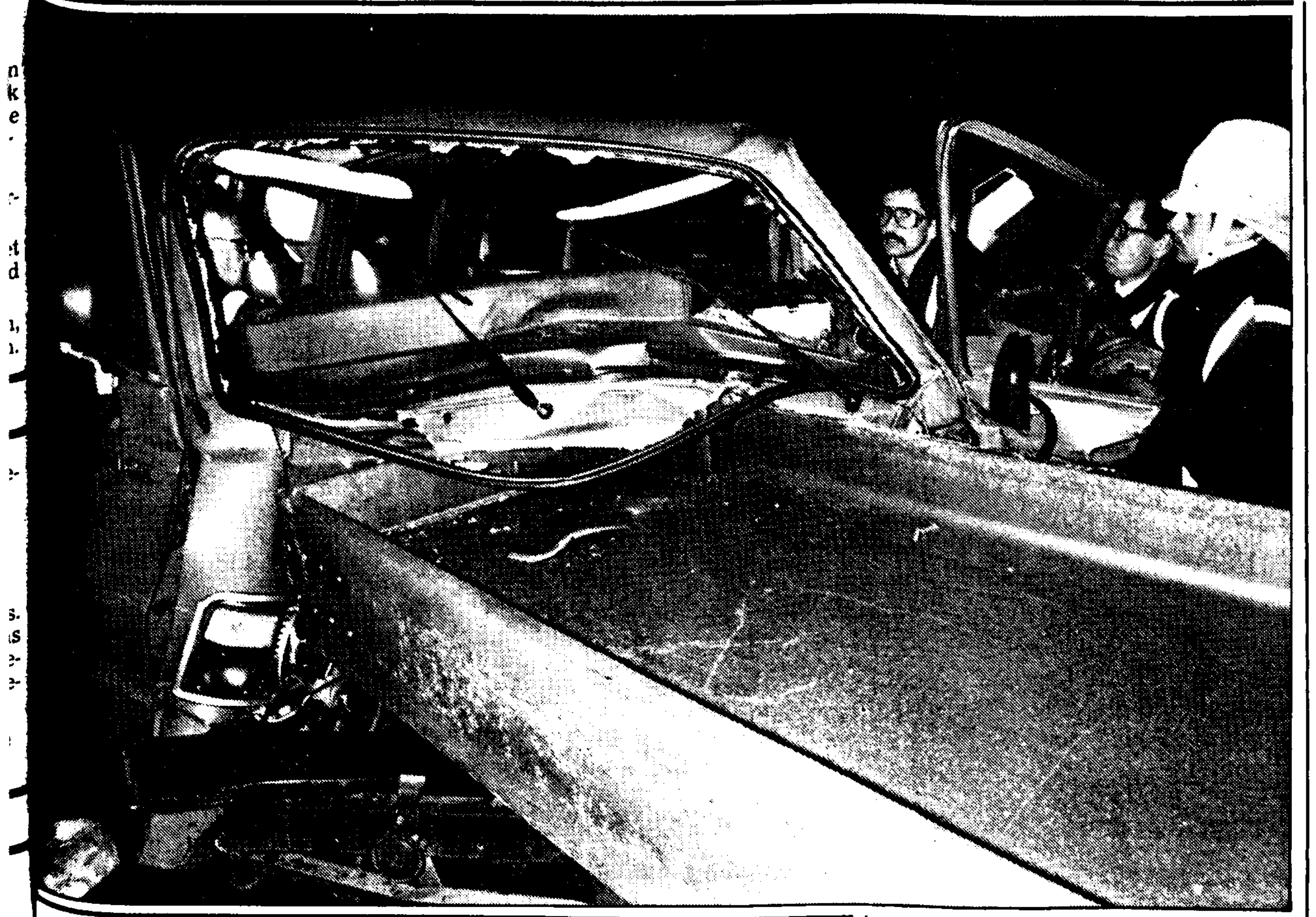
9 november 1990
Kleingraverstraat 119, 6466 EB Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden [illegible] 14 november as. om 13.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende [illegible] te Kerkrade-Heilust, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium [illegible] Imstenraderweg 10.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid [illegible] schriftelijk condoleren.
Avondmis dinsdag 13 november as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Onze dierbare overledene is opgebaard in de [illegible] kamer van Lindeman Uitvaartcentra, [illegible] 4 te Heerlen.
Gelegenheid tot afscheid nemen aldaar van [illegible] tot 19.00 uur.
Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.
In plaats van bloemen gaarne giften voor de kankerbestrijding.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

vervolg familieberichten zie pagina [illegible]

Artikel Heerlense APV in ere hersteld

Tippelverbod mag volgens Hoge Raad



● *De auto is volledig doorboord door de stalen balk.* Foto: JEROEN KUIT.

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het Heerlense tippelverbod is niet in strijd met het gelijkheidsbeginsel in de Grondwet. De Maastrichtse rechtbank heeft dit artikel vorig jaar in hoger beroep ten onrechte onverbindend verklaard en daarom ook een Duitse prostituée ten onrechte ontslagen van alle rechtsvervolging.

Dit heeft de Hoge Raad besloten in het cassatieberoep dat was ingesteld door de officier van justitie in Maastricht.

Het betreffende artikel uit de Heerlense APV luidt als volgt: 'Het is aan personen van wie redelijkerwijs kan worden aangenomen dat zij zich op dat moment ter prostitutie aanbieden, verboden stil te staan of heen en weer te lopen op door burgemeester en wethouders aangewezen gedeelten van wegen, gedurende de tijd tussen 14.00 en 06.00 uur'.

Onjuist

De Hoge Raad vindt dat de rechtbank blijk geeft van een onjuiste opvatting omtrent artikel 1 van de Grondwet, het gelijkheidsbeginsel dus. De rechtbank oordeelde dat er sprake was van discriminatie, omdat wél de prostituée, maar niet haar klant, de prostituant, werd aangepakt.

In het verweer stelde de officier dat de beroepsuitoefenaar als enig aansprakelijke en verantwoordelijke geldt voor de overlast die uit de beroepsuitoefening voortvloeien. Dit geldt ook bijvoorbeeld voor cafébouders. De Hoge Raad oordeelt dat de bestrijding van de overlast niet in strijd is met het gelijkheidsbeginsel.

Prostituant

Naar aanleiding van de uitspraak van de Maastrichtse rechtbank heeft Heerlen inmiddels het betreffende artikel uit de APV uitgebreid en ook de prostituant strafbaar gesteld. Inmiddels zijn ook al enige prostituanten gearresteerd.

Verband met recherche-onderzoek ontkend

Secretaris Susteren met ziekteverlof

Van onze verslaggever

SUSTEREN – De gemeentesecretaris van Susteren, E. Montforts, is gisteren tijdelijk met ziekteverlof gegaan. Dat besluit is genomen op grond van het advies van de controlerend arts, maar het is niet uitgesloten dat er een verband is met het lopende onderzoek van de rijksrecherche naar een mogelijke vermengeling van belangen door de secretaris. Montforts zelf reageerde gisteren verbaasd op de mededeling dat hij met ziekteverlof was, maar gaf geen enkel commentaar.

Aanvankelijk was sprake van een oriënterend (voor)onderzoek dat de rijksrecherche in Susteren verrichtte. De rijksrecherche, die rechtstreeks ressorteert onder het ministerie van justitie en doorgaans onderzoek doet als onder de verdachten ambtenaren zijn, werd ingeschakeld na beweringen dat de gemeentesecretaris de belangen van de gemeente Susteren op spel heeft gezet door diens commissariaat bij de onroerend goed-bemiddelaar Lotharingen BV in Maasbracht. Lotharingen is tot op heden actief bij de grondverwerving in Susteren, voor derden, maar Montforts zou zijn in 1989 beëindigd commissariaat tijdig hebben opgezegd.

Inmiddels is de secretaris ook door een advocaat ervan beschuldigd dat de gemeente Susteren c.q. het streekgewest Westelijke Mijnstreek een half miljoen gulden is misgelopen bij de verkoop van camping Hommelheide in Susteren. De eigenaar van camping Heelderpeel in Heel bracht eerder dit jaar een bod uit van ƒ 3 miljoen. Volgens mr M. Poelman, raadsman van de kandidaat-koper, heeft de gemeentesecretaris toen gezegd dat dit bod te laag was terwijl Hommelheide nu voor ƒ 2,5 miljoen in andere handen over zou gaan.

Het ziekteverlof van Montforts blijft tot 1 januari 1991 van kracht. Burgemeester H. van Mierlo van Susteren vreest dat daardoor een vacuum ontstaat. Om dat te voorkomen zijn binnen het college de portefeuilles tijdelijk herverdeeld. De burgemeester en de wethouders vangen de werkzaamheden van de secretaris op, samen met loco-secretaris G. Verdonschot.

De hoofdofficier van justitie in Maastricht, mr J.Franssen, die het onderzoek leidt, ging gisteren niet in op de vraag of het vooronderzoek is afgesloten en de secretaris nu strafrechtelijk wordt vervolgd. Hij liet slechts weten het rapport van de recherche nog niet binnen te hebben.

Chauffeur verongelukt

MELICK-HERKENBOSCH – Een chauffeur van een bedrijfsbusje is gisteravond om het leven gekomen bij een ongeval op het industrieterrein 'Heide-Roerstreek' in Melick-Herkenbosch. De chauffeur reed in op een stalen balk die door het hekwerk stak van Straalbedrijf Roermond, gevestigd aan de Randweg. De balk die bij laad- en loswerkzaamheden van een stapel gerold zou zijn, doorboorde het busje frontaal. De identiteit van het slachtoffer was gisteravond laat nog niet bekend.



● *Erik Rosier toont hier de symbolische onderscheiding die hij heeft gekregen uit handen van G. Bosscher, directeur van het NCB. Het handgeblazen beeldje van een harkende rozenkweker symboliseert de ijver en persoonlijke inzet, waarmee Rosier congressen als de Afrika-conferentie en het Direkt Marketing congres Maastricht 'binnenharkte'.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Congres-prijs voor manager van MECC

Van onze verslaggeefster

MAASTRICHT – Het Nederlands Congres Bureau heeft Erik Rosier, hoofd congreszaken bij het MECC, onderscheiden met de NCB-award. De 33-jarige manager kreeg deze onderscheiding voor zijn persoonlijke inzet bij het binnenhalen van internationale congressen in het MECC. Rosier haalde sinds de opening van het congrescentrum zo'n 25 congressen het Maastrichtse centrum binnen.

De NCB is van mening dat hij daarmee niet alleen voor het MECC verdienstelijk heeft gemaakt, maar ook Maastricht als congresstad heeft gepromoot. Rosier is zeer verheugd over de erkenning, die hij ziet als een blijk van erkenning voor het hele team. „Er zit geen geldbedrag aan vast, maar als je bedenkt dat alle grootheden in de Nederlandse congreswereld deze prijs mochten ontvangen, dan vind ik het een hele eer dat ik hem dit jaar heb gekregen."

Eis negen maanden voor steekpartij

Van onze correspondent

MAASTRICHT – Een inwoner van Brunssum moest zich gisteren voor de rechtbank in Maastricht verantwoorden voor een poging tot zware mishandeling van zijn vriend. Officier van justitie mr. Van Buchem eiste tegen de Brunssummer een gevangenisstraf van negen maanden.

De 27-jarige verdachte S. zou het slachtoffer K. met een mes in diens onderbuik hebben gestoken op 21 augustus na een uit de hand gelopen ruzie om een sigaret. Op de zitting werd duidelijk dat het tweetal vanaf het middaguur zes halve liters bier en een fles whisky soldaat hadden gemaakt.

„Mijn vriend verbleef al enkele dagen in mijn appartementje aan de Henri Dunantstraat. Ik was bedlegerig omdat ik bij een sprong in een vijver mijn enkel had verstuikt. Hij deed boodschappen voor me en ik gaf hem onderdak. Toen hij begon op te spelen over zijn hulp aan mij, maar vergat dat ik in het verleden veel meer voor hem heb gedaan, heb ik hem de deur gewezen. Dáár was ik kwaad om, en niet om een sigaretje. Hij heeft zijn spullen gepakt en is vertrokken. Ik heb hem niet met een mes gestoken. Dat hij tegen de politie heeft verteld dat ik hem heb gestoken, doet hij alleen om mij terug te pakken", vertelde de verdachte.

De conciërge van de flat van de verdachte vond om vijf uur 's middags de toen in elkaar gezakte K. in de hal en waarschuwde de politie. Bij een huiszoeking bij S. vond die een 28 centimeter groot mes dat in de leuning van een stoel stak. Onderzoek door het gerechtelijk laboratorium wees niet uit dat het mes bij de steekpartij was gebruikt.

Mr. Schijlen, de raadsman van S., wees er op dat de verklaringen van zijn cliënt en van het slachtoffer lijnrecht tegenover elkaar stonden. „Het staat niet vast wie je moet geloven: beiden hebben even veel alcohol genuttigd en het slachtoffer had bovendien nog amfetamine gebruikt. Het verhaal van mijn cliënt dat niet hij maar iemand anders de steekwond moet hebben toegebracht is ook aannemelijk als je ziet dat het slachtoffer bij meer mensen in die flat schulden had vanwege zijn verslaving aan verdovende middelen", pleitte Schijlen.

Uitspraak op 23 november.

VVD wil wat meer emotie in politiek

MAASTRICHT – VVD-fractievoorzitter Thadeus Schreinemacher vindt dat een zekere matheid in de provinciale politiek is geslopen. Zakelijkheid, nieuwe opstellingen in politieke debatten hebben de emotie eruit gehaald. „Dit komt de belangstelling voor het werk van Provinciale Staten niet ten goede", aldus Schreinemacher.

Vervolgens nam de VVD-fractievoorzitter gisteren tijdens de begrotingsbehandeling in Maastricht zelf het voortouw en strooide wat emotie door de Statenzaal. De Partij Nieuw Limburg (PNL) verweet hij geen grote inbreng te hebben in de provinciale politiek. „Van deze partij hebben wij in ieder geval geen nieuwe impulsen kunnen optekenen. Het was meer gemeentelijke politiek op provinciaal papier."

„Het elan van de PvdA verstart. Echte politieke discussies doen zich niet meer voor en het heilige vuur doofde als een kaars toen van fractievoorzitter gewisseld werd", zei Schreinemacher. Hij noemde PvdA-fractievoorzitter Tindemans 'beschouwend en didactisch' en 'een socialist met een wetenschappelijk tintje'.

Veeg

Ook het CDA kreeg een veeg uit de pan. „Ik heb de indruk dat de bladeren voor het CDA deze zomer al gevallen zijn. De struise eik die boven het Limburgse landschap uitsteekt heeft niet meer die glans die hij voorheen had. Een zekere mate van besluiteloosheid treedt op. Het CDA is bang geworden om beslissingen te nemen." De gouverneurskwestie en de benoeming van Sjoof Drummen tot deputé zijn zaken waaruit Schreinemacher afleidt, dat het CDA beslissingen voor zich uit schuift.

De politieke beoordelingsronde van Schreinemacher viel niet bij iedereen in goede aarde. „Volgens mij heeft hij niets anders te vertellen en doet hij daarom zoiets", aldus een statenlid in de wandelgangen. PNL-fractievoorzitter Derckx zei: „Het is niet netjes dat de VVD rapportcijfers geeft aan andere parijen. Wij wachten wel af wat de kiezer bij de verkiezingen zegt." Dat ontlokte Schreinemacher de opmerking: „Kijk, dat is nou precies wat ik ten aanzien van PNL bedoel."

Overigens uitte ook de PPR kritiek op de PNL. „Geen nieuwe impulsen van deze partij, terwijl ze toch zouden moeten nadenken wat ze met die vier zetels zouden moeten doen." Het PPR-Statenlid De Heer had echter ook kritiek op het CDA waar volgens hem veel te veel geluisterd wordt „naar deelbelangen, zoals van LOZO en LLTB waarvan de voorzitters in de CDA-fractie zitten."

Veel vragen tijdens algemene beschouwingen Provinciale Staten

Provincie voelt zich bedreigd door gewest

MAASTRICHT – Provinciale Staten van Limburg vrezen dat de positie van het provinciaal bestuur wordt aangetast. Praktisch alle fracties in de Staten voelen zich in meer of mindere mate bedreigd door de gewestvorming. De Statenfracties reageerden stuk voor stuk tijdens de algemene beschouwingen gisteren op de plannen van 23 burgemeesters in Zuid-Limburg om één groot district te vormen.

Mevrouw Greweldinger van het CDA hield de Staten een citaat voor waaruit blijkt, dat met een nieuwe regionale bestuurslaag de lokale bestuurders eerder lokaler dan regionaal gaan denken. Jan Tindemans (PvdA) gaf aan dat de burgers te maken krijgen met negen bestuurslagen en dat de conclusie voor de hand ligt, dat boven-lokale belangen het beste door de provincie behandeld kunnen worden.

De VVD zei bij monde van fractievoorzitter Schreinemacher dat de provincie moet bewerkstelligen dat er meer belangstelling ontstaat voor dit bestuur en hij vindt dat er een groter engagement moet komen. Gewestvorming in Zuid- en Noord-/Midden-Limburg vindt de VVD funest. Schreinemacher zei zelfs dat de eenheid van de provincie hierdoor op den duur ter discussie kan komen te staan. „Er moet wat dit betreft orde op zaken gesteld worden", aldus de VVD-fractievoorzitter.

D'66 constateert onherroepelijk een zwakkere postitie van het provinciaal bestuur als er één gewest Zuid-Limburg komt. PNL-fractievoorzitter Derckx sprak in dit verband zelfs van een striptease van de provincie. Ook GS hebben moeite met het plan van de 23 gemeenten in Zuid-Limburg. Deputé Pleumeekers sprak in eerdere instantie ook al van een tweedeling van de provincie.

't Rooth

Uiteraard gingen de fractievoorzitters in hun algemene beschouwingen in op een aantal actuele thema's. Duidelijkheid willen de Staten van GS over de kwestie 't Rooth te Margraten. GS besloten dinsdag toestemming te verlenen voor de afgraving van 40 ha van het plateau terwijl eigenlijk onderhandelingen met Margraten gaande waren over het vinden van een voor alle partijen bevredigende oplossing. Het CDA vroeg om meer informatie over deze 'blijkbaar plotselinge besluitvoming' en de PvdA meldde dat de gemeente Margraten zich misbruikt voelt. Maar ook de andere fracties willen van GS weten hoe zo plotseling dit besluit genomen kon worden.

Dat deputé Henk Riem onlangs heeft laten weten dat in de Peel een grote herstructurering moet plaatsvinden binnen de agrarische bedrijven, leidde ook tot nogal wat politieke vragen. Van links en rechts werd om opheldering over deze opmerkingen gevraagd, temeer daar de boeren in het Peelgebied zelf en de LLTB er nogal van geschrokken zijn.

Het CDA maakte gewag van 'grote verbazing' dat niets van het college van GS vernomen is tot nu toe hierover. De PvdA nam gedeputeerde Riem enigszins in bescherming door te melden dat gouverneur Mastenbroek ook al eens heeft aangegeven dat er in de Peel een omvangrijke herstructureringsoperatie moet plaatsvinden binnen de agrarische sector.

Het CDA diende een motie in (gesteund door VVD en PNL) waarin aangedrongen wordt op snelle aanleg van de A73 de weg van Maasbracht naar Venlo. „Die weg moet klaar zijn voor het jaar 2000", aldus mevrouw Greweldinger. Via een motie wil het CDA de rijksoverheid die onlangs uitstel tot na 2000 aankondigde, tot andere gedachten brengen.

Zowel PvdA alsook D'66 willen – nu uitstel van de weg aangekondigd is – nog wel eens praten over het tracé. Maar VVD en CDA vinden dat die discussie niet meer opgerakeld mag worden.

De CDA-motie komt volgende week vrijdag in stemming. Eerst antwoordt het college van GS namelijk op de vragen die gisteren gesteld zijn. Dat gebeurt aanstaande donderdag. Vrijdag komen de Staten voor een tweede keer aan bod komen. Daarna de dupliek van GS, vervolgens wordt gestemd over de begroting 1991 en de ingediende motie(s).

Overvaller gewond na beroving bouwvakker

GEMMEN – Vrijdagmiddag hebben twee mannen een overval gepleegd op een medewerker van een bouwbedrijf uit Genk. De man was geld gaan ophalen om de lonen te betalen. De overvallers gingen aan de haal met 150.000 frank (ongeveer 9000 gulden).

Een andere medewerker van het bouwbedrijf, die in de wagen op zijn maat wachtte, zag de overval gebeuren en reed een van de overvallers overhoop. Die werd door zijn complicen in de vluchtauto gesleurd.

Korte tijd later kon de rijkswacht de vluchtauto onderscheppen en de overvallers arresteren. De aangereden overvaller had een hoofdwond opgelopen.

(ADVERTENTIE)

EEN SCHITTEREND JUBILEUM-AANBOD VAN VAESSEN
JUWELIERS-DIAMANTAIRS

Prijzen en kwaliteiten van alliance ringen

HALVE ALLIANCE
15 Briljanten à 0,03 ct. = 0,45 ct. Normaal ƒ 2.540,- Nu ƒ 1.950,-
11 Briljanten à 0,06 ct. = 0,66 ct. Normaal ƒ 3.550,- Nu ƒ 2.850,-
09 Briljanten à 0,08 ct. = 0,72 ct. Normaal ƒ 3.950,- Nu ƒ 3.150,-
09 Briljanten à 0,12 ct. = 1,08 ct. Normaal ƒ 5.400,- Nu ƒ 4.350,-

HELE ALLIANCE
30 Briljanten à 0,03 ct. = 0,90 ct. Normaal ƒ 4.850,- Nu ƒ 3.900,-
25 Briljanten à 0,06 ct. = 1,50 ct. Normaal ƒ 7.400,- Nu ƒ 5.900,-
23 Briljanten à 0,08 ct. = 1,83 ct. Normaal ƒ 9.700,- Nu ƒ 7.900,-
21 Briljanten à 0,12 ct. = 2,52 ct. Normaal ƒ 12.900,- Nu ƒ 9.900,-

Kwaliteit: VSI (very small inclus). Kleur: Top Wesselton (is hoog wit). Leverbaar in 18 karaat geel of witgoud. De prijzen gelden voor de halve-alliance ringen voor alle maten, voor de hele-alliance ringen de maten 16 tot 18,5. Eronder reductie, erboven toeslag. Alle ringen met een taxatie certificaat.

Als gevolg van gunstige valutakoersen zijn wij er nogmaals in geslaagd een aantal bijzonder mooie briljanten te kopen op heel gunstige voorwaarden.

Dit geeft ons in ons 90-jarig jubileumjaar de mogelijkheid een beperkt aantal waardevolle briljantringen aan te bieden voor aanzienlijk lagere prijzen dan gebruikelijk. Van die aanbieding vindt u in deze advertentie een nauwkeurige beschrijving.

U bent in de komende weken hartelijk welkom in onze zaken te Heerlen en Maastricht om de hier beschreven sieraden rustig te kunnen bekijken. Voor de hoge kwaliteit staan wij natuurlijk volkomen in.

VAESSEN
JUWELIERS-DIAMANTAIRS SINDS 1900
Hoek Bongerd-Oranje Nassaustraat, 6411 LD Heerlen, tel. 045-712440
Maastrichter-Smedenstraat 11-13, 6211 GK Maastricht, tel. 043-211428

Eén steens solitair briljant ringen

0,50 ct.
Kwaliteit ca. VSI/SI (=very small inclus/small inclus), kleur: Wesselton
Uitvoering in 14K. wit of geelgouden ring in elke gewenste maat
Normaal ƒ 6.300,- Nu ƒ 4.950,-

1,00 ct.
Kwaliteit ca. 1e pique, kleur: Wesselton/Top Cristal
Uitvoering in 14K. wit of geelgouden ring in elke gewenste maat.
Normaal ƒ 13.500,- Nu ƒ 9.900,-

Alle ringen worden voorzien van een taxatie certificaat.

Met pijn in ons hart hebben wij kennis genomen van het plotseling overlijden van onze zeer gewaardeerde voorzitter

Wim Seems

Wij wensen zijn vrouw Nelly, Leo en Elly heel veel sterkte toe.

Bestuur en leden van het seniorenkoor De Herfstklanken

Dankbetuiging

Voor de door u betoonde deelneming na het overlijden en de crematie van mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Wout Heijkamp

betuigen wij aan u allen onze hartelijke dank.

A.H. Heijkamp-Looijs, kinderen, kleinkinderen, achterkleinkinderen en achter-achterkleinkind

Kerkrade, november 1990

Wij zeggen innig dank aan allen die hun medeleven hebben betuigd bij het overlijden van

jhr. mr. L.M. Michiels van Kessenich

Het overstelpend aantal blijken van deelneming maakt het ons helaas onmogelijk u op een meer persoonlijke wijze te bedanken.

I.P. Michiels van Kessenich-Hoogendam en kinderen

's-Gravenhage, november 1990

Uw warm medeleven bij het overlijden van onze lieve moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Janna Zuurman-Egges

was voor ons een grote steun.
Daarvoor brengen wij u onze oprechte dank.

Kinderen Egges klein- en achterkleinkinderen

● NIEUW ! SN2002 KUNSTVEZEL
● Kleurecht en vormvast kwaliteitshaarwerk voor dames en heren.
Kaalheid hoeft niet!!!
● Door de nieuwste bevestigingssystemen een ideaal draagcomfort, ook vacuüm
● Levering via alle ziekenfondsen
● Alle merken en in alle prijsklassen.
● Reparatie en verzorging van alle haarwerk
● Bel voor informatie. 's Maandags gesloten.
emile haarstijl
Stokstraat 16, Maastricht Tel. 043- 212767

Voor het opgeven van familieberichten voor de krant van maandag, bestaat gelegenheid op zondagmiddag tussen 15.00 en 16.00 uur op ons hoofdkantoor, of telefonisch uitsluitend op 045-739886.

Limburgs Dagblad
In de Cramer 37, Heerlen

In het leven kan je van 'alles tegelijk' krijgen
NATIONAAL FONDS VOOR BIJZONDERE NODEN
Giro 27.27.27

Lindeman Uitvaartcentra
alle diensten worden door ons tot in de .... verzorgd!
Stationsstraat 6, 6372 GS Landgraaf, Tel. 045-313197
Spoorsingel 4, 6412 AA Heerlen, Tel. 045-724808
Einderstraat 53, 6461 EM Kerkrade, Tel. 045-463141

NIEUWE COLLECTIE
K E L I M S
●—Traditionele volkskunst uit Perzië, Turkije en Afghanistan.
●—Een uniek handgeweven kleed als exclusieve decoratie in uw interieur.
HUB. DOLS & CO
Staat sinds 1905 Garant voor Kwaliteit!
SITTARD MARKT 31 TEL. 04490-12605

binnenhuisdesign
MODERNE INTERIEURVERZORGING
ZITMEUBELEN EETKAMERS WANDMEUBELEN VLOERBEDEKKING TAPIJTEN GORDIJNEN VERLICHTING KUNSTNIJVERHEID
ROLF BENZ CREATION
EKSKLUSIEF ROLF BENZ CREATION SHOW
SPECIALE PROMOTIE AANBIEDINGEN
binnenhuisdesign
Rijksweg Centrum 2-2a, Geleen
Telefoon 04490-49212*
Maandag vanaf 13.00
Donderdagavond koopavond

ALARM 06-11
ALS ELKE SECONDE TELT
Maak er verstandig gebruik van.

Twee Belgen voor Maastrichtse rechtbank

Forse straffen geëist voor overval tankstation

Van onze correspondent

MAASTRICHT – Officier van justitie mr. Vos heeft gisteren voor de rechtbank in Maastricht gevangenisstraffen van 24 en van twintig maanden geëist tegen twee in Maasmechelen wonende Belgen. Het duo wordt verweten op 13 augustus dit jaar een gewapende roofoverval te hebben gepleegd op een tankstation in Beek. Bij die overval dwongen ze een vakantiewerker die de pomp bediende onder bedreiging van een pistool 1500 gulden af te geven. Enkele dagen later werden de mannen in België aangehouden en kort daarop uitgeleverd aan de Nederlandse justitie.

De twee Belgen, de 23-jarige El J. en de 24-jarige S.M., zwegen gisteren gedurende de gehele zitting. „We hebben totaal niets met de zaak te maken", was hun enige opmerking.

De officier achtte deze lezing volstrekt ongeloofwaardig daar één van van beiden tegenover de Belgische politie een gedetailleerde verklaring had afgelegd over de overval op het tankstation. „Een verklaring die je eenvoudig niet kunt afleggen als je niet bij de overval betrokken bent geweest. Hoe kun je anders weten dat de pompbediende een klein postuur heeft. Dat is toch frappant nauwkeurig", vroeg hij zich af.

Verder putte hij bewijs uit de verklaring van de pompbediende waarin die vertelde over de gebruikte zonnebrillen – waarvan één zogenoemd 'Dwayne Wayne'-model –, bevlekte kleding, meegenomen eurocheques en betaalkaarten met op de achterkant de stempel van het pompstation en een pistool. Spullen die bij een huiszoeking bij S.M. werden teruggevonden. „En waarom werkten ze mee aan de uitlevering als ze met de hele zaak niets van doen zouden hebben", oreerde de officier.

Vruchten

De raadsman van El J., mr D. Moszkowicz betoogde dat de zaak aan het rollen kwam na twee bij de Rijkswacht binnengekomen anonieme verklaringen. Daarin werd volgens hem slechts het vermoeden geuit dat S.M. met een motor naar Stein zou rijden en dat die motor gebruikt was bij de overval in Beek. „De relevantie van die verklaringen ontgaat mij volledig. Ze rechtvaardigen in elk geval niet dat mijn cliënt wordt aangemerkt als verdachte. Het tegen hem vergaarde bewijs is als gevolg daarvan dan ook onrechtmatig verkregen. Vruchten van een vergiftigde boom", hield hij de rechtbank voor. Moszkowicz verzocht dan ook dat El J. in onmiddellijke vrijheid werd gesteld.

De rechtbank, voorgezeten door mr Wortmann, wees dat verzoek echter af. Ze wil de zaak eerst in volle omvang bekijken voor uitspraak te doen. Voor de voorlopige hechtenis achtte zij nog voldoende gronden aanwezig.

Ook volgens raadsman mr. Bordes, die S.M. verdedigde, was het bewijs tegen zijn cliënt onrechtmatig verkregen daar tijdens de verhoren in België te veel druk op hem zou zijn uitgeoefend. „Toen hij als zwaar verslaafde afkickverschijnselen vertoonde, werd hem pas een dokter in het vooruitzicht gesteld als hij zou bekennen", legde hij uit. „De verklaring is hem in hapklare brokjes in de mond gelegd."

De rechtbank doet over veertien dagen uitspraak.



● *Gedeputeerde Riem (rechts) neemt de petitie van FNV-bestuurder Henny Okkersen in ontvangst.* Foto: WIDDERSHOVEN

FNV-petitie grindwinning voor deputé

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De Bouw- en Houtbond FNV heeft gistermorgen een petitie aangeboden aan deputé Henk Riem waarin de overheid gevraagd wordt om sociale maatregelen te nemen voor de werknemers in de Limburgse grindwinning. De gedeputeerde nam de petitie in ontvangst in het gouvernement, vlak voordat de begrotingsvergadering van de Staten begon.

Districtsbestuurder Henny Okkersen zei bij de overhandiging dat op zeer korte termijn problemen te verwachten zijn bij de grindbedrijven. Daarom wil zijn bond de onmiddellijke opstelling van een sociaal plan voor de werknemers in de grindindustrie en de instelling van een zogenoemd grindfonds. Per elke gewonnen ton grind moet een bepaald bedrag in dat fonds gestort worden. Uiteindelijk kunnen dan de sociale maatregelen die verbonden zijn aan de beëindiging van de grindwinning, daaruit betaald worden.

Verder vraagt de FNV snelle beslissingen en absolute zekerheid omtrent de winning uit nieuwe grindgebieden. Voor wat betreft de oude grindgebieden waar nog 45 miljoen ton grind gewonnen zal worden, vraagt de FNV om continuïteit door het snel verlenen van vergunningen.
Riem gaf gisteren geen reactie op de FNV-resolutie. Hij beloofde de problematiek voor te leggen aan het college van GS.

Ministerraad akkoord met plan Noordzee

DEN HAAG – De ministerraad is gisteren akkoord gegaan met het Noordzee-actieplan van minister Maij (Verkeer en Waterstaat). Hierin wordt geregeld hoe Nederland verplichtingen zal nakomen die voorvloeien uit de derde conferentie van Noordzeelanden, die in maart in Den Haag plaatsvond.

Daarbij werd afgesproken hoe de Noordzee beschermd moet worden tegen vervuiling door gevaarlijke stoffen. Het actieplan bevat be[illegible] voornemens over de uitbanning van pcb's, dumping van industrie[illegible] val en verontreiniging door sch[illegible] en offshore-installaties. In gro[illegible] nen worden de doelstellingen die tijdens de Noordzeeconferentie overeengekomen gehaald, zo [illegible] uit het actieplan. Op een aanta[illegible] ten zijn extra inspanningen [illegible] De reductie van de toevoe[illegible] kwik zal echter slechts 65 pr[illegible] bedragen in 1995. Om de vero[illegible] niging door schepen tegen te [illegible] zal Nederland de controle in [illegible] vens intensiveren. Ook w[illegible] maatregelen genomen om d[illegible] wijsvoering van schepen die [illegible] tredingen begaan, te vergemak[illegible] ken. Het ministerie van land[illegible] natuurbeheer en visserij onde[illegible] of het mogelijk is bepaalde [illegible] van de Noordzee als bescherm[illegible] bied aan te wijzen.

Mary Robinson nieuwe president van Ierland

DUBLIN – De linkse advocate [illegible] Robinson is formeel de nieuw[illegible] sident van Ierland. Gisteren [illegible] officieel bekendgemaakt dat [illegible] presidentsverkiezingen van w[illegible] dag gewonnen heeft. Rob[illegible] wordt daarmee het eerste vrou[illegible] ke staatshoofd van Ierland.

Uit de definitieve uitslag van d[illegible] kiezingen blijkt na een twee[illegible] ling van de stemmen dat Rob[illegible] 86.000 stemmen meer behaald[illegible] haar voornaamste rivaal, de [illegible] gen vice-premier Brian Lenih[illegible] verklaarden verkiezingsfun[illegible] rissen.

Autodieven bij ophalen losgeld aangehouden

ROERMOND – De Roermondse justitie is een grootschalige fraudezaak met auto's op het spoor gekomen die geleid heeft tot aanhouding van drie verdachten, twee inwoners van Uden (41, en 37) en een 24-jarige man uit Nijmegen. Als hoofdverdachte duidt de persofficier van justitie, mr. J. Eland, de oudste man het drietal aan. Hij wordt verdacht van diefstal, dan wel oplichting en verduistering.

Bij een garagebedrijf in Venray werd door het drietal donderdagavond een auto gestolen. De eigenaar kreeg later te horen dat hij die wagen kon terugkrijgen als hij geld zou deponeren in de buurtschap Elzendorp in de Brabantse gemeente Gemert. Het geld werd er gedeponeerd, maar de politie volgde de ophalers ervan. Er vond een grootscheepse achtervolging plaats – waaraan tientallen politieagenten deelnamen – en die eindigde op een doodlopende weg in een bosgebied nabij het Brabantse Schaijk.

Daar kon het drietal worden aangehouden. Ze zijn gistermiddag voorgeleid aan de rechter-commissaris in Roermond en in bewaring gesteld. Mr. Eland zei het bedrag dat gedeponeerd moest worden niet te kunnen noemen. Wel zei hij te vermoeden dat de Venrayse truc op meerdere plaatsen is toegepast, maar hoe omvangrijk deze autofraude is zal nader onderzoek moeten uitwijzen.

'Vierdaagse niet om werktijd te verkorten'

DEN HAAG – Premier Lubbers vindt dat een vierdaagse werkweek niet in de eerste plaats is bedoeld voor een verkorting van de werktijd. Lubbers verzet zich daarmee tegen de wens van FNV-voorzitter Stekelenburg om bij een vierdaagse werkweek korter van vier maal 9,5 uur te werken. De FNV wil de werkweek van 38 tot 36 uur bekorten.

De vierdaagse werkweek kan volgens Lubbers, gisteren na afloop van de wekelijkse ministerraad, weliswaar leiden tot een kortere werktijd, maar is daar in principe niet voor bedoeld. „Het gaat niet om een verkorting van de werktijd, maar om een variabilisatie van de werktijden", aldus Lubbers.
Het kabinet blijft overigens bij het standpunt dat bedrijven en instellingen zelf moeten bekijken of een vierdaagse werkweek kan worden ingevoerd. Lubbers zei 'geen instructies' van overheidswege te willen uitvaardigen.

Schoemaker volgt Van Kessenich tijdelijk op

DEN HAAG – Directeur-generaal A. Schoemaker (fiscale zaken) van het ministerie van financiën is gisteren benoemd tot waarnemend secretaris-generaal van dit departement. Secretaris-generaal Michiels van Kessenich is onlangs overleden. Schoemaker zal de functie tot uiterlijk medio 1991 waarnemen omdat hij dan met pensioen gaat.

Voorlichting over leveringscondities

VENLO – De ondernemers organisatie voor logistiek & transport EVO houdt deze maand twee voorlichtingsbijeenkomsten over leveringscondities bij export van artikelen, de zogenoemde Intercoms.

Deze Intercoms bevatten regels over de kostenverdeling bij het transport, de verdeling van risico's voor schade en verlies, de verantwoordelijkheid voor het maken van exportdocumenten en het aanvragen van exportvergunningen en machtigingen, het sluiten van een transportverzekering en het verpakken, inspecteren en merken van goederen.

Sinds 1 juli jl. geldt een nieuwe regeling voor Intercoms, die op een groot aantal punten zijn gewijzigd. Daarom houdt het EVO-opleidingscentrum in Venlo in samenwerking met de Kamer van Koophandel en de NMB-bank in Limburg op woensdag 21 november en maandag 26 november in respectievelijk het EVO-opleidingscentrum aan de Ubroekweg in Venlo en het Thermenmuseum in Heerlen voorlichtingsbijeenkomsten. Beide dagen wordt begonnen om 13.45 uur.

Personeel van 'het arsenaal' pleegt diefstallen

Arrestaties bij marine Den Helder

Van onze correspondent

DEN HELDER – De Koninklijke Marechaussee heeft 22 burgers en militairen aangehouden die werkzaam zijn op het marinecomplex de Nieuwe Haven in Den Helder. Een van hen zit nog vast. De overigen zijn na verhoor en het opmaken van een proces-verbaal vrijgelaten.

Zij worden ervan verdacht op grote schaal gereedschap uit de magazijnen te hebben ontvreemd ter waarde van vele tienduizenden guldens. Een woordvoerder van de marechaussee spreekt over 'een omvangrijke zaak'. De meeste betrokkenen zijn als militair werkzaam bij het Marine Logistiek Centrum Het Arsenaal, het grote magazijnencomplex van de Koninklijke Marine.

Aan de aanhoudingen gingen maanden van administratief onderzoek vooraf. De zaak is aan het rollen gebracht door de commandant van de Operationele School. Die vroeg begin september de marechaussee een onderzoek te doen, omdat hij diefstal vermoedde.

De marechaussee kwam via de Operationele School en de marinekazerne Willemsoord uiteindelijk terecht bij Het Arsenaal. Duidelijk werd dat goederen die van de Operationele School en Willemsoord naar Het Arsenaal werden gebracht, vervolgens verdwenen.

Actie

Omdat door het logistiek centrum enorme aantallen goederen worden verwerkt, vergde het natrekken van de aanwijzingen nauwgezet en langdurig administratief onderzoek, aldus marinevoorlichter H. Cornelje.

Deze week achtte de marechaussee de tijd rijp tot actie over te gaan. De huizen van de verdachten zijn doorzocht. Bij drie betrokkenen werden goederen in beslag genomen. Hoeveel gestolen goederen daarbij zijn teruggevonden, wilde de marine gisteren niet bekend maken.

Center Parcs in Peer dicht

HASSELT – Recreatiegigant Center Parcs moet voor de eerste keer een bungalowpark tijdelijk sluiten.

Van 1 januari tot medio juli volgend jaar zal het park Erperheide in het Belgisch-Limburgse Peer dichtgaan. Dat is een gevolg van de brand die er op 24 oktober woedde. De schade bedraagt ongeveer een half miljard Belgische frank, zo is nu berekend. Voorzitter Westerlaken van Center Parcs heeft dat vrijdag op een persconferentie in Hasselt meegedeeld. Dit betekent dat 450 van de 500 vaste personeelsleden tijdelijk werkloos worden, maar ze zullen wel hun netto-loon behouden omdat CP een extra-vergoeding bovenop de werkloosheidsuitkering geeft.

De sluiting wordt wel aangegrepen om de bungalows in Erperheide te renoveren, een investering die op 400 miljoen Belgische frank wordt geraamd.

Voorzitter Westerlaken verwacht dat het Milieu-Effect-Rapport over de bouw van een nieuw bungalowpark in Maasmechelen binnen twee weken voorhanden is.

De voorzitter denkt dat de Vlaamse Executieve in februari een beslissing neemt. „Indien die onverhoopt negatief mocht uitvallen voor onze plannen in Maasmechelen dan hebben we een alternatief. We bouwen dan een bungalowpark in het Duitse dorpje Dalen, tussen Keulen en Trier", aldus de voorzitter.

Campagne autogordels slaat aan

MAASTRICHT – De provi[illegible] autogordelcampagne 'autog[illegible] altijd, ook binnen de kom!' [illegible] oktober van start is gegaan [illegible] een succes. In de zestig Limb[illegible] gemeenten die meedoen a[illegible] campagne, bestaat duidelijk [illegible] druk dat de gordels meer ge[illegible] worden. Een meting in nov[illegible] wanneer de campagne is afge[illegible] moet duidelijk maken of het [illegible] van autogordels ook feitelijk [illegible] genomen.
Recente vooronderzoeken h[illegible] aangetoond dat de autogorde[illegible] jongeren en vooral binnen [illegible] bouwde kom niet veel wordt [illegible] gen. Slechts 65 procent van [illegible] stuurders draagt de gordel e[illegible] nen de kom zelfs maar 54 pr[illegible] Terwijl juist uit analyses van [illegible] Verkeer Nederland is geblek[illegible] korte ritjes binnen de beb[illegible] kom de grootste risicofact[illegible] men.

elgische minister bepaalt waar Ira-verdachte wordt berecht

Snel beslissing over uitlevering Maguire

door jos van den camp

USSEL/ROERMOND – De Belgische minister van justitie Wathelet zal binnen afzienbare tijd de beslissing nemen of nna Maguire wordt uitgeleverd aan Nederland of aan Duitsd. De verantwoordelijkheid is sinds gisteren aan hem overragen. Beide landen willen de vrouwelijke Ira-verdachte echten voor terroristische activiteiten gepleegd in naam n het verboden Ierse Republikeinse Leger. De Roermondse ficier van justitie wil haar, als vierde verdachte, vervolgen oor haar aandeel in de Ira-aanslag, eind mei dit jaar. In Duitsnd wordt zij gezocht voor andere terroristische activiteiten.



De Ira-verdachte Donna aguire.

De Kamer van Inbeschuldigingstelling van het gerechtshof in Antwerpen heeft gistermorgen positief geadviseerd op de uitleveringsverzoeken, zo heeft de kabinetchef van de Belgische minister gisteren gezegd. Vraag is nu alleen of de Turnhoutse officier van justitie er nog de voorkeur aan geeft om Maguire óók nog in België te laten vervolgen voor de misdrijven die zij op Belgisch grondgebied heeft gepleegd. Daar zou haar bijvoorbeeld verboden wapenbezit ten laste gelegd kunnen worden. Vervolging in België zou tevens inhouden dat ze haar eventuele straf dan ook daar zou moeten uitzitten. Bij justitie in Turnhout wilde men gisteren geen mededelingen doen.

Naast de Ira-verdachten Harte, Hick en Hughes geldt Donna Maguire als de vierde verdachte in de aanslag die op 27 mei dit jaar op de Roermondse Markt werd gepleegd. Na een maaltijd in een Chinees-Indisch restaurant in de Middenlimburgse plaats werden de twee Australische toeristen Stephan Melrose en Nick Spanos door schutters geliquideerd. Melrose's echtgenote Lyndall en Spanos' vriendin Vicky Coss werden niet gewond. De Ira verklaarde achteraf dat de moord op de mannen, die rondreden in een gehuurde auto met Brits kenteken, een 'vergissing' was geweest.

Donna Maguire werd zaterdag 16 juni in de bossen van Turnhout gearresteerd door de Rijkswacht toen ze daar in gezelschap van de andere verdachten schietoefeningen hield. Een oplettende hereboer sloeg alarm toen hij geweervuur hoorde. De andere verdachten wisten te ontkomen. Een van hen zelfs nog nadat hij reeds door een agent in de boeien was geslagen. Maar uiteindelijk werden ook zij aangehouden. In tegenstelling tot de drie anderen, verblijft Donna Maguire sinds haar aanhouding in afzondering op de vrouwenafdeling van de gevangenis te Antwerpen. Hick, Harte en Hughes zitten – eveneens in afzondering – in voorarrest in de Maastrichtse gevangenis. Tegen deze drie begint eind deze maand in de rechtbank in Roermond het daadwerkelijke strafproces. Of Maguire daar als vierde verdachte bij aanwezig zal zijn is dus nog onduidelijk.

Deserteur deed dutje

ECKELRADE – De rijkspolitie Eijsden ontdekte gisteren een vreemdeling op de parkeerplaats nabij Eckelrade. De man deed in zijn slaapzak een dutje.

Bij controle bleek het te gaan om een gedeserteerde militair uit Frankrijk, die bovendien in het bezit was van een vervalst Duits paspoort. In samenwerking met de marechaussee werden de noodzakelijke maatregelen genomen, waarna de man de grens werd overgezet.

GS willen hulp ex-mijnwerkers niet beheren

Van onze verslaggever

AASTRICHT/HEERLEN – Gedeputeerde Staten zijn niet eid om het Bureau Sociale eleiding (BSB) opnieuw ler provinciaal beheer te lavallen. Het BSB is met e bekend vanwege de beeiding van en voorlichting ex-mijnwerkers.

eputeerde Staten vinden dat de eente Heerlen ook voortaan ntwoordelijk moet blijven. Wel de provincie bekijken of in het er van Sociale Vernieuwing ntueel ondersteuning gegeven worden.

1988 heeft de provincie de verantrdelijkheid voor het BSB overagen aan de gemeente Heerlen, aarmee akkoord ging, ondanks egeven dat het BSB ook in anemeenten actief is.

erlen krijgt voor het beheer van BSB geld van het Rijk en van de vincie, onder meer een PNL-bijge.

ingang van het komende jaar die PNL-subsidie teruggeoefd. In 1991 wordt nog 65 prouitgekeerd, in 1992 is dat 35 ent en vanaf 1993 wordt de bijdrage stopgezet.

Bureau heeft zelf te kennen gen de activiteiten nog tot het jaar te willen voortzetten, om zode ex-mijnwerkers die na de sluiting elders zijn gaan werte kunnen voorbereiden op alpraktische zaken rond hun aande pensioen.

(ADVERTENTIE)

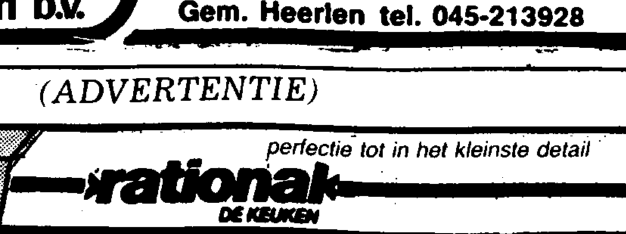
NTERLAND ouw.elementen b.v. RAMEN-DEUREN Hommerterweg 35 Hoensbroek Gem. Heerlen tel. 045-213928

(ADVERTENTIE)

perfectie tot in het kleinste detail
rational DE KEUKEN
keukenstudio nuth b.v.
● De nieuwste '90-'91 modellen in onze showroom
● Inbouwapparatuur nu met extra showroomkorting
● Voor een goed en eerlijk advies
UW RATIONAL-ADVISEUR P.J. VAN TILBURG
Deweverstraat 11, Nuth (naast gemeentehuis) Tel. 045-244610

(ADVERTENTIE)

Klein in meters GROOT in SERVICE GROOTSTE collectie
20 meter in de Emmastraat, voorbij ABN-bank



contactlenzen-brillenspeciaalzaak
Modellen voor: ieders smaak, persoonlijkheid, gezicht en leeftijd.
P. HOPPENBROUWERS EMMAPLEIN 11 HEERLEN. Tel. 711984
Met onze bekende garanties

Moord, brand en schoten in Aken

Van onze verslaggever

AKEN – Tijdens één nachtdienst is de afdeling 'Moordzaken' in Aken tot drie maal toe in actie moeten komen. Afgelopen donderdagavond om kwart over tien trof een patrouille een 78-jarige man dood aan in zijn huis in Heinsberg. Een omwondende had de politie gewaarschuwd nadat ze geschreeuw had gehoord en 'iets' in de woning had zien bewegen. De man bleek met een hard voorwerp op zijn hoofd te zijn geslagen. In de flatwoning werden verschillende brandjes ontdekt die snel geblust werden.

Elders in Aken brandde een woning even voor middernacht uit. Het echtpaar werd door de brandweer uit het huis gehaald. De man overleefde de brand, zijn echtgenote echter niet. Zij overleed gisterochtend in het ziekenhuis aan de gevolgen van rookvergiftiging.

Het meest opvallende voorval vond eerder die donderdag plaats. Een 19-jarige vrouw, werkzaam als prostituée, bezocht tegen vijf uur 's middags met een cliënt een pension. De vrouw en de klant klant kregen echter ruzie. De man vluchtte uit de kamer, maar werd al snel op de hielen gezeten door de vrouw die haar pistool tevoorschijn trok. Maar toen ze het wapen – dat ze niet had gebruikt – weer achter de broekriem wilde stoppen, loste ze per ongeluk een schot. De vrouw moest met een schotwond in haar buik worden opgenomen in het ziekenhuis.



● *Het kasteleinstrio Rene Lagros, Jan Philippen en Meeuwes van den Berg (vlnr) heeft eigenlijk maar het liefst dat Fortuna degradeert. Dan zijn zij in ieder geval van het voetbalvandalisme in de binnenstad van Sittard verlost.* Foto: PETER ROOZEN

Sittardse middenstand is voetbalvandalisme spuugzat

'Als Fortuna degradeert is de rotzooi afgelopen'

Van onze verslaggever

SITTARD – Nee, voetbalhaters zijn ze geen van allen. Integendeel zelfs, ze mogen het *balletje* nog steeds graag zien rollen in De Baandert. Toch zou het kasteleinstrio Rene Lagros, Jan Philippen en Meeuwes van den Bosch uit de Sittardse binnenstad – en met hen het gros van de plaatselijke winkeliers – een zucht van verlichting slaken als Limburgs huidige voetbaltrots Fortuna zou degraderen naar de eerste divisie. Liefst vandaag nog. Om over een mogelijk hernieuwd Europacup-avontuur maar te zwijgen.

Aan tafel in zijn eigen kroeg Ober Bayern haast Jan Philippen zich zijn opmerking van nadere uitleg te voorzien: „Ik weet het, stilletjes hopen dat je favoriete club de eredivisie uitvliegt, klinkt hoogst merkwaardig uit de mond van een voetballiefhebber zoals ik. Maar het is hier in Nederland nu eenmaal zo dat voetbalvandalisme onder supporters van clubs uit de eerste divisie amper vóórkomt. Wat dat betreft zou degradatie van Fortuna absoluut een uitkomst zijn. Echt, het loopt hier de spuigaten uit. Nee, ik wil in dit verband al lang niet meer over vandalen spreken. Criminelen is de enig juiste benaming voor al die lieden die zich er zelfs niet voor schamen om een bejaard echtpaar midden op straat in elkaar te rammen. En die het zelfs bestaan om vrouwen en kinderen tussen het winkelend publiek te belagen."

Furieus zijn ze, de kroegbazen en winkeliers van de Sittardse binnenstad, dat is duidelijk. Spuugzat zijn ze het om bij zowat elke thuiswedstrijd van de plaatselijke voetbalmatadors van Fortuna geconfronteerd te worden met bandeloze voetbal*supporters* uit alle windstreken die in veelal opperste razernij en dronkenschap hun neringen vakkundig vertimmeren. En die hun zaterdagse koning-klanten de stuipen op het lijf jagen, of nog erger.

Vooral na de recente, uitermate roerig verlopen confrontaties met de woeste aanhang van Feijenoord en FC Groningen zit de woede en schrik er goed in bij de Sittardse ondernemers en de overige bewoners van de knusse binnenstad. Grote groepen zich voor 'supporters' uitgevende jongeren lieten hun vuisten regelmatig de vrije loop en trokken bovendien een spoor van vernieling op hun lange weg van NS-station richting Baandert-stadion en vice versa. Legio glazen winkelpuien, geparkeerde auto's maar ook winkel-, café- en straatmeubilair overleefden de Groningse en Rotterdamse geldingsdrang niet.

Met het – opvallend genoeg niet meer als 'risicovol' bestempelde – treffen tussen Fortuna en FC Utrecht van hedenavond in het bange vooruitzicht, achten Philippen cum suis de tijd meer dan rijp voor een grootscheeps tegenoffensief. De situatie wordt zo langzamerhand onhoudbaar, zo luidt het drietal – sprekend namens tal van collega-neringdoenden – gisteren reeds in deze krant weten. Immers, zo leert hen een eenvoudig rekensommetje, op de dagen dat de ambitieuze *subtopper* haar thuiswedstrijden afwerkt, keldert hun omzet met liefst 75 procent. Directe oorzaak: de golf van supportersgeweld in de Sittardse binnenstad op de vrijdag- en zaterdagavonden, uitgerekend de *heilige dagen* voor het kasteleinsgilde.

„Geloof het nou maar, de hele middenstand en zeker die in de buurt van het NS-station is het roerend met onze noodkreten eens. Alleen durft lang niet iedereen dat ook hardop te zeggen. Wat ons nog het meest dwars zit, is het feit dat we tot nog toe van de gemeente taal noch teken hebben vernomen. Ze laten ons gewoon in de kou staan. Terwijl iedereen toch met eigen ogen kan zien dat het zo niet langer kan. Zelfs de biljartcompetitie in mijn café ligt stil als Fortuna een *linke* partij in De Baandert speelt. De bezoekende biljartclub meldt zich uit voorzorg gewoon bij mij af. Ze weigeren eenvoudigweg te spelen." Volgens de kroegbazen is acuut ingrijpen van gemeentewege dan ook méér dan op zijn plaats. Lagros: „In feite is er maar één afdoende remedie om onze absurd grote inkomstenderving nog enigszins draaglijk te maken. Fortuna moet haar thuiswedstrijden gewoon weer op de zondagmiddag afwerken. Wij zorgen er dan wel voor dat onze café's de hele middag gesloten blijven en de winkeliers hebben die dag sowieso vrij-af."

Een groot deel van alle voetbalellende vloeit in de ogen van het horeca-trio voort uit het fenomeen 'risico-wedstrijden', waarmee de hoogste afdeling van het betaalde voetbal sinds jaar en dag is vergeven. Van den Bosch daarover: „Het merkwaardige is dat er juist óók op de dagen dat Fortuna niet-risicovolle tegenstanders treft, grote trammelant uitbreekt. Ik noem maar Willem II en vooral FC Groningen. Kennelijk is men bij de politie in zo'n geval totaal niet berekend op eventuele calamiteiten. Maar ik heb mijn lesje nu wel geleerd. Kijk, zelf ben ik niet zo'n grote voetbalkenner als mijn beide collega's. Daarom vraag ik hen nu vóór elke thuiswedstrijd of er die middag en avond mogelijk gevaar te duchten is."

Lagros, die pas sinds enkele maanden café De Statie bestiert, knikt instemmend. Om vervolgens met een even schokkend als navrant praktijkvoorbeeld van het aanhoudende voetbalvandalisme in Sittard op de proppen te komen. „Een paar uur voor de wedstrijd tegen Willem II komt er een supporter uit Tilburg van een jaar of 27 mijn kroeg binnen. Na een hoop stennis weet ik hem nog net buiten te werken. Maar even later trapt hij de complete gevelruit aan diggelen. Toen ik 's maandags aangifte ging doen, bleek de persoon in kwestie van de marechaussee te zijn. Over een voorbeeldfunctie gesproken..."

laurens schellen



● *Precies twee weken geleden was FC Groningen op bezoek bij Fortuna. In de binnenstad van Sittard ging een grote supportersgroep van de Groningse voetbalclub flink tekeer. Er vielen die zaterdagavond twee gewonden (een supporter en een voorbijganger) en er sneuvelden ongeveer tien etalageruiten.* Foto: PETER ROOZEN

RL-student kampioen in programmeren

MAASTRICHT – Een team van vier studenten afkomstig van de Vrije Universiteit in Amsterdam (VU) en de Rijksuniversiteit Limburg (RL) in Maastricht is afgelopen zaterdag in Eindhoven Europees kampioen programmeren geworden.

Het team loste zes van de acht opgaven op en bleef daarmee de 27 andere internationale teams voor.

De 28 deelnemende teams kwamen uit elf Europese landen. De eerste plaats voor het Nederlandse team, bestaande uit Philip Homburg, Raymond Michiels, Steven Reiz van de VU en Victor Allis van de RL, geeft recht op deelname aan de wereldkampioenschappen in Texas.

De wedstrijden worden gehouden op een Personal computer met het programma Turbo Pascal 5.0.

Politie Venlo vindt Duitse dood in cel

VENLO – Naar gisteren pas bekend is geworden, heeft de politie van Venlo donderdagochtend een 34-jarige Duitse vrouw uit Duisburg dood aangetroffen in een cel van het politiebureau. De vrouw was een dag eerder ter ontnuchtering ingesloten. Ze was liggend op de grond in het centrum van de stad aangetroffen. De vrouw die sterk naar drank rook en niet aanspreekbaar was, werd per ambulance overgebracht naar de eerste hulp van het St. Maarten Gasthuis.

Na onderzoek bleek opname niet noodzakelijk en werd zij ingesloten. De rijksrecherche heeft een onderzoek ingesteld. Vrijdagmorgen is sectie op het stoffelijk overschot verricht. Als voorlopige conclusie kan worden aangenomen dat de vrouw – een gebruikster van hard drugs – door vergiftiging om het leven is gekomen.

Ook ABW'ers willen bij DSM blijven

HEERLEN – Vijftig leden van de Algemene Bond van Werknemers ABW hebben donderdag hun afkeuring uitgesproken over de plannen van DSM om ondersteunende onderdelen van DSM Limburg BV buitenshuis te plaatsen.

De ABW vindt dat er een heel genuanceerd afwegingsproces moet plaatsvinden, waarin ook de vakbonden en de ondernemingsraad kunnen meedenken over de reorganisatie. De bond kondigt aan zich evenals de Industriebond FNV te verzetten tegen gedwongen ontslagen en gedwongen herplaatsingen buiten DSM.

De vergadering werd volgens bondsvoorzitter Leo Noy gedomineerd door onzekerheid over wat er gaat gebeuren en 'het gevoel bedonderd te worden'. Noy: „Dit is een zwarte bladzijde in de geschiedenis van DSM." De bond verlangt snel openheid over personen en diensten die door de reorganisatie getroffen worden.

(ADVERTENTIE)

Slecht ter been? De Arola brengt u overal heen.
Door weer en wind, binnen en buiten de bebouwde kom. Op volle tank 120 km! Max. snelheid 40 km/uur. Ook leverbaar als rolstoel-inrij wagen.
Vraag documentatie over deze fantastische twee-zitter.
(Uitsluitend voor gehandicapten.)



WAAIJENBERG bv
Postbus 142, Panhuis 6, 3905 AX Veenendaal
Tel 08385-11251
Service-punten in heel Nederland

WAT KUNT U VERWACHTEN

1450 GRATIS PARKEERPLAATSEN
Rondom Makado-Beek zijn maar liefst 1450 gratis gereserveerde parkeerplaatsen.

ORKEST

Opel Computershow

MAKADO-BEEK

OPEL AUTOSHOW IN BINNENTUIN

Opel Motor Minitrikebaan

Ballonnenwedstrijd 12.00 - 14.00 - 16.00 uur

Opel Heteluchtballon

CURSUSSEN + OPLEIDINGEN

dekker v.d. vegt boekverkopers

Zaterdag 10 november
DEMONSTRATIE
Becker Tools voor Windows 3.0

Becker Tools for Windows is een krachtig, Engelstalig pakket hulpprogramma's dat u de beschikking geeft over meer dan 200 MS-DOS-functies en -uitbreidingen zonder dat u daarvoor de Windows-omgeving hoeft te verlaten, zoals het kopiëren van diskettes, het wissen van directoires met inhoud, het verplaatsen van files, comprimeren enzovoort.

De demonstratie vindt plaats van 12.00 uur - 16.00 uur.
bij boekhandel Dekker van de Vegt B.V.
Brandstraat 23
6131 CS Sittard

DATA BECKER NEDERLANDS

OPLEIDINGSINSTITUUT "DE THERMEN"

Erkend door de minister van onderwijs en wetenschappen op grond van de wet op de erkende onderwijsinstellingen voor zover het onderwijs binnen de reikwijdte van de wet valt.

In december starten de cursussen
* Tekstverwerking Word Perfect
* Notuleren

In januari starten de cursussen
* Machineschrijven
* Stenografie
* Kantoor- en Secretariaatspraktijk
* Spaans voor beginners
* Toerisme voor SEPR-diploma
* Basiskennis informatica
* Lotus 1-2-3
* dBase III plus

Informatie en aanmelding: Raadhuisplein 15, Heerlen. Tel. 045-713717.

HEAO
STICHTING HOGER ECONOMISCH EN ADMINISTRATIEF ONDERWIJS LIMBURG

Zaterdag 17 november 1990 van 10.00 tot 14.00 uur

OPEN DAG

in de Hogeschool voor Economisch en Administratief Onderwijs Limburg aan de Havikstraat 5 te Sittard.

Ieder kwartier start een voorlichtingsronde.

Informatie zal worden verschaft over het studiesysteem en de studierichtingen die gevolgd kunnen worden, te weten:

- Accountancy (ACC)
- Bedrijfseconomie (BE)
- Bedrijfskundige Informatica (BI)
- Bedrijfsjuridische richting (BJ)
- Commercieel-Economische richting (CE)
- Commercieel-Economisch-Linguïstische richting (CEL)
- International Business Administration (IBA)
- Openbaar Bestuur (OPB)

Vanaf augustus 1991 start de nieuwe studierichting
ECONOMISCH-LINGUÏSTISCH (EL)

De voorlichting is primair gericht op de studie aan de dagschool. Alhoewel ook op deze dag informatie kan worden verstrekt over de studie in het Avond-HEAO, zal voor geïnteresseerden in de avondstudie een speciale open dag worden gehouden op zaterdag 4 mei 1991.

De Hogeschool is vanaf NS-Station Sittard te bereiken via de uitgang "Limbrichterveld" richting Valkstraat (± 10 min. gaans).

Havikstraat 5, Sittard
Postbus 5268, 6130 PG Sittard
Telefoon 04490-10641
Fax 04490-29180

OUDERS VAN MIDDELBARE SCHOLIEREN

Waarom studeren zoveel Nederlanders in België???
Juist ... ja ... maar dat bestaat ook nog aan het Bell College.
Strakke organisatie en discipline zorgen voor uitzonderlijke resultaten.
Management/bedrijfskunde HBO
Secretariële en toeristische opleidingen
Vraag onze studiegids aan: tel. 043-250303, Stationsstraat 17, Maastricht.

Open dagen:
15 december 1990 telkens om 11.00 uur
26 januari 1991 in alle vestigingen

Bell College

OPEN DAG
hogeschool heerlen
HOGER LABORATORIUM ONDERWIJS (HLO)
4-JARIGE VOLTIJD OPLEIDINGEN

Hoger Laboratorium Onderwijs

Hommerterweg 224 Hoensbroek

driessen
INFORMATICA INSTITUUT

Erkend door Ministerie O&W, diploma's

Wordperfect 4.2 en 5.1
dBase III+ en IV
Lotus en Planperfect
Werken met MS-DOS
MS-DOS voor gevorderden
Typen en notuleren
DTP met Ventura
Praktijkdipl. Infor. I en II

Ook voor speed-, privé- en bedrijfscursussen in en uit huis.
Elke cursist werkt alleen op een PC met hard-disk.
Vraag de gratis brochure aan.
Bel (045) 21 17 33
Opleiding - advies - begeleiding

walram college sittard
instituut voor open beroepsonderwijs

MIDDELBAAR LABORATORIUM ONDERWIJS

4 - jarige opleidingen
- chemie
- medisch
- laboratoriumtechniek
- laboratoriumtechnisch/technisch onderwijsassistent
- materiaaltechnologie

2½ - jarige opleidingen
chemie
laboratoriumtechniek

Montgomerystraat 7 (nabij station) Sittard. Tel. 04490 - 19204
na 7 dec. 1990 (046) 519204

open dag
zaterdag 17 november 1990
10.00 uur tot 14.00 uur

laat ze
ONDER
GEEFT
Terre des Hommes
kinderen in nood.
Door goede onder
scholingsprojecten
we erover dat de
deren in ontwikke
op eigen benen ku
VOOR MEER IN
terre des h
TEL. 070-3
GIRO 6

ET LETTERLIJK EN FIGUURLIJK VUURWERK

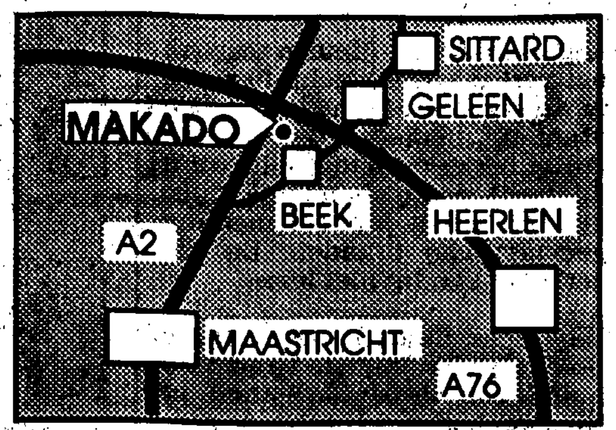
KINDEROPVANG
In de gezellige ingerichte kindercreche met toezicht, kunt u tijdens het winkelen de kleintjes zorgeloos achterlaten.

Voetbal International reuze videwall

MORGEN OPEN!!

vuurwerk 17.30 uur

Voetbal International Reuzen-luchtkussenbal



WAAR VINDT U MAKADO-BEEK?
Makado-Beek ligt vlak bij de autosnelwegen Maastricht-Eindhoven en Heerlen-Antwerpen. Kijk maar op het kaartje of volg de bewegwijzering.

Buckler home-trainerwedstrijden

ZONDAG 11 NOVEMBER 1990
VAN 10.00 - 17.00 UUR

Rijkshogeschool Maastricht
faculteit economische dienstverlening

bibliotheek, documentatie en informatieverzorging (BDI)

OPEN DAG

op vrijdag 16 november 14.00 - 18.00 uur

De vierjarige HBO-opleiding BDI leidt specialisten op voor documentatiediensten, bibliotheken, voorlichtingsdiensten, informatiecentra en archieven. Zwaartepunten in de studie zijn management en marketing van de informatieverzorging en het gebruik van nieuwe informatiemedia.

Werken in Europa met een BDI-diploma?

Studeren in Maastricht is internationaal studeren. De faculteit economische dienstverlening werkt nauw samen met verwante opleidingen in BRD, UK en USA.
Studentenuitwisselingen o.a. in het kader van het Erasmus-programma maken een internationaal getint programma mogelijk.

Meer informatie?
Bezoek de OPEN DAG op vrijdag 16 november 1990 van 14.00 tot 18.00 uur. Het adres is: Brusselseweg 150 te Maastricht.
Buslijn 1 vanaf het n.s.-station.
Of bel het faculteitsbureau voor nadere informatie: tel. 043-466610.

OPEN DAG
hogeschool heerlen
ERGOTHERAPIE — FOOD & BUSINESS

zaterdag 10 november 1990
in een doorlopend programma tussen 10.00 en 16.00 uur
Zandbergsweg 111, Hoensbroek
telefoon 045-219191

zaterdag 10 november 1990
in twee voorlichtingsrondes: aanvang resp. 10.00 en 13.30 uur
Kasteellaan 141, 6415 HR Heerlen
telefoon 045-734777

OPEN DAG

Gunco

Gunco bv. is een dynamisch bedrijf met vestigingen in Rotterdam, Amsterdam, Zwolle, Nieuwegein, Best en Geleen en gespecialiseerd in de verhuur en verkoop van vorkheftrucks en (schaar)hoogwerkers.

Het bedrijf is een 100% deelneming van NMB-Lease nv.

In verband met onze sterk groeiende activiteiten, zoeken wij voor onze onlangs geopende vestiging in Best een energieke en prestatiegerichte

REGIOMANAGER

voor de regio Brabant/Limburg.

Voor een goed functioneren achten wij noodzakelijk:
- goede contactuele en leidinggevende eigenschappen;
- techn./commerc. opleiding op min. MBO-niveau;
- buitendiensteervaring in en rond de bouw;
- enige ervaring of affiniteit met intern transport;
- leeftijd 25 tot 35 jaar en woonachtig in de regio;
- rijbewijs BE.

Wij bieden een plezierige en uitdagende baan in een sterk groeiend bedrijf met daarbij een goede honorering en prima sociale voorzieningen.

Voor telefonische informatie kunt u bellen naar Gunco bv.; tel. 010-4299377, en vragen naar dhr. J.A. Kalis de Groot.

Uw schriftelijke sollicitatie zien wij graag gericht aan Gunco bv., van Maasdijkweg 55, 3088 ED Rotterdam, t.a.v. de directie.

Nationale Vervoersacademie
HBO Logistiek Management

Deze voor Nederland unieke opleiding houdt

OPEN DAG

zaterdag 24 november 1990
van 9.30 tot 13.30 uur,
Zustersstraat 3, Venlo

nu ook Economische Logistiek

Hogeschool Venlo, Postbus 141, 5900 AC Venlo
Telefoon 077 - 54 66 66

HOGESCHOOL
KATHOLIEKE LEERGANGEN
SITTARD

INFORMATIE MIDDAG
vrijdag 16 november 1990
Aanvang 14.30 uur

Lerarenopleidingen Voortgezet Onderwijs en Vrije Studierichtingen	Lerarenopleidingen Basis Onderwijs
Vakinformatie door docenten en vakgroepleiders. Contacten met studenten	Opleidingsinformatie door de opleiders, praktijklessen. Contacten met studenten
Locatie: Oude Markt 5 Sittard tel. 04490 - 11066	Locatie: Beukenboomweg 24 Sittard tel. 04490 - 11066

einde 16.30 uur

Verhinderd te komen? Stuur de bon in!

STERK IN KLASSEWERK

Praktijkdiploma informatica
rijkserkende AMBI 88 examens
Avondopleidingen voor carriere in de automatisering.
Cursuslocaties: Breda-Den Bosch-Tilburg-Eindhoven-Venlo-Heerlen.

European Computer School

Naam:
Adres:
Woonplaats:
Tel.:
Opl.:

De nieuwe kalender is uit!

De handige, vertrouwde Limburgs Dagblad-kalender is er weer. Ook in 1991 weet u markten, kermissen, feestdagen en naamfeesten precies te vinden, terwijl de kalender bovendien de nodige ruimte biedt voor aantekeningen.
Verkrijgbaar bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en de meeste zaken waar u losse nummers kunt kopen.

De prijs: f 5,25

Limburgs Dagblad

Limburgs Dagblad piccolo's 045-719966

Man vernielt ruit bij zijn oom

Politierechter wil onderste uit de kan

Van onze verslaggever

HEERLEN – Een rechtszaak die leek te eindigen met het opleggen van een voorwaardelijke geldboete, kreeg alsnog een verrassende wending toen de 26-jarige verdachte uit Kerkrade enkele opmerkingen maakte die politierechter mr Hermesdorf in het verkeerde keelgat schoten. „Als u het normaal vindt om in dronken toestand 's ochtends om half zes bij het huis van uw oom in Heerlen een ruit aan diggelen te slaan, ga ik u anders aanpakken", brieste de politierechter tegen de man. „In plaats van een voorwaardelijke geldboete, zal er wellicht een zwaardere straf voor u uitrollen. Ik wil nu het onderste uit de kan. De zaak wordt aangehouden tot 7 februari 1991."

Mr Hermesdorf had zich nogal opgewonden over de uitlatingen van de verdachte: „Ik heb vrij voorzichtig aangeklopt. Daarbij heb ik ook nog letsel aan een hand opgelopen. Opeens kwam mijn oom met een pook in de handen naar buiten en hij deelde enkele rake klappen uit. Ik heb daarna ook geslagen. Maar niet hard."

Hermesdorf: „Niet hard! Uw oom heeft notabene enkele gekneusde ribben opgelopen. Hoe durft u op die manier iemand 's nachts uit zijn slaap te halen. Ik wil die oom en zijn vrouw er op 7 februari bij hebben als getuigen. Mijnheer, u hoort nog van ons."

Uitvoering verkeers- en riolenplan kost 10 miljoen

Rotonde in Simpelveld

Van onze verslaggever

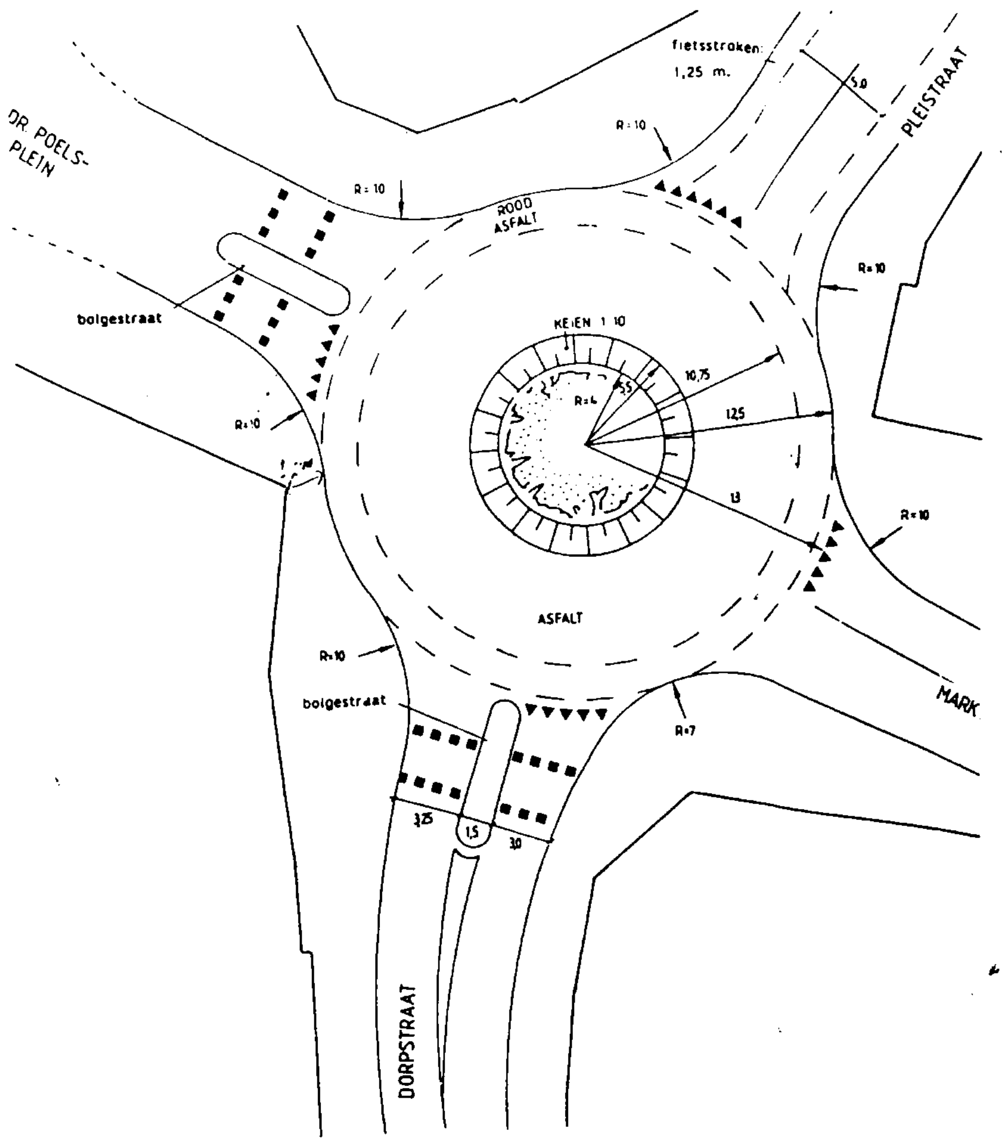
SIMPELVELD – In het voorlopige verkeerscirculatieplan (VCP) van de gemeente Simpelveld zijn meerdere knelpunten vastgelegd, die de komende tien jaar om een degelijke aanpak vragen. Een ingrijpend voorstel is de aanleg van een verkeersplein op het kruispunt Pleistraat, Markt, Dorpstraat, Dr Poelsplein. De rotonde moet de dagelijkse verkeersstroom van 3200 voertuigen door de kern van Simpelveld ontlasten.

„Voertuigen die in de kern zelf niets te zoeken hebben", aldus een harde conclusie in het VCP-plan, waarop de inwoners maandag 12 november kunnen reageren tijdens een hoorzitting in zaal Stassen, Baneheide-/Bocholtz. Grootste knelpunt in Bocholtz is de extra verkeersdrukte die ontstaat na de bouw van 175 woningen in de wijk Kerkeveld.

Na de inspraakavond voegt dé gemeente Simpelveld eventuele wijzigingen of suggesties toe aan het VCP-plan, dat vervolgens aan de raad wordt voorgelegd ter goedkeuring. „Daarna wordt gewerkt aan een exacte werkvolgorde. De rotonde nabij de Markt moet naar mijn mening het eerst worden gerealiseerd. De gemeente streeft ernaar om de verkeersknelpunten gelijktijdig aan te pakken met het rioleringsplan", zegt wethouder Frijns. „Zo niet, dan ontstaat er een onwerkbare situatie met het risico dat nieuwe wegen weer moeten worden opgebroken."

Simpelveld legt de komende vier jaar tien miljoen gulden opzij voor de aanpak van het VCP-plan en het rioolbeheersingsplan. Frijns: „Vier jaar op rij wordt vijf ton uitgetrokken om de verkeersknelpunten op te lossen en ruim acht miljoen gulden wordt beschikbaar gesteld voor het herstel, de verbreding en de vervanging van de zestig jaar oude rioleringen."

In het voorjaar van 1991 wordt definitief gestart met de realisering van het marktplan, dat voorziet in de bouw van 42 senior-woningen, een supermarkt (Meijers/Sperwer), twee dagwinkels en een dertigtal parkeerplaatsen. „Alle hobbels zijn genomen. Binnenkort worden alle contracten door gemeente, Sperwer, architect Lips en projectontwikkelaar Jongen getekend", aldus Frijns. Volgens de laatste planning is het marktplan medio '92 voltooid.



● *Een schets van de rotonde in het centrum van Simpelveld.*

per persoon

Benoeming

● Dr ir W.A.L. Cobben (40) is onlangs benoemd tot hoogleraar informatiekunde op de Hewlett Packard-leerstoel aan de universiteit Nijenrode. Cobben werd in 1950 te Heerlen geboren, volgde zijn middelbare opleiding aan het Eijkhagencollege en begon in 1968 zijn studie aan de Technische Hogeschool te Aken in de sector electrotechniek met telecommunicatie als vakrichting. Aan de Heerlense HTS doceerde hij informatietheorie en was als wetenschappelijk medewerker verbonden aan de TH van Aken. Sinds 1988 is hij vennoot in het adviesbureau Coopers & Lybrand Management Consulants.

Promotie

● De uit Nuth-Wijnandsrade afkomstige **Peter Akkermans** (32) is aan de Universiteit van Amsterdam cum laude gepromoveerd tot doctor in de archeologie. Akkermans is werkzaam als conservator bij het Rijksmuseum van Oudheden in Leiden.

Jubileum koorkring

KERKRADE – De Dekenale Koorkring Kerkrade viert zondag zijn 40-jarig bestaan. Het overkoepelend orgaan voor kerkelijke zangkoren in het dekanaat Kerkrade houdt vanaf 11.30 een pontificale hoogmis in de St. Lambertuskerk. De mis zal worden opgedragen door mgr Gijsen en de deken van Kerkrade, dr Schnackers. De 350 zangers van het massaal koor zullen voor de muzikale ondersteuning zorgen. Daarna is van 13.30 tot 15.00 uur een receptie in café Chermin aan de markt, waar de jubilarissen Fons en Jo Janssen gefeliciteerd kunnen worden.

Barbarafeest in Landgraaf

LANDGRAAF – Om de mijnsluitingen van 25 jaar geleden te herdenken wordt in Landgraaf een Barbarafeest gehouden. Dit gebeurt op vrijdag 30 november in het gemeenschapshuis 't Stroatje aan de Groenstraat.

De start van dit vroeger traditionele mijnwerkersfeest, is die dag om 17 uur met een eucharistieviering in de St. Jozefkerk in Waubach. Na de koffietafel vindt de officiële opening plaats door wethouder Gybels, waarna rond acht uur de feestavond begint.

Voor mensen die niet over eigen vervoer beschikken is er gratis een bus beschikbaar die op diverse punten in Landgraaf vertrekt.

Controle snelheid

HEERLEN – Bij snelheidscontroles op de Heerlerbaan en de Parallelweg in Heerlen zijn in totaal 385 bestuurders op de bon geslingerd. De hoogst gemeten snelheid was 99 kilometer per uur.

Rolstoelbus is binnen



● *De 30-jarige Gehandicaptenorganisatie Oostelijke Mijnstreek krijgt een rolstoelbus. Namens het actiecomité kon de heer Klaessen een cheque van 60.000 gulden overhandigen aan voorzitter Van der Heyden. Daar kwam nog een gift van 10.000 gulden bij van de Rabobank, terwijl de Wildpresentatie 2.500 gulden bijdroeg.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Slachtoffers beklagen zich over uitblijven hulp

De gevolgen van twee Landgraafse rampen

door emile hollman

LANDGRAAF – Meteen toen hij het verhaal over slachtofferhulp in de gemeente Landgraaf in de krant las, belde hij de redactie. Hij las het verhaal toevallig, want hij heeft geen abonnement. In kranten wordt immers melding gemaakt van branden. En die verhalen kan hij niet lezen.

Niet meer. Sinds hij zijn zoontje Nico verloor bij de tragische brand aan de Julianastraat in Nieuwenhagen. Huub Augenbroe is nog steeds woedend. Omdat hij letterlijk in de kou stond toen de automatische deuren van het politiebureau achter hem dicht zoemden.

De discussie over slachtofferhulp in Landgraaf is hoogst actueel. De politieke partij Vrouwenappèl voelde het college schriftelijk aan de tand over het te laat op gang komen van hulp aan slachtoffers van de gasexplosie die in augustus enkele appartementen in de wijk Eikske zwaar beschadigde. Zes dagen na de ontploffing meldde zich pas een maatschappelijk werker van de Stichting Welzijnswerk Landgraaf bij de Maarten Trompstraat.

Welke richtlijnen bestaan er, wilde het Vrouwenappèl van het college weten. Antwoord: Bij calamiteiten als de ontploffing geldt in eerste instantie de taakverdeling tussen politie, brandweer en ambulancedienst. Voor hulpverlening die niet binnen een van deze organisaties valt, geldt de afspraak dat de gemeentepolitie dan wel een van de andere genoemde hulpverleners het Algemeen Maatschappelijk Werk zal inseinen als dat nodig wordt geacht.

De Landgraafse politie vond het niet nodig het maatschappelijk werk in te schakelen. En het college zegt daar niet aan te twijfelen. „De afspraken zijn sluitend", schrijft het college. Overigens kwam later de hulp toch op gang. „Bééétje tegenstrijdig", meent het Vrouwenappèl.

Tijdens de raadsvergadering van donderdag legde burgemeester Hans Coenders de bal bij het maatschappelijk werk. Hij verweet hen min of meer een passieve houding. „Zo'n dienst moet niet wachten op een telefoontje van gemeente, politie of particulieren", zei de burgervader.

Mevrouw Milly van de Beemd uit Landgraaf, een van de betrokkenen bij het ongeval, vindt het college-antwoord zeer onbevredigend. Haar dochter woonde enkele deuren naast het pand aan de Maarten Trompstraat waar de knal zich voordeed. Ze kreeg vanzelfsprekend een tik toen ze over de zwaargewonde man moest stappen die bezig was met zijn doodsstrijd.

Mevrouw van de Beemd: „Enkele dagen na de ontploffing zaten sommige bewoners van de Maarten Trompstraat de hele nacht te praten. Slapen konden ze niet". Ze belde Marga Kölgens om hulp. Kölgens belde wethouder Gybels die adviseerde contact op te nemen met het maatschappelijk werk. Aldaar vroeg men mevrouw Van de Beemd maandag (het was vrijdag) op spreekuur te komen.

„Een taxatie-foutje", meent directeur Paul Wijckmans van het maatschappelijk werk in Landgraaf. Maar verder vindt hij dat zijn organisatie niets te verwijten is. „Het telefoontje kwam in een vakantieperiode. Misschien had degene van ons die de telefoon opnam de urgentie beter moeten inschatten, en hadden we die mevrouw misschien niet in de steek moeten laten."

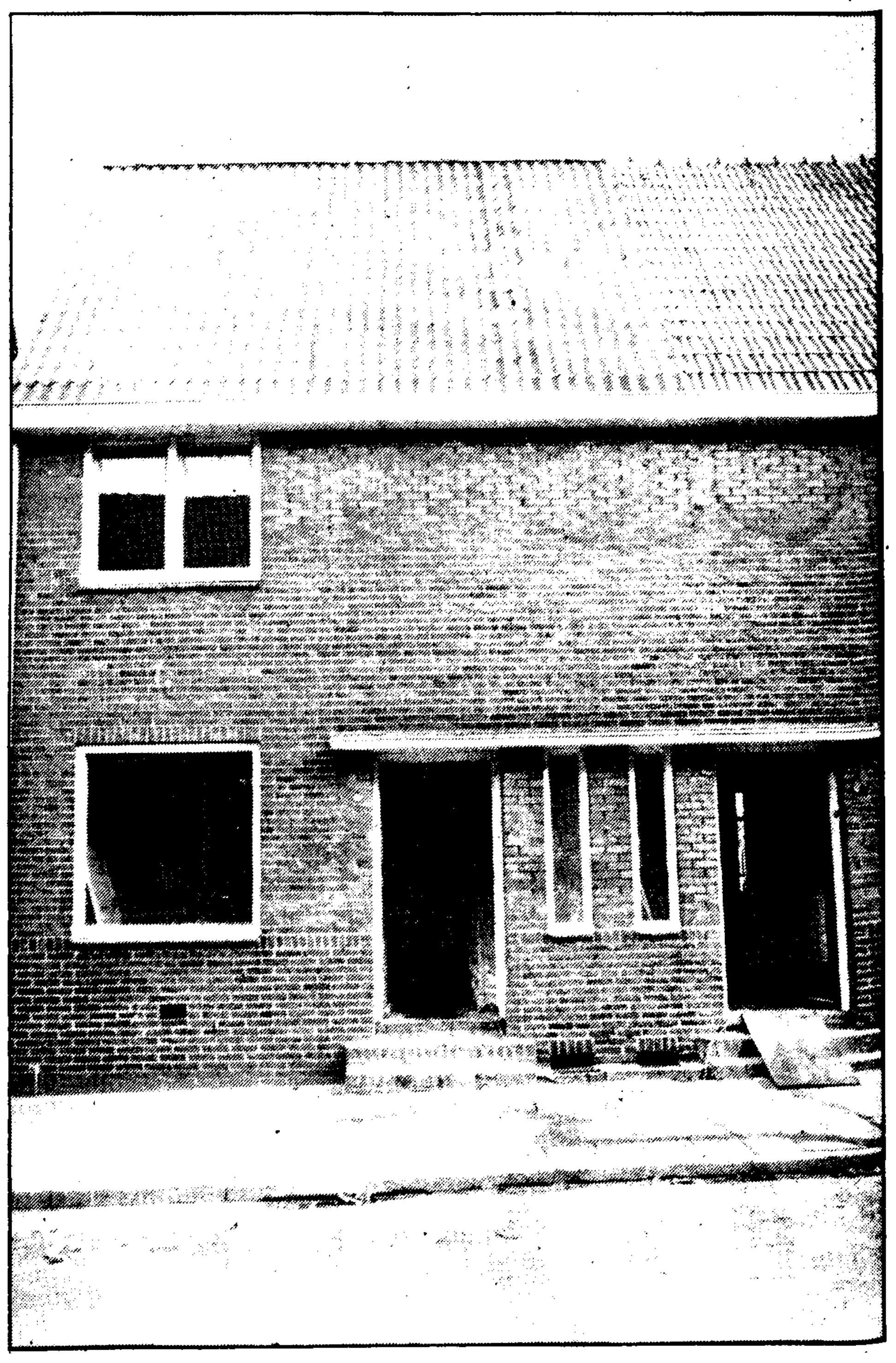
„Maar er is hulp aangeboden. Als wij iets over het hoofd gezien hebben, als er ons iets te verwijten valt, dan ben ik altijd bereid daar over te praten. Bij ons zijn in ieder geval geen officiële klachten gedeponeerd."

Wijckmans wil de discussie over 'out-reaching case-work', (=wat Coenders noemt agressiever optreden) best aangaan maar dan eerst duidelijk worden 'met wie ik die discussie moet aangaan'. Wel denkt Wijckmans dat het wellicht beter zou zijn als het maatschappelijk werk 'gevoeliger' wordt zodat signalen eerder opgepikt kunnen worden. „Misschien moeten we ons beter profileren zodat burgers ons eerder bellen."

De opmerking van het college, dat er direct na de ramp hulp is aangeboden, ontkent mevrouw Van de Beem te enen male. Dat heeft ze het college inmiddels laten weten.

Terug naar Huub Augenbroe, terug naar de dag waarop vier kinderen en een moeder omkwamen bij dé brand in Nieuwenhagen. Augenbroe werd op de Julianastraat meteen ondergebracht in een woning van de buren. Van een arts kreeg hij seresta-tabeletten. Op het politiebureau liet hij zijn gegevens achter en toog gebroken huiswaarts.

Nooit sprak iemand van het maatschappelijk werk hem aan.



● *Het huis aan de Julianastraat in Nieuwenhagen is bijna weer opgelapt. De nabestaanden van de brand die er een jaar geleden woedde nog niet.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Nu, koud tien dagen vóór de jaardienst van zijn zoontje bezoekt hij nog steeds met vaste regelmaat Welterhof. En maakt lange wandelingen met zijn hond.

De dood van Nico heeft zijn leven ingrijpend veranderd. Wanneer er een brand verschijnt op de televisie gaat het toestel af. Elke dag om kwart over acht is hij op het kerkhof. Eens in de twee weken worden de bloemen op het graf vernieuwd. Als hij naar de tandarts of de bloemist gaat in Nieuwenhagen dan bonkt zijn hart.

Toch kan hij het niet laten om een blik op pand nummer 22 te werpen. Zijn ex-zwager, die drie kinderen bij de brand verloor ontmoet hij nu en dan op het kerkhof. Dan maken ze een babbeltje. En weet Augenbroe weer dat hij niet de enige is die in stilte lijdt.

Vandaar zijn woede, dat de discussie slechts over de gasontploffing aan de Maarten Trompstraat gaat.

In het weekend dat de woning aan de Julianastraat uitbrandde, had het maatschappelijk werk in Brunssum ook pieperdienst voor Landgraaf. Hoewel Wijckmans erop wijst dat het een jaar geleden is, kan hij zich herinneren dat iemand van de hulpverlening aanwezig is geweest. Na het weekend zijn er afspraken gemaakt tussen Brunssum en Landgraaf. Wijckmans: „We zijn zeven dagen per week, 24 uur per dag bereikbaar". Met Augenbroe sprak niemand.

„Als het verhaal van meneer Augenbroe klopt, dan is er een fout gemaakt. Maar ik ben altijd bereid daar over te praten". En anders Augenbroe wel.

ontmoeting

Nieuw beleid geldt ook voor centra in Echt en Spaubeek

Kinderen asielzoekers moeten onderwijs volgen

Van onze verslaggever

ECHT/SPAUBEEK – De kinderen van asielzoekers in de opvangcentra van Echt en Spaubeek zullen binnenkort ook onderwijs kunnen volgen. De directie van die centra zal binnenkort de gemeentebesturen van Schinnen en Echt benaderen om een oplossing daarvoor te zoeken.

Directeur Bert Havenith van de AZC's in Echt en Spaubeek heeft dat bekendgemaakt.

Een en ander is het gevolg van nieuw beleid van het ministerie van WVC. Nu gebleken is dat de kinderen van asielzoekers langer in de opvangcentra verblijven dan aanvankelijk de bedoeling was, vindt onder meer het ministerie van WVC dat het zinvol dat de jonge asielzoekers toch les krijgen.

In feite gaat het volgens een voorlichter van het ministerie van WVC om een strenger hanteren van de leerplichtwet nu gebleken is dat de asielzoekers niet enkele weken maar vaak wel een half jaar of nog langer in de centra verblijven voordat ze elders in het land worden ondergebracht.

Per gemeente zal het onderwijs aan jeugdige asielzoekers - afhankelijk van het aantal kinderen - anders worden ingevuld.

Weinig

Vooruitlopend op de beleidswijziging volgen sinds het begin van dit schooljaar reeds twee kinderen van het AZC Spaubeek les op een basisschool in Schinnen. Vier anderen van hetzelfde centrum zitten sinds kort op de internationale schakelklas behorende bij het LDGO-Wijckerveld in Maastricht. In Echt is er in een voormalige peuterspeelzaal vooruitlopend op een definitieve oplossing reeds gestart met taallessen aan kinderen tot 12 jaar.

De gemeenten kunnen volgens Havenith op verschillende wijze het onderwijsprobleem aanpakken. „Een aparte school bij het centrum is een mogelijkheid. Dat kan echter alleen als er voldoende kinderen in het opvangcentrum zijn. In Echt (15-20) en Spaubeek (9) zijn er daarvoor momenteel te weinig jonge asielzoekers. Het onderbrengen van kinderen in klassen van een bestaande basisschool is een andere mogelijkheid. Dan moet er wel een extra leerkracht komen om die kinderen te begeleiden. Het mag bovendien niet ten koste gaan van het reguliere onderwijs", zegt Havenith.

School

Oudere leerplichtige kinderen zullen waar mogelijk geplaatst worden op internationale scholen in Limburg.

In het opvangcentrum in Stevensbeek waar gemiddeld zo'n 75 kinderen verblijven wordt nog dit jaar het eerste officiële schooltje voor asielzoekers geopend. Drie onderwijzers die betaald worden door het ministerie van Onderwijs zullen er les gaan geven.

Volgens Havenith is het niet eenvoudig om in Spaubeek en Echt ook een apart schooltje te stichten. „Los van eventueel ruimtegebrek verblijven er gemiddeld veel minder kinderen in die twee Limburgse opvangcentra. Onkosten voor huisvesting en extra leerklachten zullen echter ook in die gemeenten door Onderwijs betaald worden.

Opvoeding

Bert Havenith vindt dat het de hoogste tijd is dat de jeugd in de opvangcentra naar school moet. „De kinderen lopen nu al snel flinke onderwijsachterstanden op. Een ander probleem is dat ouders in de centra al snel de grip op hun kroost verliezen. De kinderen zwerven door het centrum en worden door vrijwel iedereen opgevoed. In veel gevallen leren ze daar weinig goeds van", aldus Havenith.



● *In een voormalige peuterspeelzaal in Echt wordt vooruitlopend op nieuw beleid onder meer taalles gegeven aan kinderen van asielzoekers.* Foto: JEROEN KU[illegible]

Limburgs Dagblad

sport

Bestaand contract wordt een dezer dagen opengebroken

Han Berger nog twee jaar Fortuna-coach

door fred sochacki

SITTARD – Fortuna Sittard en coach Han Berger zullen binnenkort de huidige verbintenis openbreken en verlengen met twee jaar. Reeds langer circuleren geruchten dat de Sittardse club en Berger gezamenlijke plannen voor de toekomst hebben. Over de concrete invulling daarvan wilde de Fortuna-coach gisteren nog niets kwijt. Wel bevestigde hij dat de termijn waarover onderhandeld wordt de duur van twee jaar beslaat.

„Ik denk dat twee jaar een redelijke termijn is. Op dit moment bestaat bij mij in elk geval niet de behoefte om te verkassen. Integendeel, ik heb het buitengewoon naar mijn zin in Sittard. En ik neem aan dat die tevredenheid ook leeft bij de club. Dus zullen we wel tot een overeenkomst komen. Komende week komt mijn vriend en belangenbehartiger Willem van de Wijngaard naar het zuiden. Dan zullen de zaken precies ingevuld worden."

Han Berger, wiens contract aan het eind van dit seizoen zou aflopen, was met Fortuna Sittard, in den beginne reeds een optie van een jaar overeengekomen. Aan die in feite doorlopende verbintenis wordt binnenkort dus een jaar vastgeplakt. Fortuna Sittard stapt daarmee van het totnogtoe gehuldigde principe af dat een contractverlenging hoog-



● *Han Berger: „Twee jaar redelijke termijn".*

uit voor één jaar wordt afgesloten. Het een en ander heeft te maken met de tevredenheid over de werkwijze van de coach en de invulling van het technische beleidsplan voor de komende jaren.

Voor de vijfhonderdste keer zit Han Berger vanavond (Fortuna Sittard-FC Utrecht) als coach in de dug-out van een eredivisiewedstrijd. Berger heeft, sinds hij 13½ jaar geleden Jan Rab bij FC Utrecht opvolgde, welisswaar al 504 duels op zijn naam, maar vier keer moest Berger als gevolg van een KNVB-straf vanaf de tribunes toezien.

Een mijlpaal in de carrière van de thans veertigjarige coach. En uitgerekend tegen zijn oude cluppie FC Utrecht. „Altijd weer bijzonder, als ik FC Utrecht als tegenstander heb," zegt Berger. Vooral vanavond zal Berger gebrand zijn op een overwinning. De voortekenen zijn, wat de personele bezetting betreft, voor Fortuna echter niet al te gunstig. Weliswaar is Marcel van Helmond na een afwezigheid van enkele weken weer van de partij; daartegenover staat het ontbreken van Roger Reijners (geschorst), Erik Meijer en Fred de Jong. Beide laatsten zijn geblesseerd.

„We zullen het zonder kopsterke spits moeten klaren. Tenminste daar ziet het nu naar uit. Fred de Jong heeft de hele week niet getraind, vanwege zijn liesblessure. En gisteren toen hij probeerde zag het er niet best uit. Zijn wegvallen is een aderlating. We zijn in de breedte nog niet sterk genoeg, dus betekent elke geblesseerde speler tobben voor de technische staf."

WK-brons voor Senff

MEXICO-STAD – Op de eerste dag van het toernooi om de wereldkampioenschappen karate in Mexico-Stad is Yvonne Senff als derde geëindigd. De karateka uit Maastricht, die uitkomt in de klasse tot 53 kg, verloor slechts een partij. In de eindstrijd zegevierde de Japanse Yuko Hazama over Adriana Flores uit Mexico.

Senff, vorig jaar Europees kampioene en dit jaar derde, is daarmee de opvolgster van Guusje van Mourik, die jarenlang exponente was van het Nederlandse vrouwenkarate. Senff is de enige vrouw in de Nederlandse delegatie.

De Limburgse deelde in Mexico-Stad de derde positie met de Spaanse Eva Chamorro.

Vitesse niet kansloos tegen Sporting Lissabon

ZÜRICH – Vitesse acht zich niet kansloos in de twee ontmoetingen met Sporting Lissabon in de derde ronde van het UEFA Cuptoernooi. „Fifty-fifty", zo beoordeelde Vitesse-trainer Bert Jacobs de kansen. Vitesse speelt op 28 november eerst thuis tegen Sporting Clube de Portugal, zoals de club officieel heet. Op 12 december is de return in Lissabon.

Jacobs: „Uiteraard hoop je een beetje op Wacker. Waarschijnlijk de enige ploeg waartegen je een uitstekende kans zou hebben. Met Sporting is dat iets minder het geval. Technisch gezien hoeven we er niet voor onder te doen. Maar we zijn beslist niet kansloos."

Loting derde ronde: Vitesse - Sporting Lissabon; Bröndby - Leverkusen;Internazionale - Partizan Belgrado; AS Roma - Girondins Bordeaux; Anderlecht - Borussia Dortmund; FC Köln - Atalanta Bergamo; Torpedo Moskou - AS Monaco; Admira Wacker - FC Bologna.

Maradona niet op de training

NAPELS – Diego Maradona heeft zijn club Napels opnieuw getart. Gisteren verscheen de Argentijn zonder opgaaf van reden niet op de training. Twee dagen na de uitschakeling van SSC Napels in Moskou door Spartak liet hij zich door zijn vriend en vertrouwensman Fernando Signorini afmelden. Naar het waarom van de afwezigheid mocht trainer Luciano Moggi raden.

Olympisch kampioen smokkelde anabolen

HELSINKI – Jouko Salomäki, de Olympische kampioen Grieks-Romeins worstelen tot 74 kg van 1984, is opgepakt wegens smokkel van meer dan tweehonderd anabole-tabletten. De Finse worstelaar, wereldkampioen in 1987, werd begin van de week na terugkeer van een wedstrijd van worstelclubs in Estland door de douane betrapt.

Verrassing First of John

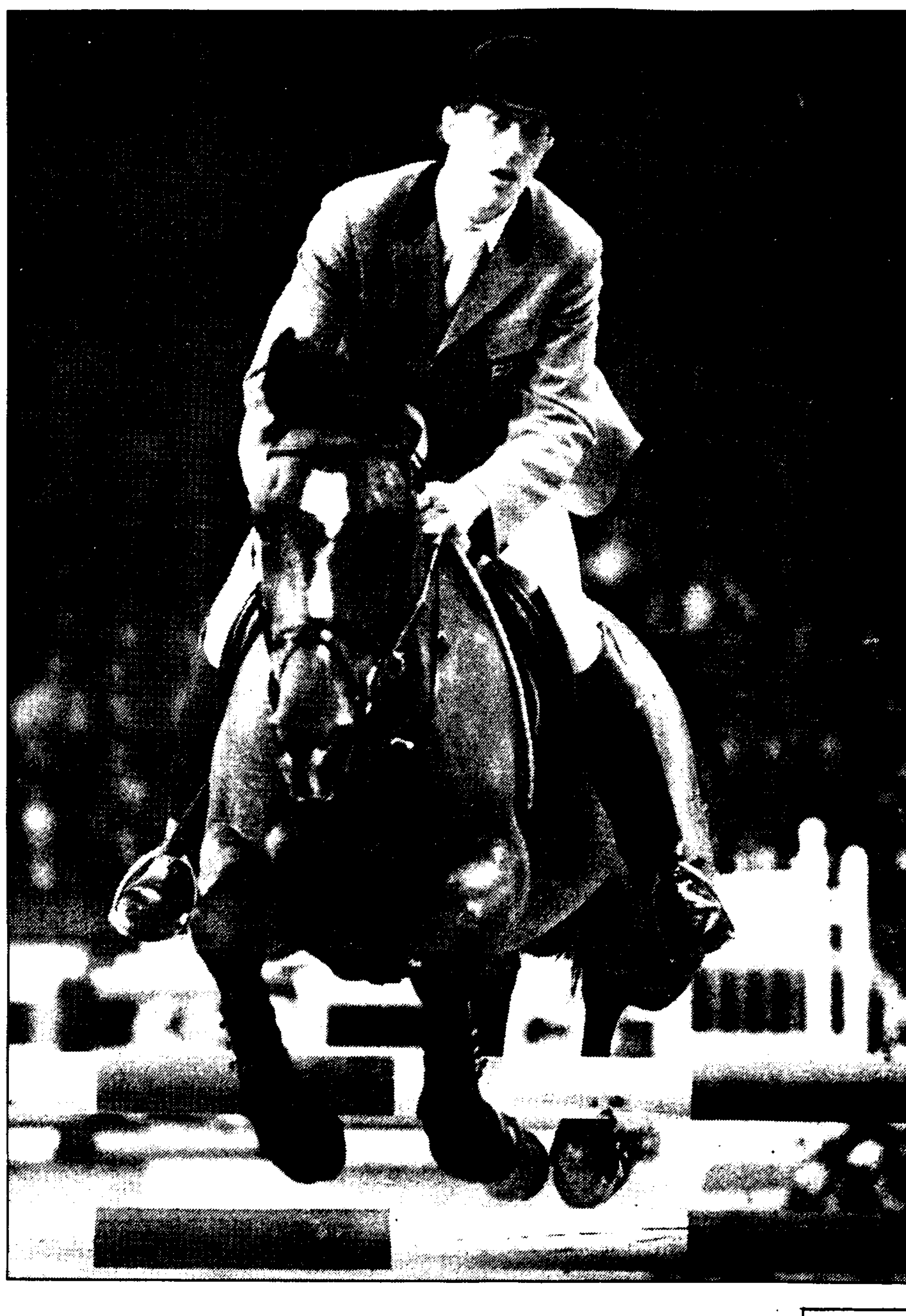
Van onze medewerker

SCHAESBERG – Niet Family Sunshine of Famico Westland won gisteravond op de draf- en renbaar in Schaesberg het Kampioenschap der 2-jarigen; welFirst of John. In de laatste 100 meter klopte hij zeer fraai het sprintende veld om te zegevieren in een geweldige kilometertijd van 1.18.5 minuten. De merrie verdiende f 13.000 met haar zege.

Uitslagen: Our Big Boy-prijs: 1. En Tete (H.Grift) km.tijd 1.21.0; 2. Elstar Hallinck; 3. Cally. Niet gestart: Florida Gesture. Winn.2,30; pl.1,20, 1,20, 1,60; koppel 6,10; trio 51,10. First of John-prijs: 1. Dash of Scot (J.Pool) km.tijd 1.22.2; 2. Snowshoe Thompson; 3. Elfje van Troje. Niet gestart: Venus de Floyon. Winn.2.00; pl.1,20, 2,20; koppel 4,40; trio 15,90. Family Sunshine-prijs: 1. Merz Hanover (M.Manninen) km.tijd1.21.0; 2. Ester Buitenzorg; 3. Eclair de Soye; 4. Dion. Winn.1,90; pl.1,60, 1,50, 1,90; koppel 4,80; trio 28,00; kwartet 682,80. Fighting Champ-prijs: 1. Danais (J.Caers) km.tijd 1.22.6; 2. Eef Hazelaar; 3. Deesse d'Once. Niet gestart: Creston Way. Winn.7,10; pl.1,70, 1,30; koppel 4,50; trio 44,50. First Hazelaar-prijs: 1. Eldert Norton (G.Eykelenborg) km.tijd 1.20.9; 2. Edino; 3. New Yorker. Niet gestart: Edelman Boszorg, Bowling Alley. Winn.4,00; pl.2,00, 2,00; koppel 4,20; trio 16,80. Fiasco B-prijs: 1. Fantail (H.Grift) km.tijd 1.19.6; 2. Ceres van Troje; 3. Diana d'Almere; 4. Lord Gold. Niet gestart: Chancy d'Honte en Vibrato B. Winn.2,30; pl.1,90, 12,70; koppel 56,50; trio 150,90; kwartet 4065,10. Kampioenschap der 2-jarigen: 1. First of John (G.Hulleman) km.tijd 1.18.5; 2. Fighting Champ; 3. Frederik S. Niet gestart: Fatal Action en Fiasco B. Winn.16,50; pl.4,40, 5,30; koppel 56,30; trio 330,60. Vriendenkring Draf en Renbaan Limburg Monte-prijs: 1. Arend (A.de Heer) km.tijd 1.22.0; 2. Zoomer; 3. Raise a Bid. Niet gestart: Vanzaa S en Bobby Buitenzorg. Winn.2,10; pl.2,40, 2,20; koppel 5,30; trio 20,20. Frederik S-prijs: 1. Brigitta R (J. Jongen) km.tijd 1.20.9; 2. Chris Victory; 3. Keystone Pompeii; 4. Amazone Capello. Winn.2,00; pl.1,30, 1,40; koppel 2,30; trio 13,00; kwartet 33,60. Famico Westland-prijs: 1. Champ Hallinck (F.Erenberg) km.tijd: 1.22.1; 2. Delgadotranss R; 3. Carlo Buitenlust. Niet gestart: Bram Buitenzorg en Commercie. Winn.2,20; pl.1,00, 1,00; koppel 4,70; trio 16,50.

W-5 Spel: 9 - 12 - 8 - 9 - 6, uitbetaling: 286,60. Totale omzet totalisator: 118.540,00.

GRENOBLE – Bruno Roussel, de huidige assistent van Paul Köchli bij Helvetia, volgt in het nieuwe wielerseizoen de ontslagen Bernard Vallet als ploegleider bij RMO op.



● *In de uren, die aan de GP van Maastricht voorafgingen eiste de Brabander Piet Raymakers de aandacht op. Hij eiste met Eurolux Goldfee ZB de overwinning op in het knock-out springconcours.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN.

Cijfers JIM

MAASTRICHT – Uitslagen tweede wedstrijddag Jumping Indoor Maastricht:

● **Springconcours op tijd, 34 deelnemers, 1,40 m:** 1. Marie Edgar (GB) Sure Thing, 0-48,35; 2. Evelyne Blaton (B) Conny, 0-49,26; 3. Bourdy (Fr) Privilege, 0-50,33; 4. Lenssens (B) Fanny, 0-50,52; 5. Sloothaak (Dld) Falkan 0-50,77; 6. Voorn (Ned) Wembley, 0-50,93; 7. Vangeenberghe (B) Queen, 0-51,40; 8. Tops (Ned) Dancing Girl, 0-52,23; 9. Raymakers (Ned) Attent ZB, 0-53,35; 10. John Whitaker (GB) Grannush, 0-53,91; 12. Lansink (Ned) Optiebeurs Acord, 0-45; 18. Hendrix (Ned) Optiebeurs Aldato, 0-61,59; 26. Ehrens (Ned) Olympic Optiebeurs Ahorn, 4-68,06.

● **Knock out springconcours, tabel C, 1,40 m:** 1. Raymakers (Ned) Goldfee ZB; 2. Marie Edgar (GB) Unique; 3. Bost (Fr) Oisif II en Melliger (Zwits) Feuerball; 5. Hendrix (Ned) Decision, Knudsen (Deen) Alladin, Voorn (Ned) Combi en Kenn (Lux) Larry.

opstelling

Normen

Met gemengde gevoelens beleefde Ruud Gullit het bereiken van de volgende Europacupronde. Zijn AC Milan had gewonnen van Club Brugge en vooral hij toonde zich uitermate blij direct na het laatste fluitsignaal. Toen die eerste emotie echter voorbij was, voelde hij de pijn die hij anderhalf uur lang had moeten verbijten. De steken recht in zijn ziel die hij had gekregen vanwege zijn huidskleur. De voetbalambassadeur voor de mensenrechten wist zich in het Brugse Olympia-stadion geconfronteerd met een deel van het publiek dat op generlei wijze gehinderd werd door enig moreel normbesef. Deze helaas omvangrijke groep begeleidde elk balcontact van Gullit en ook Rijkaard met racistische kreten en spreekkoren. Het schouwspel in Brugge werd aldus gedegradeerd tot een macaber gebeuren waarin primitieve haatgevoelens verbaal de vrije loop werden gelaten.

Uiterlijk onbewogen sprak Gullit alleen maar van het feit dat het publiek een bijzonder slechte beurt had gemaakt. Bij het verlaten van het veld maakte hij het V-teken naar degenen die hem anderhalf uur lang beledigd hadden. Frank Rijkaard deed 'het incident' zoals hij het noemde, af met de opmerking dat hij geen Belg nodig had om te weten wie en wat hij is.

Het incident is echter allang geen incident meer. Agressie, haat en racisme, zowel in als buiten het veld, houden het voetbal in een wurggreep. Ondergedoken in de bescherming van de groep, vinden 'supporters' sinds jaar en dag de juiste voedingsbodem en ook uitlaatklep voor een maatschappelijk probleem. Dat dit tevens bij uitstek een doelgroep voor fascistoïde elementen is, maakt de zaak alleen nog maar verwerpelijker. Want supporters van Club Brugge behouden zich niet het exclusieve recht voor tot het plegen van racistische uitingen. Bij bepaalde 'fans' in Nederland wordt de Ajax-aanhang steevast uitgejouwd als 'Joden'; en in Duitsland hebben de skinheads het voornamelijk gemunt op de Turken.

Het (verbale) geweld wordt echter niet alleen vanaf de tribunes uitgedragen. Er bestaat naast de sociaal-maatschappelijke oorsprong van de problematiek wel degelijk een wisselwerking tussen de toestanden binnen de lijnen en wat daarbuiten gebeurt.

Ook dicht bij huis

Jan van Dijk, de schopper van FC Groningen, liep twee jaar geleden met twee vingers zijn neus dicht te knijpen tijdens een duel tussen FC Groningen en het Turkse Trabzonspor. Enkele weken geleden haalde diezelfde Van Dijk het publiek in de De Baandert het bloed onder de nagels uit met zijn irritant gedrag. Zo erg zelfs, dat het de doorgaans als sportief te boek staande kijkers van de Thei Jessen-tribune allerlei voorwerpen naar het Groningse mispunt smeten. Over wisselwerking gesproken...

Fatsoen, respect en stijl zijn waarden die in de voetbalsport amper tot gelding komen. Men accepteert niets meer van elkaar en al helemaal geen fouten. Geen tolerantie en geen discipline. De mensen van wie een voorbeeldfunctie dient uit te gaan, zoals trainers, lappen die normen al met hetzelfde gemak aan de laars. Scheidsrechter Reygward mag dan afgelopen weekeinde in de ogen van de tv-kijker en Roda JC misschien een foutieve beslissing hebben genomen, wat er vervolgens gebeurde, daar kan de Kerkraadse club amper mee gediend zijn. Niet met het gedrag van de spelers en ook niet met dat van trainer Reker, die wild om zich heen schietend de Nederlandse arbiters een oorlogsverklaring overhandigde.

Vrijwel tegelijkertijd stond Ignace van Swieten zich in Volendam behoorlijk op te winden. In de slotfase van Volendam-Fortuna Sittard kende de 48-jarige referee, die internationaal zijn sporen ruimschoots verdiend heeft, een vrije trap toe aan de thuisclub. Rapha Losada, het achttienjarige groentje van Fortuna, vond Van Swieten 'een bal' en achtte de tijd rijp dat tegenover de onpartijdige maar eens duidelijk te maken. Is hier weer een opvolger voor Van Dijk opgestaan?

Het voetbal is geen op zichzelf staand gebeuren, je kunt het niet los zien van de maatschappij er omheen. Het zou dan ook fout zijn om het probleem af te doen met de opvatting dat de voetbalwereld dit zelf maar moet oplossen. Die taak is niet alleen weggelegd voor trainers, spelers of bestuurders (al spelen die een belangrijke rol); maatschappelijke normen gaan ons allen aan. Wat dat betreft geeft het onsmakelijke gebeuren in Brugge weinig aanleiding voor optimisme.

fred sochacki

Grote Prijs van Maastricht brengt publiek in extase

Ovatie voor Jos Lansink

door wiel verheesen

MAASTRICHT – Rond half twaalf gisteravond bracht Jos Lansink het publiek in het MECC in extase. De Tukker, die in de voorbije weken al de wereldbekerwedstrijden in Helsinki en Amsterdam op zijn naam schreef, legde met Optiebeurs Libero H in de barrage van de Grote Prijs Maastricht het parcours foutloos en in de snelste tijd af: 29,77 seconden. Dat was bijna een seconde sneller dan de Brit John Whitaker met zijn befaamde Henderson Milton. Twaalf van de vijftien gestarte combinaties hadden het in de barrage moeten uitvechten.

De derde plaats ging naar de Duitser Otto Becker op Optiebeurs Richard. Vierde werd Jan Tops uit Valkenswaard met Doreen la Silla en de vijfde plaats ging naar de Britse jeugdamazone Marie Edgar, die haar Everest Minka eveneens foutloos over de hindernissen leidde. Voor de zeven andere finalisten (Philippaerts, Durand, Melliger, Broome, etcetera) was de beslissende ronde te veel van het goeie. Tot degenen, die al vóór de barrage „sneuvelden" behoorden onder meer Rob Ehrens, Emile Hendrix, Marcel Dufour en Eric Willemsz Geeroms.

In de voorafgaande uren had Marie Edgar op Everest Sure Thing namens Groot-Brittannië de Belgische Evelyne Blaton van de overwinning in een van de bijnummers afgehouden. Het verschil tussen de twee bedroeg nog geen volle seconde. Marie Edgar, nu op Everest Unique, speelde naderhand ook een belangrijke rol in het knock-out concours, met de hindernissen opnieuw op 1,40 meter. Toch was de Brabander Piet Raymakers dit keer de beste. Met Goldfee ZB snelde hij naar de overwinning. Vanaf toen richtte de belangstelling zich volledig op het hoofdnummer van de tweede wedstrijddag: de Grote Prijs van de stad Maastricht, met participatie van De Lage Landen.

Vooral gezien het gebodene op sportief niveau, alsook de belangstelling en ambiance tot dan toe, maakten de organisatoren al vóór de ontknoping van gisteravond in tevreden stemming een tussenbalans op. Met de te verwachten toeloop vandaag en morgenmiddag, als onder andere de finale van de Tulip Computers EC-Trophy plaatsvindt, rekent men op een totaal van 30 à 35.000 toeschouwers.

Kassa

De finale van laatstgenoemde trophy moet in alle opzichten de climax van het evenement worden. Voor de deelnemers is in het afsluitende springconcours trouwens ook het meeste geld te verdienen: ruim 50.000 excl. oftewel 116.500 gulden. Dat is ongeveer eenderde van het totale prijzenbedrag van gedurende vier dagen wordt gestreden.

Voor degenen, die morgenmiddag in het hoofdnummer net naast de overwinning (en de daaraan verbonden zevenendertig mille) grijpen, is het optreden overigens zeker geen verspeelde inspanning. Nummer twee kan immers nog altijd 29.000 gulden bij de betaalmeester incasseren en voor nummer drie en vier liggen bedragen van respectievelijk 18.000 en 12.000 piek in de kassa. De Grote Prijs van Maastricht was begiftigd met bijna vijftig mille, waarvan bijna veertienduizend voor de winnaar. Dat waren er vierduizend meer dan als nummer twee geklasseerde deelnemer op zak en zelfs twaalfduizend meer dan degene in achtste stelling. Kortom, Jumping Indoor Maastricht is voor de besten onder de circa vijfendertig ruiters en amazones die een startbewijs verwierven, een lucratieve bezigheid.

Daarbij komt nog een speciale premie, bestaande uit een Volvo ter waarde van ruim dertigduizend gulden. Deze wagen is bestemd voor de springruiter, die in de negen hiervoor meetellende rubrieken de meeste punten behaalt. Vóór de GP van Maastricht waren vier onderdelen afgewerkt. De Belg Jean-Claude Vangeenberghe voerde het tussenklassement aan, met achttien punten voorsprong op de Fransman Hubert Bourdry, die op zijn beurt twee punten meer totaliseerde dan zijn landgenoot Albert Voorn.

De belangrijkste rubrieken, zoals het slotnummer van gisteravond, alsook het vanmiddag op het programma staande springnummer hebben in dit regelmatigheidsklassement een dubbele telling. De EC-Trophy, morgenmiddag, levert zelfs het drievoudige puntentotaal van een van de andere onderdelen op. Het maakt de spanning alleen maar groter.

Programma Jumping indoor Maastricht

MAASTRICHT – De activiteiten tijdens het slotweekeinde van Jumping Indoor Maastricht in het MECC bestaan uit drie delen. Allereerst vindt vandaag de familiemiddag plaats, om 19.30 uur gevolgd door het avondprogramma waarvan rond middernacht het einde zal zijn. Morgen, zondag, wordt om 12.30 uur gestart. Rond 18.00 uur valt het doek.

In tegenstelling tot in 1988 en 1989 vindt op zondag tijdens de ochtenduren geen Hubertusmis plaats.

Vandaag, 13.00 uur: nationaal ponyspringconcours; **13.45 uur:** politiepaardenproef; **14.15 uur:** show, mini steeple chase; **14.25 uur:** show koninklijke stallen; **15.00 uur:** internationaal aflossingsspringconcours, showspringen voor paard én pony; **15.30 uur:** show, mini steeple chade; **16.00 uur (tot ca. 17.30 uur):** internationaal springconcours tabel A, 1,50 meter, met barrage; **19.30 uur: opening avondprogramma,** internationaal springconcours 'special class'; **20.45 uur:** show, dressuur Pas de deux; **21.15 uur:** show, KWPN (fokkerij); **22.20 uur:** internationaal springconcours; **23.35:** show koninklijke stallen.

Morgen, 12.30 uur: internationaal springconcours tabel A, 1,40 meter, op tijd; **14.00 uur:** show, finale dressuur Pas de deux; **15.05 uur:** hoofdnummer, finale EC-trophy, internationaal springconcours tabel A, 1,60 meter, met maximaal twee barrages. Vóór barrage vindt show plaats van mini steeple chase; **17.20 uur:** show koninklijke stallen; **18.00 uur:** einde programma.

Stro en hooi

● De organisatoren van het vierdaags evenement hebben vijfduizend kilo stro en 1500 kilo hooi in het MECC gedeponeerd. Als stalling van de paarden dient de parkeergarage van het complex. Ten gerieve van JIM staan ongeveer 220 boxen opgesteld.

Ruim de helft van dit aantal is gereserveerd voor de springruiters, twintig voor de paarden van de koninklijke stallen, twaalf voor de dressuurpaarden, veertig voor de paarden die deelnemen aan de KWPN-show, twintig voor de politiepaarden en tien voor de shetlandpony's.

Blessure houdt Bessems uit NK

UTRECHT – Jean Bessems kan niet deelnemen aan het Nederlands kampioenschap Biljart Artistiek. De Limburgse kunststoter moest zich gisteren wegens een armblessure afmelden voor het derde kwalificatietoernooi in Utrecht. Na de voorronden in Amsterdam en Ulestraten bezette de tweevoudige wereldkampioen de tiende plaats in de tussenstand.

Clerc vergeet de tijd

GRONINGEN – Zes spelers gaan na twee ronden aan de leiding van het WK dammen. Onder hen bevindt zich Ton Sijbrands en de Rus Guntis Valneris, die tegen respectievelijk Tchicaya en Specogna geen fout maakten. Voor Klerc voltrok zich gistermiddag een waar drama. In een ultieme poging tegen Macodau N'Diaye alsnog een winstvariant te vinden, vergat hij helemaal de klok en ging op de 48e zet door de vlag.

(ADVERTENTIE)

TS Tennis & Ski badminton

Speciaalzaak voor:
★ SKI
★ TENNIS
★ GOLF
★ SQUASH
★ BADMINTON

Voor de betere service:

SKI- & TENNISSHOP
Haspelsestraat 10
Sittard,
tel. 04490-21877

Golfshop Brunssummerheide
Rimburgerweg 51
Brunssum,
tel. 045-270978

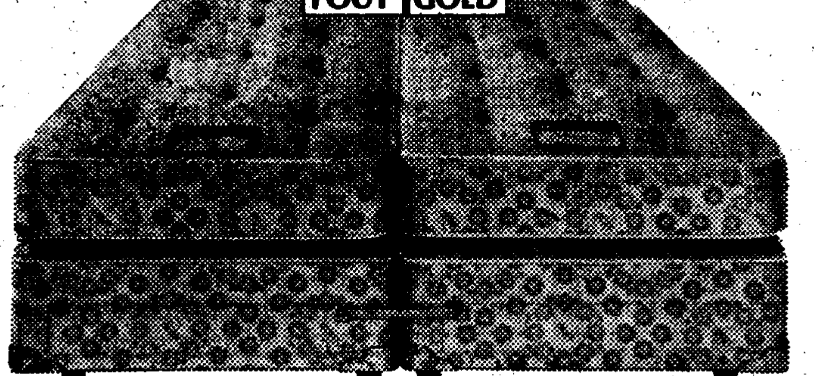
RUGKLACHTEN?

Mogen wij eens met u over een oplossing praten.

Een te zacht of te hard matras kan rugklachten verergeren.

FOUT | GOED

Het OBAS-matras geeft de juiste steun aan ieder van de partners.



JARENLANGE ERVARING
heeft ons geleerd dat rug- en nekklachten vaak het gevolg zijn van een verkeerd matras, want een standaardmatras is niet voor ieder lichaam geschikt. Het kan aan iemand, die zwaar gebouwd is, goede steun geven en bijna zeker ongeschikt zijn voor een minder zwaar persoon, of omgekeerd. Eén van de partners lijdt in dat geval pijn of ongemak.

OBAS STAAT VOOR
Orthopaedic Bedding Advisory Service, adviseurs voor bedden en matrassen. Onder medische en orthopedische begeleiding hebben onze technici duizenden OBAS matrassen ontworpen op basis van gewicht-gegevens, lichaamsbouw en de medische achtergrond van onze klanten. De e.v.t. beschikbare diagnoses van artsen kunnen hierin opgenomen worden.

ONZE OPLOSSING
is een matras van OBAS. Een op uw eisen afgestemd 1- of 2-persoonsbed, met 2 totaal verschillende typen matrassen, die precies voor iedere individuele partner geschikt zijn. Dit unieke OBAS-matras, voor u ontworpen en aangepast aan zijn of haar individuele behoefte en voorzien van uw naam, geeft de beste garantie voor een ongestoorde, gezonde en ontspannen slaap. Uw lichaam wordt belijvedzaam in de juiste positie gebracht, zodat de ruggegraat ontspannen en soepel blijft. Dé druk op beenderen, spieren, zenuwuiteinden en gewrichten wordt weggenomen.

DE DESKUNDIGEN
maken met vakmanschap onze, schijnbaar gewoon uitziende, topkwaliteit matrassen. Schijn bedriegt: uw OBAS-matras is heel bijzonder! Toch berekenen wij geen hoge prijzen, onze bedden zijn niet duurder dan normale 1- of 2-persoonsbedden van goede kwaliteit. Dat komt omdat wij rechtstreeks en zonder tussenpersoon vanaf de fabriek leveren. Dus, als u rugklachten heeft, uw partner zwaarder is dan u, of u lijdt rug-of nekpijn, neem dan kontakt op met OBAS, of vul de bon in, om zonder enige verplichting informatie te ontvangen.

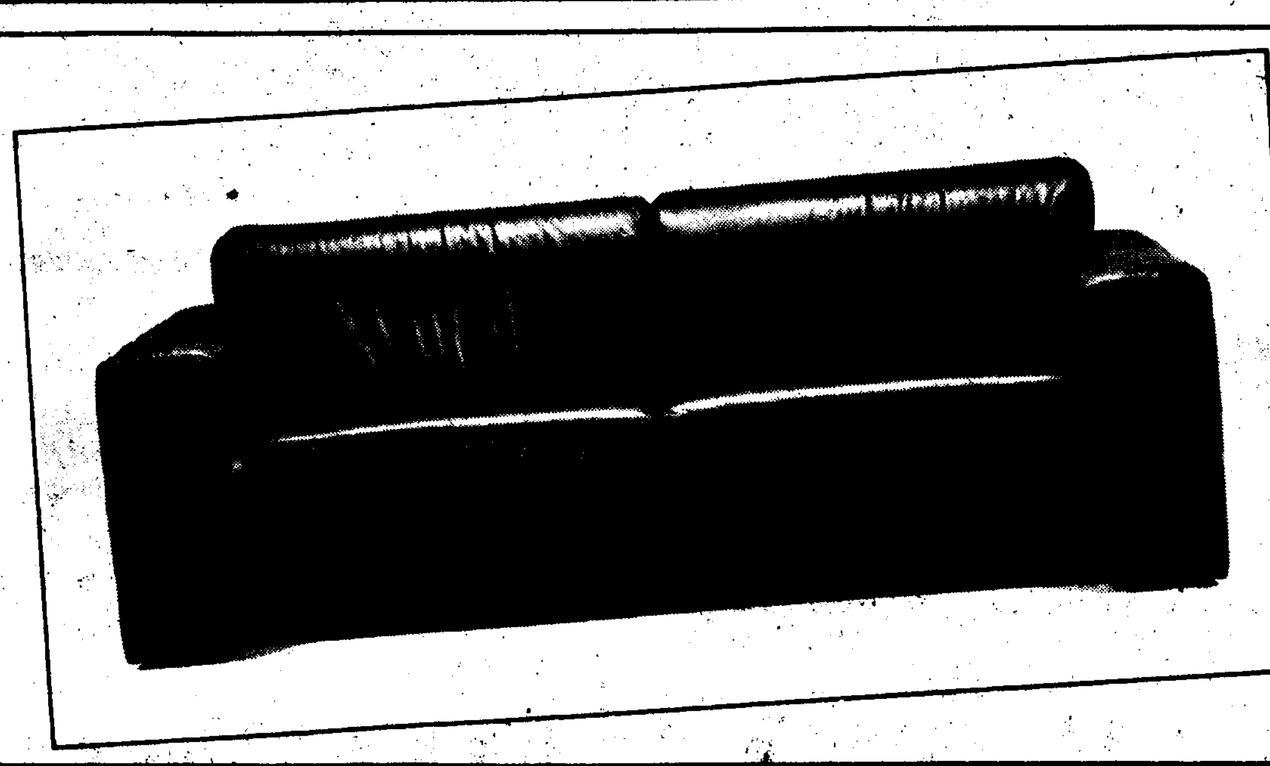
OBAS

OBAS B.V. Tunnelweg 104, 6468 EK KERKRADE, Telefoon 045 - 46 22 11, Fax 045 - 46 19 40.

JA, IK WIL WEER GOED KUNNEN SLAPEN!
en daarom wil ik meer weten over OBAS-matrassen. Ik ga geen enkele verplichting aan.
Naam: ______
Adres: ______
Postcode: ______ Woonplaats: ______
Stuur deze bon in een open envelop aan: OBAS B.V. Antwoordnr. 2110, 6460 WB KERKRADE
Een postzegel is niet nodig.

GRANDIOZE KEUZE IN MODERNE MEUBELEN

KOM, KIJK EN VERGELIJK DE PRIJZEN



MIK MEUBEL

Verlengde Heerlerbaan
hoek afslag autoweg Heerlen-Zuid

LOCHT 2 KERKRADE

MULTIFUNCTIONEEL CENTRUM GEBROOK

In het MULTIFUNCTIONEEL CENTRUM GEBROOK vinden sociale en culturele activiteiten plaats van een aantal verenigingen en instellingen uit de wijk Lotbroek en omgeving. Dit centrum ressorteert thans nog onder de gemeente Heerlen. M.i.v. 1-1-1991 wordt dit Centrum geprivatiseerd en zal het beheer overgaan naar de Stichting MFC-Gebrook. In het MFC-gebouw worden de exploitatiewerkzaamheden verricht door een team van beheerders. Op korte termijn bestaat plaatsingsmogelijkheid ten behoeve van 1 1/2 functie van:

beheerder (m/v)

Functie-inhoud:
zorg dragen voor adekwaat beheer en exploitatie van het centrum op commercieel, organisatorisch en technisch gebied;
in samenwerking met het Stichtingsbestuur uitvoeren van het beleid;
technisch en organisatorisch beheer van het gebouw;
bevorderen en in stand houden van een goede sfeer en het maken van kontraktuele afspraken met alle verenigingen en instellingen, verbonden aan het MFC.

Functie-eisen:
MAVO-diploma of gelijkwaardige opleiding;
vakdiploma caféhouder en enige jaren gerichte praktijkervaring;
minimumleeftijd ca. 25 jaar;
grote mate van zelfstandigheid;
goede kontaktuele vaardigheden;
representatief voorkomen;
verrichten van wisseldiensten inclusief weekenden op basis van een dienstrooster.

Geboden wordt:
salariëring volgens horeca CAO, afhankelijk van leeftijd, ervaring en opleiding;
goede secundaire arbeidsvoorwaarden (vacantiedagen, -geld, ed.);
reiskostenvergoeding.

De volledige functie heeft volgens dienstrooster een gemiddelde werkweek van 38 uur.

Sollicitatie en inlichtingen:
schriftelijke sollicitaties, voorzien van levensloop en een recente pasfoto, binnen 14 dagen richten aan het bestuur van de Stichting MFC Gebrook, Terlindenweg 26, 6433 PC Hoensbroek. voor nadere inlichtingen over deze functies kunt u zich wenden tot de heer W. Bessant, tel. 045-216648, na 18.00 uur.

De Stichting Nuts Centrum voor Bejaarden te Maastricht

zoekt op korte termijn voor het VERZORGINGSCENTRUM MALBERG (160 bewoners en 63 aanleunwoningen) een

A. KOK *(m/v - full-time)*

Functie-omschrijving:
Onder leiding van het hoofd van de afdeling voedselvoorziening en huishouding zullen werkzaamheden worden verricht als:
- het bereiden en portioneren van maaltijden;
- het schoonmaken en onderhouden van keukenapparatuur.

Functie-eisen:
- diploma instellingskok;
- ervaring in een instellingskeuken.

(Ervaring in een horecakeuken strekt tot aanbeveling)

en een

B. ADMINISTRATIEVE KRACHT *(m/v - part-time 50%)*

Functie-omschrijving:
Onder leiding zullen werkzaamheden worden verricht als:
- het coderen en verwerken van boekingsstukken;
- het assisteren bij werkzaamheden aangaande de personeelsadministratie;
- het uitvoeren van overige administratieve werkzaamheden.

Functie-eisen:
- MEAO-diploma (A-richting) of gelijkwaardige opleiding (minimaal niveau praktijkdiploma boekhouden);
- enige ervaring in het werken met een geautomatiseerd boekhoudsysteem.

en een

C. VERPLEEGKUNDIGE A of ZIEKENVERZORGENDE *(m/v)*

Functie-omschrijving:
- op afroep inzetbaar in avond- en/of nachtdienst;
- zelfstandig kunnen werken.

Functie-eisen:
- diploma verpleegkundige A/AB of HBO/V of ziekenverzorging;

Salariëring en overige arbeidsvoorwaarden zijn overeenkomstig de CAO bejaardentehuizen.

Uw handgeschreven sollicitatie met uw pasfoto en uw curriculum vitae kunt u binnen 10 dagen na het verschijnen van deze advertentie, richten aan de directeur van de stichting, de heer J.Th. Ekers, Reinaartsingel 70, 6218 AC Maastricht.

152811

AANBIEDING van de week

Nu kopen is geld verdienen

Zondag geopend

Tegen inlevering van deze advertentie bij uw aankopen boven 500,-

100 GULDEN KORTING

20-50% korting

Ter voldoening aan het bepaalde bij artikel 6, lid 3, van de Gemeenschappelijke Regeling Gemeentelijke Kredietbank voor Oostelijk Zuid-Limburg, deelt ondergetekende mede dat op woensdag 14 november 1990 om 16.30 uur in het gemeentehuis van Voerendaal een openbare vergadering van het algemeen bestuur wordt gehouden.
Heerlen, 8 november 1990.
H.G.M. Strous,
burgemeester gemeente Voerendaal,
voorzitter.

ZEG ER EENS WAT VAN

Alcohol en verkeer dat kun je niet maken. Dat vindt bijna iedereen. Toch zijn er nog van die mensen die vinden dat zij zelf wel zullen uitmaken of ze met een slok op gaan rijden.

En wie durft er iets van te zeggen? Niemand toch... daar bemoei je je toch niet mee. Maar door dat soort automobilisten worden er wel jaarlijks bijna 500 mensen doodgereden.

Daar moet wat aan veranderen.
ZEG ER EENS WAT VAN VOOR ZE INSTAPPEN want

ALCOHOL EN VERKEER DAT KUN JE NIET MAKEN

VVN Veilig Verkeer Nederland

DICOM nederland

Onze relatie, Dicom Nederland, produceert een breed assortiment reinigings- en onderhoudsmiddelen, lichaamsverzorgingsprodukten en cosmetica. Dicom profileert zich met deze produkten als dè specialist in private label. Door de sterke groei is er behoefte om in contact te komen met een

PRODUCT MANAGER *

die als innoverende ondernemer zijn/haar produkten weet te pousseren.

U voelt zich uitgedaagd om voortdurend op zoek te zijn om bestaande produkten verder te ontwikkelen en nieuwe produkten te initiëren. In deze spilfunctie onderhoudt u nauwe contacten met o.a. de commercieel manager, de verkoopleider, de inkoper, de designer en de produktieplanning. Het spreekt voor zich dat u zich kenmerkt door flexibiliteit, organisatietalent, creativiteit en commercie.

De ideale kandidaat voldoet aan de volgende criteria:
- opleiding HEAO CE
- ervaring met consumentenprodukten
- talenkennis Engels en Duits (Frans is een pré)
- leeftijd tussen de 25 en 30 jaar.

Als u zich aangesproken voelt, stuur dan uw sollicitatiebrief met uitgebreide c.v. onder vermelding van ref. nr. PM 90.212 naar Aida Consultants, t.a.v. de heer R.M. Delhées. Telefonisch te bereiken onder 04490-72300.

* Wij rekenen op reacties van zowel mannelijke als vrouwelijke kandidaten.

AIDA

LOONGRENSOVERSCHRIJDERS, DOOR SERVICE LEER JE DE BESTE ZIEKTEKOSTENVERZEKERAAR KENNEN.

Als u onverhoopt ziek zoudt worden, is het voor u van het grootste belang te weten, dat u hiervoor goed verzekerd bent. Als u al verzekerd bent bij LIASS zit u goed. Dan hoeft u zich geen zorgen te maken. Want LIASS is de grootste ziektekostenverzekeraar in Limburg. Met een enorme ervaring en know-how op het gebied van ziektekostenverzekeringen. Onze service is optimaal: ruim 400 vakkundige, sterk-gemotiveerde en vriendelijke medewerkers staan voor u klaar.

Wij zijn bovendien uitstekend bereikbaar, omdat wij overal in Limburg service-centra hebben, waar u vlot en goed geholpen wordt. Er zijn intussen al bijna een half miljoen mensen bij ons verzekerd; daarom kunt u uw volste vertrouwen aan LIASS geven. Bent u nog niet bij LIASS verzekerd tegen ziektekosten? Dan wordt 't nu de hoogste tijd, dat u de bon hiernaast snel aan ons opstuurt. Want u moet LIASS leren kennen. Om te ontdekken, dat LIASS een onmisbare partner is.

Ja, ik wil graag nadere informatie over LIASS ziektekostenverzekering.
Naam: ......
Voorletters: ...... Geb.datum: ...... m/v
Adres: ......
Postcode: ...... Woonplaats: ......
Telefoon: ......
Beroep: ......

Deze bon uitknippen en in gesloten envelop, zonder postzegel, opsturen aan:
LIASS, Antwoordnummer 42, 6130 VB Sittard.

LIASS ZIEKTEKOSTENVERZEKERING

LIASS. WAAR LIMBURG GEZOND VERZEKERD IS.

Programma betaald voetbal

eredivisie

Vandaag, 19.30 uur
Twente - Volendam
Fortuna Sittard - Utrecht
Willem II - NEC
Morgen, 14.30 uur
SVV - PSV
Sparta - Heerenveen
Ajax - RKC
Den Haag - Roda JC
Groningen - Feyenoord
Vitesse - MVV

Ajax	10	7	3	0	17	28- 8
PSV	10	7	2	1	16	30- 8
Groningen	10	5	4	1	14	20-10
Den Haag	10	5	2	3	12	17-13
Fortuna Sittard	10	4	4	2	12	13-10
Feyenoord	10	3	5	2	11	18-10
Vitesse	10	4	3	3	11	13- 8
Willem II	10	4	2	4	10	17-15
Volendam	10	4	1	5	9	14-17
Roda JC	10	4	1	5	9	14-17
Twente	10	3	3	4	9	9-14
NEC	10	2	5	3	9	9-16
Sparta	9	2	4	3	8	14-22
RKC	10	3	2	5	8	12-16
SVV	10	2	4	4	8	5-10
Utrecht	10	3	1	6	7	7-17
MVV	9	2	0	7	4	10-25
Heerenveen	10	1	2	7	4	11-25

eerste divisie

Zwolle - AZ 0-0

Vandaag, 19.30 uur
Dordrecht '90 - Heracles
Excelsior - Telstar
Emmen - Vlissingen
Cambuur L. - De Graafschap
Eindhoven - Wageningen
Helmond Sport - Go Ahead Eagles
Morgen, 14.30 uur
RBC - Veendam
Haarlem - NAC
BVV Den Bosch - VVV

De Graafschap	15	12	3	0	27	37-15
VVV	15	10	3	2	23	31-11
NAC	15	9	5	1	23	38-19
Heracles	15	7	6	2	20	25-11
Eindhoven	15	8	4	3	20	25-15
AZ	16	8	4	4	20	19-14
Helmond Sport	15	7	5	3	19	19-16
Go Ahead Eagles	15	6	5	4	17	30-20
Haarlem	15	7	3	5	17	26-26
Dordrecht '90	15	4	7	4	15	25-24
Emmen	15	3	8	4	14	19-24
RBC	15	4	5	6	13	19-22
BVV Den Bosch	15	5	2	8	12	23-21
Cambuur L.	15	4	4	7	12	17-27
Telstar	15	3	5	7	11	16-23
Vlissingen	15	4	3	8	11	19-31
Zwolle	16	1	7	8	9	14-28
Excelsior	15	3	2	10	8	20-40
Veendam	15	1	4	10	6	18-35
Wageningen	15	1	3	11	5	18-36

De Graafschap en Eindhoven periodekampioenen.

FC Zwolle - AZ 0-0. Scheidsrechter: Van Riel. Toeschouwers: 1750. Gele kaart: Verkaik (AZ).

buitenland

BELGIË

Vandaag 20.00 uur:
Club Luik - RWD Molenbeek
AA Gent - Waregem
Anderlecht - Standard Luik
Lierse SK - Club Brugge
FC Antwerp - Lokeren
St Truiden - KV Mechelen
Zondag 15.00 uur:
Kortrijk - Beerschot
Ger. Ekeren - Charleroi
Cercle Brugge - Rac. Genk

DUITSLAND

Wattenscheid - Hertha BSC 3-1

Vandaag 15.30 uur:
FC Nürnberg - Eintr. Frankfurt
Bayern München - Bor. Dortmund
Kaiserslautern - F. Düsseldorf
Karlsruher SC - VfL Bochum
FC St. Pauli - Bor. M.Gladbach
Bayer Leverkusen - FC Köln
Bayer Uerdingen - Hamburger SV

fortuna - utrecht

Vandaag 19.30 uur

Fortuna (selectie): Hesp, Maessen, Samuel, Mordang, Frijns, Sneekes, Doufikar, Brusselers, Van Helmond, McLeod, Deckers, Kicken, Barmentloo, Van Zwam, Taihuttu, Losada.

Utrecht (opstelling): Van Ede, Van der Meer, Liesdek, Roest, Verrips, Plugboer, Alflen, Bijl, De Kruijff, Van der Weert, Smolarek.

fc den haag - roda jc

Morgen 14.30 uur

Den Haag (opstelling): Stam, Purvis, Vriesde, Adam, Gentile, Schellevis, Lems, Valk, Danen, Otto, Van Eijkeren.
Roda JC (selectie): Bolesta, Broeders, Verhagen, Hanssen, Trost, Blättler, Van der Luer, Groenendijk, Hofman, Arnold, Van der Waart, Smits, Diliberto, Van Egmond, Haan, Luypers. **Geschorst**: Boerebach.

vitesse - mvv

Morgen 14.30 uur

Vitesse (opstelling): Burdenski, Straal, Thijssen, Bos, Vermeulen, Laamers, Van den Brom, Eijer, Latuheru, Hilgers, Loeffen.

MVV (selektie): De Haan, Linders, Thal, Driessen, Quaden, Delahaye, Van Berge-Henegouwen, Vincent, Lanckohr, Uitman, Smeets, François, Benneker, Nölgen, Hofman, V.d.Boogaard.

den bosch - vvv

Morgen 14.30 uur

Den Bosch (opstelling): Van Grinsven, Laponder, Van der Hoeven, Meulendijk, Goossens, Nijhuis, De Meijer, Brocken, De Gier, Van Schijndel, Van de Wiel.

VVV (opstelling): Roox, Janfada, Verberne, Rayer, Rutten, Smits, Van Aerts, Janssen, Venetiaan, Graef, Verbeek. Geblesseerd: Polman, Minten, Derix en Driessen; geschorst: Boere.

Plovie pleit Van Basten vrij van schuld

BRUGGE – Pascal Plovie is bereid voor de tuchtcommissie van de UEFA Marco van Basten vrij te pleiten van schuld voor diens elleboogstoot in het gezicht van de Belgische verdediger. Plovie, wiens rechter jukbeen wegens door de elleboog van Van Basten werd gebroken, hoopt dat zijn tegenstander een schorsing door de UEFA ontloopt. „Ik zou het jammer vinden wanneer ik in maart op televisie naar de kwartfinales kijk en Van Basten niet meedoet. Als ik gevraagd word, zal ik voor hem getuigen."

De 25-jarige verdediger van Club Brugge verblijft tot zaterdag in het Akademisch Ziekenhuis Sint Jan in Brugge. Woensdag na de wedstrijd Club Brugge - AC Milan (tweede ronde EC 1) voelde hij geen pijn van zijn duel met de beste spits van de wereld. Acht minuten voor tijd was de Nederlander uit het veld gestuurd door de Schotse scheidsrechter Syme omdat hij Plovie moedwillig met de elleboog in het gezicht geraakt zou hebben. Plovie kreeg donderdag pas last en werd geopereerd: het rechter jukbeen was gebroken, het blauwe oog is hij al weer vergeten. Hij verwacht vier weken te zijn uitgeschakeld, maar is helemaal niet rancuneus ten opzichte van Marco van Basten.

De blonde Plovie vond de botsingen tussen hem en de spits niet overdreven hard. Hij zegt twee overtredingen te hebben gemaakt tegen Van Basten. „Natuurlijk, ik ben voorstopper en moet kort op de man spelen. Maar de duels van Ancelotti met zijn tegenstanders op het middenveld waren veel harder. Van Basten is een sportieve speler met een ongelooflijk incasseringsvermogen."

Voor de verdediger was spelen tegen Van Basten een droom. „Ik heb nog nooit zo'n goede voetballer gezien. Hij heeft me niet opzettelijk geraakt. Van Basten moet in Italië elke week zo veel verdragen. Hij is wel wat gewend."

De UEFA praat donderdag over de rode kaart van Van Basten. Tevens wordt dan een oordeel geveld over het optreden van de spits na afloop van de kwalificatiewedstrijd Portugal - Nederland (1-0) op 17 oktober. Van Basten zou in de wandelgangen gevochten hebben met de verdediger Veloso.

Roda JC gaat in beroep tegen straf

Van der Luer vier duels geschorst

van onze sportredactie

KERKRADE – Vier wedstrijden en een boete van tweehonderd gulden. De met rood bestrafte overtreding op Feyenoorder Harry van der Laan is Eric van der Luer duur komen te staan. De Roda JC'er is desondanks toch van de partij morgen in het Haagse Zuiderpark. Roda JC zal de straf immers mondeling aanvechten bij de KNVB. „Maar er zijn nog enkele wachtenden voor ons. Het zou mij niets verbazen als de zaak pas in februari voor de tuchtcommissie komt", meende trainer Jan Reker.

Michel Boerebach daarentegen zal morgen tussen het publiek plaatsnemen. De middenvelder liep tegen Feyenoord tegen zijn derde gele kaart aan, en is daarmee automatisch geschorst.

Roda JC wacht in FC Den Haag een vrij lastige opponent. „De ploeg is heel goed bezig en staat niet voor niets op de vierde plaats. Wij kunnen onze borst natmaken. Afgezien van afgelopen seizoen hebben we het er altijd moeilijk gehad". De spelersgroep van Roda is op Verhagen na helemaal fit. Verhagen kampt met een verrekking van een spier en is derhalve een vraagteken. Trainer Jan Reker maakt de opstelling vandaag na een laatste training pas bekend.

Vitesse-MVV

MVV-trainer Jef Vergoossen kan morgen in het belangrijke competitieduel in Arnhem tegen Vitesse weer een beroep doen op Reginald Thal en Rob Delahaye. Na de 2-0 overwinning op SVV, waardoor de Maastrichtenaren de gehate laatste plaats op de ranglijst hebben overgedragen aan Heereveen, zal het morgen op Monnikenhuizen tegen de in de Uefa-cup goed presterende Arnhemmers geen al te gemakkelijke klus worden om punten te pakken. Toch ziet de MVV-coach genoeg mogelijkheden op een goed resultaat. „Hoewel het een zware klus zal worden, ben ik ervan overtuigd dat dit een wedstrijd zal worden die we niet hoeven te verliezen", aldus Vergoossen, die nog geen beroep kan doen op Liebregts, Verhoeven en De Luna. De Italiaan die al geruime tijd geblesseerd is gaat zich binnenkort aan zijn enkel heeft zich gisteren op doktersadvies laten onderzoeken in het Maastrichtse ziekenhuis.

VVV: blessures

Uitgerekend in het cruciale duel tegen naaste concurrent BVV Den Bosch moet VVV (koploper in de 3e periodestand) 5 kernspelers missen. Onder wie het topscorersduo Boere en Driessen. Boere is geschorst (3e gele kaart) en Driessen onderging een meniscusoperatie na een onfortuinlijke botsing met Jos van Aerts tijdens een trainingspartijtje. Hij is zeker tot de winterstop uitgeschakeld. Datzelfde geldt haast zeker ook voor Roger Polman en Mart Minten wegens een ernstige spierblessure in de buurt van de liesstreek. Ook links-back Harold Derix meldde zich in de ziekenboeg. Mineurstemming dus bij VVV-trainer Henk Raijer:

Schorsingen

De tuchtcommissie van de KNVB **heeft** naast Van der Luer en Boerebach de volgende spelers geschorst: Hulshof (Go Ahead Eagles) vier wedstrijden. Een duel, na de derde of vijfde gele kaart: Boerebach (Roda JC), Reyners (Fortuna Sittard), Cooke en Jimmy Simons (SVV), Van den Dungen (NAC), Dos Santos en Eikenhout (Vlissingen), Piqué (Go Ahead Eagles), Trentelman en Rosendaal (De Graafschap), Knippenberg (Heracles), Aben en Van Oeveren (RBC), Wijnker (Telstar) en Boere (VVV).



● *Ondanks de opgelegde schorsing is Eric van der Luer morgen wel van de partij in het duel Den Haag-Roda JC.* Foto: DRIES LINSSEN

De calvarietocht van Sittardia

door ivo op den camp

BARCELONA – Het zorgvuldig in elkaar gestoken reisschema spreekt boekdelen. De handballers van VGZ/Sittardia nemen, na de gigantische afgang (18-43) vorige week voor eigen publiek tegen FC Barcelona, de return in de Catalaanse stad niet meer al te serieus. Tal van excursies moeten de aandacht in de Olympische stad van 1992 zoveel mogelijk afleiden van de eigenlijke missie: het spelen van een heuse Europacupwedstrijd in een prachtige entourage tegen misschien wel het op dit moment sterkste clubteam van de wereld.

Gistermiddag kreeg Sittardia de eerste koude douche te verwerken. Een in letterlijke zin nog wel. Het lekkere najaarszonnetje op de luchthaven Zaventem bij Brussel, maakte twee uur later bij aankomst in Barcelona namelijk plaats voor een flinke herfstregen, die elk initiatief voor een ontspannende wandeling deed wegspoelen. Het gedwongen oponthoud van de spelersbus, die in de gigantische verkeerschaos van Barcelona slechts stapvoets vooruit te bewegen was, werd op de koop toe genomen.

Vanavond zal de ploeg van trainer Jo Maas in het Palau Blaugrana, de schitterende aan 7000 toeschouwers plaats biedende sporthal pal naast het beroemde Nou Camp-stadion, zonder twijfel opnieuw worden getracteerd op een minder prettige ervaring. Na vorige week ligt een vernederend verlies tegen FC Barcelona immers voor de hand. Daarvoor is het technische, taktische en uiteraard ook financiële surplus van de Spanjaarden te groot.

Om de calvariegang een draaglijk karakter te geven, is het te hopen dat de Sittardenaren in elk geval voldoende afleiding vinden buiten de sporthal. Aan het onderkomen zal het niet liggen. De Sittardse ploeg, die met bijna een uur vertraging per Sabena-Boeing van Brussel naar Barcelona vloog, heeft haar tenten opgeslagen in een zijstraat van de Ramblas, de meest befaamde straat van lichte zeden in heel Spanje.

Vooralsnog wil trainer Jo Maas echter dat de spelers hun energie bewaren voor het duel tegen FC Barcelona, dat vanavond om kwart over zes begint en rechtstreeks op de Spaanse televisie wordt uitgezonden. Al was het maar voor de 32 Sittardse fans, die een twintigurige bustocht ervoor over hebben gehad om hun ploeg vanavond aan het werk te zien. Veel meer Nederlanders zullen de tribunes niet bevolken. Johan Cruijff heeft zich afgemeld. De 'maestro' heeft van het vrije Spaanse voetbalweekeinde gebruik gemaakt voor een korte vakantie in Italië.

Sittardia heeft de lachers vorige week al meer dan voldoende op zijn hand gekregen met zijn blamerend optreden. Zelden besteedden de vaderlandse media zoveel aandacht aan handbal; al zal Sittardia daar niet echt blij mee zijn geweest. „We zullen er in elk geval voor moeten zorgen dat we met opgeheven hoofd terug kunnen keren in Sittard", vond Jo Maas gisteravond na de training in het Palau Blaurana.

Hongaar fluit Oranje-Griekenland

ZEIST – De Hongaar Lajos Nemeth leidt op woensdag 21 november in Rotterdam het kwalificatieduel voor de eindronde van de Europese titelstrijd tussen Nederland en Griekenland.

Tennistop in Hulsberg

HULSBERG – De Limburgse toptennissers spelen vandaag in Hulsberg voor de eerste keer in het winterseizoen in competitief verband. In de Hans Schaefer competitie spelen vanmiddag de topteams van Kerkrade en Brunssum tegen elkaar, alsmede de combinatieteams van Nieuwenhagen/Ready en NIP/GTR. In de avonduren kunnen Blerick en SLTC trachten met de uitslagen van de middag in het achterhoofd, de koppositie te bereiken.

Val brengt recordpoging Rompelberg in gevaar

MAASTRICHT – Het is onzeker of Fred Rompelberg volgende week in de Verenigde Staten in staat is een poging te wagen het absolute wereld-snelheidsrecord op de fiets te verbeteren. Rompelberg kwam donderdagavond in Maastricht bij de laatste training voor zijn vertrek naar de zoutvlakte van Bonneville ten val.

De Limburger blesseerde daarbij zijn linker pols. Rompelberg reisde toch af, maar beslist pas vandaag na een bezoek aan een specialist in de Verenigde Staten of hij zijn recordpoging op 13 of 14 november doorzet.

Paul Hagedoren naar Berlijn

BERLIJN – Unitas-atleet Paul Hagedoren uit Amstenrade doet morgen mee aan de Ekiden-marathon in Berlijn. De Nederlandse ploeg voor de estafette van Potsdam naar de Brandenburger Tor bestaat verder uit Patrick Aris, Paul Jaspers, Jeroen Linneman en Mark van Rooy.

Onder de 17 tegenstanders voor Oranje bevinden zich Duitsland, de Verenigde Staten, de Sovjet Unie, Etiopië, Kenya en Marokko. De winnende ploeg krijgt $ 25.000, terwijl de individuele etappewinnaars $ 5.000 krijgen. De Duitse t.v. zendt de wedstrijd ter herdenking van de val van de Berlijnse muur rechtstreeks uit vanaf 10.30 uur.

Cyclocross Nuth en Nederweert

NUTH – Op het parcours Spoorstraat in Nuth, nabij de oprit van de autoweg richting Heerlen, wordt vandaag de eerste van twee achtereenvolgende veldritten verreden. De organisatie berust bij de heren H. en J. Meijers, telefoon 045-245107. Start om twee uur.

Omdat het een trainings-cyclocross betreft met vrije inschrijving ter plekke, kunnen licentiehouders uit alle categorieën deelnemen. De tweede cross vindt een week later, zaterdag 17 november, op dezelfde plaats en hetzelfde tijdstip plaats.

Onder auspicien van de Nederlandse Wielren Bond NWB wordt dit weekeinde eveneens een veldrit georganiseerd: zondag 11 november op het parcours Houtsberg, gelegen aan de weg Nederweert - Leveroy. Start om 13.30 uur.

Beperkt programma zaalhandbal

GELEEN – In de eredivisie zaalhandbal bij de heren staat, wegens Europacup-verplichtingen van Sittardia, Tachos en Hermes, slechts een beperkt programma op de kalender.

De heren van Hirschmann/V&L stuiten zondag om 14.25 uur in sporthal Glanerbrook van Geleen op Aalsmeer. Beide ploegen vallen op dit moment net buiten de topvier, die aan het einde van de reguliere competitie in de play-offs om het landskampioenschap gaat spelen, en zijn daarom alleen gebaat bij de volle winst. Kwantum Blauw Wit speelt vandaag in sporthal De Haamen van Beek tegen koploper E en O. In de dames eredivisie gaat landskampioen ADB/V&L zondag op bezoek bij OSC in Amsterdam.

Eerste divisie heren vandaag: Swift Arnhem-Swift Roermond. **Zondag:** VGZ/Sittardia 2-EDH (18.10, Stadssporthal Sittard); Bevo-Noav (14.45, Panningen); Loreal-UDSV (14.45, Craneveld Venlo). **Eerste divisie dames zondag:** Bevo-Noav (13.25, Panningen); Loreal-DWS (13.25 Craneveld Venlo); Auto Caubo Iason-SVM (13.15, De Wiegerd Valkenburg); Swift Roermond-Sittardia DVO (14.25, Jo Gerrishal Roermond).



Meerssen op herhaling

Van onze medewerker

HEERLEN – De hoofdklassers EHC en Meerssen kampen op dit moment met een aantal geblesseerde spelers en dat manifesteert zich dan ook direct in mindere prestaties. Meerssen won afgelopen zondag met het kleinst mogelijke verschil van Baronie en EHC ging op eigen veld tegen Halsteren behoorlijk onderuit. Vandaar dat beide coaches, Van Dijk en Hermans, hun uitwedstrijden met enige scepsis tegemoet zien.

Meerssen moet in Oosterhout op herhaling. In de eerste ronde van de KNVB-beker werd TSC door de Van Dijk-équipe geëlimineerd (0–2). Piet van Dijk is deze keer echter niet zo zeker van zijn zaak. Van Dijk: „Het middenveld is zonder Tony Quesada en Hans Vrijhoeven ontregeld, maar gelukkig staat de defensie nog steeds als een blok overeind."

Slotlicht Wilhelmina ontvangt EHC. Piet Hermans waarschuwt voor onderschatting, want per slot van rekening verspeelde Meerssen twee weken geleden tegen de Bossche ploeg verrassend één punt.

In Brunssum komt RKONS bij Limburgia op bezoek. Limburgia-trainer Harm Posthuma verwacht een 'leuke pot'. Toch is hij niet helemaal tevreden over de verrichtingen van zijn discipelen. „Datgene waar je op trainingen mee bezig bent, wordt nog veel te weinig in praktijk gebracht." Heel wat minder stress heeft SVN-trainer Math Schaepkens. Het behalen van de periodetitel heeft het zelfvertrouwen binnen zijn ploeg beverderd. „Je moet je iedere wedstrijd opnieuw bewijzen", aldus de SVN-coach.

SCG blijft het goed doen. Uit de laatste vier duels werden zes punten behaald en dat moet volgens trainer Lou Riedel in de derby tegen FC Vinkenslag een vervolg krijgen. „Ik weet dat we met een moeilijk seizoen bezig zijn", aldus SCG's oefenmeester. „Kansloos zijn we geenszins."

Sittard (op bezoek bij RKVCL) is op dit moment een modale eersteklasser. Trainer Bair Lejeune: „De laatste weken loop het allemaal wat minder gesmeerd en dat kan dan gevaarlijk worden. Ik verwijt de spelers dan ook een wat te lankmoedigde houding. Dat moet heel vlug veranderen." Waubach-trainer Wim Vrösch laat zich leiden door verkregen informatie over de komende tegenstander en hij vraagt zich dan ook af, waarom Wilhelmina'08 zo laag staat. „Onze enige mogelijkheid is, om die ploeg flink onder druk te zetten."

sport kort

● HEERLEN – Aanvoerder Thijs Olijven van amateurvoetbalclub CSVT wordt vandaag voor de aftrap (15.00 uur) van de wedstrijd CSVT-Havantia in de bloemetjes gezet omdat hij voor de 250e keer het shirt van zijn club draagt. Olijven speelt sinds 1975 in het eerste team van CSVT.

● MAASTRICHT – Vandaag wordt in het zwembad De Dousberg te Maastricht de Nationale Kringenontmoeting 1990 georganiseerd. De wedstrijd begint om 11.00 uur. Op het programma staan 18 individuele nummers in verschillende dames- en herencategorieën ten 2 estafettenummers. Aan de wedstrijd nemen 12 ploegen van verschillende kringen uit Nederland deel.

sport in cijfers

VOETBAL
Belem vriendschappelijke interland: Brazilië - Chili 0-0.

KARATE
Mexico-Stad. Wereldkampioenschap. vrouwen, kumite (tot 53 kg): 1. Hazama, 2. Flores, 3. Senff en Chamorro.

BILJARTEN
Utrecht. Grand Prix Biljart Artistiek, kwalificatieronde voor derde toernooi: Wingelaar (Brunssum) - De Vos 1-3 (40-32 23-49 25-50 30-48), De Jager - Voois 3-1 (32-0 39-16 23-33 38-25), Thijssen - Laisina (Landgraaf) 0-3 (32-51 18-47 20-48), Luising - Holka (Heerlen) 1-3 (33-47 37-29 38-44 10-41).

DAMMEN
Groningen. Wereldkampioenschap, mannen, tweede ronde: Stokkel - Van der Wal 1-1, Beyaert - Autar 1-1, Van Aalten - Traore 1-1, Macodou N'Diaye - Clerc 2-0, Tchicaya - Sijbrands 0-2, Vatoetin - Tsjizjov 1-1, Ba - Mamina N'Diaye 1-1, Gantwarg - Koeperman 1-1, Veitsman - Lepsic 1-1, Valneris - Specogna 2-0. Stand: 1. Sijbrands, Van der Wal, Stokkel, Macodou N'Diaye, Ba, Valneris 3 punten, 7. Traore, Beyaert, Van Aalten, Gantwarg, Koeperman, Mamina N'Diaye, Tsjizjov, Specogna, Vatoetin 2, 16. Clerc, Autar, Veitsman en Lepsic 1, 20. Tchicaya 0.

(ADVERTENTIE)

15-16-17 november
SHOWAANBIEDINGEN
bij
AUTOBEDRIJF
SONDAGH
de koumen 34-36, hoensbroek

Pieter Huistra over de stap van Twente naar Glasgow Rangers

'Het is net als opnieuw leren lopen'

GLASGOW – In Enschede heette hij min of meer een vedette te zijn, tegenwoordig echter gaat Pieter Huistra weer door het leven als een veelbelovende linksbuiten. FC Twente of Glasgow Rangers, het is een wereld van verschil. „Het is net als opnieuw leren lopen", meent de geboren Fries. Maar dat neemt niet weg dat de 23-jarige linksbuiten het uitstekend naar zijn zin heeft bij de Schotse topclub. „Ik heb zes jaar in de eredivisie gespeeld en nooit echt iets gewonnen. Ik zit hier nu drie maanden en ik heb mijn eerste medaille al op zak".

De ontmoeting valt in het statige Holiday Inn-hotel van Glasgow. Het is voor nog een maand de pleisterplaats van Huistra en zijn vriendin. Daarna gaat hij zijn eigen huis betrekken. „Je raakt verwend in zo'n hotel. Het eten staat klaar, de was wordt gedaan en alles wordt door Rangers betaald", klinkt het bijna verontschuldigend.

Huistra maakt een opgewekte indruk. Hij zit lekker in zijn vel, ondanks dat hij momenteel geen basisplaats heeft bij Glasgow Rangers. Manager Graeme Souness („die zit op een hogere verdieping. Daar kijkt iedereen tegenop") hanteert momenteel in de competitie met succes het 4-4-2 systeem en daarin is geen plaats voor Huistra. Mark Walters krijgt de voorkeur. „In het begin speelden we met drie verdedigers, vijf middenvelders en twee spitsen. Ik stond in die periode hangend op links. Dat ging een paar keer goed, alleen waren de resultaten niet zo geweldig. Daarna heeft Souness de boel omgegooid en sindsdien hebben we bijna geen goals meer tegen gehad in de competitie. Lijkt me logisch dat hij dan aan dit systeem vasthoudt".

Geduld

En dus komt Huistra voorlopig niet verder dan wat invalbeurten. „De manager heeft me verteld dat ik geduld moet hebben. Ik ben nog jong en moet eerst wennen, zegt ie. Ze hebben in Schotland vier competitierondes. In de eerste twee geven de ploegen alles tegen Rangers. In die periodes zijn de hard-men nodig. Op die wijze moet de tegenstander gesloopt worden. Als straks de krachten enigszins weg zijn bij de andere ploegen, komt het puur op voetbal aan. En dan is het mijn beurt".

„Ik heb er alle vertrouwen in. Ik weet van mezelf dat ik erin mee kan komen. Ik zal er alleen elke keer keihard voor moeten vechten. Het is een topclub en de concurrentie is enorm. We verloren in de competitie van Dundee United en het kostte me meteen mijn basisplaats. De druk is geweldig groot, maar dat ervaar ik juist als stimulerend".

Van enige twijfel valt nog niets te bespeuren. Huistra is ervan overtuigd, dat hij aan het eind van het vorig seizoen de enig juiste beslissing genomen heeft. Twente was een prima club, de eerzuchtige Fries wilde alleen meer dan spelen in de subtop. „Ik was toe aan deze stap. Ik wilde echt eens iets winnen, dus meer dan je alleen maar kwalificeren voor Europees voetbal. Bij Twente zat er niet meer in, dus toen Rangers zich meldde, heb ik die kans met beide handen aangegrepen. En het is niet voor niks geweest. Twee weken geleden speelden we in de finale van de League Cup tegen Celtic. Dat was iets speciaals met zo'n 62.000 mensen op de tribune. Het werd na verlengingen 2-1 voor ons. Ik mocht in de 62e minuut invallen, op een moment dat we met 1-0 achter stonden. Ik had naderhand het idee dat ik een wezenlijke bijdrage aan het succes had geleverd. En na afloop kreeg ik mijn eerste medaille. Dat was een mooi moment".

Verrassing

De keuze voor een Schots avontuur kwam voor velen als een verrassing. De lichtvoetige Huistra is nu immers niet bepaald het type dat het van fysieke kracht moet hebben. „Als je in Schotland in het centrum van de aanval moet spelen, heb je het moeilijk. De verdedigers kletsen er op een geweldige manier in. Op mijn positie valt het met de hardheid echter reuze mee. Ze laten je voetballen.

Er wordt niet vol op je achillespezen ingekomen. Dat is een openbaring. In mijn eerste wedstrijd kreeg ik op een gegeven moment een bal aangespeeld, terwijl ik met mijn rug naar de tegenstander stond. Ik sprong op, omdat ik een aanslag verwachtte, maar die kwam helemaal niet. Het is altijd fair".

Het is het slechts één aspect, dat het verblijf in Schotland zo aangenaam maakt. Maar er is nog meer. „De hele sfeer, benadering en wijze van werken spreekt me enorm aan. Het is door de week relaxed en op zaterdag kleunt iedereen er in. Twee weken geleden hadden we dus die League Cup-finale tegen Celtic. In de week daaraan voorafgaand hadden we dinsdag en donderdag vrij. Ik had verwacht dat we vervolgens op vrijdag wel een pittige zooi zouden krijgen om het luie zweet eruit te krijgen, net zoals in Nederland, maar ook op die dag ging het heel rustig. De energie wordt voor de wedstrijd bewaard. De stelling dat je speelt zoals je traint, doet hier geen opgeld".



● *Pieter Huistra (rechts) voor Glasgow Rangers in actie tegen Dundee United. „Mijn eerste zorg is een vaste basisplaats".*

De frêle aanvaller hoopte twee seizoenen geleden nog op gouden tijden bij PSV. De Eindhovense club toonde in die fase serieuze belangstelling voor Huistra en was bereid twee miljoen gulden op te hoesten. FC Twente weigerde echter mee te werken aan een vertrek. PSV haakte af, waarna het stil werd rond Huistra. Hij verdween in de anonimiteit, ook al vanwege een hardnekkige liesblessure. „Je hebt je carrière niet altijd in de hand", stelt hij. „Als Souness morgen tegen mij zegt, dat hij een club in Engeland voor me heeft, dan kan ik tegensputteren wat ik wil, maar dan zal ik toch moeten. Een speelbal? Ach, dat hoort bij het profbestaan. Alleen de hele goeie kunnen dat soort dingen sturen. Ik nog niet. De clubs staan voor mij niet in de rij en voor iemand als Gullit wel. Ik manifesteer me nog niet als zodanig".

„In het begin vond ik het vreselijk dat ik niet naar PSV kon, maar achteraf vind ik het niet erg. Ze zijn daar nu nogal zoekende. Het is er niet bepaald rozegeur en maneschijn", aldus de viervoudig international.

Hongerig

Het is op dit moment Rangers wat de klok slaat. Huistra heeft zijn hart in drie maanden tijd verpand aan de club en de linksbuiten hoopt er in de nabije toekomst - het contract loopt tot en met het seizoen 1991/1992 - zijn loopbaan naar een hoger plan te tillen. „De club is hongerig en dat ben ik ook. Ik wil me hier verder ontwikkelen. De kansen liggen er. Rangers strijdt voor alle prijzen. De club is verschrikkelijk ambitieus en hoopt zich ook internationaal te manifesteren (Rangers werd woensdagavond in de tweede ronde van de Europa Cup I uitgeschakeld door Rode Ster Belgrado red.)".

„Mijn eerste zorg is nu een vaste basisplaats. Als dat het geval is kom ik wellicht weer in beeld voor het Nederlands elftal. Ik weet dat Michels zonder vleugelspitsen speelt, maar als je het centrum van ballen wilt voorzien, zul je toch iemand op de zijkanten moeten hebben. Daar ligt de kracht van Nederland. Dat heeft het verleden meer dan eens uitgewezen".

Rob Bianchi: 'Champions Trophy komt als geroepen voor jonge jongens'

Ontdekkingsreis naar Australië

DEN HAAG – Adel verplicht. Als wereldkampioenen hebben de Nederlandse hockeymannen van 17 tot en met 25 november tijdens de Champions Trophy in het State Hockey Centre van Melbourne tegen vijf op revanche azende concurrenten (Groot-Brittannië, Australië, Pakistan, Sovjetunie en Duitsland) een naam hoog te houden. Rob Bianchi zou zich dus eigenlijk grote zorgen moeten maken. Het voormalige Amsterdamse lieverdje van DWS en FC Amsterdam, een half jaar geleden plotsklaps tot bondscoach zonder diploma gebombardeerd, stelt zich echter nogal laconiek op.

Als realist weet hij maar al te goed dat de huidige Nederlandse selectie niet in staat mag worden geacht een krachttoer uit te halen. En Bianchi beseft tevens, dat de kenners zijn groep van zestien niet mogen en kunnen vergelijken met het hecht doorknede team dat onder de bezielende leiding van Hans Jorritsma in februari Lahore op stelten zette.

„Ik stap ontspannen in het vliegtuig. Vol goede moed", zegt Bianchi, na vijf jaar coaching bij de vrouwen van Hilversum (van het voetbal in het hockey gerold via zijn vrouw en oud-international Marjolein Gouka en na het mislukken van zijn opleiding tot voetbaltrainer) en twee jaar bij de mannen van Kampong nu dus tot opvolger van Jorritsma benoemd.

Talenten

„Er zijn veel jonge jongens bij zonder enige ervaring. Voor die groep komt dit toernooi als geroepen. Mijn hoop is, dat één of misschien meer van die talenten echt door zal breken. Zodat we daar wat aan hebben in de toekomst. Met name denk ik aan de Olympische Spelen van 1992. Eén van de voordelen van het behalen van de wereldtitel was dat we rechtstreeks geplaatst zijn voor Barcelona. Dat geeft rust, zowel voor mij als voor de spelers."

„Wel is er volgend jaar nog een Europees kampioenschap in Parijs. Daar wil ik de finale halen. In Barcelona is de doelstelling het bereiken van de halve finales. Veel verder kun je niet vooruitdenken. Alles hangt in die fase van details af. In Lahore begon Nederland heel moeizaam. Later ging het beter, maar tegen Duitsland in de halve finales was het voor hetzelfde geld misgegaan. En dan was een ander met de wereldtitel aan de haal gegaan."

Afwezig

Slechts zes van de zestien gelouterden van Lahore zijn voor Melbourne opnieuw beschikbaar. Dat zijn doelman Frank Leistra, de enige dertiger, en Gijs Weterings, Stephan Veen, Erik Parlevliet, Jacques Brinkman en Taco van den Honert. Floris Jan Bovenlander en Marc Delissen zijn er wegens studiebeslommeringen tijdelijk niet bij. Vanaf half januari volgen zij echter wel de voorbereiding op het EK van Parijs.

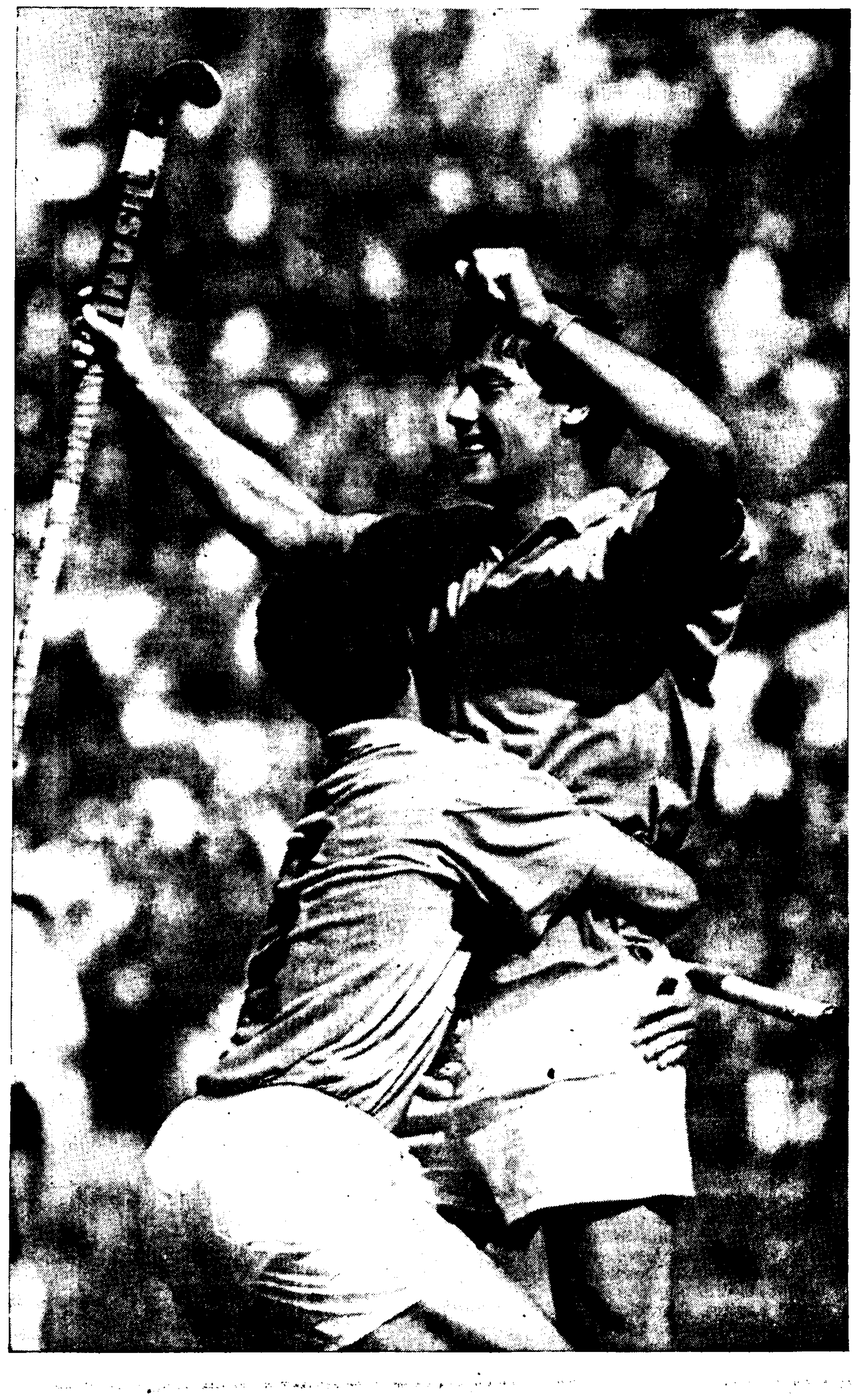
De gemiddelde leeftijd van de selectie is slechts 22,6 jaar. Dertien spelers behoren tot de groep van 19 tot en met 24-jarigen. Vijf leden mogen bogen op de status routinier met een groot aantal interlands, variërend van 69 (Weterings) tot en met 114 (Parlevliet). Er zijn twee debutanten (reserve-doelman Bart Looije en aanspeler Erik Jazet), maar liefst acht spelers hebben niet meer dan tussen de twee en dertien wedstrijden in het Oranje-shirtje afgewerkt.

Bianchi: „Ik noem degenen die van Lahore resteren de jonge ouderen. Ik heb ze voorgehouden dat ze een voorbeeldfunctie te vervullen hebben ten opzichte van de nieuwelingen. Zij zullen de kar moeten trekken. In het veld, maar ook daarbuiten. Ze zijn mede-verantwoordelijk." Tijdens het oefenduel van een jeugdploeg uit Australië (2-2) schoot aanvoerder Leistra een keer verbaal geweldig uit zijn slof tegen de net ingevallen verdediger Koen Pijpers. Die trok daarop meteen ten aanval maar was niet op tijd terug bij een tegenactie waaruit een treffer viel.

„Frank ging toen wat over de schreef. Het was niet chique wat hij zei. Toen hij tot rust was gekomen heb ik er later met hem over gesproken. Het aardige is dat Koentje later tegen Frank zei: Het was niet leuk wat je zei, maar ik heb er toch wat van opgestoken."

Debuut

Bianchi maakte zijn debuut als coach in juni tijdens het zevenlandentoernooi in Amstelveen. Dat was meer een wapenschouw voor eigen publiek dat zich kon vergapen aan de inmiddels wel zeer vermoeid geraakte helden van Lahore van wie er toen toch ook al vijf waren afgehaakt (Crucq, Van 't Hek, Diepeveen, Klaassen en Zijp). De geblesseerde Van den Honert kwam daar op het laatste moment nog bij. Het resultaat, derde met achter zich alleen Australië en Pakistan, mocht in dat licht nog gezien worden.
In september trof de nieuwe lichting in enkele weken geleden tegen standers als Duitsland (thuis) en Engeland (uit). Beide wedstrijden gingen verloren, respectievelijk met 0-3 en 1-2. Bianchi: „Ik zie daar toch ook iets positiefs in. We zijn wereldkampioen, dus iedereen is op onze huid uit. Twee landen hebben nu al vast wat van een revanche geproefd. Dat kan ons in Melbourne van pas komen. Misschien is het dan weer onze beurt."



Hockey zonder stokkie. Bianchi weet maar al te goed dat hij op technisch gebied de spelers niets hebt bij te brengen. „Maar dat hoeft helemaal geen beletsel te zijn. Als hockeyers niet met een bal kunnen omgaan horen ze niet in het Nederlands team thuis. Bij het Nederlands voetbalelftal gaan ze toch ook niet op techniek trainen? Ik zorg voor de fitheid, de organisatie en discipline. Hockey is in wezen een statisch spelletje, dat ik dynamisch uitgevoerd wil zien."

„Voor technische zaken heb ik de coach van Tilburg, Harrie Delmee als assistent. Jammer genoeg kan hij niet mee naar Melbourne. Maar er is goede hoop dat hij in de toekomst wel mee kan reizen. Voor de rest overleg ik heel veel met de spelers. Zoals ik dat bij Hilversum en vooral Kampong ook altijd heb gedaan. Alleen op het tactische vlak duld ik als coach geen tegenspraak. Dan ben ik degene die eisen stelt. De voorbereiding op een veeleisend toernooi als de Champions Trophy verschilt hemelsbreed met de aanpak in het verleden van Jorritsma. Een wekelijkse samenkomst op woensdagavonden en een paar oefenwedstrijdjes luidde het nogal vrijblijvende programma. Bianchi: „Meer zat er gewoon niet in. Je mag niet vergelijken met de voorbereiding op Lahore. Toen was er een winterstop. Jorritsma kon naar hartelust zijn gang gaan. Ik heb rekening te houden met de belangen van de clubs die gewoon doorgaan met competitie spelen."

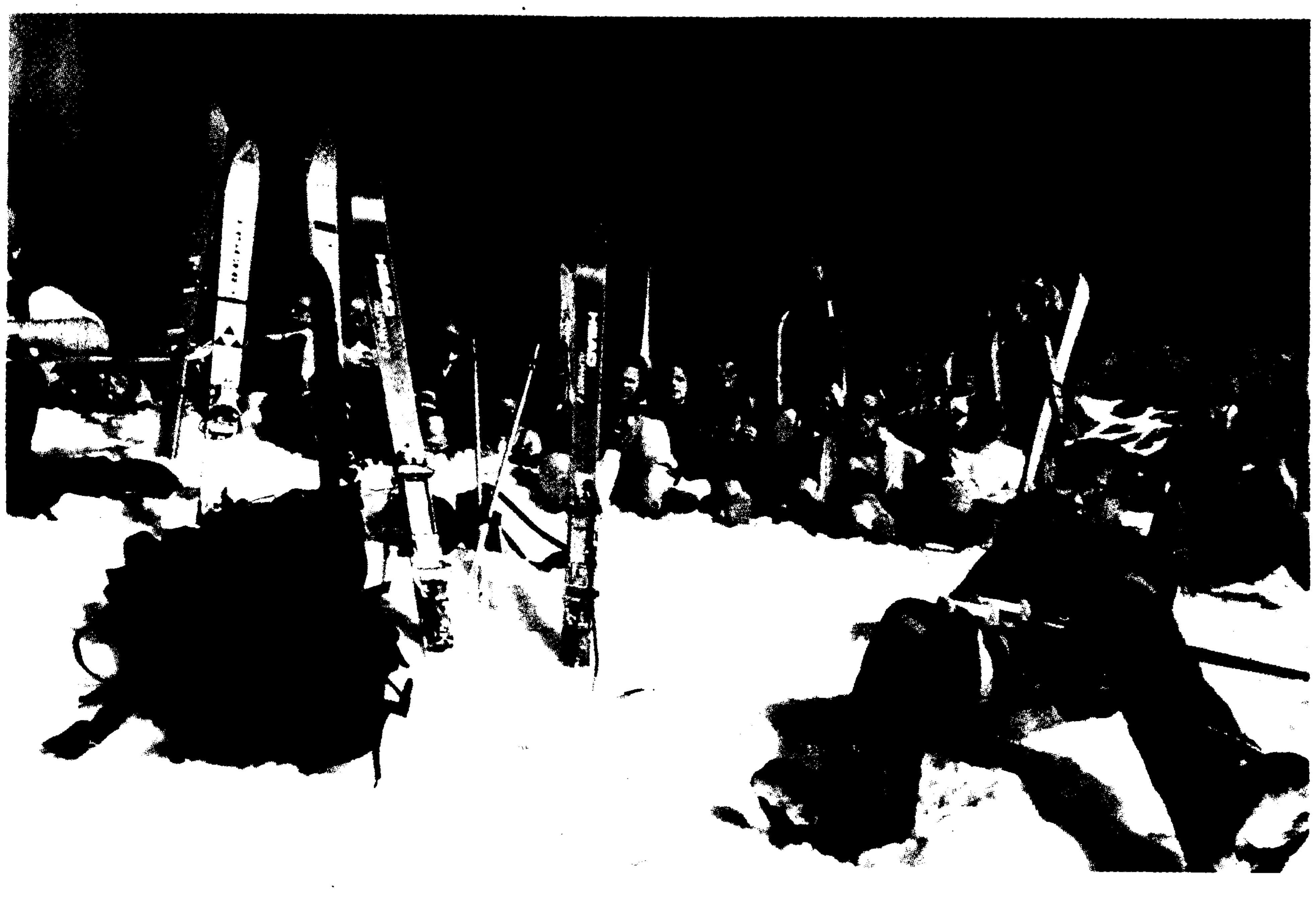
„In die paar trainingen heb ik enkele accenten gelegd. Er moest een eenheid worden gesmeed. Ik heb gehamerd op het benutten van ruimte en de veldbezetting. Hockeyers hebben de neiging te veel met de bal te gaan lopen. Wat we nodig hebben is evenwicht in de ploeg. En alles tussen de oortjes moet goed zijn."

„Het klinkt misschien raar, maar zie het zo: ook al zijn we wereldkampioen, toch hebben we met deze ploeg in Melbourne niets te verliezen. We gaan om te leren en ervaring op te doen. Ik heb daarnaast goede hoop dat sommige nieuwelingen gelouterd uit de strijd komen, zodat we daar voor de toekomst verder op kunnen bouwen. Los van welke plaats die we in de eindstand zullen bezetten, zal ik tevreden zijn als ik op de terugweg in het vliegtuig kan zeggen tegen de jongens dat ze het perfect gedaan hebben."

● *Floris-Jan Bovenlander, de trefzekere aanvaller van Oranje, is een van de prominente afwezigen tijdens de Champions Trophy. De hoop van coach Bianchi is nu gevestigd op de jeugdige nieuwelingen.*



Wintersport 1990 1991



Foto's: CHRISTA HALBESMA

Aan de wintersportkrant 1990-1991 werken mee:

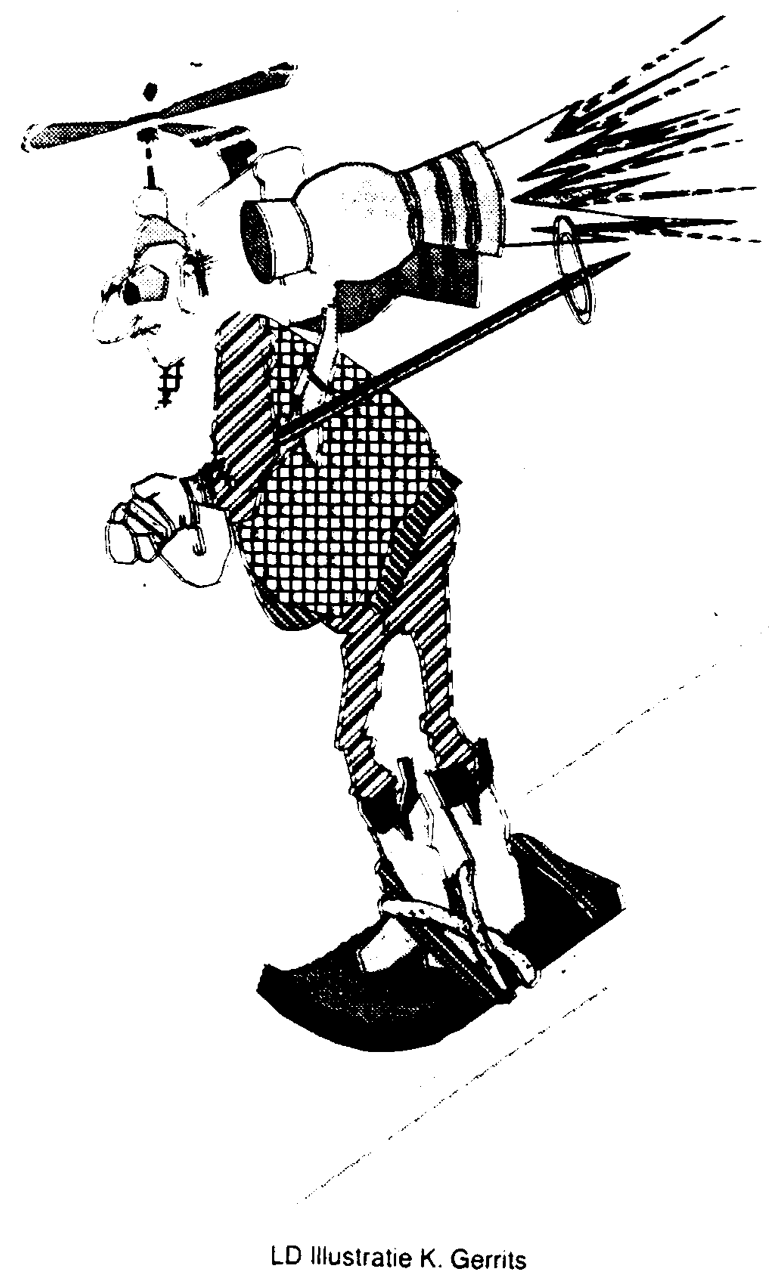
Frans Dreissen, Hans Straus, Hans Toonen, Ans Bouwmans, Harry Muré, Eric van Dorst, Rob van den Dobbelsteen, Wim Breedveld, Carlo Nagel en Kitty van Gerven

Foto's: Dries Linssen, Frits Widdershoven, Frans Rade, Christa Halbesma, Peter Roozen en Edward Bekker

Tekeningen: Karel Gerrits

Vormgeving: André van Sloten en Sjef Meijers

Samenstelling en redactie: Peter Stiekema



LD Illustratie K. Gerrits

VAKANTIE & RECREATIE

Advertentiecombinatie van 33 Nederlandse Regionale Dagbladen. Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar, tel.: 072-196314/206/292 fax: 072-113295

Elke zaterdag

vakantierubriek

van 34 Nederlandse regionale dagbladen

voor informatie en reservering:
TINEKE MENGERINK en SASKIA DE HAAN
advertentiecombinatie rdp
Postbus 2 - 1800 AA Alkmaar
☎ 072-196314/196206

Waddeneilanden

AMELAND/TERSCHELLING voor seizoen 1991 t.h. gr. stacaravans. Om teleurstelling te voorkomen boek nu! Inl. 05180-1581. Wa-61R

UITWAAIEN op VLIELAND en logeren in een gezellig hotel, spec. herfstaanbieding, incl. bootretour, bagage-service, ontbijt en diner, 3-dgs. arr. ƒ 215,- p.p., 5-dgs. arr. ƒ 390,- p.p. Kmrs. met bad, douche, toilet, kl.tv, radio, balkon en uitzicht op Waddenzee. HOTEL DE WADDEN. Tel. 05621-1298. WA-61R

Groningen

Geniet van de landelijke rust die Groningen biedt vanuit het centraal gelegen Hotel Rest. Kegelcentrum 'SPOORZICHT' in LOPPERSUM. Spec. kerst-arrangement. Info: 05967-1592. Gr-61R

Ontdek Groningen vanuit het EEMSHOTEL in DELFZIJL. Slapen en eten boven zee: uniek in Europa! Nieuwe luxe kamers, sauna, fitness. Info: (05960) 12636. GR-61R

Drenthe

BUINEN gezellig familiepension. Voor ontspannende vakantie in huiselijke sfeer. Zeer geschikt voor familiereünies e.d. Gelegen in bosrijk fiets- en wandelgebied. Kamers voorzien van douche/wc. Prijsvriendelijk. Inl./reserv. Pension Triënte, Molenstraat 25, 9526 RA Buinen, tel. (05998) 12491. DR-61R

GEEN PRETPARK. Luxe 5* bung's met grote tuin aan bos. Ideaal wandel-fietsgebied voor rustzoekers. Nog div. kerst-arr. v.a. 518.- 05280 - 65803. DR-61R

Gelderland

Nunspeet, HOTEL PENSION 'HET JAGERSHOF'
Uit en toch thuis. Biedt u een uniek 5-daags kerstarrangement v.a. ƒ 295.- p.p. Folder op aanvraag. C. J. v. Olst, 03412-52393. GE-61R

Noord-Holland

Kerstarrangement Lake Land hotel

Waarom niet?

Gebruik maken van een van onze 128 luxueuze hotelkamers (voorzien van bad/douche, toilet, televisie, telefoon, balkon) in het gastvrije Lake Land hotel, landelijk gelegen aan de jachthaven van het meest pittoreske vissersdorpje langs het IJsselmeer, slechts 15 min. van het bruisende Amsterdam. Om de dagen rond en met de Kerst zo prettig en gastvrij mogelijk te laten verlopen hebben wij diverse uitgebreide arrangementen voor U samengesteld vanaf ƒ 112,50 p.p.p.n. Het Lake Land hotel biedt U een afwisselend kerstprogramma vol aangename verrassingen, waaronder een gratis dagkaart Museumboot Amsterdam, bezoek Bijbels Museum, Diamantair, Museum Amstelkring, Klompenmakerij en Kaasboerderij etc. Voor slechts 1 telefoontje op nummer 02995-1556 ontvangt U vrijblijvend informatie.

Lake Land hotel, Jachthaven 1, 1141 AV Monnickendam-Holland

(Ook het aangewezen adres voor Congressen, Bruiloften etc.) NH-61R

Zeeland

NIEUW NOORDZEE-PARK. Ouddorp aan Zee. Te huur 5***** bungalows. Op 400 m van zee. Info + fold. tel. (01878) 3099. Nog vrij tijdens kerst. ZE-61R

Limburg

VALKENBURG A/D GEUL.
'n mooie Kerst!
Kerstarrangementen vanaf ƒ 325,- p.p.
VVV Zuid-Limburg. Tel. 04406-13364
DOE'S IN ELK SEIZOEN!

Duitsland

HOTEL AM BERGHANG

Ideaal voor 'n korte vakantie!

Gezellig familiehotel in magnifiek gelegen Bad Bentheim. Luxe woon/slaapkamers met KTV, op het zuiden. Sfeervolle lounge, bar, restaurant. Café/terras, relax-center met solarium, Romeins stoombad, whirl-pool en binnenbad (29°C). Ons aanbod incl. royaal ontbijt-buffet en elke avond 4-gangen-keuzemenu's:

luxe 6-daags arrangement vanaf DM 285,- p.p.

Vraag ook naar onze weekend-arrangementen
Postbus 129, D-4444 Bad Bentheim.
Bel 09-49.5922.2047 voor gratis folder.

Belgie

HUUR AAN ZEE

Park Atlantis DE HAAN

Gelegen in een uniek groen verkeersvrij park van 10 ha., nabij de zee, tussen bos en strand.

HET FAMILIEBEDRIJF BIJ UITSTEK

UW logies: in appartement of studio voor 2, 4, 6 of 8 personen, steeds met eigen terras. Volledig ingerichte kitchenette en kleuren-tv.

ONZE prijzen:
midweek (Ma-Vr) vanaf 3.600 bfr (4 nachten)
weekend (Vr-Ma) vanaf 4.100 bfr (3 nachten)
week (Vr-Vr) vanaf 5.900 bfr (7 nachten)

GRATIS: subtropische koepel 29° zwem-en waterpret het ganse jaar door.
EXTRA: een ruim aanbod van sport- en ontspanningsmogelijkheden, eet- en drankgelegenheden en eigen supermarkt.

BOEK SNEL. RUIM AANBOD NOV./KERST EN NIEUWJAAR 1991.

Reserveer nu tel. 09-3259-233622
Park Atlantis, Torenhofstraat 2, 8420 DE HAAN

JA! STUUR MIJ GRATIS KLEURENBROCHURE
Naam: ....
Straat: .... Nr.: ......
Postnr.: .... Woonplaats: ....
RDP

Oostenrijk

De meest compl. WINTERSPORTREIZEN all-in v.a. ƒ 650.-, H.P. incl. skipas, les en skihuur. Langlauf-safari v.a. ƒ 530.- H.P. incl. l.l.les, materiaal en excursies. Dolomieten - skisafari v.a. ƒ 680.- H.P. incl. skipas, skibegeleiding en skihuur, 10% groepskorting v.a. 10 pers. Reisburo JOY TOURS: 070-3633635, lid S.G.R. OS-61R

WINTERSPORT
FULPMES
ƒ 235.-

Zwitserland

WINTERSPORT
TORGON

Spanje

Iberbus

Nu 7 dagen per week royal-class-bus naar Spanje. Royal class-sneldienst Benidorm, vertrek elke vrijdag. Tevens app. in Lloret en Benidorm. Info: (020) 241010; (010) 4130978.

BENIDORM, incl. reis Royal Class bus. Hotel Los Arcos, 200 meter van Levante Strand. Halfp. 10 dgn. nov./dec./jan. ƒ 339. 17 dgn. ƒ 521. Luxe app. Trebol ƒ 310/465.-. Hotel Venus, alle kamers met kleuren tv. Volp. ƒ 417/674. Kerst/nieuwj. toeslag. Gratis folder, SOLMAR TOURS 040-460560. Sp61R

Denemarken

je reinste rust en ruimte...
DENEMARKEN

Keus uit ruim 18.000 vakantiewoningen ook hotels, vakantieparken en autoreizen.
Vraag tegen portokosten het uitgebreid infopakket aan bij:

DANSK FERIEHUS BOOKINGBURO HOLLAND
uw Denemarken specialist
Hoofdweg 99, 9681 AC Midwolda TEL. 05975-1416

Oost-Europa

Kerstreizen Praag

Praag, ook in de winter prachtig!! Het visum is afgeschaft. 7-daagse busreis incl. halfpension en excursies v.a. ƒ 375. 7-daagse reis incl. logies/ontbijt al v.a. ƒ 299. Ook speciale kerstreizen. 5-dgse vliegreizen v.a. ƒ 669. Folder? Bel SRC: 020-209796, 050-145800 ANVR. OE61R

AUSTRALIË

Unieke 23-daagse KENNISMAKINGSREIS door Australië en Nieuw Zeeland. U bezoekt o.a. Sydney, Darwin, Cairns, Melbourne, Auckland, Queenstown, Milford Sound, Christchurch, Rotorua, Mount Cook etc. De reis staat o.l.v. Ned. reisleiding. Vertrekdata: 8 febr., 8 maart en 13 sept. Prijs: ƒ 9.250.- p.p. Voor info: IMPALA TOURS lid ANVR/SGR, tel. 05178-16970 of stuur ongefr. env. Antwoordnr. 222, 8800 XT Harlingen.

Unieke 22-daagse KENNISMAKINGSREIS door Australië en Tasmanië. U bezoekt o.a. Sydney, Melbourne, Canberra, Darwin, Cairns, Brisbane, Het Groot Barrière Rif, Arnhemland en Tasmanië! De reis staat o.l.v. Ned. reisleiding. Vertrekdata: 27 febr., 3 april, 1 mei, 4 sept. en 16 okt. Prijs ƒ 8.750.- p.p. Voor meer info: IMPALA-TOURS lid ANVR/SGR tel. 05178-16970 of stuur ongefr. env. aan: Antwoordnr. 222, 8800 XT Harlingen. AU-61R

Carav. tenten boten

Zowel WINTER als ZOMER met de camper op vakantie. T.h. 4, 5, 6, 8 pers: compl. inger. campers. Camper Rekreatie Vinke. Info 055-424434 b.g.g 337609. CC-61R

Gr. Brittannie Ierland

Rock around the clock.

Op de muzikale staalkaart van Olau komt u vele bekende namen tegen.

Swingen op de mooiste en meest luxueuze Ruimteschepen van de Noordzee! Dat doe je voor maar ƒ 73,- p.p. met een Olau Musicruise, een cruisevaart met aan boord bekende artiesten als The Searchers, The Fortunes, Ronnie Tober, Dame Blanche en nog vele anderen. Dit uitstapje en nog veel meer ideeën richting Engeland vind je in het gidsje Olau Tips 1990. Vraag uw ANVR-reisadviesburo of reizenverkopende bank of bel Olau: 01184-88000. Doeoen!

Olau Musicruise al vanaf 73,-

DOEOEN! Olau VLISSINGEN ⇆ SHEERNESS

Bij Olau beleef je meer plezier aan boord.

Carav. tenten boten

CAMPERVERHUUR
AUTOP KAMPEERAUTOVERHUUR 1990-91
Bouwjaar 1990, dieseluitvoeringen van 2-6 personen, alle comfort, ideaal voor uw wintersportvakantie.
Vanaf ƒ 875,– per week, incl. BTW, 1500 vrije km's.
Autop Sittard, 04490-22424, Geerweg 2A
VOOR AVONTUUR EN VRIJHEID AUTOP KAMPEERAUTO'S.

Afrika

IMPALA TOURS 1991

Dit jaar organiseerden wij met succes een groot aantal rondreizen door Z.-Afrika. Voor 1991 staan o.a. de volgende rondreizen op het programma:

ONZE POPULAIRE
22-DAAGSE KENNISMAKINGSREIS
(normaal) Vertrek: 18 januari, 15 februari, 8 maart en 13 september. Hoogtepunten o.a.: Kaapstad, Krugerpark, Swaziland, Pretoria, Zululand, Durban, Tuinroute, Drakensbergen etc.

VIP REIS:
HOOGTEPUNTEN O.A.: KAAPSTAD, DE TUINROUTE
Pretoria, Botswana, het Krugerpark, Victoria Watervallen, Zimbabwe etc. Vertrek: 28 januari en 17 mei.

NIEUW: 22-DAAGSE WEERZIENSREIS
HOOGTEPUNTEN:
MOEGABA'S KLOOF, VENDA, HET NOORDEN
v.h. Krugerpark, Tzaneen, Golden Gate Park, Graaff Reinet, Bloemfontein, de Verwoerd Dam, Karoo Nat. Park, Kaapstad etc. Vertrek: 24 maart, 10 mei en 25 augustus.

NIEUW: 22-DAAGSE REIS
"DE LAATSTE NATUURPARADIJZEN"
Een unieke reis door de natuurparken o.a. Kalahari Gemsbokpark, Addo Olifantenpark, Karoopark, Krugerpark enz. Vertrek: 25 april, 31 mei, 4 oktober. Al onze rondreizen staan o.l.v. Ned. reisleiding.
IMPALATOURS (normaal) lid ANVR/SGR tel. 05178-16970 of stuur ongefr. env. aan: Antwoordnummer 222, 8800 XT Harlingen. Af-61R

Belgie

Luxe chalets en sta-caravans in de Ardennen, Franse Ardèche/Dordogne per wk. en weekend. Natuurreizen tel. 04406-42428. Nu gids 1991. BL-61R

Duitsland

Edersee

gelegen in het Hessische bergland, 1- resp. 2-kmr.-appartementen, compl. ingericht. Alle appartementen met loggia en uitzicht op het meer, dch/w.c., TV, parkeergarage, 2-6 pers. va. DM 60,– p.d.

Hotel Ziegelhütte

HOCHSAUERLAND
gratis
ESLOHE
NIEUWE KLEUREN FOLDER in 't Nederlands
aanvragen: Verkehrsamt Eslohe Postfach 1169/55, D-5779 Eslohe
tel. 09-49.2973.80030
fax 09-49.2973.80060

Wintersport

Skivoordeel 90/91

De mooiste pistes en fantastische aanbiedingen in Oostenrijk, Zwitserland, Frankrijk en Joegoslavië. Nieuw! Weekend-Ski en Sneeuwgarantie!! Prijzen v.a. ƒ 299,- incl. busreis. Folder? 050-145800/020-268636. Speciale Reizen Centrale. WS-61R

Spanje

Calpe/Costa Blanca, 2 mooie vak.huizen v. 6 pers. en 4 pers., 1× 3 slpks., 1× 2 slpks., elk met bad/w.c., rustieke inrichting, m. gezamenlijke swimmingpool, te huur. Brochure en prijslijst tel. 09-497112105315.

DUO'S

Voor auto's met of zonder dakgoot

MADIGE & JETBAG
en alles gaat mooi mee op re

JETBAG, MOOI VEILI

- Gemaakt van hoogwaardig slagvast kunststof (Jetsan)
- UV- en weerbestendig
- Waterdichte afsluiting
- Eenvoudig te bedienen 6- of 8-punts vergrendeling
- Synchro-lift voor het openhouden van de deksel
- Eenvoudig te monteren door het snelmontagesysteem
- Skihouder
- Super Service Pas geeft voordeel van het snelle naleveren van reserve-onderdelen

JETBAG, omwille van uw veiligh

HAROS autoshop
Parallelweg 251
6411 NV Heerlen
tel. 045-716983

UW VAKANTIE-BESTEMMING NOG NIET GEVONDEN?

Alle door de touroperators aangeboden reizen zijn door onze reisbureaus te boeken.
Ook de noodzakelijke VERZEKERINGEN voor reizen op eigen initiatief zijn bij ons af te sluiten!

Loop eens binnen voor een deskundig advies.

IN HEEL LIMBURG STAAN WE VOOR U KLAAR.

Weert
Noordkade 40 -
Tel. 04950-33333
Weert
Muntpassage 10 -
Tel. 04950-36660
Roermond
Stationsplein 1 -
Tel. 04750-11711
Geleen
Groenstraat 4a -
Tel. 04490-54406
Stein
Heelbrugskensweg 28 -
Tel. 04490-37606
Hoensbroek
Kouvenderstraat 11 -
Tel. 045-220055

Kupers Reisinfo

„DE ZWARTE MARKT"

Tel 09.3213661561 Tessenderlo België

Europa's grootste verwarmde rommelmarkt
15.000 m2
Wekelijks meer dan 10.000 bezoekers!

MOTEL HEERLEN

16 november
WEENSE GALA-AVOND
m.m.v. Wiener Ensemble en operettezangeres
Diner-dansant met Weense specialiteiten
Vanaf 19.30 uur staat een gevarieerd ... klaar. Prijs van deze unieke avond ƒ 67,50 p.p.
Reserveringen en informatie bij receptie Motel Heerlen, ... 10, 6422 RV Heerlen, 045-719450.

Ligt uw hart in Limburgs natuur

Steun het Limburgs Landschap

Elke 6 minuten vindt er een olifant de dood.

U kunt het moorden stoppen!

GIRO 25 ZE



WINTERSPORT WANDEL PLEZIER......

Begint bij perfect passend schoeisel!

MEER DAN 100 SOORTEN BERG- EN WANDELSCHOENEN OP VOORRAAD VAN O.A. LOWA - MEINDL - HANWAG - DACHSTEIN

Alle schoenen worden aangemeten

MULDERS BERGSPORT-SITTARD

Verder een compleet bergsportassortiment in onze kelder van o.a. Lowa, Berghaus en Jansport, Klimmateriaal van Edelrid, Salewa en Mammut

LIMBRICHTERSTRAAT 15 - TEL. 046-510310

Om te leren skiën hoef je niet de grens over. Een feit dat als bekend mag worden verondersteld. Toch gaan de meeste wintersporters, die nog nooit de latten onderbonden, linea recta naar de Alpen. Om daar in een skiklasje de kunst meester te worden tegen zo'n slordige tweehonderd gulden per week. Exclusief materiaalhuur wel te verstaan. In Nederland kosten tien lessen gemiddeld 225 gulden, mét ski- en schoenenhuur. Financieel voordeel valt er, door thuis de eerste schuchtere schuivers te maken, dus niet te behalen. De kunstskibaanhouders wijzen er echter met klem op dat de skivakantie in Nederland begint. Niet alleen omdat de sport hier net zo goed geleerd kan worden, maar ook omdat ieder uur dat hier aan de techniek wordt besteed, een uur extra vakantiepret betekent. Een conclusie, die bij de Nederlandse wintersporters in goede aarde valt. Anders is het groeiende aantal florerende borstelbanen in Nederland – en vooral in Limburg – niet te verklaren. Gemiddeld trekken 1,2 miljoen Nederlandse wintersporters per jaar naar de sneeuw. Daarvan staan er zo'n 800.000 op de lange latten. Op maar liefst 48 kunststofskibanen of borstelbanen, waarvan er vijf in Limburg liggen, proberen gediplomeerde skileraren door middel van voorbereidende gymnastiek en afdalingen onder begeleiding het jaarlijkse legioen brekebenen klaar te stomen voor de sneeuw.



● De 'loipe' van de langlaufbaan in Valkenburg. Door het hoogteverschil moeten de skiërs een flinke inspanning leveren. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Wintersportvoorbereiding op borstelbanen populair in Limburg

De kunst van het skiën



● De langste kunstskibaan van Europa. 500 meter afdaling in Schaesberg, afgelopen zondag nog het decor van grand prix-skiwedstrijden. Foto: DRIES LINSSEN

Sigi Moser behoorde ooit tot de ski-elite. Vanaf 1962 was de voormalig Worldcup-deelnemer actief als initiator van twee kunststofski-projecten. Eerst in Brunssum en vanaf 1980 in Schaesberg. De Oostenrijkse skileraar realiseerde op de steenberg van de voormalige Staatsmijn Wilhelmina de langste, kunstskipiste van Europa. Hij heeft, als geen ander, kijk op de groeiende belangstelling voor het 'droogskiën' in Limburg. „In november, de drukste maand voor ons, nemen we zo'n vijftien- à achttienhonderd mensen onder handen. Een aantal dat blijft stijgen, ondanks de concurrentie van andere, nieuwe banen als bijvoorbeeld de Dousberg in Maastricht."

Moser is niet bang voor concurrentiestrijd tussen de banen. „Integendeel. De mensen hebben de mogelijkheid te vergelijken en kunnen nu goed zien dat hier in Schaesberg al jarenlang iets unieks ligt. Een baan van vijfhonderd meter lengte met een hoogteverschil van 64 meter vind je nergens anders in Europa."

De Oostenrijker houdt een hartstochtelijk betoog voor skilessen in Nederland. „Zowel voor beginnelingen als gevorderden is het goed om op kunststof te skiën. De basistechnieken leer je hier veel sneller dan in bijvoorbeeld Oostenrijk. In de sneeuw ben je met vakantie. Hier komen de mensen gemotiveerd naar toe, want ze komen om te leren. Ze moeten nog op vakantie. Bovendien stelt het kunstof zwaardere eisen aan de techniek, zodat de skiër, eenmaal in de sneeuw, moeiteloos glijdt. Door het harken op het kunststof en het naar boven klimmen wordt bovendien de conditie aangescherpt."

Conditie

Voor het verbeteren van de conditie zijn talloze middeltjes in de handel. Ski-aerobic-videobanden, boeken met oefeningen en uitgebreide cursuspakketten. Daarnaast bestaat er bij veel kunstskibanen, skiclubs en fitnesscentra de mogelijkheid om aan skigymnastiek te doen. Geen overbodige luxe, want de spieren, pezen en gewrichten van de ongeoefende sneeuwrecreant zijn vaak niet bestand tegen de zware belasting, die het skiën met zich mee kan brengen.

Sigi Moser heeft over skigymnastiek een minder gangbare mening. „Natuurlijk kan een mens nooit genoeg aandacht besteden aan zijn fysieke conditie. Fitte mensen zijn makkelijker te onderwijzen.

Maar mijn standpunt is dat het skiën alleen geleerd kan worden door het te doen. Al die voorbereidende oefeningen zijn leuk en aardig, maar er gaat niets boven de praktijk. Ik ben van mening dat een te goede fysiek de aankomend skiër alleen maar dwars zit. Als de kracht te groot is, forceert de skiër zijn latten in een bepaalde richting, terwijl een minder krachtig persoon alleen de juiste techniek aan kan wenden om te sturen of te remmen. Daarom zet ik een beginneling meteen op de ski's. Het gevoel en de techniek leer je tegelijk. Conditie- en spierversterkende oefeningen kun je later altijd nog doen."

De nadruk ligt in de Nederlandse Skischool, zoals Moser zijn bedrijf van de Nederlandse Skivereniging noemt, op techniek. De zeven gediplomeerde skileraren moeten ieder jaar naar Oostenrijk op herhaling. Daarna wisselt men voor aanvang van het cursusjaar ervaringen uit met de skiërs.

Risico

Zoals aan iedere sport zijn ook aan skiën risico's verbonden. De gevaren van het skiën op kunststof zijn echter niet groter dan die in de sneeuw. Bij een val is de landing hooguit wat harder, maar de begeleiding is intensiever omdat de piste meestal korter en minder breed is dan in het 'echt'. Het gevaar schuilt volgens Sigi Moser niet in de piste of de baan. „Het wordt pas link als veel skiërs op een baan niet weten wat ze doen. Onkunde levert gevaar op, niet de sport zelf."



● De aanleg van de kunstskibaan De Dousberg begin dit jaar. De matten waarmee de piste is bekleed zijn van pvc. De baan wordt tijdens gebruik nat gehouden. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Materiaal

Vooral het gebruikte materiaal is van invloed op de uiteindelijke skivaardigheid. „Iedere fabrikant wil een zo groot mogelijk deel van de markt bemachtigen. Als de koek verdeeld is, rest er enkel nog het vergroten van de markt. Dat kan door de sport te vergemakkelijken. De producenten van ski's komen met steeds kortere modellen op de markt. Modellen, die minder techniek vergen. De extreem korte ski is echter minder snel en beperkt de mogelijkheden van de sporter. Dan moeten er weer langere ski's aangeschaft worden, en dat is immers precies wat de producent wil?"

Het materiaal dat de beginneling in Oostenrijk krijgt, is vaak van inferieure kwaliteit. Gebruikt en zonder goede adviezen aangeschaft of gehuurd. Daarom pleit Sigi Moser voor het huren van ski's in Nederland. „Hier kun je op je gemak kiezen, nadat je goed geadviseerd bent. In de Alpenlanden ben je al gauw een nummer. Hoe sneller ze je daar de deur uit hebben, hoe beter."

Invloeden

De skisport is geen gemakkelijke sport. Er gaat toch enige investering aan tijd en geld in zitten alvorens de beginnend skiër veilig dáár beneden komt waar hij van tevoren beoogde. „Skiën is zeker niet eenvoudig," aldus Moser. „Dat komt niet alleen door de vrij ingewikkelde techniek, maar ook doordat de sport beïnvloed wordt door externe factoren. De steeds veranderende omstandigheden zoals ondergrond, temperatuur, zon en schaduw en ongeoefende toeristen op de pistes maken het er niet eenvoudiger op."

Trend

Een zo langzamerhand overbekend nieuwtje op de pistes, het snowboard, wordt vooralsnog door de meeste kunstskibaanhouders gemeden als de pest. „Die dingen trekken je hele baan open. Voor snowboards moet de piste aangepast worden. Een heidens karwei. Bovendien zijn de planken het zoveelste slimmigheidje van de fabrikanten. Naast het feit dat er een nieuwe vraag gecreëerd wordt, hoeft voor het snowboarden de skitechniek niet uitgediept te worden. De sport is immers een afgeleide van het surfen. Daar komt bij dat een val met een snowboard gevaarlijk is. Je benen zitten vast aan de plank, je kunt je val niet breken. De combinatie van technieken levert op de pistes trouwens extra risico's op."

De indoor-skibanen, een andere noviteit, baren momenteel opzien. Oefenbanen, waar je tegen lage prijzen plaats kunt nemen op een brede lopende band en aldus, volgens de uitbaters, de kunst van het skiën kunt leren. Sigi Moser heeft voor het fenomeen geen goed woord over. „Dat is hetzelfde als droogzwemmen. Je oefent de beweging, maar je hebt geen idee van de snelheid en de omstandigheden op de baan."

hans straus

'Droogskiën' in Limburg

Skischool Sigi Moser, Schaesberg. 225 gulden voor tien lessen inclusief schoeisel en ski's. Lengte baan: 500 meter. Hoogteverschil 64 meter. Mogelijkheden: alpineski. Skigymnastiek: 's woensdags vanaf 20.30 uur in College Sancta Maria in Kerkrade. ☎ 045-420668.

Langlaufbaan SLOS, Sittard. 75 gulden voor drie lessen van 1½ uur. Exclusief schoeisel en ski's. Extra: ƒ 7,50 per les. Lengte baan: 400 meter. Hoogteverschil: 5 meter. Mogelijkheden: langlaufen. Skigymnastiek: vanaf derde les. ☎ 04490-18770.

Skischool Swalmen. 148 gulden voor tien lessen inclusief schoeisel en ski's. Lengte baan: 40 meter. Hoogteverschil: geen. Mogelijkheden: Langlauf en alpine ski. Skigymnastiek: geen. ☎ 04740-1685.

Langlaufbaan Rotspark, Valkenburg. 150 gulden voor tien lessen inclusief schoeisel en ski's. Lengte baan: 2200 meter. Hoogteverschil: 20 meter. Mogelijkheden: langlaufen. Skigymnastiek: geen. ☎ 04406-13066.

Skibaan De Dousberg, Maastricht. 300 gulden voor 18 lessen exclusief materiaal, extra kosten van 6 gulden per uur. Lengte baan: 165 meter. Hoogteverschil: 35 meter. Mogelijkheden: alpine ski. Skigymnastiek: Maastrichtse Ski Club, woensdagavond 20.00-21.15 uur, accommodatie skibaan. ☎ 043-470356.

Voor het eerst op hellend vlak

Van pap eten.
Van ziekenhuiswit gips.
Van een fruitmand.
Daar droom ik van, die nacht vóór het uur U. De u van uitglijden.
Want dat vrees ik met grote vreze.

Waarom ik me dan toch op hellend vlak begeef, die middag op de 'Berg van Moser'?

Omdat ik een dinosaurus dreig te worden. Halverwege de veertig ben ik. En nog altijd durf ik niet wat mijn tienerzonen plus honderdduizenden medelanders al lang en breed onder de knie hebben: skiën.

Toen ik nog in het platte Land van Cuyk woonde, was skiën een winters tijdverdrijf waarvoor je òf in de bergen òf in de bioscoop moest zijn. In de bios werd je nog vóór de hoofdfilm wijsgemaakt dat de besneeuwde wereld van skiërs slalomt tussen Martini Bianco en Peter Stuyvesant. In beide had ik geen trek.

En eerlijk gezegd, van weinig gruw ik meer dan van botbreuken. Elke winter wordt mijn angst bevestigd door journaalbeelden en krantebereichten van 'gipsvluchten'. Je gaat breukvrij naar pakweg Hinterglemm, Oostenrijk. Gevaren?... daar breek je je hoofd niet mee. Après ski beheerst je leven.

Totdat je op een zonbeschenen helling onderuit gaat. Je binding schiet niet los. Krak zegt je scheenbeen.
Even later vlieg je met je brekage huiswaarts.

☆☆☆

Jarenlang heb ik mijn angst kunnen verbergen achter dooddoeners als 'skiën is niet mijn kopje thee' en 'daar ben ik inmiddels te oud voor'.
Maar voor je het weet, sta je te kijk als een brekebeen.
Vooruit dan maar. Op naar mijn eerste skiles, waar ik als een berg tegenop zie.

John Radstaki (17) van de Schaesbergse skischool Sigi Moser helpt me met het uitzoeken van het 'orthopedisch' ogende schoeisel. Altijd een maatje groter nemen. Nee, geen dubbele sokken. Die kunnen een teenadertje afklemmen. Met een enkel paar sokken kun je uitstekend uit de voeten.

Heb ik eindelijk mijn stoute schoenen aan, durf ik er amper op te lopen. Door de hogere hak hellen ze voorover. Mooi voor straks op de helling, maar op de vlakke vloer sta ik in wankel evenwicht.

☆☆☆

Daar staat ie, mijn nachtmerrie van die middag. Blos op de wangen. Stevige handdruk. En de stem van een drilsergeant. „Zozo... u komt voor het eerst. Welkom, welkom."

Jeu Smeets, 29 jaar en skileraar, keurt de een meter-tachtig lange skies. Vreugd if ik handschoenen bij me heb. Ik toon mijn glaceetjes. Prima, vallen op de borstelbaan doet dan minder pijn.

„Und jetz in die Gewehre." Jeu strooit graag wat Duits door zijn instructies. Noemt onderuit gaan 'eine Textillandung'. Zijn baas was ski-profi uit Oostenrijk, vandaar. Vooral van hem heeft de Brunssummer snel en soepel leren skiën.



● Oostenrijk, here I come, jubel ik binnensmonds. Foto: CHRISTA HALBESMA

Mijn oefenveld is van rubber. King size badmatjes bedekken een lichtglooiend deel naast de achthonderd meter lange skibaan. De 'Idiotenwiese' ofwel 'gekkenwei', zo wordt deze open plek genoemd.

Van de eerste les stijgt het zweet tot aan mijn enkels. Met de ski's dwars op de helling moet ik me latje voor latje naar boven duwen. Bovendien moet ik schuin tegen de helling hangen, wat me een andere, beduidend minder prettige kijk geeft op de wet van de zwaartekracht.

De helling dreigt mijn Calvarieberg te worden. Even een skietje te hoog en ik glij af en/of terug.

Vijf meter mat heb ik overwonnen.. Als Gert-Jan Theunisse op de Alpe d'Huez. Maar dan zonder testosteron. Zo voel ik me.
En nu naar beneden, beveelt mijn leermeester Jeu.
In 'Flug' graag.

☆☆☆

Vanuit de enkels moet ik de ski's uit elkaar drukken. En niet vergeten: de onderbenen stevig tegen de schenen van de skilaarzen drukken. Je achterste naar achteren. Rug krommen, ook dat nog.

Help, mijn eerste afdaling. Het uur U van uitglijden is aangebroken.

Mijn knieën knikken zo hard dat ze bijna tegen elkaar ketsen. In de verte hoor ik het klapwieken van een (reddings)helikopter.

Gedroomde beelden van pap, gips en fruit spoelen terug. De echo van goedbedoelde wijsheden – 'als je kunt lopen, kun je ook skiën' (maar moet ik niet zuinig zijn op dat lopen) – haalt me in.
Dan stort ik me naar beneden. Drie hooguit vier seconden duurt mijn 'Flug'.
Geen centje pijn. Nog niet...

Jeu jaagt me weer naar boven. Weer latje voor latje. En weer in het zweet.

Intussen praat Jeu me moed in. „Dat verkrampte Gefühl, ja, dat herinner ik me nog goed van mijn eerste les. Maar hoe meer je aan sport doet, des te soepeler leer je je op ski's te bewegen. En je zult zien dat elke afdaling je meer vertrouwen geeft."

Na mijn derde afdaling is Jeu blijkbaar zo in zijn nopjes over mijn vorderingen dat hij het hogerop zoekt. Via een zwart-rubberen pad schuifel ik naar boven. Dan zo omkeren dat de ski's niet scharen.

En weer in 'Flug' dus remmend afdalen. Maar nu letten op de stand van de stokken. Losjes in de pols en recht naar achteren houden. Ik blijf daar echter onhandig in. Alléz, met ski's onder mijn voeten kan ik nog leven. Die stokken geven me echter het gevoel alsof ik aan handen en voeten gebonden op de rails lig. Maar zonder voel ik me ook onthand.

☆☆☆

Bij de zesde afdaling moet ik na de 'Flug' proberen de ski's even parallel te krijgen. En dan vervolgens weer snel in V-vorm voor het broodnodig afremmen. Ook dit lukt me wonderwel, hoewel mijn rug even vervaarlijk achterover knikt.

Oostenrijk, here I come, jubel ik binnensmonds.

Mijn zevende afdaling is tevens de laatste heroïsche prestatie van mijn eerste skiles.

Tenminste, dat hoop ik
Mijn leermeester Jeu skiet vast vooruit.

De eerste drie meter gaan als vanouds: niet snel maar wel stevig. Nu de laatste meters even parallel ofwel de ski's keurig naast elkaar.
Mooi niet.
Hoogmoed komt ten val.
Mijn rechterski schiet gelukkig tijdig los.

Zelf blijf ik op het borstelige rubber liggen. Betast mijn been. En wacht op de Sint Bernhard met het vaatje reddende rum.

hans toonen

NAAR DE SNEEUW

TAL VAN INTERESSANTE AANBIEDINGEN NAAR ONZE WINTERSPORT-BESTEMMINGEN PER LUXE TOURINGCAR, TREIN OF MET UW EIGEN AUTO



BIJVOORBEELD:
BUS
WAIDRING
10 dagen per luxe touringcar. Verblijf in familiepension op basis van logies ontbijt.
vanaf *f* 395,-- p.p.

BIJVOORBEELD:
AUTO
ZELL AM SEE
8 dagen per eigen vervoer met verblijf in een appartement voor 4 pers.
vanaf *f* 450,-- per appartement

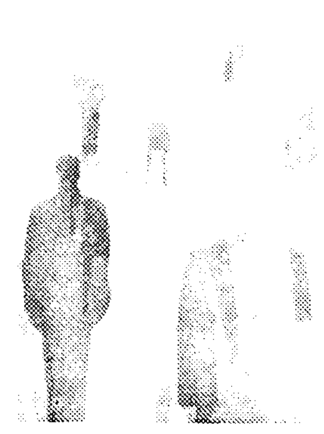
BIJVOORBEELD:
TREIN
KAPRUN
10 dagen per rechtstreekse trein. Verblijf in een pension met halfpension:
vanaf *f* 545,-- p.p.

REISBURO
PAUL CROMBAG/VAN DE BURGT
Heerlen, Oranje Nassaustr. 3, 045- 740000, **Kerkrade**, Hoofdstraat 27, 045- 463636,
Geleen, Rijksweg Zuid 1D, 04490- 53355, **Sittard**, Tempelplein 7A, 04490- 26080.

ALCOHOL EN VERKEER DAT KUN JE NIET MAKEN

Veilig Verkeer Nederland

Elke dag opnieuw: 30.000 dak- en thuislozen ...

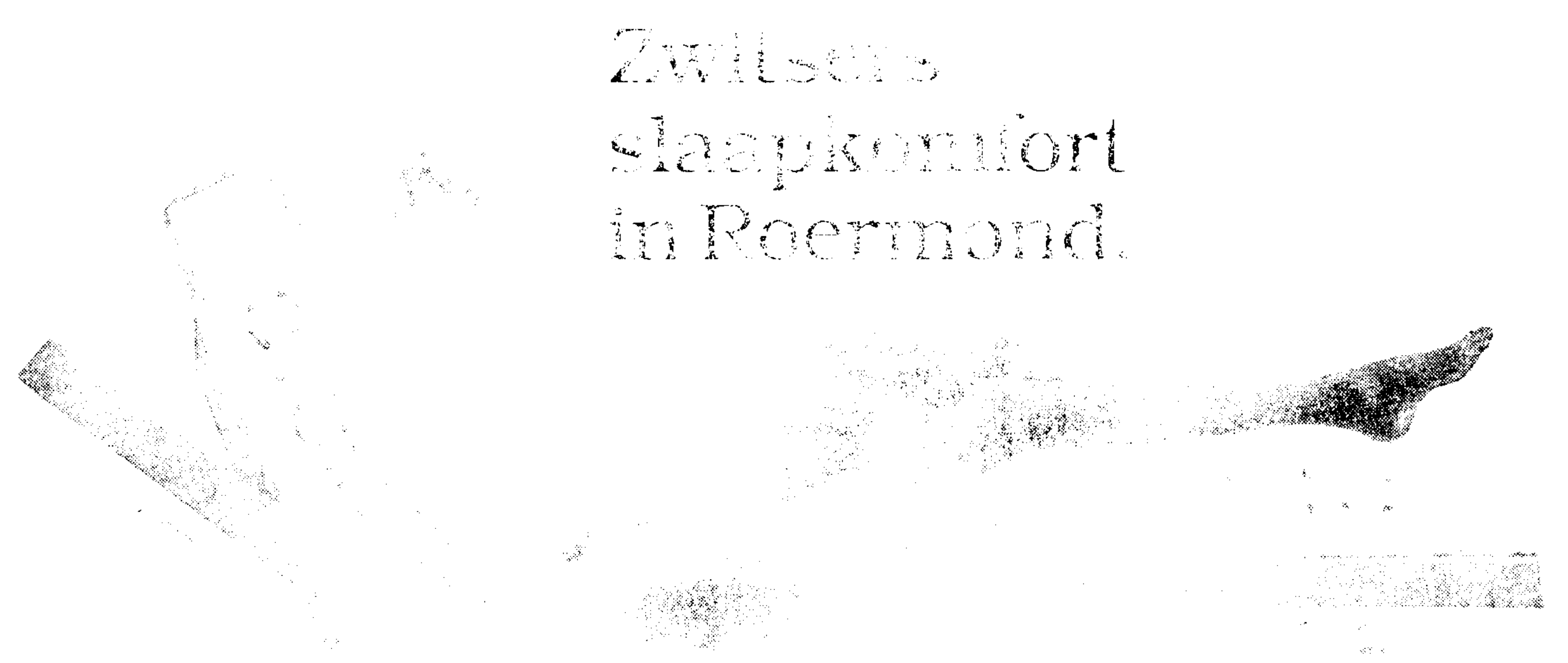


Tijdig begrip kan veel ellende voorkomen

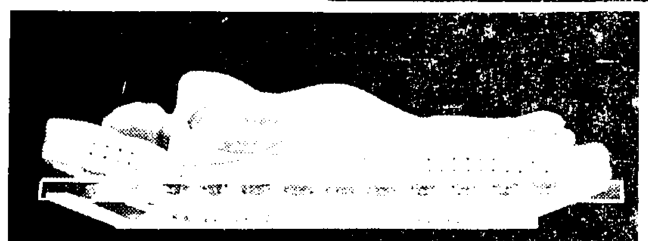
Reageer:
Landelijk V.P.C.
Antwoordnr. 9089
3500 ZA Utrecht
Tel. (030) 33.15.49

SWISSFLEX

Zwitsers slaapkomfort in Roermond.



Iedereen is anders. Qua gewicht, lichaamsvorm en slaaphouding maar ook qua smaak en stijl. De juiste slaapkombinatie is daarom voor niemand hetzelfde. Bij Sijben Wooncenter vindt u in Slaapland úw vorm van slaapkomfort. Want in Limburgs grootste slaapkamerspeciaalzaak staat persoonlijk maatwerk voorop. Gespecialiseerde adviseurs helpen u graag uw persoonlijke stijl te kombineren mét een gezond slaapleven. U vindt er elk systeem: lattenbodems, boxsprings, waterbedden en zelfs aangepaste systemen voor ouderen. Stuk voor stuk kwaliteit van bekende merken zoals Swissflex, Pullmann, Zevenslaper, Dunlopillo en vele anderen. Met een slaapkombinatie van Slaapland staat u niet alleen morgen, maar zelfs vele jaren gezond weer op.



SWISSFLEX

BIJVOORBEELD SWISSFLEX. Een slaapkombinatie van dit Zwitserse topmerk ligt lekker en komfortabel en geeft uw lichaam precies de juiste ondersteuning. De SWISSFLEX lattenbodem is opgebouwd uit twee lagen: soepele bovenlatten zorgen voor een zacht slaapkomfort terwijl daaronder stevige golflatten het lichaam perfekt ondersteunen. Precies afgestemd op de verende latten zorgen de SWISSFLEX matrassen met wervelgewrichten voor een optimaal ontspannen slaaphouding.

SIJBEN ROERMOND
Wooncenter

- Stijlmeubelen
- Slaapland
- De Top Woontextiel

WERKEN AAN HET ZUIDLIMBURGSE LANDSCHAP

DE STICHTING INSTANDHOUDING KLEINE LANDSCHAPS-ELEMENTEN IN LIMBURG (IKL)

is een door de overheid gesubsidieerde organisatie met als belangrijkste taak het uitvoeren van onderhoud aan landschaps-elementen als holle wegen, bosjes en hoogstamboom-gaarden.

De buitendienst bestaat uit 70 medewerkers.

Wegens een verhoogd werkaanbod in de wintermaanden, is de Stichting IKL in de regio HEERLEN VALKENBURG op zoek naar

4 LANDSCHAPSVERZORGERS

(tijdelijk dienstverband)

De kandidaten:
- beschikken over een gerichte beroepsopleiding;
- en of ervaring in de bos- en landschapsbouw
- zijn woonachtig in de regio Heerlen of Valkenburg

Arbeidsvoorwaarden:
- het gaat om een tijdelijk dienstverband voor een periode van maximaal een jaar;
- de CAO voor de particuliere bosbouw is van toepassing
- inschaling vindt plaats in functiegroep II.

Sollicitatiebrieven dienen binnen 10 dagen gericht te worden aan de Stichting IKL, postbus 154, 6040 AD Roermond.

Indien u meer informatie wilt, kunt u vragen naar de heer H. Schmitz, projectcoordinator, tel. 04750-31200

ROEREND GOED
BREDESTRAAT 23 23A - 6211 HA MAASTRICHT - TEL. 043-213095

VEILING
van kunst, kunstnijverheid, antiek en design
Op maandag 12 nov. om 16 en 19 uur
Kijkdagen 10 11 nov. van 14-17 uur

KWALITEIT - BETROUWBAARHEID - GEGARANDEERD

Open universiteit

De Open universiteit is een zelfstandige instelling voor hoger afstandsonderwijs.

Binnen de Open universiteit verricht het Onderwijs Technologisch Centrum (OTIC) onderzoek op het gebied van de didactische kwaliteit van het onderwijs van de instelling.

De leiding, de onderwijskundige medewerkers en de beheersmedewerker van het OTIC worden in secretariële, financieel administratieve, organisatorische en representatieve zin ondersteund door medewerkers van het secretariaat. Binnen dit secretariaat is de volgende functie vacant:

secretaresse m/v

voor 40 uur per week

vacaturenummer LHD 90056

Het secretariaat omvat twee medewerk(st)ers. De werkzaamheden van het secretariaat zijn geclusterd naar de hoofdactiviteiten van de afdeling, die behoudens de organisatorische aspecten alle in projectvorm worden verricht.

Taken: de taken van de medewerk(st)ers van het secretariaat hebben betrekking op: verzorging post, afhandeling correspondentie, verrichten van typewerkzaamheden, beheer van agenda's, verzorging telefoon, organiseren vergaderingen en besprekingen, regelen afspraken, notuleren van vergaderingen, mede-archivering en het verrichten van alle voorkomende administratief secretariële werkzaamheden, genereren en beheren van gegevens ten behoeve van diverse administratieve systemen.

Eisen en salaris: diploma MEAO-secretariële richting of een gelijkwaardige opleiding; goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid; goede beheersing van de Engelse taal in woord en geschrift; enige kennis van Frans en Duits strekt tot aanbeveling; kennis en/of ervaring met het werken met tekstverwerkings- en PC-apparatuur; bij voorkeur ervaring in een soortgelijke functie.
Het salaris bedraagt, afhankelijk van ervaring en opleiding maximaal *f* 3.071,— (schaal 5 BBRA 1984) bruto per maand bij een volledige werkweek.
De standplaats is Heerlen.

Arbeidsvoorwaarden en procedure: de rechtspositie is overeenkomstig rijksrichtlijnen.
Schriftelijke sollicitaties onder vermelding van het vacaturenummer op brief en enveloppe inzenden voor 23 november 1990 en richten aan het College van bestuur van de Open universiteit t.a.v. de afdeling Personeelszaken, Postbus 2960, 6401 DL HEERLEN.

Inlichtingen betreffende de functie worden verstrekt door mw. M. Allers, beheerder OTIC COP, tel. 045-762337.

Etaleur

gevraagd
voor dames- en herenkleding
voor ca. 1 dag per week

Tel. 043-644799 (maandag t/m vrijdag 9.00-17.00 uur)

DUO'S DUS

KUNSTENAAR DOCENT GRAFIEK

KREATIEF CENTRUM

... voor kunstzinnige vormgeving ... 3400 ... kunstenaar docent grafische technieken ... boekdruk, zeefdruk.

Functie-omvang: 7 ... uur per week ...

Opleiding:
- afgeronde kunstopleiding grafiek of grafische ... ten minste 2 van de voornoemde vakgebieden;
- pedagogische/didactische bekwaamheden ... CPDB;
- ervaring in het werken met groepen

Salaris
volgens CAO K.V. incl. pensioenvoorziening

Informatie: Cees v. Herkhuizen, tel. 04490-50112

Sollicitaties
binnen 8 dagen richten aan bestuur Kreatief Centrum postbus 264, 6160 AG Geleen

PAK DIT ENORME PRIJSVOORDEEL !

MASSIEF EIKEN BANKSTEL MET ECHT RUNDLEER BEKLEED

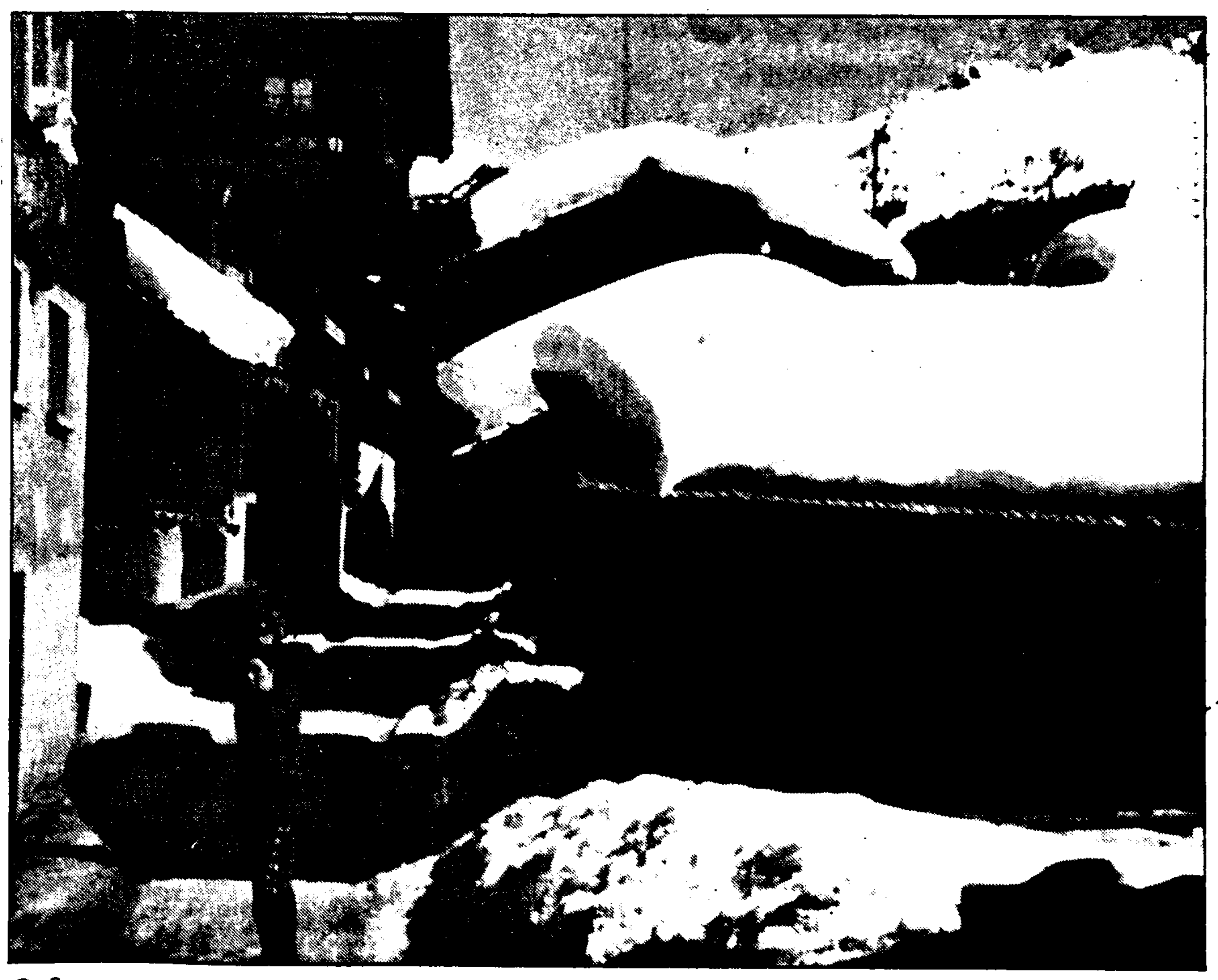


3- + 2-ZITS SAMEN NU 2750,=

VEGERS MEUBELEN

Eiken Klassiek	Slaapkamers	Moderne meubelen
Honigmanstraat 47	Heerlerbaan 235	Mik Meubel Locht
Heerlen	Heerlen	Kerkrade

Geliefkoosd onderwerp onder skiërs. „Waar ga jij naar toe deze winter?" Het antwoord vormt steevast de basis voor een urenlange discussie. Want de een vindt Gerlos het einde, de ander Saas Fee en een derde Tigne. Wat is wijsheid in dit geval? Hieronder een lijst van vijfentwintig bekende en minder bekende wintersportoorden, voorzien van zeer persoonlijke kanttekeningen van de verslaggever. Kanttekeningen die duidelijk maken dat wijsheid op dit gebied niet bestaat. Want wat de verslaggever vindt, dat hoeft de lezer nog niet te vinden... Een opsomming waarover een hele grote boom valt op te zetten.



● Sneeuw moet er natuurlijk wel zijn.

Vijfentwintig wintersportplaatsen op een rijtje

De leukste, de duurste en de lelijkste

Les Arcs (Frankrijk)

Les Arcs bestaat uit drie verschillende, speciaal voor skiën gebouwde dorpen. Het imago in Nederland is niet best, maar dat is onzin. Les Arcs is het bewijs dat er ook in zogenaamde 'tekentafelstations' uitstekend valt te skiën. Maar ga wel in Les Arcs 1800 logeren. In Les Arcs 2000 waai je uit je schoenen als de wind wat aantrekt en in Les Arcs 1600 zit je midden tussen honderden Franse kindertjes. Grotere druiloren bestaan er niet en ze gaan nog levensgevaarlijk te keer ook. Komt door die stomme, korte skietjes, waarop je volgens de leermethode daar, vlugger leert skiën dan op de normale. In Nederland heb je ook van die mensen die beweren dat je beter leert schaatsen op schaatsen met dubbele ijzers...

Arosa (Zwitserland)

Merkwaardig hoe sommige dorpen zich met een betrekkelijk beperkt skigebied zo'n naam kunnen verwerven. Op Arosa als plaats valt niets aan te merken. De après-ski is er van de bovenste plank. Er staat een casino en er zijn tientallen tingeltangels. Veel rijke ouderen in Arosa. Ouderen die niet skiën, maar wandelen. Dat kan daar in de winter als nergens anders in de Alpen. De drankjes in de Iglo-bar bij de Carmenahütte hebben namen als Eisbärenkaffee en zijn net zo gevaarlijk als ze klinken.

Aspen (VS)

Aspen gaat door voor het beste ski-oord van de Verenigde Staten. Terecht. Vier skibergen vol vederlichte sneeuw en een rechttoe-rechtaan dorp waarin het de hele nacht feest is. De mooiste afdaling is de Dipsy Doodle, maar Ruthie's Run mag er ook wezen. Van wachttijden hebben ze in Aspen nog nooit gehoord en het Amerikaanse pistepersoneel wordt waarschijnlijk meteen ontslagen als ze ook maar een seconde chagrijnig kijken. Kunnen ze in Europa een voorbeeld aan nemen. 'Pass bitte'. Sta je met je kouwe vingers een pas uit je joppertje te wringen terwijl zo'n klier van een Oostenrijkse kinkel met een verveeld gezicht en met z'n warme handen in z'n zakken, toekijkt. In Amerika halen zij die pas er wel even voor je uit. „Have a nice day, sir".

Champoussin (Zwitserland)

„Als je nou een appartement in de Alpen krijgt aangeboden, waar zou je het dan neerzetten?", vroeg ik mijn vrouw. „In Champoussin", antwoordde ze prompt. Ze wist precies waarom ook: het is er heel erg rustig (het dorp is zo klein dat de telefoonnummers er maar drie cijfers hebben) maar het is wel gelegen aan het grootste aaneengesloten skigebied van de wereld (Portes de Soleil). Ruim zeshonderd kilometer pisten in alle soorten en maten. Wat valt er nog meer te wensen?

Les Contamines (Frankrijk)

Les Contamines is zo goed als onbekend in Nederland. Snowtime in Doorn organiseert er reizen naar toe, maar daar blijft het bij. De Fransen vinden het wel fijn zo. Want waar vind je zo'n rustig en groot skigebied voor zo'n betrekkelijk 'kleine' prijs? Les Contamines heeft een nadeel: het ligt aan de voet van de Mont Blanc en die is zo hoog dat de zon er in december en januari bijna niet overheen komt. Als je er gaat skiën, ga daarom dan in februari of maart.

Corvara (Italië)

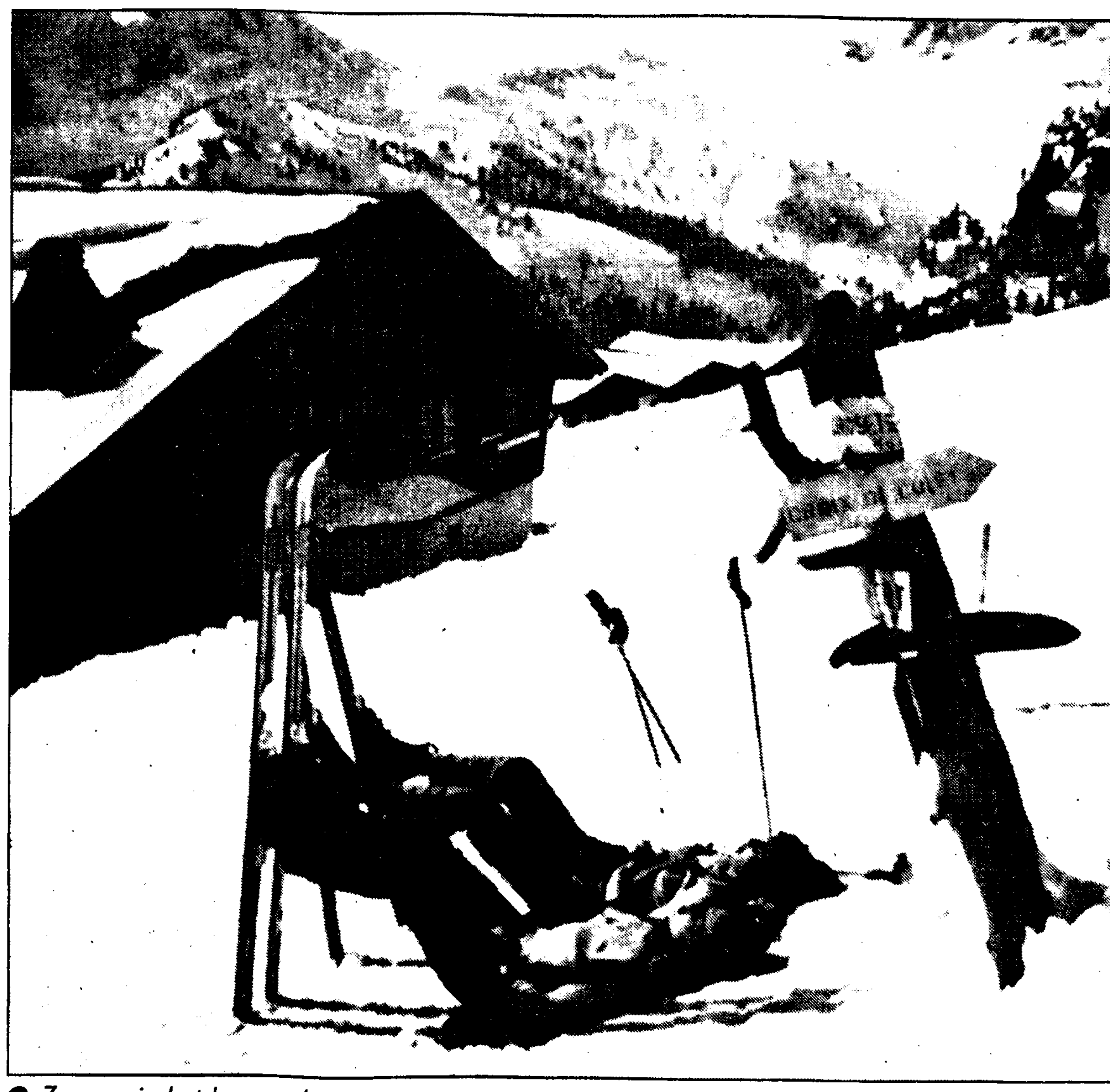
Corvara is voor beginners een walhalla; voor gevorderden een aaneenschakeling van 'Autobahnen' waarop je bijna steeds in 'Schuss' naar beneden kunt. En dat gaat vervelen natuurlijk. Verderop, in Wolkenstein en Arraba, zijn wel een paar uitdagende afdalingen en de Sella Runde, een 35 kilometer lange skitocht rondom de Sella-bergketen, mag niet op het programma ontbreken. Hulde voor het feit, dat je met je ene Dolomiti Superskipas toegang hebt tot 464 liften, die 1100 kilometer aan pisten ontsluiten. Wat is Italië trouwens duur geworden.

Crans Montana (Zwitserland)

Crans Montana is wereldberoemd, en dat is te zien. Vanaf vier uur staat er in de straten een lange, stinkende en rokende file van Lamborghini's, Mercedessen, Daimlers, BMW's en meer auto's van dat soort. Een van harte aanbevolen oord voor ouders die hun achtjarige dochter nu eindelijk eens dat leuke mink-coatje willen geven. Op het skigebied van Crans Montana valt niets, maar dan ook helemaal niets aan te merken en die rooie balletjes op de besneeuwde golfbaan doen het ook goed.

Engelberg (Zwitserland)

Engelberg is van alle grote skigebieden het dichtst bij Nederland gelegen. Slechts 900 kilometer van Amsterdam. De 3020 meter hoge Titlis is de trots van Engelberg, maar ski er niet af als je nog maar twee weken les hebt gehad. Het ding is niet alleen geweldig steil, maar bovendien wordt de afgrond aan stuurboord beveiligd door een rood lint. Dat houdt dus niet erg tegen als je de bocht te wijd neemt.



● Zonnen in het hooggebergte.

Geilo (Noorwegen)

Geilo noemt zich graag het Sankt Moritz van Scandinavië en dat moet dan worden opgevat als een aanbeveling. Alpine-skiën is er — zeker naar Noorse begrippen — vrij goed mogelijk, maar de afdalingen zijn kort. Dat geldt niet voor de langlaufloipen. Wie in Geilo een keer een cross-country op ski's heeft gemaakt, zal het op de Loipen in de Alpen daarna voor eeuwig en altijd behelpen vinden.

Gerlos (Oostenrijk)

Voor spectaculaire afdalingen moet je in Gerlos niet wezen. Als het moet, kom je de Isskogel zelfs af, op ski's met de punt naar achteren. Maar wie er van houdt 's nachts om twee uur in de Milchbar (verraderlijke naam) een polonaise te dansen bij het dampende ritme van de onverbiddellijke Schlager (vrije vertaling) 'Wat jodelt daar in mijn Lederhose', die kan in Gerlos zijn lol op. Gesundheit!

Grossarl (Oostenrijk)

Grossarl is zo'n dorp dat aan het einde van de wereld lijkt te liggen. Misschien juist daardoor is het een verrassing van de aangenaamste soort. Vijfenzeventig kilometer aan afdalingen die maar heel weinig sneeuw nodig hebben. Wegens het ontbreken van stenen is vijftien centimeter hier al voldoende. Wervende teksten die laten weten dat je met de skipas ook terecht kunt in het verderop gelegen Badgastein, berusten op een truc. 't Is wel waar natuurlijk, maar wie erin trapt, zit langer in de bus dan dat hij skiet. Blijf toch gewoon lekker in Grossarl.

Gstaad (Zwitserland)

Als je geluk hebt, kom je in Gstaad op straat zomaar Roger Moore tegen. Of Edward Kennedy. Of Elizabeth Taylor. Of dat serpent van een Joan Collins. Gstaad, en dan vooral het als een kasteel van Doornroosje, hoog boven het dorp uitstekende Palace Hotel, vormt een pied-à-terre voor de rijken der aarde. Skiën kun je er overigens ook. Uitstekend zelfs. Maar daarvoor ga je niet naar Gstaad. Naar Gstaad ga je omdat je graag in Gstaad wil worden gezien.

Killington (VS)

Killington is typisch Amerikaans. In alles de grootste, dat Killington. Het grootste skigebied van Amerika's Oostkust, de langste kabelbaan aldaar, de meeste sneeuwkanonnen ter wereld... Dat laatste moet een vingerwijzing zijn en is het dus ook. Killington ligt laag. Zo laag, dat de sneeuwkanonnen er eeuwig krijsen. Dat gromt en dat blaast en dat spuit... Horen en zien vergaan je. Maar eerlijk is eerlijk, 'Schneesicher' is Killington wel.

Kopaonik (Joegoslavië)

Kopaonik is vanaf het vliegveld van Belgrado slechts te bereiken na een helletocht van vijf uur. Dat de bus met paperclips en elastiekjes aan elkaar wordt gehouden is nog tot daaraan toe, maar een chauffeur die de mening is toegedaan dat er in Joegoslavië links wordt gereden — ook in onoverzichtelijke bochten — werkt danig op je zenuwen. Voor wie dat geen bezwaar vindt: in Kopaonik valt goed te skiën (zolang je tenminste niet zo stom bent daar ski's te huren. Die zijn namelijk gemaakt van duigen van oude zuurkooltonnetjes). Het is er bovendien spotgoedkoop en de bedden zijn in Kopaonik uitstekend. Dat is trouwens maar goed ook, want de après-ski beweegt zich er op het niveau van kleuters die de verjaardag van hun juf vieren.

Mallnitz (Oostenrijk)

Op de Ankogel van Mallnitz ligt een van de langste afdalingen van Oostenrijk. Het vervelende voor Mallnitz is echter, dat het daarbij zo'n beetje blijft. Een skigebied met slechts 30 kilometer aan afdalingen, het stelt tegenwoordig niet veel meer voor. Maar door de hoogte (2600 meter) ligt er altijd sneeuw, door de ligging (Karinthië) schijnt er bijna altijd de zon en door de afstand (1150 kilometer van Amsterdam) is het er zelden druk. Met andere woorden: idealer oord voor lieden die nog skiën moeten leren, is er nauwelijks te vinden.

Obergurgl (Oostenrijk)

De meeste skiërs laten zich verblinden door de glamour en glitter van het iets lager in het Oetztal gelegen Sölden en halen daar de latten al van hun autodak. Kortzichtig. Iets verderop, tussen Untergurgl en Hochgurgl ligt — op het gebied van spitsvondigheid hoef je de Oostenrijkers niets te leren — Obergurgl. Een klein, rustig skigebied op duizelingwekkende hoogte (twee- tot drieduizend meter). In Obergurgl, beweert dorpshoofd en hotelhouder Gotthard Scheiber dan ook met grote stelligheid, ligt zelfs sneeuw als het niet eens heeft gesneeuwd. We zijn geneigd hem te geloven.

Obertauern (Oostenrijk)

Aan weerszijden van de 1740 meter hoge Tauernpas bouwden koene Salzburgers een fonkelnieuw, betonnen skidorp. Veel karakter heeft Obertauern niet. Maar ter compensatie zijn de honderd kilometer aan afdalingen er door middel van vijfentwintig liften op uiterst lepe wijze aaneengeregen. Als het er niet te hard waait (en dat komt daar helaas nog wel eens voor), kun je er de Tauernronde skiën. In driekwart dag ongeveer.

Saas Fee (Zwitserland)

Een leuker wintersportdorp dan Saas Fee bestaat er vrijwel niet. Maar het skigebied steekt wat merkwaardig in elkaar. Vanaf Hannig kun je skiënd onmogelijk op Plattjen komen en vanaf Plattjen onmogelijk op Felskinn. Met andere woorden: van enige samenhang is geen sprake. De mooiste pisten liggen op en boven Felskinn, maar de Weisse Perl, een stuitend steil kreng onder Langfluh mag er ook wezen. Wie het zich kan permitteren, neme zijn intrek in hotel Walliserhof; wie het zich niet kan permitteren, lene geld, en doet hetzelfde.

Sankt Moritz (Zwitserland)

Sankt Moritz is De Grand Old Lady van de Zwitserse wintersportplaatsen. Het is er in de winkel van Cartier drukker dan op de pisten en dat limiteert de wachttijden op de Corvatsch, Sankt Moritz' 'huisberg' aanzienlijk. Als oord voor de echt sportieve skiër wat onderschat, dat Sankt Moritz. Mocht u er toch zijn, dan verdient het aanbeveling u per slee van de Olympia Bob Run te laten daveren. Beloning: Een getuigschrift waarop voorzitter Gunter Sachs verklaart, dat u de rit door de zestienhonderd meter lange griezelgoot van graniethard ijs 'erfolgreich bestanden' hebt.

Tigne (Frankrijk)

Jasses, wat is Tigne een afschuwelijk dorp. Ga liever in Val d'Isère zitten. Ski je toch op dezelfde, uitstekende afdalingen.

Verbier (Zwitserland)

Verbier is een schitterend skigebied dat wordt verontreinigd door Britten die allemaal denken dat ze kunnen skiën (hetgeen op een ernstig misverstand berust). Ze hebben geen enkele discipline, die Engelsen. Op de middelbare school nog geleerd dat ze zo keurig zijn, maar wel eens met ze in de rij gestaan, wachtend totdat de skilift je naar boven sleept? Ze stinken naar alcohol en dringen altijd voor. Britten weg uit Verbier. Ze zouden er een actie voor moeten beginnen.

Wagrain (Oostenrijk)

Wagrain verdient veel meer aandacht van de Nederlandse wintersporter. Net als de 'zusterdorpen' Flachau, Zauchensee, Kleinarl en Altenmarkt trouwens. Ongecompliceerd skiën in een enorm gebeid waarin helaas niet alle liften met elkaar zijn verbonden. Maar dat gaat nog gebeuren, beloven de autoriteiten. Even een paar boeren 'uitkopen'. Overigens mag ook nog gemeld worden, dat je hier uitstekend kunt langlaufen.

Wengen (Zwitserland)

Skiën aan de voet van de Eiger, de Mönch en de Jungfrau. Het is een onvergetelijke ervaring. De afdaling van de Kleine Scheidegg naar Grindelwald, aan de andere kant van de berg, is een droom; Wengen zelf lijkt te zijn uitgeroepen tot hoofdkwartier van het Engelse ski-establishment. Wat dat tot gevolg heeft, staat reeds beschreven bij Verbier.

Whistlermountain (Canada)

Whistlermountain is het skigebied met de grootste 'vertical drop' van Noord-Amerika. Het hoogteverschil bedraagt vijftienhonderd meter en dat is inderdaad zelfs voor Europese begrippen aanzienlijk. Skiën is hier, aan de westkust van Canada, in alle opzichten een belevenis. Barbecuen op de pisten die namen hebben als Gun Barrels, Elevator, Suicide, Southern Comfort en Turkish Delight; colaatje drinken in een tent waar de steel guitars het geroezemoes van pratende en lachende mensen jankend doormidden splijten. Heel apart. 't Kost je als Nederlander alleen wel handenvol geld om er te komen.

Zürs (Oostenrijk)

Ligt aan het beste skigebied van Oostenrijk: Arlberg. De nederzetting telt 150 inwoners en heeft meer vijfsterren-hotels dan Amsterdam. Dit ter indicatie van het prijsniveau. Soms raakt Zürs ingesneeuwd, wat erger is dan het lijkt. Je kunt namelijk alijd nog naar het aan de voet van de Flezenpass gelegen Lech. Juist ja, de winterresidentie van het Huis van Oranje. Als dàt geen aanbeveling is!

rob van den dobbelsteen



Limburgs Dagblad

piccolo's

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,20.
Afwijkende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist Gevonden ƒ 1,00 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,60 per mm.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts).
Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,60.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mèt legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Aan de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

Vermist/Gevonden

Ontlopen op zaterd. 3 nov. omg. Dr. Nolenslaan wit MALTEZER leeuwtje roepnaam Donny (reu). Leeft. 8 jr. ondergebit incompl. Teg. bel. terug te bez. Tel. 04490-15623/24480

Wil Richard uit maastricht met mij CONTACT op nemen, (monteur bij VSL). Tel. 02290-32491, (in Hoorn).

Mededelingen

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Te koop: Toyota STARLET 1.0 XL, kenteken TF-93-YZ. Te bevr. bij JaJo.

Personeel aangeboden

Ook voor U kunnen wij **Tekstverwerken**
Letters naar keuze
b.v.: Studentenscripties telefoonlijst etc.
TELEFOON 045-315094

Voor al uw SIERPLEISTER, wit- en schilderwerk. Tel. 045-210480.

VROUW biedt zich aan voor alle werkzaamheden in horeca. 5 uur per dag. Br. o. nr. B-6379 L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Jonge vrouw (45 jr.) zoekt werk als HULP in de huishouding voor hele of halve dagen. Tel. 04490-29543.

PRIVÉ-CHAUFFEUR biedt zich aan voor alle doeleinden. Tel. 045-319079.

Personeel gevraagd

Horeca personeel

Italpizza B.V.
zoekt voor nieuwe
Pizzeria's
met afhaal en thuisservice in Heerlen en Kerkrade:
- KOK, bekend met Italiaanse keuken
- SERVEERSTERS
- PIZZACHAUFFEURS, met eigen auto
Br.o.nr. B-6326 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Pepper mill
zoekt
Buffetbediendes met ervaring
en personeel voor diverse werkzaamheden.
Aanmelden vrijdag of zaterdag tussen 21.00-22.00 uur Beitel 90, Heerlen. Tel. 045-415794 of 045-417890.

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt
Horeca-medewerkers M/V
voor een fastfood-restaurant in Geleen. Wij zoeken vriendelijke, enthousiaste keukenhulpen en counter-medewerkers. De keukenhulpen houden zich hoofdzakelijk bezig met het klaarmaken van bestellingen. De counter-medewerkers bedienen de klanten en hebben de verantwoording voor de kassa. U bent "het gezicht" van het bedrijf. Leeftijd 17-22 jaar.
Voor informatie
04490 - 56156, Romana Demandt
GELEEN, RIJKSWEG ZUID 1A

Hostellerie de "Molenbron" Limbricht
vraagt ervaren RESTAURANT-KOK, full-time. Sollicitatie na telef. afspraak met dhr. J.F. Jongen 04490-15639.

RED LIPS zoekt charmante dames, hoge verdienstmogelijkheden en woongelegenheid. Tel. 09-49.2403. 30686, na 20.00 uur.

BARKEEPERS gevr. liefst met erv. Full-time of parttime. Café Bijsmans, Akerstr. 7, Heerlen. Soll. na tel. afspr. 045-712789.

"La Belle" K'rade zkt BARDAMES en/of beginners vanaf 20.00 u. 045-416143.

FRITUREHULP mnl. gevraagd 30 uur per week. Tel. 04490-45315.

Gevr. jonge en aantrekkelijke VRIENDIN voor discreet privéwerk, event. intern. Tel. 04490-48140.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Huishoudelijk personeel

Nette HULP i.d. huish. gevr. voor 7 uur p. wk., tel. 045-461406 b.v.k. tussen 18.30 en 19.30 uur.

HULP in de huishoud. gevr. voor ongeveer 10 uur p.wk. Tijden in overleg. Omg. Jabeek. Br.o. nr. B-6374, L.D., Postbus 2610, 6401 DP Heerlen.

Gevraagd: WERKSTER voor dinsdag van 10.00 tot 13.00 uur, 3x p.mnd. in Heerlen. Tel. 045-727136.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Technisch personeel

Hilton Engineering B.V.
Kipperweg 22, 6222 PC Maastricht. HOOGWERKERS Spoor/Weg-voertuigen. Machine / Montage / Installatie.
Zoekt op korte termijn:
Constructeur / Tekenaars:
werktuigbouwkunde/besturingstechniek/installatietechniek
Uw schriftelijke reacties zien wij gaarne tegemoet.

Beton-timmerlieden
gevraagd voor Duitsland. Hoog loon, Ned. voorzieningen. B.E.M. B.V. Inl. 04455-1871.

Wegens uitbreiding van wagenpark voor direct gevraagd:
Chauffeurs
voor ritten van en naar Duitsland.
Tevens gevraagd
Hulpmonteur
voor onderhoudswerkzaamheden.
Transportbedr. Coumans Nuth bv
Thermiekstraat 8, Ind.terrein De Horsel, 6361 HB Nuth. Tel. 045-243100.

ECM Heerlen BV
is werkzaam op het gebied van elektro-, meet- en regeltechniek in de industriële sektor.
Wij zoeken:
Electromonteurs
M&R - monteurs
M&R - technici
ECM Heerlen BV, Postbus 520, 6400 AM Heerlen. Tel. 045-718877.

Net PERSOON gezocht in radio/TV/video-bedrijf voor het bezorgen en instellen van radio, tv en video etc. Rijbewijs en tel. vereist, lft. 25-40 jaar. Tel. 045-213879

Ingenieursbureau K.H. Gehlen vraagt met spoed METSELAARS en ijzervlechters (ook colonnes) Duits verzekerd. Soll. tijdens kantooruren 045-229529 Trichterweg 125 6446 AR Brunssum

Winkelpersoneel

Zelfstandige en leerling
Bloembinder of bloembindster
meerdere hulp aanwezig.
Tel. tussen 18.00-20.00 uur 045-750057

Er is full-time plaats voor een aktieve-leergierige
worstmaker
in de worstmakerij van van Melick.
Als u in een kundig team met deskundige mensen wilt werken die jl. nog internationale successen hebben behaald, neem dan kontakt op met slagerij van Melick, Hoofdstr. 78, te Hoensbroek. Tel. 045-212651.

Startende ondernemers opgelet!
Koop uw eigen afdeling in onze food/non-foodwinkels.
Wij bieden: Vast garantieloon, provisie over de omzet
Uw investering ƒ 35.000,-, geen ondernemers-diploma vereist, geen extra bedrijfskosten. Reageer snel!
Postbus 30161, 6370 KD, Landgraaf.

WINKELJUFFROUW gevr. 20 uur per week en tevens Slagersgezel gevraagd. Tel. 045-252733 Slagerij Huben

Wij vragen een VERKOOPSTER voor een 38-urige werkweek, ervaring gewenst Bakkerij Hagedoren, Hommerterweg 119, Hoensbroek. Tel. 045-212660.

Gevr. Part-time VERKOOPSTER, enige erv. gewenst, soll. na tel. afspr. je eigen Slager Herm Mickartz, Markt 40, Kerkrade. 045-452586.

Grammofoonplatenzaak vraagt voor direct een parttime VERKOOPSTER voor enkele (mid-)dagen per week, lft. 18-30 jaar. Uitsl. schriftelijk soll. met een recente pasfoto. Hans v.d. Bergh, Kouvenderstr. 64, 6431 HG Hoensbroek.

Gevr. m. spoed part-time VERKOOPSTER. liefst m. enige erv. en kennis v. kaas en fijne vleeswaren. Wouters-Sanders Delicatessen en Wijnen BV. 045-714116

Excl. stoffenzaak Tummers, Kerkstr. 302 Brunssum vraagt VERKOOPSTER, lft. 20 tot 40 jr. Gaarne geen tel. reakties, schrift. reakties op bovengenoemd adres.

Je weet niet wat je ziet. Een PICCOLO op LD-TV. Info: 045-739300.

Diversen personeel

GEVRAAGD
Metselaars, leerling metselaars kalkzandsteenlijmers en leerling kalkzandsteenlijmers.
Aanbedrijf P.J. Gelissen. Tel. 04498-53354.

Beveiligingsbeambte?
Binnenkort starten wij in Uw omgeving met de volgende MONDELINGE opleidingen:
basisdipl. beveiligingsbeambte
17 November 1990 te Sittard.
Basis milieucursus:
10 november 1990 te Heel.
Bel of schrijf voor inschrijving naar
Opleidingsinstituut O.P.B.
Postbus 609, 6130 AP Sittard. Tel. 04490-80578

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt:
Produktie-medewerkers (m/v)
die enthousiast aan de slag willen bij een produktie-bedrijf in Roermond. Gaat u voorkeur uit naar een part-time baan, weekend-dienst of wilt u een full-time baan? Alles is mogelijk. Leeftijd: 18-65 jr. De verdiensten zijn goed. De reiskosten worden vergoed. U kunt ook met een bedrijfsbus meerijden. Wilt u graag aan de slag, reageer dan snel!
Voor informatie:
04490-14222, Romana Dorscheidt
SITTARD, ROSMOLENSTRAAT 4
04490-56156, Romana Demandt
GELEEN, RIJKSWEG ZUID 1a

De Kon. erk. fanfare St. Caecilia uit Wijnandsrade, uitkomend in de Ere-afdeling roept sollicitanten op voor de functie van:
Dirigent
De vaste repetitie-avond is de vrijdagavond.
Voor nadere informatie kunt U zich wenden tot de voorzitter de heer W. Wimmers, tel. 045-241924.
Uw schriftelijke sollicitatie dient u binnen 14 dagen te dient u binnen 14 dagen te richten aan de heer W. Wimmers, Bongard 2, 6363 CH Wijnandsrade.

Opperlieden en 2 metselaars
gevraagd voor div. projecten in geheel Zuid-Limburg.
Te bevr.: Metselwerken van de Kleut BV, Boesberglaan 3 Landgraaf. Tel. 045-311625 of 045-325284.

Gevraagd per 1-12-1990 te Brunssum:
tandartsassistente(s)
Full time of part-time min. leeft. v.a. 20 jaar.
Een opleiding tot tandartsassistente is niet persé noodzakelijk maar geniet voorkeur. Sollicitatie met pasfoto te richten aan Br.o.nr. B-6396, L-D, Pb 2610, 6401 DC Heerlen.

MEX HAARMODE vraagt
Kapper M/V
Part-time of full-time. Tel. 045-710634.
Weltertuynstr. 9, Heerlen-Welten.

Gevraagd:
*** Leerling dakdekker**
*** All-round dakdekker**
Zonder de nodige vakkennis onnodig te solliciteren.
Hoog loon. Melden vrijd. 18.00-20.00 uur, zat. 10.00-15.00 uur. Dakdekkersbedrijf Jurgens, Reeweg 102, Landgraaf. Tel. 045-314033.

Chauffeurs gevraagd voor
Motor-aanhangwagencombinatie
voor meerdaagse ritten naar Duitsland, Frankrijk, Italië.
Ervaring vereist. Brock Transport BV, Rijksweg 33, 6295 AK Lemiers. Tel. 04454-2341.

Schoonmaaksters m/v
U controleert en reinigt verhuurgoederen zoals porselein, kooktoestellen, meubilair, toilet- en kantoorunits.
U bent een gemotiveerde medewerkster met een verzorgd uiterlijk die zelfstandig kan en wil werken (30 of 40 uur o.v.).
Uw leeftijd is 22-35 jaar en u heeft een opleiding op LBO-niveau. Uw werktijden zijn van 8 tot 15 of 17 uur.
PIERRE BOELS B.V. Industriepark Noord, Dr. Nolenslaan 116, 6136 GV Sittard. Tel. 04490-23131.

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt
Schoonmakers (m/v)
voor een winkel in Kerkrade. Werktijden zijn maandagochtend van 9.00 - 13.00 uur.
Hout-Bewerkers (m/v)
voor een meubelbedrijf in Kerkrade. Het betreft werk in dagdienst. Deze baan is voor langere tijd. Leeftijd: 17-20 jaar. Ervaring is geen vereiste.
Voor informatie:
045 - 46 56 66, Mariëlle Muijlkens.
KERKRADE, GRUPELLOSTRAAT 35.

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt met spoed
Glas-zetters en hulp glas-zetters M/V
voor een bedrijf in de omgeving van Kerkrade. U bent bij voorkeur in het bezit van rijbewijs B. Deze baan is voor langere tijd.
Voor informatie
045 - 465666, Mariëlle Muijlkens.
KERKRADE, GRUPELLOSTRAAT 35

PERSOONLIJKE BESCHERMING
Werkhandschoenen - schoenen - laarzen
veiligheidshelmen - brillen - valbeveiliging
regen/doorwerkkleding - parka's - laskleding - stofmaskers.
VEILIGHEID VERZEKERD
Nu al 25 jaar een begrip voor kwaliteit en service!
van dooren bv
In de Cramer 17, Heerlen
Telefoon 045 - 711778

Gevraagd
Part-timers
voor de avonduren in Born en Geleen voor de Hogedruk reiniging van fabrieken.
Prima bijverdienste.
Linders Schoonmaakbedr. 045-421208.

DAMES gevr. voor club. Tel. 043-211620

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Gevraagd BEVEILIGINGSBEAMTE met gecertificeerde hond voor project in Roermond. Verdiensten volgens CAO. Postbus 2211, 5500 BE Veldhoven. Tel. 040-536344.

Ervaren CONTAINERWAGENCHAUFFEUR (niet internationaal) dient in bezit te zijn van chauffeursdiploma. Tel. 043-252677.

DIRIGENT(E) voor Gregoriaans koor van de parochie te Nieuwenhagen. Tel. 045-312597.

Kolonne METSELAARS gezocht voor binnenwerk in Luxemburg. 045-230045.

Gevr. KINDEROPPAS plm. 1½ uur. Merkelbeekerstr. te Brunssum. 045-273257.

Meerdere MEDEWERKSTERS gevr. fulltime of parttime. Automatiek 't Spit Honingmanstr. 36, Heerlen. Soll. na afspr. 045-712789.

Gevraagd partime TAXICHAUFFEUR, pers. aanmeld. Maastrichterstr. 155-157, Brunssum.

BETONTIMMERLIEDEN/ metselaars, wekelijkse betaling, hoogloon en goede soc. voorzieningen. Aanm. J. Borger of H. Lommen, tel. 045-250930/250238.

Je weet niet wat je ziet. Een PICCOLO op LD-TV. Info: 045-739300.

Aannemer zoekt DUIZENDPOOT voor onderh.werkzaamh. m. rijbewijs. Vaker meerdere dagen van huis. Postbus 504, 6400 AM Heerlen

Gevraagd voor Duitsland kolonne BETONTIMMERLIEDEN. Tel. 045-230045.

Gevraagd Colonne SLAGERS (ca. 8 pers.) voor het onthuiden en stukkeren van wild, te Maastricht. Inlichtingen: 043-686515.

BABYOPPAS gevraagd, plusm. 20 uren per week. Evenkamp, Roermond. Br.o. nr. B-6392, L.D. Postbus 2610, 6401 DP Heerlen.

Gevr. MEISJES en jonge vrouwen die op discrete wijze goed en snel geld willen verdienen voor inl. tel. 045-753116.

Gevr. knappe DAMES of gastvr. voor nette Bar-club in Belgisch Limburg. Intern mogel. Zeer hoge verdiensten. 09-3211-689237

Gevraagd: OPPAS voor 2 dagen per week in gezin met 2 kinderen (6 en 4 jr.) Vergoeding in overleg. 045-750782.

Incassoburo zoekt voor dir. BUITEND. medew.: full-time MBO-niveau; v.a. 27 jr. auto vereist. Schrift. soll. Postbus 254, 6400 AG Heerlen.

PM/SCORE zoekt voor cosmetica-demonstraties freelance consulentes met enige verkoopervaring. Bel voor informatie zaterdagmorgen tot 11.30 u. of anders maandag tussen 08.45 en 17.15 u. 02963-5086 en vraag naar Annemieke Kroon

Gevraagd CHAUFFEUR/bezorger voor distributie van bloemen en planten in Zuid-Limburg, lft. 20-25 jaar. Inl. 043-646375.

Full-time TAXICHAUFFEURS en chauffeurs voor groepsvervoer. Pers. aanm. Hompertsweg 12, Landgraaf

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122 of autotel. 06.52.-98.13.50.

Wasmachine kapot. Bel WIELINGA Servicedienst Sittard, 04490-15431 b.g.g. 23830. Geen voorrijkosten, reparaties met garantie. (wel onderzoekskosten).

VROKO voor Uw koelkast en diepvriesreparatie's. 045-441566 17 u. 461658.

Speelgoed

Te k. partij PLUCHE beesten plm. 200 stuks, gr. en kl. partij auto's o.a. Tonka, Solido gr. en kl. plm. 150 stuks. Partij kleine kado art. Tel. 043-618030 na 17 uur.

Hobby/Doe het zelf

METAALDETECTORS. Fa. Alltech uw Tesoro-dealer. Tel. 045-325729.

Te k. BREIMACHINE Brother dubbelbeds met acc. Na 17.00 uur 045-444898.

Winkel & Kantoor

Copieerapparaten v.a. ƒ 350,-
Type-machines v.a. ƒ 450,-; Kasregisters v.a ƒ 750,-
Telefax v.a. ƒ 1.495,-.
Prijzen excl. BTW. Eigen service-dienst.
Spoor kantoormachines, Bocholtz. Tel. 045-443961.

Te koop uit faillissement
Nieuw en gebruikt kantoormeubilair, stalen schuifdeurkasten, buro's v.a. ƒ 125,-, directie buro's, kantoorkasten, materiaalkasten, garderobekasten, kluizen, brandkasten, ladenbloks voor hangmappen, kantine-stoelen-tafels, hangmappen Atlanta, Gondola stelling, magazijn stelling div. soorten, palletstelling, colomboormachines industr. 16 mm ƒ 425,-, palletwagens, steekwagens, TL-lampen met bakken, vleuwers, speciale aanbieding nieuwe en gebruikte burostoelen met extra hoge kortingen v.a. ƒ 175,-.
Nergens meer keus, nergens goedkoper, alles uit voorraad leverbaar. Open maandag t/m vrijdag 9.30 tot 18.30 uur, zaterdag van 10.00 tot 16.00 uur.
Rockmart Heerlen,
Kissel 46a,
Tel. 045-723142
Rockmart Vlodrop,
Tussen de Bruggen 6,
Tel. 04742-3170/3270.

WINKELKASSA te k. dubbele telrol; 40 groepen met artikelaanduiding; bediening 6 -pers.; aparte daguitdraai; weekuitdraai; omzetsnelheid; bijboeken enz.; aparte girobetaalk.toets; bankchequetoets; noodstroomvoorz. enz; adres, nummer en tijdaand. in 2 kleuren met evt. onderhoudscontract, ƒ 1.250,-. G.G. Autoshop, Heerenweg 286, Heerlen (gr. weg Hrl/Brunssum) Tel. 045-224172.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Legbord en palletstellingen, nieuw en gebruikt, uit voorraad leverbaar. BLOK-INTERREK BV, 010-4378800. Ook vert. in Nrd-Brabant/ Limburg.

Te k. KANTOORKASTEN afsluitbaar, zeer mooi v.a. ƒ 200,-. Rockmart, Kissel 46a Heerlen tel.045-723142

Geldzaken

Verzorging ADMINISTRATIE belastingaangifte. Tel. 04498-54110.

Landbouw en Veeteelt

GROTE TUINMACHINE-SHOW
-Toro Wheel Horse zitmaaiers, nu extra voordelig
-Ferrari 2- en 4-wielige trekkers met enkele nieuwe types en nog meer aanbouwwerktuigen
-BCS 2-wielige trekkers en maaimachines
-Ideal pneumatische snoeigereedschap
-Husqvarna kettingzagen, bosmaaiers en gazonmaaiers
-Sipi spuiten
-Kawasaki aggregaten
-Benassi bladzuigers
-Simloz veegmachines
-MCM kompressoren
-Diverse gebruikte machines.
Tijdens de show diverse speciale aanbiedingen.
U bent van harte welkom.
Zat. 10 nov. 9.00-17.00 uur.
Ma. 12 nov. 9.00-17.00 uur (tijdens paardenmarkt)
Lozeman tuinmachines b.v.
Markt 14, Lottum. ☎ 04763-2341.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te k. raszuivere CHAROLAIS pinken. J. Senden. Oud Iemiers 28, Lemiers. Tel. 04454-5026.

Te k. VOEDERWORTELEN J. Schaepkens. Klimmen. Tel. 04405-1359.

Te k. houten SPANTEN en golfplaten voor dak 150 m2. Tel. 04492-4493 / 3659.

STRO te koop gevraagd. Tel. 04450-1532.

Kalkslib, DSM en champignon- drijfmest. P. PUSTJENS, Tel. 04759-3565/ auto-tel. 06-52107893.

KOELVLOEISTOF -25 graden C, per kan 25 liter voor ƒ 120,-, incl. BTW bij Auto Services Gooiker, Apollolaan 154, Heerlen. Tel. 045-740041 b.g.g 751632.

Transacties

Weg. bedrijfliquidatie te k. KANTOORINVENTARIS, magazijnstelling, electr. stapelaar, toyota vorkheftruck gas, 2.000 kg. 3,3 mtr., dubb. ass. aanhangwagen, kneed- en mengmachine, basculeweegschaal, stalen wenteltrap en andere goederen. Tel. 045-713031 of 322059

Auto's

Alfa

Alfa ROMEO GT 1300 junior bwj. '72. Tel. 04459-1567.

Alfa SUD TI QV, 105 PK, bwj. '84, km.st. 115.000, APK 10-'91, pr. ƒ 7.000,-. Tel. 045-425118.

Te k. ALFA 33 1.3 S, '87, rood, 55.000 km. ANWB-keur. toegest. pr.n.o.t.k. Telefoon 045-215182.

ALFA 75, bwj. '86, i.z.g.st., pr.t.e.a.b. Tel. 043-638328.

Audi

AUDI 80 CC '87, schadevrij, 1e eig., div. opties, ƒ 16.450,-. Autogarant, Schelsberg 128, Heerlen. (tussen Hendriks en Bristol)

Voor de liefhebber! AUDI 2005 Turbo, bwj. '81, gereviseerde motor '84. Heeft enige schade. Vr.prijs ƒ 2.950,-. Info: 030-735433 s'avonds.

AUDI 100 5-cyl., 1984, met extra's 115.000 km., boekjes aanwezig, ƒ 9.750,-. Kissel 46a, Heerlen. Tel. 045-723142.

Te k. AUDI 80, bwj. '88, pr. ƒ 27.000,-. Tel. 045-311651

AUDI coupé Quattro uitv. t'84, uitgeb. 7x15-inch-vlgn. metallic, zeer opvallende auto in.abs.nw.st. zien is kopen! 04743-1678 bgg. 1771

Te koop AUDI Coupé GT 5, '81, APK 5-'91, t.e.a.b. Tel. 04454-5471, na 16.00 uur 09-32.87.787137.

Te koop AUDI 80 1.8 S, bwj. '89 z.g.a.nw., ƒ 27.900,-. Tel. 043-648346.

AMC

Te koop voor liefhebber AMC GREMLEN, bwj. '74, APK '91, rem defect, pr. ƒ 1.400,-. Tel. 045-413773.

BMW

BMW 318I 1987. Beige met. 58.000 km. Aanrijding vrij. Als nw. ƒ 23.000,-. Tel. 04406-16511 na 18 uur.

Te k. BMW 2002 t. bouwer cabrio, bwj. '73, met laswerk pr.n.o.t.k. 043-256912.

Gelegenheidskoopje! motor en versnell. bak van BMW 323i, bwj. '81, ƒ 800,- samen. Tel. 045-255421.

BMW 318 I mid. '85 ƒ 13.750,-, 4-drs. met. enz. Tel. 04490-15431

Te koop BMW 316, bwj. 10-'85, wegens auto van de zaak, zwart, zeer mooi met veel extra's. Tel. 045-426887, na 12.00 uur.

Te k. BMW 518, bwj. t. '81, APK 6-8-'91, mooie strakke auto, ƒ 2.350,-. 045-323178

Te k. BMW 318, LPG, APK '91, bwj. '80 Pr. ƒ 2.200,-. Lindestr. 31, Landgraaf. 045-316083

BMW 316, nov. '83, nw. model, div. opties, ƒ 8.500,-. Tel. 04490-45726.

Te koop BMW 320, 6-cyl., bwj. '79, APK 6-'91, nw. onderdelen, vr.pr. ƒ 1.950,-. Tel. 045-230751.

Te k. BMW 18, bwj. '80, APK 4-'91, pas gespoten, LPG. Tel. 045-452423.

Te koop BMW 320-6, bwj. '81, i.z.g.st., ƒ 3.750,-. Tel. 045-273340.

BMW 316, 1800 CC, bwj. '81, koopje! Poelderstr. 1, Sittard.

Te koop BMW 318 i.z.g.st., ƒ 2.400,-. Broekstr. 62, Schinveld.

BMW 316, bwj. '87, 4-drs. 62.000 km. vr.pr. ƒ 19.750,-. 04498-57049.

Zeer mooie BMW 316, bwj. '81, kl. zwart, km.st. 126.000 vr.pr. ƒ 7.000,-. Tel. 045-463679, na 18.00 uur.

Te k. BMW 316, LPG, 1800 cc, bwj. '81, APK i.z.g.st. Tel. 04454-1690 na 16 uur.

Te k. zeer mooie BMW 316, bwj. '84 met 5 versn., schuif/ kanteld., en BMW velgen, Tel. 045-752215.

Citroën

Citroën
AX 10E rood '88
AX 11E wit '89
AX 11 K-way wit '89
AX 14 TRS rood '89
BX 14 wit '86
BX 14E '86 '87
BX 16S Leader '86
BX 16 TRi zwart '87
BX 19 TRD beige '85
CX 20 Pallas '85
Diversen
BMW 518 i grijs '86
Honda Accord '82
Mazda 323 1.5 GLX wit '86
Mazda 323 D 1.7 Estate '87
Nissan Sunny 1.6i coupé '89
Nissan Bluebird GLX '85
Toyota Starlet DL '87
Citroën van Roosmalen
Rijksweg 113, Gulpen
Tel. 04450-1450.

CITROEN BX 19 TRS Break metallic lak, stuurbekrachtiging. bwj. 1988. Volvo Klijn, de Koumen 7, Hoensbroek 045-220055

CITROEN BX bwj. eind '87, type 1400, kleur wit, i.z.g.st. Tel. 04405-1282

CITROEN BX bijna '86 1e lak, origineel 70.000 km rood, nieuwstaat ƒ 7.500,-. Tel. 043-617067

CITROËN CX 2000, bwj. '81 ƒ 1.200,-. Kissel 46a, Heerlen. Tel. 045-723142.

Te k. EEND 2CV6 bwj.'82, 1jaar APK. I.z.g.st. Kl. blauw Vr.pr. ƒ 1.250,-. Tel. 045-423063.

Te k. Citroën VISA Leader, nov. '86, 35.000 km, ƒ 9.800,-. Tel. 045-410395.

Te koop CITROËN BX 1600 TRS, duurste uitv., in nw.st., type '84, pr. ƒ 6.250,-. Broekstr. 62, Schinveld.

Te koop CITROËN GSA Special, bwj, '81, ƒ 750,-. Tel. 045-729904.

Te k. orig. CITROËN BX Sport 1.9 bwj. '86, kl. felrood, alle extra's, nw. banden, onderh.rek. aanw. In nw.st., ƒ 15.750,-, Alle keur. toegest. 04499-1416.

Te k. Citroën 2 CV 6 EEND, bwj. eind '81, i.z.g.st., ƒ 1.950,-. Tel. 045-422491.

Chevrolet

Te koop CORVETTE bwj. '75, T.top, alle opties en kent. '90, pr. ƒ 27.500,-. Tel. 045-271017.

Te koop Chevrolet CORVETTE i.z.g.st. Tel. 04498-57287.

Daihatsu

Daihatsu Charade Bianco, mei '88, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 12.500,-. 04490-80913.

Fiat

Fiat Tipo 1600 DGT
bwj. '89, grijsmet., elec. ramen, centrale vergrend., elec. schuif/kanteldak, digit. dashboard, 5-drs., auto is in nw. st., verk. weg. aanschaf huis, pr. ƒ 19.950,-. Tel. 045-258905.

Te k. Fiat RITMO, aparte uitv. LPG, lm-velg., vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 04406-15099

Te koop Fiat PANDA 34 White, bwj. '85. Tel. 045-442323, na 14.00 uur.

Te koop Fiat RITMO 75 CL, 5-gang, bwj. '79, APK, ƒ 800,-. Tel. 045-442452.

Te k. FIAT 132 SP 16, '78, APK 8-'91, schade-auto, moet weg! vr.pr. ƒ 500,-. 045-255893 tus. 17-18 u.

Te k. Fiat RITMO D. Bwj. '82 met APK. Vr.pr. ƒ 800,-. Tel. 043-212458

Te koop FIAT 127, 1e eig., in nw.st., bwj. '82. Broekstr. 62, Schinveld.

Fiat UNO 60S, bwj. '86, 1e eig. 5-speed, zuinige auto, ƒ 8.450,-. 04406-14307.

Rode UNO diesel, 1984, grijs kent. trekh. nwe. APK ƒ 3.650,-. 043-476675.

Proficiat!

Proficiat Tinus
Met je 75ste verjaardag



Proficiat
met je 11e verjaardag



Van Pappa en Mamma

Proficiat Johnie



Royke, Debbie, Ilona, Mam en Pap

Proficiat
Maria, 23?



Leef luuj ut is woar ozze... wieët 50 joar
Proficiat



Van Jan, Jessie, Rei... Hans en Vickie.

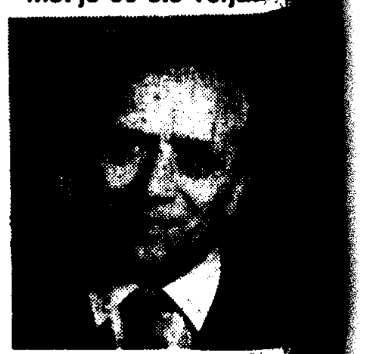
Proficiat
Wilfred
van Pap, Mam, Anja... Reilly.

Buurke zuut Abraha...



Proficiat!
Afd. kreatief.

Proficiat
Met je 60-ste verjaar...



Wensen: Annie, Netta, ... John, Lia, Karin, Rob, ... en Christa.

Als u ons voor 12 uur 's ... gens belt, staat uw PICCO... LO de volgende dag al ... Limburgs Dagblad. Tel. ... 719966.

Ford

Ford TAUNUS 1,6 L '79, gek. 10-'91, i.z.g.st., ƒ 1.150,-. Tel. 045-715051

Ford MUSTANG Fastback V8, grijsmet., '79, zeer mooi, ƒ 4.250,-. 04490-32128.

Voor de liefhebber Ford THUNDERBIRD '76, gerevis. motor, LPG, ƒ 7.500,-. Tel. 04740-4478.

Te k. Ford TAUNUS 2L GL. Bwj.'78 APK gek. I.z.g.st. Tel. 04459-2120

Te koop FORD Escort 1.3 L, bwj. '82. Parkstraat 34, Voerendaal.

Te k. Ford FIESTA type '79, zeer mooi. Schaesbergerweg 160, Heerlen.

Ford SIERRA 1.6 Laser, bijna '85 div. extra's, 1e lak ƒ 7.950,-. Tel. 043-622561

ESCORT GL nw. mod. '87. LM velgen ABS, schadevrij. Tel. 04490-29307

Te koop zeer mooie Ford CAPRI 2.0 inj. turbo, bwj. '80, kl. rood, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 3.850,-. Inr. mog. Tel. 045-461475.

Ford SIËRRA 2.0 deL. aut. schadevrij, 1e eig. stereo-inst. als nw. bwj. '86, vr.pr. ƒ 12.500,-. Inr. mog. Tel. 045-326851.

Te k. Ford ESCORT Van 1600 Diesel, zeer mooi 1986 ƒ 6.950,- excl. BTW. Rockmarkt Kissel 46A Heerlen 045-723142

Te koop Ford SIËRRA automaat, '85, 5-drs. Cluysenaerstr. 31, Schaesberg.

Te koop Ford SIËRRA 1.6, dec. '83, 1e eig., pr. ƒ 7.750,-. Tel. 045-224791.

Ford Escort 1.3 Laser 5-drs. '86; Ford Escort 1.3 CL '86; Ford Siërra 2.0 GL Laser '86 met LPG-onderbouw; Ford Siërra 1.6 Laser '85; Ford Siërra Sedan 2.0 C '88. Autobedrijf LOVEN, Palemigerboord 401, Heerlen. Tel. 045-722451.

Te koop Ford FIËSTA 1300 S, bwj. '80, lichte schade, vr. pr. ƒ 1.600,-. 045-258100.

Ford ESCORT 1.3 in nw.st., km.st. 85.000, met orig. gar. pap., 1e eig., bwj. m. '84, ƒ 7.500,-. Tel. 045-427194.

Ford SIËRRA 2.3 D, station, bwj. '84, 93.000 km. i.z.g.st. 045-228088.

Ford CAPRI 2.0 S V-6, bwj. '80, APK gek. voorzien van alle extra's. 04749-2983.

Te k. Ford ORION 1.6 GL, bwj.'85, get.gl., niet van nw. te ondersch. ƒ 10.500,- tel. 04498-53027

Te k. Ford SIËRRA XR 4I, bwj. '84, ƒ 18.000,-. Tel. 045-723518.

Te k. Ford ESCORT 1.3 L, bwj. '83, APK gek. Te bevr. 045-311556 na 16.00 uur.

Ford FIËSTA 1.1, nieuw model, APK, bwj. m'85, ƒ 5.900,-. 045-729019.

Te k. voor liefhebber Ford CAPRI 2.0 Turbo, bwj. '80, rood, pr. ƒ 4.500,-. Inr. kleinere auto mog. 045-242836

Te k. Ford SIËRRA 2.0 CL, bwj. '88, kl. zwart, 61.000 km, 3-drs., 4 nwe. banden, vr.pr. ƒ 17.500,-. 045-464257 / 04490-41453.

Unieke CAPRI III 2.3 S V-6, blauw/grys, stuurbekr. ATS-vlgn. stereo, get. glas, Recaro '83 etc. ƒ 9.500,-. Steenweg 59, Sittard.

Te k. Ford TAUNUS ... met trekh. bw. '78, AP... '91, ƒ 850,-. 045-3128...

Te k. Ford GRANADA ... tionc. 2,3 met gas, b... APK tot 25-03-'91, t... Tel. 045-250377.

Ford ESCORT 1300 G... tom. kl. beige, bwj. ein... APK 6-'91, ƒ 875,-. W... minastr. 56, Nieuwenh...

Ford SIËRRA Diesel ... tioncar, grijs kent., ... ƒ 12.950,-. 04906-1387

Ford SIËRRA CL Die... drs., 10-'87, wit, 88.000 ... ƒ 15.950,-. 04906-1387

Ford SIËRRA 2.0 CL, ... 11-'87, wit, 78.000 ... ƒ 15.950,-. 04906-1387

Te k. Ford TAUNUS ... APK 8-'91, i.z.g.st., orig... st. 49.000, bwj. '80, ... ƒ 2.250,-. Tel. 045-225...

Ford SIËRRA 2.0 CL ... tioncar, 3-'84, blauw... ƒ 9.950,-. 04906-1387.

Ford SIËRRA 1.6 CL ... '87; Ford Escort 1.4 nw... '87. Autogarant, Sche... 128, Heerlen (tussen ... driks en Bristol).

Ford SIËRRA CL Die... '86, wit, 5-drs., ƒ 11... Tel. 04906-1387.

Te k. Ford ESCORT ... bwj. '86, i.z.g.st., sp... gen. Pr.n.o.t.k 045-22...

Ford SCORPIO CL ... spec. uitv. get. glas, ... bekr., schuif/kanteldak, ... deurvergr., stereo, bwj... '87, km.st. 72.000, ... ƒ 21.600,-. Tel. 045-22...

Te k. sportieve ESCOR... L, bwj. '83, zwart, su... get. glas, APK 1... ƒ 6.250,-. Tel. 045-22...

Ford ESCORT diesel ... 5-'86, wit, 110.000 ... ƒ 7.450,-. Tel. 04906-1...

Te koop Ford Siërra ... diesel Laser 5-drs. bw... Ford Siërra 1600 ... goudmet. '84; Ford ... 1.1 Bravo 3-drs bwj... Ford Escort 1600 A... uitv. 5-drs bwj. '83; ... Transit bus 9-pers. b... bwj.'86. AUTOSP... Schelsberg 175, He... 045-725507.

Honda

Honda PRELUDE EX... m. '84. Kl. wit, v. e... ƒ 10.165,- 04490-1016...

Honda CIVIC 1.5 I, S... 6-'89 rood, schuif-ka... veel extra's 045-45828...

Civic Sedan 1.4 GL, '8... tocentrum JURGEN K... de. Tel. 045-452570.

Honda ACCORD '86, ... 1e eig., 63.000 km, sc... ƒ 16.950,-. 045-216927

Te k. Honda PRELUDE ... bwj. 6-'80, APK 11-'91, ... ƒ 3.750,-. 045-728802.

Te k. Honda INTEGRA ... '88, km.st. 30.000, ... plus veel extra's. Ren... 4, Kerkrade-W.

Bent u een LEKKER... Bel dan de receptene... van LD-TV: 045-73930...

Hyundai

Hyundai PONY aut... '86, nw. type. Autog... Schelsberg 128, He... (tussen Hendriks en B...

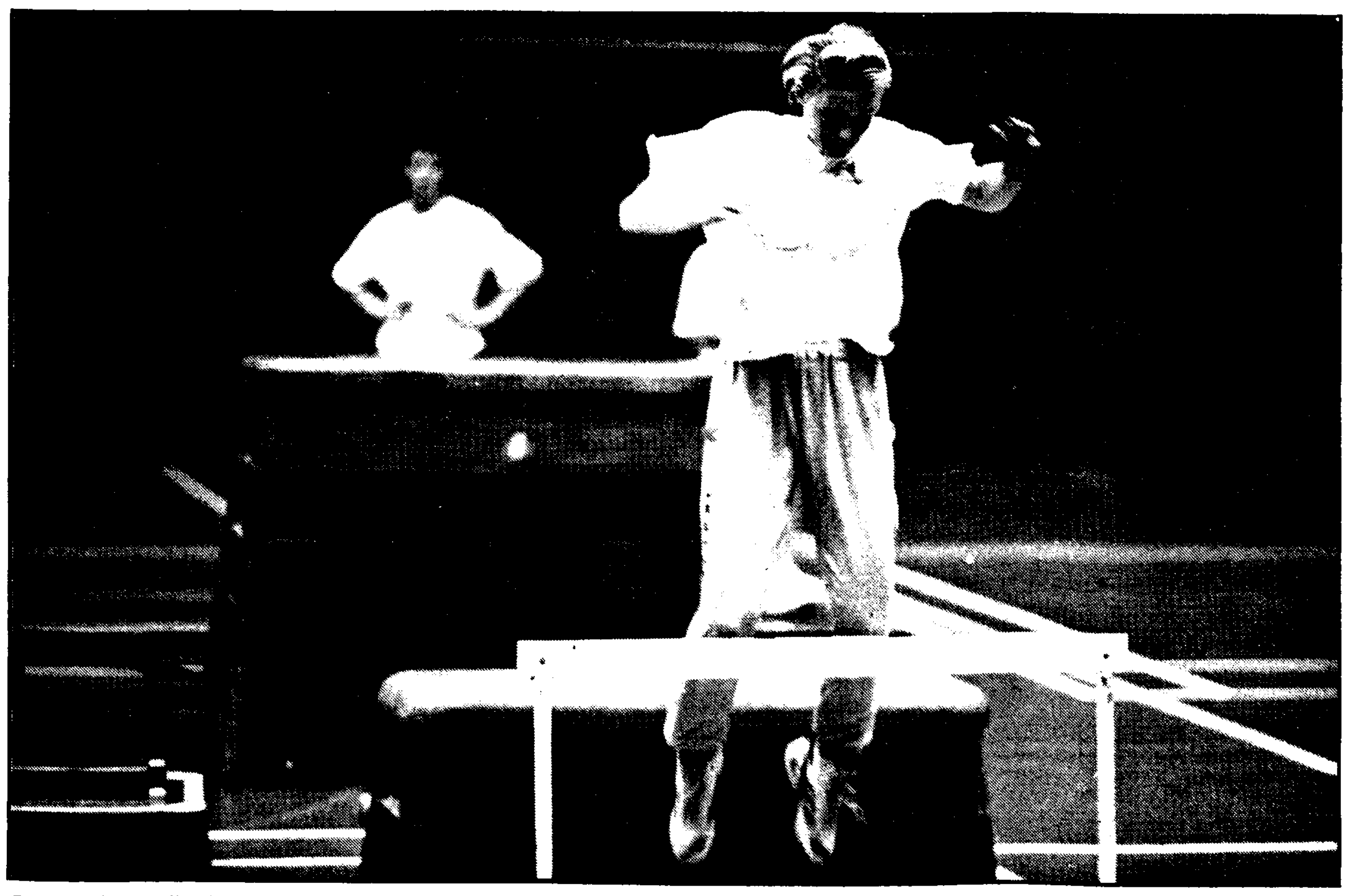
HYUNDAI Pony 1200, ... bwj. eind '83, in ... ƒ 2.750,-. Tel. 045-41...

Voor Piccolo's zie verder pagina ...

Het ski-internaat: een slalom tussen sport en school

De top in zicht

Buiten valt de herfst in en kleurt het lover. Binnen is het aangenaam warm en werken zich pakweg tien ski-talentjes tussen de 12 en 17 jaar in het zweet. Arbeid adelt. Dat geldt zeker voor de tieners die door trainer Tamas Kovacs aan een pittige conditietraining worden onderworpen. Plaats van handeling is het sportinstituut Papendal, de thuishaven van het Nederlandse ski-internaat. In een heus topsportklimaat probeert de Nederlandse Skivereniging prille talenten klaar te stomen voor het grote werk. De operatie heeft een redelijke kans van slagen. Aan de horizon doemen de eerste contouren van de internationale skitop op. „Maar laten we niet te vroeg juichen," maant bondscoach Peter Prodinger voor al te veel optimisme. „De weg is nog lang."



● *Mascha Hellenbrand uit Schaesberg tijdens de conditietraining op het Sportcentrum Papendal.*

Een dag in het internaat

Papendal:

6.45 uur wekken
7.15 uur ontbijten
7.30 uur per fiets naar school
15.15 uur terug van school en theedrinken
16.00-18.00 uur conditietraining
18.30 uur avondeten
19.00-21.00 uur studeren
21.00 uur jongste kinderen naar bed
22.00 uur oudste kinderen naar bed

Altenmarkt:

6.30 uur wekken
6.45 uur ochtendgymnastiek
7.00 uur ontbijten
7.30 uur bus naar skipiste
8.00 uur warming-up
9.00-12.00 uur skitraining
12.30 uur terug in Altenmarkt
13.00 uur lunch en aansluitend video-opnamen analyseren
15.30-16.30 uur studeren
16.30-18.00 uur conditietraining
19.00 uur ski's prepareren
21.00-21.30 uur naar bed

Het ski-internaat is een combinatie van sport en studie. De school wordt helemaal afgestemd op het sportprogramma. Dat betekent dat het accent in het voor- en najaar ligt op de middelbare school-studie en in de winter (3½ maand) bijna geheel op het skiën. „Als je het talent optimaal wilt ontwikkelen, dan zul je het onderwijs in zijn geheel naar de sneeuw moeten verplaatsen. Dat kan niet. Daarom is gekozen voor de minst ongunstige oplossing," vertelt bondscoach Peter Prodinger.

Vijf dagen per week en zes maanden per jaar is het 'hotel' op Papendal (zeg maar een soort studentenflat) het domicilie van het keurkorps. De ski-jeugd bewoont de gehele derde etage. „We proberen het zo gezellig mogelijk te maken, maar het is en blijft een hotel," zegt Jos Koopman. Van een echte huiselijke sfeer is geen sprake. „Gelukkig hebben we in het Oostenrijkse Altenmarkt, waar we de rest van het jaar verblijven, een eigen huis ter beschikking."

'Peetoom'

Jos Koopman is de 'peetoom' van de Papendal-groep. Hij waakt dag en nacht over het algemeen welzijn van de dertien kinderen. Zijn 'roots' zitten in de jeugdhulpverlening, maar hij voelt zich inmiddels ook happy in het internaat-werk. „Toen ik een jaar geleden begon, stond ik er nog wat sceptisch tegenover. Nu kan ik alleen maar respect opbrengen voor de kinderen en het project." Jos Koopman is meer dan een theezetter en een brede schouder. „Ik heb bijna dagelijks overleg met tal van personen. De trainers, de medische staf en de leraren van het Katholiek Gelders Lyceum. Ik ben verantwoordelijk voor de pedagogische kant en houdt daarbij tevens de medische aspecten in de gaten. Ik moet letten op blessures, mensen met klachten doorverwijzen en met de artsen overleggen wie zich aan medische tests dient te onderwerpen. Bovendien houd ik strikt toezicht op de voedingsgewoonten van de kinderen."

Waar de kinderen zijn, daar is Koopman ook. „We werken aan een plan dat strak op de sport is gericht." Dat vergt een enorme discipline en opofferingsgezindheid van de aanstormende 'Tombaatjes' en 'Wallisers'. „In het begin heb je misschien wat heimwee, maar dat slijt. Je wordt anders, zelfstandiger. Er is minder tijd voor ontspanning, maar dat wordt allemaal vergoed door het skiën," zegt de zestienjarige Simonne Engelen uit Kerkrade; een van de drie Limburgse leden van de Papendal-groep.

Tegenstanders

Het ski-internaat is net als turn-internaat vaak onderwerp van snijdende kritieken. 'Als de wereldtop zoveel beter en nooit haalbaar zal zijn, wat heeft het dan voor nut zoveel geld, tijd en energie in de nationale top te investeren?' vragen de tegenstanders zich af. De sport is zo geëvolueerd dat je aan een voor Nederland onmogelijk groot scala moet voldoen om mee te komen: training, school, accommodatie, medische begeleiding. Waarom een miljoen stoppen in een voorspelbare mislukking?'

Koopman wordt nog regelmatig geconfronteerd met de kritische houding in Nederland ten aanzien van het instituut. „De kinderen moeten hun keuzes verdedigen. Het is telkens weer wantrouwen wegnemen." De buitenstaander denkt dat de skiërtjes gedreven worden. Gepusht door de trainers én de ouders, die 15.000 gulden per seizoen doneren. „Dat is volstrekte onzin," gaat Koopman onmiddellijk in de verdediging. „De kinderen hebben hun dromen en doelen en zijn zeer gemotiveerd bezig."

Geduld

„We weten precies wat we willen en waar we naar toewerken," zegt de gymnasiaste Simonne Engelen. „Ik wil skiën, zolang de studie er maar niet onder lijdt." Uitgangspunt van alle inspanningen is: beter worden, buitenlandse reizen en het liefst titels winnen. Nederland beschikt over enkele ruwe diamantjes, die met gedegen slijpwerk van Prodinger en zijn staf kunnen gaan schitteren. Maar dat vraagt veel energie en vooral geduld. Vaak komen de kinderen tijd tekort. Topsport en studie gaan eigenlijk niet samen. Het één gaat uiteindelijk toch ten koste van het ander. „Ik probeer er het beste van te maken, maar zal straks toch moeten kiezen." De Schaesbergse Mascha Hellenbrand (17) staat voor een dilemma. „Vroeger dacht ik alleen aan skiën. Nu moet ik ook nog slagen voor mijn Havo-examens. En dat in een jaar waarin de wereldkampioenschappen op het programma staan. Het zal van de komende skiresultaten afhangen of ik voor de sport of voor een maatschappelijke carrière kies."

Full-time

Bovendien houdt Hellenbrand de prestaties van de ex-Papendallers Michiel Slootweg en Marcella Boerma dit seizoen goed in de gaten. Slootweg en Boerma hebben verleden seizoen hun studie afgerond en gaan zich nu full-time op de skisport toeleggen. „Ik ben benieuwd hoe zij het er vanaf brengen. Mijn beslissing om te stoppen of door te gaan, zal mede daarvan afhankelijk zijn," zegt Mascha Hellenbrand, die aan het vierde internaatsjaar is begonnen.

De komende twee weken vertoeft de selectie in de sneeuw (Kaprun). Proefwerken en schoolonderzoeken worden per fax doorgestuurd naar Nederland. „Af en toe is het best wel moeilijk om na een inspannende skidag het huiswerk of een proefwerk te maken. Maar het moet nu eenmaal," aldus de van een virusinfectie herstellende Simonne Engelen.

In de sporthal kwijten de andere leden uit de groep zich ondertussen met veel elan van hun conditie-opdracht. Enkele skiërs lopen er omzwachteld bij. De gewrichten, met name de knieën en enkels, hebben blijkbaar heel wat te verduren. De dertienjarige Björn Samson uit Landgraaf geniet nog zichtbaar. Voor hem ging met de toetreding tot het internaat een lang gekoesterde wens onlangs in vervulling. „Of ik mijn ouders mis? Eigenlijk niet."

Potentie

In het begin is het nog 'Spielerei'. Pas na twee, drie jaar wordt het bloedserieus. Kinderen haken af. Maar de posities worden weer vrij snel opgevuld. „Er zit potentie genoeg in Holland Skiteam", zegt Prodinger. „Verder is het een kwestie van werken. Topsport is werken. Wie niet kan afzien haakt af." De Oostenrijkse supervisor, ooit coach van Marc Girardelli en thans van de Japanner Okabe, is al tevreden als twee of drie van zijn pupillen de komende twee jaren aansluiting vinden bij de internationale subtop. „De top is slechts voor een enkeling weggelegd. Veel mensen zullen onderweg afhaken, omdat ze de juiste mentaliteit missen of gewoon omdat ze niet genoeg talent hebben".

Inmiddels staat een nieuwe lichting te wachten. Bram van Es en Esmee van Vught vormen de Nederlandse hoop voor de toekomst. Toch blijft de vraag of het internaat die talenten voldoende kan bieden om ze naar de echte top te loodsen, voorlopig nog onbeantwoord. „Nu houden de kinderen nog gelijke tred met hun leeftijdgenoten uit Oostenrijk en Zwitserland. Maar hoe goed zijn ze als ze achttien, negentien, twintig jaar zijn. Ik denk dat de Olympische Spelen van 1994 een aardige indicatie kunnen geven. Pas dan kan het ski-internaat daadwerkelijk zijn bestaansrecht bewijzen," besluit 'peetoom' Jos Koopman.

frans dreissen

Leutaschtal geschikt voor alle langlaufers

Leutasch in het gelijknamige dal is een aardig wintersportgebied, vooral voor langlaufers. Gedetailleerde informatie is bij de VVV in het Nederlands verkrijgbaar, waarbij zelfs de aantallen runderen (688), paarden (34), schapen (282) en varkens (87) precies worden vermeld. Maar van die 87 varkens moet er één worden geschrapt. Dat heb ik tijdens een weekje langlaufen wel naar binnen gewerkt.

Op het terras van de Lottensee-hütte, waar ik als onderbreking van een dag langlaufen heb geluncht, zit aan een lange tafel, onder het bord met verkrijgbare spijzen als Nudelsuppe, Leberknödelsuppe, Kaiserschmarren, Käsespätzlen en Bauernschmaus, een luidruchtig gezelschap te eten. Waar het vandaan komt is te horen en bovendien nemen kleine zwart-rood-gele vlaggetjes op de mouwen van de ski-jacks de laatste twijfel weg.

Zij overstemmen alle andere gasten, plegen luide bestellingen en gedragen zich alsof de hut van hen is. Wat zij, dicht tegen de hut aan gezeten, niet kunnen zien en ik wel, is dat zich op het schuine dak boven hun hoofd van smeltende sneeuw een kleine lawine heeft gevormd, die heel langzaam naar beneden schuift. Hoewel ik graag weer op de latten wil, kan ik het niet laten de afloop af te wachten. Ik bestel dus nog maar een kop koffie en zie hoe de sneeuw op het dak smelt en langzaam zwaarder wordt. Als zo vaak: de voorpret is leuker dan de gebeurtenis zelf. De kleine lawine valt grotendeels tussen de Duitsers en de hut op de grond. Toch is hun ontsteltenis voor mij voldoende om goed gehumeurd weer op pad te gaan.

Gemakkelijk

Het Leutaschtal in Tirol is geschikt voor beginnende en ervaren langlaufers. Beginners, maar ook bejaarden of mensen die het om andere redenen een beetje rustig aan willen doen, kunnen in het dal twee lange, maar gemakkelijke loipes volgen: de loipe Unterleutasch en de loipe Obern. Met niet meer hoogteverschil dan twintig meter vormen ze langgerekte lussen in een landelijke omgeving. De meeste langlaufers gaan er niet veel sneller dan de wandelaars die zij af en toe op paden evenwijdig aan de loipes zien lopen, maar zij hebben toch wat meer lichaamsbeweging. Het is een soort wintertrimmen, dat de gezelligheid van wintersport biedt. Een praatje maken met andere langlaufers, uitrusten op een terrasje, op langs de loipes neergezette bankjes, of op het hek van een boerderij.

Je voelt dat je er bij hoort, want voor jou gelden dezelfde regels als voor supersnelle langlaufers: het rechterspoor houden en links inhalen, alleen met ski's de loipe op, geen honden meenemen, afval in zakken doen, de hutten dicht laten, niet tegen de richting in langlaufen.

Langgerekt dal

Een ongeschreven regel is dat je je ski's en je stokken bij het naar binnen gaan van een herberg gerust buiten in de sneeuw kunt achterlaten. Je zoekt dan later alle ski's op elkaar lijken, maar dat is niet zo.

Terug op de loipe passeer je voortdurend boerderijen, vaak voorzien van prachtige muurschilderingen. Want Leutasch is geen gesloten dorp, maar een langgerekt dal ter lengte van ruim 16 kilometer, tegen de koude noordelijke wind beschermd door het Wettenstein-gebergte. Het bestaat uit wel twintig dorpsdelen. Huizen zie je minder als je voor andere loipes kiest. De loipe Plaik bij voorbeeld, met een hoogteverschil van 90 meter 'middelzwaar', of de Buchen-Katzenloch, die met een hoogteverschil van 110 meter op sommige punten de kwalificatie 'zwaar' heeft meegekregen.

Het Leutaschtal wordt gedomineerd door de Hohe Munde, waar alpine-skiën mogelijk is, evenals trouwens dichter bij het dorp op de Kreith-Alm. Wie daar in de Katzenkopfhütte achter een versnapering zit, ziet een bont gezelschap aan zich voorbij trekken.

Nu eens een wandelaar op bergschoenen, dan weer iemand op één ski. Soms een man met een soort fietsslee, maar meestal échte skiërs — degenen die het rustig aan doen, maar ook macho's die na tien minuten al weer terug zijn, dus naar beneden moeten zijn gevlogen. Af en toe: een schattig schoolklasje dat vederlicht in de diepte verdwijnt.

Wandelwegen

Voor wie liever stevig op eigen benen staat, zijn zowel in het Leutaschtal als vanuit het vlakbij gelegen Seefeld winterwandelwegen geruimd en gestrooid. Behalve wandelaars passeert een enkele keer een paardenkoetsje. Niet op de paden die alleen van sneeuw ontdaan zijn, want die zijn beduidend smaller. Een beetje kunnen kaartlezen is handig, ook al zijn de meeste loipes en wandelpaden bewegwijzerd.

Het plateau waarop het Leutaschtal op 1130 meter hoogte ligt, heeft zich in de laatste jaren ontwikkeld tot een van de belangrijkste wintersportcentra van Europa. Het staat bovendien als 'kindvriendelijk' bekend met een crèche, een skischool met middagopvang, rondleidingen op de boerderij en bij de brandweer, wedstrijden en kindervoorstellingen. Veel uitspanningen bieden kinderdrankjes tegen een lager tarief. Zomer- en wintertoerisme zijn in het Leutaschtal vrijwel even belangrijk. Dicht bij de Duitse grens ligt het voor de hand dat de meeste toeristen Duitsers zijn (90 procent). Er zijn nogal wat gasten die er winter en zomer komen. Van de 700.000 overnachtingen in het Leutaschtal nemen Nederlanders er jaarlijks ruim 40.000 voor hun rekening.



● *Een soort wintertrimmen .....*

Hoewel er de laatste drie jaar wat minder sneeuw is gevallen dan gewoonlijk, was het voldoende voor alle vormen van wintersport. Overigens komen 60 procent van alle vakantiegangers in de winter om te langlaufen, 20 procent voor het alpine skiën en eveneens 20 procent als winterwandelaars. De jacht is populair in dit deel van Tirol en het wild uit Leutasch heeft een zekere faam. Wilde zwijnen komen er niet voor, maar wel veel roodwild (herten) en ook gemzen. De jachtbuit wordt meestal aan restaurants verkocht.

Geen uitbreiding

De VVV in het Leutaschtal vindt dat het aantal van 5730 bedden in hotels en pensions voldoende is. Ze streeft kwaliteitsverbetering na, geen uitbreiding. Wel is er voor het zomertoerisme een golfbaan in aanleg en zijn er plannen een oude houtdrijverij in ere te herstellen. Voor toeristen moet het een aardig gezicht zijn om boomstammen en houtblokken over een afstand van zes à zeven kilometer naar de rivier de Inn te zien drijven.

Wie sportief is ingesteld, maar evenzo van luxe houdt, kan na een dag of wat langlaufen in het Leutaschtal eens een dagje naar Seefeld gaan. Liefst te voet, waarbij de weg via de Wildmoos Alm leuker is dan via Neuleutasch, omdat je dan stukken over of naast de geasfalteerde weg loopt. Seefeld biedt alle comfort van een wintersportplaats als Lech, Kitzbühel of Saalbach. Gezeten in een duur restaurant eet je er weer eens iets anders dan varkensgebraad met zuurkool. Vanaf je tafeltje kijk je uit het raam recht op de goed gevulde juwelierszaak uit. Eigenaar: Richard Wagner.

carlo nagel

Auto's

Jeep

Nissan PATROL 3.3 turbo-D, bwj. 11-'84, korte uitv. 5-versn. alle extra's, 94.000 km. vraagprijs ƒ 19.750,-. Tel. 045-414659.

Nissan Terrano 2.4 i, 4x4 Van, '90. Autocentrum JURGEN Kerkrade. Tel. 045-452570.

Te k. Toyota LANDCRUISER 3.4 diesel, techn. 100% met iets plaatwerk, bwj. '79, orign. km. 90.000 met trekh. en vrijloopnaven, grys kent. vr.pr. ƒ 6.900,-. 045-720676

Lada

Te koop LADA Stationcar type 2104-1.3, bwj. '86, blauw, pr.n.o.t.k. Tel. 04492-3572.

Te k. Jeep Laredo 4.2 automaat, geel kent., hardtop, stuur- en rembekr., chroom velgen, bikinitop, bwj. '83; Jeep Wrangler Sahara, 4 cyl., 5-bak, nieuw. AUTO-SPORT Schelsberg 175, Heerlen. Tel. 045-725507.

Te k. Lada SAMARA, bwj. '86 km.st. plm. 55.000, vr.pr. ƒ 6.500,-. Tel. 04754-83407

Lancia

Te k. Lancia BETA 1600, '80, blauw, pr.n.o.t.k. Tel. 04490-10012. (na 18.00 u.)

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Te k. i.v.m. zakenauto Lancia THEMA IE incl. LPG, vr. pr. ƒ 18.800,-. W. Janssen, 04759-4401 of 4440.

Mazda

MAZDAKROON
OCCASIONS

met 6 maanden garantie voor probleemloos rij-plezier.

Radrema uw Mazda dealer

Kijk en vergelijk onze prijzen met:
* Extra zekerheid
* ANWB keuring
* Omruil garantie
* Mazda Kroongarantie
* Snelle en gunstige financierings-voorwaarden

OCCASIONS	jaar	nieuwprijs	verkooppr.
Mazda 323 HB 1.1 LX	1983		ƒ 6.900,-
Citroën Axel 1.1 L	1986		ƒ 7.250,-
Mazda 626 HB 1.6 LX aut.	1983		ƒ 8.500,-
Fiat Ritmo 60 L	1986		ƒ 8.900,-
Honda Accord 1.8 EX stuurbekrachtiging	1984		ƒ 8.900,-
Opel Ascona 1.6 L	1984		ƒ 9.900,-
Austin Metro 1.3 LS	1988		ƒ 11.900,-
Ford Escort 1.6 L Estate	1985		ƒ 11.900,-
Volvo 340	1986		ƒ 11.900,-
Ford Escort 1.6 Laser Diesel	1986		ƒ 13.500,-
Nissan Micra 1.3 DX Trend	1988		ƒ 13.900,-
Mazda 323 Sedan 1.3 LX	1986		ƒ 13.900,-
Mazda 323 Sedan 1.3 GLX	1986		ƒ 13.900,-
Mazda 626 HB 2.0 GLX stuurbekrachtiging	1985		ƒ 14.500,-
Ford Escort 1.3 CL	1986		ƒ 14.500,-
Mazda 323 HB 1.3 LX	1987		ƒ 14.900,-
Austin Montegro 1.6 L	1987		ƒ 14.900,-
Mitsubishi Galant 1.6 GL verkoop cliënt	1987		ƒ 14.900,-
Mazda 323 HB 1.3 GLX	1987		ƒ 15.500,-
Mazda 626 HB 1.6 LX	1986		ƒ 15.900,-
Mazda 323 HB 1.6 LX	1986		ƒ 16.900,-
Mazda 626 HB 1.6 GLX	1987		ƒ 17.900,-
Renault 21 TS	1987		ƒ 17.900,-
Opel Kadett HB 1.3 extra's	1988	ƒ 26.461,-	ƒ 18.900,-
Renault 11 GTL 5-deurs	1989	ƒ 27.425,-	ƒ 18.900,-
VW Golf 1.3 CL	1989	ƒ 24.990,-	ƒ 18.900,-
Honda Accord 2.0 EX stuurbekrachtiging	1988	ƒ 38.090,-	ƒ 26.900,-

Mazda 323 "F" Coupé 1.6i ...
Mazda 323 "F" Coupé 1.6 i GLX automaat, stuurbekr., 2 mnd. jong, 147 km, zeer veel extra's. Nu ƒ 6.000,- onder nieuwprijs. Verkoop cliënt.

Mazda 121 1.1 L extra's	1990	ƒ 19.100,-	ƒ 16.500,-

Wordt verwacht

Mazda 626 Coupé 2.0 12V GLX	1988
Ford Escort 1.1 L	1983
Mazda 323 HB 1.5 GLX. Verkoop cliënt!	1988

Radrema Exclusieve auto's

Mazda 929 Sedan 2.2 Inj. LX	1987	ƒ 47.255,-	ƒ 19.900,-
BMW 730 Injection	1987	103.894,-	ƒ 48.900,-
VW Corrado	1989	ƒ 75.950,-	ƒ 54.900,-
Mazda RX7 Turbo II extra's	1989	103.000,-	pr. aanvr.
Mazda MX-5 Hardtop rood			1990
Jaguar Sovereign 3.6 nw. model 70.000 km 1e eigenaar			1987

Radrema auto's BV

Galjoenweg 73 Beatrixhaven Maastricht. Tel. 043-632250.

Radrema ook voor uw Carvox Auto-telefoon

Te k. zeer mooie MAZDA RX-7, kl.rood, bwj. 79, APK '91, lage prijs. 04493-4852

MAZDA 626 HB '84, in prima st., vr.pr. ƒ 7.950,-. Inr. kl. auto mog. 045-326406 b.g.g. 221550.

Spotprijs MAZDA 626 Limited, 4-drs. sedan, '87, duurste uitv., ƒ 13.800,-. Tel. 045-243726 na 19.00 uur.

MAZDA 323, 5-speed, bwj. '83, apart mooi, ƒ 5.000,-. Tel. 045-721660.

MAZDA 626 Limited, zeer spec. uitvoering, '87. Autogarant, Schelsberg 128, Heerlen (tussen Hendriks en Bristol).

Mazda 626 2.0 GLX Coupé 9-'87, antr.grijs, schade, LPG, ƒ 11.950,-. Tel. 04906-1387.

Mazda 626 Sedan 2.0 GLX Diesel '87; Mazda 626 Sedan 1.8 GLX 2x '88; Mazda 626 Sedan 1.6 LX '87; Mazda 626 1.6 HB LX '84; Mazda 626 Coupé 1.6 LX '85; Mazda 626 Coupé 2.0 GLX 3x '87; Mazda 626 Coupé 1.6 LX '83; Mazda 323 Sedan 1.3 '83; Mazda 323 Sedan 1.3 LX '86; Mazda 323 Sedan 1.5 GLX '86; Mazda 323 Sedan 1.3 GLX 2x '87; Mazda 323 HB 1.3 LX '85; Mazda 323 HB 1.3 LX 2x '86; Mazda 323 HB 1.3 LX '88; Mazda 323 HB 1.5 GLX '86. Autobedrijf LOVEN, Palemigerboord 401, Heerlen. Tel. 045-722451.

MAZDA 626 HB GLX 2.0 Noblesse, bwj. '85, st.bekr., siervelgen, spoiler etc., ƒ 10.000,-, i.z.g.st. Stikkerstr. 27, Schaesberg.

Te koop mooie MAZDA 323 HB, 3-drs., model '82, vr.pr. ƒ 2.350,-. Torenstr. 27, Oirsbeek.

Te koop MAZDA 323 GLX, Sedan-uitv., diesel, bwj. '88, ƒ 15.500,-. Tel. 045-255784

MAZDA MX 5 Miata rood, nieuw airco, pr.n.o.t.k. Tel. 045-454440.

Mazda 626 2.0 GLX, 5-drs., '88. Autocentrum JURGEN Kerkrade. Tel. 045-452570.

Mercedes

Steeds 30-35 nieuwe, demonstratie en jong gebruikte

in onze showroom

Jurgen Autocentrum Kerkrade

Tel. 045 - 422570

MERCEDES 190 e antreciet met. bwj. '83. Tel. 04490-14427

MERCEDES 250 D, 5-'88, blauw, schuifdak, ƒ 46.500,-. Tel. 04906-1387.

MERCEDES 190E autom. '83 metallic, schuifdak, verlaagd 15 velgen. In perfecte staat 045-717035

MERCEDES B 190 D bwj. 7-'86, in perf. st., kl. wit, extra's, inr.mog. 04498-55460.

MERCEDES 500 SE '83 en '87; Mercedes 190 E veel opties, zien is kopen. Autogarant, Schelsberg, 128, Heerlen (tussen Hendriks en Bristol).

Te k. MERCEDES 190D, bwj. dec. '89, kl. zwartmetall. schuifdak, centr. vergr., alarmsyst., getint glas, ƒ 57.000,-. Tel. 045-454-5946

Te koop EXCLUSIEVE 190 E, bwj. '85, veel extra's, moet weg! Tel. 045-725022.

MERCEDES 200 diesel, 5-'86, wit, 150.000 km. ƒ 29.450,-. Tel. 04906-1387

MERCEDES 200D 11-'87, blauw, 120.000 km. ƒ 37.950,-. Tel. 04906-1387

MERCEDES 250 TD, geel kent., alle extra's, in abs. nw.st., bwj. 10-'86, pr.n.o.t.k. Tel. 045-215771.

Mitsubishi

Mitsubishi PAJERO 2300 Turbo diesel, bwj. '86. Tel. 04490-72030 na 18.00 uur

MITSUBISCHI Turbo Diesel '86 goedkoop alle keuringen toegestaan 04490-24782

GEVRAAGD Mitsubishi Lancer en Galant, bwj. '80-'83. Tel. 04958-91917.

Te k. MITSUBISHI Lancer, motor goed, carr. redelijk, ƒ 395,-. 045-231789.

Mitsubishi LANCER type '82 in nw.st. APK-gek. ƒ 3.750,-. Broekstr. 62 Schinveld.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Mitsubishi SPACEWAGON 1.8 GLX, 11-'87, 7 pers., ƒ 23.950,-. Tel. 04906-1387

Morris

Te k. MINI, '78, ook voor onderdelen. Tel. 045-750850.

MINICOOPER Advantage, zeer luxe, '87. Autogarant, Schelsberg 128, Heerlen. (tussen Hendriks en Bristol).

Te koop MINI 1000, bwj. '79, sp.wielen, vr.pr. ƒ 1.350,-. Tel. 04490-27521.

AUTO LANDGRAAF BIEDT AAN. KIJK EN VERGELIJK

BMW 735 IL m.z.v. acc., grijsm., in nw.st. '88; BMW 635 CSi 5-bak, leer, BBS, tempom., kl. blauwm. '85; BMW 520i 6-cil., kl. blauwm., z. mooi v. acc. '82; Mercedes 190 E verl., gekl. glas, sportv., rood, okt '86; Audi 80 1.8 gekl. glas, open dak, rood '88; Ford Sierra 1.8 CL Laser 5-drs., sportv., rood '88; Mazda 626 1.8 LX sedan, wit, z. mooi '88; Opel Omega 2.0i LS kl.zilverm. '89; Opel Omega 1.8 LS kl. wit, in nw.st. '88; Peugeot 405 GR 1.9 5-bak, blauw '88; Toyota Camry, turbo diesel, 1e eig., 80.000 km '86; Rover 2600 Van den Plass, alle mog. acc., wit '84; Alfa Sprint 1.5 Veloce, kl. rood in excell. cond. '82; Citroen BX RE kl. wit, in nw.st. '85; Honda Prelude 1.8 12-klepper, Dual-carb. '83; Ford Escort 1.6 L Bravo 5-drs., blauwm. '84; Volvo 340 DL wit,, als nw. '87; Volvo 240 GL 2.3 roodm., LPG, dure uitv. '84; Fiat Panda 45 kl. blauw '82; Citroen GSA X1 wit '83.

EXCLUSIEF

Toyota Celica Supra 2.8i Twin-Cam, div. acc. '83; VW Golf GTi 16 V verl., sportv., enz. rood '87; VW Golf GTi 16 V m. alle mog. acc., felrood '86; VW Golf GTi 1.8 verl., z.v. acc. '81.

CABRIOLETS

Golf cabriolet m.z.v. acc., blauw., als nw. '81; Alfa Spider 2000 Veloce. kl. rood '79.

AUTOMAAT

Ford Sierra 1.8 automaat, sedan, kl. bronsm., 30.000 km '88; Honda Integra 1.5 EX automaat, stuurb., sportv. '87.

STATIONCARS

Ford Sierra 2.3 CL diesel, zilverm., 66.000 km '88; Audi 100 Avant 5E automaat, CC-uitv., blauwm. '84; Mercedes 280 TE Pullman, schuifd., 3e bank '82; Seat Ibiza diesel, grijs kent., blauw '86.

INRUILAUTO'S

Mercedes 230 z.g. cond., kl. wit '78; Nissan Laurel 2.4 6-cil. l.v. schade '83; Audi 100 Avant diesel, groenm. '81; Austin Allegro 3 1.5 z. mooie auto '82; Opel Kadett City Sport '78; Opel Ascona Cavalier-uitv. '81; Hyundai Pony GL kl. wit '83; Hyundai Pony automaat, kl. bruinm. '81; Mazda 626 2.0 GLX sedan, kl. roodm. '81; Mazda 929 Legato kl. blauwm. '79; Mazda 323 automaat, kl. zilver '79; Ford Taunus 2.0 6 cil. m. LPG, kl. beige '80; Renault 5 GTL kl. rood '81.

* Erkend BOVAG-bedrijf
* Eigen werkplaats
* Financiering zonder aanbet. mog.
* Alle keuringen toegestaan
* Inruil mogelijk
* Keuze uit 12-3 mnd. GARANTIE
* VVN-keuringsstation
* Garantie boven ƒ10.000,-

Kom vrijblijvend kijken en vergelijken bij AUTO LANDGRAAF het adres voor de betere gebruikte auto.

AUTO LANDGRAAF

Heerlerbaan 74-76, Heerlen tel. 045-424268 - 424231

Nissan/Datsun

Demonstratie auto's

300 ZX; 200 SX;
Maxima 3.0 automaat; Patrol GR Wagon.
Alle auto's 1990 en minder dan 10.000 km

Nu aantrekkelijke korting

Jurgen Autocentrum Kerkrade

Tel. 045 - 452570

GERAAGD Bluebird, bwj. '80-'82, Sunny 4-drs., bwj. '78-'82. Tel. 04958-91917

Te koop NISSAN 280 ZXT bwj. '80, APK 6-'91, zilvergrijsmetallic, t.e.a.b. Tel. 04454-5471, na 16.00 uur 09.32.87.787137.

DATSUN Cherry 1.2 GL, bwj '82, APK 8-'91, i.z.g.st., vr. pr. ƒ 2.000,-. 04454-2092.

Te koop Nissan MICRA, bwj '88, kl. rood, t.e.a.b., APK 7-'91. Tel. 04454-5471 na 16.00 uur 09.32.87.7437137.

Nissan Blue Bird Wagon '89; Blue Bird Trend '88. Autocentrum JURGEN Kerkrade. Tel. 045-452570.

NISSAN king-cab diesel 10-'86 en opbouw 50.000 km. ƒ 19.950,-. 04906-1387.

15x Micra, Sunny '85 tot '90. JURGEN Autocentrum Kerkrade. Tel. 045-452570.

Oldsmobile

Silvia, wit, '84. Autocentrum JURGEN Kerkrade. Tel. 045-452570.

OLDSMOBIL Cutlas Brougham 8-cyl., bwj. '81, LPG, luxe uitvoering, ƒ 4.250,-. Tel. 045-421164.

Van particulier te koop SUNNY SLXi, '89, i.st.v.nw. km.st. 19.000, pr. ƒ 21.000,-. Telefoon 045-220801.

Oldtimers

Te k. DATSUN Cherry 1400 GL coupé, bwj. '81, ƒ 1.750,-. Tel. 045-423653.

GOGO-MOBIEL N.S.U. 2 cil goede motor, werk a/d carrosserie, bwj. plusm. '60-'61 div. onderd.Vr.pr.ƒ 1.250,00 Tel. 045-226862.

Nissan MICRA, bwj. '88, hagelnieuwe auto, koopje, ƒ 9.950,-, 04406-15719.

Te koop TRIUMPH GT6 MKI bwj. '66, in uitst. st., geh. gerestaur. Tevens VW Kever 1200 6 Volt, bwj. '70, techn. 100% in orde. 045-750598.

Nissan SUNNY 1300 LX HB m'87, 5-speed, pracht auto, ƒ 8.750,-. 045-310253.

Nissan SUNNY 1.3, bwj. '87, 1e eig., in nw.st., ƒ 11.500,-. Zonstr. 290, Kerkrade.

ADVERTEER op LD-TV. Uitvoerige info 045-739300.

Opel

Zeldz. mooie KADETT 12S HB bwj.'84, ANWB mog. Kerkraderweg 166 Heerlen.

Opel ASCONA 1.6 SR bwj. '84, km.st. 84.000, ƒ 10.500,-. Rode Put 9, Simpelveld.

Opel KADETT stationcar, 1.6 Diesel 1.2S, bwj. 11-'82. Tel. 045-414905.

2X OPEL Kadett D model, 3-drs., HB, bwj. '82, APK 25-10-'91, ƒ 3.450,- per st., 2 leuke auto's. Tel. 045-323178.

KADETT GSI '85, zw. Irmsher opgev. en verl. sportv. sportst. 100% onderh. Pr. ƒ 16.900,- 045-740340

Te koop Opel MONZA 3.0 GSE, uitgebouwd, met alle extra's, bwj. '84, vr.pr. ƒ 20.000,-. Tel. 045-222831

Kadett 1.6 i, 3-drs., blauwmet., '89. Autocentrum JURGEN Kerkrade. Tel. 045-452570.

T k. Opel KADETT GSi, bwj. '85, kl. rood, vr.pr. ƒ 14.500,-. Tel. 045-728109 b.g.g. 045-723235

Opel KADETT Hatchback 1.2 S 3-drs, kl. l.bruin, APK 2-'91, bwj. '81, ƒ 3.500,-. Tel. 04492-4442.

Te k. Opel MANTA bwj. '80, vr.pr. ƒ 2.500,-. Tel. 045-256605, na 16.30 uur.

Te k. Opel REKORD Caravan 2.3 D kl. groen, bwj '82, ƒ 4.950,-, i.z.g.st. Tel. 045-423216, Mr. Haexstr. 16, Landgraaf.

ASCONA 1.6 S Traveller, 4-drs., sept. '86, 5-versn., getint glas, centr. deurvergr., alarm, APK sept. '91. Tel. 045-460362.

KADETT city met APK, bwj. '78, i.z.g.st. Buschkensweg 4, Heksenberg-Heerlen.

Mooie Opel MONZA 2.8S, bwj. '78, sunroof, trekh. en hulpveren, vr. pr. ƒ 3.250,-. Beatrixstr. 16 Merkelbeek.

Koopje Opel MANTA 18 S GT, 5-bak, extr., bwj. '81, ƒ 9.750,- 045-316940

Opel Kadett Berlina Luxus m.'82, APK 11-'91, 2e eig., vr.pr. ƒ 3.350,-. 045-319328

Kadett 1200 bwj.'78, APK ƒ 550,-. Tel. 045-424167 na 17.30 uur b.g.g 413742.

Te k. Opel CORSA 12 S, bwj. okt-'86, splinternieuw st. Tel. 045-228469

Te k. Opel Kadett 1.2 S 2x '85; Opel Kadett 1.6 S '86; Opel Kadett 1.3 S '86; Opel Kadett 1.3 N '87; Opel Kadett Sedan 1.6 S HB '85; Opel Ascona 4-drs. Traveller 1.8 N 9-11-'87; Opel Omega 1.8 S '87. Autobedrijf LOVEN, Palemigerboord 401, Heerlen. Tel. 045-722451.

Te k. Opel KADETT 1.3 aut., perf. in orde, showroom nieuw, bwj.'83, nw. band. en APK, vr.pr. ƒ 5.900,-. Tel. 045-226582

Injectie Opel ASCONA 18 E 4 drs. 5 Bak APK 9-'91. Vr. pr. ƒ 5.950,-. 045-322619

Opel SENATOR 30 E CD '84. Pr. ƒ 11.750,-. Tel. 04499-3140

Te k. KADETT, '81, z.g.st., diverse accessoires, pr.n.o. t.k. 045-417471.

Te koop Opel REKORD Combi 1.9 automaat, APK, trekhaak, topconditie, bwj. '78, NL papieren, vr.pr. 1.200,-. DM. Tel. 09-49-241558538 na 20.00 uur.

Opel ASCONA 1.6 bwj. '82, nw. model, LPG, ƒ 3.750,-. Moet weg! 045-724560 b.g.g. 045-272851

Te koop KADETT 1.6 i, '89, 69.000 km, i.g.st., pr. ƒ 17.400,-. Tel. 04454-3238 van 16.30-19.30 uur.

Te k. Opel MANTA HB 1.9 N, km.st. 80.000, bwj. '81, APK 1-'92, liefhebber auto, pr.n.o.t.k. Tel. 04450-3244.

Te koop Opel KADETT 1200 S, bwj. '80, APK '91. Tel. 045-419749.

Te k. Opel KADETT Combi 1.2 S, bwj. '81, ƒ 3.250,-. Tel. 045-415327.

KADETT 1.3 S HB, bwj. '82, blauwmet., werkelijk nw., ƒ 4.500,-. St. Martinusstr. 31, Kerkrade.

ASCONA 20S, 4-drs., trekhaak, stereo, bwj. '81, ƒ 2.750,-. Tel. 04490-22132

Kadett Caravan 1.6 LS '86; Kadett Sedan 1.3 LS '87; Kadett 1.3 LS 5-drs. '87; Corsa 1.3i '87; Corsa 1.2 LS '85; Kadett 1.2 S '83/'82/'80/'79/; Rekord 2.0 S LPG '83. Autobedrijf DENNEMAN, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Opel KADETT 1.2 LS HB, bwj. '86, LPG, splinternieuw, ƒ 9.950,-. 04406-13137.

OPEL Kadett 1.6 diesel Sedan, 86.000 km., bwj. '87, ƒ 13.400,-. Inr. mog. Tel. 045-255784

Te k. Opel REKORD 2.0 N APK 10-'91, bwj. '80, kl. rood, vr.pr. ƒ 2.200,-. ruilen mog. tegen kleinere automaat. 045-423333

Opel KADETT 1.3 LS, kl. donk. rood, bwj.'86, slechts 27.000 km., 1e eig., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 13.000,-. Tel. 045-452027 of 04459-1830

Te k. Opel MANTA A 2 ltr. bwj. '72, i.z.g.st. Tel. 045-221852.

Opel KADETT HB 1.3 N, bwj. '85, APK 9-'91, 80.000 km, ƒ 9.500,-. 045-464398.

KADETT autom., 1 jr. APK, vr.pr. ƒ 1.850,-. Tel. 045-271017.

Te k. Opel COMMODORE aut. Berlina, bwj. '82, met LPG en APK vr.pr. ƒ 1.950,-. Kampstraat 5, Kerkrade.

Te k. Opel KADETT Stationcar bwj. '77, met rekening, 1 jr. APK, vr.pr. ƒ 1.050,-. Tel. 045-423063.

Te k. Opel ASCONA 1.6 nw. mod. van part. bwj. '82, nwe. bnd. cass. en boxen, kl. zwart, i.g.st. vr.pr. ƒ 3.300,-. 04454-5672.

Opel REKORD 2.0 S sedan '86; Ascona 1.8 E '85; Corsa '84 t/m '86. Autogarant, Schelsberg 128, Heerlen. (tussen Hendriks en Bristol).

OPEL Manta GTE model, vr. pr. ƒ 1.100,-. Pr. Magnietstr. 28, Kerkrade.

Opel KADETT Station, '78, i.g.st., APK 10-'91, pr. ƒ 550,-. Tel. 045-726673.

Opel KADETT 12 N 4-drs., apart mooi, m. '81, ƒ 3.500,-. 045-721660.

Te k. Opel KADETT 1.2 S, bwj. '78, autom., APK 10-'91 vr.pr. ƒ 1.200,-. Tel. 045-459545.

Opel KADETT 1200 bwj. '80, i.z.g.st., ƒ 2.400,-. Tel. 045-751438.

Te k. Opel KADETT Sedan 13 S, bwj.'86, pr. ƒ 12.500,-. Tel. 045-321679.

Opel B Kadett '73, orig. st. voor liefhebber, ƒ 1.750,-. Tel. 043-432103.

Peugeot

Leeuwekeur gebruikte occasions

BMW 316 1.8 4-drs.	'85
Ford Fiësta 1.0	'85
Peugeot 205 Accent	'86/'88
Peugeot 205 Junior	'86/'88
Peugeot 205 XL 1.1	'88
Peugeot 205 XRD 1.8	'88
Peugeot 205 XS 1.4	'88
Peugeot 205 GTi 1.6	'85
Peugeot 309 Profil	'87/'88
Peugeot 309 GR 1.6	'87
Peugeot 309 XLD 1.9	'88
Peugeot 305 1.5 SR	'83
Peugeot 305 1.6 SR	'87
Peugeot 405 GL 1.6	'89
Peugeot 405 SR 1.9	'88
Peugeot 405 SR 1.9i	'90
Peugeot 405 SRD 1.9	'89
Honda Civic 1.3 Luxe	'84
Lancia Prisma 1600	'85
Mazda 323 GLX 1.3	'87
Mazda 626 GLX 2.0	'87
Volvo 340 Winner 1.4	'85

PEUGEOT JANSSEN

Eygelshovergracht 64, Kerkrade. Tel. 045-460500

Power

Peugeot 205 GTI 115 PK, bwj. 10-'86, 1e eigenaar, 70.000 km. Autobedrijf Sondagh. 045-223300.

Te k. PEUGEOT 205 XS, 1989 26.500 km, schuifdak en radio-cass. 1e eig., i.z.g.st. Tel. 04407-2956

Peugeot 205, 3-drs bwj.'87. Peugeot 205 GTI, 3-drs. bwj. '84. Brouns B.V. Schelsberg 175 Heerlen. Tel. 045-725507

GEVRAAGD Peugeot 504, bwj.'78-'83 en 505 '80-'83. Tel. 04958-91917

Te koop PEUGEOT 505 GL Break, '84, APK juli '91, i.g. st., ƒ 5.200,-. 04490-38238.

Peugeot 309 XE rood, '88, Autocentrum JURGEN Kerkrade. Tel. 045-452570.

PEUGEOT 205 GTi, bwj. '85 zwartmetallic, schuifdak, electr. ramen, centr. vergr., i.g.st., ruilmotor, vaste pr. ƒ 12.500,-. Tel. 04750-30834, alleen zondag.

PEUGEOT 505 GRD stationcar familiale 11-'87, blauwmet. ƒ 23.950,-. Tel. 04906-1387.

PEUGEOT 205 diesel 3-'89, grijs kenteken, ƒ 13.950,-. Tel. 04906-1387.

PEUGEOT 205 XR diesel 11-'87, wit, schuifdak, ƒ 14.450,-. Tel. 04906-1387

PEUGEOT 305 GR stationcar 11-'87 LPG onderbouw, ƒ 11.950,-. Tel. 04906-1387

Pontiac

Te k. Pontiac PHOUNIX HB, bwj. '80, pr.n.o.t.k. Tel. 045-719934.

Renault

RENAULT GTS 25 bwj '86, beige, gas, electr. open dak, trekh. Tel. 045-310693.

Te k. RENAULT 18 zeer mooi! Bwj.'81 ƒ 2.150,-. Tel. 045-321216

R5 TL '81, APK 5-'91, nw. koppel., ƒ 1.800,-, i.g.st. Burg. Savelbergln. 173, Kerkrade.

RENAULT 5 GTL aut. '79, APK. vr.pr. ƒ 500,-. "AAA-winkel", Rumpenerstr. 116, Brunssum.

RENAULT 9 TL, '83, APK, weinig km, mooie auto, z.g. a.n. Tel. 04492-1758.

RENAULT 4 GTL, bwj. '79, APK 2-'91, pr.n.o.t.k. Tel. 045-451293/316092.

Te k. mooie gave RENAULT 9 GTL bwj. '82, ƒ 2.950,-. Tel. 045-220328.

RENAULT 5 Campus, bwj. '87, kl. rood. Tel. 045-316419.

RENAULT 25 GTX, i.z.g.st., 100.000 km, '84, antracietgrijs, ƒ 9.850,-. 040-422993

Te k. RENAULT 4 bestel, grys kent. '80, wit km.st. 80.000, met perfecte motor, slecht chassis, pr. ƒ 700,-. De Meigraaf 19, Schinveld. 045-257213.

Te k. RENAULT 4, bwj. '80, t.e.a.b. moet nog gekeurd worden. Tel. 045-315758.

Te k. RENAULT 11 bwj. '85, pr. ƒ 6.700,-. APK, donkerblauwmet. Tel.04750-21302

RENAULT 18 GTI stationcar 8-'85 wit ƒ 7.950,-. Tel. 04906-1387.

RENAULT Nevada station familiale GTS 11-'87, ƒ 19.950,-. Tel. 04906-1387

Saab

Saab

900 3-drs. '87 H
900i 3 drs./4 drs. '86 H
900i 4-drs./5-drs. '86 M
2-drs. '86 H
900i 5-drs. '86 H
900i 5-drs. '85 M
900 4-drs. '85 M
900 2-drs. '84 M
900 GLi 4-drs. '83 M
900 Turbo 4-drs. '82 M
900 4-drs. aut. 2X '81 H
900 EMS 3-drs. '80 H

Lancia Demo's

Thema Turbo diesel '90 M
Dedra 1.8 I.E. '90 M
Dedra 1.6 I.E. '90 M
Y-10 1.1 I.E. '90 H

Lancia

Thema I.E. 2X '87 M
Thema I.E. 2X '87 H
Thema I.E. '86 M
Thema I.E 3X '86 H
Prisma Turbo diesel '88 M

Diversen

Ford Scorpio 2.0i CL '86 M
Ford Sierra 1.6 C '87 M
Citroën BX TRi 1.6 '87 H
Citroën BX 1.6 '89 H
Fiat Regatta 85 S '87 H
Volvo 740 GL aut.'87 H VW Golf 1.8 GT '89 M BMW 525i '88 M
Mercedes 190 2.5 D '86 H

Auto van de week

Saab 9000i '86
59.000 km,
zwartmet.
van 1e eig. * M is Maastricht
* H is Heerlen

Autobedrijf Kompier BV

Maastricht 043-632547
Heerlen 045-717755.

Te k. SAAB 900 '84, 3-drs., Combi Coupé, 5-bak, stuurbekr., electr. ramen, c.v., Pullmann, gasonderb., met gerevis. motor, kl. zwart, pr. ƒ 7.750,-. Tel. 077-873785.

SAAB 900, type '86, LPG, i. z.g.st., met vele extra's. Pr. ƒ 10.490,-. Tel. 043-635749

Seat

Te k. Seat Marbella GLX, 3-drs. demo bwj. '90; Seat Ibiza 1.2 GL Dot bwj. '89, 11.000 km., bwj '88 1e eig.; Seat Ibiza 1.5 GL 3-drs. bwj. '86; Seat Ibiza 1.5 GL 5-drs. bwj. '88; Seat Ronda 5-drs. bwj. '85. AUTOSPORT Schelsberg 175, Heerlen, Tel. 045-725507.

Skoda

SKODA 105 S, bwj. '90, 12.000 km, schuifdak, ƒ 8.000,-. Tel. 045-442261.

SKODA 120, 4-drs., bwj. '84 APK 10-'91, i.z.g.st., ƒ 1.850,-. 045-231073.

Subaru

SUBARU 1.8 Combi turbo 4WD '86 en '87; Mini Jumbo's '83 t/m '90. Autogarant, Schelsberg 128, Heerlen (tussen Hendriks en Bristol).

Off. Subaru-dealer J. Coenen & Zn. biedt aan: Subaru Legacy Combi 4WD autom. '89; Subaru Combi 4WD '87 2x; Subaru RX Turbo 4WD t. '86; Subaru Coupé 1.6 GL '88; Subaru Coupé 1.8 GL '82; Subaru Justy 1.0 en 1.2 '87/'89; Subaru Mini Jumbo '87/'88; Subaru Alto autom. '85/'86; Toyota Corolla Liftback LPG '86; VW Jetta 1.6 CL '83; Fiat Panda 34 '85; Lada Combi LPG '86; Skoda Rabit Coupé '85. Alle auto's staan binnen. 04743-1574.

Subaru JUSTY SL 1.2, wit, '87, 27.000 km. te k. weg. omst.heden, zeer goedkoop Tel. 043-254519.

Suzuki

Suzuki ALTO '85 & Swift 1.3 GL '86. Autogarant, Schelsberg 128, Heerlen (tussen Hendriks en Bristol).

Te k. SUZUKI Alto FX, 4-drs bwj. '82, kl. bruinmetal. O-verbroekerf 28, Hoensbroek

Te k. Suzuki SJ413 METAL-TOP bwj. '87, gr. kent., kl. zwart, div. extra's, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 14.000,-. Tel. 04499-2660.

Talbot

Te k. TALBOT 1510 LS 5-drs., APK 4-'91, 91.000 km, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.000,-. 045-443821. 1e eigenaar.

Talbot SOLARA GLS, i.z.g. st., 1 jr. APK, type '84, koopje! ƒ 1.650,-. 045-412593.

Mooie TALBOT 15 SX, bwj. '82, 5-drs., vr.pr. ƒ 2.250,-. Torenstr. 27, Oirsbeek. Tel. 04492-4553.

Toyota

Te k. Toyota STARLETT, bwj.'79, APK 5e mnd '91 100% in orde. Mooie auto. Vr.pr. ƒ 1.200,-. Tel. 045-423063

GEVRAAGD Toyota Carina en Corolla, 4-drs., bwj.'78-'83 en Toyota Hi-Ace en Lite Ace busjes, 04958-91917.

Toyota CELICA bwj. '74, pr. n.o.t.k. Tel. 045-416293.

Te koop Toyota COROLLA 3-drs. Liftback, bwj. '82, in nw.st., km.st. 70.000, ƒ 4.750,-. Tel. 045-218925.

Te k. zeer mooie Toyota CELICA 1.6 coupé, wit, '86, nw. model, i.z.g.st. Uiterst lage pr. ƒ 16.750,-. Tel. 04492-5004.

TOYOTA Tercel coupé bwj. '81, vr.pr. ƒ 2.250,-. APK gek., i.z.g.st. Navolaan 30, Heerlen Vrieheide.

Te k. Toyota CELICA ST, bwj. '78, met APK, t.e.a.b. Tel. 045-412396.

Toyota LANDCRUISER diesel, bwj. '86, zwartmet., met zomer- en winterkap, sportvelgen. 04457-2212.

TOYOTA pick-up hi-luxe diesel dubbele cabine 4x4 11-'87 stuurbekr. ƒ 28.950,-. Tel. 04906-1387.

Triumph

Triumph SPITFIRE MK 3, bwj. '68, kl. wit, vr.pr. ƒ 8.000,-. Tel. 045-214847.

TRIUMPH TR 3A '58, sport, orig. st. Te restaureren, ƒ 12.750,-. Tel. 043-432103

Volkswagen

Te k. VW oelingger 16 V, 5-bak compl. plus div. Opel en VW onderdelen. Tel. 04451-2296 na 15 uur.

VW DERBY GLS, m.'81, 86.000 km., rood, APK 10-'91, mooi, vr.pr. ƒ 2.650,-. 045-319328.

VW PASSAT Variant 2 ltr., april '89, electr. schuifd., bag.afdekking, dakrail, ƒ 44.000,-. 045-740579.

Te k. 5-bak VW GOLF, tel. 045-226128 of 212534

Te koop GOLF GTI bwj. '81, i.z.g.st., extra's, t.e.a.b. Keizerstraat 48, Brunssum.

VW Polo C '86; VW Jetta '87 VW Golf Diesel '86. Autobedrijf LOVEN, Palemigerboord 401, Heerlen. Tel. 045-722451.

Te k. VW JETTA, bwj. '86, i. g.st. 97.000 km., ƒ 9.750,-. Tel. 045-751625.

Te k. VW DERBY, bwj. '79, APK gek. vr.pr. ƒ 1.000,-, i.z.g.st. Altaarstr. 76, Schinnen. Tel. 04493-3554.

Te k. GOLF Diesel, bwj. '87, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 15.750,-. Tel. 045-415460.

Te koop VW GOLF, bwj. '89, 1.3 Mephis, weg. omst., ƒ 18.000,-. 04406-12786.

Te k. VW GOLF diesel, '77, vr.pr. ƒ 900,-. 04492-5473.

GOLF diesel bwj. '79, APK 6-'91, i.z.g.st., Navolaan 30, Heerlen-Vrieheide.

VW GOLF 1.6 diesel, bwj. 1983, schade-vrij, APK '91, ƒ 5.950,-. Tel. 045-463671.

VW PASSAT GT bwj. '86, spec. uitv., 5 cyl., 136 pk, 04450-2748 na 18.00 uur.

VW KEVER bwj. '74, 1e eigen., kl. rood, bolle ruit, in orig. staat en zeer mooi. Rijnstr. 29, Heerlen (Beersdal).

Te k. VW 1303 LS, bwj. '74, 1e lak, 1e eig. APK 8-'91. Tel. 045-214468.

VW JETTA, 01-'88, 4-drs., spec. uitv., 53.000 km. 04459-2703 of 04455-1615.

Koopje, VW GOLF 1300, 1978, APK 2-11-'91, sportieve uitv. pr. ƒ 1.450,-. Tel. 045-226773.

GOLF 1500 S, bwj. '79, APK 6-'91, sunroof en trekhaak, GTi bekleding, ƒ 1.650,-. Lichtenbergstr. 11, Kerkrade Tel. 045-454883.

VW GOLF 1600 GL, 3-'87, wit, 50.000 km, ƒ 15.950,-. Tel. 04906-1387.

VW PASSAT 1.6 CL stationcar 1983 ƒ 3.450,-. Tel. 045-224015.

VW DERBY LPG, m. '81, APK 9-'91, i.z.g.st., ƒ 1.350,-. Tel. 045-422364.

VW GOLF diesel 8-'83, blauw, APK ƒ 6.950,-. Tel. 04906-1387.

VW PASSAT 1.8 GLI, stationcar 1988, wit, ƒ 18.950,-. Tel. 04906-1387.

VW GOLF 1600 automaat 1980, groen, 90.000 km, ƒ 2.950,-. Tel. 04906-1387.

VW GOLF diesel 5-'86, grijs kenteken, wit, 95.000 km. ƒ 9.950,-. Tel. 04906-1387.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Volvo

Volvo 740

met weinig kilometers bij

AUTO KALLEN

tegen zeer scherpe najaarsprijzen

Volvo 740 GLE Injection, gr.metallic, zeer luxe oa. electr. schuifdak en ramen, pluche bekleding, lm-velgen etc. 72.000 km	1987
Volvo 740 GLE Injection, zilvergrijsmetallic, zeer luxe oa. pluche bekleding, lm-velgen, trekhaak etc., slechts 75.000 km	1986
Volvo 740 GL antracietmetallic, incl. getint glas c.d.-vergrendeling, nieuwe banden, 97.000 km goed onderhouden auto, oktober	1987
Volvo 740 GL, blauwmetallic, incl. LPG, goed onderhouden auto, september	1987
Volvo 740 GL, blauwmetallic, incl. getint glas, c.d.-vergrendeling, slechts 63.000 km, zeer mooi	1987
Volvo 740 GL, groenmetallic, met slechts 85.000 km, zeer goed onderhouden, oktober	1985

ALLE AUTO'S ZIJN UITERAARD TECHNISCH 100% EN VERKEREN ABSOLUUT IN NIEUWSTAAT!
Alle Volvo 740 worden door ons afgeleverd inclusief:
* grondige aflevering controlebeurt
* APK gekeurd
* volledige garantie
* complete Audio installatie ingebouwd
Volvo Auto Kallen, Rijksweg-Zuid 320, Geleen.
Tel. 04490 - 42719

Volvo 245 gl stationcar, 1985; Volvo 240 GI Sedan, 1987; Volvo 740 GL Sedan, 1988; Volvo A.KLIJN, de Koumen 7 Hoensbroek. Tel. 045-220055

Te k. VOLVO 343 bwj. '83, LPG, sunroof, i.z.g.st., APK 9-'91, vr.pr. ƒ 4.700,-. Tel. 045-271250.

Te k. 1e eig. VOLVO 340 de Luxe 3-drs. 5-bak. Nw.t.'88. Te k. Lak, schadevrij. In st.v. splinternieuw. ƒ 10.750,-. Tel. na 18 uur 045-254462

VOLVO 740 GL Turbo D '89; 740 GL '87; 740 GL 2x '86. Autocentrum JURGEN Kerkrade. Tel. 045-452570.

VOLVO 240 GL (LPG), bwj. 1983, km-stand 150.000. Tel. 045-419389.

Te k. VOLVO 343 autom., bwj. '79, APK '91, ƒ 750,-. 04498-54319.

te k. VOLVO stationcar, type 245 GL bwj.'80. In perf.st.v. onderh. met trekh. Pr.n.o.t.k. Tel. 043-641321

Te k. VOLVO 343 sept. '82, LPG, trekh., ƒ 2.500,-. Douve 18, Merkelbeek. 04492-1753.

VOLVO 360 2 ltr., bwj. '85, i. z.g.st., 5-drs., 5-bak, APK t/m 4-'91, ƒ 10.000,-. Tel. 045-417363.

Te k. van Volvomedew. VOLVO 440 DL kl. rood, bwj. jan.'90. Km 9.500. Pr. ƒ 23.500,-. Tel. 04498-54141.

Te k. aangeb. VOLVO 343, bwj. '79, in.pr.st. APK 11-'91 pr. ƒ 1.500,-. 045-719781.

Te k. VOLVO 343 bwj. '80, met rev.motor, 1 jr. APK, vr. pr. ƒ 1.250,-. 045-423063.

Weg. omst. VOLVO 480 ES, bwj. '87, kl. zwart, 68.000 km. i.st.v.nw. alle opties, pr. n.o.t.k. 04742-3910 na 14 u

VOLVO 440 DL kl. rood, bwj. 1-'90, km.st. 13.000, abs. bodempr. ƒ 22.000,-. Tel. 045-219602.

VOLVO 343, bwj. '78, automatic, 92.000 km, APK eind '91, nw. banden en koppeling, ƒ 1.250,-. 045-318420.

VOLVO 740 GL m. '86, div. extra's, in nw.st., ƒ 14.750,-. Inr.mog. 045-324763.

Te k. VOLVO 343 special, 3-drs. bwj. '79, kl. bruin, APK 10-'91. 045-424484.

Te koop VOLVO 345, LPG, bwj. eind '82, als nieuwe, elke keuring toegest., pr. ƒ 3.500,-. Tel. 04490-22689

Te koop VOLVO 66, bwj. '79, Te bevragen autohandel Wetenkamp, (t/o tankstation Brouwers, Heerlerbaan).

VOLVO 340 GL 1.7 3-drs., model '86, get. glas, 5-bak, i.z.g.st., 62.000 km, vr.pr. ƒ 9.500,-. 04490-27003.

VOLVO 66, APK 6-'91, groen, 87.000 km, ƒ 89., weg.belast., auto is techn. 100%, zeer goed in de lak, zien is kopen, pr. ƒ 1.775,-. Tel. 045-258905.

Te koop VOLVO 244, bwj. '81, 6 cyl., diesel, kl. groenmet., met trekh., radio, nwe. banden, radiator en accu. vr. pr. ƒ 4.000,-. 04499-1113.

VOLVO 240 DL stationcar 3-'84, 90.000 km, wit ƒ 14.950,-. Tel. 04906-1387

Diversen

G-Occasions

Metro 1.3 Spec. rood	1988
Rover 216 Vitesse rood	1986
Morris Ital. groen	1981
Montego 2.0 Estate grijs	1990
Rover Sterling 2.5 grijs	1987
Mazda 626 2.0 Sedan rood	1987

Verwacht

Montego 2.0 HLS blauw	1988
Ford 2.0 SL Siërra wit	1986
Renault 5 rood	1988
Ford Fiësta 1.6 diesel wit	1988
Volvo 360 Special beige	1988
Mitsubishi 1.4 GL rood	1983

Deze auto's worden aangeboden door:

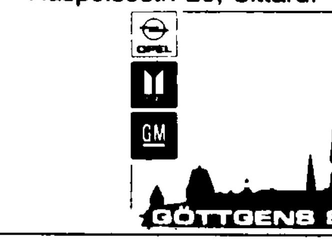
Autobedrijf Spronken-Beckers

in Beek, Prins Mauritslaan 97. Tel. 04490-75945.

Auto's van de week

Corsa 12 S GL 3-drs.	1986	ƒ 10.950,-
Kadett 12 S LS 3-drs.	1986	ƒ 11.950,-
Kadett 1.3 LS 3-drs.	1989	ƒ 19.950,-
Peugeot 405 GL 4-drs.	1989	ƒ 24.950,-
Golf diesel CL 5-drs.	1987	ƒ 18.500,-

Verder ruime keuze uit diverse merken en types.
Haspelsestr. 20, Sittard. Tel. 04490-16565.



Mazda Auto Leymborgh B.V.

Mazda 626 2.0 GLX Coupé	1986
Mazda 626 1.6 GLX Coupé	1983/1985
Mazda 626 1.6 LX Sedan	1986
Mazda 626 1.6 LX HB	1985/1986
Mazda 323 1.5 GLX LTD en 1.3 LX 1987, 1985	1986
Mazda 323 1.3 LX automaat Sedan	1986
Mazda 323 1.3 LX HB 2x	1986
VW Golf 1.3 C HB 25.000 km	1986
VW Jetta 1.3 L nw.st.	1981
Ford Escort 1.6 CL HB 27.000 km	1988
Ford Escort 1.6 HB 5-drs. Ghia	1986
Ford Escort 1.6 L HB 5-drs.	1986
Opel Kadett HB veel extra's	1987/1988
Mitsubishi Lancer Royal nw.st.	1986
Honda Civic 1.3 HB 5-speed ƒ 3.850,-	1981
Nissan Sunny 1.5 HB SLX aut.	1986
Diahatsu Charade TX nw.st.	1987

Occasions met MAZDA Kroon Garantie.
Bornerweg 2-8, Limbricht. Telefoon: 04490-15838.

Inruilauto's

Gebruikte Uno's tegen speciale prijzen!!!

Panda 34 wit	1986	ƒ 6.900,-
Panda 750 L rood eind	1986	ƒ 7.900,-
Panda Carrara spec. uitv.	1987	ƒ 8.900,-
Panda 1000 CL wit	1988	ƒ 10.900,-
Panda 1000 Super grijsmet.	1987	ƒ 10.900,-
Citroën AX 1.0 RE rood	1988	ƒ 11.900,-
Citroën BX 1.4 wit	1988	ƒ 15.900,-
Daihatsu Cuore 850 TX wit	1986	ƒ 8.950,-
Daihatsu Charade TS spec.	1988	ƒ 14.600,-
Ford Fiësta XR2 zwart	1985	ƒ 11.900,-
Mitsubishi Lancer 1.5 GLX wit	1988	ƒ 17.900,-
Peugeot 205 Junior wit	1988	ƒ 14.900,-
Seat Marbella GL rood	1988	ƒ 10.900,-
Suzuki 1.3 GS zwart	1985	ƒ 9.900,-
Renault 11 TL rood	1984	ƒ 6.900,-

Inruil mogelijk - financiering - APK - Bovaggarantie

Fiat Creusen Heerlen

Parallelweg 34. Tel. 045-742121

Inruilauto's

Diverse Fiat Panda's t. 34 en 45 van '85 t/m	1989
Diverse Fiat Panda's 750 en 1000 van 1986 t/m	1989
Diverse Fiat Uno's 45 van 1983 t/m	1989
Fiat Uno 60 S 3-drs.	1986
Fiat Uno 70 SL 5-drs.	1988
Fiat Uno 75 SX 3-drs.	1989
Diverse Fiat Ritmo's 3 en 5-drs. van 1982 t/m	1986
Fiat Regata 70, 5 versnell.	1986
Fiat Regata 85 S	1987
Fiat Croma CHT	1986
Citroën Visa 2	1983
Ford Fiësta 1.1 L	1986
Ford Escort 1.3 L	1982
Opel Corsa TR 1.2 S	1986
Renault 11 TXE	1986
Renault 5 GTE	1986
VW Polo	1986
Fiat diesel 3-drs.	1986
Saab 99	1980

Diverse goedkope inruilers vanaf ƒ 1.000,-.

FIAT

Fiat Klankstad Kerkrade

Kaalheidersteenweg 185, tel. 045-413916.

Interauto

Exclusieve automobielen

Fiat Topolino 1954 mooiste van Nederland.	o.a.
Fiat 500 v.a.	ƒ 3.000,-
Rover P4 100 1959, i.z.g.st. R.H.D.	ƒ 17.500,-
Rover P5 V8 3½ ltr. 1969 aut.	ƒ 11.000,-
Rover P5 V8 3½ ltr. 1970	ƒ 15.000,-
Rover P5 6 cil. 1963 aut.	ƒ 5.000,-
Rover P7 V8 v.d. Plas 1986	ƒ 16.000,-
Rover P5 coupé V8 total gereviseerd	
Fulvia Fulvia 1.3S coupé nieuwstaat	
Alfa G.T.V. 1600 1973	
Austin Sprite 1972	
Mercedes 300 TE Mosselman Bi Turbo	nieuw
Volvo 740 turbo Intercooler dec. '86 apart	ƒ 27.500,-
Porsche 928 1e eig. '80	ƒ 39.000,-
Mini Advantage 21.000 km '87	ƒ 8.750,-

Inruilers

Alfa Guilea Nuova 1600 '75 met werk APK	ƒ 3.900,-
Ford 12 M 1966 APK goede staat	ƒ 3.750,-
Fiat 500 1970 break restauratieobject	ƒ 1.950,-
BMW 2002 Touring	ƒ 6.750,-

St. Maartenslaan 34, Maastricht.
Tel. 043-622454 - 043-256582 - 06-52825519

Koni Schokdempers

GEGARANDEERD DE BESTE !!
- Voor uw auto, vrachtwagen, bus etc.
LEVENSLANGE GARANTIE !!
- Sportdempers, load-a-justers, wegliggingssets, hydraulisch en gas-hydraulische dempers bij

KERP B.V.

In de Cramer 31, Heerlen.
Telefoon 045 - 716951.

Voor Piccolo's zie verder pagina 38

Worldcup-acrobaat Furuseth droomt van de perfecte slalom

Kampioen van de toekomst

Aan lef heeft het Ole-Christian Furuseth nooit ontbroken. De acrobaat uit het Worldcup-skicircus, dat op 2 december in het Franse Valloire aan zijn Europese toernee begint, ging al heel vroeg zijn eigen weg. In de schoolbanken haalde hij slechts onvoldoendes, maar in de sneeuw slaagde de eigengereide Noor met lof. Drie jaar geleden waagde Furuseth de stap naar het professionele skicircuit. Sindsdien wordt hij met stijgende belangstelling en afgunst gadegeslagen door concurrenten als Tomba, Nierlich, Bittner, Mader en Girardelli. Furuseth wordt gezien als de 'kampioen van de toekomst'. Een eer die hem toekomt na zijn fraaie wereldbekerzege in Park City, zijn vijf tweede plaatsen en tal van ereklasseringen vorig seizoen. Kenners zien in de blonde technicus een kandidaat-opvolger voor Pirmen Zurbriggen, de Zwitser die het circus inmiddels is ontvallen. Zelf heeft Furuseth nog zijn twijfels. „Ik heb geen idee wat er nog binnen mijn bereik ligt. Ik laat me verrassen." Een portret van een sympathieke, bedachtzame en vooral nuchtere alleskunner. Een Noorman, die enkel droomt van de perfecte race.



● *Ole-Christian Furuseth paart hoge snelheden aan een haast perfecte coördinatie tussen benen en armen. Daardoor weet hij altijd de ideale lijn vast te houden.*

De uitgestrekte, witte wildernis van de Oostenrijkse Hintertuxgletsjer dient als decor voor de zoveelste na-zomerse trainingssessie. De zon prikt aangenaam en de verijste trainingspiste ligt er redelijk en glanzend bij. Voor de ogen van zijn rivalen Armin Bittner en Rudolf Nierlich toont Furuseth zijn kunsten. De (reuzen)slalomspecialist paart hoge snelheden aan een razendknappe coördinatie tussen benen en armen en houdt onder alle omstandigheden de ideale lijn. Zelfs de steilste en meest gladde passages lijken kinderspel voor de nummer twee uit het overall-klassement van afgelopen winter.

Furuseth beheerst de skitechniek tot in de finesses. Door zijn enorme wendbaarheid kan hij bij het uitkomen van de bocht reeds accelereren, waar anderen nog moeten afremmen. Ook aan zijn talenten op de Super-G neemt niemand aanstoot. De Noor ontwikkelde zich de afgelopen jaren tot een genie op de lange latten. „Het geloof in eigen kunnen en het plezier in de sport zijn de voornaamste pijlers van het succes," predikt de stilist.

Laatbloeier

Furuseth is met zijn 24 jaar een laatbloeier. In zijn jeugd duidde nog niets op een glanscarrière in de skisport. Op een enkele toevalstreffer na viel hij telkens buiten de prijzen. Pas rond zijn achttiende kwam de loopbaan in een stroomversnelling. Slalommend ging het in ijltempo bergopwaarts. „Ik wilde beter worden, steeds beter. Dat was mijn ambitie. Ik veranderde mijn trainingsaanpak en schakelde in de zomer en herfst over op intensievere en gerichtere oefenstof en daar heb ik duidelijk baat bij."

Ole-Christian Furuseth; een leven op het offerblok van de sport. Hij leeft voor én van het skiën. „Ik ben een full-prof," zegt hij, en hij verklapt daarmee geenszins een geheim. Hij is beroemd in eigen land. Toch stuit hij daar steeds vaker op onbegrip. Hij mag presteren, graag zelfs, maar daar mogen geen buiten-proportionele vergoedingen tegenover staan. Sport maakt immers geen deel uit van de Noorse cultuur. Wie er veel geld mee verdient heeft het niet gemakkelijk. De kritiek vanuit de Noorse samenleving is vaak bikkelhard. „Topsporters worden al gauw afgeschilderd als asociaal. Ze zouden parasiteren op de samenleving. Die verwijten zijn er al sinds er topsport wordt bedreven. Eerst word je op handen gedragen, daarna krijg je de volle laag. Zo verging het de atlete Ingrid Kristiansen, zo verging het de topschaatsers en zo vergaat het mij nu. Ik heb al leren leven met bepaalde vooroordelen. Ik trek me daarom van niemand iets aan. Ik trek mijn eigen plan."

In de omgeving van zijn woonplaats Gessheim, een dorpje veertig kilometer ten noorden van Oslo, kan Ole-Christian Furuseth nog onbekommerd zijn vak bedrijven. Terwijl Zwitserse en Oostenrijkse concurrenten zich nog eenmaal terugtrekken in de windtunnels, schaaft Furuseth de komende twee weken in de rood, oranje en geel gekleurde bossen zijn conditie bij. „In Gessheim kan ik nog echt genieten van de rust. Even op adem komen en vooral mentaal de accu opladen. Ik ben een natuurmens. Ik kan me heerlijk uitleven in de bossen en de bergen in de omgeving," aldus de vrijgezel.

De winter begon voor de skinomaden reeds midden in de zomer. De wereldbekerwedstrijd in Nieuwzeeland, begin augustus, was evenwel niet meer dan een voorspel. Over twee weken gaat de carrousel pas echt draaien. Vorig jaar was de kritiek op de wereldbekercyclus niet mals. De ronde-in-staccato-stijl stond te nadrukkelijk in het teken van de commercie. Ondanks de algehele sneeuwarmoede werden de kamikaze-piloten over de met kunstsneeuw geplaveide hellingen gejaagd. De trieste balans: een recordaantal ongevallen. Giorgio Piantanida, Alberto Tomba, Marc Girardelli en Peter Müller, waren de renommeés uit het grote legioen dat onderuit gleed en vaak maanden later nog sukkelde met de fysieke ongemakken van de tuimeling.

Veiligheid

Ole-Christian Furuseth, zelf niet onverdienstelijk op de razendsnelle en dus niet geheel van risico's ontblote Super-G, bagatelliseert de gevaren. „De veiligheid moet en kan beter, maar in vergelijking met een aantal jaren geleden is er al heel wat veranderd. Ik vind alleen dat de Super-G af en toe nog te snel wordt 'gestoken'. De meeste ongelukken zijn volgens mij te wijten aan de skiërs zelf. Wie niet helemaal in vorm is, zoekt het gevaar zelf op. Als iemand topfit is kan er niets gebeuren."

Als de verwachtingen voor de komende WK-jaargang ter sprake komen, houdt Ole-Christian Furuseth zich op de vlakte. „Ik waag me niet aan voorspellingen. Ik ben geen helderziende. Ik heb ook geen doel waar ik naar toewerk. Wereldkampioenschappen en Olympische Spelen zeggen me in feite niet veel. Win je een race, dan betekent dat slechts dat je die dag de beste van de wereld bent. Ik ga liever op zoek naar limieten. Het perfectioneren van de techniek, daarin schuilt voor mij de uitdaging."

Slalom, reuzenslalom en Super-G. In alle drie disciplines heeft Furuseth een startbewijs voor de topvijftien weten te bemachtigen. Ofschoon alle ingewijden het erover eens zijn dat Furuseth genoeg vaardigheid in zijn bagage heeft om ook een afdaling te leren beheersen, weigert hij pertinent zijn geluk op het koningsnummer te beproeven. „Ik heb voorlopig mijn handen vol aan die andere disciplines. Het is nu al moeilijk genoeg om de aandacht te verdelen over drie categorieën. Pas als alles naar wens verloopt, waag ik me aan een afdaling."

Legpuzzel

Een wedstrijd is een legpuzzel. Alles moet kloppen, wil je kans maken op de overwinning. De ski's, de was, het weer, de conditie. De piste verandert bovendien met de minuut. „Het is vaak een roulette. Degene die de beste omstandigheden aantreft, wint," aldus Furuseth, die medio dit jaar overschakelde van het failliete skimerk Elan naar Atomic.

Winst en verlies liggen soms niet verder uit elkaar dan enkele honderdsten van seconden. Furuseth heeft dat het vorig seizoen vaak genoeg aan den lijve ondervonden. „Een tweede plaats is de meest ondankbare die er is," zegt hij. „Je moet teleurstellingen echter kunnen verbijten. Alleen zo kun je overleven in het circuit. Karakter, wilskracht en doorzettingsvermogen. Daar komt het in ons vak op aan."

Op de schouders van Ole-Christian Furuseth rust een zware last. De verwachtingen in Noorwegen zijn hoog gespannen. De tijden van de legendarische kampioen Sven Eriksen (1950-1954) herleven. Furuseth, de 'volksheld', dient zich eind januari in het Oostenrijkse Saalbach-Hinterglemm van veelvuldig WK-goud te verzekeren. Furuseth pareert echter. „De verwachtingen van het grote publiek 'zijn mij eerlijk gezegd worst'. Ik race uitsluitend voor mezelf en niet ter meerdere eer en glorie van het vaderland. Ik zal proberen om net als ieder ander zo snel mogelijk aan de finish te zijn. Een race winnen is prachtig. Vooral als het 'n WK-wedstrijd is. Maar niet gewonnen is niet getreurd." Furuseth ten voeten uit.

frans dreissen

SKIDATA

WK
20-1/2-2 Saalbach/Hinterglemm (Oos)

NK
7/11-1 Eben (Oos)

WORLDCUP

MANNEN

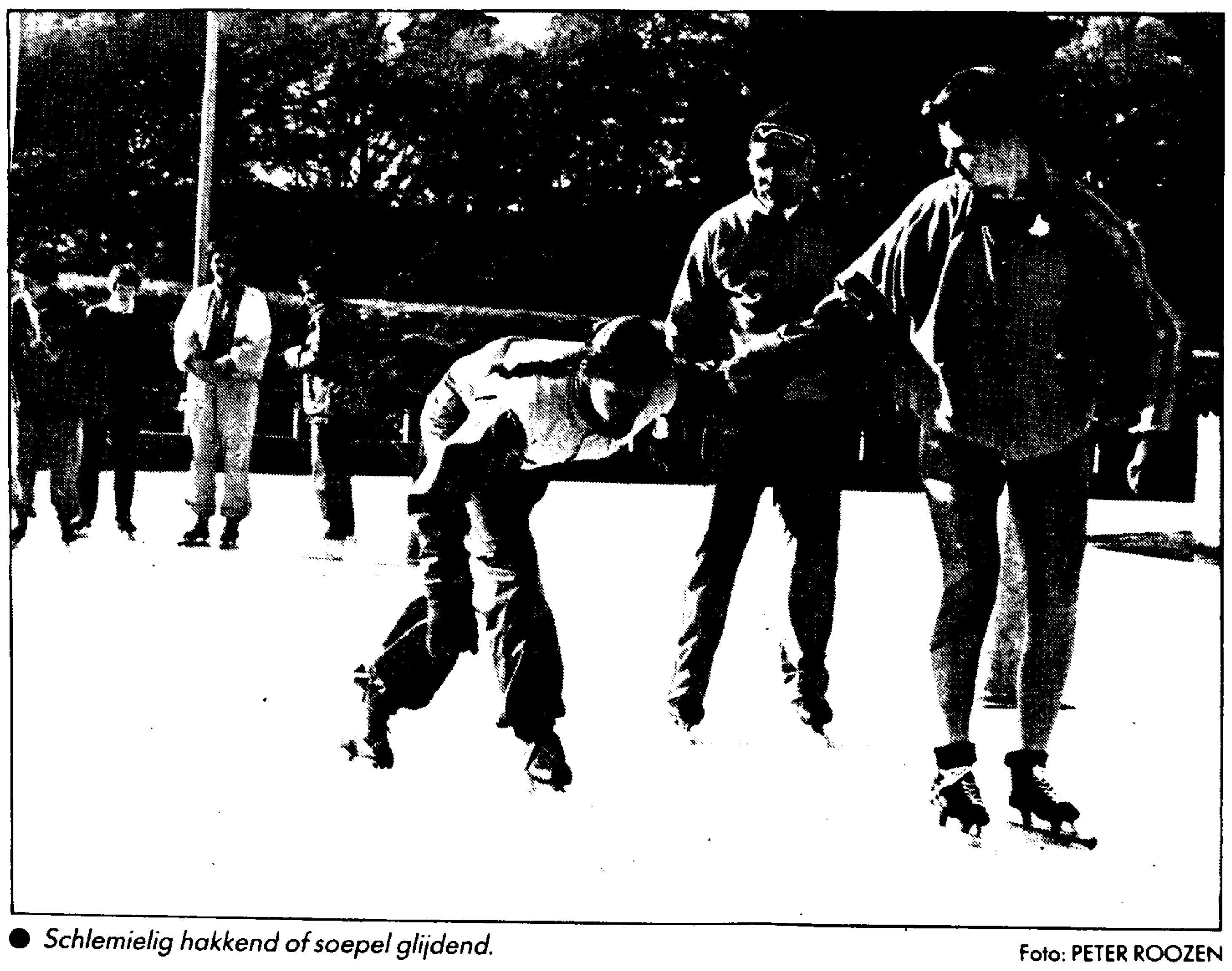
2-12	Valloire (Fra) slalom/super G
8/9-12	Val d'Isere (Fra) afdaling/super G
11-12	Sestriere (Ita) slalom
14/16-12	Vak Gardena (Ita) afdaling (2x)/reuzenslalom
18-12	Madonna di Campiglio (Ita) slalom
21/22-12	Krajnska Gora (Joe) slalom/reuzenslalom
5/6-1	Garmisch Partenkirchen (Dui) afdaling/super G
12/13-1	Kitzbühl (Oos) afdaling/slalom/combinatie
15-1	Adelboden (Zwi) reuzenslalom
19/20-1	Wengen (Zwi) afdaling/slalom/combinatie
8/10-2	Val d'Isere (Fra) afdaling (2x)/super G
1/2-3	Lillehammer (Noo) slalom/reuzenslalom
8/10-3	Aspen (USA) afdaling/slalom/reuzenslalom
16/17-3	Lake Louise (Can) afdaling/super G
22/24-3	Waterville Valley (USA) slalom/reuzenslalom

VROUWEN

1/2-12	Valzoldana (Ita) slalom/reuzenslalom
8/9-12	Altenmarkt (Oos) afdaling/super G
14/16-12	Meiringen (Zwi) afdaling/reuzenslalom/super G
21/22-12	Morzine (Fra) afdaling/slalom/combinatie
5/6-1	Bizau (Oos) afdaling/slalom/combinatie
8-1	Bergen (Dui) slalom
12/13-1	Maribor (Joe) slalom/reuzenslalom
17/18-1	Meribel (Fra) afdaling/super G
8/9-2	Pfronten (Dui) afdaling/super G
10-2	Zwiesel (Dui) reuzenslalom
23/24-2	Furano (Jap) afdaling/super G
2/3-3	Marioka (Jap) afdaling/super G
9/10-3	Lake Louise (Can) afdaling/slalom/reuzenslalom
17/18-3	Vail (USA) afdaling/reuzenslalom
20/24-3	Waterville Valley (USA) slalom/reuzenslalom

IJsbaan in Geleen nog tussen licht en donker

Een stralende windstille dinsdagochtend in november. De buitenijsbaan van Glanerbrook in het hart van het Burgemeester Damenpark glinstert in de felle najaarszon. De bladeren aan de hoge bomen in alle denkbare herfstkleuren bewegen nauwelijks. Alleen de bodem maakt geluid. Het ijs knerpt onder zo'n vijftig paar noren en een stel gehuurde kunstschaatsen, nummer 36. Daarop schaatsers die hun rondjes draaien. Van tamelijk jong tot behoorlijk bejaard, schlemielig hakkend of soepel glijdend. De voor de helft gedweilde baan is ook hiërarchisch verdeeld. Trage beginnelingen worstelen op de wit bestofte buitenbaan. Gevorderden snellen voort op de spekgladde binnenbaan, alleen of in een trein.



● *Schlemielig hakkend of soepel glijdend.* Foto: PETER ROOZEN

De fonkelende piste vormt een schril contrast met de tribune aan de westzijde. Het betonnen geval ligt er verlaten bij. In sommige hoekjes groeit wat mos. Weer en wind doen hun werk. Op de meeste oranje kunststof zitjes nam nog vaal en dof, ook al het werk van de natuur. Slijtage door gebruik speelt hier immers niet. Of beter gezegd: nog niet, want slechts weinigen willen of kunnen gelopen dat de opgelegde beperkingen in het gebruik van deze voor Limburg unieke sportaccomodatie nog veel langer gehandhaafd zullen blijven.

Directie en gemeente hopen al enkele jaren op betere tijden, vol goede moed maar met toenemende pijn in de beurs. Mede door allerlei procedurele problemen is het exploitatietekort van het sport- en recreatiecentrum in drie jaar tijd behoorlijk uit de klauwen gelopen. Aanvankelijk gesteld op 1,9 miljoen gulden is het voor 1991 geraamd op bijna het dubbele. De avondsluiting van de buitenijsbaan scheelt de gemeente jaarlijks zeker 4 ton aan inkomsten. De baan moet het sportieve visitekaartje worden van de door DSM gedomineerde stad maar bij aanvang van alweer het derde schaatsseizoen lijkt de piste meer een ovalen molensteen om de nek van de gemeente.

Het bekende verhaal zal elke rechtgeaarde schaatsliefhebber inmiddels wel de strot uitkomen. Op verzoek van een groot aantal omwonenden — de schatting is door de voorstanders tegen beter weten in teruggebracht tot twee — werd eind vorig jaar de hinderwetvergunning voor de vierhonderd meter lange buitenijsbaan vernietigd. De Raad van State oordeelde hard. Een aantal zaken die de omgeving hinder zouden kunnen opleveren waren niet goed onderzocht. Logische consequentie van de uitspraak was dat de buitenijsbaan na 18 uur dicht bleef, zoals in 1987 door de Raad van State in een voorlopige voorziening bepaald.

Aanvullend onderzoek en nieuwe berekeningen volgden en de gemeente investeerde 1,2 miljoen in aanvullende voorzieningen als een geluidswal rond de ijsbaan. Twee maanden geleden, bijna een jaar na de vernietigende uitspraak, kwam de nieuwe concept-hinderwetvergunning eindelijk af. Van gedeputeerde staten mocht de ijsbaan voortaan tot 22 uur open blijven, was de meest verheugende boodschap voor schaatsminnend Limburg.

Maar woorden zijn nog geen daden. Zo'n 35 omwonenden hebben inmiddels ook tegen deze tweede vergunning bezwaar gemaakt. De bepalingen zouden andermaal te weinig garanties bieden tegen mogelijke geluids en lichtoverlast. Bovendien moet volgens de volhoudende criticasters ook deze nieuwe vergunning van tafel omdat de vernietigde versie ten onrechte als basis heeft gediend.

De provincie beslist nog deze maand waarschijnlijk dat de bezwaren ongegrond zijn, waarna de vergunning aan de gemeente kan worden verleend. Daarmee wordt dan nog geen groen licht gegeven voor avondopenstelling van de ijsbaan want de reclamanten kunnen hun kruistocht tegen het complex andermaal tot aan de Raad van State doortrekken. Pas als deze weigert de nieuwe vergunning te schorsen, kan ook 's avonds in de Geleense buitenlucht worden geschaatst. Zeer waarschijnlijk is het dan al 1991.

Glanerbrook-directeur Jan Cloodt zou over zijn zorgenkind dolgraag een wervend verhaal houden. Maar ook hij heeft inmiddels geleerd dat oprecht optimisme uiterst relatief is heel verkeerd kan worden uitgelegd. „Ik ben erg voorzichtig in wat ik zeg. Vrijuit praten kan ik over pakweg een maand. Nu wil ik de bezwaarmakers geen handvaten geven om bepaalde activiteiten bij voorbaat onmogelijk te maken."

Volgens Cloodt zitten ook aan de nieuwe concept-vergunning de nodige haken en ogen, zonder verder man en paard te noemen. Uiteraard zal de directeur blij zijn als de ijsbaan straks tot tienen open mag blijven. Maar de nieuwe bepaling dat buitenwedstrijden met (veel) publiek na zessen en zondags op drie uitzonderingen na verboden zullen zijn, haalt zeker een streep door allerlei activiteiten die hem voor ogen stonden. Marathons en sprintwedstrijden, maar ook nationale en internationale kampioenschappen hardschaatsen staan al jaren op het inmiddels bestofte verlanglijstje dat ergens in Cloodts bureaula moet rondslingeren. En hoe moet dat straks bij 'niet belangrijke' wedstrijden nu zelfs het gebruik van een startpistool verboden wordt?

Hoewel verspreid over de hele week al honderden schaatsers de buitenbaan bezoeken, is van echte drukte absoluut nog geen sprake. Dat moeten er duizenden worden, uit heel Limburg maar ook uit de omliggende grensstreken. De baan is immers aangelegd en door de provincie gesubsidieerd als bovenregionale voorziening. „Wij moeten Duitsland en België nog schaatsminded gaan maken en ook in Limburg moeten we nog veel missiewerk verrichten," zegt Cloodt. Twee Limburgse schaatsverenigingen hebben de weg naar het Burgemeester Damenpark wel al gevonden. Limburg vormt samen met Noord-Brabant en Zeeland het meest zuidelijke district van de Koninklijke Nederlandse Schaatsenrijders Bond. Zo'n vijftig Limburgers bezitten momenteel een licentie om deel te mogen nemen aan marathons en lange baanwedstrijden in het hele land. Glanerbrook wil de schaatsers in eigen provincie graag vaste bodem onder de ijzers bieden. Het streefgetal is vijfhonderd licentiehouders in het KNSB-district Limburg.

Limburg een echte schaatsprovincie: zover is het echter nog lang niet.

Maandagavond 5 november. Half zes, het schemert al behoorlijk. Enkele tientallen schaatsers flitsen nog in het rond. Sommigen werken duidelijk een trainingsprogramma af. Even maar lichten de schijnwerpers rond de baan op en kunnen de laatste baantjes met goed zicht worden getrokken. Rond het hele uur staan alle Noren netjes op de zwarte matten naast het ijs. Klokslag zes uur doven de lichten. Schoeisel verwisselen moet in het pikkedonker. Hoe lang nog?

eric van dorst

(ADVERTENTIE)

PERFECT OP DE PISTE...

SPORT tillemans

Brunssum, Rumpenerstraat 31. Tel. 045-252247

Auto's

Diversen

Opel Kadett
2.0 GSI '89
wit 50.000 km verl.
Honda 2.0 EX
Prelude '90
4 mnd. oud rood 15. sportv., verlaagd 9.000 km.
Autobedrijf Ruyl BV
Stationstraat 85 Elsloo
Tel. 04490-71766

Welling Opel Top of the Line Occasions
Vectra 5-drs. 1.6i GLS, grijsmet., 15.000 km, stereo, spoiler, 1e eig. '89; Kadett 5-drs. 1.6i sport, auberginemet. sportstoelen, get. glas, toerenteller, 5-bak, stereo 1e eig. sportvelgen, '89; Kadett 4-drs. 1.6i 5-bak, get. glas, roodmet., stereo, 1e eig., 11-'87; Kadett 3-drs. Calypso get. glas, spoilers in kleur, stereo, sportvelgen, 1e eig. 22.000 km'88; Kadett 5-drs. Caravan 13S 1e eig., 40.000 km '86; Kadett 3-drs. 13 S Sport 1e eig. sp. velgen, stereo striping spoiler aug. '87; Kadett 3-drs., 4-drs., 5-drs. in alle kleuren en maten '85 '86 '87 '88; Kadett Caravan 3-drs 12 S, '85; Corsa's 3, 4 en 5-drs. vele uitv. '85 t/m '88; Toyota Carina II 1.6 liftback XLi 7.000 km, roodmet., stereo, alarm, stuurbekr. en centr. deurvergr., 1e eig., 6-'90; Citroën AX K-way open dak spec. bekleding stereo bumpers in kleur 11.000 km 1e eig. juli 89; Citroën Visa 5-drs. '86; Honda Quintet 5-drs. '81; Honda Integra 1.5 Luxe 5-drs., 1e eig., trekh. 10-'88; Ford Escort 1.6 autom., 5-drs. 11-'84; Opel Ascona 5-drs. 1.6 '86; Fiat Uno diesel '85; VW Polo Coupé 8-'86. Inruil en financiering mog.

OPEL welling
Haefland 2, Brunssum
Tel. 045-257700.

MAZDA 323 '89 lichte zijschade ƒ 11.950,- compl. kent.; Kadett C '85, rondom schade ƒ 4.250,- compl. kent. 045-324763.

Te k. gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's. Schade of defect geen bezwaar. 045-720200.

Mecedes 260 E, '86, 1e eig. ƒ 36.500,-; 190 D, dec. '87, 1e eig., ƒ 32.500,-; 190 E, '84, ƒ 23.000,-, BMW 530i aut. '88, 1e eig., ƒ 49.750,-; 324 D, '88, 1e eig., ƒ 24.500,-; 316i, '84-'88, v.a. ƒ 11.500,-; 520i '84-'88, v.a. ƒ 9.750,-; 323i '80, ƒ 6.000,-; 735i '81 ƒ 6.500,-; Opel Omega 1.8; 2.0 GLS '87-'88 v.a.ƒ 18.500,-; Kadett 1,3 club 5-drs. '88 1e eig. ƒ 16.750,-; Kadett 1,6 GT '86 1e eig. ƒ 13.750,-; Kadett 1,3 S '86 1e eig. ƒ 13.000,-; Kadett D '85 ƒ 9.750,-; Corsa 1,3 SR '84 ƒ 8.750,-; Senator '81 ƒ 5.750,-; Ford Scorpio 2,4 cli '89 1e eig. ƒ 29.000,-; Scorpio 2,4 cli aut. '87 1e eig. ƒ 19.750,-; Scorpio 2,0, 2,8 Ghia '85-'87 v.a. ƒ 12.000,-; Sierra 1,6 '88-'90 1e eig. v.a. ƒ 15.750,-; Sierra 2,3 GLD M'88 1e eig. ƒ 17.500,-; Sierra Combi '86-'88 1e eig. v.a. ƒ 13.500,-; Sierra '83-'88 v.a. ƒ 6.000,-; Mustang ghia '86 ƒ 12.000,-; Mustang spec. uitv. '81 ƒ 5.500,-; Escort Combi GLD '87 ƒ 15.750,-; Escort 1,3, 1,6, 1,6D '82-'88 v.a. ƒ 5.000,-; Fiesta 1,4 S M'88 ƒ 12.500,-; VW Golf 1.8 '88 1e eig. ƒ 17.500,-; Golf Cabriolet '82 unieke ƒ 22.500,-; Passat 1.8 aut., '87, 1e eig. ƒ 15.750,-; Mercedes 240 D, '81, ƒ 5.750,-; Renault 25 GTX '87 1e eig. ƒ 19.000,-; 5 Combi '87 1e eig. ƒ 10.500,-Alfa 33 QV '85 ƒ 9.000,-; Daihatsu Charade spec. uitv. '88 1e eig. ƒ 15.500,-; Peugeot 205 GLD '87 1e eig. ƒ 12.000,-; 505 SR '85 ƒ 8.500,-; Lancia Thema turbo '86, ƒ 15.750,-; Prisma 1.6i, '87, 1e eig., ƒ 12.750,-; Audi 80 1.8 S, '87-'88 v.a. ƒ 22.500,-; 80 GTE coupé, '85, ƒ 18.500,-; 100cc '84, ƒ 10.500,-; Volvo 440 GL, '88-'89, 1e eig., v.a. ƒ 22.500,-; 740 GL, '85, ƒ 15.000,-; 340 GLS '82-'88 v.a. ƒ 3.000,-; Saab 9000 turbo '85, ƒ 20.000,-; 900 GL, '85, 1e ieg., ƒ 10.000,-; Mazda 626 GLX '88, 1e eig., ƒ 19.750,-; 929 LTD, '85, ƒ 9.500,-; Nissan Sunny SLX '87-'88, 1e eig., v.a. ƒ 14.000,-; Cherry '84, ƒ 5.750,-; Bluebird hatchback m. '88, 1e eig., ƒ 14.000,-; Toyota Celica '83-'87 v.a. ƒ 8.750,-; Carina II, '85, ƒ 8.750,-; Cressida combi '84, ƒ 5.750,-; Mitsubishi Lancer D, '85, 1e eig., ƒ 8.750,-; Galant combi '82, ƒ 3.000,-; Fiat Croma '87, 1e eig., ƒ 15.500,-; Uno 70 S, '84-'87 v.a. ƒ 6.500,-; Citroën BX 19 GT, '86, 1e eig., ƒ 9.750,-; BX 14; 16 TRS, '84-'87, v.a. ƒ 6.000,-; Honda Accord Aerodeck 2.0 EX, aut., '87, ƒ 16.750,-; Civic; Accord '20 '84-'87 v.a. ƒ 8.750,-; Lada Niva '83, ƒ 4.750,-; 2105 '89, ƒ 6.250,-. Tal van goedkope inruilauto's. Financ. mog. van STT. MAARTENSDIJK, Trichterweg 109, Brunssum, 045-229080.

INKOOP alle merken auto's vanaf ƒ 500,- tot ƒ 30.000,-. 045-411572 of 427671.

Gevraagd voor export: LADA'S en alle andere type auto's, dir. cont. geld. 045-414372 of 06-52981872.

RENAULT 5 ALpine Turbomotor '82, APK sept. '91, verlaagd, brede banden, zeer snel, ƒ 3.500,-. Tel. 04490-12743.

LUCAR!!! kontant geld voor Uw auto. Tel. 045-456963.

Te koop gevraagd AUTO'S vanaf 1980. Garage Schaepkens. 04405-2896.

FORD '79 ƒ 400,-; Ascona '79 ƒ 750,-; Manta '79 ƒ 950,-; Simca '79 ƒ 750,-; Peugeot 305 '80 ƒ 750,-; Alfa Sud '81 ƒ 1.250,-; Talbot '82 ƒ 2.250,-; Kadett '79 ƒ 1.250,-; BMW 320 '79 ƒ 1.850,-. Tel. 04499-5204.

AUTOCENTRUM Voerendaal. Toyota Corolla 1.6 XL 4-drs. '88; Toyota Corolla 1.3 GL autom. '87; Toyota Corolla 1.3 DX '87; Mitsubishi Cordia 1600 GSL '84; Suzuki Swift 1.3 GL '88; Honda Prelude t. '84; Nissan Sunny 1.3 GL '87; Toyota Starlet 1.0 DL '89; Daihatsu Charade TS diesel '85; Nissan Sunny 1600 SXL 4-drs., '87; Opel Corsa 1.2 S '84; Opel Kadett 1.2 '85; Opel Rekord 20 S stat.car '85; Opel Kadett 13 S '87; Opel Kadett stationcar 1.6 '85; Renault 21 Nevada GTS '88; Ford Escort 1.4i CL '90; Ford Escort 1300 '85; Ford Scorpio 2.8i GL '86; VW Kever '83; Lada 2104 1.5 stat. car '87; Lada 2105 1.3 '86; Zastava Yugo 45 L '86; Zastava GTL 65 '86; Div. inruilauto's va. ƒ 1.500,-. Bovaggarantie, APK, finanac. en inruil. Autocentrum Voerendaal, Lada Dealer, Valkenburgerweg 13 Voerendaal. 045-752999

BMW 315 '81; Citroën BX 1.6i TRi '88 met div. opties; Lancia Y10 Touring '86; Subaru 1.6 GL Coupé '87 met stuurbekr.; Peugeot 405 SRi 1.9 9-10-'87; Toyota Corolla HB 25-10-'85. Diverse goedkope inruilauto's: Ford Capri 1.6 '79 ƒ 3.500,-; Mazda 323 HB 1.3 '80 ƒ 2.500,-; Mitsubishi Galant Diesel 24-10-'81 ƒ 3.950,-; Mitsubishi Colt '81 ƒ 2.950,-; Opel Ascona 1.6 '78 ƒ 2.250,-; Renault 18 GTL '79 ƒ 1.500,-; Renault 4 L '82 ƒ 750,-; Volvo 343 DL '80 ƒ 2.950,-; Volvo 343 DL aut. '77 ƒ 650,-; VW Golf Diesel '80 ƒ 3.950,-. Inruil bedrijf LOVEN, Palemigerboord 401, Heerlen. Tel. 045-722451.

GG Auto's biedt aan: div. gebr. auto's met een ANWB-Techno rapport oa: Peugeot 205 GTI; Opels diverse uitvoeringen; VW diverse uitvoeringen; Fiat diverse uitvoeringen; Citroën AX 1 jaar jong, km.st. 10.000; Renault 11 automaat enz. enz. Alle auto's voorzien van prijsinfo op ons terrein. Tot ziens! GG AUTO'S, Heerenweg 286, Heerlen (grote weg Heerlen-Brunssum).

KOOPJES! Peugeot 505 Turbo Diesel '87 ƒ 14.500,-; Talbot Horizon 1.3 LS '84 ƒ 3.000,-Renault 4 GTL '78 ƒ 700,-; Hyundai Pony '83 ƒ 2.800,-. Tel. 04740-4478.

Te k. MERCEDES 240D '83 km.st. ƒ 14.900,-; Citroën DS Break '74 ƒ 11.500,-; Suzuki Jeep LJ80 ƒ 4.250,-; DAF 66 '74 bijz. mooi ƒ 1.250,-. Tel. 045-711812.

Bovag gekeurde occasions: Nissan Micra GL 8-'88; Nissan Sunny coupé 2-'85; Nissan Sunny 1.4 LX, 3-drs, 9-'89; Lada 2105 1.3 9-'87; Lada 2105 1.3 5-'87; Lada 2105 1.3 LPG 9-'87; Lada 1200 S 5-'85; Subaru Justy 1.0, 11-'86; Toyota Corolla 1.3 DX, 4-'87; Renault 4 F 6, combi, geelkent., 9-'85; Citroën BX 1.4 10-'85; Citroën 2 CV6 7-'85; Opel Kadett 1.3 automaat 3-'86; Nissan Sunny 1.3 LX 4-drs. 10-'87. Tevens onderhoud aan alle merken personenauto's en APK. Autobedr. CHIARADIA Lada Citroën dealer voor Heerlen, Brunssum en omstreken. Trichterweg 122 Brunssum. Tel. 045-212843

Opel Kadett 1.3 Club 3-drs. rood '89; Opel Kadett 1.6i Club 4-drs. rood '88; Ford Escort 1.4 CL 5-drs. wit '88; VW Jetta 1.3 Elan 2-drs. donkerblauw '87; Ford Fiesta 1.6 diesel wit '87; Ford Escort 1.1 C 3-drs. rood '86; Citroën BX 1.4 grijsmet. '86; Renault 11 TSE 5-drs. grijsmet. '85; Opel Rekord 2.0 S blauwmet. '83. Volvo A. KLIJN, De Koumen 7, Hoensbroek. Tel. 045-220055.

OPEL KADETT GLS aut. '85, ƒ 12.950,-; VW Golf GL 5-drs. aut. '84, ƒ 12.750,-; Opel Kadett aut'82 ƒ 5.250,-; Ford Siërra 1.8 Laser, 5-drs, '85 ƒ 12.950,-; Opel kadett LS '87 ƒ 15.950; Peugeot 205 GR 5-drs '85 ƒ 10.750,-; Toyota Starlet'87 ƒ 12.950,-; Opel Corsa 1.2 TR '84 ƒ 7.950,-; Opel Rekord 2.0E stationcar aut. '83 ƒ 8.750,-. Autobedrijf Chris Geilen. Erkend bovag bedrijf APK keuringsstation. Inr. Financ. Bovag gar. Dorpstr. 56-58 Broeksittard.

Te k. GEVRAAGD auto's van '79 t/m '85. Ook met schade of reparatie. Tev. sloopauto's gevr. Wettelijk geldig vrijwaringsbewijs. Tel. 04490-37810.

Van part. Suz. SWIFT 1.3 GL 3-drs., bwj. 8-'89, ANWB-gek., 1e eig., ƒ 13.000,-, onder inr., zeer zuinig. Tel. 045-218922.

AUTO'S te koop gevraagd van elk bouwjaar. Tel. 045-422217.

Opel Vectra 1.8 GL, ABS, stuurbekrachtiging enz. '89 ƒ 31.500,-; Ford Siërra 1.6 Combi div. accessoires '90 ƒ 29.750,-; Ford Scorpio 2.0i CL '86 ƒ 21.500,-; Ford Siërra 1.6 5-bak, 20.000 km, '90 ƒ 26.500,-; Ford Siërra 2.0 CL Sedan '88 ƒ 19.750,-. Ford Siërra 1.6 CL Sedan '88 ƒ 19.250,-; Ford Siërra 2.0 CL '87 ƒ 16.500,-; Ford Siërra 1.6 CL Sedan '87 ƒ 17.500,-; Ford Siërra 2.0 Laser '87 ƒ 15.500,-; Ford Ford Escort 1.4 Bravo '88 ƒ 16.500,-; Opel Omega 2.0i GL '88 ƒ 26.500,-; Opel Omega 2.0i LS '88 ƒ 24.000,-; Renault 21 TL '87 ƒ 14.000,-; Peugeot 405 GL '89 ƒ 22.750,-; Citroën BX 14 E '88 ƒ 15.750,-; Peugeot 309 XL Score '88 ƒ 14.500,-; Austin Maestro Magic 20.000 km '88 ƒ 13.500,-; Opel Ascona 1.3 '83 ƒ 7.500,-; Volvo 340 3-drs. '87 ƒ 11.250,-; Fiat Uno 45 S Fire '88 ƒ 11.750,-. Citroën GSA '83 ƒ 3.750,-. Inr. finan en Bovag garantie. Autobedrijf en APK keuringsstation P. van DIJK en ZN, Hompertsweg 33, Landgraaf. Tel. 045-311729.

Rover 820 E fastback '89 Demo auto van ƒ 55.000,- voor ƒ 37.500,-; Rover 216 SE '85; Rover 213 SE automatic '88; Austin Metro LS '85; Mini 1000 E rood '85; Mini Mayfair '87; Volvo 66 GL voor de liefhebber; Fiat Uno 45 '84; BMW 318i automatic en stuur Servo '82; Opel Record met LPG '81; Lancia Y 10 '86 met orig. 18.000 km.; Binnenkort verwacht: Rover 213 S 12-02-'88 51.000 km; Ford Escort 1300 Laser 06-09-'85, 80.000 km. Deze auto's zijn allemaal 1ste eigenaar. Aanhanger: Merk v. Weghel afm. 2x1 m. Rover-dealer HAVE Industriestr. 31 Sittard. Tel. 04490-15195.

BMW 323i bwj 12-'79, ƒ 6.900,-. Tel. 04454-5014; Scirocco TS bwj. '76, ƒ 2.750,-; REnault 18 bwj. '79 ƒ 1.250,-. Tel. 045-451375. DM 190E bwj 8-'86, uit België, ƒ 2.500,-; 2x Citroën DS bwj. '74 ƒ 3.950,-. Tel. 09-32-87786852.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: VW Golf Cabriolet 1.nw.st. '79; Audi 100 VC turbo D '84; Alfa Romeo 33 1.5 Di '85; Fiat Ritmo 70 CL '85; BMW 320-6 schuifd., 5-bak, 11-'81; BMW 520i autom schuifd. '82; Citroën Visa '85; VW Golf GTi 5-bak schuifd. '81; Honda Prelude '80; Peugeot 104 GL, '82; Datsun Sunny coupé '81; Opel Kadett 13S 3-drs '81; 2x Datsun Cherry t. '83; 2x Golf 1.6S '78; Peugeot 505 SR aut. '80; VW Scirocco GT voor liefheb. '77; Ford Taunus 1.6 L 4-drs. autom. '80; Mazda 626 LPG '81; BMW 1502 i.z.g.st. '76; Inkoop, verkoop, financiering. Div. inruilers. Akerstraat Nrd. 52C Hoensbroek 045-224425. Geopend van 10.00-19.00 uur. Zaterdag 10.00-17.00 uur.

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

Auto's m. plaatschade: BMW 520i '88; Peugeot 205 GTi '84; Kadett GT '85. DEUMES, Haefland 20, Brunssum. 045-254482.

VW GOLF '85 ƒ 9.750,-; Volvo 360 GLS '83 ƒ 5.250,-; Fiat Panda '85 ƒ 4.750,-; Mitsubishi Tredia '83 LPG ƒ 3.750,-; Pontiac Sunbird autom. '80 ƒ 3.250,-; Opel Kadett '79 ƒ 750,-. Tel. 045-211071. Overbroekerstraat 54, Hoensbroek.

Fiat PANDA, '82 zeer mooi; Fiësta koopje ƒ 750,-; R5 ƒ 1.000,-; Ford 1600 nw.m. niet gespoten. Buttingstr. 24, Hoensbroek.

Opel Kadett 1.3 GLS 5-drs '85; Mazda 323 Hatchback 1.3 Limited '85; Opel Kadett 1.2 S Hatchback sport. uitv. '83; Nissan Sunny 1300 DX '83; Ford Escort 1300 '82; Fiat Panda 45 met open dak '82; Ford Taunus 1.6 Bravo schuifdak '82; Mazda 323 autom. '82. Garantie service inruil, financ. DORTANGS Autobedrijf, Altaastr. 2 Schinnen Tel. 04493-2211.

OPGELET! 500,- tot 50.000,- voor alle merken auto's. Schade of defect geen bezwaar. Tel. 045-723076 of 045-727742

Autobedr. E CUSTERS, Uterweg 51a, Heerlen-Nieuw Einde. 045-232245, biedt te koop aan: Opel Senator 3.0 E, '84, alle extra's, autom.; Golf 1.6 CL, '87; Opel Corsa TR, '84; Porsche 924, automaat, '81; Datsun Sylvia, '81, in nw.st.; Opel Rekord 2.0 S, automaat, '79 Volvo 345 2.0 L, '81; Opel Kadett 12 S, '84; Toyota Corolla HB diesel, '84; Opel Manta 2.0 GTE HB, '81; Fiat Ritmo 60 L 5-drs. '86 km.st. 45.000; Ford Taunus 1.6 L 4-drs '81; Opel Rekord 2.0 S autom., '81; Audi 100 5E, '79 ; Peugeot 305 diesel, '82; Honda Civic, '82; Peugeot 305, '82; Mitsubishi Galant Turbo diesel, '82; BMW 316, '81; Opel Ascona 19 S, autom., '81, in nw.st.; Honda Civic 1.3, sport alle extra's, '83; Alfa Sud '80; Renault 9 GTS, '84; Peugeot 305 GL, '84; Suzuki 1000 Coupé, '83; Fiat Uno 244 GL, '80 ; Mitsubishi Colt Turbo, '83; Renault 4 stationcar, geelkent., '83; Mazda 121 Coupe, '77. Diverse goedkope inruilers, alle auto's met nieuwe APK. Geopen van ma. t/m vr. 9.00-19.00 uur, za. 9.00-17.00 uur. Inr. financ., garantie, mogelijk.

Inkoop alle merken AUTO'S defect of schade geen bezwaar. Tel. 045-416239

Te koop TOYOTA CELICA XT bwj. '79, pr.n.o.t.k.; Audi 100 5E GL bwj. '80, loop- of sloop, geen APK. Na 18.00 uur 04490-81627.

Nissan Sunny coupé '89; VW-Passat 1600 '87; Ford Fiësta '86; Toyota Corolla '82; Ford Siërra '85; Fiat Ritmo 60 '89; Honda Integra automn. '86; Ford Escort 1400 '87; Mitsubishi Lancer '84; Audi 100D '83; Opel Kadett 16S '88; Mercedes 300 D '82; Porche 924 '77; BMW 320i '85; Toyota Corolla '87; Peugeot 309 '86; Daihatsu Rocky Jeep '85. Autobedrijf Reubsaet, op de Vey 47-49, Geleen, tel. 04490-44944. Uw adres voor APK keuringen, alle auto reparaties.

INKOOP goede auto's, contr. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Sloopauto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-254049.

RAPIE Stiba lid vraagt loop-, sloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. 045-423423.

De HOOGSTE prijs voor uw loop-, sloop- en schadeauto's. Tel. 045-254081

Te k. gevr. sloop- en SCHADE-AUTO'S, de hoogste prijs van Limburg. Tel. 04490-19637/04490-12924.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Autosloperij Marxer, 045-720418.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, in- en verkoop gebr. auto-onderdelen Tel. 045-411480.

Bedrijfswagens

Te koop wegens opheffing bedrijf
5 VW Bussen i.z.g.st., allen APK gekeurd en gekeurd voor personenvervoer tot aug.'91.
1 VW kleinbus, bwj.'82, kl. bruin, nw. motor (diesel); 1 VW kleinbus, bwj.'80, kl. groen/wit, (2 L benzine); 2 VW kleinbussen, bwj.'79, kl. oranje; 1 VW kleinbus, bwj.'79, kl. geel. Pr.n.o.t.k. Tel. voor afspraak 045-214775.

Nissan Vanette dubb. cab. '87. Autocentrum JURGEN Kerkrade. Tel. 045-452770.

BEDFORD CF 2.3D '82. Gesl. bestel. ƒ 3.900,-. RDW gekeurd. 043-473465.

RENAULT Traffic diesel 11-'86, lang, hoog, 90.000 km ƒ 12.950,-. Tel. 04906-1387

TOYOTA Lite ace diesel 11-'86, wit, 90.000 km. ƒ 10.950,-. Tel. 04906-1387

VW Transporter pick-up turbo diesel '85 ƒ 11.950,-. Tel. 04906-1387

Ford SIËRRA Diesel Stationcar, 6-'87, grijs kent., ƒ 12.950,-. Tel. 04906-1387

NISSAN Urvan diesel 8-'86, wit, ƒ 11.950,-. Tel. 04906-1387

Ford TRANSIT FT 100 Combi, 9 personen, 8-'87, wit, 55.000 km, ƒ 18.950,-. Tel. 04906-1387.

Bedrijfsauto's: Mercedes 307 D; Merc. 407 D; Merc. 508 D; Merc. 813 D; Merc. 1217 D; Merc. 1417 D; Merc 1617 D m. koeling en laadlift VW LT 28 D; VW LT 35 D; VW LT 45 D. In alle uitvoeringen. W.FEIJTS Auto's. Vaesrade 61 Vaesrade. Tel. 045-243317.

MITSUBISHI L300 diesel 11-'87, nieuw model, wit ƒ 12.950,-. Tel. 04906-1387

PEUGEOT 505 diesel break grijs kenteken 1988 ƒ 13.950,-. Tel. 04906-1387

Wat VERKOPEN? Advertezer via: 045-719966.

Auto onderdelen en accessoires

MITSUBISHI-onderdelen nodig? Alles gedemonteerd. Bel E. de Kort 04167-80179.

Te koop goede gebr. AUTOBANDEN, met garantie. Passartweg 39, Heerlen. Tel. 045-222675.

Te k. SPORTVELGEN MSW 15" 195/VR15, 3 mnd oud. Tel. 045-258568

Te k. 4 nieuwe WINTERBANDEN met velgen van BMW 3-serie. ƒ 200,-. Tel. 045-310328.

5 lichtmetalen VELGEN, voor Saab 99, pr.n.o.t.k. Tel. 04451-1681.

Te koop SPORTVELGEN met nw. banden 195-60-14 van Ford Escort. Fr. Halsstr. 10, Heerlen-Meezenbroek.

Te k. SPORTVELGEN VW, Opel 15 inch en 13 inch nw. band. ƒ 750,- 045-316940

205-60-15 2x MICHELIN en 2x Fire Stone, z.g.a.nw. ƒ 500,-. Tevens Cylinderkop 323i bwj. '81 ƒ 250,-. Tel. 045-317396.

Te k. SCIROCCO-ONDERDELEN, oud model, velgen en motor. 04951-32617.

Te k. VIALLE LPG-install., 70 ltr. tank, BMW-3 hulpstuk Tel. 045-752520.

Te k. VW - Audi 1.6 DIESELMOTOR bwj. '85, ƒ 950,-. 045-222348.

Aanhangwagens

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen. Jo Knops, Rijksweg-Zuid 195, Sittard. Tel. 04490-12718.

Te koop BAGAGE-AANHANGWAGEN, pr. ƒ 250,-. Tel. 045-252662.

Te koop 2 gesloten AANHANGWAGENS ƒ 500,- per stuk. Tel. 045-311067.

Te k. grote AANHANGWAGEN ƒ 550,-; aanhangwagen ƒ 375,-. 045-312189.

Motoren

Te koop YAMAHA XS 400, bwj. '82, vr.pr. ƒ 2.900,-. Tel. 04450-3856.

HONDA XR 600 R, nieuwe banden, nw.st., bwj. '85, ƒ 5.500,-. Tel. 04455-2354.

Te k. YAMAHA RD 350, bwj. '86, vr.pr. ƒ 6.000,-. Tel. 04490-76733.

KAWASAKI KX 500 Cross, bwj.'86. Pr. ƒ 1.500,-. Tel. 04405-3453; na 18.00 uur 04406-14603.

Te k. YAMAHA XT 600, bwj. '89, kl. zwart/rood, 4.750 km. pr.n.o.t.k. Tel. 045-456006.

Te k. klassieke HONDA CB 250 bwj. '72, geh. gerev. i.st. v.nw., vr.pr. ƒ 2.000,-. Grotestr. 19, Nieuwenhagen 045-319160

Te koop HONDA XL 500 R, off the road, bwj. '84, kl. rood mooie motor. 045-460875.

(Brom)fietsen

Plm. 100 MERKFIETSEN, nergens goedkoper, ook voor onderdelen, banden en reparatie's. Tweewielerspeciaalzaak Simon Olthof, Fa. Typhon, Mariastr. 14, Geleen-Zuid. 04490-49237.

Te k. 2 MEISJESFIETSEN, wielmt. 24, z.g.a.n. Parallelweg 88, Hoensbroek.

Te k. z.g.a.nw. MOUNTAIN-BIKE merk Giant, 18 versnell. 4 mnd. oud. ƒ 550,-. Na 19.00 uur, Insula 12, Heerlen, tel. 045-742034.

Te k. Vespa CIAO, vr.pr. ƒ 450,-. Tel. 045-426411.

Te k. Raleigh CITYBIKE, 2 mnd. oud, plus verzek. en veel access. Pr. ƒ 700,-. 045-323135 na 11.00 uur.

Te koop weg. omst.heden RALEIGH Mustang no. 2; Mountainbike 2 mnd. oud, als nieuw, rood-zwart, pr. ƒ 500,-. Tel. 045-462137.

Dames Brommer PEUGEOT ƒ 350,-. Buttingstr. 24, Hoensbroek.

Te k. VESPA Ciao i.z.g.st., ƒ 650,-. Tweewielers Feron, Torenstr. 1a, Schimmert. Tel. 04404-1384.

Te koop YAMAHA DT 50 MX i. z.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 045-441437.

Ruime sortering gebr. racen TOURFIETSEN. Giant, Koga en Ralleigh 1991 zijn voorradig. Model 1990 spec. prijs. Bert Rekers, Willemstr. 85, Heerlen. Tel. 045-726840.

Te k. Vespa PAIGGO, bwj. '89, met sterw. ƒ 800,-. Tel. 045-720729.

VESPA Piaggo, met sterwielen, z.g.a.n., ƒ 600,-. Tel. 045-214964.

Te k. Vespa CIAO bwj. '88, met sterwielen plus veel access. Pr. ƒ 850,-. A. de Water 46, Schinveld.

Sport & Spel

Echte SPORTMASSAGE, duur 20 of 45 min. Bel voor reservering tel. 045-231869.

Vakantie

Zeilen/Boten

Te k. MOTORBOOT Caranan 11m x 3.20m x 0.70m, 7 slaappl., alu. ramen, dubb. besturing, etc. zeer compl. Pr. ƒ 75.000,-. 043-630969.

Caravans/Tenten

Juist nu een caravan kopen!!
-Dan blijft u de komende prijsverhogingen voor
-Bovendien is uw eventuele inruiler straks ook weer 'n jaar ouder
-Aflevering (en betaling) op het moment dat u dat wenst (bijvoorbeeld: voorjaar 1991) zonder prijsverhoging
-Een groot deel van de 1991 kollektie Kip caravans staat nu al te glimmen on onze showroom, waaronder de nieuwe, voordelig geprijsde, lichtgewicht Kip Ecu-Line-serie
-Meer dan 80 prima occasions met Bovag keuring van o.a. Bürstner, Chateau, Hobby, Kip, Tabbert etc.
-Ook nieuwe en gebruikte stacaravans
Inruil en financiering mogelijk
Redenen genoeg om vandaag nog caravans te kijken bij:
Beckers Sittard
Showroom: Handelsweg 31 (Handelsc. Bergerweg) Sittard.

JAARSTALLING voor caravans, boten e.d. te Sittard, ƒ 180,-. Tel. 04492-2601.

Kom eens kijken in KONINGSBOSCH bij Camping Cars Ridderbeks, voor caravans en vouwwagens. Tel. 04743-2213.

CARAVANSTALLING; Gronsveld 04408-1251.

Nieuw in Nederland, de gelaste Levooz VOORTENTEN. Te bezicht. Ralon, Brommelen 58A, Geulle. Tel. 043-645079.

Inkoop, verkoop, verhuur en reparaties. BARTELS Caravaning. Off. dealer van Caravelair en Tredon caravans Hommerterweg 256 Amstenrade-Hoensbroek. Tel. 04492-1870

Te k. TOURCARAVAN 3 à 4 pers., Caravelair Brasilia 395 met toiletruimte, kachel, koelk., voort., bwj. '86, pr. ƒ 7.800,-. Tel. 04490-49359

Te k. Caravan CHATEAU Elite 390, met ijskast, kachel en voortent, bwj. '77, 4-5 pers., vr.pr. ƒ 4.900,-. incl. stalling, vooruitbet. tot aug. '91. Zwaanstraat 9, Sittard. Tel. 04490-16666.

Te k. wegens omst. ADRIA 305 SL, '84 met koelkast, voortent en luifel. z.g.a.nw. Tel. 045-419038.

Te koop caravan FENDT 360, 3 à 4 pers., bwj. '86 met voortent etc., i.z.g.st., prijs ƒ 2.500,-. Inl. Roermond, tel. 04750-27651.

VW LT 35 CAMPER, 2 volw., 2 kind., bovensl. Truматic, verw., ijsk. enz. Bwj. VW '76 camper sinds '81, ƒ 8.500,-. Tel. 04492-4442.

HOBBY 520, 5-pers. zeer mooi, uiterste pr. ƒ 4.000,-. Tel. 04499-3783.

Te huur open en gesloten stalling voor kampeerauto's. Huur en verhuur kampeerauto's. Te k. nog te bouwen kampeerauto op chassis VW. Ind. naar eigen keuze. Gebr. JACOBS, Hommerterweg 278, Amstenrade, 04492-2942

Te k. CARAVAN Kip 3-4 pers. met voort., koelk. en kachel. Tel. 045-313961.

Chateau en homecar. Inkoop, verkoop en verhuur. Taxaties en reparaties. Nu 1991 modellen in voorraad en leverbaar. RALON Caravans. Brommelen 58 A Geulle. Tel. 043-645079

Luxemburg

LUXEMBURG prachtig gel. vak. woningen te huur te Wilwerwiltz. Inl. 045-410071

Oostenrijk

Wintersport in SEEFELD Tirol. Te huur 2 persoonsappartement. Inl. 043-215817.

Div. Buitenland

THAILAND, Sri Lanka, v.a. ƒ 1.299,-; 20 dgn. hotel l.o. ƒ 1.795,-; incl. 7-dgse tour ƒ 2.225. Tel. 085-649548.

ALMABUS, elke zondag om 11.30 uur, v.a. Aken (Hbf)-Wroclaw naar Crakow en Posnan retour DM140,-. 045-243163.

(Huis)dieren

Papegaaien v.a. ƒ 395,-, rose Bourks, Rosella's enz. Nu bij aankoop v.e. hamsterkooi een goudhamster gratis. ARIANE, Bleyerheidestr. 10, Kerkrade. 045-351340. Inkoop papegaaien

Belgische HERDER trainen? G. Dols: 04490-1995 of J. Smid: 04490-34234.

Te k. West-Highland White-TERRIER-PUPS. Tel. 04920-10748 na 12.00 uur.

Te k. gevr. papegaaien, kaketoe's ARA'S. Inr. op babypapegaai mog. 043-214305

Te koop DOBERMANN-PUPS, zwarte en bruine, met stamboom, vader en moeder aanw., geënt, ontwormd, gecoup. en getat., mooi en goedkoop. Bosstraat 70, Lanaken.

Te k. BOUVIERPUPS, geent en ontw. te bevr. Nijmegenstr. 32 Heerlen. Schaesbergerveld.

Te k. zwarte en bruine KIPPEN aan'tlegen de leg. Henk Ploemen, Broekhuizenstr. 53 B, Rimburg. Tel. 045-320229, maandag gesloten.

Te koop DWERGPOEDELS grijs met stamboom. Tel. 04490-14542.

Te k. jonge DWERGSCHNAUZERS, zwart/zilver pr. stamb. 04498-56511.

CHINCHILLA'S div. kleuren! (van hobbyfokker). Tev. spec. kooien, voeder en desk. advies. 04490-78312.

Te k. mooie ROTTWEILERPUPS, 5 wkn. oud, ingeënt en ontwormd. 045-314930

KANARIES roodbrons, man ƒ 20,-, pop ƒ 15,-. Tel. 045-728767.

Te k. ROTTWEILER-pup, 7 wkn., reu'tje. Tel. 045-324280.

VOGELS te koop tijdens TT in "De Kroon", Kloosterstr. 11, Simpelveld. Zat. 10 nov. 10.00-22.00, zond. 11 nov. 10.00-16.00 uur.

Te k. BEAGLLE, teef, 8 mnd. oud. Telefoon 045-456283.

Te koop 2 Fjord RUINEN 2½ jaar. Tel. 04406-41813.

Te k. BOBTAIL- en Bouvier-PUPS, met stamb. en ingeënt, Kennel Wooly Balls. Tel. 045-314173.

Te k. mooie YORKSHIRE-TERRIER pups; weg. omst. te k. Shih-tzupups. Tel. 04498-54002.

Te k. Friese HENGST, 100% onder 't zadel en betugd. Plus 2 drachtige Haflinger merries, drachtig van de hengst Atoll. 04492-1038

Te koop wegens ziekte wil KEESJE 11 maanden, teefje. Tel. 045-418538.

Nestje Hollandse en Mechelse HERDERS, iets moois, geënt en ontwormd. Tel. 04492-3421.

Te k. RIJZADEL geh. compl. ƒ 550,-. Tel. 04492-1644

Te k. aangeb. RUIN Arabier, kl. vos met papieren. Vader Basquet 24, moeder Duits-Mechelse HERDERPUPS... Te k. aangeb. RUIN Arabier, kl. vos met papieren. Vader Basquet, Ruin roodschimmel 2½ jr. Welsb. pracht dier. Te bevr. 's morgens v.a. 9 uur t/m 12 uur. Tel. 045-216106 of 242409.

Te k. jonge Blauwe KEESHONDEN en blonde Labradorpups, met stamboom, HD-vrije ouders, ing. en ontw. Tel. 04130-65075.

Te k. LAKELAND-TERRIERS (een kleine pittige terrier) Humcoverstr. 143, Meerssen.

POINTERPUPS te koop. Pointers zijn middelgrote, korthaarige honden, die zeer lief zijn met kinderen. Inl. (na 12.00uur) H. Hoenen auteur van het boek "De Pointer", Stationsstr. 32, Hoensbroek. Tel. 045-214998.

Handtamme baby ARA'S, dwergara's, kakatoes, amazones, grijze roodstaarten, en beo's met spraak- en gezondheidsgarantie. Tevens inruil en inkoop voor kweek. Tel. 04490-75359.

Te k. mooie Duits-Mechelse HERDERPUPS, geent en ontwormd. pr. ƒ 150,-. Telefoon: 045-221550.

Te k. PUPPIES van Collies, Duitse en Mechelse Herders Labradors en leuke bastaardhondjes. Lochterweg 8, Budel-Schoot (Achter Weert Telefoon: 04958-91851.

Nest pr. bl. BOUVIERPUPS met stamb. ingent ontw. en getat. iets moois voor ser. liefhebber. 04493-4301.

Te k. zwarte LABRADOR-teef, met stamb. 10 mnd. gehoorz. lief voor kind. ƒ 500,-. Tel. 045-422669.

BOUVIER 3 mnd. oud, teef, peper en zout, ƒ 300,-, tev. 2-dlg. duivenstil. 045-425280

Te k. weg omstandigh. BOUVIER 2 jr. oud met papieren, lief voor kinderen, pr. ƒ 350,-. Tel. 045-219974.

Witte KEESJES en Foxhondjes te k. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

Te koop mooie grote HONDEN-AANHANGWAGEN, ƒ 500,-. Tel. 045-312189.

Opleidingen

ANWB en Bovag erk. autoen motorrijschool WISCHMANN & Zn, Europaweg-Zuid 340, Ubach over Worms. Tel. 045-321721. Voor alle rijbewijzen en alle chauffeursopleidingen, vrachtautolessen in DAF 95 of DAF 2800 SpaceCap.

Hulp/begeleiding/bijles in zes TALEN door ervaren docent. Tel. 045-317161.

Wie wil mij BIJ-LES geven in economie-MEAO omgeving Heerlen-Hulsberg? Tel. 04405-1793.

Huw./Kennism.

Aids infolijn
Bel gratis
06-0.22.22.20
Maand. t/m vrijd.
van 14.00 tot 22.00 uur.

Zoek(t) u(w) een vriend(in)? Word(t) lid van de Christelijke KORRESPONDENTIE-KLUB Voor informatie: Postbus 392, 2130 AJ Hoofddorp

"De KONTAKTGROEP" voor vriendschap en/of partner. Uniek zelfkeuzesysteem met oa. foto's. Info: 010-4200958.

Gesch. nette jongeman, 31 jr. slank, baard, LBO-opl. zkt. leuke spont. VROUW om duurzame relatie op te bouwen. Gesch. en/of kind geen enkel bezw. Br.met foto o.nr. B-6358, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

MAN, 31 jr., 1.80 m., natuurlieth., met vast werk, zkt. leuke vrouw 20-32 jr. om samen iets op te bouwen. Postbus 5210, 6130 EP, Sittard.

Cafe dancing WINDROSE Akerstr.nrd. 150 Hoensbroek. Woensd. bal v. alleenst. Dond. en zond. Goed idee? idee v. twee. Vrijd. en zat. gezellig dansen. Muziek voor elk wat wils.

Op mijn eigen wijze ben ik een boeiende evenwichtige, lieve slank man v. 176 m. zelfst. beroep HBO, wenst duurz. rel. m. sl. diepzinnige VROUW tot 40 jr. Br.o.nr. B-6367, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

WILDCAT (Hrl, ing, 34, 1.85, 112) zoekt snoezepoes om samen leuke dingen te ondernemen. Br.m. foto onder. MAN, om een fijne relatie (toekomst) op te bouwen. Br.o.nr. B-6375, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Alleenst. HEER 62 jr. zoekt lieve en eerlijke vrouw om samen 'n leuke relatie op te bouwen plm. 58 jr. Br. o.nr. B-6377 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

VROUW 50 jaar zkt man leeft. 50-57 jaar. Voor 'n fijne vaste vriendschap. Liefst geen bartype (niet roker) Br. o.nr. B-6378 L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Jongeman 24 jr. zoekt een leuke MEID tussen 18 en 25 jr. om een leuke relatie op te bouwen. Br.o.nr. B-6383, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Vlot uitz. dame van 50-60 jr. zou graag langs deze weg in contact willen komen met een eveneens vlot uitz. ondern. HEER van gelijke lft Br.o.nr. B-6384, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Ben jij die leuke, eigenwijze, creatieve JONGEMAN van 28 t/m 40 jr. Ik meisje van 28 wacht op jouw leuke, eerlijke reactie (liefst met foto) Br.o.nr. B-6385, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Iedere zaterdag en zondag gezellig dans- en contactavond in de kelderbar "LA CHALET" in Treebeek met DJ Richard. Zaterdag aanv. 21.00 u. Tijdens de wintermaanden 's zondags dansen v.a. 20.00 u. Chalet Treebeek, Komeetstr. 25a. 045-211375.

Nette wed. 61 jr. eigen woning, financ. onafh. zoekt kennism. met ser. HEER voor duurzame relatie. Br.o. nr. B-6393, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Net meisje, 24 jr. zkt. kennismaking met leuke JONGEMAN, plusm. 1.80m. voor ser. vriendschap. Br.o. nr. B-6394 L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Vrouw, 31 jr. z. kind. zkt. leuke lieve MAN om 'n relatie mee op te bouwen. Br. met foto o.nr. B-6395, L.D. P.B. 2610, 6401 DC Heerlen

ALLEENSTAANDEN. Werkgroep 't Guliks Hoes, Hoek Agricolastr.-Ophoven 1, Sitard, organiseert iedere zondag een dans- en contactavond. Bewijs verpl. Inl. 04490-47962.

Jonge MAN lft 40 jr 1.70 groot zoekt langs deze weg kennismaking met nette jonge vrouw 35 t/m 40 jr. om samen een goede relatie op te bouwen. Kind. geen bezwaar. Br. o.nr. B-6400 L.D. Postbus 2610, 6401 DC Hrl.

Nette goeduitziende VROUW 45-plus, slank, 1.65 m., met veelzijdige belangstelling en part-time job, zoekt op deze wijze een representatieve man, niet ouder dan 56 jr. en min. 174 m. die eerlijk en betrouwbaar is, voor een fijne relatie Discr. verzekerd. Brieven liefst met telef. nr. o. nr. B-6403 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen.

Nette plaatsgebonden heer zkt. ser. kennism. met een nette eenv. DAME. Mijn voork. gaat uit naar een slank, beetje sport. type van 50-plus en niet groter dan 1.65m. Als het klikt en wet en beide wat SAMEN betekend moet het kunnen lukken. Heeft u interesse graag even een briefje aan Br.o.nr. B-6406, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Dame midd. lft. z.k.m. eerlijke HEER 1.80m om vriendsch. evt. relatie op te bouwen. Br. liefst met tel.nr. aan Br.o.nr. B-6407, L.D. P.B. 2610, 6401 DC Heerlen

Nette jongeman, 24 jaar, z. k.m. MEISJE 25 tot 30 jaar. Br.o.nr. B-6408, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

J. man zkt. STEL VOOR MODERNE vriendschap. Br.o.nr. B-6409, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen

Vrouw zkt nette MAN v. vaste relatie. Lft. 57-69 jr. Br.o.n. B-6410. Limburgs Dagblad postbus 2610, 6401 DC Heerlen

Wie durft! Spont. J. MAN, 32 jr. (gesch.) 1.78 m., snor, i.b.v. flat, auto, vast werk, z.k.m. vrouw voor vaste relatie. Kind geen bezw. Br. lfst. m. foto en/of tel.nr. o.nr. B-6411 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Lieve nette vrouw, 46 jr. eerlijke, slank en van goed niveau, zkt. kennism. met dito MAN, om een fijne relatie (toekomst) op te bouwen. Br.o.nr. B-6412, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Zakenman, 38 jr. zoekt VROUW 35-40 jr. Br.o.nr. B-6359, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Erkende Huwelijksbureaus

Stichting mens en relatie
Postbus 525, 6040 AM Roermond, Postbus 2983, 6201 NB Maastricht, Postbus 5050, 6401 GB Heerlen.
ROBBIN 31 jr. Knappe donkere vrouw met lang kruilend haar en sensuele d.bruine ogen, spontaan en sportief, 1,65m, slank, wed., 2 kindjes, zkt. goeduitziende man.
JEANNE 69 jr. Wakkere, vitaal en levenslustig, fietst graag, zingt in koor, danst, reist graag (zon, kunst en cultuur) zkt. voor de komende jaren een fijne man als zij van het leven weet te genieten!
HENRY 26 jr. Spontaan en romantisch, gesch., geen kinderen, 1.67m, bruin haar en snor, houdt van uitgaan, spelletjes (bv kaarten), TV kijken, zkt. nette vrouw die de recht door zee is.
LETTY 58 jr. Levendige, hartelijke vrouw, weduwe, RK, was lerares, energiek en goed gehumeurd, houdt van muziek, wandelen, handwerken, reizen (Duitsland), kunst en cultuur, 1.69m, slank, onafh., zkt. man.
LOUISE 42 jr. Repres. spontane vrouw, gevoelig en lief, prettig in omgang, met gevoel voor humor, gesch., 1 dochter, 1.55m, volslank, houdt van creatief bezig zijn, koken, lezen, heeft middelb. opl. (verpleegk.), zkt. man.
LEEN 61 jr. Nette man, wedn., 1.66m, houdt van tuinieren, wandelen, knutselen, kaartje leggen, zkt. lieve vrouw om rustig een relatie op te bouwen.
REACTIES:
HEERLEN e.o. : 045-726539 mevr. Luchtman
MAASTRICHT e.o. : 043-435231 mevr. Driessen
ROERMOND e.o. : 04750-15534 mevr. Nabarro
Deze en vele andere ingeschreven zoeken een partner voor een duurzame relatie. Wilt u meer info over onze werkwijze, bel dan vrijbl. de consulente in uw buurt of vraag de GRATIS BROCHURE aan.
STICHTING MENS EN RELATIE is erkend Raad van Toezicht, ingesteld door het Ministerie v. WVC Persoonlijke bemiddeling: zorgvuldig en doeltreffend.

Woont u in Limburg
en zoekt u een partner? Nederland grootste relatie[...] geeft u natuurlijk ook een grote kans van slage[n]. Wilt u meer weten over de unieke werkwijze? U ku[nt] heel vrijblijvend bellen met onze medewerkster in [uw] omgeving
Meerssen e.o mevr. Corsius 043-640170
Heerlen e.o. mevr. Willemse: 045-215481
Maastricht mevr. Savelberg: 043-612291
Roermond, mevr. Cremer: 04750-10554
Weert, mevr. Janssen: 04950-36337
Stichting Date
Niet zonder reden Nederlands grootste relatiebu[reau] Erkend door de Raad van Toezicht v.h. Min. van W[VC]

Mode Totaal

Djawa
exclusieve handgebreide mod[e]
Open: dinsdag t/m vrijdag van 12.00 tot 18.00 u[ur] Zaterdag van 10.00 tot 16.00 uur
Schaesbergerweg 121, Heerlen Tel. 045-727088

Te k. BONTJAS Zilvervos half-lang ƒ 2.500,-, 1 Bisam bontjas lang ƒ 2000,-. Tel. 045-273142

Gratis kan natuurlijk maar voor ƒ 25,- staat huis, auto, enz. met F[...] op LD-TV.

Baby en Kleuter

Te k. KINDERCOMBIWAGEN 3 in 1, kl. grijs/wit met toebeh. 045-424326 na 18u.

Teutonia KINDERWAGEN, die in eenf. kl. licht-blauwe ruit, ƒ 300,-. 045-463325.

Te k. d. bl. KINDERWAGEN ƒ 200,-. Merk Prenatal, z.g.a.n. 6 wkn. gebr. met alle toebeh. 045-710060

Te koop BABYBENODIGDHEDEN, als nieuw, koopje! berg. start eind nov. [...] Tel. 04451-2046

Te koop heel apart BABYWIEGJE, d.eiken, ƒ 500,-. Tel. 045-424968.

Te k. lichtgrijze 3 in 1 DERWAGEN, Koelstra, nen doorgroei-kinder[...] badje met standaard e[n] kinderspullen. 04451-1[...]

Rijles

In 8 dagen Uw RIJBE[WIJS] halen op Sint Eus[...] Examengarantie 04[...] 32428.

Suppers Rijopleiding [...] THEORIECURSUS [...] lessen, op dinsdag [...] 20.30-22.30 uur. In[l.] aanm. 04405-3682.

Bel de Vakman

Afvoerproblemen?
Babit bv rioleringswerken
Tel. 045-463892

Afvoer verstopt
Babit bv rioleringswerken
Tel. 045-463892.

Problemen aan uw dak
Arndts dakservice
Heerlen 06-52980875
Dag en nachtservice

Hans LIPS voor tim[merwerk] dak en zinkwerk met g[...] tie. Vraag vrijbl. [...] offerte. Tel. 045-453818

ANTENNEBOUW K[...] Ook voor Schotel-ant[...] Tel. 045-441693

STOELMATTERIJ vern. rieten en biezen stoelen met gar. Bel. 045-418820.

OPRITTEN en terras[sen] klinkers of sierbest[...] ook tuinaanleg. 045-42[...]

Let op! Uw dak is ons vak! Dakdekkersbedrijf Peters, Groenstr. 21, Ubach over Worms. Tel. 045-325793, b.g.g. 045-311334. Tevens ZINKWERK en PVC-dakgootbekleding. Gratis offerte

DAKDEKKER kan nog [...] banvaarden. Tel. [...] 426409.

Voor tegelzetten en [...] KADOREN, bel 045-22[...]

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Voor al Uw wand[...] VLOERTEGELWERK. [...] 045-227028.

ADVERTEER op LD-TV [...] voorige info 045-73930[...]

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, alle dakwerkzaamheden, 10 jr. gar. Nu met winterkorting. Bel voor vrijbl. offerte. Tel. 045-224459

Kapper/Cosm[etica]

SCHOONHEIDS[...] ge-ped.-stoelen, beur[...] Tel. 04923-62939 of 6[...]

Wonen Totaal

Eiken-meubelgroothandel t.o.h. reüniegebouw Geleen
30% goedkoper dan elders
Groenseykerstraat 41A. Tel. 04490-47446. Open ma. v. 13.00-18.00 uur; dinsdag-vrijdag v[an] 09.00-18.00 uur; zaterdag v. 10.00-17.00 uur.

Nieuw tapijt of gordijne[n]
Elk tapijt bij Hatéma gekocht, wordt GRATIS gele[gd] Elk bij ons gekocht gordijn, wordt GRATIS gemaa[kt]

◆◆ Hatém[a]
Spoorsingel 40, Heerlen. Tel. 045-720741.

VLOERBEDEKKING, gordijnen, karpetten, topkwaliteit, vele aanbiedingen, enorme voorraad, gratis gelegd. Won.inr. Grooten, Kloosterstr. 22 Simpelveld.

KWALITEITSKEUKENS, topkwaliteit voor een normale prijs. R/J Handelsonderneming, Stationstr. 294, Nuth. Tel. 045-242602.

TRADERS biedt u prachtige gebr. meubels; kookplaten, bedden, buro's, ijskasten en noem maar op. Alles op interieur gebied tegen zeer gunstige prijzen. Bezorging mogelijk. Heggenstr. 16, Maastricht (zijstr. Amorsplein). Tel. 043-210830.

Te k. bruin leren eik. BANKSTEL 3-1-1 zits tegen het hoogste bod. 045-271204.

Te k. massief eiken HOEKBANKSTEL, tafel, fauteuil kast 3.50x2.10hoog, nw.pr. ƒ 11.000,-, vr.pr. ƒ 1.750,-. Tel. 045-223269.

Te k. QUEEN Annwandkast en eethoek, ronde uittrektafel met 4 stoelen, i.g.st. Pr. tot ƒ 400,-. 04406-15719

Te koop eiken KAMERKAST, pr.n.o.t.k. Tel. 045-321679.

Pracht eiken BANKSTEL 3-1-1 kuipmodel/stof, vr.pr. ƒ 1.250,-. tel. 045-323830.

Te koop plafonnières, eethoeken, pastel porcelein, sofa's, chroom spul etc. Brixton, Hoofdstr. 18, Amstenrade.

Te koop complete OMASLAAPKAMER, t.e.a.b. 045-728193.

Weg. overcompl. modern MEUBILAIR. Steinadastr. 24, Landgraaf.

TV-KAST ƒ 400,-; gasfornuis ATAG ƒ 75,-; glasgordijn ƒ 100,-; velour overgord. ƒ 100,- 045-415631/742512

Te k. rotan BED 1.40x2.00m incl. lattenbodem en matras ƒ 650,-, 2-zits bank ƒ 75,-. Tel. 04490-28975.

2e Handsmeu[bel] BANKST. slaapk. eeth[...] Kouvenderstr. 208 H'b[...]

Te k. Oma's HANG[...] kl. antiek Belgisch [...] Kl. Duitse vitrinekast, [...] 6 wg. Ubach over W[orms], Landgraaf, 045-31676[...]

IJSK. ƒ 95,-, diepvr. [...] wasaut. ƒ 275,-, gas[...] Tel. 045-725595

Te k. witte PORCE[LEIN] KAST, antiek model [...] ƒ 1.250,-, tel. 045-[...] b.v.k. na 19.00 uur

Te k. aangeb. EET[KAMER] met 4 stoelen plus d[...] antiek, incl. 2 mo[...] 2-zitsbanken, [...] leder. 045-752287

Te k. eiken WANDMEU[BEL] br. 3.25m h. 1.94m p[...] een eethoek. Bankst[el] salontafel ƒ 150,- en 2 slaapkamer. 045-7209[...]

Weg. verh. naar be[...] BANKSTEL ƒ 75,-; 2 kast ƒ 25,-. Tel. 045-254547.

Te k. ant. Bronze LAMP of te ruil tegen leder bank. 045-[...]

Stoffen BANKSTEL [...] met uitgestr. houtwe[rk] prima st. 045-717319.

Te k. ant. VERTICO[...] regelateur en Diana[...] buks. 045-256432.

Te k. Complete EETK[AMER] 2-drs.en 3-drs. kle[...] met spiegel, en salo[...] Tel. 04406-12915 na [...]

Te k. mooie electr. HANGLAMP, vr.pr. [...] Tel. 045-724564.

Te koop notenhouten HOEK ovale uittrekt[afel] ken aanrechtkast en [...] kastje, landhuis-style 045-216373.

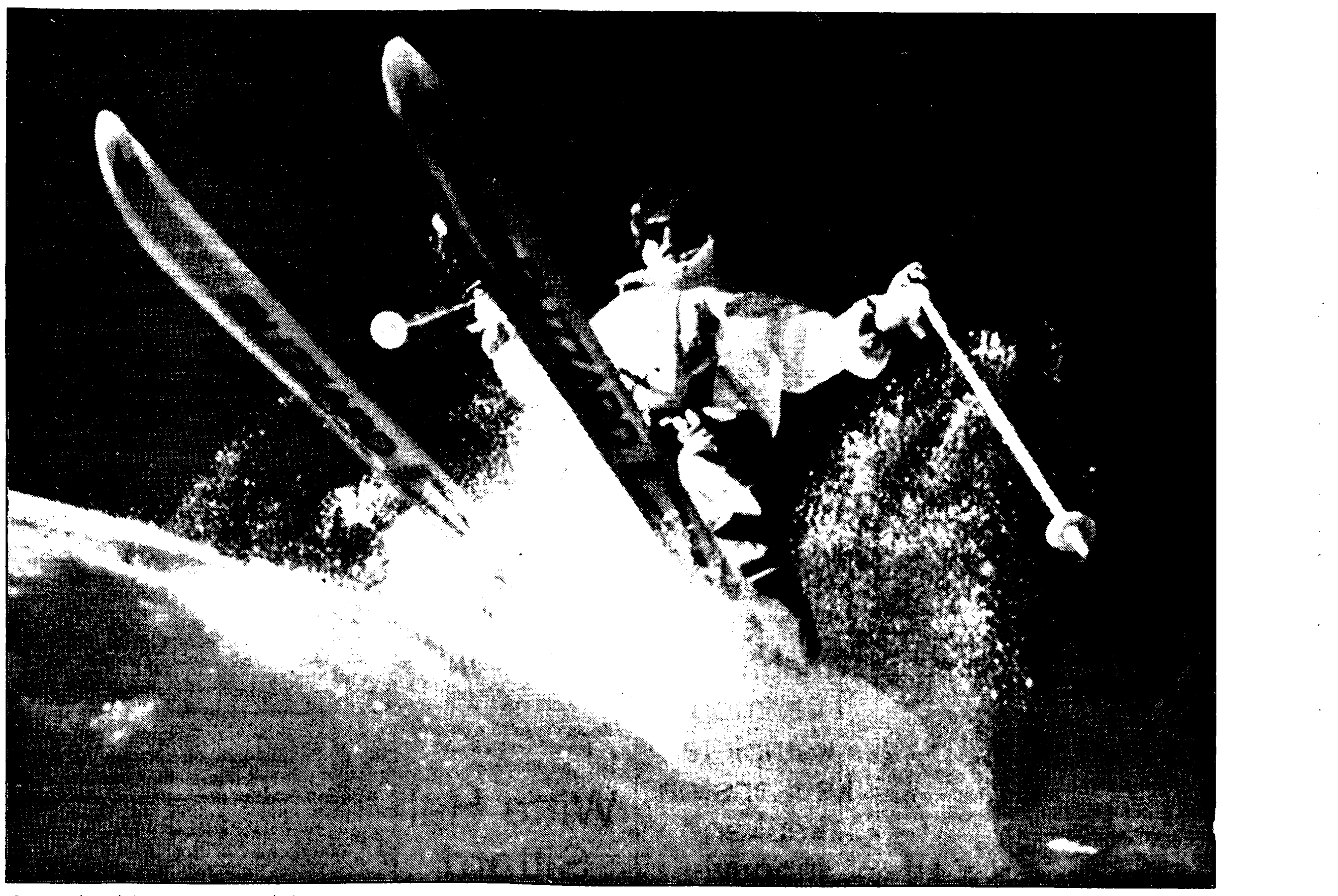
Radio e.d.

Inruil DRAAITAFEL[S] voor spotprijzen!!! winkel", Brunssum.

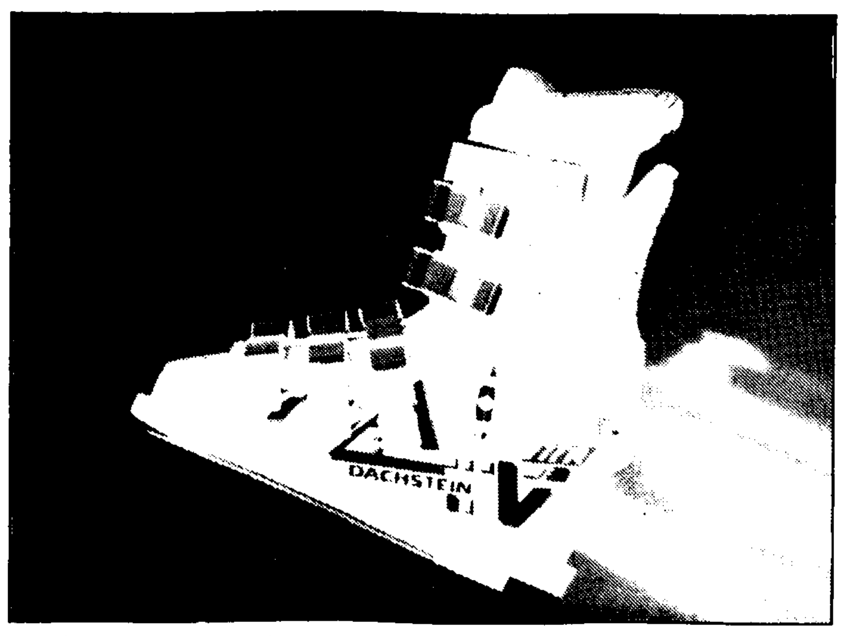
Voor Piccolo's zie verder pagina

Sportwinkels liggen nog vol met materiaal van vorig jaar

Kan het nog beter, nog veiliger, nog comfortabeler? „Ja", beweren de fabrikanten van wintersportmateriaal. „Ik vraag het me onderhand af", zegt de skiër die de ontwikkelingen vanaf een afstandje bekijkt. Ontegenzeggelijk is er de laatste jaren op het gebied van hardware geweldig veel gebeurd. Ski's zijn een stuk wendbaarder geworden, bindingen aanmerkelijk veiliger en de tijd dat je een skischoen eerst met de föhn moest voorverwarmen voordat de voet er eindelijk in kon worden gepropt, ligt voorgoed achter ons.



● Minder ski's geïmporteerd dan vorig jaar.



● Geen echt 'bindingnieuws.

Dat laaglanders tegenwoordig veel vlugger leren skiën dan vroeger, toen er met leren schoenen, veer-bindingen en houten latten moest worden geoefend, is – en dat staat buiten kijf – voor een groot deel te danken aan de inspanningen van de fabrikanten van ski-materiaal.

Fabrikanten die zich de afgelopen maanden allemaal op twee essentiele punten lijken te hebben gestort: het terugdringen van de trillingen die ontstaan in een door de sneeuw razende ski en het bedenken van een belag dat de ski nòg sneller maakt en (dàt vooral) nòg wendbaarder. Of de Nederlandse wintersporter die nieuwtjes echter ogenblikkelijk in de armen zal kunnen sluiten, is zeer de vraag. De sportwinkels immers liggen nog vol met materiaal van vorig jaar en het zit er dik in dat de winkeliers zullen proberen dat eerst de deur uit te werken. Tegen naar men mag aannemen aantrekkelijke prijzen.

Exacte cijfers zijn nog niet bekend, maar het staat vast dat de gezamenlijke Nederlandse importeurs dit jaar van de weeromstuit veel minder ski's hebben ingevoerd dan de jaren daarvoor. Drie achtereenvolgende slechte winters hebben, zo valt overal te beluisteren, voor een forse dip gezorgd. In 1988 werden er nog 74.091 paar alpineski's geïmporteerd en in 1989 zelfs 91.706 (cijfers van het Centraal Bureau van de Statistiek). Die aantallen, zo is de algemene mening, zullen dit jaar met moeite of misschien helemaal niet worden gehaald. Een van de importeurs: „Wat wij nodig hebben, is nu eens eindelijk een winter met ontzettend veel sneeuw". Zodat de handel de volgende winter ook nog niet eens blijft zitten met de 'lichting 90/91'.

Trillingvrij

Een 'lichting' die zich op het eerste gezicht vooral kenmerkt door felle designs. Pas bij nadere beschouwing vallen gewichtiger zaken op. Zoals schokdempers die namen hebben gekregen als 'Open' (Rossignol) en 'Absorber' (Blizzard). Ook de twee andere grote merken in Nederland, Fischer en Atomic, hebben gesleuteld aan een betere, trillingvrije stabiliteit van hun ski's, maar deze dempers hebben geen speciale naam meegekregen.

Wat de belagen betreft valt het op dat het koolzwarte grafietbelag op de terugweg is. Toch merkwaardig, want grafietbelag had niet alleen een veel grotere wachsopname dan het traditionele belag, maar het was nog redelijk vuilafstotend ook. Moest je met ski's met een gewoon belag na een dag of vier onverwijld naar de preperateur; grafietbelag bleef bij redelijke omstandigheden zeker een week goed. Overigens beweren de fabrikanten in hun folders dat ook de nieuw ontwikkelde belagen (vooral Blizzard zal met het zeer kleurige High Speed Sint best eens kunnen gaan scoren) uitstekende eigenschappen hebben.

'Free flex'

Konden er aan de ski's nog lichte verbeteringen worden aangebracht (een aantal producenten heeft ook nog hard gewerkt aan een verbeterde 'torsiestijfheid' van de latten – gevolg: betere grip); bij de bindingen en de schoenen staan de ontwikkelingen bijna stil. De moderne mechanische binding is technisch zo volmaakt dat alleen de elektronische binding nog een verbetering zou kunnen betekenen. Maar zolang er geen batterij wordt ontdekt die onder alle temperaturen werkt, kan de introductie daarvan wel worden vergeten. Geen echt 'binding-nieuws' dus, of het moet zijn dat Tyrolia zijn Free Flex-programma (bindingen die met de ski meebuigen) heeft uitgebreid.

De trend in de Alpiene-landen waar de echte skiërs steeds meer teruggrijpen naar schoenen met vier of zelfs vijf schnallen zet zich ook in Nederland langzaam voort. Maar toch wordt hier niet onlogisch met al die recreatieskiërs de voorkeur gegeven aan de zogenaamde 'comfort-schoen', de schoen dus waar men makkelijk in stapt en die men slechts een enkele handeling kan sluiten. Vooral Salomon (die de schoen een jaar of tien geleden introduceerde en daarmee de skiwereld veroverde) heeft op dit gebied een ijzersterke collectie; Dachstein is het merk dat blijft zweren bij schoenen met schnallen.

Langlaufers

Geen echt geweldige nouveautés dus voor de Alpiene-skiërs dit jaar. Zoals de langlaufers ook niet onderstebóven zullen zijn van het nieuws in hun sector. Wel zo spijtig overigens, want als er ergens eens een sanering zou moeten worden doorgevoerd dan is het in het onoverzichtelijke rijtje binding-systemen waarmee de langlaufers nog altijd worden geteisterd. Er zijn zo'n negen à tien verschillende mogelijkheden om de schoen, via de binding op de schoen te clippen en dat is ontzettend verwarrend natuurlijk. De introductie van een uniform systeem zou voor iedere 'langloper' het beste nieuws sinds jaren zijn.

Overigens moet worden vastgesteld dat de boel zichzelf lijkt te gaan saneren. Vier systemen (NNN van Rottefella, SNS van Salomon, TXC van Tyrolia en ALS van Ramy) komen steeds meer bovendrijven als de betere, door klanten meest gevraagde bindingen. Maar welke daarvan in de toekomst weer zal overblijven, is zeer de vraag. Met andere woorden: de langlaufer die een nieuw pakket gaat kopen, moet buitengewoon goed oppassen. Voordat hij het weet, schaft hij zich een set aan die over een jaar of vijf niet meer wordt gemaakt. Wat toch vervelend is, als je tegen die tijd bijvoorbeeld je schoen (met het teloor gegane systeem) zou willen houden omdat hij zo fijn past.

Van het front van de langlaufski's geen nieuws. De opmars van de 'no-wachs' ski's (die overigens wel degelijk gewachst moeten worden) is zo goed als voltooid. Fischer (crown-schubben), Karhu (multigrade) en Blizzard (chemical) hebben ook hier alle hun eigen stijghulp-systeem, maar uiteraard vormt dat voor de langlaufers geen enkel probleem. Als het maar lekker naar beneden glijdt en als je er maar goed mee omhoog kunt klauteren. Op het eerste oog onverenigbare hoedanigheden, maar de heren ski-constructeurs hebben ze op een of andere wijze toch aardig met elkaar kunnen verenigen.

rob van den dobbelsteen

Zelfs met de sneeuwbril op springen kleuren in 't oog

't Is er weer. Krakend verse sneeuw. Weliswaar alleen nog maar op een hoogte van dik 2000 meter, maar welke rechtgeaarde wintersporter is nu niet graag bereid de kuitspieren te spannen voor zo'n klimpartijtje. Een razende afdaling over spierwitte pistes onder een stralend blauwe hemel en met uitzicht over bepoederde bergtoppen vergoedt immers elke inspanning. Hoewel... Misschien wacht toch ook de grootste skiliefhebber voorlopig liever even tot de liften in de wintersportgebieden weer in gebruik zijn. Totdat tenminste de 'sneeuwzekere' gebieden onder een witte deken liggen. En zo lang duurt dat waarschijnlijk niet meer.



● Wintermode ziet er aantrekkelijk uit.

Hoogste tijd dus om de ski-uitrusting eens grondig te inspecteren, om de ski's een wax-beurt te geven en de bindingen te laten controleren. Maar ook om even een blik te werpen op de nieuwe collecties wintersportkleding, die al weer in de winkels hangen. Tien tegen één dat menige skiër overstag gaat en een nieuw pak aanschaft. De verleiding is namelijk groot, want de wintersportmode voor het komende seizoen ziet er zeer aantrekkelijk uit. Heldere kleuren, levendige dessins en sportieve lijnen; ze zorgen er te zamen voor dat het weer een vrolijke boel wordt op de pistes.

Zelfs met de donkerste sneeuwbril op springen de kleuren op de skipakken dit seizoen nog in het oog. Heldere vlakken in rood, fuchsia, paars, lila, veel roze, geel, oranje, turquoize, blauw en groen zijn naast en boven elkaar gezet. Ritsen, drukknopen, zakken, klepjes, biezen en ceintuurs in contrasterende tinten zorgen voor nog meer accent op de toch al fleurige jacks.

Behalve kleurvlakken vinden we ook dessins op de skikleding, dikwijls op een zwart of wit fond. Vage, wat abstracte, soms grafische prints, zoals lettervormen, maar ook duidelijke bloemmotieven in onder meer warme herfstkleuren als mosterd, kerrie en wijnrood.

Jacks

De heuplange jacks hebben komende winter de voorkeur: comfortabele jassen met een dubbele sluiting en vaak ook een dubbele kraag of zelfs een capuchon met (imitatie)bontrand, die de kou buiten houden, en een koordsluiting aan de onderzijde om te voorkomen dat bij een onbesuisde valpartij de sneeuw onder het jack omhoog kruipt. Opgestikte elleboogstukken, banden en schouderstukken geven nog wat extra versiering aan de toch al rijkelijk voorziene jacks. Handige ritszakken en ruime harmonicazakken bieden volop ruimte voor de zonnebril, de liftenkaart en het tubetje zonnebrandcrème.

Doordat de jassen vrij druk zijn, zijn de bijpassende skibroeken met een winddichte vulling doorgaans effen gehouden. De hoog in de taille sluitende broeken kunnen ook prima worden vervangen door een salopette met een rond uitgesneden bovenstukje en brede schouderbanden. De meeste broeken zijn voorzien van ritsen of elastiek onder aan de pijpen of van afsluitende kleppen, zodat de sneeuw de schoenen niet kan binnenkomen en de voeten lekker droog en warm blijven.

Overalls

De overalls maken dikwijls de indruk van een los jack met aparte broek, doordat de broek is uitgevoerd in een kleur die ten opzichte van het bovenlijf contrasteert. Toch zijn er ook fraaie overalls, meestal met een ceintuurtje, in unikleuren of met alleen diagonale kleurvlakken over de schouders.

Voor de man komen we deze winter veel parka-achtige jacks tegen met een rijgkoord in de taille. Net als de jacks voor zijn vrouwelijke skipartner is ook zijn jas samengesteld uit kleurvlakken, zij het soms in wat rustiger (herfst)kleuren. Handige capuchons, die bij stralend weer in de kraag kunnen worden weggeborgen, zorgen ervoor dat bij een stevige sneeuwbui de kruin droog blijft.

Naast de gebruikelijke materialen, waarbij de satijn-achtige vooral voor jacks hoog scoren, zijn er ook veel broeken en overalls van tactel, een stof die is geweven van dun polyester garen, dat zo hard is gedraaid dat het is gaan krinkelen. Op deze manier is een waterdicht 'anti-gliss' materiaal ontstaan, dat dank zij z'n stroefheid een lange, en niet altijd ongevaarlijke, glijpartij na een val voorkomt.

Nieuw is ook het zogenaamde 'polar-vlies', een materiaal van zacht geruwd acryl met een molton-effect, dat niet alleen als voering in jacks voor komt, maar ook is gebruikt voor ski-sweaters. Overigens komt stevig katoen ook in aanmerking voor met name heren-skibroeken, afgewerkt met een waterdichte coating en een gemoltoneerde voering.

Accessoires

Het combineren van de accessoires met de kleding hoeft geen enkel probleem op te leveren. De accessoires zijn ook deze winter weer verkrijgbaar in de meest gangbare modekleuren.

Leuke, maar ook praktische hebbedingetjes, zoals gewatteerde baseballpetjes met bijpassende wanten, tasjes, die om het middel kunnen worden gegespt en waarin ook een fotocamera de berg mee op genomen kan worden, alsmede gamaschen (losse, waterdichte 'sneeuwvangers' voor het onderbeen) zijn verkrijgbaar in talloze uitvoeringen. En zelfs zonnebrillen en sneeuwbrillen blijven 'in stijl', zodat de skiër het Zomende seizoen op-en-top modieus gekleed op de piste kan verschijnen. Het wachten is alleen nog even op de sneeuw.

kitty van gerven

Zonnebanken/Zonnehemels

Zonnehemels!

10 lamps superbruiner met snelbruinlampen, ventilator, en in hoogte verstelbaar statief, nu ƒ 40,- per maand. Tevens showmodellen met hoge kortingen bij

Van Erp

Sittard, Limbrichterstraat 18. Tel. 04490-13531. Kerkrade, Hoofdstraat 12. Tel. 045-456999.

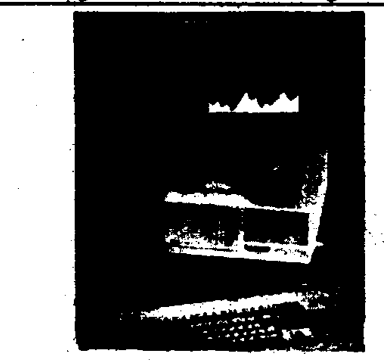
Computers

BCE Huismerk

BCE XTm 640 KB, 20 MB, 5,25", MON ... ƒ 1.895,-
BCE AT, 1 MB, 5,25", 20 MB, MON ... ƒ 2.695,-
Philips AT, 3,5", 20 MB, MON ... ƒ 2.895,-
AMSTRAD portable Computer, 512 KB ... ƒ 1.595,-
Met portable ... ƒ 1.795,-
Prijzen inclusief BTW, verzending en garantie. Bestel nu en bel: 020-203239.

DCL PC's aktie prijs AT 286!

PC-'s plus toebehoren, 1 jaar garantie, (incl. BTW) AT286 16Mhz 1/MB FD1,2/MB HD40/MD, monit. ƒ 2.195,- AT386SX 19Mhz 1/MB 1,2/MB HD40/MB, monit. ƒ 2.995,- AT386 25Mhz 1/MB FD 1,2 MB HD40/MB, monit. ƒ 4.095,- D.C.L. Quadvlieglaan 33, Schaesberg. Tel. 045-322333.



Atari MS-DOS ABC 286/30 AT-computer

inkl. monitor

- inkl. 30 Mb harddisk; - inkl. 3½" HD-drive; - inkl. 640 Kb RAM; - inkl. EGA/CGA/Hercules; - inkl. AT-toetsenbord; - inkl. DOS 3.3/GW-Basic.

Superaanbieding met service : ƒ 1.849,-

Prijs excl. BTW, prijswijzigingen voorbehouden, zolang de voorraad strekt. LEUFKENS - DUBOIS Heerlen, Sittarderweg 58 A. Tel. 045-726444.



Atari MS-DOS ABC 8088-2/30 computer

Inkl. monitor

- inkl. 30Mb harddisk; - inkl. 3½"-drive; - inkl. 640Kb RAM; - inkl. EGA/CGA/Hercules; - inkl. AT-toetsenbord; - inkl. DOS 3.3/GW-Basic.

Superaanbieding met service: ƒ 1.299,-

Prijs excl. BTW, prijswijzigingen voorbehouden, zolang de voorraad strekt. LEUFKENS-DUBOIS Heerlen, Sittarderweg 58A. Tel. 045-726444.

Diverse goedkope inruil PC's, XT's en AT's (compl. configuraties). "AAA-winkel" Brunssum.

Te koop COMMODORE 128 D, incl. monitor, vr.pr. ƒ 600,-. Tel. 045-220906.

Te k. OLIVETTI PC 1 met printer, muis en software, vr. pr. ƒ 1.850,-. 045-415482.

Te k. PC-AT80286, TOWERMODEL, 12 MHZ, 2*5 1/4" HD drive, 40 Mb hardd., Int. geh. 512 KB, EGA high res. kl. monitor, vr.pr. ƒ 2.900,-. Star LC-10 printer ƒ 300,-, tel. 045-723938.

Te k. COMMODORE 64 met kleurenmonitor, diskdrive, datarecorder, grafiekscanner, tekstverwerkingsmodule, joystick, muis en ca. 80 diskettes. Tel. 045-711348.

Te k. MSX SONNY met 2 joysticks datarecorder plus software vr.pr. ƒ 300,-. Tel. 045-724564.

Te koop COMMODORE 128 met toebehoren. Tel. 045-313207.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

TV/Video

Op is op. SAMSUNG-videorecorder nu van ƒ 798,- voor ƒ 675,-, compl. met LCD-afst. bed. "AAA-winkel", Rumpenerstr 116 Brunssum.

Gevraagd kleuren-TV's, VIDEO's, stereotorens en kleingoed 04406-12875.

Te k. semi-prof. JVC portable VIDEORECORDER, tuner en camera werkt op 220/12 V, i.z.g.st. 045-750243.

Kleuren T.V.'s 8-12 kan. v.a. ƒ 75,-. Afstandsbed. v.a. ƒ 125,-. Radio/tv FRANK BV Bokstraat 33 Heerlerheide. Tel. 045-213432.

Te k. PHILIPS TV-spel luxe ƒ 100,-; Philips KTV 16 kan. ƒ 150,-; Philips 50 W. boxen ƒ 100,-; boorkolom 13 sneih. ƒ 150,-. 04492-4442.

Goede KLEUREN-TV'S, zeer groot assort. met gar. vanaf ƒ 125,-. Reeds 25 jr. het juiste adres. TV OCC-centrum. Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen. Tel. 045-724760.

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 75,-; nwe. KTV vanaf ƒ 25,- per maand. Radio-TV Van Dorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Te k. portable KLEURENTV, werkt op 220/12V, i.z.g.st. Tel. 045-750243.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Brandstoffen

Kolen

* antraciet 3,4,5 * extrazit * eierbriketten * Union-briketten * futurex grof-fijn
Verpakt en los-gestort leverbaar. Ook thuisbezorgen!!!

Handelsond. L'Ortye

De Koumen 72, Hoensbroek. Tel. 045-212358 ook zaterdags geopend.

Uitknippen! te k. ANTRACIETKOLEN 3 en 4, ƒ 17,50 p.z. à 37½ kg., per ton gratis thuisbezorgd. 045-319784

KACHELS, hout-kolen-olie-gas. Nieuw, gebruikt en onderd. Fa. W. Lemmerling, Rijksweg 3-5, Margraten. Tel. 04458-1310.

OPENHAARDHOUT ƒ 30,-, ƒ 55,- per m3, gratis bezorgd. Tel. 04459-1675.

Kachels, inzethaarden, gaskolenhout. Gratis geplaatst. Goedkoop en goed. De KACHELSMID, Walem 21, Klimmen, 04459-1638.

Te k. goedkoop BRANDHOUT. Holtman. Pelzer B.V. Tel. 04451-1218.

BRANDHOUT (hardhout) prima kwaliteit, kurkdroog. (on)- gezaagd, thuisbezorgd Tel. 04498-54296.

Uw auto, huis, bankstel enz. VERKOPEN? Met foto op LD-TV. Bel voor info 045-739300.

STALMEIER MUSIC de muziekspecialist

(Bij de Markt) Donderdag koopavond.

Wintertijd is keyboardtijd

(maar dan wel gekocht bij de vakman) Reeds va. ƒ 30,- per mnd. Yamaha - Gem - Kawai Keyboards met vertrouwde Stalmeiergarantie! Alle types voorradig of in bestelling.

Koop bij de man die het ook bedienen kan!!!

Top 40 band zoekt met spoed: **Zangeres** Tel. 045-221511/045-225883.

Muziek

Muziekliefhebbers opgelet!!!

Vanaf ƒ 30,-p.mnd. direct eigenaar van o.a. keyboards, synthesizers, orgels, drumstellen, gitaren, piano's, accordeons, orkestapparatuur enz. Vraag naar onze speciale klantenkaart, altijd aanbiedingen en occasions. Alles van Flight-Case. Nergens goedkoper!

Muziekhuis Lyana

Mauritsweg 48 stein. Tel. 04490-33227. Maandag t/m zaterdag open, donderdag koopavond. HET PRIJSBREKENDE MUZIEKPARADIJS.

"Thunder" professionele DRUMSTEL, compleet met alles wat erbij hoort, nu van ƒ 1.955,-. "AAA-winkel", Rumpenerstraat 116, Brunssum.

Te koop Ibanez GITAAR AS 50; Roland versterker 50 W en eff.ped. 04490-48656.

YAMAHA MT44 proff. 4-sporig cass. deck, nw.pr. ƒ 2.700,-, nu slechts ƒ 999,- met garantie. "AAA-winkel", Rumpenerstr. 116, Brunssum.

Te k. Pioneer RECIEVER 4X80 Watt en 2 boxen, 2 mnd. oud prijs ƒ 400,-; tev. elec. orgel voor beginner, pr. ƒ 300,-. Tel. 043-649567.

GEZOCHT: zanger zonder financ. interesse v. band m. eigen repertoire. Bel. 045-411231 (na 18.00 u.)

Wil Severs SAXOFOONS, in- en verkoop, reparatie en revisie. Marktstr. 19, Linne. Tel. 04746-4976, openingstijden; woensdag-donderdag 09.00-12.00 uur vrijdag zaterdag 09.00-17.00 uur.

Te k. YAMAHA electr. orgel. Tel. 045-256391.

Te koop WIENER Novak (GFBB), ƒ 1.800,-. Tel. 045-418805.

YAMAHA synthesizer DX 11, 1 jr. oud, ƒ 900,-; Roland Module MT32, 128 geluiden, 6 mnd. oud ƒ 750,-. Samen ƒ 1.600,-. 045-351544.

Te k. 5-delig DRUMSTEL merk Pearl compleet met bekkens en hoezen. Tel. 045-752259.

Te k. IBANEZ road-star, 2 jr. oud, ƒ 650,-. 045-726924.

Te k. ROLAND JX8P synt.; Roland U110 soundmodule; Korg SQD1 sequenser; Roland DEP3 effect processor. 045-411231 (na 18.00 uur).

Te k. D-50 SYNTH., MT-32 soundmodule, Atari 1040 seq. prog. Pro 24, Cubase D-50/MT-32 editors en sounds. Resp. ƒ 2.500,-, ƒ 650,- en ƒ 180,-. Tarwehof 18 Heerlen 045-712392.

DRUMMER met zang zkt. aansluiting, tel. 045-224284

Huishoudelijke artikelen

Kom nu profiteren van onze massale magazijn verkoop komplete keukens en keuken-inbouw-apparaten Bij Horn

waar nieuwe, licht beschadigde of overjarige keukens en keukeninbouwapparaten van alle bekende merken uit de HORN-keukenwinkels worden verzameld en verkocht tot liefst

60% korting

Elke dag nieuwe aanvoer elke dag superlage aanbiedingen

Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:

Zanussi koelkast 160 liter, volledig weg te werken achter kastdeur, met vriesvak, verstelbare deurrekken, geen ƒ 1.099,- maar ƒ 498,-.

Lux Pelgrim gas-elektro kombinatie met regelbare thermostaat, aparte onder- en bovenwarmte, energiezuinige branders, geen ƒ 1.398,- maar ƒ 698,-. Etna gaskookplaat met bovenbediening, 4-delige pannendrager, voorzien van energiezuinige branders, geen ƒ 515,- maar ƒ 198,-. Luxe Philips elektro-elektro kookplaat met verlichting, regelbare thermostaat, snelkookplaat, onder- en bovenwarmte, geen ƒ 1.488,- maar ƒ 798,-.

Kom nu profiteren in Horn Keukensuper **Sittard**

Bergerweg 51-53 (naast Witte Hal) en Keukenshowroom **Echt** Loperweg 8

Kom nu profiteren van onze massale magazijn verkoop

Koelen-vriezen-wassen-hifi-stereo-video's en tv-video's etc.

Witte Hal Sittard

waar nieuwe, licht beschadigde of overjarige apparaten uit de Horn winkels worden verzameld en verkocht tot liefst

60% korting

Elke dag nieuwe aanvoer elke dag superlage aanbiedingen

Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:

Ecomatic wasautomaat, geschikt voor 5 kilo was, eenknopsbediening geen ƒ 798,- of ƒ 648,- maar ƒ 448,-.

MAAR OOK: Coolcraft koel/vries kombinatie, automatische ontdooiing, 200 liter koelruimte, 80 liter diepvriesruimte geen ƒ 1.099,- of ƒ 898,- maar ƒ 648,-. MAAR OOK: Moulinex magnetron FM 3535, 30 liter inhoud, diverse programma's, draaiplateau geen ƒ 898,- of ƒ 698,- maar ƒ 398,-. MAAR OOK: Bosch stofzuiger, BBS 500.3, 850 Watt, met hulpstukken geen ƒ 348,- of ƒ 268,- maar ƒ 168,- en nog veel meer!

Witte Hal Bergerweg 51-53 Sittard

(Industrieterrein Bergerweg) Tel. 04490-18162.

SIEMENS

Bosch, Zanker, AEG, Miele-wasmachines, drogers, koelkasten, vriezers, vaatwassers. De laagste prijs. Jac Kohlen, Rijksweg N 104, bij stationshuis Sittard, 04490-13228 of 14862.

Te koop elctrisch FORNUIS AEG, prijs ƒ 250,-. Tel. 045-324861.

Foto

Te k. hele vellen POSTZEGELS nr. 1174 t/m 1185 en 1165 en 1200, pr.n.o.t.k. Tel. 045-227788.

Te k. aangeb. NICON F4S, z.g.a.n. Prijs in overleg. Tel. 045-315874

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen.... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Antiek

Te koop gevr. antieke SPEELDOZEN en grammofoons. 045-272333.

Te k. 130jr. oude geloogde KAST stijl Henry Deux, pr.n. o.t.k. Tel. 045-258100.

Antieke BOERENTAFELS en kasten koopt u beter bij Diana, Rennemigstr. 19, Heerlerheide

Kunst & Antiekbeurs Kerkrade

Rodahal ± 40 antiquairs

Ned. Antiquairs Gilde

vr. **16** nov. 19-22 uur.
za. **17** nov. 14-22 uur.
zo. **18** nov. 11-18 uur.

Organisatiebureau Bezemer tel. 01613-3090.

Zoekt u mooie antieke meubels, klokken, kachels etc.!! Zoek dan niet langer, bezoek dan: WIJSHOFF Antiques, Amstenraderweg 9, Hoensbroek-centrum. Tel. 045-211976. Geopend: dond., vrijd., zaterd.

ANTIEK Simons Nuth, Dorpstr. 45 A, t.o. ingang kerk. Donderdag koopavond Tel. 045-243437. Een begrip voor de regio!

"Diana" verkoopt haar uniek privécollectie antieke KERSTBALLEN, Rennemigstr. 19, Heerlerheide.

Zeer mooie antieke DEKENKIST (eiken, plat deksel) ƒ 1.750,-. Parmentierstr. 43 Hrl. tel. 045-410271

Welke dame laat zich eens TEKENEN? Hobbytekenaar komt langs. 04454-4582.

Te k. HERTEKOP; 3 orig. hertegewelen op plank; koperen dubbelloops jachthoorn; 2 opgelegde poppen op plank. Tel. 045-229071.

Zeer mooie antieke SLAAPKAMER geh. compl. Pr.n.o. t.k. Tel. 045-224759.

Uitgaan

Karnavalshal José

De grootste keuze ook in stoffen. Groepen speciale korting Ophoven 113 Sittard Tel. 04490-11710.

Te koop gevraagd

Voor al uw oude METALEN. Frans v.d. Loop Recycling/Methaalhandel, Kissel 12-14, Heerlen 045-726392

POSTZEGELS te koop gevraagd, liefst volledige Duitse verzameling. Tel. 09-49. 240718451.

WINKELRESTANTEN en restpartijen. Tel. 043-210830. Fax 043-216601.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer en metalen. Gebr. SWINKELS, In de Cramer 100, Heerlen. Tel. 045-751994

Hoogste prijs voor POSTZEGELS, munten en goud. Stamps and Coins, Kasteelln. 102, Heerlen (Meezenbroek). 045-726789.

GOUD, zilver, munten, postz. Cont. bet., vrijbl. tax. Groenstr. 109, Geleen.

Diversen

Kolen

* antraciet 3,4,5 * extrazit * eierbriketten * Union-briketten * futurex grof-fijn
Verpakt en los-gestort leverbaar. Ook thuisbezorgen!!!

Handelsond. L'Ortye

De Koumen 72, Hoensbroek. Tel. 045-212358 ook zaterdags geopend.

Te koop prima WINTER-AARDAPPELEN, vastkokers ƒ 0,33; afhalen met 100 kg. ƒ 0,23. Valsrade 62. Tel. 045-242539.

De macht van uw ONDERBEWUSTZIJN. Info 04499-4161.

WERKKLEDING voor heren en haar, voor grote en kleine maten. Werkschoenen en laarzen met en zonder stalen neus. Truien, jassen, body-warmers, enz. De grootste en voordeligste collectie vindt u bij Werkkledingshop Wijzenbeek, Cornelisstraat 24 Heerlen-Noord/ Heerlerheide. Tel. 045-220769.

Sint, piet en kerstmanpakken te huur of te koop. Feest- en theaterartikelenwinkel 't SJPASSHOES, Emmastr. 18, Heerlen-C. Tel. 045-741960.

GEBIT gebroken? Hoonhout Akerstraat Noord 328, Hoensbroek. 045-228211. Klaar terwijl u wacht.

Te koop AQUARIUM; basgitaar met versterker. Sleinadastr. 24, Landgraaf.

St. Nicolaas en zwarte piet KOSTUUMS te huur. Teverie Kersman kostuums. Bijsmans, Mgr. Schrijnenstr. 31. Heerlen 045-717608

COTEA, behandelstoel en wapazone... specialiste te k. 045-312799

Direct uitbetaling "Super Gamble" gokkast. Let op, verdient zichzelf binnen een maand terug!!! "AAA-winkel" Rumpenerstraat. 116, Brunssum.

Te k. antieke KAST met opzet ƒ 650,-, tev. maxi cross babysutozit ƒ 100,-. Tel. 045-464146

Te koop Orthofex PEDICURE-MOTOR met afzuiging. Tel. 045-272919.

Voor de liefhebber, JUKEBOX type Seeburg Console. Perfect werkend, geen koopje. "AAA-winkel" Rumpenerstr. 116, Brunssum.

Carnaval

Carnavalskleding en accessoires te koop bij feest- en theaterartikelenwinkel SJPASSHOES, Emmastr. 18, Heerlen-C. 045-741960.

KOELVLOEISTOF -25 graden C, per kan 25 liter voor ƒ 120,-, incl. BTW bij Auto Services Goolker, Apollolaan 154, Heerlen. Tel. 045-740041 b.g.g 751632.

Te k. 21 KABOUTERPAKKEN, in goede staat, prijs ƒ 250,-. Tel. 045-443741

06-lijnen

Geniet mee! BIANCA'S super hete belevenissen. NIEUW! Je kan haar

geheel privé

te keer zien gaan. Info na verhaal. 06-340.320.55 (50 ct p/m).

Zoek je een hete meid?

06-320.320.55....... Live afspreeklijn (50 cpm)

Gay two Gay

06- voor twee

* GAY TWO GAY, recht op de man af
* ALTIJD met z'n twee
* NIEMAND kan meeluisteren
* ONGESTOORD kennismaken
* DRUK of draai de nul voor een andere partner
* ZEER KORTE wachttijden
* NET ZO VAAK "nullen" als je wilt
* DAG EN NACHT de beste contacten voor ca. 0,50 ct. p/m

06-320.327.32

Tropische verrassing. De lekkerste van Nederland! 06-320.350.61 -50 ct p/m

Erotel 06 Erotel dat is 't wel **320.320.20** 50 ct. p. min.

Men Only luister hoe dit meisje u via de telefoon kan verwennen! 06-320.350.68 - 50c/m

Denise's sex box voor explosieve sex 06-320.332.99 Cl. Pb. 96014, A'dam.

Lisa. Maak je broek los en doe je ogen dicht. Lisa doet de rest 06-320.331.02 -50 cpm

Dit moet (U) echt lezen! Als (U) niet bang bent voor de meest vergaande Live-Porno die er is, dan moet (U) met ons kennis maken! Wij zijn Nora, Baps, Jany, Caby, Gigi en Tina! Wij zijn niet gescheiden en hebben een eigen (Live) 06-lijntje in huis! Dus als (U) durft, bel ons dan voor 50 cpm **06-340.340.40**

Donker meisje krijgt les van een rijpe vrouw **50 cpm 06-320*323*24***

ah Top S&M ah Genot 50 cpm 06-AH*320*331*13**AH

"Rijpe Claudia traint haar" **Buurmeisje** 06-320*320*37* 50cpm

...Lady Bizar... Hete schokkende SM-sex **06-320*324*68** 50cpm

lesbi hard porno Cl. Pb. 96014 A'dam 50 cpm Nog harder 06-320.321.99

Griekse Sex Nieuw Lisa doet 't 50 cpm 06- **320.325.55**

Antiek

1000 antieke klokken 2000 schilderijen/ikonen

19de, 18de, 17de eeuws. Alles met garantie-certificaat. Grote keuze tussen ƒ 500,- en ƒ 5.000,-.

Carpe Diem

Markt 26, Meerssen. Tel. 043-641408 of 642173 of 648278 's Zaterdags geopend van 10.00 - 17.00 uur. Andere dagen afspraak. Heden grote nieuwe zending binnen.

Schilderijen

Verkoop Expositie a.s. zondag 11 nov. van 11.00-17.00 u. De grootste keuze ingelijste klassieke en moderne schilderijen van meer dan 30 kunstschilders waaronder J. Smits, W.P. Schuller, B. Brouwer, J. Bevort, J. Knet en vele anderen. In Cocarde (boven het casino) Valkenburg. Organisatie Primart Kunstateliers. Tel. 04958-36076.

Rijpe Moeder doet 't Live!

Rijpe Moeder Loes (43) doet alles absoluut 100% Live! Dus voor Rijpe 40 plus Porno belt héél Limburg in het vervolg rijpe Loes! (50 cpm) **06-320.33.188**

Nimf Linda Geniet van 2 kanten 50 cpm 06- **320.320.14**

*****Sexlijn 10*****
Sonja * 06-320.320.10
Evelientje * 06-320.321.10
Meisjes * 06-320.320.50
Sex-Box * 06-320.325.30
50 ct p/m Call-Me Pb. 2094 Arnhem.

Gay voor twee Limburg. Maak vrienden in je eigen omgeving! 06-320.329.80 50 ct p/m

Bel gratis met Lenie v. een **sexgesprek** Info 06-320.324.96 (50cpm)

Hij nam haar mee naar zijn kelder vol middeleeuwse werktuigen (50 cpm) **gruwelsex** 06-340.340.21

Onverwachte **Partnerruil.** Henk komt met een stel thuis. Sonja lebt van die platse partner...Grieks te verdragen. 06-320.340.41 - 50 ct p/m

Geheime opname. De man met zijn mooie ega op een **Sexparty** Haar extase als ze naakt met een ander... 06-320.340.06 - 50 ct p/m

Lisa doet het nu met 2 man tegelijk. Veel liever zou ze met 3 of 4. Heb jij interesse? Schrijf naar Pb 5086 R'dam. 06-320.340.95 - 50 ct p/m

Als 2 knullen de mooie vrouw chanteren moet ze wel. naakt toegeven 06-320.340.88 - 50 ct p/m

Luxe perverse sexclub. In de bar gekleede dames, op de 2e etage topless, op de 3e bizar, ontkleed... **geketend!!** 06-320.340.77 - 50 ct p/m

Het kleine strakke zwemslipje van die zonnende knul is te uitdagend voor Herman. Krijgt hij het te pakken??? **06-320.340.11** 50 ct p/m

Strafregels of over de knie? Een strakke blonde meid klaagt het laatste "Weg dan dat slipje". 06-320.340.75 - 50 ct p/m

Met dit nieuwe 06-meisje vlotte het niet. Met een verband zichzelf binnen werd het kronkelend..anders **06-320.340.01** 50 ct p/m

Voor 5 gulden doen 2 jongens de tuin. Dan mogen ze douchen, maar plots nemen ze Sandra tussen zich in. Nee...oh, ja!! **06-320.326.73** 50 ct p/m

Als haar man zelf traint Vanessa een forse vurige jongen. En doorgaan, nu... wilder...Jaaa, zo!! **06-320.326.72** 50 ct p/m

Onverwacht bezoek. Op haar knieën leert Helen van een totaal onbekende hoe heerlijk Grieks is.... **06-320.326.71** 50 ct p/m

De vrouw geniet als ze in haar kleine slipje strafwerk moet maken voor 2 bazige jongens.... **06-320.326.70** 50 ct p/m

Een mooie getrouwde vrouw ondergaat de lippen van het nieuwe buurmeisje en wil voor 't eerst... **Lesbisch** 06-320.330.52 - 50 ct p/m

Geboeid ziet ze hoe hij haar slipje wegschuift. Zal ze nu net als de anderen naakt moeten...? **06-320.330.51** 50 ct p/m

Dit windt Anky eindeloos op. Vastgebonden op bed kunnen 2 mannen hun gang bij **haar gaan. .... (Grieks)** 06-320.340.69 - 50 ct p/m

SM Anouk lift met een echtpaar in zwart leer. Op een stille plek leert ze hen kennen... 06-320.330.61 - 50 ct p/m

2 meisjes experimenteren bij elkaar onder de hete douche tot 't hartstochtelijke **diep lesbisch is.** 06-320.340.55 - 50 ct p/m

Het knappe meisje moest soep. Mevrouw is woest. Pak de mattekloppers, je krijgt een pak op je blote... **06-320.330.19** 50 ct p/m

Homo. Ondersteboven gestrekt en gespreid ondergaat Hans de bizarre wil van een grote strenge man 06-320.340.45 - 50 ct p/m

Op de **Bisexbox** vinden eerlijke mensen elkaar die weten dat er meer te koop is dan mannetje-vrouwtje. 06-320.328.38 - 50 ct p/m

Mevrouw wil dat **knappe meisje** eerst naakt bekijken. Toe maar, alles uit.. schoentjes aanhouden". 06-320.329.25 - 50 ct p/m

Dame zoekt gave knul, meisje wil contact met ervaren heer. Ze vinden het op de **generatiebox** 06-320.326.27 - 50 ct p/m

Een vreemde man volgt Inge op het smalle bospad. Tussen de struiken gebeurt het. "Omlaag **dat slipje...** 06-320.329.24 - 50 ct p/m

De Super contacten box De eerlijkste, eenvoudigste en snelste weg naar sexvrienden en vriendinnen. Probeer het maar op 06-320.324.30. Trouwens als je nog andere verlangens hebt dan is er de beste, de heetste box van NL 06-320.328.29 - 50 ct p/m

De Wip in box heet zo omdat er heel wat ge...wordt op 06-320.324.60 Lijkt toch? Trouwens, de Lif sexbox daar durven ze ook en...jij mag best meedoen op 06-320.324.90 - 50 ct p/m

Dit wou ze echt niet, maar als Emmy het met 2 mannen **tegelijk doet** geniet ze zo dat ze er van moet slikken. 06-320.329.22 - 50 ct p/m

Lifesex Een mooie rijpe vrouw doet het life met een jongen. Met hem gaat ze keer op keer... 06-320.321.32 - 50 ct p/m

Achter het scherm fluistert Angelina. Moet het slipje echt uit? Graag dame.. alles maar 06-320.321.30 - 50 ct p/m

Nee niet doen! Een knappe knul verzet zich. 2 mannen willen afrekenen voor de lift. Toch wordt het... **Homo** 06-320.321.33 - 50 ct p/m

De Rosie Relatielijn voor modern sexcontact op 06-320.324.50 - 50 ct p/m, hoor je wensen van paren en dames. In Rosie nov. zie je hun "naakt" foto's.

Trio bisexbox Voor vrouw vrouw man of man man vrouwrelaties. De enige box die deze contacten waarmaakt. 06-320.326.88 - 50 ct p/m

Irene vergist zich in de deur. Plots is ze samen met 2 knullen. Mooie benen, leuk slipje, kom es hier... **06-320.326.93** 50 ct p/m

Eindelijk 2 knullen die zich werkelijk bloot durven te geven. Life-sex **Homo** Diepgaande actie... 06-320.326.91 - 50 ct p/m

De vrouw legt een knul over de knie, maar als ze die platse reactie voelt wil ze... genieten!! **06-320.326.90** 50 ct p/m

Voor 't eerst **Triosex** Eerst zijn ze geschrokken van die grote inbreker, maar als ze met z'n drieën bezig zijn... **06-320.323.86** 50 ct p/m

Een driehoekje met een dun koordje...Dat is alles. Zo ontvangt ze de man. Langzaam gaat ze de trap op... **06-320.323.85** 50 ct p/m

Toe dan...doe het zo met me! Als Flory haar angst bedwingt wil ze dat die 2 mannen het zo doen. **Grieks** 06-320.323.84 - 50 ct p/m

Kunnen donkere mannen het echt beter? Linda voelt het als ze bij die **Life** sext met een.... 06-320.340.36 - 50 ct p/m

Jessica vindt het wel vreemd, dat alles uit moet, maar ja, als de man het zegt... **06-320.340.33** 50 ct p/m

Het ruwe van de brute man windt de mooie naakte vrouw waanzinnig op. Ja, jaag me door de stal en.... **06-320.340.25** 50 ct p/m

SM Discipline. Tanja straft een mooie vrouw in opdracht van een bedrogen echtgenoot. Kreten stonal 06-320.340.22 - 50 ct p/m

Als ze bijkomt is ze naakt en geketend. Een man koopt haar voor de harem, maar eerst...keuren!! **06-320.340.15** 50 ct p/m

LESBI 28 **320*320*28**
RIJPE SEX **320*320*68**
LOVE 30 **320*322*30**
RUIGE SEX **320*324*00**
50 CPM VIA 06

Pour Toi! Nu dagelijks 25% meer keus uit echte Pour/Toi Pornosex. Nu 25% meer sensationele Sex/Situaties die je alleen hoort via 50 cpm. via de 06- **320.320.05.**

Bi-Sex voor twee, direkt apart met een heet meisje of een lekkere jongen. Intieme sex! 06-320.330.87 - 50 ct p/m

De Afspreek computer direct reageren op een hete meid 06-320.330.79 - 50 ct p/m

Zoek je een lekkere boy! **Homo kontakt** Computer, direct reageren op meer dan 1000 contact-adv. Bel direct 06-320.330.95 - 50 ct p/m

Meisjes zoeken snel **Sexcontact!!!** 06-320.320.33 - 50 ct p/m

Zoek je een **sexrelatie** met een lekkere meid?? 06-320.320.44 - 50 ct p/m

Opgelet!! Zoek je een vriend of zoek je een leuke vriendin? Voor een avond stappen of een relatie. Bel dan direct de Flirtbox. Tel. 06-320.330.01, (50 cpm)

Mooie vrouwen zijn op zoek **Sexkontakten** Bel nu 06-320.321.44

Meer dan 100 hete meisjes zoeken **sexcontact** Bel. 06-320.320.66

Hoor ze tekeer gaan die hete ondeugende meisjes. 06-320.328.88 (50 cpm)

Wil jij direkt **Apart** met 'n strenge man of met een onderdanig slaaf??? Bel Gay S.M. voor twee, 06-320.329.99 (50 cpm)

Attentie Zoek jij 'n lekkere jongen? Heb jij trek in een opwindend gesprek van man tot man? Wil jij vanavond een afspraakje met 'n hete gozer? Bel Gay Prive Limburg, direct apart met 'n andere Gay. Vanaf vandaag is hét wel heet gemakkelijk om in kontakt te komen. Bel. 06-320.322.75 50 ct p/m

Homo Zoek je 'n lekkere jongen? Gay-Date live: 06-320*320*18 50 ct/pm

Wil jij 'n lekkere meid? Bel de Tippellijn 50 ct/pm **06-320*330*66**

Homo Het is wel slikken voor die hete jongens, 06-320*330*88 50 ct/pm

De allerheetste meiden zijn op zoek naar jou 50 ct/pm **06-320*320*36.**

Lesbi Live Haar lichaam transpireert, ze is prachtig zo...50 ct p/m **06-320.323.12**

Hete Sexcontacten met heerlijke dames, bel 06-320.325.80 - 50 ct p/m

Eroslijn Je windt er geen doekjes om ik trouwens ook niet 50 ct p/m **06-320.321.22**

Gay-Phone hot Gay stories zo al... horen te zijn... 06-320.322.06 (50 ct...)

Gay-Escort Hot Gay info, cowbo... openen hun mond 06-320.323.04 (50 ct...)

Tele-Sex Op z'n heet, heter, he... 06-320.322.07 (50 ct...)

Mr. Martin Gay tele SM, danst na... pijpen... 06-320.323.05 (50 ct...)

Anoniem Marcel en Andre... en ledere Gay doet m... 06-320.320.21 (50 ct...)

Vreemdgaanders ver... alles aan Anja **luister....** 06-320.322.08 (50 ct...)

Hete meisje Fantaseren speci... voor jou 06-320.327.69 (50 ct...)

als ze je 3... geworden zijn barste... pas echt los... 06-320.327.35 (50 ct...)

Lingerie draagsters sexen al... voor liefhebbers 06-320.327.34 (50 ct...)

Nummertje 39 Honey, 50 ct.p... **06-320.325.3...**

Probeer n... Draai eerst 06-320, e... PARTY-LINE 3... Part-Line dating 330... Party-Line boxen 330... HOMO Harry's Gay dating 33... Harry's Gay Box 33... Homobox 328.50... Meeluisteren 330.... Gay College 321.0... Homoschool 321.1... SEXDATING Versierscentrale 320.... Sexdating NL 330.... Sexgids dating 320... PORNOLIJNEN Automatiek 320.1... Sexofoon 320.0... Massage 322.00... Sex-adressen 322... M'n eerste keer 323... Sex-interviews3 32... Sex-interviews4 32... Sex-interviews5 32... Sexofoon special 32... Sexboederij 325.5... Verboden Sex 325... Pornofilmsex 328.... Candy contact 330... Buurmeisje 330.8... Cora & Willem 330... Lesbifoon 321.00... Onschuldig 321.1... Vrouwen beulen 321... Diana de Koning 321... Sloter-Plassex 321.... TELESERVICE - 50...

Rijpe Vrouwe... **320.325.4...** Ervaren tante - 50 ...

Bel voor sex-afspra... **Meisjes kon...** 06-320.328.00 - 50 c...

Bianca, een blondje, ... bowen en heet... **06-320.330...** 50 ct p/m

Blonde Natasja doet h... 2 buurjongens. B... **06-320.330...**

Buurvrouw Chantal ... ordinaire **Live-sex** Bel 06-320.326.01 - 5...

Meesteres straft h... onderdanige **sexvriendinn...** 06-320.330.54 (50ct...)

Marion de W... Belt zomaar mannen ... ze uit 06-320.326.31 (50 c...)

Sex op 't w... avonduren tijdens w... 06-320.328.69 (50 ct...)

Erotiek

Club 2000 Geleen een bezoek waard Nieuwe meisjes aanwezig.

Door drukte leuk meisje altijd welkom. Rijksweg Noord 22. Tel. 04490-42315.

**** Weer iets nieuws bij ****

Privé Yvonne

Striptease en vibratorshowtje v. ƒ 75,-. 8 lieve meisjes in pikante lingerie en nylonkousen verwachten u. Gezelligheid, film en drankje gratis. Kapelweg 4, Kerkrade, 045-425100. Open ma-zat. 11-24 uur, zondag 15-24 uur.

Privéhuis Michelle

Liever naakt dan namaak!!

Tel. 045-228481/22968...

Escort Maastricht

When you have tried the rest, try the best. 043-4...

Villa Liberta Susteren

Maaseikerweg 24. Tel. 04499-4928. Mooi, schoon en altijd druk, shows, entertainment gezelligheid. Wo. en vr. paren en alleenstaanden, nov. country-avond, enkel paren. 17 nov. speciale 24 nov. massage-avond. 1 dec. zwarte piet, 31 ... oudjaarsavondparty. Ma. en di. 12.00-23.00 uur, wo., do. en vr. tot 19.... meisjes voor privé-ontvangsten.

Voor Piccolo's zie verder pagina 42



● Vóór het toerisme was er armoe.

Vrouwen nemen initiatief voor een beter milieu in skidorpen

In de Oostenrijkse bergdorpen wordt aan de stamtafel en bij enkele obstlers ook over een schoner milieu gesproken. Gaan veranderingen ten koste van het toerisme, het nieuwe brood van de boeren? Of is het terug naar de puurheid van de natuur juist nodig om aantrekkelijk te blijven voor de gasten? In Saalbach Hinterglemm zetten vrouwen de toon bij daadwerkelijke omschakelingen. Gastvrouw zijn is meer dan zaken doen, meent Christl Deutinger. Ze weerde het gemak uit huis omwille van de gezondheid van de gasten en het milieu.

...au Christl Deutinger zegt het ...n haar ouders te hebben meegekregen. Respect voor de natuur ... het leven. Voor haar betekent ...t milieubewust leven. Maar vooral milieuvriendelijk handelen, ook als eigenaresse en 'bazin' van het middelgrote pension Birkenhof.

...n paar jaar geleden zette ze met collega/vriendin Maria Schwabl de hotelwereld van Saalbach-Hinterglemm in beweging. Ze vond dat het praten in een vrouwengroep van de plaatselijke Oostenrijkse Volks Partj (OVP) lang genoeg geduurd had. Ze mobiliseerde enige meedenkende vrouwelijke collega's en zette een lijst op van milieu-vriendelijke aandachtspunten, die in de praktijk uitvoerbaar zouden zijn.
Waardoor kwam in enkele hotels de grote jampot weer op tafel en verdwenen de kleine plastic bakjes. Ook de botervloot kwam weer terug in plaats van de voorverpakte boterblokjes, de suikerzakjes werden verbannen ten gunste van de aloude suikerpot.

De vrouwelijke exploitanten trokken ook samen naar de boer voor boter, kaas en eieren, maar ook voor melk en andere bijprodukten. Zo werden ook verse groenten en aardappelen ingeslagen. Niks geen voorverpakte hoeveelheden van grossier of de plaatselijke kruidenier.

Een stap verder was het zoeken naar leveranciers van onbespoten waren. Die werden gevonden. Die klandizie inspireerde andere agrariërs aan te sluiten bij de milieuvriendelijke trend. De inkoop bij boeren en tuinders uit eigen omgeving is niet alleen belangrijk voor de kwaliteit van het voedsel, het scheelt ook in transport en verpakking.

Ouderwets wassen

Dat was de eerste stap. Direct gevolgd door de tweede en volgende stappen van Christl en Maria. De was kon ook zonder fosfaten, witmakers, wasverzachters, vlekkenverjagers en geurvreters gedaan worden. Dat was pas echt nieuw; gewoon ouderwets spoelen, boenen, zand en groene zeep en te drogen hangen op de bleek.
Voor het schrobben en boenen van hotel, gelagzalen, eetzalen (één voor rokers, één voor niet rokers), gangen, fitnessruimte wordt gebruik gemaakt van reinigingsmiddelen op basis van azijn en alcohol. Uit den boze zijn uiteraard spuitflessen, chloor, sprays en drijfgas.
Afval wordt apart gezet en gescheiden in fracties van oliën, keukenafval, papier, plastic, helder en gekleurd glas, batterijen, chemicaliën. Tuinafval en etensresten worden op eigen erf gecomposteerd. Voor de gasten bestaat een afhaaldienst, zodat ze met openbaar vervoer kunnen reizen.

Voorbeeldfunctie

De groep vrouwen werd groter. Nu al doen twaalf hotels mee, goed voor bijna duizend bedden. Christl Deutinger: „Dat lijkt nog niet veel in een plaats met bijna 18.000 gastenbedden, maar we hebben een duidelijke voorbeeldfunctie. We denken meer bijval te krijgen, want vrouwen zijn emotioneler bij deze zaken betrokken dan mannen. En zestig procent van de hotels en pensions in Saalbach-Hinterglemm wordt geleid door vrouwen".
Ze krijgt, evenals de andere vrouwen, technische bijstand van milieu-consul Herbert Matl van het land Salzburg dat vierkant achter het intiatief van de vrouwen staat. Met name op het gebied van de energie-besparing.

Christl heeft zo haar eigen mening over de ski-ontwikkelingen in het bijna 2700 inwoners tellende Saalbach-Hinterglemm. Die ontwikkeling is volgens haar te snel en geforceerd gegaan: „We zijn met ons beddenbestand achter de verhoging van de liftcapaciteit aangehold. De kwaal van de jaren zeventig, waardoor een overontwikkeling tot stand is gekomen. Zonder de skisport zou de situatie in de bergen echter erger zijn.

Voordat het toerisme zich ontwikkelde heerste hier armoe. Boeren konden amper de honger van het erf houden. Steeds meer bergbewoners trokken naar het dal. Het bergland dreigde totaal verwaarloosd achter te blijven. Pas later is het besef doorgedrongen hoe belangrijk het is geweest dat toch nog veel van die mensen dank zij het toerisme in de bergen zijn gebleven".

Aarde geërfd

Ze verwijst daarbij naar de verloedering van verlaten Italiaanse en Franse bergstreken: „Zo kan je de eigen grond niet laten verwilderen. We hebben de aarde niet gekocht, maar geërfd. Dat legt verplichtingen op naar volgende generaties".
Het is volgens haar ook te simpel om alleen de skisport verantwoordelijk te stellen voor negatieve ontwikkelingen in de Westeuropese Alpen en Midden-Europa. Ze sluit zich aan bij de maatregelen, die het machtige DSV (Duitse skibond) voorstelt. Daarvan bepleit vicevoorzitter Erwin Lauterwasser, tevens een hoge regeringsfunctionaris belast met toezicht op de bossen, een „skisport mit Bedacht".
In zijn ogen betekent dat een halt aan de ontwikkeling van nieuwe skigebieden, geen verdere uitbouw van gebieden of uitbreiding van capaciteit zonder een afweging van de milieu-gevolgen, het terugbrengen van de originele bloemen en planten en meer aandacht voor de natuurverzorging, betere bescherming van de biotopen en de dierenwereld bij de langlauf die zich doorgaans in de lager gelegen en meer bewoonde gebieden afspeelt, en vooral meer openbaar vervoer naar en in de skigebieden.

Met de laatste suggestie wordt in Saalbach-Hinterglemm al rekening gehouden. In het jongste winterseizoen was het al moeilijk om de wacht te passeren, die er op moest toezien dat er geen auto's het centrum binnenreden. Het komend jaar is alle autoverkeer in het centrum van de beide kernen uit den boze. Miljoenen schillingen zijn en worden besteed aan de ondergrondse garage, die via enkele tunnelingangen bereikt kan worden. Gasten mogen dan nog wel op de zogenaamde wisseldag (zaterdag) hun bagage per auto afzetten bij het hotel, maar dan moet de auto terug of blijven staan. Gebruik van de auto is binnen de centrumzone verboden.

Gratis bus

Daar staat wel een gratis bus tegenover, die niet om de twintig minuten rijdt, maar om de zeven minuten. Met 500 overdekte parkeerplaatsen in het centrum en 8000 onoverdekte aan de dorpsranden moet de auto zes dagen in de week op de plaats rust.
Met deze kostbare maatregel, zegt burgemeester Peter Mitterer, loopt Saalbach-Hinterglemm in de pas met het marketing-concept van het Salzburger Toeristenbureau, een geprivatiseerde toeristische instelling, dat kwaliteitsverbetering stelt boven uitbreiding. Volgens Mitterer draagt een bewust positieve benadering van het milieu een belangrijk bij aan kwaliteitsverbetering.

VVV-directeur Klaus Schrötter toont met cijfers aan dat de grens, die de dorpsgemeenschap zich jaren geleden al vrijwillig stelde, niet overschreden is. De winter van '81-'82 was goed voor 1.360.000 miljoen overnachtingen, de winter van '88-'89 boekte 1.390.000 nachten. Er zijn geen bedden meer bijgekomen. Er is wel geïnvesteerd in betere meer comfortabele kamers en appartementen. Er is ook veel geld gestoken in de kwaliteit en veiligheid van de liften. In 1980 telde Saalbach-Hinterglemm 48 liften met een capaciteit van 41.180 sporters per uur, in 1990 waren er 51 liften, die 58.726 sporters per uur naar boven brachten.

Bomen-dossier

Opmerkelijk is Klaus Schrötters bomen-dossier: „We zijn steeds maar onder vuur genomen door critici, die beweerden dat er zoveel bossen voor de skisport zijn gekapt. We hebben daarom de register-cijfers uit 1900 er bij gehaald en vergeleken met de huidige cijfers. Daarnaast zijn foto's van de gebieden — voor zover aanwezig — naast elkaar gelegd. In beide dorpskernen waren in 1900 ruim 3141 ha bebost. In 1988 waren dat 3775 ha, oftewel 20,19 procent meer".

Vroeger werd het hout van de bossen gebruikt voor de in de omgeving liggende zoutmijnen op de grens van Oostenrijk en Duitsland. Na de oorlog was er geen mijnhout meer nodig. Vóór 1900 was er volgens Schrötter geen enkele economische noodzaak om bomen te planten. Toen gebruikte iedere boer alleen het kale land. De economische prikkel kwam pas nadien, waardoor veel bossen zijn aangelegd en het houtbestand sterk toenam. Nu vooral uit ecologisch motief.

Wilfried Höller, algemeen directeur van de liften en pistes, moet ook regelmatig in de verdediging over de veranderingen in het dorp. Hij erkent dat er veel is veranderd: „Het dorpsleven is verloren gegaan. Iedereen zit van vroeg tot laat in de business, men ziet elkaar nauwelijks nog. Maar dat geldt niet alleen voor de Oostenrijkse bergdorpen. Het zal in Holland niet veel anders zijn in de kleine dorpen van het vlakke land".

Sneeuwkanonnen

Door gebrek aan kennis, techniek en inzicht zijn er fouten gemaakt, maar daar zijn volgens Höller lessen uit getrokken. Het materieel, waarmee nu op de pistes wordt gewerkt, drukt veel minder zwaar dan het materieel van de jaren zestig: „Een voetganger heeft per cm2 een zes keer grotere druk op de sneeuw dan een machine. De hele pistebewerking is trouwens milieu-vriendelijker geworden en het herstel van het groen van de afdalingen in de lente loopt vrijwel parallel met dat van de overige almen".

Hij trekt zich niet veel aan van de kritiek op de sneeuwkanonnen, die hier gebruikt worden om bij weinig sneeuwval toch afdalingen mogelijk te maken: „Ze worden spaarzaam gebruikt, om verbindingsstukken te maken. Die kunstsneeuw is echter niet anders dan een goed mengsel van lucht en helder leidingwater. Daar komt geen chemie aan te pas".
Maar wel dus helder water — soms een schaars artikel in de bergen — en energie. Voor een dertig cm dikke kunstsneeuwlaag van een m2 is 130 liter leidingwater nodig. En energie, al is dat dan goedkope nachtstroom. Berekend is, dat voor 30 ha kunstsneeuw het energieverbruik gelijk is aan dat van een sauna in een stad met 10.000 inwoners. Of de helft van de energie die nodig is voor een zwembad in een toeristenplaats: „En tegen een zwembad of sauna heb ik nog nooit iemand horen protesteren", zegt Höller.

Bij al deze discussie over de milieu-aspecten van het wintertoerisme steekt de dadendrang van Christl Deutinger en haar metgezellinnen in Saalbach-Hinterglemm positief af. Ze zouden graag volgend jaar tijdens de wereldkampioenschappen skiën die voorbeeldfunctie ten overstaan van de wereldpers willen onderstrepen.

wim breedveld

Brrrr

Toen ik nog een kind was, moest ik wel eens gezellig mee naar een bevroren ven in de buurt. Daar werd dan 'en famille' over het ijs gezwierd. Ik deed dapper mee, maar eigenlijk zat ik liever thuis op de bank met een dik boek. Het vallen en opstaan, de muziek die keihard over de plas schetterde, de bevroren vingers en tenen. Het kon me allemaal gestolen worden. Zelfs de koek en zopie.

Alhoewel ik de 'botjes' nog heb kunnen inwisselen voor een paar geleende kunstschaatsen, ben ik nooit veel verder gekomen dan voorzichtig vooruit schaatsen. Voor mij bestaat er dus geen enkele reden een ijsbaan te bezoeken. Ook de familie gaat inmiddels niet meer gezamenlijk schaatsen. Ze gaan nu samen op wintersport, met zijn allen en een grote voorraad blikken en latten in twee auto's over de snelweg naar de witte weiden.

Wie denkt dat ik — nu ik de jaren des onderscheids bereikt heb — weer vrijwillig met hen mee zal gaan, komt bedrogen uit. Ik ben van plan te blijven behoren tot de in Nederland ras uitstervende mensensoort der luitjes-die-nog-nooit-geskied-hebben. De zielige achterblijvers. De allesbehalve trendy, maar o zo gelukkige skilozen. Elke winter poets ik mijn devies weer op: aan mijn lijf geen lange latten.

Voor de ware liefhebber van de edele sporten die alleen in het jaargetijde met de lange nachten beoefend kunnen worden, klinkt dit misschien ongelooflijk. Velen hebben al geprobeerd mij warm te maken voor de sport. Enthousiast is verhaald over de meest fantastische afdalingen, enigszins griezelige maar wel heel spannende valpartijen in de sneeuw, lachwekkende capriolen met de stoeltjeslift en de enorm gezellige après-ski. Ik beluister alles met een glimlach. Want ik weet beter.

De werkelijkheid is hard, nat en koud. Iedereen wordt mooi bruin in zijn gezicht, maar jij verbrandt je neus. Je buitensporig dure nieuw verworven ski-jack valt in het niet bij de uitrusting waarmee andere skiërs de piste opgaan. Bovendien blijkt ie niet waterdicht te zijn. Je wordt gek van al die Nederlanders en Duitsers om je heen.

Het wordt nog erger. De adonis die het ski-klasje onder zijn duim houdt, slaagt erin iedereen het bochtje te leren. Behalve jou natuurlijk. Bij je eerste afdaling maak je zoveel fouten dat het een wonder is dat je heelhuids beneden aankomt. En na al deze vernederingen heb je eigenlijk te veel spierpijn om ook maar enigszins te kunnen genieten van de apres-ski. En na al die 'sneeuwpret' moet je nog honderden kilometers terugrijden. In een sneeuwstorm. Tussen al die andere gekken.

En daar moet je ook nog hevig voor bloeden. De snippen vliegen je portemonnee uit.

Nee, wintersport, daar houd ik mij verre van. Als ik dan toch in beweging moet komen, dan doe ik dat liever niet in een omgeving waar de kans op kou en nattigheid groot is.

Brrr...

ans bouwmans

Kontakten Klubs

Maastricht prive
[illegible] Maastricht. Tel. 043-254183

Eerlijke prijs ƒ 50.- all-in
Natascha 045-423608
ATTENTIE BEST SHOP IN TOWN !!

Club Nirwana. De boetiek!!!

Club Mirabelle. De nieuwe trend!!!

Tevens: Escort - Service!!!
Kerkrade. 045 - 46 33 23
SHOETJES, KARIN EN MIA

Homo lesbies

Gratis sex

Video-sex-club

St. Tropez Bar

"La Belle"

Diana Escort
045-320323

045-320343

Escort

Astrid Privé

Prive en escort
045-720916

Nathalie

warme watermassage
Door 2 jonge masseuses
totale

Ontspanningsmassage
045-353489

Gezellige dames
charmant, discreet bezoeken u thuis of in hotel
045-311895.

Club Denise
5 exuberante meisjes ontvangen u in een aangename sfeer
Privé of escort van 12.00 tot 03.00 uur. 's nachts.
Tel. 045-413867

Escortservice
045-422685
v.a. 12.00 uur

Nieuwe
Dames verwachten u Silvia-Diana-Brigitte-Susan-Gaby-Cinderella. Oude Rijksweg Nrd. 56. Susteren naast tennishal.

Videoclub
nieuwe films aanwezig v.a. ƒ 20.- Tel. 045-718067
Meisje aanw. tev. ass. gevr.

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor méér resultaat!

PERSONEELSMANAGEMENT B.V.

EGMOND

EGMOND Personeelsmanagement B.V. is een flexibel en praktijkgericht adviesbureau voor personeel en organisatie. Onze dienstverlening richt zich op alle facetten van het personeelsbeleid.

Onze relatie, FOODIC B.V., gevestigd in Roermond, is een internationaal georiënteerd handelshuis in zuivelprodukten dat al enige jaren met succes in deze marktsector opereert. De organisatie is zeer expansief en heeft voor de nabije toekomst concrete plannen. Om deze plannen mede gestalte te geven zoeken wij ter uitbreiding van de [illegible] een:

ASSISTANT TRADER

De functie:
- Na een gedegen inwerkperiode wordt u verantwoordelijk voor het mede realiseren van de verkoopdoelstellingen.
- U onderhoudt commerciële contacten met de bestaande relaties en bouwt het relatie bestand verder uit.
- U volgt nauwlettend de ontwikkelingen in de internationale markt en kunt hierop alert reageren.
- U ondersteunt de activiteiten van de senior trader en geeft hieraan een goede follow up.
- U vervult tevens een belangrijke rol in de contacten tussen de relaties en de interne afdelingen.

Gevraagd wordt: [illegible]

Geboden wordt: [illegible]

FOODIC BV
YOUR DAIRY SPECIALIST

Solliciteren:
- Kandidaten m/v kunnen hun sollicitatiebrief met curriculum vitae onder vermelding van ref. no. 02058.LC binnen 10 dagen na verschijningsdatum zenden aan: Egmond Personeelsmanagement B.V., Postbus 430, 5900 AK Venlo. Tel.: 077-542983.

Reisleider / Animator (m/v)

Wij zijn een touristische service-organisatie met meer dan 550 reisleiders en animators in vaste dienst. Zij staan over de hele wereld in voor een gezellige vakantie van de NECKERMANN-klanten.

Wij bieden een voor de branche gebruikelijk salaris en alle sociale zekerheden van een grote onderneming.

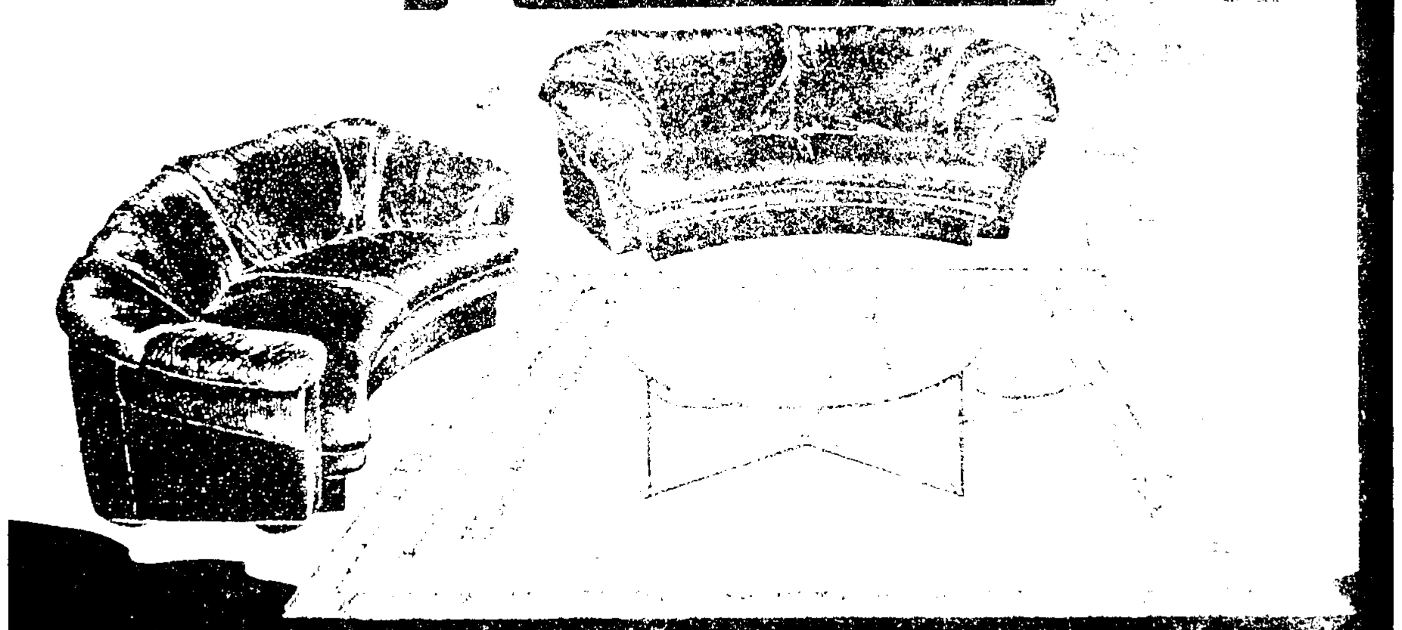
Wij hebben je met ingang van maart nodig. Stuur je korte sollicitatiebrief in het Duits naar het volgende adres:

NUR
NUR TOURISTIC SERVICE AG
Churerstrasse 168
CH-8808 Pfäffikon SZ, Zwitserland

N. SCHOONBROODT

MAGAZIJNMEDEWERKER

Fa. N. Schoonbroodt
Wijngaardsweg 32, 6412 PJ Heerlen
t.a.v. dhr. N. Schoonbroodt



DUO TENTOONSTELLING
Kenners van ... Welkom bij Woonkultuur

Kunst-actie tot 31 januari 1991
Kenners van verfijnde meubelkunst weten al langer de weg naar Woonkultuur. Maar nu krijgt onze toonzaal een extra artistiek cachet ! Woonkultuur biedt ruimte ter beschikking van beeldhouwer Jo Ramakers en kunstschilder Jean-Marie Detré. De confrontatie tussen hun werken en onze nieuwe meubelcreaties is verrassend, geraffineerd, en uw bewondering overwaard.

Kunst voor ù
Van 10 november tot 31 januari wordt uw Woonkultuur-aankoop vanaf fl 5.000 verrijkt met een uniek geschenk: een originele sculptuur van Jo Ramakers. In dezelfde periode kan elke bezoeker (ook zonder aankoop) deelnemen aan een eenvoudige wedstrijd, waarbij de winnaar zichzelf of een familielid mag laten portretteren door Jean-Marie Detré.

Win uw portret, geschilderd door de bekende kunstschilder Jean-Marie Detré.

Deelnemingsformulieren en bijzonderheden over de wedstrijd zijn ter beschikking in onze toonzaal.

Genk, Sittard, Stein, Zutendaal, Lanaken, Maastricht, Heerlen, Bilzen, Valkenburg
Autobaan Heerlen-Antwerpen, afslag Zutendaal

woonkultuur Zutendaal
Dorpsstraat 2-4, 3690 Zutendaal. Telefoon: 011/61.11.36
Telefoon vanuit Nederland: 09-3211 611136.
Iedere dag open van 10 tot 18 uur; woensdag gesloten.
Iedere zondag open van 10 tot 18 uur.
Levering franco aan huis zonder grenskosten.

Limburgs Dagblad **BINGO**



Elke week ruim f 10.000,- aan prijzen!

Prijswinnaars spelronde 7

Prijswinnaars Bingo spelronde 7

Dhr. H. Hoofwijk	Dorpstraat 72	Buchten	5000,-
Mevr. M. Snackers	P. Schattenstraat 44	Landgraaf	1000,-
Mevr. A. v.d. Burg	P. Potterstraat 32	Heerlen	500,-
Dhr. [illegible]	Karmelstraat 8	Heerlen	250,-
Mevr. M. [illegible]	Aan de Noot 56	Vaals	250,-
Dhr. [illegible] de Reus	Schoolstraat 28	Landgraaf	250,-
Dhr. H. Theunissen	Dorpstraat 6	Landgraaf	250,-
Mevr. [illegible] Beijemakers	Hokkelebergstraat 35	Brunssum	250,-
Mevr. [illegible]	Hazekampstraat 139	Brunssum	100,-
Dhr. H. Janssen	Eindstraat 6	Jabeek	100,-
Dhr. A. v.d. Brink	Lucasstraat 53	Beek	100,-
Mevr. [illegible]	Grachtstraat 17	Simpelveld	100,-
Mevr. [illegible] Christiaans	Belgielaan 7	Heerlen	100,-
Mevr. G. de Rooy	Triendstraat 43	Nuth	100,-
Mevr. C. Keulen	Dorpstraat 189	Bingelrade	100,-
Dhr. P. Dummer	Hauserstraat 23	Brunssum	100,-
Mevr. M. [illegible]	Abel Tasmanstraat 15	Heerlen	75,-
Mevr. M. Stratemans	Het Schoor 15	Wessem	75,-
Mevr. G. [illegible]	Salesianenstraat 15	Landgraaf	75,-
Mevr. R. [illegible]	Lindenweg 12	Voerendaal	75,-
Mevr. A. Hamers	Vijlenberg 31	Vijlen	75,-
Mevr. T. Bogman	Hulterweg 30	Oirsbeek	75,-
Dhr. J. Beckers	Heerenveldje kamer 364	Landgraaf	75,-
Mevr. J. de Haan	Koeimoer 43	Landgraaf	75,-
Mevr. A. Krementsch	H. Schreursstraat 6	Roermond	75,-
Mevr. K. Muyrers	Steengang 9	Landgraaf	75,-
Mevr. A. Ypelaar	Eikstraat 51	Heerlen	75,-
Mevr. F. [illegible]	Ponsebroekweg 5	Heerlen	75,-
Mevr. G. Bommer	Bartholomeusstraat 14	Born	75,-
Mevr. S. Fattaccio	Martinusstraat 9	Brunssum	50,-
Dhr. A. Lang	Marcellusstraat 54	Heerlen	50,-
Mevr. B. Schreiers	Eindstraat 99	Schinveld	50,-
Dhr. A. Peer	Limburgiastraat 215	Heerlen	50,-
Dhr. H. Biswana	Karmelstraat 81	Heerlen	50,-
Mevr. J. van Steijn	Schrieversheideweg 41	Heerlen	50,-
Dhr. Th. Zevertand	Pater Vaessenstraat 9	Heerlen	50,-
Mevr. C. Bruggeman	Montfortstraat 7	Hoensbroek	50,-
Mevr. M. Kuypers	Op de Knip 144	Kerkrade	50,-

Echtpaar Hoofwijk uit Buchten:

'Kind, als wij winnen krijg jij duizend gulden'

BUCHTEN LANDGRAAF - „Het eerste wat ik ga kopen is een lekkere lange en warme onderbroek", lachte Hubert Hoofwijk. Een geintje natuurlijk. Want Hubert en zijn eega Els hebben andere doelen voor hun hoofdprijs die ze in de zevende spelronde in de wacht sleepten. Bingo in Buchten!

„Wat is loos?", bromde onze Buchtense lolbroek quasi verbaasd toen Els de miensch tot spoed maande om zich te melden bij de wachtende mister Bingo. Zelf kon Els haar zenuwen nauwelijks de baas. Ze wist niet direct wat ze het eerste moest doen. Koffie maken, haar dochter Marjo bellen? Of Hubert bij zijn duiven weghalen?

En dan dochter Marjo. Zij was na het jachtelefoontje van haar moeder als een bliksemschicht ten tonele verschenen. Dochtertje Linda op haar arm en zoontje Jan aan haar hand. „Zou je ook niet", hijgde Marjo. „Mijn vader belde vanmorgen. Kind, zei hij, als wij de vijfduizend winnen krijg jij duizend gulden." Sjeng, de buurman geloofde zijn ogen niet bij zoveel ophef op het gezamelijk erf aan de Dorpsstraat.

En toen was Marjo plotseling verdwenen. Om even later terug te keren met twee dozen vol gebak. Het werd een echt feestje in de huiskamer. En zeker nadat Hubert de jeneverfles te voorschijn haalde. Bij het afscheid deelde Els nog vlug mee dat het 'van die onderbroek' flauwekul was. „Wij gaan als eerste een nieuwe koelkast aanschaffen". Daarna zullen misschien de twee zoons van het echtpaar Hoofwijk ook nog profiteren van de prijs. Blijft er toch nog iets over voor de aankoop van een lekkere lange warme onderbroek.



● Kleinzoon Jan triomfantelijk met het geld van zijn grootouders. Rechts dochter Marjo met Linda.

Foto's: CHRISTA HASLBESMA PETER ROOZEN

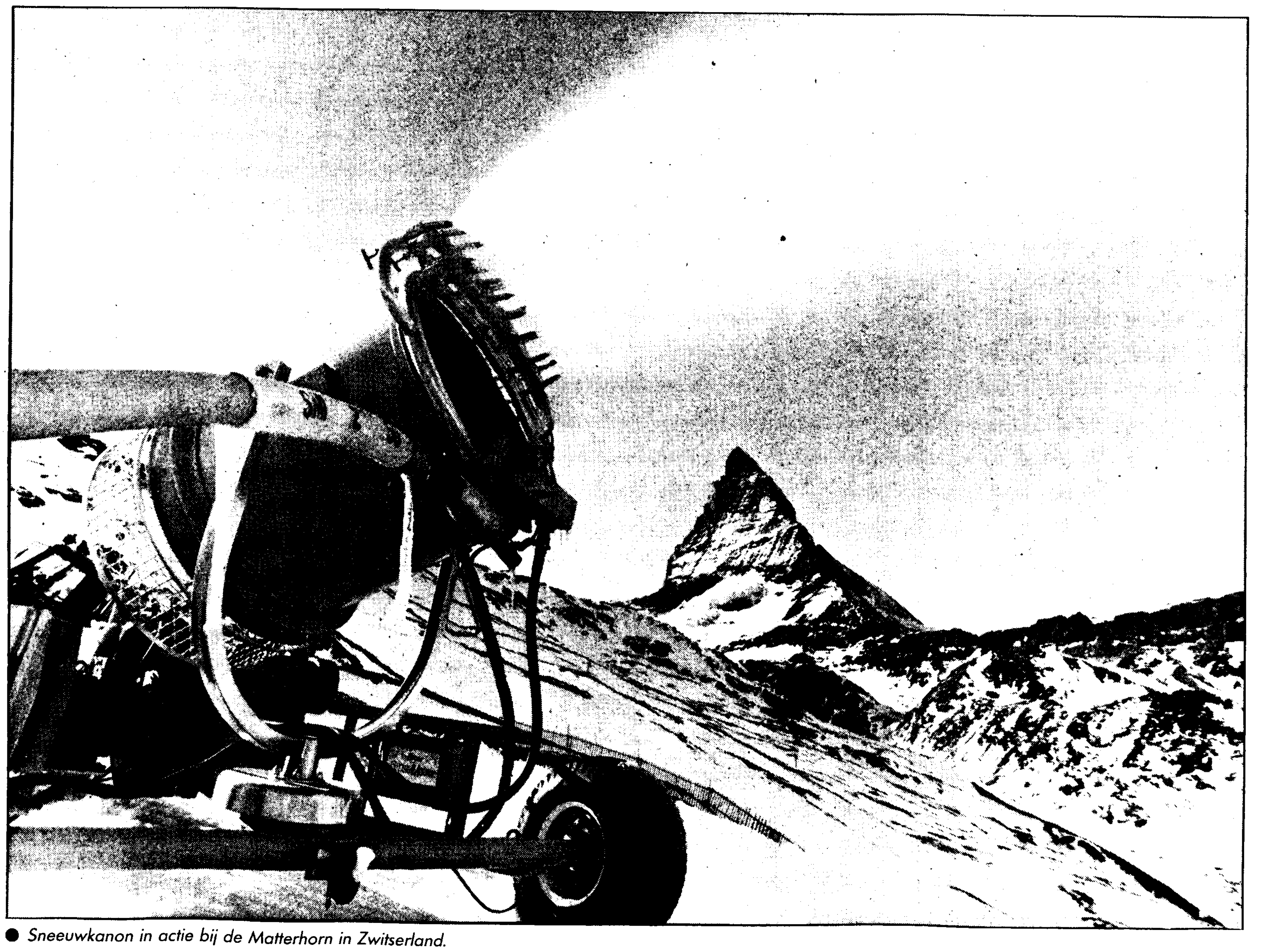


● Ed Snackers die z'n moeder de voet afslak met zijn duizend gulden.

Zoon

„Niet ik, maar mijn zoon [illegible] gewonnen", deelde mevrouw [illegible] Snackers direct aan de [illegible]. Het formulier vermeldde als adres van de tweede prijs [illegible] M. Snackers wonende aan de Pastoor Schattenstraat 44 te Schaesberg. Maar geen nood. Zoon Ed zat al gereed aan de huiskamertafel om zich te laten feteren. Zijn kaart die bijgehouden was door [illegible] het was goed voor een van de hoofdprijzen. Als medewerker van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) afdeling Comptabiliteit heeft hij flexibele werktijden. [illegible] om half acht begint [illegible] vier uur klaar" vertelde Ed. [illegible] En de duizend gulden die aan de tweede prijs verbonden zijn kan de CBS-ambtenaar goed gebruiken. „Ik heb pas een nieuwe auto gekocht." Altijd leuk als je een extra bedrag [illegible].

De eerste winter – het was die van '87/'88 – haalden ze hun schouders op. Zo iets was tenslotte meer voorgekomen. Moeiteloos visten grijsaards uit hun blote hoofd jaren op waarin ook bijna geen sneeuw was gevallen. Om daaraan meteen toe te voegen dat het altijd bij een incident was gebleven. Twee sneeuwloze jaren achter elkaar: het was nog nimmer voorgekomen en het zou dus nu ook wel loslopen. „Nächstes Jahr gibt's Neuschnee". Maar zie, het onmogelijk geachte geschiedde. Nog sterker, op die 'groene winter' van '87/'88 volgden twee winters waarop zo mogelijk nog minder sneeuw viel.



● Sneeuwkanon in actie bij de Matterhorn in Zwitserland.

Kunstsneeuwkanonnen niet beste alternatief voor 'Schneemangel'

'Groene winters' zetten Alpenzonen aan het denken

Na drie zachte winter verkeerde de Alpendorpen in zak en as. Niet dat het ski-toerisme echt terugliep. Merkwaardigerwijs viel er hier en daar zelfs nog een plus te noteren. Maar toen vorig jaar de skiweiden pas in februari enigszins volsneeuwden (de skiërs die in de krokusvakantie naar de bergen trokken, hebben nog de beste mogelijkheden gehad), begonnen de Alpenzonen zich echt achter de oren te krabben.
Gekrab dat zich vertaalde in plannen die ertoe moesten leiden dat de wintersporter zich niet zou vervelen op momenten dat de liften wegens 'Schneemangel' buiten werking moesten worden gesteld. De meest voor de hand liggende gedachte was uiteraard het opstellen van kunstsneeuwkanonnen, maar afdoende zo weet iedereen die ooit dacht gebruik te kunnen maken van dit lapmiddel zijn dergelijke apparaten geenszins.

Het grootste manco is zonder enige twijfel dat ze pas functioneren als de temperatuur tot drie graden onder nul is gezakt. Daarbij maken ze, als ze eindelijk in werking kunnen worden gesteld, nog eens een hels kabaal en produceren ze een goedje dat onder skiërs niet direct populair is. Er ronkt inderdaad pure sneeuw uit de reusachtige spuitbussen, jawel, maar de samenstelling van het witte surrogaat is van dien aard dat het al snel verandert in klinkklaar ijs.
Tenslotte is daar ook nog eens het milieu-aspect. Hele gevechten vinden er plaats tussen de bazen van de lift-ondernemingen en de Groenen die vooral bezwaar maken tegen de aantasting van het landschap. Kunstsneeuw blijft langer liggen dan normale sneeuw met als gevolg dat de bergflora zich in het voorjaar niet op normale wijze ontwikkelt. Ook zouden de kanonnen veel te veel stroom gebruiken en voeren de Groenen de 'onnatuurlijkheid' van kunstsneeuw als argument aan.

Terroristen

'Alternatieve terroristen' noemen de liftondernemers hun opponenten. Ze beleggen (immer in geschreeuw en getier eindigende) vergaderingen waarop zij de Groenen proberen uit te leggen dat ze het bij het verkeerde eind hebben, maar hebben daarmee bitter weinig succes. Weliswaar is het aantal sneeuwkanonnen in de Alpen de laatste jaren sterk uitgebreid (het kan overigens nog altijd niet halen bij de batterij die bijvoorbeeld in Killington - USA is opgesteld) maar toch lang niet in die mate die de 'Bergbahnen' zich hadden voorgesteld.
Dus moesten er nog andere alternatieven voor sneeuwloze winters worden gezocht. Een mooie 'slecht weer voorziening' (raar woord in dit verband) leek de zogeheten All Terrain Bike (ATB), maar als nu iets anti-milieu is dan zijn het wel deze bonkige crossfietsen. Vorige winter doken ze plotseling overal in de Alpen op. Slimme VVV-directeuren organiseerden bijna elke dag ATB-tochten onder leiding van gidsen die de weg weten, maar toen de hemel maar niet grijs wilde worden en het maar niet wilde gaan sneeuwen, repten de toeristen zich zelf naar de verhuurder.
De gevolgen waren desastreus. De ATB'ers, niet in het minst geremd door milieu-activisten (die begrepen pas wat er gebeurde, toen het kwaad al was geschied), daverden door bos en beemd en riepen bij thuiskomst dat ze zich totaal niet hadden verveeld ondanks het feit dat ze de ski's niet onder de schoenen hadden kunnen clippen. Dat zal dit jaar anders zijn, hebben de Groenen al krijgshaftig beloofd. Marnix Viëtor, van het Nederlandse Alpenplatform: „We gaan de mensen duidelijk maken dat ze hun verantwoording moeten kennen ten opzichte van het milieu. Want iemand die dat doet gaat niet op een terreinfiets door de bergen crossen als er geen sneeuw ligt. Het is funest voor de vegetatie".

Blind

Maar wat dan? Dr Andreas Braun, directeur van de Tirol Werbung in Oostenrijk, ziet wel mogelijkheden. Als een van de weinige mensen 'uit het vak' geeft hij onmiddellijk toe dat je het met sneeuwkanonnen en ATB's niet redt. „want je moet wel blind zijn als je niet ziet dat we met de natuur in een gevaarlijke periode zijn beland". Braun constateert een „zekere onbalans tussen belasting en economisch rendement van de Alpen".
De Oostenrijker: „Zelfs als straks de sneeuw weer volop gaat vallen en dat gebeurt, daarvan ben ik overtuigd dan moeten we niet opnieuw de fout maken om op ons achterste te gaan zitten. We dienen volop te blijven zoeken naar alternatieven. Wandelen, gezondheidstoerisme, paragliding... De scheiding tussen zomer en winter moet zoveel mogelijk worden weggehaald. We moeten ons concentreren op het jaar-rond-toerisme".
Iets waarmee men in het Zwitserse Leysin (vlak bij het Meer van Genève) al duchtig in de weer is. Toen het ook bij Nederlandse skiërs gereputeerde dorpje, dat toch vrij hoog in de Alpen ligt, voor het tweede achtereenvolgende jaar hardhandig werd geconfronteerd met pisten die maar nauwelijks wit wilden worden, zocht men contact met de organisatie 'New Sporting Club'. Of die er misschien iets voor voelden een overdekte tennisbaan in Leysin neer te zetten.
Het ook in Zwitserland volgaarne gehanteerde haalbaarheidsonderzoek kwam, ondanks het feit dat Leysin al kon beschikken over een kanjer van een ijshal, en leverde een positief resultaat op. Het bleef zelfs niet bij een tennishal alleen. Deze winter al werd het schitterende, bijna Olympisch aandoende sportcomplex van New Sporting geopend: een groot zwembad, meerdere tennisbanen, drie squashbanen en zelfs een aantal puttingholes voor golfers die ook in de winter aan hun vormvastheid willen schaven.
Het voorbeeld van Leysin, dat op het hoogtste punt in het skigebied en passant ook nog een enorm draai-restaurant neerplantte (VVV-directeur Pierre Starobinski: „Ik durf te zeggen dat we nu op alles zijn voorbereid en dat onze gasten zich nooit hoeven te vervelen") is ogenblikkelijk gevolgd door het even verderop gelegen Villars. De directeur van het Office du Tourisme aldaar, Robert Michel: „Sneeuw blijft onvervangbaar, maar ik zie zo'n sportcomplex als het beste alternatief dat je kunt bedenken.."

Dure grap

'New Sporting Club', waarin onder meer de voormalige ski-ster Erika Hess en haar man Jacques Reymond participeren, hebben inmiddels meerdere verzoeken ontvangen van wintersportdorpen een complex à la Leysin te bouwen. Het is reeds zo goed als zeker dat er in Verbier iets dergelijks zal komen nu dat van Leysin al in de eerste de beste winter zo'n succes was. Jacques Raymond: „Het is een vrij dure grap natuurlijk en renderen doet zo'n voorziening nooit helemaal. Zowel Leysin als Villars moet geld op de exploitatie toeleggen. Maar dat wordt graag gedaan. Je biedt als dorp je gast tenslotte zoveel meer".

Matige sneeuwomstandigheden. Er wordt in de Alpen meer en meer rekening mee gehouden. Ten faveure van de gast die er nu eenmaal de smoor in heeft als hij met z'n ziel onder z'n arm moet lopen. Eerdergenoemde Pierre Starobinski: „Waar ik alleen bang voor ben, is dat we met z'n allen maar raak gaan investeren. Als het ene dorp een grote overdekte tennishal wil, dan wil het dorp even verderop dat ook. In overleg met de overheid dienen al die nieuwe voorzieningen wel op elkaar te worden afgestemd. Anders belanden we van de regen in de drup".

rob van den dobbelsteen

Wetenschap aarzelt met het voorspellen van weer

De zachte winters, waarmee de jaren tachtig afsloten, staan haaks op de strenge winters van '85, '86 en '87. Ze staan ook haaks op de veronderstelling uit de jaren '40 tot '63, toen geleerden al spraken van een opkomende nieuwe ijstijd. Aan borreltafels en bij weerkundige instituten wordt druk gespeculeerd over oorzaak en gevolgen. De stamtafel komt wat makkelijker tot conclusies dan de wetenschap. In beide gezelschappen is men het over één zaak duidelijk eens: „Het kan vriezen en het kan dooien".

Een bar slechte winter. Wereldwijd. Daarover zijn ze het eens aan de bar in het Japanse Nagano, wanneer te vroeg in de middag de warme zon de pistes tot pap heeft gesmolten. Bamboestruiken steken met hun akelige jeuk veroorzakende ruwe bast door de magere sneeuwlaag.
Er ligt een half metertje, maar in dit Japanse oord op de Shiga Hoogvlakten (200 km ten noorden van Tokio) ligt in gewone tijden drie tot vier meter. Dat verzekert althans de sombere Japanse collega Hiroyasu Hatayama van de regionale omroep.
Hij speelt op het congres van wintersportdeskundigen en -journalisten een thuiswedstrijd en had graag de dikke sneeuwmassa's laten zien aan zijn collega's uit 28 landen.
Hij hoeft zich niet te schamen voor het flinterdunne laagje. Naast hem proost de Zuidkoreaan Song Suhk Hyoung op betere tijden. Vanuit zijn land valt ook al weinig sneeuwval te melden. Rond Seoel is een zestal skigebieden ontsloten, waar doorgaans tussen december en februari een benedentemperatuur heerst van -10 graden Celsius.
In december, meldt Song, waren twee van de zes gebieden nog gesloten. De Drakenvallei met de Yong Pyang en de Chin Boo Ryung lag er nog verlaten bij, gemeden door vooral Japanse toeristen. Want van de 10.000 Koreaanse skiërs moeten die bergen het niet hebben.

Steen en been

De Canadees Jean Francois Lisee heeft ook alleen sobere sneeuwverhalen, die met whisky weggespoeld worden. Het einde van '89 werd gehaald in bittere koude, dat wel. November boekte een laagterecord met -27 graden Celsius en begin oktober was de eerste sneeuw al gevallen. Maar januari en februari waren veel te warm. Cross country was helemaal niet en alpine-skiën nauwelijks mogelijk in grote delen van het onmetelijke Canada.
Hij kan zich dergelijke sneeuw-arme winters nog wel herinneren. Eind jaren zeventig viel er evenmin sneeuw, maar toen zorgde in ieder geval strenge vorst voor winterse sferen.
Amerika klaagt ook steen en been. Terry Jacobsen, manager van het Beckenbridge-skigebied in het noordelijke Coloradogedeelte: „InSteamboat, Beckenbridge en Wolfcreek is nog te skiën, maar het zal niet lang meer duren. De vraag is of april gehaald kan worden en dat zijn nog de best met sneeuw bedeelde gebieden. Aan de oostkust is het in Vermont en Maine al niet veel beter. Een redelijke en vroege aanzet van de winter in de herfst, een warmtegolf in het begin van het nieuwe jaar en toen was het gedaan".

Moskovieten

Zezva Gugunishvili en Vachtang Mikeladze hebben ook weinig vrolijks te melden uit het Gudauri-skigebied, het Sovjet-Russische berggebied ten oosten van de Zwarte Zee. Daar moet het mooi en winters kunnen zijn, daar skiën de Moskovieten, al moeten ze er dan wel drie keer zo ver voor reizen als de Nederlander naar zijn favoriete Alpen. Dit jaar spant volgens de twee Russische regeringsbonzen voor het skiwezen in negatieve zin de kroon. Te warm, dus.
De Noor Torre Johanessen, televisieproducer, zegt zich geen slechtere winter te kunnen herinneren: „Alhoewel ik toen ik als 20-jarige nog in Geilo woonde, toch ook wel eens een sneeuwloze Kerst heb meegemaakt. Nu heb ik al drie sneeuwloze Kerstvakanties achtereen meegemaakt in Oslo".
Aan onze Japanse bar wordt het broeikaseffect de schuld gegeven voor deze merkwaardige winters, maar uit die praatjes kan prof. dr M. Kuhn, de Oostenrijkse klimatoloog, geen conclusies trekken.

Saharazand

Na het overbruggen van enige afstand en tijd ontmoeten we hem in zijn werkkamer aan de Universiteit van Innsbruck. Daar beoort Kuhn in de rug gedekt te worden door witbesneeuwde bergflanken. Helaas. In maart 1990 is er vooral Saharazand komen overwaaien en liet de sneeuw het ook bij hem afweten.
Hij zit met zijn rug naar de flanken van de bergen die de Tiroolse hoofdstad omgeven. Sneeuwgebrek is duidelijk waarneembaar aan de donkere vlekken van de hellingen.
Kan Oostenrijk zijn winterwinkel binnenkort wel sluiten of komen strenge winters met metershoge sneeuwlagen terug? Kan de weerkundige de suggestieve opmerkingen van sommige collegae onderschrijven, dat Oostenrijk in een subtropische zone komt te liggen en in de toekomst sneeuw onder de 1500 meter niet meer voorkomt?
Kuhn onderschrijft niets. Hij gooit al zijn deskundigheid in een genuanceerd antwoord, dat er op neerkomt dat er eigenlijk nauwelijks voorspellingen mogelijk zijn. Zelfs bij de wetenschappelijke waarde van metingen van de laatste honderd jaar zet hij grote vraagtekens. In de jaren zestig werd algemeen gesproken van een afkoeling van de aarde. Van 1940 tot en met 1963 (met 1830 de koudste winter van de laatste drie eeuwen) waren er veel extreem koude winters. Een nieuwe ijstijd leek op komst.
Nu wordt weer gesproken van een opgewarmde aarde, die in de laatste honderd jaar toch een gemiddelde temperatuurstijging heeft ondergaan van 0,3 tot 0,6 graden. Die stijging dateert voor een niet onbelangrijk deel van voor 1940.

Stamtafelpraat

Uit publikaties van dr Kuhn blijkt, dat het wel tien eeuwen zoveel warmer moet worden wil de sneeuwgrens in Oostenrijk verlegd worden. Bij een gemiddelde temperatuurstijging van 3 graden warmer valt er in Oostenrijk of de andere Alpenlanden geen sneeuw meer onder de 500 meter. Die ondergrens gaat omhoog tot 1500 meter bij een gemiddelde temperatuurstijging van 4 graden. Dan blijven er natuurlijk nog mogelijkheden voor uitzonderingen. Pieken en dalen waaruit het gemiddelde nu eenmaal wordt opgebouwd.
Kuhn verwijst dan ook heel wat van de prognoses over subtropische Alpen, smeltende gletsjers en de palmenstranden van Katwijk aan Zee naar de stamtafel, waar het incidenteel best zo aardig toeven is als aan een palmenstrand. Voor deze voorspellende verhalen valt nog heel weinig wetenschappelijk voer te vinden. Als wetenschapper houdt hij zich het liefst staande aan de onomstotelijk vastliggende feiten.

Gletsjers

De grotere omvang van de gletsjers tussen 1940 en 1965 staat voor hem vast. Dat is een zaak van opmeten geweest. Er is in die periode een stevige gletsjervorming geweest. Ook tussen 1910 en 1920 is er een stevige gletsjergroei geconstateerd. Nu leven we weer in een periode van afname en van weinig sneeuw. Dat we leven met een verstevigde broeikas – een laag gassen aan ons zwerk die zorgt dat de verwarmende zonnestralen over de aarde blijven hangen, opdat we niet verkillen in een koude van tientallen graden onder nul – staat ook voor Kuhn wel vast. Die mening deelt hij met de meeste klimatologen, alhoewel de 'meeste klimatologen' een kwart eeuw geleden ook een komende nieuwe ijstijd voor zeker hielden.
Volgens Kuhn wordt het klimaat echter niet louter en alleen veroorzaakt door het broeikaseffect, maar zijn er ook andere factoren die van grote invloed zijn op een sneeuwbuitje meer of minder of een „vriezen of dooien". Zonnevlekkenmaxima en -minima, straalstromen, koerswijzigingen in zeestromingen, vulkaanuitbarstingen (zoals de Gunung Agung van 1954, de Mount St Helens van 1980 en de fameuze uitbarsting van de El Chinon in 1982), en natuurlijk het menselijk gedrag en het verbranden van fossiele brandstoffen.

Legio variabelen

Dat heeft allemaal invloed op het klimaat en op het weer. De moeilijkheid is, dat eigenlijk niemand precies weet welke invloed die afzonderlijke factoren uitoefenen en of er een onderlinge samenhang bestaat.
Wanneer Kuhn dan ook aangeeft, dat er nog heel wat strenge winters en metershoge sneeuwlagen in het verschiet liggen, dan stoelt dat vooral op de wetenschappelijk geconstateerde grilligheid van het klimaat in het verleden. De variabelen in het weer zijn legio, nauwelijks te voorspellen en soms ook achteraf nauwelijks te verklaren.
„In het klimaatsysteem bestaan geen lineaire processen; ze zijn redelijk chaotisch, zoals gelukkig de natuur in vele opzichten een chaos toont".
Hij is ook lid van de internationale werkgroep van klimatologen, die de stijging van de zeespiegel moet vooruitberekenen.Met alle varianten rekening houdend komt hij tot de conclusie, dat het niveau van de zeespiegel de komende honderd jaar kan variëren van -50 cm tot + 70 cm. Dus prof. Kuhn durft zijn geld nog wel te steken in het Oostenrijkse wintertoerisme?
„Jawel, maar ik zou het wel zekerheidshalve in een gletsjer-skigebied investeren".

wim breedveld



● Met stijgvellen onder de ski's in gelijkmatig tempo naar boven. Een toerskiër moet een beetje kunnen afzien.

„Toen ik vorige week wegreed uit Oostenrijk, op weg naar Chamonix, stralend blauw, kraakhelder. Een plaatje." De liftwielen staan nog in het vet, de gondeltjes hangen nog in bundels bijeen tegen het dalstation, maar Edward Bekker heeft zijn eerste Super G's al achter de rug. Hij is verslaafd aan de blinkend witte flanken die als zijden stola's gedrapeerd liggen rond de verleidelijke welvingen van moeder natuur. Daarom is hij toerskiër geworden. Van professie, maar ook omdat hij de buik vol had van het in de rij staan bij de cabines. Toerski dus, een wintersport die in de lift zit. Het is spannend, prikkelend en bevredigt de sluimerende drang naar een avontuurlijk slippertje buiten de gevestigde orde.

Poedersneeuw en 'n vleugje avontuur

Skiën doe je op de piste. Als Nederlander weet je niet beter. „Vreemd," zegt hij, „want het gaat net zo goed buiten de piste." Al moet je wel even op het idee komen. „Nederlanders kunnen op de pistes vaak heel goed skiën, maar ze weten weinig van de bergen. Hoe indrukwekkend mooi het daar is. Dat is jammer."

Sportief

Toegegeven, het is niets voor wintersporters die voor de 'Schnaps' komen. „Mensen die overschakelen op toerskiën, zijn sportief ingesteld. Ze zoeken de natuur en zijn daarvoor bereid een tikkeltje af te zien." Het sociale contact gaat ook verder dan het vluchtige après-ski. „De toerskiër levert met een groepje mensen een eensgezinde inspanning." Je kunt het alleen doen. „Maar samen is plezieriger."
Toerskiën is een algemene benaming voor alles wat buiten de piste glijdt, stuift en zoeft. Edward Bekker: „De juiste definitie is: het maken van tochten op ski's in de winter, en dan vooral in alpiene gebieden." Het is een van de oudste vormen van skiën, die wat in het ongerede raakte met de komst van de liften en pistes. We hebben er ook geen goed woord voor. De Duitsers noemen het 'Tiefschneefahren'. Dat benadert meer de werkelijkheid van het suizen door de poedersneeuw. Want om de 'Puderschnee' is het allemaal begonnen, de maagdelijke ongereptheid van de witte wereld.

Edward Bekker, lichtelijk in extase rakend: „Je bent in een streek waar het niet druk is. Je doet alles zelf." Dat geeft meer voldoening. „Op de piste hoef je niet meer te denken. Daar wordt alles voor je gedaan." Op je beurt wachten, bordjes volgen. „Meestal valt het op de piste zelf mee, maar de lange wachttijden bij de lift zijn een beproeving." Van de file bij de Van Brienenoordbrug naar het knelpunt in Kitzbühel. De toerskiër heeft daar geen last van.

Off-piste

Toerskiën is ook een beetje een kwestie van levenshouding. „Ik krijg de meeste aanvragen van skiërs die uitgekeken zijn op de piste. Ze willen langere afdalingen maken. In de piste zit qua sport niet zoveel uitdaging." Weg dus van de piste. Zo heet het ook letterlijk: off-piste ski. Dat is het toverwoord, het non plus ultra van het toerskiën. „Je gaat naar boven met de stoeltjeslift of zweefcabine. Daarna keer je piste en massa voorgoed de rug toe." Om het met kleef- of stijgvellen onder de ski's nog twee uur hogerop te zoeken en vervolgens zo vrij als een vogeltje aan een aardsparadijselijke afdaling naar het andere dal te beginnen, eindeloos 'wedelend' en waaierend.

Een piste-afdaling in de Dolomieten of het Wallis, de beroemde gebieden, bedraagt 'hooguit' tien kilometer. „Dat is in de Alpen wel het uiterste." De off-piste skiër is dan pas halverwege. Hij maakt afdalingen van twintig en dertig kilometer. Een oogverblindend parcours is de Vallée Blanche bij Chamonix. Met de hoogtelift naar de Aiguille du Midi op bijna vierduizend meter. „Op zich al een sensatie." Wat volgt, is een droom. Drieduizend meter omlaag over een afstand van twintig kilometer.

Edward Bekker, die als ski-instructeur de hele winter onderweg is in de ganse Alpenboog, kent de verborgen uithoeken als het binnenste van zijn anorak. „Off-piste ski is in principe overal mogelijk waar een liftencircus is." Een goed voorbeeld is het Val d'Isère. „Een aaneengesloten skigebied, maar het bergmassief is zó gigantisch, dat je alle kanten op kunt." Zonder een kip tegen te komen.

Ski-plus

Off-piste ski is de meest comfortabele poot van het tiefschneefahren. „Je hoeft geen zware rugzak mee, je passeert op zo'n dag meestal wel een afgelegen restaurantje en 's avonds zit je weer prinsheerlijk in je hotel of pension." Bij het echte toerskiën ligt dat anders. Het gaat een stukje verder onder de titel ski-plus.

„Je stijgt vier tot vijf uur om een hoogteverschil van duizend à vijftienhonderd meter te overwinnen. De afdalingen zijn minder lang, maar frequenter en altijd over smetteloze hellingen en flanken." Bij ski-plus is het afdalen niet het hoofddoel. Edward Bekker, bijna lyrisch: „De ware toerskiër doet het voor de fysieke inspanning, de totale rust en het trekken van zijn eigen spoor, naar boven en naar beneden." Ski-plus is een aaneenrijging van in- en ontspanning. De kneep van een meerdaagse toerskitocht zit 'em in het in balans brengen van de contrasten, het afzien en de volslagen bevrijding. „Soms beklim je een topje. Even genieten van het grandioze panorama en dan je eigen afdaling creëren." Dat is pas ski – ski zonder skipas.

Haute Route

De ski-plusser of 'variantenskiër' is wars van liftgebruik, al is hij niet vies van een gondeltje of funivia als er toevallig een in de buurt is. „Het fascinerende is, dat je ski-plus overal kunt doen, in volstrekte eenzaamheid." Adembenemend is de Haute Route, in zeven dagen van Chamonix over Zermatt naar Saas Fee, een tocht voor 'freaks', maar die zweven dan ook een week lang op hemelse hoogten tussen drie- en vierduizend meter. Populair zijn ook het rondje Hochwilde-Wildspitze in de Ötztaler Alpen, de cirkel rond de Grossglockner en de Alta Via dwars door de Dolomieten van San Martino via Corvara en Cortina d'Ampezzo naar Sexten. Het zijn de mode- en modeltochten voor de gevorderden onder de stille genieters. Edward Bekker: „De beste tip die ik de beginner kan geven, is de Silvretta, de Oostenrijkse en Zwitserse kant. Niet zo steil en geknipt voor het volgen van een basiscursus." Toerskiën is een hartverheffende bezigheid, maar het komt je niet zomaar aanwaaien.

Gevoel

De beginnende off-piste skiër moet redelijk goed op de piste uit de voeten kunnen. „Als hij een keer aan 'zwart' heeft geroken, strekt dat tot aanbeveling." De aspirant-toerskiër is al een stap verder. Hij is doorgewinterd op de piste en heeft Tiefschnee-ervaring. „Spitzkehre en Stemmschwung moet je toch wel beheersen voordat je met ski-plus begint. Je hoeft geen kampioen te zijn, als je het gevoel maar hebt. De techniek ontwikkel je door het vaak te doen, buiten de piste."
Belangrijk is een goede conditie. „Vooral bij het aanleggen van het klimspoor." De stijgvellen onder de ski's verhinderen het terugglijden. „Het lopen op vellen vereist enige oefening, maar eigenlijk is het niet moeilijker dan langlaufen. Je gaat geleidelijk in regelmatig tempo naar boven. Daarbij overwin je grote hoogteverschillen gemakkelijker dan 's zomers te voet."

Binding

Een speciale skibinding is voor een klim van twee à drie uur niet nodig. „Alleen als het wat langer en steiler wordt, kies je een binding die de hiel negentig graden bewegingsvrijheid geeft." Sommige toerskibindingen hebben een geïntegreerde stopper, maar vangriemen blijven noodzakelijk, vooral in sterk hellend terrein. De toerski is wat breder en lichter, en heeft zachte, omhooggebogen punten die in de diepe sneeuw niet 'boren'.

Handenvol geld hoeft het niet te kosten. „Je komt naar de cursus met je eigen ski's en schoenen. Als je wat verder bent, kun je het speciale materiaal beter eerst huren, om te proeven." En om te wennen aan de omschakeling van de bindingsfunctie 'klimmen' naar de functie 'afdalen' (hielfixering). Dat is de kille, technische kant van het toerskiën, die overspoeld wordt door een lawine van ontroering bij het bereiken van de top of de col, zelfs bij Edward Bekker die de hoogste bergen van de Himalaya, de Andes en Alaska bedwong – en afdaalde op ski's.

„De toerskiër komt door alle soorten terrein. Je passeert de boomgrens, een heerlijk gevoel. Daarna de col en de lokkende poedersneeuw aan de andere kant. Schitterend, je bent één met de natuur." Dan komt de climax. „Een eeuwigdurende, wilde afdaling."

In T-shirt

Parallelzwaaiend benadrukt hij dat 'het' is weggelegd voor 'iedereen die er wat voor wil doen'. De maanden maart, april en mei zijn het meest geschikt voor het ski-plus. „De dagen zijn langer, het is lekker warm. Vaak loop je in T-shirt omhoog." Toerskiën is iets goedkoper dan het dure liftgebruik. „Het is ook minder gevaarlijk dan de piste. De bindingen zijn bijna perfect, je ziet een duidelijke teruggang in botbreuken en peesscheuringen, maar nu komen veel vaker hoofdletsels voor. Buiten de piste heb je dat soort problemen minder." Daar val je in de poedersneeuw.

Januari en februari zijn de beste maanden voor het off-piste ski en een cursus ski-plus. „Daarvoor klop je in de wintersportplaatsen aan bij de VVV." Wie liever niet op de bonnefooi aan de slag wil, kan in Nederland terecht bij de Toerencommissie. Dat is een samenwerkingsverband van de twee nationale Alpenclubs en de Nederlandse Skivereniging (telefoon: 070-3525808).

Edward Bekker, de eerste Nederlandse berggids en toerskileider (met Duits brevet), werkt nauw samen met de Toerencommissie, de Summit Club van de Duitse Alpenvereniging en – in Chamonix – met Franse en Engelse skigidsen. Vorig jaar verhuisde hij van Klimmen naar een 'balcon' op de eerste etage van de Montblanc. Hij is



door **harry muré**

van plan binnen nu en twee jaar samen met de 'Vallekebergse Alpe Vrung' de Mount Everest te beklimmen. „Maar mijn echte beroep, althans in de winter, is het geven van skilessen en het leiden van tochten." Nadere informatie inwinnen kan rechtstreeks bij Edward Bekker in Chamonix (telefoon: 09-3350540140) of 'thuis' in Klimmen: 04405-1823.

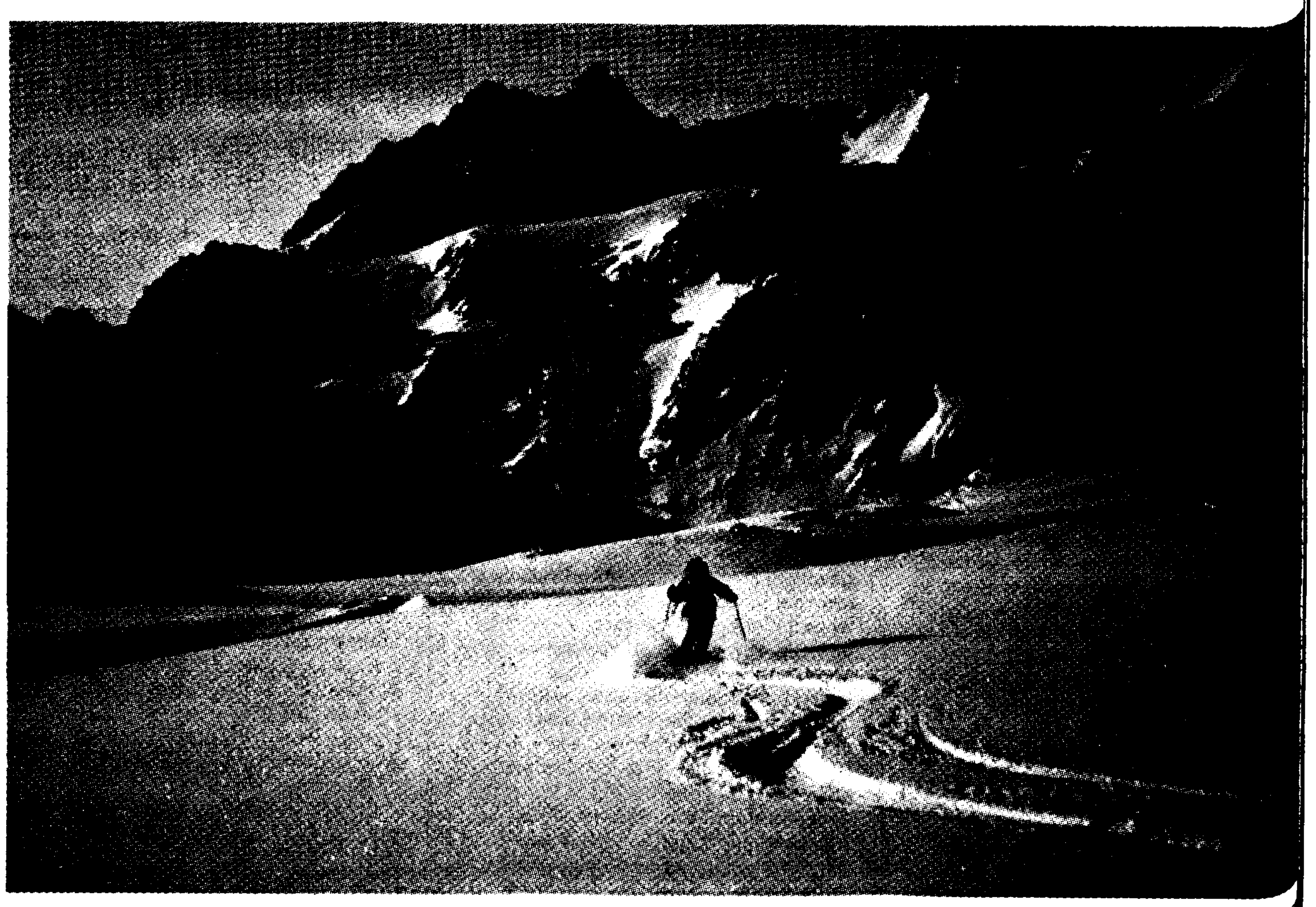
Actiever

„Skiën buiten de piste is iets heel anders," meldt hij. „De sneeuw is veel zwaarder. Je moet harder werken om door de bocht te gaan, actiever skiën." Maar daar staat ook verschrikkelijk veel tegenover. „De kameraadschap als je met een groepje onderweg bent, het nemen van beslissingen, de gezelligheid in de berghutten tijdens een meerdaagse tocht. Dat hoort er ook bij."

Even is het stil aan de andere kant van de telefoon. Dan valt het kwartje. „Als pisteskiër mis je toch vooral de schoonheid van de bergen."



● Even uitblazen en dan verder naar de lokkende poedersneeuw aan de andere kant van de col.



● Weg van de overbevolkte piste. De toerskiër creëert zijn eigen afdaling.

Foto's: EDWARD BEKKER

Onderzoek woningcorporaties wijst uit:

'Milieuvriendelijk bouwen kost meer'

Milieuvriendelijker bouwen kost geld. Een eenvoudige eengezinswoning waar een bescheiden pakket milieumaatregelen wordt toegepast, kost al zo'n 14.000 gulden extra. Dit blijkt uit een onderzoek dat in opdracht van het NCIV, koepel voor woningcorporaties, gehouden is. De conclusies staan in het rapport 'De bouwkostenconsequenties van ecologisch bouwen van eengezinswoningen'.

Met dit onderzoek wil het NCIV een bijdrage leveren aan de discussie over schoner bouwen. Vooral voor de woningbouw in de sociale sector geldt dat de kans van slagen van milieuvriendelijke voornemens sterk afhankelijk is van de extra kosten die daarmee gemoeid zijn.

De onderzoekers (Milieukundig Onderzoek en Ontwerp Buro Boom in Delft, de Amsterdamse architect Guido van Overbeek en bouwkostendeskundige Frans van Miltenburg van het NCIV-regiokantoor in vde) verwachten overigens wel dat die meerkosten in de toekomst zullen dalen, vooral als de eisen strenger worden en de bouwmarkt wel móét inspelen op de vraag naar ecologisch bouwen.

Gangbaar

In het rapport worden vier niveaus van milieuvriendelijk bouwen onderscheiden. Niveau D, het laagste, staat voor de op het moment gangbare manier van bouwen. Die kost veel grondstoffen en energie en levert uiteindelijk een enorme stroom op van niet meer bruikbare en soms giftige afvalstoffen. Bij de berekening van de kosten wordt niet gekeken naar de sloop later of de milieuproblemen die daardoor kunnen ontstaan.

Daar tegenover staat het uiterste van milieuvriendelijk bouwen en wonen, uitgewerkt in niveau A. Trefwoorden hierbij zijn duurzaamheid, kringlopen (de toegepaste grondstoffen verliezen na gebruik niet hun waarde en zijn niet milieubelastend).

Tussen deze twee uitersten zitten de niveaus B en C. Een scherpe grens tussen twee is moeilijk te trekken. C kan het best omschreven worden als 'iets beter dan gangbaar' en B 'weinig milieubelastend'. De onderzoekers gaan er vanuit dat deze laatste in de toekomst norm wordt.

Bij het ontwikkelen van een milieuvriendelijk alternatief voor sociale woningbouw richtten de onderzoekers zich voornamelijk op niveau C. Dit resulteert in een bouwkostenstijging van bijna 20 procent. Die kosten worden onder meer veroorzaakt door extra isolerend glas, dakplaten en een gebalanceerde ventilatie met warmteterugwinning. Buiten de begroting zijn gebleven: een zonneboiler, een formaldehydevrije keukeninrichting en zaken als een regenton, compostvat en vuilkast.

Onverdiend

Een andere vaststelling van de onderzoekers is dat allerlei activiteiten en produkten de naam 'milieuvriendelijk' krijgen maar die niet verdienen. Hoogstens kan gezegd worden dat ze minder slecht zijn voor het milieu.

Het is zelfs de vraag of 'milieuvriendelijk bouwen' wel mogelijk is. „Iedere ingreep in de omgeving door mensen leidt over het algemeen tot verstoring ervan. Het is echter wel mogelijk om onderscheid te maken tussen bouwwijzen die meer of minder slecht zijn voor het milieu. Men kan in dit kader daarom beter spreken over milieubewust bouwen", zo staat in het rapport.



● *Alle bouwactiviteiten leiden tot verstoring van de omgeving.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Behang veel meer dan kleurloze achtergrond

Wandbekleding mag de laatste jaren weer enigszins opvallen. We nemen afstand van het saaie behangetje, de kleurloze achtergrond 'waarbij alles past'. U kent de term 'behangmuziek' wel, die neuzelende achtergrondmuziek in winkelcentra en hotels. Als je binnenkomt valt het misschien nog wel op, maar na een poosje hoor je het niet eens meer.

Wat behang betreft is de tijd voorbij dat het alleen maar een rustige achtergrond mocht zijn. Niet dat het nu ineens de boventoon mag voeren in het interieur, maar het vervult steeds vaker een decoratieve functie in het totaal van de inrichting. Net als bijvoorbeeld een decor op het toneel. Zonder die achtergrond is een opera of toneelstuk niet compleet, ontbreekt er sfeer, ambiance aan het geheel.



● *Behang kan tegenwoordig een sfeerbepaler zijn in de kamer.*

Reliëf

De behangmode van vandaag wordt gekenmerkt door een keur van kleuren en dessins, en er wordt heel smaakvol met reliëfs gewerkt. Bovendien bieden de fabrikanten een scala van combinatiemogelijkheden. Dat is eigenlijk logisch. Wie voor een opvallend dessin kiest zal meestal niet vier wanden hiermee afwerken, maar slechts één of twee muren. Daarnaast dan misschien een effen behangetje in een van de kleuren van het dessin.

De reliëfs die doen denken aan grove granols en andere steenachtige afwerkingen zijn uit de gratie. Het reliëf van deze modeperiode is subtiel en fijntjes, bedoeld om een dessin te accentueren of om er een schaduweffect mee te bereiken. Bekijk je het behang vanuit een andere hoek of bij een bepaalde lichtinval, dan lijkt het te veranderen, zoals bij stereo-afbeeldingen.

Effect

Dit effect wordt nog versterkt door hier en daar op de wandbekleding een transparante parelmoerglans aan te brengen. In diverse behangboeken vind je daar prachtige voorbeelden van. Heel verfijnd, nooit agressief. Dat geldt eveneens voor de kleuren. Die bewegen zich in hetzelfde gamma als gordijnstoffen – zodat je prachtige combinaties kunt maken – maar zijn meestal wat zachter getint. In sommige dessins zijn een stuk of zes kleurnuances zó mooi verwerkt dat er niet één echt overheerst. Maar als je hierbij gordijnstof en tapijt in een zelfde, maar iets verzadigder kleurstelling kiest, lijken de behangkleuren opeens ook meer te gaan leven.

Modetinten

Wat zijn momenteel de modetinten? Ze kunnen globaal ingedeeld worden in de hoofdgroepen lila, oranje, blauw, groen, grijs en wit. Maar de zele manieren waarop kleuren met elkaar gecombineerd worden hebben een zo uitgebreide reeks van schakeringen en variaties tot gevolg dat je gewoon niet meer weet wat je moet kiezen.

Wie vandaag de dag het interieur wil vernieuwen, moet wel wat tijd steken in het bij elkaar zoeken van kleuren en dessins. Maar laten we blij zijn dat de fabrikanten tegenwoordig op dit gebied goed samenwerken, zodat we in staat zijn er zelf een mooi geheel van te maken.

In de gordijnmode zien we veel bloemen. Het zal u niet verbazen dat bij behang het aantal bloemdessins nu eveneens groot is. Vaak zeer impressionistisch, alsof het met luchtige penseelstreken is neergezet. Er zijn modern aandoende, gestyleerde bloemmotieven, maar ook heel romantische bloemetjes of klassieke dessins in dit genre. Verder zijn er veel fantasiedessins, ontleend aan de moderne schilderkunst. Grote patronen kunnen niet alleen met uni's in harmoniërende kleuren gecombineerd worden maar ook met talloze kleinere fantasiedessins.

Bloemenbehang

In de kledingmode zijn er er inmiddels aan gewend om grote ruiten met kleine ruitjes of met strepen te combineren, stippeltjesmotieven met bloemen en wat u verder maar wilt. In het interieur kan dat tegenwoordig ook. Bij een bloemenbehang kiest u ter afwisseling bijvoorbeeld een gemarmerd of gewolkt dessin, die beide qua kleur wel perfect bij elkaar passen. Of een uiterst klein en fijn fantasiemotiefje dat op het grote vlak het effect van een uni-behang heeft.

Het bij elkaar zoeken van verschillende dessins is geen probleem. In de meeste behangboeken treft u soms wel vijf combinatiemogelijkheden in een bepaalde decor/kleurstelling aan, van sprekend dessin tot nauwelijks van effen te onderscheiden motieven.

Kleurenwaaier

Niet alleen wandbekleding, tapijt en gordijnstoffen bieden u alle mogelijkheden om fraaie en geheel eigen kleurcombinaties te maken. Ook de verfindustrie helpt u daarbij een handje. Dank zij de verfmengmachine is menige winkelier in staat aan de hand van uw staaltje stof of behang een bepaald kleurtje exact voor u na te maken. Meestal zoekt u samen met hem uit de rijk gesorteerde kleurenwaaier de gewenste tint uit.

Houd dan met één ding rekening. Zo'n klein verfvoorbeeld in een waaier oogt over het algemeen wat lichter dan wanneer u de gekozen kleur op een groot vlak aanbrengt. Kies dan liever een tint die net een graadje lichter is. Of, als dat in de waaier naar uw smaak te veel scheelt, vraag de verfspecialist dan er een klein beetje meer wit door te mengen. Maak dan thuis eerst een proefje op bijvoorbeeld een kozijn. Is het effect nòg te donker, of te licht, dan kan de winkelier daar meestal nog iets aan doen.

Harmonie in huishoudtextiel

Fabrikanten van woningtextiel maar ook die van interieurprodukten stemmen vaker hun kleurencodes op elkaar af. Zij laten zich veelal, evenals de confectie-stylisten, inspireren door dezelfde trends.

De Nederlandse consument is de laatste jaren ook op het gebied van keukentextiel meer kwaliteits- en modebewust geworden. Deze tendens zal zich in de toekomst zeker voortzetten. Het keukentextiel is zich modieus aan het ontwikkelen. De geïntegreerde keuken werkt hieraan mee.

De consument zoekt, meer dan vroeger het geval was, naar coördinatie van keukeninterieur met het keukentextiel zoals het tafelgoed, de gordijnen en de keuken- en theedoeken. Keuken-accessoires zoals ovenwanten, pannelappen, de theemuts, schorten, enz. worden eveneens zoveel mogelijk aangepast.

Als er in de keuken gegeten wordt kan dat best op een prettige en gezellige manier gebeuren. Het tafellaken behoort vandaag de dag gewoon bij het interieur, evenals een mooi servies. Mooie tafellakens zijn niet alleen maar voor de feestdagen bestemd, hoewel we met kerst, Pasen, verjaardagen en andere hoogtijdagen toch wel iets bijzonders kiezen. Een extra accent verkrijgt men door het tafellaken te combineren met een modern dekservet.

Bij een witte keuken kunnen felle kleuraccenten het geheel fraai doen opleven. Het stijve ruitje van vroeger is verdrongen door allerlei vrolijke prints. Door alles goed op elkaar af te stemmen wordt het geen allegaartje. Om het geheel niet al te druk te maken, kan worden afgewisseld met effen tinten.

Badkamertextiel

Doordat de badkamer en de slaapkamer in de moderne huizenbouw meer en meer met elkaar zijn verbonden, staat de afstemming van het badgoed met het bedtextiel hoe langer hoe meer centraal. Dit heeft niet alleen betrekking op de dessinering en kleurschakering maar tevens op de totale afwerking. Met behulp van de eerder genoemde kleurcodes is het voor de cliëntèle vrij gemakkelijk om op een overzichtelijke manier de kleuren per vertrek met elkaar in overeenstemming te brengen zodat de totale inrichting één geheel vormt.

Tegenwoordig zijn er voor de badkamer complete collecties handdoeken verkrijgbaar, in kleuren die zijn afgestemd op de badmatjes en de douchegordijnen. Er zijn zowel kunststoffen als textielen douchegordijnen. Vooral de handdoeken en de badmat zijn blikvangers. Het staat aardig en decoratief om naast de wastafel of bij het bad enkele dikke badhanddoeken neer te leggen of te hangen. Het van dik rul katoen mollige badmatje completeerd het geheel.

Kleur en kwaliteit

Binnen de grote diversiteit van het woningtextiel zijn er toch wel wat algemene trends aan te wijzen. Zo zijn binnen alle stijlgroepen de materialen meer verfijnd en ook soepeler en glanzender geworden. Er worden duurdere garens gebruikt en er wordt met weefseleffecten gewerkt. Vooral wat de badkamer betreft blijft er voorkeur bestaan voor rulle zachte kwaliteiten.

In de kleurenmode is een lichte verschuiving merkbaar. De felle lichte pasteltinten, welke de laatste jaren de modetrend bepaalden, worden langzaam maar zeker overstemd door de sterkere pastelkleuren. Er is een terugkeer naar de aardtinten en een donkerder ondergrond. Zelfs zwart wordt soms gebruikt als grondtoon.

Multi-colours worden doorbroken met fantasie-dessins, strepen, bloemranden en soms met blokjesmotieven. Uiteraard zijn er ook minder mode-gebonden uitvoeringen, zoals rustieke en zuiver klassieke ontwerpen, overwegend in chique en tijdloze creaties.

Fantasie

Wat de grafische dessins betreft, blijkt de fantasie van de ontwerpers onuitputtelijk te zijn. Ze geven een eindeloze verscheidenheid te zien zoals damast-weefsel, zakdoek- en Vichy-ruiten, een gekleurd fond bedrukt met heel kleine bloempjes, cirkels, zigzag-toestanden en in elkaar overlopende figuren in glijdende kleurnuances.

Bouwondernemers:

Ruimte scheppen voor thuiswerken

Als de overheid thuiswerken, telewerken en gescheiden afvalverzameling wil bevorderen, moet ze daar bij de sociale woningbouw rekening mee houden. Maar terwijl de ministers Alders (milieubeheer) en Maij (verkeer) 'hartstochtelijke pleidooien' houden voor dit soort zaken, 'spiegelt de poltiek, die het in de woningbouw uiteindelijk voor het zeggen heeft, zich aan de jaren '50'.

Voorzitter C. Bokx van de Nederlandse Vereniging van Bouwondernemers (NVB), zei dat donderdag in Vucht bij de jaarvergadering van zijn organisatie. Bokx vroeg zich af hoe de bewoners van sociale woningbouw het thuiswerken of het scheiden van afval allemaal moeten realiseren in hun te kleine woningen.

„Met de computer op schoot en de vuilcontainer op het bureau? Met wat passen en meten zal het misschien net gaan, maar dan moet de rest van het gezin wel een beetje inschikken."

(ADVERTENTIE)

Boosten Parket Hoensbroek

Showroom open van 10.00 - 18.00 uur.
Donderdag koopavond. Dinsdag gesloten.

MET 5 JAAR GARANTIE.

- Alle soorten parket en reparaties.
- Brede eiken planken geborsteld.
- Overschuren of borstelen van bestaande vloeren.
- Leveringsvoorwaarden van de Consumentenbond.

Weustenraedtstraat 45, Hoensbroek: vanaf Akerstraat, Kouvenderstraat in, 1e weg rechts, dan 1e weg links. **045-214395**

(ADVERTENTIE)

Huur of koop nu uw Radson NOx®-HR* ketel

hesi

dynamisch en betrouwbaar

*met f 350.- subsidie

Dr. Ottenstraat 7 SIMPELVELD

HESI VERHUUR : **045-442326**

Limburgs Dagblad woonpiccolo's

Voor meer informatie zie eerste piccolopagina of bel

045-719966

Voor méér resultaat

Postbus 3100, 6401 DP Heerlen, Fax 045-739364

Onroerend goed te huur gevraagd

Met spoed te huur gevraagd:

Woonhuis of Bungalow te Sittard.

Reageren telefonisch: 04490-21232.

Te huur gevr. RESTAURANT, bistro of koffieshop, lfst. in een druk centr. van een stad in Zuid-Limburg. Tel. 045-321177.

Te huur of te koop gevraagd omgeving Vaals, Kerkrade WOONHUIS plm. 140 m2, voor duitse zakenman. Tel. 09-49.24351470.

41-jarige man zoekt KOSTHUIS, omg. Kerkrade of Landgraaf. Br.o.nr. B-6416 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Alle kantoren van het Limburgs Dagblad kunnen uw VERENIGINGSNIEUWS met bestemming LD-TV aannemen.

Onroerend goed te huur aangeboden

Centrum Heerlen

Kantoor of winkelpand 230m2 met eigen parkeerplaats. Aanvaarding direct. Huurprijs ƒ 3.000,- per maand.

Schinveld

Centrum. Nieuw te openen friture. Ruime bovenwoning. Huurprijs en overname op aanvraag.

Schinveld

Centrum Nieuw te openen Bruin Café. Ruime bovenwoning. Huurprijs ƒ 1.650,-

Mak.kantoor Louis Janssen B.V.

Tel. 04490-35840

Te h. ruime KAMER met eigen kookgelegenheid, Schin op Geul. Tel. 04459-2120.

Te h. aangeb. FRITURE-cafetaria. Omgeving Stein. Br.o.n. B-6372 L.D. postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te huur WINTERSTALLING voor caravan, motor of boot. Tel. 043-648832.

Te h. gemeub. APPARTEMENT, 2 slpks. met c.v., omg. Gulpen. Tot voorjr. 1991. Tel. 04450-3262.

Te h. gemeub. ZIT/SLAAPK. met keuken en douche, all-in. Te bevr.: Gladiolenstr. 173, Kerkrade.

Te k. of te h. 1-12-'90 centr. Heerlen, mooie afz. BOVENWONING met garage, 4 kamers, douchecab. keuken. Alles met c.v. Huur ƒ 610,- excl. 2 jaar contr. en 2 mnd. bankgarantie. Uitv. br.o.nr. B-6399, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Luxe appartementen in voormalig herenhuis nabij centrum HEERLEN met o.a. woonk., keuken, slaapk., badk., tuin of balkon. Huurprijzen excl. service kosten van ƒ 375,- tot ƒ 525,- p.m. Inl. Buro Abaz, de Doom 23, 6419 CW Heerlen. Tel. 045-718731

Te h. royale 3 slpkr. woning met gar. te Grevenbicht. Huurpr. ƒ 775,- p.mnd. excl. 04498-53132

BEDRIJFSRUIMTE met kantoor ca. 200m2 in Valkenburg LB. 04406-16335.

Te huur 5-kamerappartement op de markt te HOENSBROEK. Huurpr. ƒ 900,- excl. tel.045-715185

Nabij 't centrum van SCHAESBERG jeugdcafé te huur aangeb., eig. geld niet vereist. Inl. alleen op zaterdag en zondag na 19 uur. Tel. 045-317649.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Snel en goed Uw huis verkopen?

Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 04490-42550

Geen Verkoop! Geen kosten

Spaarhypotheek *** 9,3%

2, 3, 5 en 10 jaar vast
Afsluitprovisie 1%
Waar u ook koopt.

Nog altijd de oude rente in vergelijking met andere banken.
Bel tijdens kantooruren: 045-712255
Na kantooruren: 045-440731. Hypotheek adv. J. Wetsels.

Stienstra Hypothekenservice

* * * * Huizen gevraagd * * * *

Voor diverse cliënten zoeken wij woningen, bungalow's en landhuizen in alle prijsklassen in de regio Heerlen.

VAN DE PAS MAKELAARDIJ
HYPOTHEEKCENTRUM LIMBURG
NVM
Burg. de Hesselleplein 13, Heerlen • Telefoon: 045 - 741616
Van de Pas, de makelaar van de koper!

* * * Een spoedtaxatie? * * *

van de Pas zorgt ervoor, binnen 24 uur. Even bellen dus.

VAN DE PAS MAKELAARDIJ
HYPOTHEEKCENTRUM LIMBURG
NVM
Burg. de Hesselleplein 13, Heerlen • Telefoon: 045 - 741616
Van de Pas, de makelaar van de koper!

Huis verkopen?......Wij kopen!

Vijgen Onroerend Goed
☎ 045-711617

Ubach over Worms, Olmenstr. 8

Zeer goed onderh. tussenwoning m. aanbouw en grote tuin Kunststof ramen en dubbel glas. Vr.pr. ƒ 105.000,- k.k.

Heerlen, Hofstraat 26,

Perfect gerenov. halfvrijst. woonh. Ind.: woonk. met eiken parket, open moderne keuken, 3 slpkmrs. badk. met ligbad. 2e verd.: met vaste trap grote ruimte. Grote tuin en garage. Vraagprijs ƒ 159.00,- k.k.

Heerlen, Pr. Marijkestraat 16,

Geh. modern verbouwd appertement op 4e etage met nieuwe wit eiken keuken. Vraagprijs ƒ 89.000,- k.k.

Inl. Vijgen Onroerend Goed.
☎ 045-711617.

Te k. Heerlen-Aambosserveld

Uitst. gel. halfvrijst. herenhuis m.o. arch. aangelegde tuin met terras op Zuiden. Ind.: inpand. gar., hobbyruimte en 2 prov. kelders, CV-gas. L-vorm. living (ca. 47 m2) m. parket, open-haard en schuifpui. Dichte inb.keuk. m. compl app., mod. toilet, hardh. dichte trap. 3 slaapk., luxe badk. met ligb., douche en 2e toilet. Berging. Muren en dak geïsolleerd, ged. dubb. beglazing. Kwalit. mat. gebruikt en zeer goede staat van onderh. Aanv. in 1991. Koopprijs ƒ 220.000,-k.k. Tel. 045-716547.

Brunssum

Degelijk gebouwd en goed gesit. halfvr. herenhuis (bwj. '79) met garage en tuin. Ind.: beg. gr. hal, toilet, woonkamer met open keuken.
Maar liefst 55m2 kelder met bar en cv buitenom bereikbaar
Verd.: 3 ruime slpkrs. badkamer, c.v. Pr. ƒ 168.000,- k.k.

LIVAC BV

Akerstraat Nrd 11, Brunssum. Tel. 045-220550.

Schaesberg, Koempel 9

In de nabijheid van de Draf en Renbaan, mooi en goed onderh. geschakeld woonh., met c.v. en goed aangelegde tuin. Ind.: hal met toilet, ruime U-vormige woonk., keuken, bijkeuken en garage, 1e verd: 2 slpks. en badk.,vaste trap naar 2e verd. met 3e slpk. en bergzolder. Betreft een premie B-woning, subs. is overdraagbaar. Aanvaarding 4 mnd. na koop. Prijs ƒ 169.000,- k.k.

Eygelshoven, Laurastraat 7a

Direct in het centr. halfvrijst. woonhuis met c.v., berging en 9 garages (verhuurd). Ind.: entree met toilet, ruime keuken, woonkamer en binnenplaats. 1e verd.: 1 grote slpkmr. badk. met ligbad vaste wast. en 2e toilet, trap naar 2e verd. 1 grote slpkmr. en 1 kinderk. Aanv. in overleg. Goede huuropbr. Pr. ƒ 138.000,- k.k.

Jacobs Ass. en Mak. O/G
Kerkrade. Tel. 045-453121

Ubach over Worms:

Centraal gelegen woonhuis met grote tuin, berging en mogelijkheid voor garage. Woonkamer ca. 28m2, keuken, serre, 3 slpkmrs. vliering. Het pand is ged. voorzien van rolluiken. Enig achterstallig onderhoud. Prijs: ƒ 85.000,- k.k. 5278.

Inl.: STIENSTRA Makelaardij b.v.
Telefoon: 045 - 71 22 55.

Puntgaaf wonen in stolpbungalow



Avahuis een veelzijdig huis. Hamar info tel. 045-210719

AVAHUIS informatie



Avahuis een veelzijdig huis

Keuze uit 21 basistypen, waarbij uw inbreng juist die individuele lifestyle geeft.

Hamar. Info Tel. 045-210719.

* ƒ 150.000,-

Voor ouder huis met veel grond (méér dan 1600 m2). Gar., woonk., eetkeuken, 3 slaapk., douche/wc, kelder. Géén zolder. Veel rolluiken.

* Makko Gulpen
Rijksweg 67, Gulpen. Tel. 04450-2182.
W. Timmermans, NVM-makelaar.

Heerlen, Centrum.

J. v. Stolbergstraat 7 (bij witte flats)
Goed gelegen DRIVE-IN-WONING in zeer goede staat van onderhoud. Bij voll. financ. netto mnd.last ca. ƒ 800,-. Beg. gr.: ruime garage, hal, badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet, berging, slpkmr. Verd.: ruime woonkmr. met parketvloer ca. 35m2. incl. open keuken, toilet, slpkmrs. Ruim balkon op het zuiden. Vr.pr. ƒ 136.000,- k.k.
Maak geh. vrijblijvend een afspraak voor een bezichtiging.
MAX HENDRIX B.O.G. Telefoon: 04498-55050.

Te koop in België

gem. Robertville, schitterende Ardeense BUNGALOW geschikt voor permanente bewoning, plusm. 10 jr. oud, geheel onderkelderd, alle comfort.
Vr.pr. B.frs. 7.000.000,-. Aanvaarding direkt.

Inl. tel. 04244-1340 na 18.00 uur.
Rechtstreeks van Nederlandse eigenaar.

Hoensbroek

Hommerterweg 19-21. Te k. dubbel pand dat geschikt is voor bewoning, kantoor, winkel enz. Tev. te gebruiken als bedrijfspand gecombineerd met gescheiden woning. T.p. aanwezig garage, opslagruimte (64 m2) en buiterterrein (bouwplaats). In huidige toestand ook zéér interessant vanwege de huuropbr van ƒ 3.600,- p.mnd. Pr.n.o.t.k. Voor inl. 045-415718 of 045-415473.

Berg aan de Maas

Vrijstaand woonhuis met inpand. gar. en zonnige tuin tot. opp. 765m2. Royaal sout. waarin gar. wasruimte, 2 hobbyk. c.q. slaapk. Woonruimte met niveauverschil 52m2. Halfopen keuken incl. app. 2 slaapk. Royale badk. Bergzolder. Prijs ƒ 239.000,- k.k. 5195.

Nuth

Vrijst. bungalow gel. nabij de uitvalswegen met grote en goed omsloten tuin (tot. 2.000 m2) Part.: Inpand. gar. 60 m2. Hobbyruimte 22 m2. Div. voorraadruimtes. Woonniveau: ruime entree, woonk. 43 m2, dichte eetkeuken, 2 slpks. Mogelijkh. voor 3e slpk. Luxe badk., kunstst. koz., dubb. begl. Ingebouwde roll. Recentelijk nieuw en geïsol. dak. Prijs ƒ 249.000,- k.k. 5240

Wijnandsrade

Riant gel. op uniek lokatie, vrijst. landhuis. Souterrain: Gar. provisiekelder. Werkkelder. Part.: grote woonk. 72m2 met leistenenvl. en open haardpartij. Kantoor Luxe keuken. Verd.: 3 royale slaapk. badk. met ligb. en douche. Optimale privacy en isol. Prijs ƒ 435.000,- k.k. 5281.
Inl. STIENSTRA MAKELAARDIJ
Tel. 045-712255

Geleen



Half vrijst. hoekh. met 2 gar., kelder, zolder, cv., boilers. Ind.: Woonk. 45m2, 2 keukens, 3 slpkmrs., ligbad, douche-cab., 2e toilet. Geïsol., voor-, zij- en achtertuin, bekl. terras en vijver. Uitst. onderhouden, vr.pr. ƒ 148.000,- k.k. Tel. 04493-1644.

Montfort



Zeer mooi en perfect gebouwd vrijstaand woonhuis met carport en mooi aangelegde tuin. Veel extra's en geheel geïsoleerd Perc. opp. ca. 400m2. Prijs op aanvraag.
HENK DOHMEN
Makelaardij b.v.
Minderbroederssingel 17, Roermond. 04750-18788.

Huis verkopen?
Bel de echte makelaar!
Peters & Partners
Geleen
04490-48191

Geen Verkoop Geen Kosten.

Bocholtz:

Zeer mooie rustig gelegen tussenwoning te koop met grote tuin. Ind.: Hal, grote woonk. keuken, w.c. en kelder. 1e verd.: 2 slpkmrs. ligbad en douche. Grote zolder met vaste trap met event. 3 slpkmrs. Garage is verhuurd maar kan ook geh. worden.

Heerlen

Uitstekend gesit. langs drukke doorgangsweg, friture met bovenwoning en separaat gel. pension met een netto-huuropbrengst van ƒ 35.000,- p.j. Vraagpr. voor totaal ƒ 285.000,- k.k. Verdere info op aanvraag.

Livac b.v.

Akerstr.-nrd. 11 Brunssum.
Tel. 045-220550.

SIBBE-VALKENBURG
Heden van 14.00 tot 15.00 uur houden wij open huis in de vrijstaande woning met o.a. hal, woonkamer, open keuken, portaal, toilet, tuinkamer, garage, badk. en 3 slpkmrs. Gelegen: Burg. Wijnandsstraat4. Besloten tuin, c.v. spoedig te aanv. Prijs ƒ 185.000,- k.k.

Geleen

Goed onderh. en rustig geleg. halfvrijst. woning met o.a. hal, toilet, woonk. keuken, gar. badk. 4 slpkmrs. c.v. besloten tuin. Terstond te aanv. Prijs ƒ 139.000,- k.k.
Inl.: KERKHOFFS MAKELAARDIJ O.G. Beek
Tel. 04490-73427.

Doenrade

Vrijst. herenhuis, woonk. 55 m2, luxe woonkeuk. met apparatuur, bijkeuk. en garage 1e verd: 3 slaapk., badk. m. ligb., douche, w.c. 2e verd: vaste trap naar zolder 60 m2 gas., c.v. Tuin op het zuiden. Kooppr. ƒ 230.000,-k.k. Zwarte Graaf 56. Tel. 04492-4096

Hypotheek Centrale

Voor ambtenaren en hogere beroepen. Rente va. 8,8%. Spaarhyp. v.a. 9,5%. Ook hypotheken tot 130% e.w. Tel. 077-519775.

Te koop RECREATIE-GROND met gebouwen (horeca-bestemming). Br.o. nr. B-6366, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te koop halfvr. woonhuis met garage in centrum van ELSLOO (Stein). Vraagpr. ƒ 151.000,- k.k. Geen makelaar. Tel. 04490-39305.

HEERLEN, Hertstraat, hoekwoning met tuin, mooie keuken, L-vormige woonkmr. en c.v. volledig voorzien van kunststof kozijnen. ƒ 96.000,- k.k. Wijman en Partners Vastgoed. 045-728671.

HEERLEN, Kampstraat, vooroorlogse eengezinswoning met veel ruimte en mooie tuin, ƒ 90,000,- k.k. Wijman en Partners Vastgoed. 045-728671.

VAESRADE, Burg. Ritzenstr bijzonder mooie premie-A woning met garage. Na aftrek van overdraagbare premie bedraagt de nettolast ca. ƒ 500,-. Wyman en Partners. 045-728671.

KERKRADE, Willemstr. ruim woonhuis met c.v. 3 slpkmrs. vaste trap naar de zolder. ƒ 89.000,-. Wijman en Partners Vastgoed. 045-728672.

Te k.a. PERCEEL (87 are) te Heerlerheide/Ganzeweide aan de nieuwe weg Heerlen Hoensbroek. Te bevragen 09-3287687379

Te k.a. klein PERCEEL bos (18 are) te Schinveld. Te bevragen 09-3287687379

SCHINVELD: te k. halfvrijst. woonh. ƒ 130.000,-k.k. 045-253579 na 19.00 uur.

HOLTUM, Paalwg 5. Zeer fraai gel. ouder vrijst. woonh bwj. '28, m. veel privacy. Sfeerv. ind. en aangel. voorzij- en moestuin. Gr. woonk. aparte keuken, bijkeuken, gr. wijn- en prov.kelder, 3 slpks., vaste trap naar zolder alwaar 4e slpk. en zolderberging. Inpand. gar., noordzijde pand, geh. voorz. van kunstst. koz. met thermophane, perc.opp. 550 m2. Vr.pr. ƒ 159.000,- k.k. 04498-58465.

BRUNSSUM te k. hoekhuis met 3 slpks., badk. geh. onderkelderd. Gedeelt. voorzien van kunststof kozijnen, nieuw dak en vaste trap naar de zolder, grote tuin. Tel. 045-259364

Rustig gelegen halfvrijst. WOONHUIS in Berg en terblijt. Vr.pr. ƒ 175.000,-, inl. 04406-12475

HEERLEN-centrum, Ds. Jongeneelstr. 5 te k. op goede stand ruim halfvrijst. woonhuis m. tuin. Vr.pr ƒ 179.000,- tel. 045-713582

STEIN: ruim halfvrijst. herenhuis met o.a. woonk. woonkeuk. bijkeuk. badk. met ligbad, 2e toilet, 4 slpkmrs. vaste trap zolder (mogel. 5e slpkmrs.) garage/berging, kelder en tuin (perc. 445m2) Vr.pr. ƒ 174.000,- k.k. Mak. kant. Rob Dassen b.v. 04490-78431.

Te koop halfvrijstaand luxe WOONHUIS met garage, vr. pr. ƒ 147.000,-k.k. Kennedylaan, Brunssum. Tel. 045-272202.

GELEEN: Halfvrijst. hoekwoning met o.a. L-woonk. met open haard, keuken, 3 slpkmrs. badk. met ligbad en 2e toilet, vaste trap zolder (mogelijk. 4e slpkmr.) garage en tuin. Rustig gelegen. Vraagprijs ƒ 167.500,- k.k. Mak. kant. Rob Dassen b.v. 04490-78431.

KLIMMEN: Te k. halfvrijst. woning met appartement en grote tuin. Putweg 16. Aanv. in overleg.

BEEK/Kelmond, Eerdshaag 12, uniek woonhuisje perfect gerestaureerd met binnenplaats, rustig en landel. geleg. (voor 2 pers.). Ind.: woonk., keuk., badk., 2 slpk. alles nieuw. Zien is kopen! ƒ 88.000,-k.k. 04490-42550

MAASEIK - Neeroeteren (B) te k. luxe bungalow, pr.n.o.t.k. Tel. 09-32-11867132.

Halfvrijst. huis te koop in HEERLEN, Schelsberg 91. Aanvaarding in overleg.

HOENSBROEK, nabij centr. ruim halfvrijst. woonh. met dubb. garage, ruime woonk. (42 m2), luxe eik. keuk. met app. Overdekt terras. 3 slaapk., badk. met ligb., douche. Vaste trap naar 4e ruime slaapk, 045-218108

Chevremont-KERKRADE, St. Pieterstraat 57. Zeer goed gesitueerd winkelwoonhuis met ruimte voor bevoorrading aan achterzijde. Winkel/magazijn o.a. 200 m2. Aparte entree voor mooie ruime bovenwoning m. 3 grote slpks., woonkamer plm. 50 m2, mod. ruime keuken, badk. etc. Ged. dubbele beglazing. Aanvaarding in overleg. Prijs ƒ 175.000,- k.k. Inl. Marinus Krijntjes, makelaar & tax. o.g., Geleen. 04490-51544.

KERKRADE, Bleijerheide. Direkt te aanv. vrijst. groot pand met gar., geschikt voor vele doeleinden: Woon-, praktijk-, kantoorruimte of 2 fam. Ind.: c.v., luxe badk., balkon en dakterras, 7 kmrs. bwj. '70, pr. ƒ 168.500,- k.k. 045-456800 John Sijben o.g Holzstr. 33 Kerkrade.

MAASTRICHT (centrum) te k. event. te h. zakenpand 40 m2. Te bevr. 04490-12214.

OPGRIMBIE (B) te k. bungalow 9 are. Entree met garderobe, ruime living, inger. keuken, c.v., elek. geh. dubb. begl., voll. geïsol., 4 slpks., veranda, onderkeld., gar., bergpl., tuin, badk met wc. Aparte wc, gr. zolder. 12 km v. M'tricht, 2 km v. autostrada. Tel. 09-3211761069 tusen 18.00-20.00 uur.

PUTH, Irenestraat 7. Prachtig onderhouden tussenwoning met c.v., kelder, berging, tuin en eventuele huurgarage. Ind.: hal, woonkamer met parketvloer en open haard, aanbouwkeuken met alle app. Verd. 3 r. slpks., nw badk. m. douche. Nieuwe kozijnen en rolluiken, dubb. glas. Kooppr. ƒ 115.000,- k.k. Inl. Marinus Krijntjes, Makelaar & tax. o.g. Geleen. 04490-51544.

SCHAESBERG, Veldstr. 17, halfvrijst. hoekp. met 52m2 winkelruimte, grote garage, besloten tuin, 3 slpkmrs. zolder, woonk. parketvl. aanbouwkeuk. ƒ 145.000,- k.k. Tel. 04490-42550. Jos Storms O.G. Geleen.

SITTARD: Nabij centrum appartement 1e verd.: entree, woonk., open keuken, badk. toilet berging, slpk., balkon op zuid, 2e verd.: grote slpk. met berging (mogelijkh. voor 3e slpk. Prima isolatie (o.a. dubb. glas) ƒ 95.000,- k.k. Tel. 04490-24786 na 18.00 u.

HOENSBROEK/Wilhelminastr. 151, rustig geleg. woonh. met tuin, 3 slpkmrs. zolder, kelder. ƒ 79.000,-k.k Tel. 04490-42550. Jos Storms O.G. Geleen.

LANDGRAAF, Ubach over Worms te k. type vrijst. woonh. Uitst. onderh., goed geïs. m. c.v., garage, voor- en achtertuin, Z-vorm. woonk. 39 m2, open haard, plavuizenvloer, ged. steenstripswanden, ged. open keuken, bergkast, 4 slpks., luxe badkamer m. ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Geh. pand is voorzien van kunststof kozijnen en buitendeuren en tev. van Thermophane beglazing. Vr.pr. ƒ 155.000,- Bezicht. na afspr. 045-312892.

Bedrijfsruimte

Kantoor/verkoopruimte

centrum Heerlen, ca 50 m2, huur per mnaand ƒ 450,-.
Te bevragen T. Haas. Tel. 045-720045, (werkdagen).

Goedlopende FRITURE te huur inventaris te koop. Tel. 045-255846.

Te huur goed onderhouden WINKELRUIMTE voor vele doeleinden geschikt. Goede ligging nabij winkelcentrum "D'r Bautsch" Bautscherweg 8 voor inl. Bautscherweg 6, tel. 045-413679.

Woningruil

Buro Start heeft voor U maandelijks 500 RUILWONINGEN in heel Nederland. Gratis info. tel. 020-476697 of 030-941099.

Woning te Maastricht met c.v. tuin, 5 slpkmrs. te ruil tegen dito woning te HEERLEN. Tel. 043-633261.

Bouwen/Verbouwen

Te k. dubbele DRAAIPOORT 2x 2m. (2m hoog) merk B&G-hekwerk, type "Pallissade", 2 jr. oud, compl met funderingsblokken. vr.pr ƒ 1.100,- ex. "AAA-winkel", Rumpenerstr 116 Brunssum

Te k. KANTELDEUR, 1.91m x2.30m. Prijs ƒ 200,-. Tel. 045-751532.

Kamers

Kamer te huur te VALKENBURG voor oudere heer of dame 04406-12875.

Ouders zoeken met spoed KAMER voor studerende dochter, Hrl of omg. In dec. plm. ƒ 275,- 040-434228

Nette studente zkt. kamer in of nabij HEERLEN-C, ƒ 350,- all-in. 045-414308.

Gemeubileerde kamer te huur te BORN. Tel. 04498-53474.

Te huur in Heerlen Tempsplein KAMER in studentenhuis. Tel. 043-642665.

Te h. voor net persoon te landgraaf, ZIT/slaapk., keuken, ƒ 515,-, all-in. Tel. 045-460119 na 16 uur.

Te huur gevr. 2-persoonsstudentenkamer in MAASTRICHT of omgeving. Periode 7-1-'91, 6 wkn. aansluitend. 04492-1835.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

In en om de tuin

Tuindecoratie

* enorme collectie siertegels en -stenen
* gebruikte en nieuwe bestratingsmaterialen
* tuinhuisjes, bielsen, schermen en rondhout
* vijvers, folie en fonteinpompen
* zand, grind, maaskeien en teelaarde

Handelsond. L'Ortye BV
De Koumen 72, Hoensbroek, tel. 045-212358
ook zaterdags geopend.

TUINSCHOMMELS, regenvaten. Opreij, Kruisberg 50, Meerssen. Tel. 043-643500. Open: alle namiddagen.

ZWEMBAD-winterzeil-winterklaar maken. Opreij, Kruisberg 50 Meerssen. Tel. 043-643500. Open: alle namiddagen.

1e soort GRASZODEN ƒ 3,50 p.m2 va. 50 m gratis thuisbezorgd. Ook hele tuinaanleg goedkoop. Ook voor uw sierbestrating en opritten. Bel voor 'n vrijblijvende offerte. Tel. 045-323178.

Te koop TAXCUS voor tuinbeplanting, div. maten verkrijgbaar. Ondersestr. 40, Helden. Tel. 04760-73656.

Vandaag nog modder en zand, morgen GAZON. Graszoden v.a. ƒ 3,25 per m2; coniferen in alle maten, heesters, rozen, heidestruiken enz. Jawell 045-256423

Wij bouwen oerdegelijke TUINHUISJES, voor betaalbare prijzen in alle maten en modellen, geheel naar uw eigen wens. Timmerbedrijf H. Senden, Valkenburgerweg 111, Wylre. Telefoon: 04459-1269.

Te k. partij KARREWIELEN. Tel. 045-727488, Kasteelln 104, Heerlen.

Te k. luxe glazen TUINKAS pr. plm. ƒ 1.000,-. Zat. 10.00-12.00 u. 045-220718.

Bouwmaterialen

Vloertegels

licht grijs, p.m2	ƒ 22,00
Marmerlook wit/grijs p.m2.	ƒ 26,50
beige, p.m2	ƒ 26,50
Wit met zacht rose p.2	ƒ 29,50
wit/grijs gestippeld, p.m2	ƒ 29,50

Afm. 31,6x31,6
Prijzen incl. BTW en hardheid 4.
Verder : super chique
Porselanosa wand- vloertegels

Arnold Opreij
Tegels-sierbestrating-kachels-openhaarden
Heerlen, Heerlerbaan 275
Maastricht, Beatrixhaven

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

Te k. gebr. balken, planken, kepers, deuren, ramen, bielzen. MATRAK, Nuth. 045-243736.

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Teneleŋweg 8-10. Tel. 045-750187.

Te k. rollen DAKLEER v.a. ƒ 20,-per rol; tev. watervaste platen 2.44 X 1.22 mtr.; hardhouten deuren ƒ 70,- per deur. Rolsteiger alu. 7 mtr hoog. Oude Heiweg 25, Overhoven, tussen 18.00 en 20.00 uur. Tel 04490-22237

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

HÖRMANN garagedeuren
HÖRMANN
een sluitend geheel
Steffanie+Philips
Schipperswal 12
Roermond
Tel. 04750-17337

TE KOOP

HOENSBROEK, Prof. K. Onnesstraat 39

Splitlevel woning met c.v.-gas, inp. garage en tuin. In[...] hal, gang, eetk./keuken met aanbouwkeuken en woo[...]mer. 1e verd.: toil., slaapk. en badk. m. ligb. en v.w. [...] verd.: bordes met bergkast en 2 slaapkamers. Bwjr. 197[...] Pand wordt op keurige wijze bewoond. Vraagp[...] ƒ 119.000,– k.k.

BRUNSSUM, Akerstraat 77

Tussenwoning met garage, berging, kelder en tuin. In[...] beg. grond: entree, woonk. met parketvloer, keuken [...] eiken aanbouwkeuken met koelkast, el. oven, wasem[...] en gaskookplaat, badk. m. v.w. met ombouw, douche [...] en toilet. 1e verd.: 3 slaapkamers en zolder via vliezo[...] Prijs ƒ 103.000,– k.k.

Inlichtingen:

STEENS ASSURANTIËN BV
Nuinhofstraat 70, Nuth
045-241534

Dé makelaar van de bedrijven.

winkels:

Brunssum, Rumpenerstraat
Winkel/woonhuis; winkel ca. 175 m², ƒ 400.000,– k.k. Winkel + 2 garages afzonderlijk te huur. ƒ 2.400,– p/mnd.

Geleen, Rijksweg Centrum (nieuwbouw)
Winkel 120 m² + 65 m² kelder, compleet afgewerkt. Huurprijs ƒ 2.000,– p/mnd.
9 eenpersoons-appartementen. Huurprijs vanaf ƒ 550,– p/mnd.

Geleen, Rijksweg Zuid
Wnkel-bedrijfsruimte 300 m². Op verdieping 6 kantoren (ca. 100 m²). Huurprijs ƒ 2.050,– p/mnd.

Geleen, Agnes Printhagenstraat
Winkel-kantoorpand. Begane grond 295 m². Souterran 250 m² evt. met woning. Bedrijfsklaar opgeleverd. Huurprijs ƒ 2.750,– p/mnd.

kantoren:

Heerlen, Burg. de Hesselleplein
Kantoorpand 175 m² incl. 12 park[...] plaatsen op eigen terrein. Huurp[...] ƒ 2.000,– p/mnd. Koopprijs op [...] vraag.

Heerlen, centrum
Kantoorruimte (nieuwbouw) ca. 700 [...] Turn key oplevering. Huurprijs ƒ 19[...] p/m²

Hoensbroek, de Koumen (nieuwbouw)
3 kantoorunits totaal 85 m², comp[...] afgewerkt. Huurprijs ƒ 140,– p/m²

Schinnen, Dorpsstraat
Kantoorruimte 200 m²; inclusief sto[...] ring en parkeergelegenheid. Huurp[...] ƒ 1.770,– p/mnd.

Heerlen, Imstenraderweg
Kantoorruimte ca. 620 m². Te verd[...] in units van ca. 390 m² en ca. 230 [...] Huurprijs ƒ 4.210,– p/mnd. re[...] ƒ 2.670,– p/mnd.

Specialisten in:

- winkels
- kantoren
- bedrijfsobjecten
- taxaties

Heerlen, Saroleastraat (A1-lokatie)
Winkel ca. 80 m² met bovenwoning. Uit te breiden tot ca. 100 m². Huurprijs ƒ 5.000,– p/mnd.

Heerlen, Saroleastraat (A1-lokatie)
Winkel ca. 165 m² + 100 m² op verdieping. Huurprijs ƒ 10.400,– p/mnd.

Heerlerheide, Roebroekweg
Winkel/café ca. 190 m² met bovenwoning. Huurprijs ƒ 2.000,– p/mnd.

Hoensbroek, Hoofdstraat
Winkel 270 m² + 145 m² bedrijfsruimte. Huurprijs ƒ 2.000,– p/mnd.

Hoensbroek, Heisterberg
Winkelpand ca. 430 m². Koopprijs ƒ 75.000,– k.k.

Hulsberg, St. Clemensstraat
Horecapand (café) ca. 60 m², vergaderlokaal ca. 40 m², toiletten en woonkeuken. Geen brouwerijverplichtingen. Geschikt voor detailhandel. Koopprijs ƒ 190.000,– k.k.

Kerkrade, Akerstraat
Winkel ca. 100 m². Huurprijs ƒ 1.250,– p/mnd.

Kerkrade, Dr. Ackensplein - Bleyerheide
400 m² winkelruimte, geheel of in units vanaf 50 m². Huurprijs ƒ 175,– p/m². Koopprijs op aanvraag.

Kerkrade, Einderstraat
Winkel ca. 60 m². Huurprijs ƒ 1.200,– p/mnd. Koopprijs op aanvraag.

Kerkrade, Pannesheidestraat
Geheel vernieuwde snackbar, ca. 70 m². Huurprijs ƒ 1.100,– p/mnd.

Klimmen, Schalenboschweg
Winkel-woonhuis. Oppervlakte winkel 165 m², magazijn 120 m². Huurprijs ƒ 1.650,– p/mnd. Koopprijs op aanvraag.

Maastricht, Stationsstraat
Winkel ca. 50 m² en kelder ca. 50 m² voorzien van toiletten. Huurprijs ƒ 3.000,– p/mnd.

Neerbeek, Callistusplein
Winkel-woonhuis. Winkel ca. 200 m². Huurprijs ƒ 1.750,– p/mnd. Koopprijs ƒ 195.000,– k.k.

Voerendaal, Heerlerweg
Winkel ca. 144 m²; verdieping ca. 20 m². Huurprijs ƒ 900,– p/mnd.

Voerendaal, Heerlerweg
Winkel ca. 70 m², souterrain ca. 30 m². Koopprijs ƒ 130.000,– k.k.

bedrijfsruimten:

Beek, nabij Makado
1100 m² bedrijfshal en 275 m² kan[...] Inclusief woning. Koopprijs op [...] vraag.

Geleen, Oude Maastrichterweg (nabij centrum)
400 m² bedrijfsruimte + 300 m² kan[...] Produktie toegestaan. Huurp[...] ƒ 2.700,– p/mnd.

Geleen, Oude Maastrichterweg (nabij centrum)
2500 m² bedrijfsruimte, geheel o[...] units vanaf 400 m². Huurprijs ƒ 3[...] p/m².

Heerlen, industrieterrein de Beitel
1575 m² bedrijfsruimte + ca. 340 [...] kantoor. Huurprijs ƒ 10.000,– p/m[...] Koopprijs op aanvraag.

Hoensbroek, de Koumen (nieuwbouw)
ca. 9.000 m² bedrijfsruimte met ka[...] ren, vrij indeelbaar in kleinere u[...] Hoogte 6.50 m. Huurprijs ƒ 60,– p[...] incl. dockshelters ƒ 65,– p/m². Met [...] tra wensen van gebruiker kan nog r[...] ning worden gehouden.

Hoensbroek, de Koumen
Bedrijfshal 740 m². Hoogte 5.6 [...] Vraagprijs ƒ 450.000,– k.k. Huurp[...] ƒ 3.300,– p/mnd.

Hoensbroek, Stationsstraat
Bedrijfspand 1.000 m² met inpa[...] kantoor/showroom. Vraag[...] ƒ 475.000,– k.k.

Kerkrade, industrieterrein Dentgenbach
Representatief bedrijfsgebouw, [...] staande uit: showroom 110 m²/kan[...] 190 m²/bedrijfsruimte beg. grond 1[...] m², verd. 450 m² incl. lift en laad[...] Koopprijs ƒ 1.300.000,– k.k.

beleggingsobjekten

Wij beschikken over diverse be[...] gingsobjekten in commercieel on[...] rend goed variërend van ƒ 200.0[...] tot ƒ 25.000.000,–.

Wij zoeken:

- **** winkelruimten (te koop [...] huur) **** van 50 tot 1500 m² i[...] heel Limburg ten behoeve van l[...] lijke winkelketens.
- **** kleinschalige bedrijfsru[...] vanaf 100 m² ****

Exclusieve woningen

Bingelrade, Saksische boerderijwoning
430 m² bedrijfsruimte met 2 woningen en fraaie tuin. 700 m² bouwterrein. Unieke binnenplaats. Diverse nevenruimtes met uitbreidingsmogelijkheden voor bedrijfsruimte of appartementen. Vraagprijs ƒ 445.000,– k.k.

Doenrade, landhuis met paardestallen
Grondoppervlakte ca. 3500 m² met bouwterrein 1500 m². Grote living met open haard, eetkeuken, dubbele garage, 4 royale slaapkamers met parketvloer, grote badkamer, ruim afgewerkte zolderruimte. Koopprijs op aanvraag. Koopprijs bouwplaats ƒ 90.000,– k.k.

Doenrade, bungalow
Grondoppervlakte 700 m². Dubbele garage. Indeling: royale hal 30 m², woonkamer 50 m², keuken 20 m², 4 slaapkamers en badkamer. Op verdieping 50 m² hobbyruimte alsmede douche en toilet. Koopprijs op aanvraag.

Geleen, Stikkerstraat
Op zeer goede lokatie gelegen vrijstaand woonhuis. Grondoppervlakte 375 m². Indeling: grote woonkamer met open haard, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, afgewerkte zolderruim[...] sousterrain kantoor/praktijkruimte [...] m². Hoog afwerkingsniveau. Koop[...] ƒ 295.000,– k.k.

Hoensbroek, Steenkoolstraat
Woonhuis. Indeling: woonkamer [...] open keuken, op verdieping 3 sla[...] mers, douche/toilet, ruime inpan[...] garage. Huurprijs ƒ 985,– p/mnd.

Oirsbeek, landhuis, grondopp. 6.500 m²
Indeling: royale entree, garderobe, [...] renkamer/kantoor, eetkamer, zitk[...] met openhaard, keuken, bijkeu[...] w.c., ruime zonneterras, 3 garag[...] slaapkamers met eigen bad/dou[...] zolder, kelder. Prijs op aanvraag.

Schinnen, Heisterbrug
Woonhuis met kantoor en paard[...] len. Grondoppervlakte ca. 1 ha. [...] ling: ruim sousterrain met o.a. be[...] hobbyruimte, c.v.-ruimte en wask[...] Begane grond: L-vormige living c[...] m², eetkamer, keuken, kantoor, h[...] toilet. Inpandige garage, opslagr[...] en stal annex paardeboxen. Ve[...] ping: 4 ruime slaapkamers, badk[...] grote hal/overloop met 2e douche[...] genheid. vliering. Koopprijs op [...] vraag.

V & H
Vastgoed B.V.
Hulterweg 28, Oirsbeek
04492-1620

Verfkrabber blijft nodig

Hoewel het in principe mogelijk is oude verflagen louter mechanisch (met de elektrische bandschuurmachine) te verwijderen, gebruiken we daar andere methoden voor. Afbranden, chemisch afbijten of met het elektrische heteluchtpistool 'strippen'. Welke van deze werkwijzen je kiest, er is altijd een verfkrabber bij nodig.

Het bekendste type is dat met een driehoekig stalen, scherpgeslepen plaatje dat met een moer op het uiteinde van de schacht is bevestigd. De ambachtelijke verfkrabbers zijn ook verkrijgbaar in uitvoeringen met anders gevormde plaatjes: aan één kant gebogen, voor holle oppervlakken, aan de andere kant spits, voor lastig bereikbare plekken.

Verwisselbaar

Gelukkig bestaan er sinds enige tijd ook verfkrabbers met een blad van hardmetaal. Dat gaat aanzienlijk langer mee. Het is niet naslijpbaar. Als de twee (of drie) vlakken van het hardmetalen plaatje op de lange duur bot zijn, vervang je het door een nieuw exemplaar; dat is los verkrijgbaar. Deze moderne krabbers zijn waarschijnlijk bij de dhz-schilder populairder dan in de vakwereld. Misschien omdat ze duurder zijn dan de conventionele types en het slijpen voor de geoefende schilder geen probleem is.

Het verschil tussen krabber en schraper is niet zo gemakkelijk aan te duiden. Voor een soortgelijk gereedschap dat dient om gedroogde verf van ruiten te verwijderen, wordt de naam 'verfschraper' gebruikt. Het is een handvat van kunststof, waarin een mesblad van het stanleymes geplaatst wordt. Het werkt puik, niet alleen om de verfspeepjes op ruiten, langs de sponning, weg te halen, ook om teerspatten, aangekoekte vogeluitwerpselen enz. te verwijderen.

Uitrusting

Een schraap- en krabuitrusting waaraan de gemiddelde doe-het-zelver voldoende heeft, kan bestaan uit twee krabbers met hardmetalen blad (één met rechthoekig, één met driehoekig blad), als aanvulling een conventionele krabber met puntig en gebogen blad, en een verfschraper met een voorraadje stanleymesbladen.

Compact aanrecht

Voor mensen die klein behuisd vijn, kamerbewoners bijvoorbeeld, is er een nieuw inbouwaanrecht. Dit aanrecht, met een ruime spoelbak, uitgietbakje en royaal afdruiprek, is zo compact ontworpen dat het boven een slechts 45 cm brede onderkast ingebouwd kan worden. Met een afzonderlijk leverbaar afdruipgedeelte kan wel het afdruipvlak nog twee maal zo groot gemaakt worden. Dit extra blad past schuivend op het ingebouwde gedeelte.

De spoelbak is extra diep. zodat ook grote schalen en bakblikken er gemakkelijk in kunnen worden afgewassen. De diagonale afmeting is 55 centimeter. De bak kan 20 liter water bevatten.

Het geheel is gemaakt van vorm- en slagvaste kunststof, verkrijgbaar in satijnmat bruin, mokka en wit. Het is een ideale oplossing voor de kleine keuken. Het aanrecht wordt op de markt gebracht door Teka.



● De gatenplant is een gemakkelijke kamergenoot.

Gatenplant: verrukkelijk misbaksel

De wetenschappelijke naam van de zo populaire 'gatenplant' is Monstera deliciosa. De geslachtsnaam Monstera kan worden vertaald met 'misbaksel', de soortnaam met 'verrukkelijk'. In veel huizen neemt dit groene misbaksel dan toch maar een prominente plaats in.
Waarom ? Omdat hij zo decoratief groen staat te zijn en zich zo gemakkelijk aan de omstandigheden aanpast. Dat mag bijzonder genoemd worden, want van oorsprong komt de gatenplant uit Centraal Amerika waar verschillende soorten tegen bomen opgroeien. Altijd in de schaduw van de bladerkroon hoog boven hen.
Dit betekent dus dat hij bij u thuis ook niet in de zon wil staan, en tevens dat hij graag vochtigheid om zich heen heeft. Zeker in de wintermaanden doet u er daarom goed aan de bladeren eenmaal per week te sproeien. Neem ze eens per maand ook nat af met een viscosespons, van boven en van onderen. U zult er verbaasd van staan hoe vuil het waswater wordt.

Gebruik voor het besproeien en gieten liefst lauw, ontkalkt of regenwater. Tijdens de groeimaanden, zo van mei tot september, doet u elke week wat plantenvoedsel in het gietwater. Een nog kleine plant kunt u ook wel eens 'dopen', waarna er nieuwe zuurstof bij de wortels kan komen.
Staat de plant 's winters koel (laat de temperatuur bijv. in een vestibule niet onder de 12 graden komen) geef dan wat minder water. 's Zomers wordt de potkluit matig vochtig gehouden.

Vrijgezellenplant

De gatenplant laat niet meteen het kopje hangen als hij een keer geen water heeft gekregen. Het is echt een makkelijke kamergenoot. Vandaar dat hij door vrijgezellen graag in huis wordt genomen. Dat is serieus uitgezocht; volgens het Bloemenbureau staat hij als vijfde op het 'vrijgezellenlijstje'. Eén zijn cactussen en vetplanten, gevolgd door Yucca, Sansevieria en Clivia.
Een snelle groeier als de gatenplant kunt u elk voorjaar verpotten. In normale RHP-potgrond groeit hij prima. Als u er nog wat verteerde, heel oude koemest (die er net als potgrond uitziet) doorheen mengt, dan huist u binnen korte tijd in een tropisch oerwoud.

Een oude plant kan opeens gaan bloeien. Tussen de bladeren verschijnt een grote aronskelk. De familie Araceae wordt eer aan gedaan. Schutblad en kolf zijn geelachtig. Als u het treft komen er nog zeskantige, violette bessen aan. U kunt ze onder plastic zaaien met bodemwarmte.
Binnen een maand kiemen de zaadjes, als ze meteen gezaaid zijn. Niet een poosje laten liggen dus.

Marcotteren

Stekken kan ook, van oogstekjes. Is de plant van onderen kaal geworden, dan kunt u hem marcotteren. Snijd daartoe een ringetje bast van de stam. Omwind dit met vochtig veenmos, bij elkaar gehouden met transparant plastic. Er gaan dan wortels in het mos groeien. Zijn er veel wortels, dan snijdt u de stam daaronder door en plant hem in een nieuwe pot. De oude stam zal weer gaan uitlopen. U kunt dit ook proberen als de plant te veel ruimte gaat innemen.
Jonge planten, of die welke te donker staan, maken ovale, niet ingesneden bladeren, lijkend op die van de Philodendron. Staat de plant te donker, dan staat de groei stil. Gebrek aan voedsel, of tocht, kunnen bruine randen aan bladeren veroorzaken. Het bruin kunt u er af knippen, vlak langs het groene randje.
Sommige mensen vinden de luchtwortels die de plant vormt stofnesten, omdat er zich spinnetjes in vestigen. Verdroogde of lastige kunnen weggenomen worden zonder dat de plant daaronder lijdt. Maar beter is het toch die luchtwortels in de aarde te prikken, waar ze wortels zullen vormen. Dat is uiteraard goed voor hun voeding.
Bij grote planten in een kuip is verpotten erg moeilijk. Vervang de bovenste laag grond door nieuwe potgrond, Dit moet vooral gebeuren als er op de oude aarde geelwitte rommel te zien is: 'zout' uit het leidingwater. Vaak zit er ook zo'n afzetting aan de binnenkant van een kunststof pot. Wèg ermee !
De bontbladige gatenplant heeft meer licht nodig dan de groene. Van bepaalde soorten zijn alleen jeugdvormen in cultuur.

Vereniging Eigen Huis rekent rijksbegroting na

'Overheid benadeelt woningbezitters'

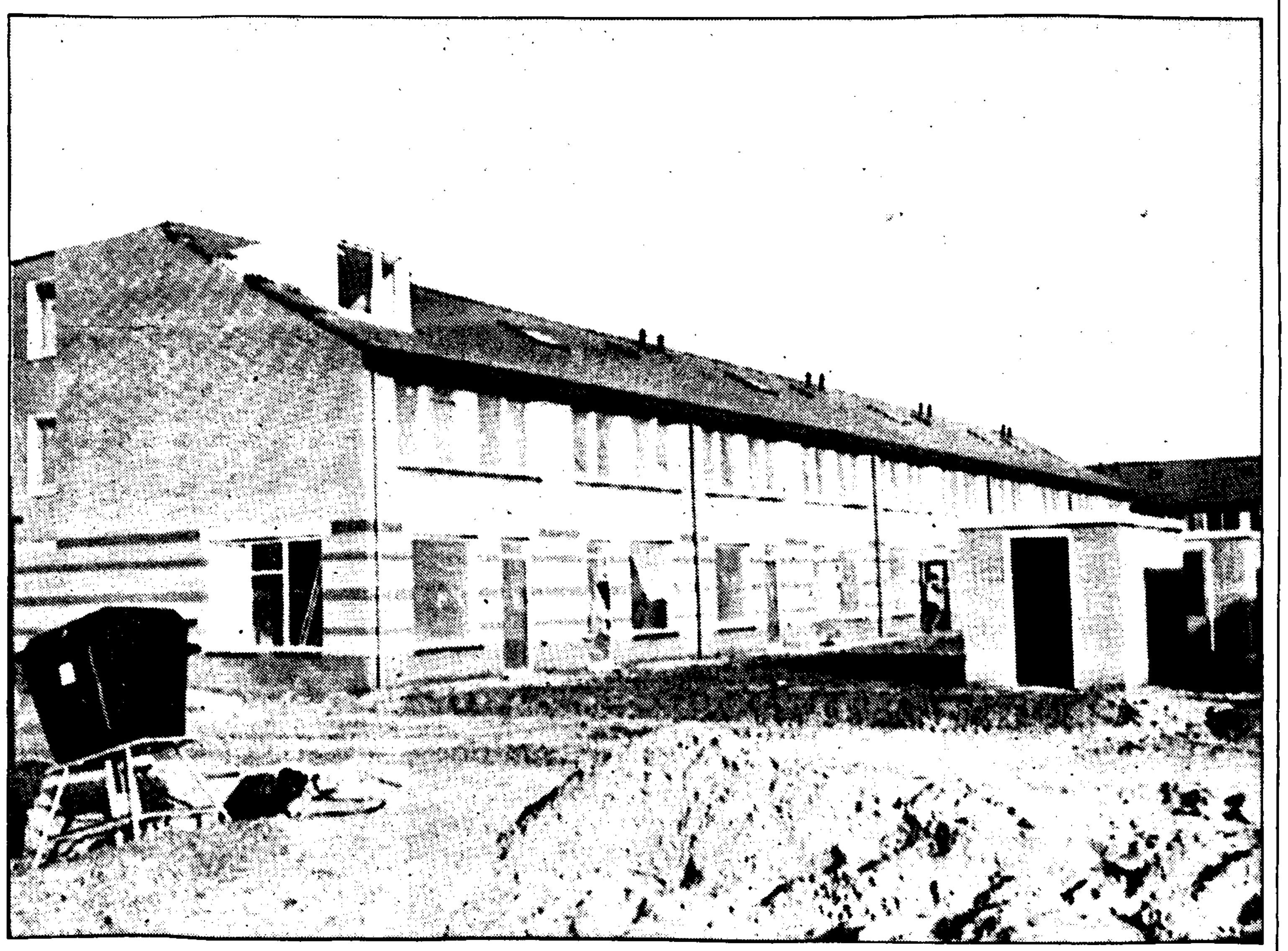
De overheid maakt niets waar van haar voornemen om het eigen woningbezit te bevorderen. De gemiddelde huurder ontvangt twee keer zoveel van de overheid als de gemiddelde koper. Dit blijkt volgens de Vereniging Eigen Huis uit de Miljoenennota en de begroting van het ministerie van Volkshuisvesting.

In het novembernummer van haar maandblad 'de woonconsument' rekent de Vereniging Eigen Huis de Miljoenennota en de begroting van Volkshuisvesting door.

Haar conclusie is dat huurders in 1991 ruim 7,7 miljard gulden aan subsidies ontvangen. Het gaat hierbij om individuele huursubsidie, subsidies voor de bouw van huurwoningen en voor verbetering en onderhoud van woningen.

Beleid

Eigen woningbezitters ontvangen volgens de vereniging 6,8 miljard gulden, vooral in de vorm van hypotheekrente-aftrek en subsidies op nieuwbouwhuizen. De overheid krijgt van de kopers echter weer 3,6 miljard terug, onder meer via overdrachtsbelasting, het huurwaardeforfait en de extra onroerend-goedbelasting. In totaal ontvangen de kopers volgens de vereniging dus maar 3,2 miljard gulden. Dit betekent dat huurders in 1991 4,5 miljard gulden meer krijgen dan kopers.



● De overheid subsidieert de bouw van huurwoningen en van premie-koopwoningen.

De Vereniging Eigen Huis concludeert uit deze cijfers dat de overheid het eigen woningbezit in feite niet bevordert. En dat terwijl in de begroting van Volshuisvesting staat dat 'de bevordering van het eigenwoningbezit onderdeel is van het volkshuisvestingsbeleid'.

Daar een verdere verhoging van het huurwaardeforfait nog niet van de baan is en er nog gesproken wordt over beperking van de aftrek van de hypotheekrente vreest de Vereniging Eigen Huis dat het hebben van een eigen huis de komenden jaren financieel steeds minder aantrekkelijk zal worden.

ACTIE ZUINIG STOKEN

Tabel van 28 oktober tot en met 3 november 1990

Bij een normaal jaarverbruik in m^3 van:	hoort een streefverbruik voor de afgelopen week van: (meterkaart kolom 3)	Het weekstreefverbruik kost u:	en een totaal streefverbruik sinds 14 oktober 1990 (meterkaart kolom 4)
800	19	ƒ 9,50	39
900	22	ƒ 11,00	45
1000	24	ƒ 12,00	50
1100	26	ƒ 13,00	54
1200	29	ƒ 14,50	60
1300	31	ƒ 15,50	65
1400	34	ƒ 17,00	71
1500	36	ƒ 18,00	75
1600	39	ƒ 19,50	80
1700	41	ƒ 20,50	85
1800	44	ƒ 22,00	91
1900	46	ƒ 23,00	96
2000	49	ƒ 24,50	102
2200	53	ƒ 26,50	110
2400	58	ƒ 29,00	121
2600	63	ƒ 31,50	131
2800	68	ƒ 34,00	142
3000	73	ƒ 36,50	152
3300	80	ƒ 40,00	167
3600	88	ƒ 44,00	182
3900	95	ƒ 47,50	198
4200	102	ƒ 51,00	213
4600	112	ƒ 56,00	233
5000	122	ƒ 61,00	255
5500	134	ƒ 67,00	280
6000	147	ƒ 73,50	306
6500	159	ƒ 79,50	331

Tip: HR-ketel beter voor het milieu.



Door moderne technieken kunnen gordijnstoffen steeds kleuriger uitgevoerd worden.

Gordijnmode geïnspireerd op verleden

Nu er een nieuwe eeuw begint aan te komen, worden de mensen door een soort heimwee naar vroeger bevangen. Men kijkt terug naar wat er in de afgelopen jaren, decennia en eeuwen zoal gepasseerd is. In de mode, in de kunst en ook in het interieur wordt tegenwoordig vaak geprobeerd nieuwe dingen te doen met oude tradities.
Neem de interieurstoffen van het begin van de jaren negentig maar eens. Oude motieven uit het Midden- en Verre Oosten, van inca's en indianen, neo-klassieke motieven, ze zijn momenteel schering en inslag. We beseffen in zo'n periode van nadere 'eeuwwisseling' kennelijk opeens veer de waarde van die oude tradities en verworvenheden.

Wat betekent die trend voor de gordijnmode van nu? Onder meer dat door de toepassing van die traditionele en vaak uiterst kleurrijke motieven de vraag naar kleuren verder stijgt. Wat vroeger met de hand gebeurde, doen nu machines. In principe is het helemaal niet zo moeilijk machines te maken die in plaats van zes, wel achttien kleuren kunnen drukken.

Maar het spreekt min of meer voor zichzelf dat stoffen hierdoor duurder worden. Dat wil zeggen dat het bedrukken van stof met aehttien kleuren driemaal zo lang duurt als wanneer het om zes kleuren gaat. Bovendien zijn er driemaal zo veel kleurendrukcilinders nodig en, als alles achter elkaar afgewerkt moet worden, een drie keer zo grote produktiehal.
Wanneer echter consumenten bereid zijn voor het interieur meer geld uit te geven, dan krijgen ze het van de fabrikant zoals ze het hebben willen. Wilt u liever twintig kleuren? Ook dàt kan....de klant is koning, als hij er ook maar koninklijk voor betaalt.
De kleuren worden zó mooi verwerkt dat je ze moeilijk in het dessin kunt natellen. Sommige fabrikanten geven echter in de zelfkant van de stof met gekleurde rondjes aan welke en hoeveel kleuren gebruikt zijn. Het maximum is momenteel 24. Dan weet je in elk geval waarom je voor een bepaald gordijn meer moet betalen dan voor een ander.

Voor een voordelige drukstof betaal je vandaag de dag bij de woninginrichter tussen de 30 en 35 gulden per meter, bij een breedte van 140 cm. De meeste kwaliteitsstoffen voor gordijnen worden tegenwoordig op deze breedte gemaakt, in plaats van 120 cm. Dus hoef je niet meer zo gauw aan beide gordijndelen nog een halve baan te zetten om de juiste plooibreedte te krijgen.
Een goede middenklasse stof in een satijnkwaliteit koop je voor omstreeks 50 gulden per meter. En voor exclusieve stoffen moet je toch wel op een prijs van om en nabij de 100 gulden rekenen.

Weefstoffen

Behalve drukstoffen kennen we weefstoffen. Hoewel het aantal kleurmogelijkheden bij jacquardweven beperkter is dan bij het bedrukken, maakt men optimaal gebruik van het technisch haalbare. Maar in kleuren- en dessins heeft weven nu eenmaal iets minder uitbundige mogelijkheden. Daardoor is dit soort gordijnen in het algemeen wel voordeliger. Bij weefstoffen ligt de meest verkochte -en kwalitatief goede- prijsklasse rond de 40 gulden per meter. Hier tref je nog vaak de breedte van 120 cm aan, hoewel het aanbod in 140 cm gestadig toeneemt.

Naast de steeds drukkere dessins met vaak opvallend grote patronen komt er weer meer vraag naar effen stoffen. Net als bij behang kiest men meer en meer voor een combinatie van opvallend gedecoreerd met effen. Hetzelfde geldt trouwens voor meubelbekleding; ook daarin vinden we deze trend. Geen wonder. In het oog springende motieven mogen niet te veel overheersen. Dan krijgt het interieur iets brutaals en onrustigs. Niet geschikt om je te ontspannen, je krius en behaaglijk te voelen.

Hypotheekrente 6 november 1990

De rentetarieven op de geld- en kapitaalmarkt zijn de afgelopen week nagenoeg onveranderd gebleven. Dit ondanks een verhoging van het disconto met 0.25 procent door de Nederlandse Bank. Ook de hypotheekrentetarieven zijn onveranderd gebleven.

Naam bank		rente vast gedur.	afsl. prov. in pct.	rentepercentages: opgave bank	nwr bij fisc. besparing van constant 35,1 %	50 %
ABN	spaarhyp.	5 jaar	**1,00**	**9,90**	**6,15**	**4,02**
ABN	spaarhyp.	10 jaar	**1,00**	**9,90**	**6,15**	**4,02**
ABN	spaarhyp.	15 jaar	**1,00**	**10.30**	**6,44**	**4,25**
ABN	ann. hyp.	variabel	**1,50**	**9,40**	**6,52**	**5,00**
ABN	ann. hyp.	5 jaar	**1,50**	**9,70**	**6,73**	**5,15**
ABP	spaarhyp.	5 jaar	**1,00**	**9,60**	**5,91**	**3,83**
ABP	spaarhyp.	10 jaar	**1,00**	**9,60**	**5,91**	**3,83**
ABP	spaarhyp.	15 jaar	**1,00**	**9,60**	**5,91**	**3,83**
ABP	ann. hyp.	5 jaar	**1,00**	**9,40**	**6,48**	**4,97**
ABP	ann. hyp.	10 jaar	**1,00**	**9,40**	**6,48**	**4,97**
AEGON	spaarhyp.	5/10 jr.	**1,25**	**9,90**	**6,17**	**4,04**
AEGON	spaarhyp.	15/20 jr.	**1,25**	**9,90**	**6,17**	**4,04**
AMRO	spaarhyp.	2 jaar	**1,00**	**9,90**	**6,13**	**4,00**
AMRO	spaarhyp.	10 jaar	**1,00**	**9,90**	**6,13**	**4,00**
AMRO	spaarhyp.	15 jaar	**1,00**	**10,30**	**6,43**	**4,23**
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	5 jaar	**1,00**	**9,80**	**6,07**	**3,96**
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	10 jaar	**1,00**	**9,80**	**6,07**	**3,96**
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	15 jaar	**1,00**	**9,80**	**6,07**	**3,96**
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	5 jaar	**1,00**	**9,50**	**6,55**	**5,03**
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	10 jaar	**1,00**	**9,50**	**6,55**	**5,03**
CDK-bank	spaarhyp.	5 jaar	**1,00**	**10,00**	**6,23**	**4,08**
CDK-bank	spaarhyp.	10 jaar	**1,00**	**10,10**	**6,30**	**4,14**
CDK-bank	ann. hyp.	1 jaar	**1,00**	**9,40**	**6,48**	**4,97**
CDK-bank	ann. hyp.	5 jaar	**1,00**	**9,60**	**6,62**	**5,08**
Centraal Beheer	spaar gar.h.	5/10 jr	**0,25**	**9,90**	**6,09**	**3,98**
Centraal Beheer	spaar gar.h.	15/20 jr	**0,25**	**9,90**	**6,09**	**3,98**
Centrale Volksbank	spaarhyp.	5 jaar	**1,00**	**9,50**	**5,86**	**3,79**
Centrale Volksbank	spaarhyp.	10 jaar	**1,00**	**9,70**	**6,00**	**3,91**
Centrale Volksbank	ann. hyp.	2 jaar	**1,00**	**9,20**	**6,35**	**4,87**
Centrale Volksbank	ann. hyp.	5 jaar	**1,00**	**9,40**	**6,48**	**4,97**
Direktbank	besp-dir.h.	5 jaar	**1,00**	**9,80**	**5,99**	**3,86**
Nationale Ned.	spaarhyp.	5/10 jr	**1,25**	**9,90**	**6,17**	**4,03**
Nationale Ned.	spaarhyp.	15/20 jr	**1,25**	**9,90**	**6,17**	**4,03**
NMB	ann. hyp.	1 jaar	**1,50**	**9,50**	**6,59**	**5,05**
NMB	ann. hyp.	5 jaar	**1,50**	**9,70**	**6,73**	**5,15**
Pancratiusbank	spaarhyp.	5 jaar	**1,00**	**9,70**	**6,00**	**3,91**
Pancratiusbank	spaarhyp.	7 jaar	**1,00**	**9,80**	**6,08**	**3,96**
Pancratiusbank	ann. hyp.	5 jaar	**1,00**	**9,50**	**6,55**	**5,03**
Pancratiusbank	ann. hyp.	ideaal	**1,00**	**9,50**	**6,55**	**5,03**
Postbank	spaarhyp.	5 jaar	**1,00**	**9,80**	**6,07**	**3,95**
Postbank	spaarhyp.	7 jaar	**1,00**	**9,80**	**6,07**	**3,95**
Postbank	spaarhyp.	12 jaar	**1,00**	**10,00**	**6,21**	**4,07**
Postbank	ann. hyp.	2 jaar	**1,00**	**9,40**	**6,36**	**4,87**
Postbank	ann. hyp.	5 jaar	**1,00**	**9,60**	**6,50**	**4,98**
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	3 jaar	**1,00**	**9,80**	**6,06**	**3,94**
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	10 jaar	**1,00**	**9,90**	**6,13**	**4,00**
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	stabiel	**1,00**	**9,90**	**6,13**	**4,00**
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	var/1 jr	**1,00**	**9,20**	**6,32**	**4,85**
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	4/5 jr	**1,00**	**9,70**	**6,69**	**5,13**
Spaarbank Limburg	spaarhyp.	5 jaar	**1,00**	**9,70**	**6,00**	**3,91**
Spaarbank Limburg	spaarhyp.	7 jaar	**1,00**	**9,80**	**6,08**	**3,96**
Spaarbank Limburg	ann. hyp.	1 jaar	**1,00**	**9,10**	**6,27**	**4,82**
Spaarbank Limburg	ann. hyp.	5 jaar	**1,00**	**9,50**	**6,55**	**5,03**
Westland Utrecht	lage last h.	7 jaar	**1,00**	**9,80**	**6,04**	**3,92**
Zwolsche Algemene	ZA-hyp plan	5 jaar	**1,00**	**9,70**	**6,00**	**3,90**
Zwolsche Algemene	ZA-hyp plan	10 jaar	**1,00**	**9,70**	**6,00**	**3,90**

De vermelde tarieven hebben betrekking op hypotheken met gemeentegarantie.
De netto werkelijke rente (nwr) is gebaseerd op de netto lasten van de hypotheek.
De vermelde nwr-percentages gelden voor een man van 30-jarige leeftijd en een hypotheek ad. ƒ 150.000,–.
Voor vrouwen en/of bij andere leeftijden kunnen andere nwr-percentages gelden.
Bij andere hypotheekbedragen wijkt de nwr bij een aantal instellingen enigszins af.

© Copyright „Vereniging Eigen Huis" te Amersfoort.

GULPENER
LIMBURGS BIER

De Gulpener Bierbrouwerij is Limburgs grootste en oudste zelfstandige familiebrouwerij, al 165 jaar geleid door dezelfde familie.
De oude brouwtraditie gekoppeld aan modern management maken de Gulpener een succesvolle onderneming. Zij is vooral bekend en geliefd om haar speciaalbieren naast het Gulpener Pilsner, te weten het Gulpener Dort, Gulpener X-Pert, Gulpener Oud Bruin, Gulpener Bock, Mestreechs Aajt en Sjoes.
Haar kracht ligt in de hoge kwaliteit zowel van haar bier als van de ondersteuning van haar relaties.

Rutten's Bierbrouwerij "De Zwarte Ruiter" is een uniek project, waarbij een Mestreechs Aajt brouwerij, een herberg met vergaderruimten en biertuin plus een zaal voor besloten gezelschappen gevestigd zijn ónder een dak.
Dit project staat op de geheel gerenoveerde Oude Markt te Gulpen.
Alle bedrijfsruimten zijn geheel vernieuwd en bedrijfsklaar.

Ten behoeve van de herberg "De Zwarte Ruiter" zoeken wij een

HERBERGIER(STER)
(ECHTPAAR)

Indien u beschikt over de nodige vestigingspapieren en enige financiële armslag en u bovendien vanuit uw eigen konkrete horeca-ervaring, in het bijzonder met speciaalbieren, van mening bent een goede ondernemer en een perfekte gastheer/vrouw te zijn en dit binnen de geplande formule, op basis van een V.O.F.-konstruktie denkt te kunnen realiseren, dan bent u een serieuze gegadigde.

U kunt zich dan schriftelijk wenden tot:
Exploitatiemaatschappij Gulpener B.V.
Postbus 51
6270 AB Gulpen

Te huur
BEDRIJFSRUIMTE TE LANDGRAAF
RIKSEN
Inlichtingen: maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 17.00 uur. Edisonstraat 9, Landgraaf, tel. 045-316222.

COMMERCIEEL VASTGOED

TE HUUR/TE KOOP

BRUNSSUM, Merkelbeekerstraat 6 S
Nabij centrum gelegen goed afgewerkte kantoor/praktijkruimte. Opp. ± 80 m² B.V.O. incl. toilet en kitchenette. Aanv. spoedig. Huurprijs ƒ 10.400,-/jr. excl. B.T.W. Event. koop is bespreekbaar. Koopprijs op aanvraag.

GREVENBICHT, Peperstraat 7 S
In woonwijk gelegen kantoor-, opslag- en bedrijfsruimte alsmede ruim woonhuis met binnenplaats en tuin. Opp. kantoor ± 100 m², opslag 170 m² + 120 m² verd. Het geheel is goed onderhouden.
Prijs ƒ 295.000,- k.k.

HEERLEN-CENTRUM, Promenade S
Te huur 118 m² winkelruimte. Uitsluitend t.b.v. detailh. D+H mode. Zeer compleet opleverings- en inr. nivo. (Lametvloer, syst. plaf., halogeenverl., alarm, etc, etc.)

HEERLEN, 't Loon S
Nabij op- en afrit van de autoweg optisch en zeer centraal in winkelcentrum "'t Loon" gelegen KANTOORRUIMTEN te HUUR, totale opp. 1586 m². Eventueel in gedeelten te huur. Met ruime P-gelegenheid in de direkte omgeving, alsmede openbaar vervoer op loopafstand. Huurprijs ± ƒ 115,-/m²/jr excl. B.T.W.

HEERLEN, Zeswegenlaan 24 S
In wijkwinkelcentrum "Zeswegen" is nog één winkel te huur welke huurmogelijkheid biedt voor bijv. drogist, kapsalon, dibevo, videotheek, slager. Opp. 94 m². Uitv. inlichtingen over huurpr. etc. op aanvraag.

HOENSBROEK, Akerstraat Noord S
Aan drukke verbindingsweg gelegen mooi afgewerkte showroom/verkoopruimte, totale opp. ± 330 m² incl. kantoor en toilet. Parkeergelegenheid op voorterrein. Uitv. inform. en huurprijs op aanvraag.

HOENSBROEK, Industriestraat 31 S
Op industrieterrein gelegen opslag-/magazijnruimte, opp. ± 535 m². Uitv. gegevens, tekening e.d. op aanvr. Huurprijs ƒ 21.400,-/jr.

KERKRADE, Akerstraat/Patronaatstraat S
Te huur ± 320 m² winkelruimte v.v. tegelvloer, systeemplafond, pui, etc. Zeer aantrekkelijke huurprijs! Uitv. gegevens op aanvraag.

KERKRADE-CENTRUM S
In Theaterpassage gelegen winkelruimte, grootte ± 254 m², frontbreedte ± 25 m, v.v. kitchenette en toilet. Goede bevoorradings- en parkeermogelijkheid. Aanv.: spoedig. Pand is eventueel gesplitst te huur in units van ± 125 m². Uitv. gegevens op aanvraag.
Huurprijs ƒ 225,- p/m²/jr excl. B.T.W.

KERKRADE-EYGELSHOVEN, Portbeemden S
Naast supermarkt gelegen nieuwbouw winkelruimte. Oppervlakte ± 230 m², frontbreedte 18 m. Huurprijs ƒ 200,-/m² p.jr. excl. B.T.W., uitvoerige informatie op aanvraag.

LANDGRAAF-SCHAESBERG, Hoofdstraat 108 S
Optisch zeer goed gelegen mooi afgewerkte winkelruimte, opp. ± 117 m² BVO. Voorfront ± 10 m met etalages aan voor- en zijkant. Ruime parkeervoorzieningen. Aanv. medio '91. Uitv. gegevens, plattegrond e.d. op aanvraag. Huurpr. ƒ 32.800,-/jr. excl. BTW.

LANDGRAAF, Winkelcentrum "Op de Kamp" S
In dit fraaie centrum met royale P-voorziening is nog één winkelruimte van ± 69 m² te huur. Het geheel is v.v. systeemplafond, c.v., kitchenette en toilet. Uitv. gegevens, bezicht. e.d. op aanvraag.

LANDGRAAF/SCHAESBERG, Hoofdstraat/Past. Schattenstraat S
Centraal gelegen representatieve kantoorruimte ter grootte van 230 m² op de 1e verd. en ± 125 m² op de 2e verd. v.v. lift en verwarming. Huurprijs ƒ 145,-/m² per jaar excl. B.T.W. Uitv. gegevens op aanvraag.

LIMBRICHT, de Gronckelstraat 2A S
In kern, t.o. raadhuisplein en prov. bureau Rode Kruis gelegen, mooi afgewerkt winkel-woonhuis. Winkel-opslagruimte ± 100 m² v.v. tegelvloer. Woonhuis met o.a. grote living, luxe keuken met compl. uitrusting, ruim balkon, 3 slaapkrs., badkr., bergruimte. Aanv.: direct. Prijs ƒ 245.000,- k.k.

MAASTRICHT, Borgharen M
Vrijstaand woonhuis met bedrijfsruimte te koop. Indeling woonhuis o.a. ruime woonkamer, open keuken, toilet, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en v.w. Het pand is geheel gerenoveerd en is o.a. voorzien van hardhouten kozijnen en dubbele beglazing. In de tuin bevinden zich: kantoorunit ca. 15 m², garage 45 m², opslagruimte 180 m², kantoor 16 m².
Vraagprijs ƒ 295.000,- k.k.

MAASTRICHT, Frankenstraat M
Te huur, ca. 140 m² winkelruimte gelegen op de begane grond, met garage en achteringang.

MAASTRICHT, Gubbelstraat 38 S



In centrum nabij markt gelegen fraai winkel- c.q. kantoorpand met een frontbreedte van 13 m; opp. beg. grond ± 150 m²; alsmede verdieping en kelderruimte. Het geheel is voor meerdere doeleinden geschikt, zoals kantoor met dienstverlenende functie. Aanv.: i.o. Huurprijs ƒ 6.000,-/mnd. excl. B.T.W.

MAASTRICHT, Cortenstraat M
Zeer representatief kantoorpand te koop of te huur. Opp. totaal ca. 300 m² verdeeld over 3 etages. Huurprijs ƒ 5.000,- per maand; koopprijs ƒ 610.000,- k.k.

SITTARD, Dempseystraat 32 S
In wijkwinkelcentrum gelegen winkelruimte ter grootte van ± 83 m² B.V.O., zeer geschikt voor o.a. AGF, slager, slijter, kruiden/eetwaren, optiek, boekhandel of CD shop. Huurprijs ƒ 1.250,-/mnd excl. B.T.W.
Aanv. spoedig.

SITTARD, Kerkplein S
In centrum gelegen mooi verbouwde winkel-, c.q. praktijk-/kantoorruimte ± 35 m² met bovenwoning. Uitv. gegevens op aanvr. Huurprijs ƒ 1.600,-/mnd excl. BTW.

SITTARD, Kerkplein
In centrum gelegen ± 35 m² praktijk-/kantoorruim[illegible] de beg. grond, alsmede 70 m² op 1e en 2e verdie[illegible] Uitv. gegevens op aanvr. Huurprijs ƒ 1.600,-/mnd [illegible] BTW.

SITTARD, Putstraat 19
Nabij markt gelegen geheel verbouwde winkelru[illegible] opp. ± 350 m² BVO, frontbreedte 7m. Voorzien [illegible] centr. verwarming, systeemplafond, stuc. wanden, [illegible]let e.d. Aanv. direkt. Huurprijs ƒ 40.000,-/jr.

SITTARD, Stationsstraat/Bergstraat
Nabij station gelegen nieuwbouw winkelruimte [illegible] grootte van 950 m² B.V.O. met ruime parkeergele[illegible]heid op achterterrein. Uitvoerige informatie om[illegible] oppervlakte, huurprijs e.d. op aanvraag.

SITTARD, Steenweg
Te huur nabij station goed afgewerkte kantoor-/p[illegible]tijkruimte op 1e verd.; opp. ± 175 m².
Huurprijs ƒ 1.800,- p/mnd excl. BTW. Aanv.: spoe[illegible]

SITTARD, Wilhelminastraat 47
Nabij station uitstekend gelegen riante representat[illegible] kantoorvilla met voor- en achtertuin, parkeermog[illegible]heden op eigen terrein. Oppervlakte ca. 500 m² b[illegible] Uitvoerige gegevens op aanvraag. Aanv. direct.
Huurprijs ƒ 50.000,- p/j. excl. B.T.W.

URMOND, Molenweg Zuid 8
Op handels/industrieterrein gelegen kantoorp[illegible] opp. ± 225 m² B.V.O., met P-gelegenheid aan vo[illegible] de. Ind. o.a.: entree, balie/receptie, 6 kantoorruim[illegible] en archief. Aanv.: spoedig. Huurprijs ƒ 1.650,-/m[illegible] excl. B.T.W.

VALKENBURG, Lindenlaan 23
Te koop, winkelruimte met woning, alsmede een [illegible]sluitend bouwterrein gelegen in de Poststraat.
Vraagprijs op aanvraag.

VALKENBURG, Passage 1-3
Te huur ca. 130 m² winkelruimte met mogelijke uit[illegible]ding en evt. te splitsen in twee units. Ind. o.a.: mode[illegible] keuken, moderne toiletgroep, opslagruimte. Voor [illegible] doeleinden geschikt. Huurprijs ƒ 2.750,- excl. B.T[illegible] per maand.

S - Inlichtingen kantoor Sittard
M - Inlichtingen kantoor Maastrich[illegible]

RUIJTERS
Ruijters Commercieel Vastgoed B.V.
6131 AS sittard - stationsplein 1 - tel 04490 - 233[illegible]
buiten kantooruren: 04490-19882/045-214250/04752-3143
6211 EX maastricht - het bat 8 - tel 043 - 256525
buiten kantooruren: 043-214231/043-256712.

OPEN DAG
ZATERDAG 10 NOVEMBER 10-19 UUR

WIJ NODIGEN U UIT VOOR EEN BEZOEK AAN ONZE TOTAAL VERNIEUWDE TOONZAAL

WAND- EN VLOERTEGELS NATUURSTEEN KEUKENS EN SANITAIR BOUWMATERIALEN

JAN OPREIJ BV
RIJKSWEG 72
MARGRATEN
☎ 04458-1541

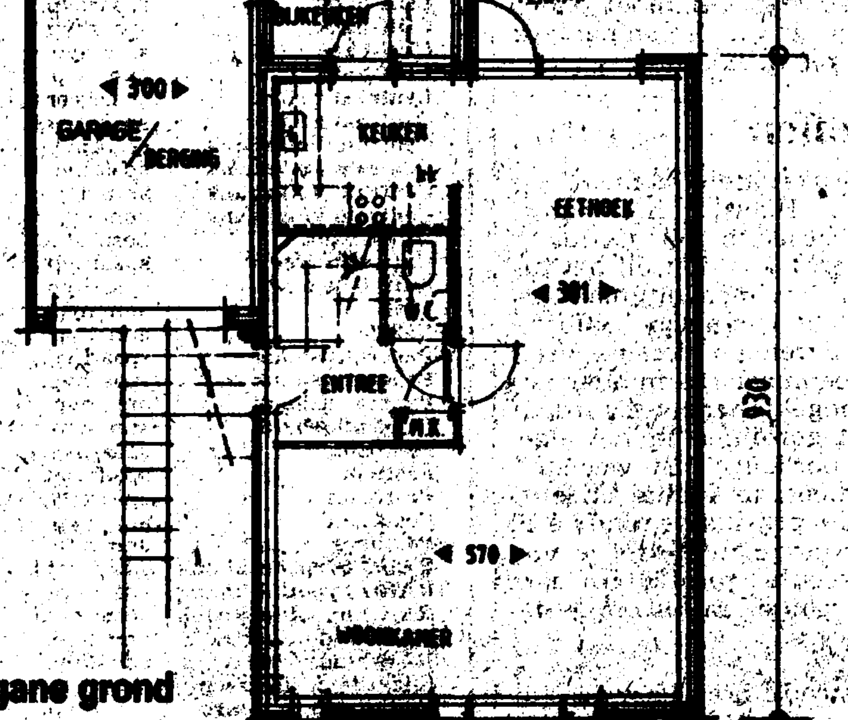
Je huis in de krant brengt mensen over de vloer.
En de makelaar weet van wanten en kranten.

BRUNSSUM – 'DE HEMELDER'
STIJLVOLLE VRIJE SECTOR WONINGEN

Het woongebied 'De Hemelder' in Brunssum ontwikkelt zich tot een voortreffelijke woonlokatie. Een goede afwerking maakt van De Hemelder een kwalitatief hoogwaardig bouwplan, waarin u bijzonder prettig en comfortabel woont in een rijke en gevarieerde woonomgeving op geringe afstand van het centrum van Brunssum.

In dit plan worden 8 attractieve vrijstaande woningen met garage gerealiseerd, ruim gesitueerd aan een nog aan te leggen plantsoen. De woningen hebben een toonaangevende architectuur, een hoge mate van privacy en een representatief karakter. De royale percelen liggen op de zonzijde.

De woningen hebben o.m. een L-vormige woonkamer met eethoek en een half-open keuken van 41,5 m², bijkeuken, 3 ruime slaapkamers, een badkamer met ligbad en douche, vaste wastafel en tweede toilet en een vaste trap naar de ruime, afgesloten zolder. De degelijk gebouwde woningen worden uitstekend afgewerkt met o.m. een goede isolatie, hardhout en betegeling van diverse vloeren en wanden, mechanische ventilatie, centrale verwarming.



Begane grond

Koopprijs vanaf ƒ 210.500,– v.o.n.

RUIJTERS
makelaardij onroerend goed – ... heerlen
6411 AT heerlen - van grunsvenplein 12 - tel 045 - 713746



RUSTIGE BUREN. DACHTEN WE.

Buren die plotseling luidruchtiger zijn dan je dacht. De stille straat die bij nader inzien een doorgaande route is. Het solide fundament dat in werkelijkheid meer weg heeft van een wankele basis.

Dat zijn zo van die dingen waar je blind voor bent als je een huis zoekt. Omdat je alleen de voordelen ziet. En niet de eventuele nadelen. Die later kunnen uitgroeien tot regelrechte kwelgeesten.

Lees daarom voor u op zoek gaat het boekje "Hoe u blij blijft met een eigen huis". Daarin staat alles waar u op moet letten bij het kopen van een huis. Ligging. Bestemmingsplan. Bouw. Garanties.

En ook: tot hoever u kunt gaan met de hypotheek. Mogelijkheden en onmogelijkheden. Alles keurig op een rijtje. Helder en overzichtelijk.

Het boekje is een gratis uitgave van ABP-Hypotheken. Vraag het aan, voordat u begint aan de grootste uitgave van uw leven. Dan blijft u blij met uw eigen huis.

ABP HYPOTHEKEN

LEES EERST "HOE U BLIJ BLIJFT MET 'N EIGEN HUIS".

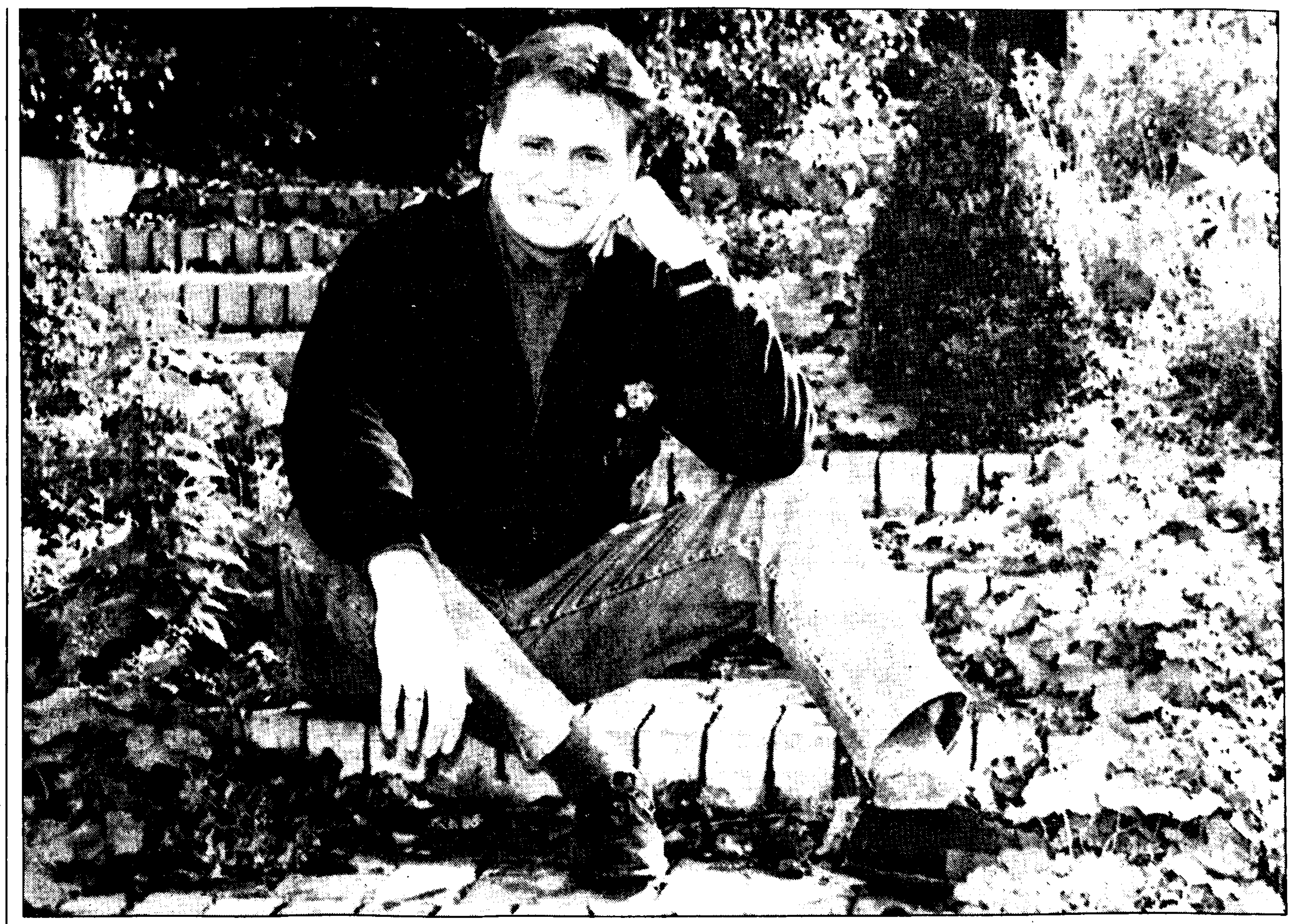
Stuur de bon in een ongefrankeerde envelop naar: ABP-Hypotheken, Klantenservice, Antwoordnummer 6000, 6400 WC HEERLEN. Of bel: 045-798080.

RTL 4 komt óók met nieuwe reeks Soundmix-programma's

Surpriseshows terug op tv

Van onze rtv-redactie

EINDHOVEN – Goed zittende spijkerbroek, warm vest met een grappige print dat de enigzins gebogen rug niet echt verdoezelt. Welbespraakt, soms grappig, soms aarzelend maar vooral onzeker. Dat is Henny Huisman. Een van de 'sterren' van Joop van den Ende die nu als publiekstrekker voor RTL 4 werkt. Na een jaar onzekerheid over zijn tv-carrière bij TV 10 en een wat matige start bij RTL 4 (toen nog Veronique) is Henny weer helemaal 'in the picture'. Hij houdt weer duizenden mensen aan de buis gekluisterd met zijn Miniplaybackshow, begint op oudejaarsavond weer met een nieuwe serie Surpriseshows en bereidt zich vol enthousiasme voor op nieuwe afleveringen van de Soundmixshow die volgend voorjaar worden uitgezonden. Hij heeft net ook weer een nieuwe cd op de markt gebracht met kinderliedjes.



● *Henny Huisman: „Je kunt maar beter geen bekende Nederlander zijn, anders gaat iedereen er vanuit dat je arrogant en verwaand bent".*

„Als ik zelf echt ging geloven in alle lofuitingen die ik de laatste jaren heb gekregen, dan zou ik echt glad worden. Ik heb ringen gekregen, er is een wassen beeld van me gemaakt en ik sta vaak bovenaan populariteitspolls. Ik vind dat leuk, maar probeer daar toch zoveel mogelijk aan voorbij te gaan. Ik houd mezelf maar voor dat ik een soort loodgieter ben die met zijn kop in een kastje zit. Ik moet een lekkage verhelpen en de vrouw in de keuken geeft applaus omdat ze blij is. Verder word ik betaald voor mijn werk. Mijn kastje is dan toevallig een tv. Ik voel me wel vaak bevoorrecht. Het overkomt me toch maar, ik probeer zoveel mogelijk te relativeren. Als ik ergens een winkel heb geopend en een massa hysterische mensen achter me laat, hoef ik daar thuis niet over op te scheppen. Mijn vrouw houdt me dan onmiddellijk voor dat die mensen niet staan te schreeuwen omdat ik het ben, maar gewoon omdat ik iemand van de tv ben, en dat is voor velen toch iets bijzonders".

Magisch

„Aan de andere kant heeft het 'bekend zijn' ook iets magisch. Neem nu zo'n dag als vandaag. Dan zit ik dus in een hotel en ontvang de hele dag journalisten. Vroeger dacht ik dat zoiets alleen voor Mick Jagger was weggelegd. Nu komen ze voor mij. Dat is toch wel strelend. Maar ik ben niet dagelijks met mijn bekendheid bezig. Ik vergeet het vaak dat mensen mij kennen als ik op straat loop of als ik op Schiphol aankom. Het zijn de mensen die er iets bijzonders van maken. Bij de douane bijvoorbeeld mag ik vaak zomaar doorlopen of sluizen douaniers mij sneller door dan andere passagiers. In het begin dacht ik dat ik iets verkeerds bij me had of dat mijn paspoort verlopen was. Dan schrok ik echt, beetje naïef misschien".

„Ach, Nederland is geen land waar het sterrendom wordt getolereerd. Daar zijn we een te nuchter volkje voor. In de tijd van de oprichting van TV 10 is geprobeerd een sfeertje van sterren te creëren met het Sterrennet van Joop van den Ende. Een tijdje werkte dat, maar al gauw kreeg je krantekoppen als Sterren Stralen Niet Meer. Ik ging daar niet onder gebukt. In ons land word je nooit echt een ster, zoals men dat in Amerika wel kent. Sterker nog, in Nederland rust een beetje een smet op de term 'Bekende Nederlander'. Alsof het een soort ziekte is. Je kunt het maar beter niet zijn, anders gaat iedereen er vanuit dat je arrogant en verwaand bent. Mensen hebben het liefst dat je zo 'gewoon' mogelijk blijft. Ze willen zich met je kunnen identificeren".

„Misschien is dat wel het geheim van mijn succes. Ik ben door de jaren heen toch zo veel mogelijk mezelf gebleven. Vooral kinderen voelen dat goed aan. Ze kennen tegenover mij ook geen enkele schroom. Ze vertellen me dingen die ze niet eens aan hun ouders vertellen. Ik behandel kinderen ook als volwassenen. Ik wil geen 'oom' voor ze zijn zoals Ted de Braak laatst zei dat de kinderen in zijn programma hem 'ome Ted' noemen. Voor kinderen ben ik gewoon Henny Huisman. Ze noemen me ook bijna nooit Henny maar altijd Henny Huisman. Dat contact met kinderen vind ik heerlijk. Vooral de mini-moppentrommel is heerlijk om te maken. De geheimen die ze je toevertrouwen, heerlijk".

Kritiek

„Soms vind ik het jammer dat die mini-moppentrommel maar zo kort duurt, maar aan de andere kant ben ik bang dat als het langer zou duren, het gaat vervelen. Nu kijken veel mensen uit naar die paar minuten in de Miniplaybackshow. Die formule is trouwens goud waard. Ik krijg elke dag ongelooflijk veel aanmeldingen. Ik word wel eens ziek van de kritiek op dat programma door pedagogen. Die zeggen dan dat ik met die formule het creatieve uit de kinderen weghaal. De schrijfster Marjan Berk heeft er zelfs een hele musical over geschreven. Ik heb haar laatst gesproken en gezegd dat ik dat dus absoluut niet begrijp. Kinderen die piano spelen zullen nu heus niet ophouden daarmee omdat ze gaan playbacken. Ik denk dat die show juist iets toevoegt. Als je vijf kleine meisjes, die op het schoolplein niets bijzonders zijn, een mooi jurkje aantrekt en een pruik opzet, dan hebben ze de avond van hun leven als de Dolly Dots. Dat is toch prachtig".

„Ook in het land is die Mini-playbackshow een enorm succes. Neem nu bijvoorbeeld tehuizen voor gehandicapten. Vorige week was ik nog in zo'n tehuis. Volgens de directeur hebben die kinderen al maanden voorpret met instuderen en de middag zelf was een grandioos feest. Ze werden met rolstoelen en bedden de zaal in gereden en hadden bijna allemaal iets ingestudeerd. Er was een jongen die zwaar lichamelijk en geestelijk gehandicapt was en Ome Joop nadeed. Na zijn act straalde zijn gezicht. Dat maakt me zo enorm blij en dan schiet ik ook best wel eens vol. Op die momenten besef ik hoe goed dat succes niet in geld is uit te drukken. De blijheid van die kinderen is honderd keer belangrijker dan een goed salaris voor een grote tv-show. Mensen die dus kritiek op de formule hebben, realiseren zich niet dat de playbackshow iets toevoegt en niet iets wegneemt".

„Net als de Soundmixshow trouwens. Daar is door critici ook vaak heel smalend over gedaan. Maar het is wel een succes geworden. Ik ga er toch ook maar weer mee door, hoewel ik in het begin van dit jaar heb geroepen dat het afgelopen was. Ik krijg nog steeds postzakken vol aanmeldingen en de show is nu verkocht aan Duitsland, Amerika, Engeland, Denemarken en nog een aantal Europese landen. Ik kan er toch geen afstand van doen. Ik ga dus ook binnenkort weer het land in om de voorrondes te presenteren en te beoordelen. Daar wil ik altijd zelf bij zijn. Het kost me veel tijd, levert weinig op, maar ik wil erbij zijn. Praten met het publiek. Die reacties heb ik nodig. Ik maak een tv-show voor kijkers en die wil ik ook spreken. Hun kritiek trek ik me duizend keer meer aan dan die van tv-critici. Kijkcijfers en waarderingscijfers zijn ook belangrijk voor me. Ik wil een show voor de massa maken en niet voor een klein clubje mensen".

RTL 4

„Gelukkig gaat het de laatste maanden heel goed met RTL 4, na een wat aarzelende, zoniet slechte, start. Ik ben blij dat de naam Véronique is verdwenen. Dat deed me teveel denken aan Veronica en daar heb ik het niet zo op. Lex Harding is verdwenen en daarmee ook dat imago van 'flitsende zender voor jonge mensen'. Verder hebben we een tijdlang de rol van 'underdog' gehad en daar kiest het Nederlandse publiek gauw voor. Zo langzamerhand zijn we een echte familie-zender geworden die er gewoon bijhoort en niet meer weg te denken is".

Henny Huisman is op deze zaterdagavond te zien met zijn Miniplaybackshow om 20.30 uur via RTL 4.

Leegloop in sub-top TROS

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – Gerard Baars (37), hoofd informatieve programma's televisie van de TROS, geeft zijn functie op om voor zichzelf te beginnen. Het ligt in de bedoeling dat hij wel als freelance producent verbonden blijft aan de TROS. Momenteel zijn daarover gesprekken gaande met de directie. Gedacht wordt aan het produceren van een tweetal informatieve programma's voor de TROS.

Baars zal naar verwachting per maart volgend jaar bij de TROS vertrekken. Ook de eindredacteur van TROS Sport radio en televisie, Rob van Velsen (45) gaat deze omroep verlaten. Hij treedt nog voor het einde van het jaar in dienst van de NOS als eindredacteur van Studio Sport.

Tenslotte treedt Paul de Man (38), hoofd in- en externe betrekkingen van de TROS per 1 december in dienst van Joop van den Ende. Hij wordt adjunct-directeur televisie bij Joop van den Ende Productions.

René Froger: eigen show

Van onze showpagina-redactie

HEERLEN – Neyman, De Nijs, Hazes, Towers, Meijer, Koopmans, Vandenbos, Alberts, allemaal hebben ze eens de stap naar een avondvullend theaterconcert durven zetten. De volgende is René Froger. De man van 'Winter in America.' 'Een eigen huis' en een enkel ander succesnummer. Hij gaat snel en zulks niet uitsluitend per automobiel. Begeleid door de vijftien man sterke 'René Froger Theaterband' (een beetje bluf kan nooit kwaad) staat hij op 1 december solo in Het Circustheater in Scheveningen en voor de niet-Sinterklaas-vierders op 5 december in het Koninklijk Theater Carré in Amsterdam.



● *René Froger: vanaf december met theaterconcerten.*

Na ledenwerfactie van boekenclub ECI

Onderzoek gastrollen Medisch Centrum West

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – Het Commissariaat voor de Media onderzoekt of de TROS aanspreekbaar is op een ledenwerfactie van boekenclub ECI, waarbij gastrollen in de tv-serie Medisch Centrum West te verdienen zijn. Nieuwe ECI-leden kunnen auditie doen voor de serie. Minimaal zes van hen zullen uiteindelijk in de serie optreden.

De overeenkomst voor de actie is gesloten tussen de boekenclub en producent John de Mol van de tv-serie, via tussenkomst van een reclamebureau. Het commissariaat onderzoekt of de TROS aanspreekbaar is op de actie en of de omroep zich daarmee dienstbaar maakt aan het maken van winst door derden. Dat laatste is volgens de Mediawet niet toegestaan.

Volgens een woordvoerster van John de Mol Produkties doet dat bedrijf aan de actie mee 'om op deze manier eens te kijken of er onontdekt talent rondloopt'. Voor verdere informatie verwijst de woordvoerster naar reclamebureau Veenhuizen in Amsterdam. Een woordvoerster van dat bureau zegt: „Het gaat niemand wat aan of De Mol geld krijgt voor deze actie. De bedrijven hebben elkaar gevonden omdat ze er beter van worden middels naamsbekendheid. Schrijft u' maar dat de overeenkomst met gesloten beurzen heeft plaatsgevonden".

De TROS zegt buiten de ECI-actie te staan. „De Mol heeft dit tevoren met ons besproken en wij hebben niet de indruk dat dit niet mag. Tenslotte is het het uitgangspunt van De Mol om op deze manier nieuw talent te zoeken".

Presentatrice in voetsporen Jane Fonda

Ria Bremer in de ban van fitness

Van onze rtv-redactie

ZEIST – AVRO-presentatrice Ria Bremer, heeft zich als de Nederlandse Jane Fonda opgeworpen. Vanaf volgende week is in alle vestigingen van Vroom en Dreesmann een videoband te koop waarop Ria Bremer fitness-oefeningen voordoet en de kijker vertelt waarom een goed getraind lichaam zo gezond is. De oefeningen die Bremer doet zijn overgewaaid uit Amerika en worden gepresenteerd onder de naam 'Callanetics'.



● *AVRO-presentatrice Ria Bremer*

Ria Bremer (51) vindt absoluut niet dat zij met het maken van deze commerciële band uit haar serieuze rol valt. „Nee, ik denk niet dat mijn geloofwaardigheid hierdoor in diskrediet komt. Deze band ligt helemaal in het verlengde van mijn werk. Voor de AVRO maak ik nu al tien seizoenen lang het programma Vinger aan de pols en dat handelt ook over het menselijk lichaam en over gezond worden en blijven. Ik had deze band ook in verschillende afleveringen voor de AVRO kunnen maken". Waarom heeft zij dan toch gekozen voor een home-videoband en niet voor haar werkgever? „Als het aan mij had gelegen had ik graag elke week een half uurtje zo'n tv-programma gemaakt, maar de AVRO moet keuzes maken omdat zij ook schippert met zendtijd. Omdat het dus via de AVRO niet kon, heb ik voor deze methode gekozen".

Ouder worden

Bremer vertelt dat zij zelf veel heeft aan de oefeningen die zij nu op de videoband vertoont. „Ik doe zelf al jaren aan sport. Ik loop elke dag hard en train in een fitness-school. Ik merk dat mijn lichaam daar heel goed op reageert. Als je lekker en stevig in je vel zit, kun je veel meer hebben. Het is heel belangrijk, zeker als je ouder wordt, om oefeningen te doen. Je wordt er echt niet jonger en slanker door, maar je voelt je wel lekkerder. Je lichaam blijft strak in het vel zitten". De videoband van Ria Bremer is niet alleen geschikt voor sportfanatici. „Nee dat was ook niet de bedoeling. Ik wil graag mensen over de streep trekken die nog moeten beginnen. Callanetics is de opvolger van aerobics. Het zijn rustige, harmonieuze oefeningen die op spieren zijn gericht en niet op uithoudingsvermogen. Je kunt je eigen tempo bepalen en de oefeningen steeds meer opvoeren".

Zoals een ervaren televisiemaakster betaamt is Bremer niet over één nacht ijs gegaan. Voordat de band werd samengesteld heeft zij adviezen gevraagd van een fysiotherapeute, een sportarts en een gezondheidswetenschapper. Verder adviseert de presentatrice iedere toekomstige deelnemer om, in geval van twijfel, contact te zoeken met de huisarts en ook zwangere vrouwen wordt verzocht overleg te plegen met hun arts of gynaecoloog alvorens aan de slag te gaan.

Wendy droomt van komische talkshow

Van onze showpagina-redactie

BRUSSEL – Sinds haar medewerking aan het inmiddels van het scherm verdwenen programma 'Pin Up Club' van Veronica, heeft Wendy van Wanten over gebrek aan belangstelling niet te klagen. „Ik vind de meest gekke voorstellen in mijn brievenbus. Die lui mogen één zaak niet uit het oog verliezen: Wendy weet verdorie wat ze wil. Van een eigen tv-show ben ik bepaald niet vies", zegt olijke Wendy die in de Pin Up Club ondermeer de kijkerspost behandelde. Aanstaande dinsdag 13 november heeft ze in RUR een onthullend gesprek met Jan Lenferink.

Ze stapt als Wendy van Wanten door het leven op een stel in zwarte nylons gevatte, gestroomlijnde benen. Tegenover ons zit echter Iris van de Kerckhove, een nuchter meisje dat in de buurt van de Noordzee werd geboren en weet wat van haar wordt verwacht: leuk zijn en vooral niemand voor het hoofd stoten.

Of ze ooit met het idee heeft gespeeld om na het abrupte einde van de Pin Up Club van artiestennaam te veranderen? Ze heeft het hart op de fel rode lippen, zegt: „Nee, de naam Wendy van Wanten klinkt vertrouwd in de oren van de mensen. Het is in Vlaanderen en Nederland min of meer een begrip geworden, een soort handelsmerk. Tja, ik blijf het hartstikke leuk vinden als de mensen mij als medewerkster van de vroegere Pin Up Club blijven herinneren".

Show

● *Er wordt verteld dat in de nabije toekomst een heuse show met Wendy van Wanten komt. Kun je daarover al iets onthullen?*

„Producent Jef Rademakers is volop bezig met de voorbereiding van een nieuwe show waarin ik de hoofdrol zal spelen. De onderhandelingen hierover zijn nog aan de gang. Er zijn nog zoveel andere voorstellen die me de laatste tijd worden voorgelegd. Ik ben sinds kort volop aan het selecteren. Het beste is niet goed genoeg voor Wendy..."

● *Voor welke omroep ga je nu werken?*

„Dat ligt allemaal in handen van mijn producent Jef Rademakers, die daarover met diverse omroepen onderhandelt. Ik bemoei me niet met de zakelijke onderhandelingen, daar heb ik immers geen kaas van gegeten. Ik mag je wel verklappen dat het een komische show met een vleugje erotiek zal worden. Dat wil niet meteen zeggen dat er weer blote meiden de revue zullen passeren. Het definitieve concept ligt nog geenszins vast. Misschien wordt het wel een talkshow waarin ik iemand op een komische manier interview. Waarom niet? Wendy weet toch voldoende van wanten".

● *Het gerucht gaat dat je ook aan een speelfilm denkt?*

„Dat is een project waar je niet onmiddellijk aan kunt beginnen. Zoiets vergt een goed scenario, een ruim budget en voldoende voorbereiding. Ik sta daar zeker niet afkering tegenover. Jef Rademakers heeft me gezegd dat hij belangstelling heeft voor een erotische film".

● *Het lijkt erop dat je totaal van Rademakers afhankelijk bent?*

„Dat is niet zo. Ik werk ontzettend graag met Jef Rademakers. Hij heeft schitterende ideeën en pakt de zaken bijzonder professioneel aan. Je mag niet vergeten dat hij me de eerste kans op televisie heeft gegeven. Ik heb zeer veel aan hem te danken. Daarmee heb ik niet gezegd dat er in Vlaanderen geen professionele lui rondlopen. Integendeel..."

● *Kan Wendy van Wanten zich veroorloven gedurende lange tijd niet meer op het scherm te verschijnen?*

„Ik doe alles en nog wat om Wendy geregeld onder de aandacht van de mensen te brengen. Maak je geen zorgen: niets wijst erop dat lieve Wendy een zachte dood zal sterven".



● *Wendy van Wanten: „Ik blijf het hartstikke leuk vinden als de mensen mij als medewerkster van de vroegere Pin Up Club blijven herinneren".*

ABC Makelaardij
Akerstraat 23, Heerlen, tel. 045-712040

Aquina Makelaardij o.g.
Ruys de Beerenbroucklaan 28, Heerlen, tel. 045-715566

Makelaardij Ernens
Hoolstraat 42, Voerendaal, tel. 045-752142

Van Gerwen & Van de Geer BV
makelaars en taxateurs o.g.
Stationsstraat 14, Maastricht
tel. 043-252425, fax. 043-212517

drs. de la Haye Makelaardij o.g.
Hoofdstraat 88 Hoensbroek, tel. 045-223434

Kramer makelaardij o.g.
Elsstraat 1, Beek, tel. 04490-73601

Onroerend Goed Makelaardij Leenaers b.v.
Pater Romboutslaan 2, 6419 BE Heerlen
tel. 045-717237

L.H. Nicolai Makelaardij BV
Stationsstraat 20, Maastricht, tel. 043-254555

J.W. Offermans Makelaardij o.g. BV
Vissersmaas 1c, Maastricht,
tel. 043-217500, fax 04405-3365

Van de Pas Makelaardij
Burg. de Hesselleplein 13, Heerlen,
tel. 045-741616

Pickee Makelaardij b.v.
Heerlenseweg 22, Landgraaf, tel. 045-326767

Makelaardij o.g. N.M.W. Quaden & Zn.
Gelrestraat 4, Munstergeleen, tel. 04490-19644

Paul Simons Makelaardij b.v.
Europaweg Zuid 214, Ubach over Worms, tel. 045-318182

PAUL SIMONS

MAKELAARDIJ B.V.
ASSURANTIËN·TAXATIES
HYPOTHEKEN·FINANCIËN.

EUROPAWEG ZUID 214 UBACH OVER WORMS

Ubach over Worms:
Centraal, doch rustig gel. halfvrijst. woonh. met ruime garage, c.v. en tuin. Ind. o.a. kleine hal, woonk., uitgeb. keuken met stand. aanrecht, ruime badk., 3 slaapk., kelder en zolder. Vr.pr.: ƒ 105.000,– k.k.

Hoensbroek:
Goed onderh. hoekwoning in rustige straat met L-woonk., uitgeb. keuken met aanbouwinstall., luxe badk., 3 slaapk., kelder, zolder en garage annex berging. Pr.: ƒ 125.000,– k.k.

Heerlen-Rennemig:
Aan de rand van jonge woonwijk gel. woonhuis met carport, berging en tuin. Ind. o.a. hal, woonk., open keuk., 3 slaapk., badk. en zold. Pand is in perfecte staat. Vr.pr.: ƒ 128.000,– k.k.

Voerendaal-Kunrade:



Centraal, doch rustig gel. vrijst. woonhuis met zéér grote garage (12 m lang) en mooie tuin op zuiden. Ind. o.a. speelse hal, grote living (56 m2) met op. haard, open keuken met aanbouw-install., study, 3 slaapk., moderne badk., kelder en vliering. Dit zéér goed onderhouden pand moet u van binnen gezien hebben. Vr.pr.: ƒ 249.000,– k.k.

Ubachsberg-Colmont:
Landelijk gel. semi-bungalow met groot souterrain (o.a. garage), prachtige hal, stijlvolle living op 2 niveaus (elk met op. haard), keuk. met aanbouwinstall., 5 slaapk., zeer luxueuze badk., overdekt terras en tuin. Vr.pr.: ƒ 348.000,– k.k.

Op zaterdag zijn wij bereikbaar van 10.00-13.00 uur.

NVM **045-318182**

Kramer Makelaardij o.g. Verzekeringen

NVM

BRUNSSUM, Het Ambacht
Ruim halfvrijst. woonhuis met inp. gar. en c.v.; woonkmr. met plav.vloer en open haard; keuken m. kunstst. keukeninr.; 3 ruime slp.kmrs.; compl. badkmr.; vaste trap naar zolder. Goed geïsoleerd. Prijs ƒ 159.000,– k.k.

BEEK, Langweide



Luxe vrijst. landh. m. gar., c.v., div. terrassen. Goed onderh. tuin m. tuinhuis. Ind. o.m. prov.kelder, c.v.-kelder, royale woonkmr. m. travertinvloer, eetkeuk. m. compl. keukeninr., bijkeuk.; garage. 1e verd.: 4 slpks., badk. m. ligb., douche, dubb. v.w., toil. 2e verd.: zolder. Vraagprijs ƒ 315.000,– k.k.

HOENSBROEK, Korteweg
Mooi gelegen woonh. met berging en aparte gar. Ind. o.m. kelder, ruime hal, woonkmr. m. open haard; eetkmr.; keuken m. compl. keukeninr. 1e v.: 4 slp.kmrs.; badkmr. m. douche en v.w.; zolder via vliezotr. Vraagprijs ƒ 154.000,– k.k.

ELSSTRAAT 1, 6191 JW BEEK ☎ 04490-73601

Rolluiken
Jaloezieën
Zonneschermen

Vrijblijvende prijsopgave

MICA ZONWERING

Showroom: Sittarderweg 116, Heerlen. Tel. 045-721658

MUNSTERGELEEN
Valkenburgerstraat 13
OPEN HUIS!!! OPEN HUIS!!!
Vrijst. landh., nieuwbouw op perfecte locatie nabij gr. groengebied. Uiteraard c.v., garage, geïsol. Vraagprijs ƒ 279.000,– v.o.n.!!! excl. renteverlies. Aanv. direct. Wie snel betaalt kan nog onderhandelen over de prijs!
Deze woning kunt u heden en morgen tussen 13.30 en 15.30 uur vrijblijvend bezichtigen. Quaden jr. opent graag de deur voor u.

SCHINNEN
Aan het Lindjen
NIEUWBOUW! Nog één direct te aanv. vrijst. herenh., voll. onderkelderd, tuin (zuid), uitermate degel. bouw, optimaal geïsol., c.v., garage. Koopprijs ƒ 265.000,– v.o.n.!!! excl. renteverlies!
Ook deze woning kunt u heden en morgen tussen 13.30 en 15.30 uur vrijblijvend bezichtigen. Mevrouw Quaden verwacht u op de bouw.

SITTARD
Haagsittard park
OPEN HUIS!!! OPEN HUIS!!!
Perfect gel. vrijesectorwoning, schitterende ind. Koopprijs ƒ 161.900,– v.o.n. excl. renteverlies. Eénmalige bijdrage ƒ 5000,– belastingvrij. Nog slechts 4 kavels te koop.
Kom vandaag en morgen kijken, u kunt terecht van 13.30 tot 15.30 uur aan de Geilenkirchenstraat 11. Quaden sr. heet u welkom!!!

SCHINNEN
Dorpsstraat
Nieuwbouw! Direct te aanv. halfvrijst. woonh., c.v., garage, voll. geïsol. Voor snelle beslisser koopprijs ƒ 140.000,– v.o.n.!!!

HEERLEN
Ambachtstraat 21
Royaal woonh. nabij centrum. Ind. op aanvr. Koopprijs ƒ 79.500,–.

N.M.W. Quaden & Zn.
makelaardij onr. goed
Munstergeleen
04490-19644. Lid NVM

aquina

HEERLEN, ELANDSTRAAT 24



Goed onderhouden woonh. m grote gar. aan de achterzijde. Ind.: provisiekelder, hal, woonk., keuken met eiken keukeninrichting, badk. m douche en v.w., toilet. 1e Verd.: 3 slaapks. 2e Verd.: bergzolder via vlizotrap. Geh. voorzien van rolluiken. Verwarmd via gashaard in woonk. en gevelkachel in keuken. Aanv. direkt.
Prijs: ƒ. 99.000,- k.k.

HEERLEN, BOKSTRAAT 54



Royaal geschak. woonh. met c.v. en tuin. Ind.: hal, toilet, Z- woonk. met plavuizen en sierpleister, keuken met kompl. aanbouwinstall., bijkeuken en mooie tuin. 1e Verd.: 3 slaapks., badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e Verd.: zolder. Bwjr. 1977. Aanv. direkt. Deze woning moet u beslist van binnen zien!
Prijs: ƒ. 109.000,- k.k.

HEERLEN, VAN HOGENDORPSTRAAT 5



Woonhuis met c.v., tuin en berging, achterom bereikbaar. Ind.: provisiekelder, hal, woonk., open keuken met eikeninrichting voorzien van app. 1e Verd.: 2 slaapks. en badk. met ligbad, toilet en v.w. 2e Verd.: via vaste trap, c.v.-ruimte en mogelijkheid voor slaapkamer.
Algemeen: dak 1985, deels dubbele beglazing, deels rolluiken.
Prijs: ƒ. 105.000,- k.k.

UBACH O WORMS PAST. HUPPERTZSTR. 34

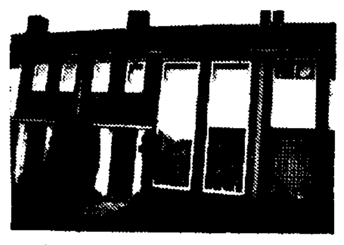


Halfvrijst. woonh. met c.v., kelder, garage en kleine achtertuin. Ind.: o.a. kelder, grote woonk., aansluit. keuken m inrichting en apparatuur, berging. 1e Verd.: 3 slaapks. en douche. 2e Verd.: via vaste trap bereikb. met c.v. ketel en slaap/hobbyruimte. De woning is deels geïsol., voorz. v dubb. beglaz., kozijnen zowel in hardhout als aluminium. Aanv. in overleg.
Prijs: ƒ. 135.000,- k.k.

aquina NVM

Makelaardij O.G., Taxaties
Hypotheek-adviescentrum
Ruys de Beerenbroucklaan 28, Heerlen
óók zaterdags: 10.00-13.00 uur

Tel : (045) 715566



HEERLEN
ƒ 103.000,– k.k.
Zeer goed onderhouden woonhuis nabij centrum. Ind.: hal, toilet, woonkamer met open moderne keuken en parketvloer 7.40 x 5.60/3.00, terras + tuin en berging (achterom mogelijk). 1e verd.: 3 slaapkamers en moderne badkamer. 2e verd.: zolderruimte. Aanvaarding in overleg.

HOENSBROEK. Koopprijs ƒ 129.500,– k.k.
Halfvrijst. woonhuis bj. 1981, geïsoleerd. Ind.: hal, woonkamer met half open keuken 8.20 x 5.64/3.55, terras + tuin, garage 6.00 x 3.00. 1e verd: 3 slaapkamers, badkamer met douche en vaste wastafel. 2e verd.: zolderruimte. Aanvaarding in overleg.

KLIMMEN
3 bouwterreinen voor het bouwen van een vrijstaande woning. Opp. ca.600 m², front 17 mtr.



MERKELBEEK
ƒ 320.000,– k.k.
Vrijstaand landhuis met c.v. en garage. Ind.: royale hal, woonkamer 68 m² met plavuizenvloer, complete keuken incl. app., studeerkamer 12,5 m², terras en rondom tuin. 1e verd.: 3 grote slaapkamers, goed geout. badkamer. 2e verd.: zolderruimte. Aanvaarding vrijwel direkt.

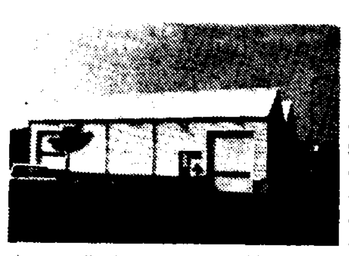
SCHAESBERG ƒ 179.000,– k.k.
Goed onderhouden halfvrijstaand herenhuis. Ind.: sout.: garage 8.00 x 4.00, hobby- en provisieruimte + terras en tuin. Beg. gr.: woonkamer met open haard, moderne keuken met app., balkon. 1e verd.: 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. 2e verd.: zolderruimte. Aanvaarding in overleg.

BEDRIJFSPANDEN

HEERLEN. Beleggingsobject ƒ 240.000,– k.k.
Goed onderhouden kantoorpand in het centrum van Heerlen verhuurd voor ƒ 24.000,– p/j. Ind.: sout.: netto vloeropp. ca. 35 m². Beg.gr. ca. 100 m² verdeeld over diverse kantoren. 1e verd.: ca. 50 m² verdeeld over 2 kantoren + keuken. 2e verd.: ca. 40 m².



HEERLEN (Centrum)
ƒ 250.000,– k.k.
Winkel/kantoor/woonhuis. Ind.: sout.: kelder ca. 20 m²; beg.gr.: winkel ca. 60 m²; 1e verd.: ca. 60 m²; 2e verd.: ca. 55 m²; 3e verd.: zolder c.q. archiefruimte. Aanvaarding direkt.



VOERENDAAL
ƒ 475.000,– k.k.
Op industrieterrein een bedrijfsobject. Ind.: bedrijfsruimte 20 x 25 = 500 m², front 25 mtr., overlaadpoort 4.00 x 4.00, laadperron met eveneens overlaadpoort 4.00 x 4.00, een siliduxvloer, vrije hoogte 4.80. Nokhoogte 8.50 mtr.

Meer dan 20 jaar ervaring

- Makelaar o.g.
- Bedrijfsobjecten
- Woningen
- Taxaties
- Hypotheken
- Verzekeringen

makelaardij ERNENS

NVM

Hoolstraat 42, Voerendaal

Tel.: 045-752142

Limburgs Dagblad **piccolo's**

Voor méér resultaat!

KUNSTSTOF KOZIJNEN

KUNSTSTOF GEVELELEMENTEN

- kozijnen met toegevoegde waarde
- unieke montagell
- draai/kiep- en tuimelramen
- voor- en achterdeuren
- schuifpuien
- VKG garantie-certificaat

hellebrekers
Fabriek en Showroom

locht 42b1
6466 gw kerkrade
tel. 045-416770

NVM HYPOTHEEK SHOP

DE BESTE HYPOTHEEK KUN JE NIET MEER MISSEN.

Met een hypotheek leent u verreweg het grootste bedrag in uw leven.
Maar het kiezen van die ene, voor u juiste hypotheek wordt met de dag moeilijker.

Gelukkig krijgt u daarbij nu deskundig advies. Van de NVM Hypotheekshop. Op 250 plaatsen in ons land, dus ook bij u in de buurt. Wij weten exact de weg in hypothekenland.

Uit alle hypotheken van alle geldverstrekkers selecteren wij voor u de juiste. Tegen de best mogelijke voorwaarden.
De beste hypotheek kunt u dus niet meer missen.

DE NVM HYPOTHEEKSHOP. BETER THUIS IN ALLE HYPOTHEKEN.

Waar en hoe zijn de Hypotheekshops te bereiken:

Beek	Elsstraat 1	04490-73601
Gronsveld	Rijksweg 37A	04408-1423
Hoensbroek	Hoofdstraat 88	045-230700
Landgraaf	Heerlenseweg 22	045-326680

TE KOOP

HEERLEN
Gunstig, nabij het centrum gelegen HERENHUIS met gas-c.v. en kleine binnenplaats. Vraagprijs ƒ 179.000,– k.k.

SCHIN OP GEUL
Goed onderh. HALFVRIJST. WOONHUIS met gas-c.v. en tuin. Ind.: woonkamer in L-vorm, inbouwkeuken, 3 slaapkamers, grote slaap/hobbyruimte. Vraagprijs ƒ 198.000,– k.k.

HEERLEN
Karakteristiek HERENHUIS met gas-c.v. en achtertuin. Zeer geschikt voor woning/kantoor/praktijk. Vraagprijs ƒ 225.000,– k.k.

MAASTRICHT
Twee aaneengeschakelde panden, voor vele doeleinden geschikt. Rand centrum. Koopprijs ƒ 320.000,–. Ook afzonderlijk te koop voor resp. ƒ 125.000,– en ƒ 195.000,– k.k. Gedeeltijk verhuurd.

MARGRATEN/HONTHEM
Rustig gelegen LANDHUIS met dubbele carport, paardestallen, oprit en tuin (perceelopp. 1388 m²). Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 425.000,– k.k.

MEERSSEN
VRIJSTAAND LANDHUIS met garage, carport. Perceelopp. 1395 m². Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 455.000,– k.k.

ULESTRATEN
Riant gel. VRIJSTAAND LANDHUIS met c.v., inpandige garage en ruime tuin met veel privacy. Max. wooncomfort. Royale indeling en luxe afwerking. Prijs en aanv. in overleg.

MAASTRICHT
Ruim HERENHUIS met achtertuin, goed gelegen nabij station, voor meerdere doeleinden geschikt. Direct leeg te aanvaarden.

KOOP - VERKOOP - HUUR - VERHUUR - VERZEKERINGEN - BEHEER - TAXATIES EN HYPOTHEKENADVIES

Zat. geopend van 10.00-13.00 uur

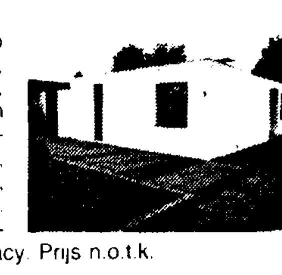
nicolai
makelaardij
tel. 043-254555*
stationstraat 20, maastricht

NUTH



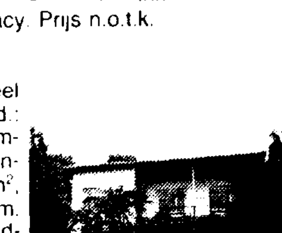
- Vrijst. bung. m. inp. gar. en gr. tuin rondom. Tot. opp. ca. 900 m². Ind.: entree, hal m. tegelvl., toil., L-vorm. woonkam. ca. 50 m² m. open haard en dubb. begl., ruime keuk. met tegelvl., 3 slaapkam. m. wastafel, bet. badkamer, m. ligbad en douche en 2e toil., ged. rolluiken, c.v.-vloerroosters. Vraagprijs ƒ 278.000,– k.k.

HEERLEN



- Bungalow m. gar. en tuin op uitst. lokatie. Ind.: entree, woonhal, garderobe, toil., keuk., gr. woonkam. m. open haard en schuifpui, 1 logeerkam. + toilet, 3 slaapkam., badk. m. douche, c.v.-ruimte, wasruimte, wijnkeld., berg. Keld.ruimte te gebr. als slaapkam. Veel isolatie. Veel privacy. Prijs n.o.t.k.

LANDGRAAF



- Vrijstaand landhuis met veel privacy en gr. tuin en gar. Ind.: 3 keld., wijnkel., 2 hobbyruimten, royale hal, study, woonkeuk, riante living ca. 75 m², veel kasten, 4 slaapkamers m. inb.kasten, 1 kastenkam., badkam. m. ligb. en douche. Vraagprijs ƒ 375.000,– k.k.

TAXATIES
onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop financiering; hypotheek; assurantien; successie; rechtbank enz. Indien nodig binnen 24 uur

LANDGRAAF



- Modern dubb. winkelpand m. gr. parkeerterrein, om te bouwen tot winkel-woonhuis. Ind.: entree, winkel 60 m², toil., kam., berg. Moderne luxe materialen. Voor div. mogelijkheden gesch. Te koop of te huur.

NVM **Onroerend Goed Makelaardij LEENAERS b.v.**
Pater Romboutslaan 2, 6419 BE Heerlen
Telefoon: 045-717237

Pickée, Van Huis Uit Aktief!



BRUNSSUM-Centrum: Woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin (ca. 30 meter diep). Muren en dak zijn geïsol. Ged. dub. begl. Goed onderh. Ind. o.a.: woonk., met parketvl., keuken, 3 slaapk., badk. met ligbad, vaste wast. en toilet. Vaste trap naar zolder. Grote hobbyr. (mogelijkh. voor 4e slaapk.). Zolder. Maximale overdraagbare bijdrage ƒ 27.500,–. Prijs ƒ 138.000,– k.k.

BRUNSSUM: Nabij Brunssummerheide gelegen goed onderh. halfvrijst. woonhuis met gas-c.v., garage en vrij gelegen zonnige tuin. Ind. o.a.: garage, prov.kelder, stookkelder, hal, L-woonk. met open haard, eetk., 3 slaapk., vernieuwde badkamer (wit), bergzolder. Koopprijs ƒ 169.000,– k.k.

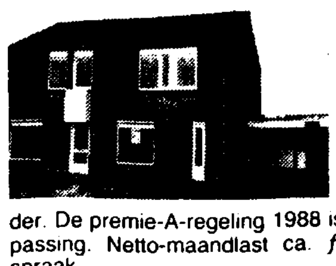


EYGELSHOVEN: Vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Rustig en blijvend goed gelegen aan de buitenrand van de kern. Muren geïsoleerd. Ind. o.a.: provisie-bergkelder, royale hal, L-vormige woonkamer met parketvloer, studeerkamer, eetkeuken, 5 slaapkamers, badkamer, gescheiden toiletruimte, vaste trap naar zolder, 2 kamers, zolder. Vraagprijs: ƒ 279.000,– k.k.

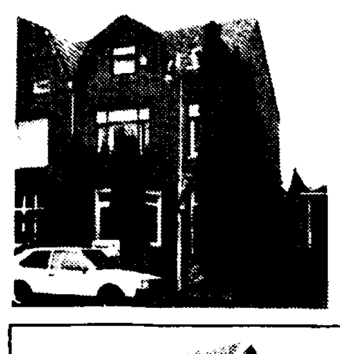


HEERLEN-Heksenberg: Rustig gelegen hoekwoning met c.v.-gas, berging en tuin. Dak is geïsoleerd, ged. dubbele beglazing. Ind. o.a.: provisiekelder, woonk., keuken, badk., 3 slpks. en zolder. Vraagprijs ƒ 86.000,– k.k.

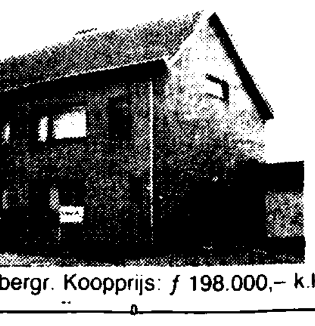
HEERLEN: Vrijst. semi-bungalow met c.v.-gas en mooie tuin, ook geschikt als wonen met kantoor- en/of praktijkruimte. Ged. geïsol., ged. dub. begl. en roll. Ind. o.a.: royale hal, living (ca. 64 m²) met leistenen vloer, open-haardpartij en groot terras, keuken met inrichting, 6 kamers, 2 badkamers. Vraagprijs ƒ 345.000,– k.k.



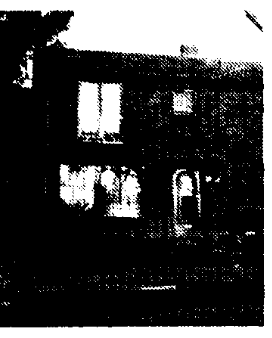
HEERLEN: 12 premie-A-woningen. Nog twee van deze 12 premie-A-woningen te koop. Ruime halfvrijstaande woning met gas-c.v., berging (mogelijk uit te bouwen tot garage) en tuin. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer, keuken, drie slaapkamers, badkamer en zolder. De premie-A-regeling 1988 is op deze woningen van toepassing. Netto-maandlast ca. ƒ 656,–. Bezichtiging op afspraak.



KERKRADE: Karakt. woning met c.v.-gas, garage en tuin. Rustig en goed gelegen. Rolluiken. Ind. o.a.: prov.kelder, ruime woonk., (ca. 50 m²), keuken, 4 slaapk., badk., zolderruimte. Vraagprijs ƒ 169.000,– k.k.



NIEUWENHAGEN: Halfvrijst. woonh. met gas-c.v., garage en mooie tuin. Geh. geïsol. Degelijk uitv. niveau. Ind. o.a.: 2 kelderr., royale hal, woonk. met leistenen vl., luxe keukeninst. met app., 3 slpks., ruime badk. met o.a. ligbad en douche. Vaste trap naar zolder. Grote hobbyruimte met park.vl., zolderk., bergr. Koopprijs: ƒ 198.000,– k.k.



SCHAESBERG: Rustig en blijvend goed gel. halfvrijst. woonhuis met c.v.-gas, berging en tuin (tot ± 350 m²), mogelijkh. voor garage. Ind. o.a.: provisiekelder, L-vormige woonk-eetk. keuken met een complete keukeninst. met app., bijkeuken, 3 slpks., badk., zolder. Vraagprijs ƒ 142.500,– k.k.

SIMPELVELD - Huls: Ruim halfvrijst. woonhuis met c.v.-gas, garage, berging en tuin. Ind. o.a.: kelder, ruime woonk., eetkeuken, serre, 4 slaapk., doucheruimte. **2e verd.:** vaste trap, 2 zolderk., zolder. Vraagprijs: ƒ 159.000,– k.k.

HYPOTHEEK

Een onafhankelijk advies:
- wat kan en mag ik betalen
- welke hypotheek past bij mij
- welke bank is voor mij het voordeligste

Deze vragen en nog vele meer kunnen wij, dankzij de automatisering, u haarfijn beantwoorden.

WAAR U OOK KOOPT, INFORMEER EERST BIJ ONS ZONDER KOSTEN NAAR UW MOGELIJKHEDEN.

Wij regelen de zaak voor u perfect.

Een 30-jarige ervaring staat borg voor deskundig en betrouwbaar advies.

Bouwterreinen

HEERLEN - ZUID: Heerlerbaan. Bouwterrein ca. 751 m². Vrijstaand woonhuis met mogelijkheid voor kantoor-/praktijkruimte. Vraagprijs ƒ 109.000,– k.k.

HOENSBROEK: Heerlerweg. Geschikt voor vrijstaande woningen - bungalows. Perceelsoppervlakte vanaf ca. 750 m². Prijs per m² ƒ 102,– k.k.

LANDGRAAF - HOEFVELD - BOUWTERREINEN: Aan de buitenrand van het Hoefveld. Landelijk gelegen met prachtige vergezichten. Nog slechts een bouwkavel ca. 1403 m². Koopprijs ƒ 125.000,- inclusief B.T.W.

SCHAESBERG - ONDERSTE MOLT: Bouwterreinen. Uitstekend en goed gelegen. Goed bereikbaar. Nabij centrum. Bestemd voor vrijstaande woningen/bungalows. Variërend van ca. 500 m² tot 1.000 m². Prijzen vanaf ƒ 82.500,– v.o.n.

Winkelpanden

HOENSBROEK: Winkel-woonhuis met c.v.-gas en mogelijkheid voor inp. garage. Ind. o.a.: kelder, winkel (ca. 35 m²), werkruimte (ca. 60 m²). 1e verd.: 5 kamers, keuken, douche en toilet. 2e verd.: 4 kamers, keuken, douche. 3e verd.: zolder. Aanv.: direct. Prijs ƒ 105.000,– k.k.

KERKRADE: Twee winkelruimtem met bovenwoning (c.v.-gas), garage, werkplaats met verkooppunt benzine/diesel. Vraagprijs ƒ 350.000,– k.k.

KERKRADE-Centrum - Voetgangersdomein: Winkel met bovenwoning, c.v.-gas, magazijnruimte, uitstekend en degelijk afwerkingsniveau. Ind. o.a.: kelderruimte. Winkeloppervlakte ca. 290 m² (twee ingangen), magazijnruimten ca. 65 m². Luxe en degelijk uitgevoerde bovenwoning. Grote L-vormige woonkamer ca. 50 m², luxe keukeninstallatie met apparatuur. Groot dakterras. Vier slaapkamers, luxe badkamer met o.a. ligbad en douche. Vraagprijs ƒ 745.000,– k.k.

Taxaties, makelaardij o.g., hypotheek-adviescentrale

Maandag tot en met vrijdag van 9.00 tot 19.00 uur
Ook 's zaterdags geopend van 9.00 tot 17.00 uur

Heerlenseweg 22, 6371 HS, Postbus 31193 6370 AD Landgraaf

NVM

Pickée makelaardij bv
045-326767

Nederland 1

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.45 ●●De VARA matinee. Recital van de pianist Rudolf Serkin. Uitgevoerd worden Sonate opus 110 en opus 111 van Beethoven.
14.50 Neighbours. Australische serie. Beth Travers besluit na Shane's afwijzing dat als zij hem niet kan krijgen, dit geluk voor niemand is weggelegd.
15.13 The Nutt House. Amerikaanse comedyserie. Afl.: 21 Mannen en een baby. In het hotel verblijft een compleet basketbal-team. De trainer wil dat ze zich in alle rust op het kampioenschap kunnen voorbereiden.
15.38 Smakelijk eten. 8-delige cursus Indonesisch koken. Afl. 5.
15.58 Howards way. Engelse serie. Na de dood van Tom Howard is de doop van Tom jr. voor Jan en Leo emotioneel nogal geladen.
16.51 Museumschatten. Prof. Henk van Os geeft achtergronden bij voorwerpen uit de Nederlandse musea. Vandaag: Maria Magdelena: Zonde en Heiligheid. (herh.).
17.00 Brainstorm. Quiz gepresenteerd door Peter Lusse.
17.30 ●●Journaal.
17.40 Kassa! Consumentenmagazine gepresenteerd door Felix Meurders.
18.19 VARA's kindermenu met. Boes, tekenfilmserie. Afl.: Een pracht van een jacht.
18.31 (TT)Alfred J. Kwak. Kinderserie. Afl.: De slang.
19.00 ●●Journaal.
19.22 Labyrinth. Spelprogramma gepresenteerd door Peter Jans Rens.
19.47 ●●Flying Doctors. Australische serie. Vandaag: Pappa's kleine jongen. Mikey is een leuk en vrolijk kind dat helemaal wild is van zijn crossfiets. Minder leuk wordt het als na een ongeluk blijkt dat het bloed van Mikey niet overeenstemt met dat van zijn ouders.
20.38 (TT)Zeg 'ns AAA. Comedyserie. Afl.: Rode vlekken. Koos heeft allemaal fantastische plannen voor het huwelijksfeest van Jopie en Annie, maar niet iedereen is even enthousiast.
21.01 Sonja op zaterdag. Talkshow gepresenteerd door Sonja Barend.
21.53 Achter het nieuws. Actualiteitenrubriek.
22.23 Per seconde wijzer. Spelprogramma gepresenteerd door Kees Driehuis.
23.00 ●●Journaal.
23.06 Harry Jekkers 2 x drie kwartier. Theatersolo.
00.09-00.14 Natuurmonument. Vandaag: Trilveen in de Tienhovense Plassen.



● *Willeke van Ammelrooy, Kitty Janssen, Marnix Kappers en Hans Breedveld in 'Mag het iets meer zijn'. (RTL 4 – 21.45 uur).*

Nederland 2

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.30 ●●Journaal.
17.41 Post!! Brievenrubriek voor de jeugd. Met: Thundercats, tekenfilmserie. Afl.: Koningin met acht benen.
18.08 Wordt vervolgd.
18.30 Pauze tv. Jongerenmagazine.
18.56 (TT)Jackpot. Spelprogramma.
19.27 Growing pains. Amerikaanse comedyserie. Afl.: The scarlet letter. Als Carol onverwachts een proefwerk Engels krijgt raakt ze in paniek, want in plaats van haar huiswerk te maken is ze uit geweest.
20.00 (TT+●●)Journaal.
20.28 AVRO weekend krimi. De arm van de Junta, Duitse misdaadfilm. De populaire Latijnsamerikaanse professor Luis Santos vertelt zijn vriendin Laura Meister dat hij teruggaat naar zijn land. Dan wordt zijn vriend vermoord, en de politie merkt al snel dat Luis en Laura doodsbang zijn.
22.02 De taalmeesters. 6-delige serie waarin Ivo de Wijs, Marijke Höweler en Tim Krabbé goochelen met onze taal.
22.33 Karel. Talkshow met Karel van de Graaf.
23.19 De vind ik nou mooi! 6-delige zoektocht naar cultuur in Nederland.
23.55 ●●Journaal.
00.00-00.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.

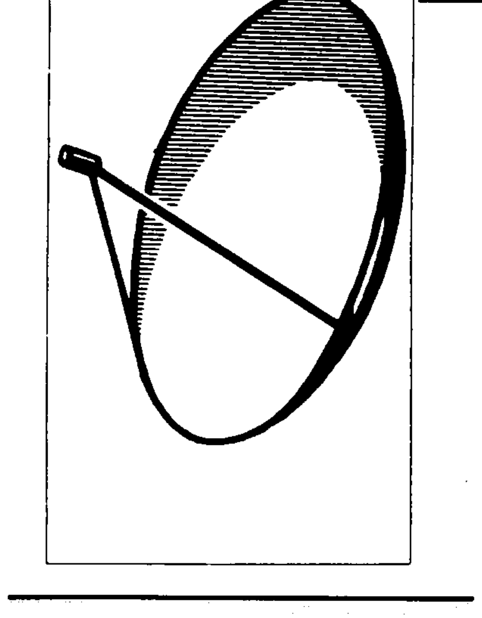
Nederland 3

NOS
09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.50 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.00 Paspoort Marokkanen. Wekelijks magazine in het Marokkaans, Arabisch en het Nederlands.
18.30 Sesamstraat.
18.45 Jeugdjournaal extra.
19.10 Opstandige geesten. Documentaire over de Mangbetoes in Zaïre.
19.54 Lotto-trekking.
20.00 ●●Journaal.
20.20 Rolling Stones. Registratie van het concert van de Rolling Stones in het kader van hun Urban Jungle 1990 Tour, vanuit het Olympisch Stadion te Barcelona.
22.00 Journaal
22.15 Studio Sport.
22.50-00.25 One way out. Engelse speelfilm uit 1989 van Robert Young. Wanneer de ex-vrouw van James Carlisle een verhouding begint met de onberekenbare Bernard, wordt James zelf met de gevolgen geconfronteerd. Het loopt echter zo hoog op, dat hij besluit Bernard te vermoorden.

RTL 4

07.00 Ochtendprogramma.
08.00 Télékids. Tekenfilms.
12.00 Middagprogramma. Met o.a. Classique, Rete Mia.
15.30 Villa Lux. Jongerenprogramma.
16.30 De Flintstones. Tekenfilmserie.
17.00 Wijnexpress.
17.30 Tineke. Deel 1.
18.00 Journaal. Presentatie: Jaap van Meekren.
18.10 Tineke. Deel 2.
19.30 Journaal. Presentatie: Jaap van Meekren.
19.50 Weer. Presentatie: Reinier van den Berg.
19.55 Rad van Fortuin. Presentatie: Hans van der Togt.
20.30 Miniplaybackshow.
21.40 Mag het iets meer zijn? Nederlandse comedyserie.
22.10 Baywatch. Amerikaanse serie over de strandwacht voor de Californische kust.
23.00 Journaal. Presentatie: Sander Simons.
23.10 Blacula. Amerikaanse horrorfilm uit 1972 van William Crain. In 1815 sprak Dracula een vloek uit over een Afrikaanse prins (Blacula) en zijn vrouw nadat ze hem smeekten om een petitie, die een einde aan de slavernij maakte.
00.50 Nachtprogramma. Met o.a. Classique en Rete Mia.

LDTV
LIMBURGS DAGBLAD
GOED BEKEKEN
HEERLEN
HOENSBROEK Kanaal 59
KERKRADE Kanaal 64
Met muziek van SKY RADIO
Voor meer informatie
045-739300



RTL Plus

06.00 Tierpark-Geschichten.
07.35 Tammy. Afl.: Für Esel - Parken verboten. (herh.).
08.00 Konfetti. Kinderprogramma.
09.35 Klack. Kinderspelshow.
10.15 Inspektor Gadget. Afl.:
10.45 Gewusst wie. Magazine voor doe-het-zelvers.
11.00 ■Lilli.
12.35 He man.
13.00 Im Land der Saurier.
13.25 Ring Raiders. 5-delige Amerikaanse sf-serie. Afl.: Der Killersatelliet.
13.50 Teenage mutant hero turtles.
14.15 Ragazzi. Muziekmagazine.
15.05 Daktari. Afl.: Der Wachhund.
16.00 High Mountain Rangers.
16.55 Der Engel kehrt zurück.
17.45 Der Hammer.
18.15 Action - Neu im Kono. Filmtips met Isolde Tarrach.
18.45 RTL aktuell.
19.00 Anpfiff. Voetbalshow met Ulli Potofski.
20.15 Die Nonne von Monza. Italiaanse speelfilm uit 1969 van Eriprando Visconti. (NB: Wanneer Steffi Graf de 1e halve finale van het damestennistoernooi Worcester haalt wordt dit vanaf 20.15 uitgezonden.).
22.00 Alles Nichts Oder?! Spelprogramma.
23.00 Frau Wirtins tolle Töchterlein.
00.35 Alfie, der liebestolle Schürzenjäger. Engelse speelfilm uit 1975 van Ken Hughes. (herh.). (NB: Wanneer Steffi Graf de 2e halve finale van het tennistoernooi Worcester haalt, wordt dit vanaf 01.00 live uitgezonden).
02.10 Frau Wirtins tolle Töchterlein. Westduits/Italiaanse speelfilm uit 1972. (herh.).
03.35 Tokio Airport Police Department. Japanse misdaadserie. Afl.: Der Fuchs/Die Frau ohne Gedächtnis.
04.50 High Mountain Rangers.
05.35-06.00 Captain Power.

SAT 1

07.30 Guten Morgen mit SAT. 1. **08.30** Drei Engel für Charlie. **09.25** Horoskop. **09.30** Wirtschaftsforum. **10.00** Programma-overzicht. **10.05** SAT.1 Teleshop. **10.30** The Real Ghostbusters. Aansl. Tekenfilm. **11.00** Abenteuer in Rio, Frans-Italiaanse aktieserie uit 1963 van Philippe de Broca. **12.55** Familie Feuerstein. **13.25** Gegen den Wind. Australische miniserie uit 1978. **14.10** Sherlock Holmes und Dr. Watson. **14.35** Teleshop Kochen. Aansl. Horoskoop. **14.45** ■So endete eine Liebe. Duitse speelfilm uit 1934 van Karl Hart. **16.00** Der siebte Kontinent. **16.30** Teletip Wissen. **16.40** Kino News. **17.05** Traumreisen. **17.35** SAT.1 Blick. **17.45** Programmaoverzicht. **17.50** Fantasy Island. **18.45** SAT.1 Blick. Aansl. SAT.1 Wetter. **19.05** Frank & Frei. **20.00** Ein Fall für Professor Chase. Amerikaanse krimiserie. **20.55** SAT.1 Sport. **21.00** Jake und McCabe - durch dick und dünn. **21.55** SAT.1 Blick. **22.05** F.I.S.T. - Ein Mann geht seinen Weg. Amerikaanse speelfilm uit 1978 van Norman Jewison. **00.20** Mercenario - Der Gefürchtete. Italiaanse western uit 1968 van Sergio Corbucci. **02.05** Wen es Nacht wird in Manhattan. Amerikaanse filmkomedie uit 1969. **03.35-03.45** Programmaoverzicht.

SSVC

10.00 Children's SSVC. **10.35** Land of the Giants. **11.25** A beetle called Derek. **11.30** Noel Edmunds Saturday Roadshow. **12.15** The Crystal Maze. **13.15** Grandstand. **18.00** News and BFG Weather Report. **18.10** Pop Spot. **18.30** Takeover bid. **19.00** Blind Date with Cilla Black. **19.50** All Creatures great and small. **20.50** Birds of a Feather. **21.40** News, Sport en Weatherreport. **22.20** Tv-movie or -play. **23.20** Screenplay. **23.40-01.05** Whose Line is it Anyway.

BBC Europe

09.25 Today's viewing. **09.30** Hartbeat. **09.55** Uncle Jack. **10.20** Byker Grove. **10.45** Clean Slate. **11.15** Travel Show Guides. **11.45** Food and Drink. **12.15** The Lord Mayor's Show. **13.17** News and Weather. **13.20** Grandstand. **18.00** News and Weather. **18.10** Have I got News for you. **18.40** The Noel Edmonds Saturday Roadshow. **19.25** Every second counts. **20.00** Challenge Anneka. **20.50** Russ Abbott. **21.20** All creatures great and small. **22.10** News and Sport. **22.30** Royal British Legion. **24.00** Saturday Night Clive. **00.45-00.50** Sunday's Viewing.

Eurosport

07.00 Barrier reef, kinderprogramma. **07.30** The Flying Kiwi. **08.00** Fun Factory. **10.00** Day at the beach. **11.00** Trax. **13.00** Truck challenge. **13.30** Schakelprogramma met: Tennis: Open indoor kampioenschap van Londen, halve finales live vanuit het Wembley Sportpaleis; Paardesport: Jumping Indoor Maastricht: Grand Prix Maastricht; WK roeien vanuit Tasmanie; Waterskiën: Mastertoernooi 1990 vanuit Georgia. **20.00** Zeilen: BOC round the world single handed yacht race. **22.45** Tennis: Open indoor tenniskampioenschappen vanuit Londem, 2e halve finale. **01.00-02.00** WK roeien vanuit Tasmanie.

Super Channel

07.00 The Mix. **15.00** Gung Ho! **17.00** Videofashion. **17.30** Coca-Cola Eurochart. **18.00** Ultra Sport. **19.50** Goodyear Weather Report. **20.00** Captain Power. **20.30** Wanted dead or alive. **21.00** Forbidden music, followed by The Twilight Zone. **23.15** The invisible ghost, followed by The late night mix.

MTV Europe

08.00 VJ Paul King. **10.00** Club MTV. **11.00** The MTV Spotlight. **11.30** MTV's US Top 20 Countdown. **13.30** XPO. **14.00** VJ Maiken Wexo. **17.00** The MTV Spotlight. **17.30** Yo! MTV Raps. **18.30** The Big Picture. **19.00** MTV's Braun European Top 20. **21.00** The Party Zone. **23.30** Club MTV. **00.00** Headbangers Ball. **02.00** VJ Ray Cokes. **03.00-08.00** Night Videos.

CNN

07.00 Headline News Update. **07.30** Moneyline. **08.30, 09.00, 10.00** Headline News Update. **11.00** Larry King. **11.45** News Update. **12.00** Headline News Update. **12.30** News Update. **12.40** The International Correspondents. **13.00** Headline News Update. **14.00** News Update. **14.30** Headline News Update. **15.00** News Update. **15.10** Healthweek. **15.30** News Update. **15.40** Moneyweek. **16.00** News Update. **16.10** Science and Technology Week. **16.30** News Update. **16.40** Style with Elsa Klench. **17.00** News Update. **17.10** Showbiz this Week. **17.30** Headline News Update. **18.00** Headline News Update. **18.30** News Update. **18.40** Evans and Novak. **19.00** Headline News Update. **19.30** News Update. **19.40** Newsmaker Saturday. **20.00** News Update. **20.10** Healthweek. **20.30** News Update. **20.40** Style with Elsa Klench. **21.00** News Update. **21.10** Your Money. **21.30** News Update. **21.40** The International Correspondent. **22.00** News Update **22.30** Futurewatch. **23.00** This Week in Japan. **23.30** News Update. **23.40** Newsmaker Saturday. **00.00** Headline News Update. **00.30** News Update. **00.40** Pinnacle. **01.00** News Update. **01.10** The Big Story. **01.30** Headline News Update. **02.00** Headline News Update. **03.00** News Update. **03.10** Showbiz this Week. **03.30** This Week in Japan. **04.00** Headline News Update. **05.00** News Update. **05.10** The Capital Gang. **05.30** The Headline News Update. **06.00** The Headline News Update.

Duitsland 1

09.00 Tagesschau.
09.03 Expeditionen ins Tierreich.
09.45 Sport macht frohe Herzen.
10.00 Tagesschau.
10.03 Auslandsjournal.
10.45 ZDF-info Gesundheit. Gezondheidsmagazine.
11.00 Tagesschau.
11.03 ●●ARD-Wunschkonzert.
12.35 Umschau.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Tagesschau.
13.05 Europamagazin.
13.30 Als sie nicht mehr deutsch sein durften ... Documentaire over joodse kinderen die vlak voor W.O. II uit Duitsland en Oostenrijk naar Engeland gehaald werden.
14.15 Hallo Spencer. Kinderserie. Afl.: Schreib mal wieder.
14.45 ●●Formel Eins. Hitparade.
15.30 Transarctica. über 6.500 km in ewigen Eis. Documentaire over de langste oversteek van de Zuidpool.
16.25 Gesundheit! Medizin im Ersten.
17.10 Erstens.
17.25 Hier und Heute unterwegs.
17.55 Tagesschau.
18.00 Die Parteien zur Wahl.
18.03 Sportschau-Telegramm.
18.15 Sportschau. Met Bundesliga voetbal.
18.57 Die Parteien zur Wahl.
19.00 Markt.
19.30 Graf Duckula.
19.58 Programma-overzicht.
20.00 øøTagesschau. Aansl.: Die Parteien zur Wahl.
20.15 James Bond. Feuerball, Engelse speelfilm uit 1965 van Terence Young. Aansl.: Die Parteien zur Wahl.
22.30 ●●Lotto-trekking.
22.35 Tagesschau.
22.45 øøDas Wort zum Sonntag. Meditatie door pastor Heiko Rohrback uit Kassel.
22.55 Das Beste aus Musi nach Mass. Beierse avond met muziek en gasten.
23.40 ARD-Sport extra. WK dansen voor amateurs vanuit de Sporthal in Keulen.
00.40 ●●Neues vom britischen Kino. Gothic, Engelse speelfilm uit 1986 van Ken Russell.
02.05 Tagesschau.
02.10-02.15 Nachtgedanken. Beschouwing door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

08.30 Nachbarn in Europa. Actualiteiten in het Grieks, Italiaans en Portugees.
09.00 Tagesschau.
09.03 Expeditionen ins Tierreich. Natuurmagazine. Vandaag: Vogels in de grote stad.
09.45 Sport macht frohe Herzen.
10.00 Tagesschau.
10.03 Auslandsjournal.
10.45 ZDF-info Gesundheit. Medisch magazine. Vandaag: Hulporganisaties presenteren zich (2).
11.00 Tagesschau.
11.03 Nachbarn in Europa. Internationaal magazine.
12.35 øøDiese Woche. Actualiteiten.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Tagesschau.
13.05 ●●Die volkstümliche Hitparade im ZDF.
13.50 Auf der Suche nach Vollkommenheit. Serie over Europese kunstgeschiedenis. Afl. 16: Zwischen Utopie und Krise.
14.20 ■Himmel auf Erden. Oostenrijkse speelfilm uit 1935 van E.W. Emo.
15.45 Schach mit Pfiff. 2-delige introductie over het schaakspel. Afl. 1.
16.05 Mittendrin. Milieumagazine.
16.25 Alfred J. Kwak. Tekenfilmserie naar een idee van Herman van Veen. Afl. 4: Im Brunnen gefangen.
16.50 Pingu. Poppenserie.
16.58 Programma-overzicht.
17.00 Heute.
17.05 Wüstenfieber. Serie. Afl.: Zukunftsträume.
18.10 Länderspiegel.
18.58 Programma-overzicht.
19.00 Heute. Aansl.: Parteien zur Wahl.
19.30 øøMit Leib und Seele. Serie. Afl.: Die haarscharfe Logik.
20.15 ●●Aus Basel: Nase vorn. Amusementsprogramma.
22.00 Heute. Aansl.: Parteien zur wahl.
22.10 Das aktuelle Sport-Studio. Met Günther Jauch. Aansl.: Lottotrekking.
23.30 Die Ballade vom Banditen Barbarosa. Amerikaanse speelfilm uit 1981 van Fred Schepisi.
00.55 Heute.

Duitsland 3 West

09.30 Tele-Ski 90. Cursus skiën.
10.00 News of the week.
10.15 Actualités.
10.30 Avanti! Avanti! Cursus Italiaans. Les 8. (herh.).
11.00 Avec plaisir. Cursus Frans.
11.30 Fernuniversität im Dritten.
12.15 Rufe von einem fremden Stern. 5-delige serie over mensen in de Sowjet-Unie. Afl. 5: Der Kampf geht weiter.
13.00 Telekolleg II. Cursus Duits. Les 7. (herh.).
13.30 Telekolleg II. Cursus wiskunde. Les 20.
14.00 Menschen und Strassen. Fleet Street, reportage over deze straat, het oude imperium van de Britse dagbladpers.
14.45 Initiativen. Retten, was noch zu retten ist, reportage over de gevolgen van het skitoerisme voor de natuur.
15.00 Sport 3 extra.
17.00 øøLindenstrasse. Serie. Afl.: Boykott.
17.30 Vorbild Gehirn. Reportage over computers die via zenuwcellen werken.
18.15 WM-Wissenschaftsmagazin. Wetenschappelijk magazine.
18.29 Der Abend in West 3. Programma-overzicht.
18.31 Gut drauf. Live talkshow voor jongeren.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws.
19.35 Sport im Westen.
20.00 20 Jahre Bläck Fööss. Jubileumconcert van deze Keulse groep.
21.50 Schaulust. 6-delige documentaireserie over liefde, sex en televisie. Afl. 3: Beziehungen.
22.20 Sex und Gelächter in Europa. Profile der Fernsehunterhaltung, samenvatting van de discussies op de Tage der Medienkultur te Marl.
23.50 Jazz vor Mitternacht. Jazzfestival Viersen '90 (II).
00.50 Laatste nieuws.



● *Udo Jürgens (foto) is samen met Julio Iglesias te gast in 'Nade vorn'. (Duitsland 2 – 20.15 uur).*

Duitsland 3 SWF

14.30 Schach dem Weltmeister.
15.00 Sport 3 extra.
17.00 Telekolleg II.
17.30 Die Oper des Barock.
18.00 Lindenstrasse.
18.30 Miteinander.
19.00 Abendschau Blick ins Land.
19.26 Das Sandmännchen.
19.30 ■Journal 1870/71.
20.15 Grosse Liebesfilme (5).
22.00 Südwest aktuell.
22.05 Nachtcafé.
23.35 Der 9. November - ein deutsches Datum?
01.05 Laatste nieuws.

Rai-Uno

06.50 Gevarieerd ochtend- en middagprogramma.
14.30 Sabato sport.
16.30 Sette giorni al'Parlamento.
17.00 Dall'Antoniano di Bologna.
18.00 TG1 - Flash.
18.05 Estrazioni del lotto.
18.10 Acquario fantastico.
19.00 Cuori senza eta. Film.
19.35 Parole e vita.
19.40 Almanacco del giorno dopo.
19.50 Che tempo fa.
20.00 Telegiornale.
20.40 Fantastico '90.
23.00 Telegiornale.
23.10 Speciale TG1.
00.00 TG1 - Notte.
00.20 Sabato club.

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

Kabel- en CAI-abonnees: voor kanalen zie schema exploitant

■ = zwart/wit programma
●● = stereo geluidsweergave
øø = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

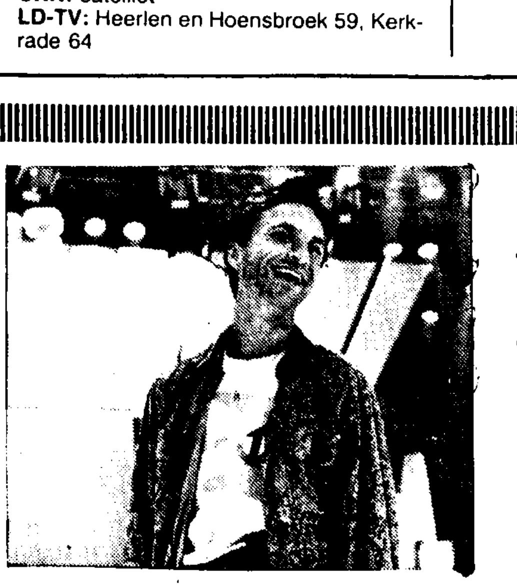
Nederland 1: 5, 26 29, 46, 5l, 53 en 57
Nederland 2: 31, 33, 35, 49, 54, 56 en 60
Nederland 3: 23, 32, 34, 43, 48, 52 en 59
RTL 4: satelliet
Duitsland 1: 9, 12, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29, 35 en 37
Duitsland 3 (West): 39, 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40, 55 en 56
RAI Uno: Satelliet
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8
België/Télé 21: 28 en 42
TV 5: satelliet
RTL Plus: 7, 26, 36, 46 en satelliet
SAT 1: satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
BBC Europe: satelliet
Eurosport: satelliet
Super Channel: satelliet
MTV Europe: satelliet
CNN: satelliet
LD-TV: Heerlen en Hoensbroek 59, Kerkrade 64

RADIO

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 21.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
Omroep Limburg: 95,3 en 100,3 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 mHz)
Belg. Rundfunk: FM 5 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 4.00-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)
WDR 4: 93,9 en 91,9 mHz

België/TV 1

09.30 Pronto. Italiaans voor beginners. Les 8: Ripasso.
10.00 Schooltelevisie. Ezelsoor met Wereldoriëntatie: Speel je mee? Afl. 2: ... 1, 2, 3?
10.25 Muziek. Het circus. Afl. 2.
11.00 Schooltelevisie. Telescoop, met Biologie anders bekeken. Afl. 1: De grote trek. Deel 2: De weg terug.
11.25 Technologische opvoeding. Afl. 3: De elektrische kringloop.
11.50-12.30 Fysica. Klassieke mechanica. Afl. 23: Energie en excentriciteit. Aansl.: Gesprek in samenwerking met Klasse over computergebruik op school.
16.00 Leven in leen. Engelse speelfilm uit 1954 van Charles French.
17.30 Korte film.
17.50 Nieuwskrant.
17.55 Nieuws.
18.00 Tik Tak. Animatieserie. Afl. 164.
18.05 Schoolslag. Spelprogramma.
18.50 Vlaanderen vakantieland. Een stad, gemeente, streek of een thema wordt toeristisch uitgelicht.
19.20 Joker- en lotto-trekking. Paardenkoersen, mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Nieuws.
20.00 FC de kampioenen. Vlaamse komische serie. Afl. 6.
20.30 Baraka. Spelprogramma.
21.40 Videodance. Danswedstrijd.
22.25 Kunst-zaken.



● *Paul Codde presenteert opnieuw de danswedstrijd 'Videodance'. (België/TV 1 – 21.40 uur).*

22.30 Vandaag.
22.50 Sport op zaterdag.
23.20 In de hitte van de nacht. 18-delige Amerikaanse politieserie. Afl. 10: Verjaardag.
00.05-00.10 Coda. Ricercare, uit Das musikalische Opfer van Bach, uitgevoerd door Robert Kohnen, klavecimbel.

België/TV 2

20.00-22.30 11 Artiesten voor 11.11.11. Gevarieerd programma n.a.v. 25 jaar 11.11.11.-actie. Met: documentaire items, gesprekken, reportages en optredens van binnen- en buitenlandse vedetten.
22.30 Match 1, sportmagazine Aansl.: Uitslagen lotto en joker. **23.30-23.55** Weerbericht en laatste nieuws.

België/RTBF 1

09.50 Interwallonie: Hasret, magazine voor Turken. **10.30** Ciao Italia, cursus Italiaans. Les 16. **11.00** Follow me, cursus Engels. Les 59 en 60. **11.30** Vidéothèque, thematisch discussieprogramma. Vandaag: In vitro Bevruchting. **13.00** Tribune économique et sociale: Les classes moyennes. (herh.). **13.30** Le odoeur et l'esprit, katholiek magazine. (herh.). **14.00** Théâtre wallon: Parin d'Amérique, komedie in Namens dialect van Jean Pettens en Pol Tresa. Regie: Jules Goffaux. **16.05** Bizness news, economisch magazine. **17.20** Arts magazine, litarair magazine. **17.55** Félix, gevarieerd magazine. **18.20** Noubanimé, met de tekenfilm Les trifou. **18.25** Gourmandises, culinair magazine. **18.40** Télétourisme, toeristisch magazine. **19.15** Paardenkoersen en joker- en lottotrekking. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Le jardin extraordinaire, natuurmagazine. Vandaag: Kleine boompjes worden groot. **20.40** Gallipoli, Australische speelfilm uit 1981 van Peter Weir. In 1915 ontmoet de Australische dorpsjongen Archy bij een hardloopwedstrijd de stadsjongen Franck. De vaderlandslievende Archy wil graag dienen bij de lichte cavalerie en weet zijn wat rustiger vriend Franck over te halen om ook dienst te nemen.

België/Télé 21

16.00 Vidéothèque. **17.30** Seuls restent les arbres, 3-delige documentaireserie over soldaten in de Tweede Wereldoorlog. Afl. 1: Le naufrage. (herh.). **18.30** Martina et Bernd: Il était une fois l'Alalemagne de l'Est, documentaire over een Oostduits gezin, dat in de Bondsrepubliek zijn toevlucht zocht. (herh.). **19.30** Journaal met simultaanvertaling in gebarentaal. **20.00** Concert 21: The wall live - Berlin 90, muziekspektakel van dit concert t.g.v. de Duitse hereniging. **21.50** Laatste nieuws, weerbericht en beursberichten. **22.25-23.30** L'Inde, la danse et Maurice Béjart, portret van dit land en choreograaf Maurice Béjart.

TV5

16.05 TV5 Infos. **16.15** C'est à voir. **17.15** Génies en herbe. **17.45** Sentiers du monde. **19.00** Flash Infos TV5. **19.10** Clin d'oeil. **19.30** Journal Télévisé Suisse. **20.00** Thalassa. **21.00** Journal télévisé et Météo. **21.35** Petit écran, grands romans. **23.20** Flash infos TV5. **23.30** Caractères. **00.40-01.50** Musique classique.

radio

Radio 1

Ieder heel uur nieuws. 7.07 Nieuws show. (7.30 Nws.). 12.05 Kamerbreed. (12.30 Nws. 12.55 Mededelingen t.b.v. land en tuinbouw). 13.10 Aktua. 14.05 Aktua sport. (17.05 en 18.10 Actua. 17.30 Nws.). 19.03 Coulissen. 19.30 Langs de lijn, sport en muziek. 22.03 Podium van de Nederlandse lichte muziek. 23.06 Met het oog op morgen. 0.02 Damokles. 1.02-7.00 Niemandsland.

Radio 2

Ieder heel uur nieuws. 7.04 De opening. 9.04 De ronde van Hilversum. 11.04 Bal op 't dak. 12.04 Spijkers met koppen. 14.04 Wie in 't Nederlands wil zingen. 15.04 Typisch Hollands. 16.04 Zin in muziek. 17.04 Glas in lood. 18.04 Levenslief en levensleed. 19.03 Country time. 19.53 Ter overweging. 20.03 Jazz uit het historisch archief. 20.30 Jazzgeschiedenis. 21.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3

Ieder heel uur nieuws. 7.04 Rabarbara. 8.04 Drie voor negen. 9.04 Gospelrock. 10.04 Popsjop. 12.04 Paperclip. 14.04 Popstation. 16.04 Zaterdag-sport. 18.04 De avondspits. 19.03 Paperclip-radio. 21.03 Crossroads. 23.03-24.00 Late date.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Mooi zo... 8.00 Nws. 8.02 Wakker worden. 9.00 Pick-up. 10.00 Caroline. 11.00 Kurhausconcert. Trio Ravel. Muziek voor piano, viool en cello. 12.00 Muziek voor miljoenen. 13.00 Nws. 13.02 Klassiek: Brabants Ork. met piano. 15.15 Nieuwe grammofoon- en compactplaten. 15.45 Lang leve de opera! Le postillon de Longjumeau, opera van Adam. Koor Grand Théâtre Genève en orkest van Romaans-Zwiserland o.l.v. Patrick Fournillier m.m.v. solisten. 18.00 Nws. 18.02 Avondstemming, met om 19.11 De liederen van Franz Schubert. 20.00 Nws. 20.02 Klassiek op zaterdagavond, met om 20.02 Holland Festival Oude Muziek 1990; 21.00 Three voices van Feldmann; 22.00 Orgelrubriek; 22.20 Laudate. 23.00-24.00 Literair: Camera obscura.

Radio 5

6.30-6.50 Scheepv.- en marktber. en uitgebreid weerber. 9.00 Nws. 9.02 Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Werken aan werk. 10.00 Onder de groene linde. 10.15 Muzikale fruitmand. 11.15 Tijdsein thema. 12.00 Nws. 12.05 Meer dan een lied alleen...! 12.44 Metterdaad hulpverlening. 12.45 Vragen naar de weg. 13.00 Nws. 13.10 Hallo Nederland. 13.30 Opo doro (Open deur). 14.00 Vijf op 5. 17.00 Licht en uitzicht. 17.45 Postbus 51, Nederlandse Antillen en Aruba. 17.55 Mededelingen en Schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Iyi haberler (Goed nieuws). 18.25 Kayen Rasja (Er is hoop). 18.40 Hoda al-islam. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30 Laat ons de rustdag wijden. 21.14 Metterdaad hulpverlening. 21.15 Reflector. 21.35 Deze week. 22.00-23.00 Zaterdagavond-uur.

Omroep Limburg

9.03 Postbus 94. Muziek op verzoek. 10.03 De onderstroom. Magazine met culturele onderwerpen. 12.03 Het evenement. Het muziekleven in Limburg. 17.03 Limburg aktueel. Nieuws en aktualiteiten. 17.15 Vrij spel. Pop in Limburg.

België/Radio 2

06.00 Nieuws. 06.05 Welkom weekend met om 06.30, 07.00, 07.30 en 07.45 Nieuws en in het spionnetje. 08.00 Nieuws. 08.10 Ochtendkuren met Somers en Verschueren. Ontbijtshow met amusement en lichte informatieve bijdragen. 10.00 Nieuws. 10.03 De zoete inval. Spelprogramma met Luc Appermont en drie bekende Vlamingen. 11.30 De Vlaamse top tien. 12.00 Top 30 (13.00 Nieuws). 14.00 Radio Rijswijck. Swingend entertainment voor iedereen. 17.00 Nieuws. 17.05 Fris van Lefever (18.00 Nieuws). 20.00 Hartelijk. Romantische muziek met herinneringen van luisteraars (22.00 Nieuws en lotto-uitslagen). 23.30-06.00 Nachtradio met nieuws om 24.00 uur.

België/BRF

06.35 Radiofruhstuck. (+ Spiel Glckstreffer). 07.15 Wunschkasten (07.45 Veranstaltungskalender, 08.30 Besinnliche Worte) 09.05 LP-Markt 10.00 'Hit oder Niete'. 12.00 Musik bei Tisch (12.15 Veranstaltungskalender) 12.45 Im Brennpunkt. 13.00 Hitparade. 16.05 Contra-Re Jugendmagazin. 17.05 Forum Kulturmagazin. 18.10 BRF - Aktuell. 18.35 Freie Tribüne. 18.45 Philosohie und Ethik. 19.00 Saturday Night Rock show. 21.05 Lottozahlen

Luxemburg/RTL

06.00 Guten Morgen Deutschland. 09.00 Beste Grüsse aus Hollywood. 10.00 RTL Live dabei. 13.00 Wünsch dir was. 15.00 Der Sportshop. 18.00-02.00 Dance-Party.

WDR 4

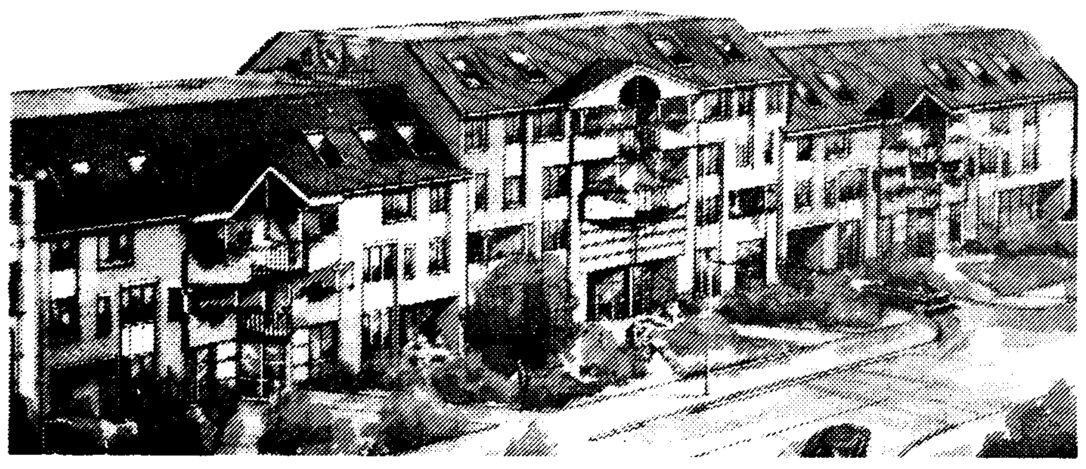
04.05 Radiowecker. 06.00 Nachrichten und Wetter. 06.05 Morgenmelodie. 07.55 Morgen Andacht. 08.00 Nachrichten. 08.07 In unserem Alter. 09.00 Nachrichten und Wetter. 09.05 Musikpavillon. 12.00 Nachrichten und Wetter. 12.05 POP-report. 14.00 Nachrichten und Wetter. 14.05 Stichwort Wirtschaft, aansluitend Orchester der welt. 15.00 Cafe Carlton. 17.00 Fünf Uhr Tee. 19.00 Auf ein Wort,. Abendmelodie. 20.00 Nachrichten und Wetter. 20.05 Im weissen Rössl, operette. 22.00 Nieuws en weer. 22.05 Musik zum Träumen. 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.

MA… …STRA HO… …AL IN ZUID-LIMB…

OPEN HUIS

…TRICHT en omgeving.

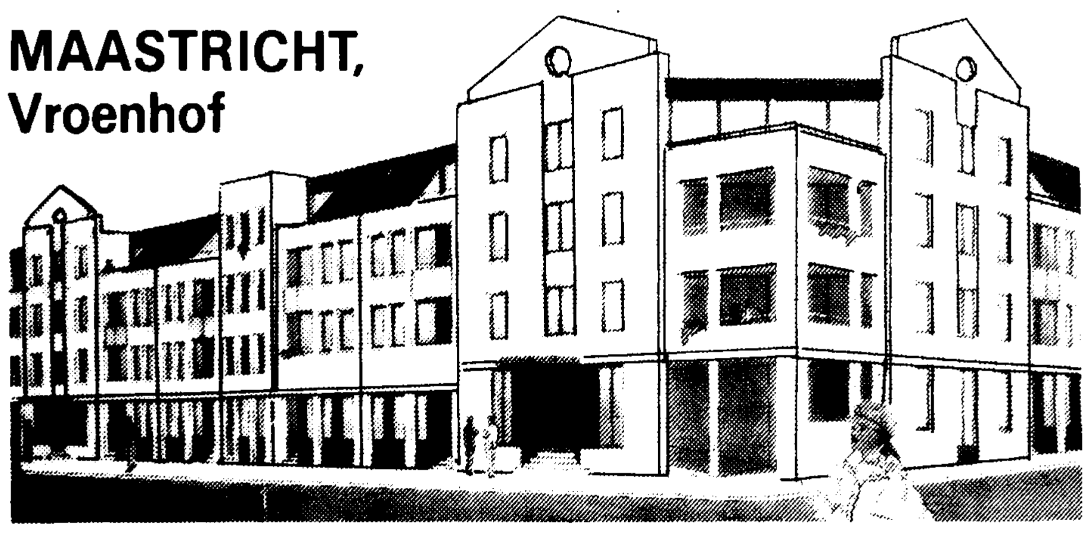
MAASTRICHT, St. Pieter



Aan de Lage Kanaaldijk worden luxe appartementen gebouwd. Keuze uit 1, 2 of 3 slaapk. Woonopp. tot 195 m². Elk appartement beschikt over een balkon en (dak)terras, open keuken, binnenberging en berging in het souterrain, eigen (overdekte) afgesloten parking met verwarmde hellingbaan.
Prijzen vanaf ƒ 294.500,-- v.o.n.

OPEN HUIS
Adres: Lage kanaaldijk, kavel 2 te Maastricht.

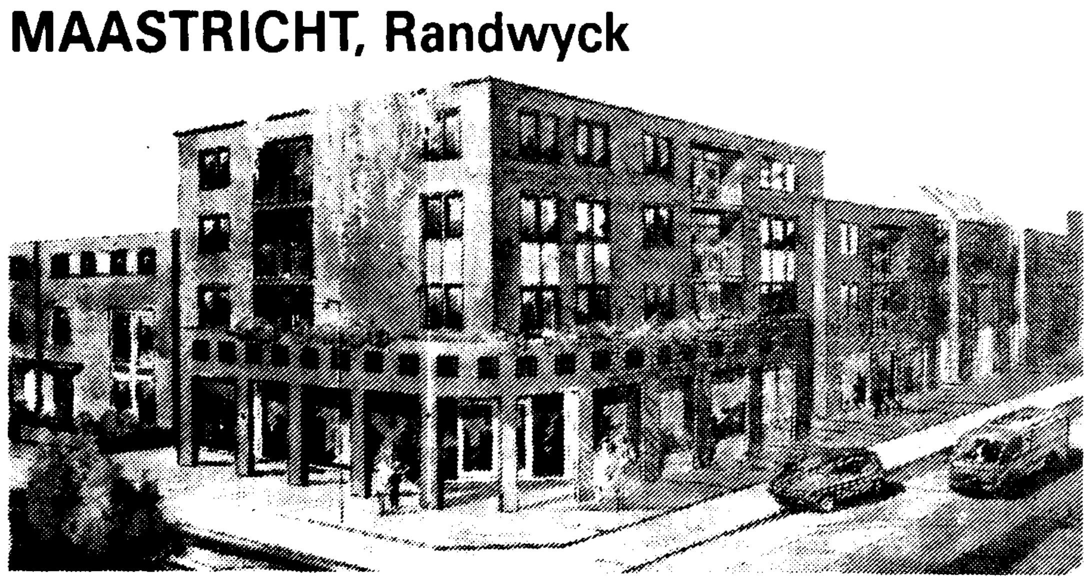
MAASTRICHT, Vroenhof



Vroenhof trakteert u op prettige koopprijzen en een exclusieve hypotheekrente. Wat denkt u van een spaarvasthypotheek met 8 % rente, 5 jaar vast en prijzen vanaf ƒ 109.000,-- v.o.n. Keuze uit nog enkele typen appartementen met 1 of 2 slaapkamers, woonkamer tot ca. 40 m². Inpandige berging. Aparte berging in de kelder. Badkamer met douche of ligbad. Lift. Parkeerruimte onder het gebouw.
Prijzen vanaf ƒ 109.000,-- v.o.n. tot ƒ 153.500,-- v.o.n.

OPEN HUIS
Adres: Volksplein 83B, te Maastricht.

MAASTRICHT, Randwyck



Dit jaar voor bewoning gereed. Appartementen met een keuze uit 3 indelingen. Living ca 33 m² incl. keuken. 2 slaapkamers (hoofdslaapkamer ca. 14 m²). Badkamer met ligbad. Terras of balkon.
Prijs ƒ 135.500,-- v.o.n.

OPEN HUIS
Adres: Aubeldomein 5c, kavel 9 te Maastricht

SCHIMMERT, Centrumplan II



Voor bewoning gereed. Vrijstaand woonhuis met U-vormige living ca. 42 m², incl. open keuken. In de garage, ca. 20 m², is voldoende bergruimte aanwezig. De verdieping telt 3 royale slaapkamers, alsmede een luxe badkamer. Een 4e slaapkamer is op de 2e verdieping te realiseren.
Prijs ƒ 204.344,-- v.o.n.

OPEN HUIS
Adres: Knolwei 13 te Schimmert.

…GELEEN en omgeving

MERKELBEEK, Windmolenweg



De laatste 3 halfvrijstaande woningen in Merkelbeek. Binnenkort te betrekken. L-vorm. living ca. 39 m² incl. open keuken. Aparte bijkeuken. Overdekte entree. 3 slaapk. Badk. voorz. van douche en ruimte voor een ligbad en 2e toilet. Gar. met zadeldak (met mogelijkh. voor bergzolder).
Prijzen vanaf ƒ 155.000,-- v.o.n. (excl. een éénmalige bijdrage ad. ƒ 5.000,-- belastingvrij).

OPEN HUIS
Adres: Broensdel 23, te Merkelbeek.

ALLEEN VANDAAG EN MORGEN!

Vandaag 10 en morgen 11 november zijn er op tal van plaatsen in zuid-Limburg OPEN HUIZEN van makelaar Stienstra. Elke middag van 14.00 tot 16.00 uur. Iedereen die op zoek is naar een eigen huis moet dan zeker eens komen kijken!

Makelaar Stienstra heeft een enorm aanbod huizen. In alle prijsklassen. Van premie-A woningen t/m exclusieve herenhuizen en alles daar tussenin. Uw huis is er zeker bij!

Op alle locaties zijn van 14.00 tot 16.00 uur Onroerend Goed-adviseurs aanwezig, die u uitvoerig zullen informeren over alle objekten. Zij helpen u bij de aankoop van een nieuw huis, adviseren u over de verkoop van uw oude huis en geven u waardevolle adviezen over de financieringsmogelijkheden.

Kom kijken, zodat u zelf kunt zien hoe uw nieuwe huis er misschien uit zal zien! En iedereen, ook als u geen direkte koopplannen hebt, is van harte welkom!

… en omgeving

BORN, Hondsbroek



Direkt te betrekken type herenhuis, uniek in z'n prijsklasse. L-vormige woonkamer 8.20 × 5.20/2.97. Open keuken met witte aanbouwcomb. 3 ruime slaapkamers. Luxe badkamer met ligbad en 2e toilet. Vaste trap naar zolder met mogelijkheid voor 4e slaapk. Hardhouten kozijnen, gedeeltelijk dubbele beglazing. Optimale isolatie.
Prijs ƒ 152.154,-- v.o.n. Eenmalige belastingvrije bijdrage ad. ƒ 6.500,--.

OPEN HUIS
Adres: Karensstraat 29, te Born.

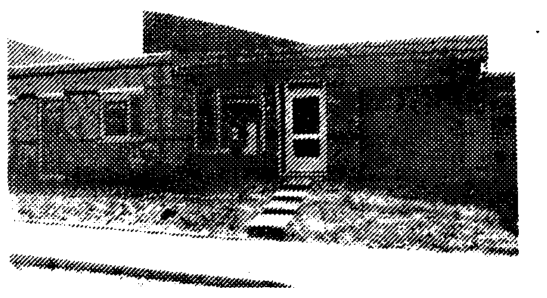
GELEEN, Kloosterhof



Indeling: Z-vormige woonkamer, variërend van 47 m² tot 51 m² (incl. open keuken). Garage of berging met carport. De verdieping telt 3 slaapkamers resp. ca. 14 m², 11 m² en 8 m² alsmede een badkamer met ligbad en 2e toilet. Hobbyzolder ca. 40 m² (via vaste trap bereikbaar).
Prijzen vanaf ƒ 164.000,-- v.o.n. tot ƒ 180.000,-- v.o.n. (excl. renteverlies). Opp. variërend van 200 m² tot 225 m².

OPEN HUIS
Adres: Kloosterstraat 5, kavel 33 te Geleen. Volg het bord vanaf de H.Hermanslaan.

SITTARD, Lahrhof



Charmante patiobungalow met garage en tuin. Z-vormige woonkamer met open keuken totaal ca. 33 m². De verdieping telt 3 slaapkamers, badkamer met douche en een separaat toilet met fonteintje. Inpandige berging. Garage. Hardhouten kozijnen met dubbele beglazing.
Prijs ƒ 170.000,-- v.o.n.

OPEN HUIS
Adres: Karel de Grotestraat 119, te Sittard

SITTARD, Paulus Potterstraat



Voor bewoning gereed. Sfeervolle halfvrijst. tuinkamerwoningen ten noord-oosten van centrum Sittard. Woonk. ca. 32 m² incl. open keuken. Tuinberging (evt. uit te bouwen tot gar.). 3 slaapk. Badk. met douche en aansluiting wasautomaat. Zolder. Speciale hypotheekrente 8%, 10 jaar vast.
Prijs ƒ 136.571,-- v.o.n. (excl. een max. rijksbijdrage van ƒ 41.000,--). Netto maandlast ca. ƒ 550,--.

OPEN HUIS
Adres: Paulus Potterstraat 8 te Sittard.

STIENSTRA

MAKELAARDIJ B.V.

HEERLEN: Kruisstraat 56, 6411 BW, Tel. 045-712255
MAASTRICHT: Wykerbrugstraat 50, 6221 ED, Tel. 043-252933
Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur.
Zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur.

… e.o.

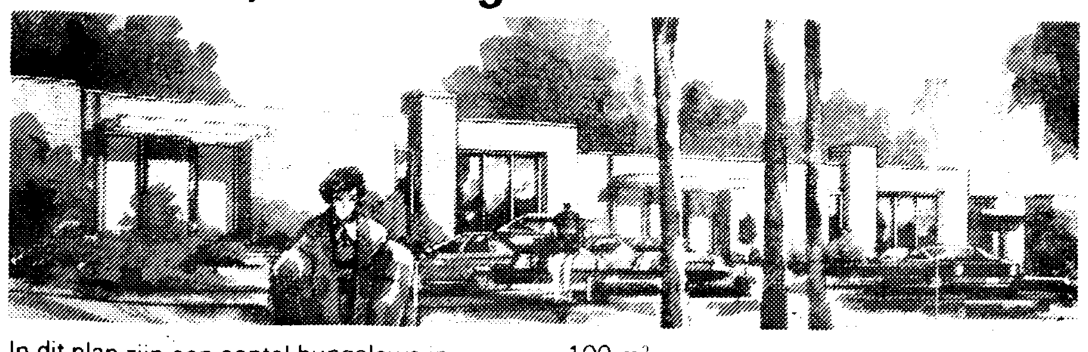
EYGELSHOVEN, Waubacherveld



Aan de bosrand, in nieuwbouwwijk gelegen, royaal halfvrijstaand woonhuis met tuin en garage. Living tot 40 m² met keuken met kunststof installatie. 3 slaapkamers. Badkamer met ligbad. Vaste trap naar zolder met mogelijkheid voor 4e slaapkamer. Het huis is zeer goed geïsoleerd en voorzien van dubbele beglazing en hardhouten kozijnen.
Prijs ƒ 197.623,-- v.o.n.

OPEN HUIS
Adres: Achterschouffert 95, te Eygelshoven.

HEERLEN, Corisberg



In dit plan zijn een aantal bungalows in aanbouw. Er is keus uit 4 verschillende indelingen bijv. living van 47 m² tot 56 m² (incl. gedeeltelijk open keuken). 3 slaapkamers. Badkamer met ligbad, douche en 2e toilet. Garage. Patiotuin met opp. van 97 m² tot 100 m².
Prijs ƒ 219.570,-- v.o.n. tot ƒ 262.570,-- v.o.n.

OPEN HUIS
Adres: Roggehof 64, te Heerlen.

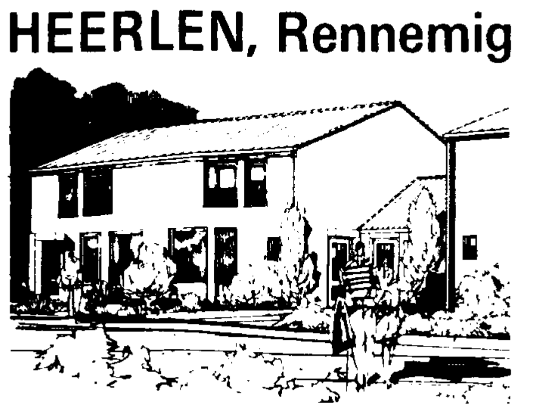
HEERLEN, Heerlerheide



Woonkamer ca. 32 m² incl. open keuken. T.p.v. de zithoek wordt een royale glaspui gerealiseerd. 3 slaapkamers resp. ca. 13 m², 10 m² en 8 m². Badkamer met douche en vaste wastafel. Spouw-, dak- en vloerisolatie, dubbele beglazing.
Prijzen vanaf ƒ 118.400,-- v.o.n. tot ƒ 125.400,-- v.o.n. (excl. een max. rijksbijdrage ad. ƒ 41.000,-- v.o.n.). Netto maandlast vanaf ca. ƒ 578,--. Perceelsoppervlakten variërend van 140 m² tot 245 m².

OPEN HUIS
Adres: Netelstraat 69, kavel F6 te Heerlen.

HEERLEN, Rennemig



Nabij Ganzeweide zijn een aantal halfvrijstaande woningen, binnenkort voor bewoning gereed. Woonkamer ca. 32,5 m² incl. open keuken. 3 slaapkamers. Badkamer met douche en mogelijkh. voor 2e toilet. Hobbyzolder ca. 26 m². Tuinberging (evt. uit te bouwen tot garage).
Prijs ƒ 139.830,-- v.o.n. (excl. een max. subsidie van ƒ 41.000,--). Netto maandlast ca. ƒ 638,--.

OPEN HUIS
Adres: Ammonieterf, kavel 10

HEERLEN, A gen Giezen



Comfortabele patio-bungalows. Voor bewoning gereed. T-vormige living ca. 34 m² incl. open keuken. 2 ruime slaapkamers, waarvan 1 met toegang tot de patiotuin. Berging. Badkamer. Separaat toilet.
Prijzen vanaf ƒ 142.188,-- v.o.n. tot ƒ 147.130,-- v.o.n.

OPEN HUIS
Adres: A gen Giezen 52, te Heerlen.

HEERLEN, Welten



Aan de westrand van Welten, vlak bij natuurreservaat "Kunderberg", zijn de laatste 2 bungalows direct te betrekken. Living ca. 42 m², incl. open keuken, voorzien van terraspui t.p.v. de eethoek. Garage. Ouderslaapkamer. De luxe badkamer is voorzien van ligbad, douche en 2e toilet en is uitgevoerd in luxe sanitair. De verdieping herbergt 2 slaapkamers. Perceelsoppervlakte ca. 535 m².
Prijzen vanaf ƒ 263.384,-- v.o.n. tot ƒ 269.050,-- v.o.n.

OPEN HUIS
Adres: Prof. van Itersonstraat 130, te Heerlen

NIEUWENHAGEN, Dorpstraat



Uitstekend gelegen halfvrijstaand woonhuis met inpandig te bereiken garage en ruime tuin. Ruime hal. Living ca. 35 m². Gedeeltelijk open keuken met kunststof installatie. 3 slaapkamers. Badkamer met ligbad en 2e toilet. Vaste trap naar ruime zolder (evt. 4e slaapkamer). Het pand is voorzien van hardhouten kozijnen en optimaal geïsoleerd. Evt. rijksbijdrage mogelijk.
Prijs ƒ 161.999,-- v.o.n.

OPEN HUIS
Adres: Dorpstraat 33a, te Nieuwenhagen

UBACH O. WORMS, Namiddagsche Driesen



Halfvrijstaand landhuis, voor bewoning gereed. U-vormige living ca. 42 m² inclusief open keuken. Inpandige berging. Garage. De verdieping is voorzien van 3 royale slaapkamers en een luxe badkamer. Zolder (bereikbaar via schuiftrap).
Prijs ƒ 179.500,-- v.o.n.

OPEN HUIS
Adres: Tichel 63, te Ubach over Worms.

Nederland 1

KRO/RKK
11.00 (TT)Omroepparochie. Eucharistieviering vanuit de St. Franciscus Xaveriuskerk te Amersfoort.
11.55 Thomas More. Onderstromen en tegenliggers, filosofisch-cultureel magazine.
12.30 In het voetspoor van Willibrord. Documentaire over de betekenis van het Willibrordjaar en de afsluiting ervan in Rome en Utrecht.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
KRO
15.10 Ja en amen - dwars door de bijbel. Een kennismaking met de bijbel. Afl. 6: Maria Magdalena.
15.40 Agatha Christie-cyclus. ■Moord in galop. Engelse speelfilm uit 1963 van George Pollock.
17.00 (TT)Spoorloos. Wekelijks programma waarin mensen uit heden en verleden elkaar ontmoeten.
17.30 ●●Journaal.
17.35 KRESJ. Met: Kiekeboe, gevarieerd peuterprogramma.
17.45 Oren van je kop. Poppenserie. Afl.: Kussen.
17.55 Hills end. 6-delige Australische serie. Afl. 1. Adriaan ontdekt tekeningen van Aboriginals in de grotten van Hills End. Niemand wil hem geloven, behalve zijn onderwijzeres.
18.21 CRASH. Met: Zalige liefdes-lijn, oproepen overgenomen van Radio 3.
18.35 Smoor. Jongeren vertellen over hun ervaringen in de liefde.
19.00 ●●Journaal.
19.05 Agatha Christie, een mysterie. Filmportret van deze Britse detectiveschrijfster.
20.00 (TT)Vreemde praktijken. 7-delige comedyserie. Afl. 4: Van de prins geen kwaad. Sjaan de Vries is jarig en Bertus heeft een origineel cadeau voor haar gekocht.
20.32 Ook dat nog. De absurde problemen van kijkers.
21.18 (TT)Spoorloos.



● *Geert Langeveen en Margot Ros in 'Kiekeboe'. (Nederland 1 – 17.35 uur)*

22.20 Brandpunt. Actualiteiten en achtergrondinformatie.
22.55 Inspecteur Morse. Engelse misdaadserie. Afl.: Auto's en obsessies (2). Morse wordt ingeschakeld na de moord op een jonge vrouw.
23.40-23.45 ●●Journaal.

Nederland 2

VPRO
09.00 Babar de olifant. Canadees-/Franse animatieserie. Afl. 6: Babars keuze.
09.25 Sprookjes van de zee. Serie verhalen. Afl. 3: David.
09.45 Toren van pizzas. Jeugdmagazine.
10.05 Mannetje & mannetje. Slapstick. Afl. 3: Dansen.
10.15 Van heinde en ver. 4-delige documentaire serie over kinderen uit landen die in het wereldnieuws stonden. Afl. 1: Ik ben een Berlijner.
10.45 ●●Bitt're smart. Levensliederen. Afl. 3: Rooie roos.
11.00 Reiziger in muziek. Muziekmagazine.
12.00-12.30 TROS Voetbal plus. Wekelijks sportprogramma.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 Jumping indoor Maastricht. Verslag van dit concours hippique. Commentaar: Hans Eysvogel en Albert Voorn.
18.00 Margreet Dolman begrijpt het. Live praatprogramma.
18.30 Lokolé. Tweewekelijks magazine over nieuwe Nederlanders.
19.00 Onrust! Subcultureel magazine. Vanavond: De Amerikaanse funkmetal groep Living Colour.
19.27 We zijn weer thuis. Serie. Afl. 11 (slot): Uitvlucht. Voordat de familie met vakantie naar Aruba vertrekt, staat er nog heel wat te gebeuren.
20.00 (TT+●●)Journaal.
20.10 Van Kooten en De Bie's Keek op de week.
20.32 Belevenissen. Tweewekelijkse serie portretten van Peter van Ingen.
20.57 Diogenes. Maandelijks internationaal magazine.
21.58 VPRO-cinema. Interview met de regisseur van de hierna volgende film.
22.03 VPRO-cinema. Koma, Russische speelfilm uit 1989 van Nijole Adomenaite en Boris Gorlov. De jonge Marije zit in een werkkamp en wordt verliefd op de officier Nikifor.
23.08-23.11 ●●Journaal.

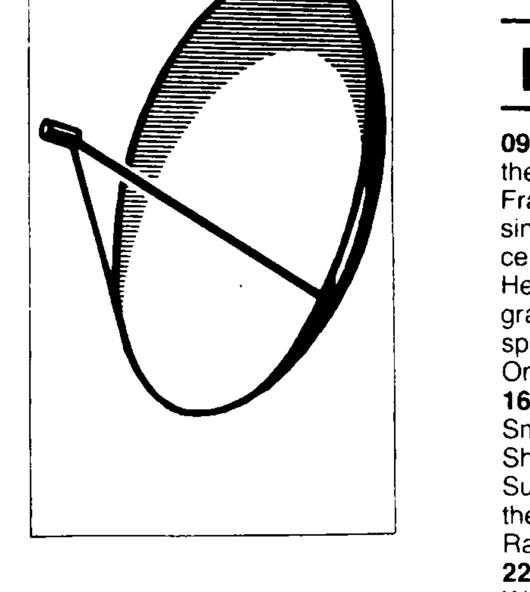
Nederland 3

NOS
09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
10.45 Hoofdpijn te lijf. Les 4.
11.00 Bewust eten. Reportage over moslim eet- en drinkgewoonten.
11.30 Omrop Fryslan Edukatyf. De 30-er jierren (1).
12.00-12.45 Het Capitool.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.50 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.00 Desktop Publishing. Les 7.
18.30 Sesamstraat.
18.45 Studio sport.
20.00 ●●Journaal.
20.10 Kenmerk. Actualiteitenrubriek.
20.35 Bericht van de Wilde ganzen.
20.37 (TT)Barst. Dramaserie voor jongeren. Afl. 6: Max: Bang. Max durft sinds kort de straat niet meer op, maar wil dit probleem niet onder ogen zien.
21.05 Werken aan werk. Metaal, zes programma's over de bedrijfstak metaal. Afl.: Edelmetalen.
21.30 Ischa. Tweewekelijks praatprogramma.
22.00 Chili, de overgang. Documentaire over de rol van het militaire apparaat in Chili.
23.10 ●●Journaal.
23.15-23.20 Nieuws voor doven en slechthorenden.

LDTV
LIMBURGS DAGBLAD
GOED BEKEKEN
HEERLEN
HOENSBROEK
Kanaal 59
KERKRADE
Kanaal 64
Met muziek van SKY RADIO
Voor meer informatie
045-739300

RTL 4

07.00 Ochtendprogramma. Met o.a. Rete Mia.
08.00 Télékids.
11.00 Ochtend- en middagprogramma. Met o.a. Classique en Rete mia.
15.30 Operation Pettycoat. Amerikaanse comedyserie.
16.00 The Simpsons. Tekenfilmserie.
16.30 Love Boat. Amerikaanse serie.
17.30 Skimagazine.
18.00 Journaal. Presentatie: Jaap van Meekren.
18.10 Bios.
18.50 Scrabble.
18.55 Full House. Amerikaanse comedyserie.
19.30 Journaal en Weer. Presentatie: Jaap van Meekren en Reinier van den Berg.
19.40 Life goes on. Amerikaanse serie met een mongoloïde jongen in de hoofdrol.
20.30 Columbo. Amerikaanse detectiveserie.
22.05 Match.
23.20 Journaal. Presentatie: Sander Simons.
23.30 Dallas. Amerikaanse serie.
00.20 Nachtprogramma. Met o.a. Rete Mia, Beton Bidon en Classique.



RTL Plus

06.00 Tekenfilm.
06.15 Im Land der Saurier. (Herh.).
06.40 Ein Herz für Wauzi. (Herh.).
07.05 Yogi Bär. (Herh.).
07.30 Scooby Doo. (Herh.).
08.00 Li-La-Launebär.
09.30 Dornröschen. Amerikaanse kinderfilm uit 1986 van David Irving.
11.00 Die Woche mit Geert-Müller-Gerbes. Talkshow.
12.05 Klassik à la carte.
12.35 Die unglaublichen Geschichten. Afl.: Die Tragödie der Titanic.
13.00 Junior-Zeit. Met Mein Vater ist ein Ausserirdischer, afl.: Abrakadabra; Familie Munster, Amerikaanse serie. Afl.: Gatemans Sohn; Ultraman - Mein geheimes Ich, Amerikaanse serie. Afl.: Falscher Ehrgeiz.
14.15 Li-La-Launebär-Ministars.
15.15 Es leuchten die Sterne. ■Interview met Oliver Grimm. Aansl.: Verlobung an der Mosel, Westduitse speelfilm uit 1953 van Kurt Hoffmann.
16.45 Mord ist ihr Hobby. Afl.: Das verhängnisvolle Tagebuch.
17.40 Kunst und Botschaft.
17.45 Heimatmelodie.
18.45 RTL Aktuell.
19.10 Ein Tag wie kein anderer. Reisquiz. Vandaag: Noord-Mexico.
20.15 Wie stehle ich die Welt. Amerikaanse speelfilm uit 1968 van Sutton Roley.
21.50 Spiegel TV. Nieuwsmagazine.
22.25 Prime Time. Spätausgabe: Die politischen Kaliber von 1965 im Bundestagswahlkampf.
22.45 Tuttu Frutti.
23.45 Crime story. Afl.: Ein korruptes Land (2).
00.35 Pulaski. Afl.: Harte Burschen blinzeln nicht. (herh.).
01.20 Familie Munster.
01.45-01.50 Aerobics.

BBC Europe

09.40 Today's viewing. **09.45** Through the Garden Gate. **10.15** A vous La France. **10.40** Espana Viva. **11.05** Business Matters. **11.30** Cenotaph Service. **12.55** This is the Day. **13.05** See Hear. **13.30** Country file. Agrarisch programma met gedetailleerde weersvoorspelling. **14.00** News Summary. **14.05** On the Record. **15.00** Eastenders. **16.00** Volgens aankondiging. **16.30** Smash hit Awards. **18.00** The Clothes Show. **18.25** Hearts of Gold. **19.10** Sum Chance. **19.20** News and Weather. **19.35** Songs of Praise. **20.15** You Rang M'Lord. **20.05** Howard's Way. **22.05** The Green Man. **23.00** News and Weather. **23.10** Heart of the Matter. **23.45** Nippon. **00.45-00.50** Monday's viewing.

Eurosport

08.00 Fun factory, kinderprogramma. **10.00** Surfer magazine. **10.30** Ekiden marathon vanuit Potsdam, Berlijn. **13.00** Trans world sport. **14.00** Sport op zondag. Paardesport: Jumping Indoor Maastricht: Het breeding championship. Tennis: Open indoor kampioenschap, finale live vanuit het Wembley sportpaleis in Londen. Zeilen: BOC round the world single handed yacht race; WK roeien vanuit Tasmanië. Tennis: Open indoor kampioenschap, finale dubbel vanuit Londen. **19.00** Internationale motorsport. **20.00** Voetbal: Gouden wedstrijd WK'90. Spanje - Joeslavië. **22.00** Ekiden marathon vanuit Potsdam, Berlijn. **23.30** Tennis: Indoor kampioenschappen, finale vanuit Londen. **01.30-02.30** Roeien.

Super Channel

07.00 The Mix. **11.00** Coca Cola Eurochart. **11.30** The Mix. **13.30** Hello Austria, Hello Vienna. **14.00** The Mix. **15.00** It is written with George Vanderman. **15.30** Win, lose or draw. **16.00** Touristic Magazin. **16.30** E.R.F. **17.00** The Mix. **17.30** The World Tomorrow. **17.55** Goodyear Weather Report. **18.00** Financial Times business weekly. **18.30** Russia Eleven. **19.00** Inside view. **19.30** Videofashion. **20.00** Spin. **20.55** Goodyear Weather Report. **21.00** The Sunday film: Everyday heroes. Aansl.: The late night mix.

Duitsland 1

10.00 Der Traum der Roten Kammer. 26-delige Chinese serie.
10.30 Typisch Deutsch. Vandaag: documentaire over carnaval in Eschweiler.
11.00 Kopfball. Familiespel.
11.30 øøDie Sendung mit der Maus. Kinderprogramma.
12.00 ●●Presseclub.
12.45 Tagesschau. Met Wochenspiegel.
13.10 Programma-overzicht. Van Eins Plus.
13.15 Musikstreifzüge. Misa Criolla. Creoolse mis van Ariel Ramirez.
13.45 Prinzessin Kate. 4-delige Engelse jeugdserie. Afl. 2: Die unbekannte Mutter.
14.15 David und Sara. Eine Liebe im Römischen Ghetto, 6-delige Italiaanse serie. Afl. 4.
15.00 Tagesschau.
15.05 ■Wo die Liebe hinfällt. Amerikaanse speelfilm uit 1935 van W.S. van Dyke II.
16.40 Cartoons im Ersten. Billy Boy.
16.45 Galerie der Strasse. 6-delige serie. Afl. 1: Lidia von Alcazar.
17.00 ARD-Ratgeber. Recht.
17.30 Globus - Die Welt von der wir leben. Actueel milieu-magazine.
18.00 Tagesschau.
18.05 Wir über uns.
18.10 Sportschau.
18.40 øøLindenstrasse. Duitse serie. Afl.: Die Abmahnung.
19.09 Die Goldene 1. Weekwinnaars van de ARD-tv-loterij.
19.10 Weltspiegel. Reportages van buitenlandcorrespondenten.
19.50 Sportschau-Telegramm.
19.58 Programma-overzicht.
20.00 øøTagesschau.
20.15 Tatort. Duitse misdaadserie. Afl.: Seven eleven.
21.45 Kulturweltspiegel. Cultureel magazine.
22.15 Tagesschau.
22.20 Die Kriminalpolizei rät. Tips ter voorkoming van misdrijven.
22.25 Ich - General de Gaulle. Filmportret van de Franse ex-president generaal Charles de Gaulle t.g.v. zijn honderdste geboortedag.
23.25 Detektiv Rockford. Anruf genügt, Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Hotel der Angst.
00.10 Tagesschau.
00.15-00.20 Nachtgedanken. Beschouwing door Hans Joachim Kulenkampf.

Duitsland 2

09.13 Programma-overzicht.
09.15 Eucharistieviering. Vanuit de St. Sulpitiuskerk in Frastanz/Vorarlberg.
10.15 Mosaik. Vandaag: Reportage over de bewoners van het Vilcambadal in het Andesgebergte, die allemaal een uitzonderlijk hoge leeftijd bereiken.
11.00 Stadtschreiber Matinee. Mein Deutschland? Verhalen van buitenlandse schrijvers.
12.00 ●●Das Sonntagskonzert. Festival der Stimmen - Spirituals Gala.
12.45 Heute.
12.47 Blickpunkt!
13.15 Damals. Vor vierzig Jahren, serie oude weekjournaals.
13.30 Siebenstein. Kinderserie. Afl.: Rudi und die Babies.
13.50 Die Charlie Brown und Snoopy Show. Tekenfilmserie. Afl.: Vögel fressen nicht alles.
14.15 Hals über Kopf. Jeugdserie. Afl.: Blechschaden.
14.45 Die paradiesischen Traumwelten des Wilfried Maria Blum. Reportage over de beeldhouwer Wilfried Maria Blum.
15.15 Heute.
15.20 ZDF Sport extra. Met o.a.: zwemmen, Duitse kampioenschappen en Bundesliga voetbal 2. (ca. 17.00 Heute).
18.00 Danke schön. Verslag van de actie Sorgenkind. Aansl.: Der grosse Preis, bekendmaking van de winnaars.
18.10 ML - Mona Lisa. Vrouwenmagazine. Thema: Moeten vrouwen jong en mooi zijn?
18.50 Programma-overzicht.
19.00 Heute.
19.10 Bonn direkt. Actualiteiten.
19.30 øøTerra-X. Populair wetenschappelijke serie over vroegere beschavingen. Vandaag: Als die Götter stürzten, het geheim van de Paaseilanden.
20.15 Der Teufel kennt kein Halleluja. Spaans/Italiaanse speelfilm uit 1971 van Mario Camus.
21.50 Heute. Aansl.: Sport am Sonntag.
22.05 Tödlicher Bumerang. Am Golf wird der Westen von eigenen Waffen bedroht. Reportage over de Golfcrisis en Duitse wapenleveranties aan Irak.
22.50 ●●ZDF JazzClub. Jazz-muziek van Oscar Peterson Trio.
23.50 Heute.

Duitsland 3 West

09.00 Telekolleg II. Cursus Engels. Les 7. (herh.).
09.30 Telekolleg aktuell. Informatie over cursussen.
10.00 Telekolleg II. Cursus maatschappijleer. Les 7. (herh.).
10.30 Telekolleg II. Cursus psychologie. Les 7. (herh.).
11.00 Sehen statt Hören. Weekmagazine voor doven en slechthorenden.
11.30 Ihre Heimat - unsere Heimat. Programma voor Portugezen, Italianen en Turken.
12.30 Tele-Akademie. Prof. Dr. Wolf Lepenies: Das Ende der Kunst und das Ende der Geschichte.
13.15 Entdeckungen unter Wasser. Natuurfilmserie. Afl. 8: Retten oder rosten lassen?
14.00 Tour de la chanson. Jacques Brel.
15.00 ■Goldrausch. Amerikaanse speelfilm uit 1925 van Charles Chaplin.
16.10 Kulturgeschichten. Orte des Glücks, programma over plaatsen waar mensen gelukkig waren.
17.00 Unternehmen Kunstmarkt. Reportage over hoe Keulen het kunstcentrum van Europa werd.
18.00 Ferien mit Silvo. Tsjechische kinderserie. Afl. 1: Das Baumhaus.
18.29 Der Abend in West 3. Programma-overzicht.
18.31 Gott und die Welt. Trümmerhaufen Schule, ouders en scholieren in Thüringen op zoek naar nieuwe waarden.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine (19.30-19.45 Sport in Westen).
20.00 ■Die Verbotsfilme. (2): Der Frühling braucht Zeit, Oostduitse speelfilm uit 1965 van Günther Stahnke.
21.16 West 3 Aktuell.
21.25 Variété-Zauber. Aamusementsprogramma.
22.10 Extrem. Programma over bijzondere sporten.
22.40 Politisches Feature. Nordierland - Das Leid der Familien, 2-delige Britse documentaire over het conflict tussen katholieken en protestanten in Noord-Ierland. Afl. 2: Protestanten.
23.25 Zeitgenossen haufenweise (1). Gedichten en chansons van Erich Kästner.
23.40 Experimente. Kümmel-Nacht, filmportret van de Keulse galerie-eigenaar Ingo Kümmel.
00.10 Laatste nieuws.



● *Michael Bukowsky, Dorothea Parton, Sieghardt Rupp en Alexandra Sommerfeld in 'Tatort'. (Duitsland 1 – 20.15 uur)*

Duitsland 3 SWF

08.00 Cursus Engels.
08.30 Telekolleg II. Cursus wiskunde.
09.00 Telekolleg II. Cursus Engels.
09.30 Telekolleg aktuell. Cursusinformatie.
10.00 Telekunde II. Cursus maatschappijleer.
10.30 Telekolleg II. Cursus psychologie.
11.00 Sehen statt Hören.
11.30 Ihre Heimat, unsere Heimat.
12.30 Tele-Akademie.
13.15 Herbst-Impressionen.
13.25 Gabilan, mein bester Freund.
14.50 Das Beste aus Prominenz im Renitenz.
15.00 Sport im Dritten extra.
17.15 Die Welt der Düfte.
17.30 Programma-overzicht.
18.00 Touristik-Tip.
18.15 Musikladen Eurotops.
19.00 Abenschau Blick ins Land am Sonntag.
19.30 Die Schlagerparade der Volksmusik.
20.15 Lieder können Brücken bauen.
21.00 Europaïsche Kulturporträts.
21.45 Südwest aktuell - Neues.
21.50 Flutlicht. Sportmagazine.
22.45 Hoppala. Film- en tv-bloopers.
23.30 Denkanstösse.
23.35 Laatste nieuws.

Rai-Uno

07.00 Gevarieerd ochtend en middagprogramma.
14.05 Domenica in.
14.20 Notizie sportive.
14.30 Domenica in.
15.20 Notizie sportive.
15.30 Domenica in.
16.20 Notizie sportive.
16.30 Domenica in.
18.10 90 minuto.
18.35 Domenica in.
19.50 Che tempo fa.
20.00 Telegiornale.
20.40 La primavera di Michelangelo.
22.15 La domenica sportiva.
00.00 TG1 - Notte, Che tempo fa.
00.20 Cesano Boscone.
00.35 Il mio socio.

SAT 1

08.05 Familie Feuerstein. **08.30** Fantasy Island. **09.20** Teletip Kochen. Aansl. horoscoop. **09.30** Kino News. **10.00** SAT.1 Sport. **10.30** Traumreisen - unterwegs auf den schönsten Strassen der Welt. **10.55** So gesehen. **11.00** ■So endete eine Liebe. Duitse speelfilm uit 1934 van Karl Hartl. Aansl. Tekenfilm. **12.45** Familie Feuerstein. **13.15** Batman. **14.05** Teletip Freizeit. **14.10** Köpfchen, Köpfchen. **14.40** Der Schlüssel. Aansl. Tekenfilm. **17.05** Gewinn in SAT.1. **17.10** Der Hund von Baskerville. Engelse speelfilm uit 1958 van Terence Fisher. **18.45** SAT.1 Blick. Aansl. SAT.1 Wetter. **19.05** Detektei mit Hexerei. Amerikaanse krimiserie uit 1982 van Peter H. Hunt. **20.00** Liebesbriefe an einen Unbekannten. Engels-/Franse krimifilm uit 1985 van Peter Duffell. **21.50** SAT.1 Blick und Sport. **22.00** Talk im Turm. **23.15** Chronik eines angekündigten Todes. **01.00** Kanal 4 vor Ort. **01.30** Bettgeflüster bei KANAL 4. **01.45** Detektei mit Hexerei. **02.35** SAT.1 Sport. **03.05-03.15** Programmaoverzicht.

SSVC

11.00 Inset. **11.30** Service of Remembrance. **12.55** Children's SSVC Birthdays. **13.05** The Jetsons. **13.25** The Chart Show. **14.15** Sportsmasters. **14.40** Comedy Classic. **15.10** Star Trek. The next Generation. **15.55** The Match. **18.00** Bullseye. **18.25** Cartoon Time. **18.30** Eastenders. **19.30** News and BFG Weather Report. **19.35** Catchphrase. **20.00** Howards' Way. **20.50** Bread. **21.20** Shelley. **21.45** News and Weather. **22.00** Screen One. **23.15-00.20** Inside Story.

MTV Europe

08.00 VJ Paul King. **10.00** Club MTV. **10.30** Week in Rock. **11.00** The MTV Spotlight. **11.30** MTV's Braun European Top 20. **13.30** XPO. **14.00** VJ Maiken Wexo. **18.00** Week in Rock. **18.30** The MTV Spotlight. **19.00** MTV's US Top 20 Countdown. **21.00** 120 Minutes. **23.00** XPO. **23.30** Club MTV. **00.00** The MTV Spotlight. **00.30** VJ Ray Cokes. **03.00** Night videos.

CNN

07.00 News Update. **07.10** Moneyweek. **07.30** News Update. **07.40** Healthweek. **08.00** News Update. **08.10** Showbiz This Week. **08.30** News Update. **08.40** Science and Technology Week. **09.00** Headline News Update. **09.30** News Update. **09.40** The Big Story. **10.00** News Update. **10.10** Pinnacle. **10.30** Headline News Update. **11.00** News Update. **11.15** Larry King Weekend. **12.00** News Update. **12.30** News Update. **12.40** Style with Elsa Klench. **13.00** Headline News Update. **14.00** Headline News Update. **14.30** News Update. **14.40** Evans and Novak. **15.00** Headline News Update. **15.30** News Update. **15.40** Your Money. **16.00** News Update. **16.10** On the Menu. **16.30** News Update. **16.40** Newsmaker Sunday. **17.00** News Update. **17.10** CNN Travel Guide. **17.30** NFL Preview. **18.00** Headline News Update. **18.30** News Update. **18.40** International Correspondents. **19.00** Headline News Update. **19.30** News Update. **19.40** Moneyweek. **20.00** Headline News Update. **21.00** CNN World Report. **22.00** CNN World Report. **23.00** CNN World Report. **23.30** CNN World Report/News Update. **00.00** Headline News Update. **00.30** News Update. **00.40** Inside Business. **01.00** This Week in Review. **01.45** News Update. **02.00, 03.00, 04.00, 05.00, 06.00** Headline News Update.

België/TV 1

09.00 Samson. Dolle avonturen bij Samson en Gert.
10.10 Krokant. Culinair magazine. Vandaag: Vlaaien.
11.00 De zevende dag. Praatcafé met om 11.00 De week in beeld. 11.15 Confrontatie. 12.00 Zeven op zeven. 12.45 Sportoverzicht.
13.00-13.40 Sunday Proms. 25e Nationale muziekwedstrijd van het Gemeentekrediet.
14.30 Skeezer. Britse jeugdfilm van Peter H. Hunt.
16.00 Schoolslag. Spelprogramma.
16.40 Het pleintje. 27-delige Vlaamse serie. Afl. 9.
17.25 Body look. Mode- en lifestylemagazine.
17.45 Draaimolen. Kinderserie. Vandaag: Hans en Grietje.
17.55 Nieuws.
18.00 Tik tak. Animatieserie. Afl. 165.
18.05 Leven ... en laten leven. Tweewekelijks milieuprogramma met Gil Claes.
19.00 Sportweekend.
19.25 Mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Nieuws. Aansl.: Verkeerstip. Op 1 spoor.
19.45 Sportweekend. Vervolg.
20.15 Het Dossier Verhulst. 12-delige Nederlandse serie. Afl. 3.
21.10 Het ei van Christoffels. Reportage over mensen, hoe ze naar zichzelf kijken, over hun omgeving en de feiten van de dag.
22.00 I.Q. Quiz met denk- en weetvragen.
22.30 Vandaag.
22.50 Which way to Carnegie Hall. Canadese documentaire over de muziekopleiding van jonge kinderen in Canada.
23.45-23.55 Coda. Plastische kunsten: Adam en Eva in het Paradijs, van Lucas Cranach de Oude (de Gemäldegalerie in Berlijn - Dahlem) uit de reeks 100 meesterwerken.



● *De hond Skeezer in 'Skeezer'. (België/TV 1 – 14.30 uur)*

België/TV 2

Geen uitzending.

België/RTBF 1

10.00 Terre et soleil, agrarisch magazine. **10.30** Les chretiens dans la vie sociale, politieke uitzending. **11.00** Eucharistieviering. **12.00** Faire le point. **13.00** Nieuws. **13.25** Classe X, cultureel agenda. **14.05** Edouard et ses filles, 6-delige serie. Afl. 3. **15.05** A la redécouverte du monde, serie natuurdocumentaires van Jean-Michel Cousteau. Vandaag: In het land van de levende totems. **15.55** Deuz amies d'enfance, 3-delige Franse serie. Afl. 3 (slot). **17.35** Génies en herbe, spelprogramma voor middelbare scholieren. **18.10** Noubanimé, kinderprogramma met tekenfilms. **18.30** Week-end sportif, sportprogramma. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.10** Billets de faveur: Avanti, toneelstuk van Samuel Taylor. **22.15** Marie Curie, une femme honorable, 3-delige serie naar het gelijknamige boek van Françoise Giroud. Afl. 3. Eve Curie wijdt zich aan de opvoeding van haar twee dochters en haar onderzoek. Ze ontwikkelt de zgn. kleine Curies, ambulancevoertuigen voor gewonde frontsoldaten. **23.45** Weerbericht en laatste nieuws. **00.10-00.20** Tribune économique et sociale: Les classes moyennes.

België/Télé 21

14.15 Hotel Terminus, Amerikaanse documentaire uit 1988 van Max Ophuls over het leven van oorlogsmisdadiger Klaus Barbie. **18.30** Carré noir. La mina, docudrama van Loredana Bianconi over haar leven als dochter van een Italiaanse mijnwerker in België. **19.30** Nieuws met simultaanvertalaing in gebarentaal en weerbericht. **20.00** Cycle Fernandel: Le grand chef, Franse speelfilm uit 1959 van Henri Verneuil. Twee autowassers, Paul en Antoine, proberen al jaren hun positie te verbeteren. Plotseling heeft Paul een geweldig idee: ze ontvoeren het zoontje van een rijke zakenman en proberen zo rijk te worden. Maar het knaapje slaat Paul het ziekenhuis in en hun losgeldbrieven blijven onbeantwoord. **21.30** Laatste nieuws en weerbericht. **22.00-23.00** Week-end sportif, sportmagazine.

TV5

16.05 TV5 infos. **16.15** Viva. **17.15** L'école des Fans. **18.00** Faut pas Rêver! **19.00** Flash infos TV5. **19.10** Clin d'oeil. **19.30** Journal télévisé Belge. **20.00** Sept sur sept. **21.00** Journal Télévisé et météo. **21.35** Spécial cinéma. **23.05** Flash infos TV5. **23.15** Cinerama. **23.15-01.00** Carré noir.

radio

Radio 1

Elk heel uur nieuws. 7.05 Ontbijtshow (7.30 Nws). 7.53 Ter overweging. 8.08 Religieuze muziek. 9.03 De Verbeelding. 9.30 Overloop. 10.02 Wegwezen. 11.03 Ophef en vertier. (12.30 Nws). 13.08 Hier en Nu. 14.03 Langs de lijn, sport en muziek. (17.30 Nws.). 18.08 Aktueel. 19.02 Archie. 20.02 The bands. Metropole Ork. 21.02 The great American songbook. 22.02 New age magazine. 23.05 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 Nachtwacht.

Radio 2

Elk heel uur nieuws. 8.08 Vroege Vogels. 10.03 Tony van Verre ontmoet Jan Schaefer (6). 10.30 Cappuccino, met om 10.50 Snotheus ahoy; 11.02 Muziek-mozaïek; 12.15 Radiotheater presenteert: Advocatenkantoor Flywheel, Shyster & Flywheel, hoorspel. 13.02 Radiojournaal. 14.02 Mezzo. 16.02 Het steenen tijdperk. 17.02 Nederlands op 2. 18.02 Album. 20.02 De sofa. 20.30 The great American songbook. 21.00-7.00 Zie radio 1..

Radio 3

Elk heel uur nieuws. 8.02 Heksennest, dorp der dorpen. 9.02 Zin in pop. 10.02 De wakkere wereld. 12.02 Miniparade. 13.02 Het weeshuis van de hits. 15.02 Hitweek. 16.02 Zalige liefdeslijn. 18.02 Tijd voor toen. 19.02 Pop-eye. 20.02 Studio 3, met om 20.02 Studio 3 Aktueel; 21.02 Studio 3 Speciaal; 22.02 Studio 3 Live; 23.02-24.00 Studio 3 Hubert on the air.

Radio 4

8.00 Nws. 8.02 Muziek voor beginners. 9.00 Musica Religiosa et Profana. 9.55 Programma-overzicht. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 Vokalise. 13.00 Nws. 13.02 De Nederlanden. 14.00 Concert op de zondagmiddag, met om 14.15 Het Brabants Orkest met Daniël Wayenberg, piano (In de pauze: Praten over muziek). 16.30 Diskotabel. 18.00 Nws. 18.02 Muziek uit duizenden. 19.00 Continu klassiek. 20.00 Nws. 20.02 Specialiteiten à la carte. 22.00 Kamerconcert. Strijkkwartet Haydn, Chanson perpetuelle van Chausson, Pianokwintet César Franck. 23.07-24.00 De antropologen, hoorspelserie.

Radio 5

6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 Woord op zondag. 9.30 Te deum laudamus. 9.55 Waterstanden. 10.00 Kerkdienst. 10.48 Wilde Ganzen. 10.50 David. 11.00 De andere wereld van zondagmorgen. 12.00 Nieuws. 12.05 Het zwarte gat. (13.00 Nws.) 14.00 Radio Romantica. 16.55 Mededelingen en schippersberichten. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde Ganzen. 18.00 Nws. 18.10 Mensen. 18.25 Liturgie en kerkmuziek. 18.40 De onbekende Islam. 19.00 Nieuws in het Turks. 19.05 Nieuws in het Marokkaans/Arabisch. 19.10 Nieuws in het Berbers. 19.15 Nieuws in het Chinees. 19.20 Suara Maluku. 19.55 Tambu. 20.30 Zorg en Hoop. 21.20-22.20 Medelanders Nederlanders.

Omroep Limburg

9.02 Postbus 94: Muziek op verzoek. 10.02 Trefpunt: interviews, discussies, live-muziek. 11.02 Sport. 12.02-13.00 Het concert: Concertserie met vooraanstaande (amateur)orkesten, ensembles en koren. 18.05-19.00 Sport.

België/Radio 2

6.00 Nieuws. 6.05 Goede Morgen, morgen. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws en Lotto-uitslagen. 8.12 Relax. 9.00 Visum. Toeristisch programma. 10.00 Nieuws. 10.03 De pre-historie. 11.00 Oordegelijk. 13.00 Nieuws. 13.10 Hittentit. 14.00 Fiestag. 17.00 Nieuws. 17.05 Afgefloten (17.45 Nationale Voetbaluitslagen). 18.00 Nieuws. 18.10 Funiculi Funicula. 20.00 Vragen staat vrij (22.00 Nieuws). 23.30-6.00 Nachtradio (24.00, 5.00 en 5.30 Nieuws.)

België/BRF

6.35 Fröhlicher Auftakt. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.05 Fröhlicher Auftakt. 8.30 Glaube und Kirche. 9.05 Mundartsendung. 10.00 Volkslieder. 11.05 Schlagersouvenirs. 12.35 BRF-Sonntagsmenü. 14.05 Die deutsche Schlagerparade. 16.05 Domino – die Spielshow des BRF. 17.05 Sporttreff. 18.40 Seniorenfunk. 19.00 Wunschkonzert. 21.05 Sportresultate vom Wochenende.

Luxemburg/RTL

6.00 Sonntag-Morgen. 9.00 Ausgequetscht, Geert Müller Gerbes. 11.00 Hits der Woche, Top 30. 14.00 Sternstunden. 17.00 Endsport. Rückblick auf ein Wochenende voller Sport. 18.00 Classic-Hits. Die grössten Hits, die besten Oldies. 21.00 Je t'aime. 24.00-04.00 Nachtradio RTL Radio.

WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie. 8.00 Nachrichten. 8.05 Volkstümliche Matinee. 10.00 Nachrichten. 10.05 Operette nach wunsch. Karneval Auftakt. 12.00 Nachrichten. 12.05 Musik ist Trumpf. 13.00 Heimatmelodie. Folklore rund um die Welt. 14.00 Nachrichten. 14.05 Was darf es sein? 17.00 Chöre der Völker. 18.00 Nachrichten und Wetter. 18.05 Schellack-schätzchen. 19.00 Auf ein Wort, Abendmelodie. 20.00 Nachrichten. 20.05 Jecke Tön. Oude en nieuwe carnavalsliedjes. 22.00 Nachrichten. 22.05 Musik zum träumen. 22.30-4.05 ARD-Nachtexpress.

EEN EIGEN HUIS IN HULSBERG IN HET B-PLAN "DOREKOEL"

NIET DENKEN MAAR DOEN !!!

zondag 11-11-1990 open huis 13.30 u.- 16.00 u.

G.G.V. bv ECHT tel: 04754-85999

TE KOOP

Brunssum: **Steenbergstr. 6:** gerenov. halfvr. woonh. m. gar. en c.v., gr. keuk., bijkeuk., terras, gr. tuin, 3 slpk., zolder. Vraagpr.: n.o.t.k. **Terenstr. 89:** tot. gerenov. woonh. m. gar., terras, 3 slpk. Vraagpr.: ƒ 104.000,– k.k.

Amstenrade: **Hommerterweg 266:** vrijst. woonh. op goede stand m. gar. en gr. tuin. Vraagpr.: ƒ 184.000,– k.k.

Heerlen: **Landvoogstr. 73:** rustig gel. halfvr. woonh. m. 2 slpk. Vraagpr.: ƒ 100.000,– k.k. **Bokstr. 58:** woonh. m. c.v., voor- en achtertuin, serre, 3 slpk., zolder. Vraagpr.: ƒ 96.000,– k.k.

Assurantiekantoor **van Oppen bv**
Lindeplein 5, 6444 AT Brunssum, Tel. 045 - 25 45 43.

maandag t/m vrijdag: 9.00-12.30 en 13.30-17.30 uur, zaterdag 9.00-12.00 uur.

HYPOTHEKEN NET EVEN BETER

HEERLEN ƒ 120.000,– k.k.
Halfvrijstaand woonhuis met cv, tuin, berging en garage.

SIMPELVELD ƒ 165.000,– k.k.
Perfect onderhouden, halfvrijstaand woonhuis met c.v., tuin en (inpandige) garage.

SCHINVELD ƒ 175.000,– k.k.
Vrijstaand woonhuis met c.v., tuin en (inpandige) garage. Royale indeling. Aanvaarding: augustus 1991.

WIJNANDSRADE ƒ 215.000,– k.k.
Brommelen. Vrijstaand woonhuis met c.v., fraaie tuin en grote garage. Blijvend vrij uitzicht.

ZUID-LIMBURG vanaf ƒ 250.000,– k.k.
Diverse aanbiedingen, waarmee wij niet adverteren. Geef ons uw wensen te kennen; wellicht kunnen wij u van dienst zijn.

HOENSBROEK ƒ 260.000,– k.k.
Mooie, vrijstaande semi-bungalow met c.v., (kleine) tuin en garage. Nabij het centrum en toch rustig gelegen. Toepassing van eersteklas materialen.

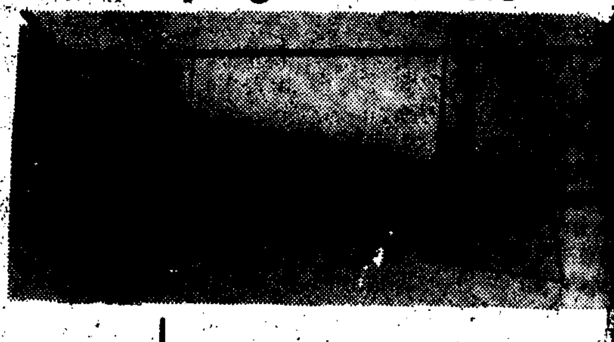
SIMPELVELD ƒ 270.000,– k.k.
Vrijstaand woonhuis met c.v., tuin (737 m2), garage en hobbyruimte. Optimaal geïsoleerd.

SPAUBEEK ƒ 280.000,– k.k.
Mooie, vrijstaande bungalow; zeer geschikt voor echtpaar zonder (inwonende) kinderen. Uitstekend onderhouden.

VERKOOPPLANNEN??
Wij zoeken voor serieuze gegadigden
WOONHUIZEN EN BUNGALOWS
in vooral
HOGERE PRIJSKLASSEN
Maak met ons kantoor een afspraak om
GEHEEL KOSTELOOS EN VRIJBLIJVEND
de verkoopmogelijkheden van uw pand te bespreken

TROOST ONROEREND GOED, HEERLEN. TEL. 045-717976

Ontdek de ongekende mogelijkheden van glas en spiegels in het interieur
bijv. glazen tafels



design center — spiegels, geslepen glas, gezandstraald glas, glas in lood, hardglazen binnendeuren
Pr. Ireneweg 6, Bunde, 043-645959
Een aktiviteit van MESTERON-BUNDE specialisten in glas sinds 1892.

VERKOCHT

Heidetuin bij uw huis? Tennisbanen om de hoek? Blijvend vrij uitzicht? Marmeren keuken? Café op loopafstand? Tweepersoons badkuip? Zet 't groot in de krant, want:

Je huis in de krant brengt mensen over de vloer.

En de makelaar weet van wanten en kranten.

PARKET

- SPECIALIST IN EIKEN, GEBORSTELDE PLANKEN
- Lamellenparket van ƒ 129,– voor ƒ 109,–
- 8 mm, massief eiken parket va. ƒ 59,– gelegd
- Opknapbeurt van uw parket nu 20% korting
- Nu bestellen, prijs vast tot 1-1-1991
- FORMICA VLOEREN (STARKETT-PERGO)

Bel nu of bezoek showroom. Woensdag gesloten, Donderdag koopavond

PEGASUS PARKET-GELEEN
Rijksweg Zuid 233 04490-46675

LANDGRAAF Op de Kamp

in aanbouw zijnde halfvrijstaande premie-A woningen



Prijs ƒ 132.000,– v.o.n.
Perceelsoppervlakten van 130 m2 tot 200 m2.
Rijkspremie ƒ 41.000,–.
Netto maandlast ƒ 598,–.
* Afhankelijk van inkomen en hypotheekvorm.

RIKSEN — Inlichtingen/verkoop van maandag t/m vrijdag van 9.00-17.00 uur en volgens afspraak, 's zaterdags volgens afspraak. Edisonstraat 9, 6372 AK Landgraaf, 045-316222.

weru ramen + deuren

- advies in onze showroom



Hoensbroek: Akerstraat-N. 128, Tel. 045-224581 en 04490-74739
Langbroich: Quellstrasse 40
Gangelt (Selfkant) Tel. 09-4924546016

25 KRINGS

Provincie Limburg

Milieu-effectrapportage centrale slibontwatering Oostelijke Mijnstreek.

Gedeputeerde Staten van Limburg delen mede dat het Waterschap Zuiveringschap Limburg te Roermond het voornemen heeft het zuiveringsslib van de rioolwaterzuiveringsinstallaties in de Oostelijke Mijnstreek centraal te ontwateren. Gelet op hoofdstuk 4a (milieu-effectrapportage) van de Wet Algemene Bepalingen Milieuhygiëne en het besluit van 20 mei 1987, Stb. 278, houdende de uitvoering van de Wet Algemene Bepalingen Milieuhygiëne zal het Waterschap Zuiveringschap Limburg ten behoeve van het besluit milieu-effectrapport opstellen. In het milieu-effectrapport zullen de milieu-effecten van de voorgenomen oprichting van een slibontwateringsinstallatie (mede aan de hand van alternatieven) worden beschreven. Een startnotitie met informatie over het project ligt van 12 november tot en met 7 december 1990 ter inzage. Eenieder kan tot 7 december 1990 opmerkingen maken over het geven van richtlijnen inzake de inhoud van het milieu-effectrapport. Mede op basis van binnengekomen opmerkingen zullen de richtlijnen door Gedeputeerde Staten worden vastgesteld. De startnotitie met bijbehorende stukken liggen op de gebruikelijke tijden - ter inzage: – in de bibliotheek van het Provinciehuis, Limburglaan 10, Maastricht; – in het gemeentelijk informatiecentrum in de openbare bibliotheek, Raadhuisplein 20 te Heerlen en op maandag- en donderdagavond van 18.00 tot 20.00 uur; – in de leeskamer van het Gemeentehuis van Nuth, De Weverplein 1 te Nuth; – in het Raadhuis van de gemeente Landgraaf, Raadhuisplein 1 te Landgraaf.

Opmerkingen kunnen worden gericht aan: Gedeputeerde Staten van Limburg, t.a.v. Bureau Milieubeleid, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht. Voor inspraak kunt U bellen: tel. 043-897874.

TE KOOP

bij de makelaar van Limburgse huize...

Epen, Heimansstraat ƒ 165.000,– k.k.
Goed gelegen vrijst. woonh. met 3 slaapk. en garage. Perc.opp. 340 m².

Schin op Geul, Walem ƒ 140.000,– k.k.
Halfvrijstaand huis in rustieke stijl met 2 slaapk. Geen garage en geen tuin.

Hoensbroek, Edisonstraat ƒ 115.000,– k.k.
Perfect onderhouden halfvrijst. huis met 3 slaapk. en tuinberging. Perceelopp. 148 m².

Mechelen, Schweiberg ƒ 310.000,– k.k.
Monumentale vakwerkboerderij met 'n groot woongedeelte, schuren en weiland. Per.opp. circa 7.700 m².

Mheer, Duivenstraat ƒ 210.000,– k.k.
[illegible] 950 m².

Vijlen, Pastorijweg ƒ 118.000,– k.k.
Halfvrijstaand huis met 3 slaapk. en tuin. Onlangs totaal gemoderniseerd. Perc.opp. 211 m².

Wijlre, Knipstraat ƒ 127.000,– k.k.
Vrijstaand huis van eenvoudige uitvoering met 3 slaapk. Perc.opp. 430 m².

Wijlre, Krommeweg ƒ 235.000,– k.k.
Nog te bouwen vrijstaand woonhuis met 3 slaapk. en garage. Perc.opp. circa 450 m².

Schaesberg, Koempel ƒ 138.000,– k.k.
Halfvrijstaand woonhuis met tuin en vrijst. garage. Woonkamer (rustieke-plavuizenvloer), halfopen keuken, 3 slaapk., zolder (via vlizotrap). Perc.opp. 204 m². Bwjr. 1982. Klein premiebedrag overdraagbaar.

Ons kantoor is ook geopend op zaterdag van 10.00-13.00 uur

VONCKEN MERTENS
MAKELAARDIJ O.G/ADVIESBURO VERZEKERINGEN
Rijksweg 9 Gulpen 04450 - 1724 / 1754

TE KOOP

[illegible]

VERKOCHT

HEERLEN/WELTEN: „Moderne ruime woning in kindervriendelijke buurt!"
Ind.: hal, zeer ruime woonk., open keuken m. gaskookplaat, oven, wasemkap, vaatwasmachine, diepvries/koelkast, berging, 3 slaapk., badk. m. ligb., v.w. en 2e toilet. Zolder. Eigen overdekte parkeerplaats. Geïsoleerd en ged. dubbel beglaasd. Geen bebouwing achter. Fijne achtertuin. Mogelijke rijksbijdrage ƒ 5000,-. Prijs ƒ 129.500,- k.k. Aanv. in overleg.

Huis verkopen?
Bel eens voor een vrijblijvend gesprek inzake de verkoopmogelijkheden

„Prima gelegen woonhuis met garage!"
Ind.: Kelder, woonk. m. sier open haard, keuken, verwarmde berging, garage, 4 slaapk., badk. Achtertuin 20 m diep. Prijs ƒ 116.000,– k.k. incl. vloerbed., glas- en overgord. en [illegible]. Aanv. direkt.

Ind.: hal, woonk., Id. keuken, 2 slaapk., badk., ruime vide. Ramen/kozijnen in aluminium. Perc.opp. 186 m² tot 222 m². Bwjr. 1977. Ideale woningen voor gezin zonder kinderen of [illegible]. Prijzen variërend van ƒ 90.000,– k.k. tot ƒ 98.000,– k.k. Aanv. medio maart 1991.

„De makelaar in tevredenheid"

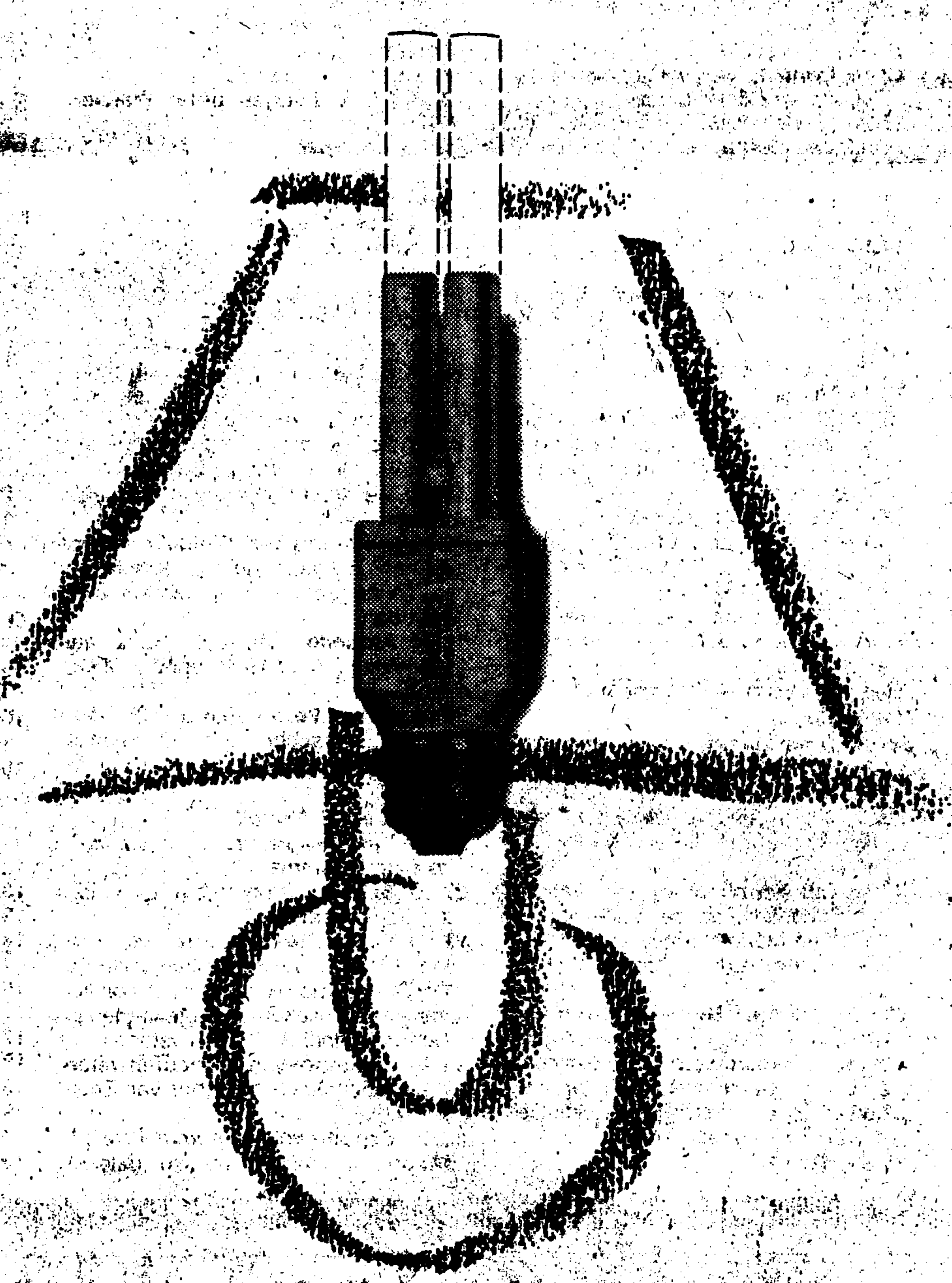
NEDU MAKELAARDIJ
beheer/verhuur o.g. • makelaardij • taxaties • hypotheken • assurantiën

Geef.... Actie **SYMPATIA**
GIRO: 17797
BANK: 69.99.10.498
Actie Sympatia Biltseweg 14, 3735 ME Bosch en Duin
Tel. 030-281822

PLANT EEN FRUITBOOM IN HET KINDERDORP JOAO PESSOA IN BRAZILIE

Het comité Heerlen van SOS-Kinderdorpen wil in dit dorp, dat bestaat uit familiehuizen en een kleuter- en basisschool, een boomgaard aanplanten die door de kinderen wordt onderhouden en hen zelf voorzien van het nodige fruit.

DOE MEE, SCHENK EEN BOOM!



De spaarlamp is nu kleiner geworden.



Nu tijdelijk ook extra zuinig geprijsd!

Zó klein als de Philips PLC*E lamp waren spaarlampen nog nooit. Klein en energiezuinig. En bovendien voorzien van een gewone schroefdraadfitting. Zodat u ze overal kunt gebruiken waar u veel energie wilt besparen. In de kleine schemerlampen van de woonkamer bijvoorbeeld of andere plaatsen waar lampen lang branden.

Een PLC*E lamp verbruikt slechts een kwart van de energie van een vergelijkbare gloeilamp en gaat bovendien acht maal langer mee. He[t] beren waard dus. Zeker als u dat tot 30 november de prijs oo[k] stuk kleiner is.

Liever 'n Phili[ps]

PHILIPS

tempo-team uitzendbureau

KANTOOR

Receptionist(e) m/v
voor een bedrijf in de omgeving van Kerkrade. Het ontvangen van klanten en licht administratieve taken zijn de belangrijkste werkzaamheden. Het werk zal naar verwachting enkele maanden duren.
Voor informatie:
045 - 46 56 56, Margot van de Ven
Kerkrade, Grupellostraat 35

INDUSTRIE

Gereedschapmakers m/v
in opleiding, voor een relatie in Brunssum. Bent u op dit moment in het bezit van een diploma LTS op C-niveau of MTS en hebt u interesse om het vak van matrijzenmaker te leren? Dan bent u wellicht de geschikte kandidaat voor deze baan met goede toekomstmogelijkheden. Bel even of kom langs.
Voor informatie:
045 - 25 32 32, Nicole Offermans
Brunssum, Lindeplein 15

Zweminstructeur m/v
voor een relatie in Brunssum. U bent in principe minimaal 13 uur en maximaal 30 uur per week werkzaam. De functie omvat zowel het geven van zwemles als het houden van toezicht op de aanwezige badgasten. De werktijden zijn wisselend. Bent u in het bezit van een CIOS- of een KNZB-diploma, dan bent u een geschikte kandidaat voor deze functie. Hebt u interesse, reageer dan.
Voor informatie:
045 - 25 32 32, Nicole Offermans
Brunssum, Lindeplein 15

Breiers m/v
in opleiding, voor een producent van kant. Wij zijn op zoek naar kandidaten die over een afgeronde LTS-opleiding of technische ervaring beschikken. U krijgt een uitgebreide opleiding binnen het bedrijf. Bent u op zoek naar een baan in 3-ploegendienst bij een snel groeiend bedrijf, neem dan maandag snel contact met ons op.
Voor informatie:
045 - 71 83 66, Anita Koudijs
Heerlen, Op de Nobel 1/Akerstraat

Produktie-medewerkers m/v
voor een bedrijf in Roermond. Wilt u zelf bepalen hoeveel uur u per week werkt? Denkt u aan 8 uur? Voelt u meer voor 40 uur? Of wilt u alleen in de weekeinden aan de slag? Alles kan! Wij bieden een zeer afwisselende baan in dag- en/of ploegendienst, een goed salaris, ploegentoeslag, 8% vakantiegeld en doorbetaalde snipper- en feestdagen.
Leeftijd: 18 - 65 jaar. Hebt u interesse? Neem dan contact met ons op of kom langs.
Voor informatie:
045 - 71 83 66, Ingrid Driessen
Heerlen, Op de Nobel 1/Akerstraat

CFG
CHARLES FEIJTS GROEP

In verband met uitbreiding van onze activiteiten, zoeken wij op korte termijn voor ons

Daf- en Mitsubishi-onderdelenmagazijn te Oirsbeek

MAGAZIJNMEDEWERKER

Opleiding L.T.S. of M.T.S. autotechniek en/of ervaring in de autobranche strekt tot aanbeveling.

Belangstellenden worden uitgenodigd hun schriftelijke sollicitatie te richten aan:

Directie Charles Feijts Groep
postbus 5481, 6130 PL Sittard

DAF · MITSUBISHI MOTORS · Ford · BUCA

152615

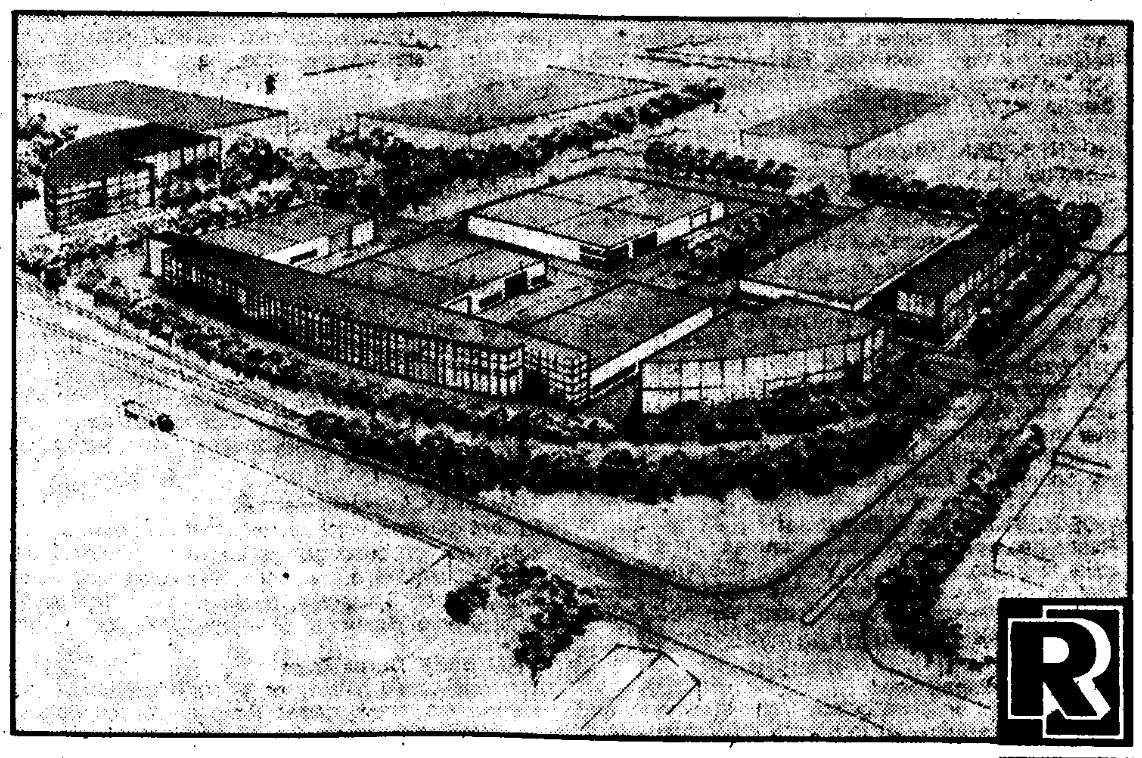
BEATRIXHAVEN MAASTRICHT

COMMERCIEEL VASTGOED

Nieuw bedrijvencentrum

Het nieuwe bedrijvencentrum in het Beatrixhaven-gebied in Maastricht wordt gerealiseerd op een A1-lokatie, met uitstekende zichtbaarheid, een prima bereikbaarheid en goede parkeergelegenheid, bij een concentratie van bedrijven en kantoren.

Het moderne, comfortabele bedrijvenobject met 10.000 m² bedrijfsruimte en 2.000 m² kantoorruimte biedt voortreffelijke mogelijkheden, óók voor huurders van kleinere units. De vestiging en ontwikkeling van economische activiteiten wordt in dit plan gunstig beïnvloed door de uitstekende ligging in een bedrijfsgebied met een ruim aantal goed toegeruste bedrijfsterreinen.

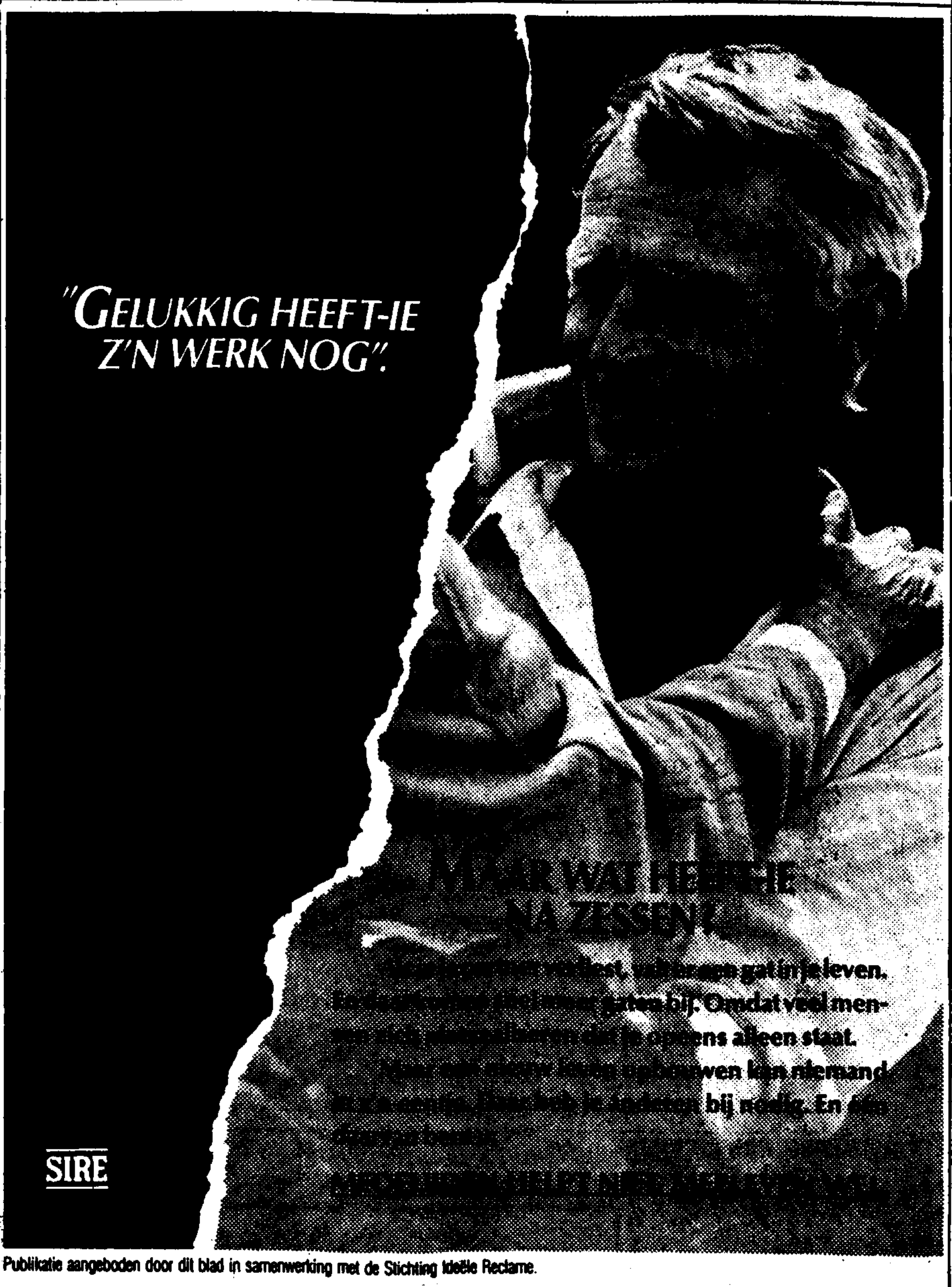


Dit prima geoutilleerde bedrijvencentrum is een ideale huisvesting voor onder meer ondernemingen die in de binnenstad slecht of ongunstig zijn gesitueerd, voor dienstverlenende bedrijven die niet afhankelijk zijn van de situering en economischer gesitueerd kunnen worden, etc. Daarbij zijn de internationale aspecten van het object tweeledig: Nederlandse bedrijven die zich oriënteren op de Belgische en Duitse markt en buitenlandse bedrijven die zich richten op de Nederlandse markt.

In alle opzichten scoort het bedrijvencentrum Beatrixhaven goed. Oók met de huisvestingskosten. De huurprijzen zijn (peil 1-1-1992) ca. ƒ 90,– per m² per jaar excl. BTW voor de bedrijfsruimte en ca. ƒ 120,– voor de kantoorruimte. De oplevering is gepland in april 1992.

Voor uitgebreide informatie:

RUIJTERS
Ruijters Commercieel Vastgoed B.V.
6211 EX maastricht - het bat 8 - tel 043 – 256525



Publikatie aangeboden door dit blad in samenwerking met de Stichting Ideële Reclame.

Kies dus nu voor de drukwerkindustrie !!



Ze zeggen tegenwoordig dat je beter een vak kan leren, omdat je dan beter aan de bak komt, maar welk vak moet je nou kiezen? Al aan het maken van drukwerk gedacht?! Drukwerk maken is werken met techniek. Produktie draaien maar ook mooie produkten maken. Met je handen en met je hoofd, met computers, met lichte of zware machines. Fijn werk, grover werk. Werken in de drukwerkindustrie is ook: een echt vak leren en een erkend en waardevol diploma behalen. Werken en leren, ja: 1 dag in de week naar school èn meteen verdienen en goed verdienen. Kies dus nu voor de drukwerkindustrie en je gaat het maken. Bel 020-965729 en je krijgt alle informatie thuis.

Je gaat het maken, met het maken van drukwerk

Centraal Bureau voor de Grafische Bedrijven

KOMATSU
VORKHEFTRUCKS

VERKOOP
LEASING
VERHUUR
SERVICE



Mechanisatiebedrijf
frissen
Valkenburg-Houthem
Vroenhof 92
Tel. 04406-40338 Fax. 04406-42115

auto caubo VAG Audi VW

Wij bieden u aan:

...320 i automaat, metallic, 5-drs.	1986
...ssat CL (nieuw type)	1989
Escort CL 1.6 ltr. automaat	1986
Escort 1.3 ltr. laser	1986
Escort 1.6 ltr. 5-drs.	1986
Fiesta 1.4 CLX, 5-drs., div. extra's	1989
Polo coupé 1.3 ltr., blauw	1986
Polo shopper 1.3 ltr.	1987
Polo CL, luxe uitv., 3-drs., rood, zonnedak	1988
Corsa TRS, rood	1983
Kadett 1.6 GT, 3-drs., rood	1986
Corsa 1.3 NB, 3-drs.	1988
Kadett 1.6 ltr., 4-drs.	1988
... BX TRS, 1.6 ltr. met LPG	1985
... BX TR1, 1.6 ltr., metallic	1987
... Axel, TRS, blauwmetallic	1989
...tta 1.3 ltr. met LPG	1985
...tta 2-drs., 1.3 ltr. blauw	1985
...tta C, diesel, 2-drs.	1985
...ssat diesel, 5-drs.	1982/1984
...ssat Variant, 1.6 ltr. metallic	1985
...des 190 E, ABS-schuifd., alu velgen	1987
... Bluebird 1.8 LTR stationwagen	1983
...bishi Lancer 1500 GLX	1985
...bishi Colt 1.5 GLX	1987
... Justy, LPG	1987

DEMO-AUTO'S
VW Golf Manhattan milieu, diesel 60 pk
VW Polo coupé GT (nieuwe type) 1.3 ltr.
Vw Polo Fox (nieuwe type) 1.050

...olf C diesel, 3-drs., blauw	1983
...olf LX 3-drs., goudmetallic, heel mooi	1984
...olf C 3-drs. 1.6 ltr.	1984
...olf C 5-drs., 1.6 ltr., div. extra's	1985
...olf CL 1.3 ltr. metallic	1986
...olf GTI V16, zwartmetallic	1986
...olf CL 5-drs., 1.8/90 pk, atlasgrijs	1987
...olf GT4, 107 pk, Oettinger-uitv.	1988
...olf GTI, oakgreen, schuifdak	1989
...olo 1000 S, rood	1987
...za, zilvermetallic	1986
...za GL 1500, 3-drs.	1986
... 120 L, Avance-uitv., 4-drs.	1986
...105 5-drs., wit	1986
...80 1.8 grijsmetallic	1988
...80 1.8 S, rood	1989
...80 1.8 S, stuurbekrachtiging, metallic	1989

6 maanden 100% garantie

Van particulier te koop aangeboden:

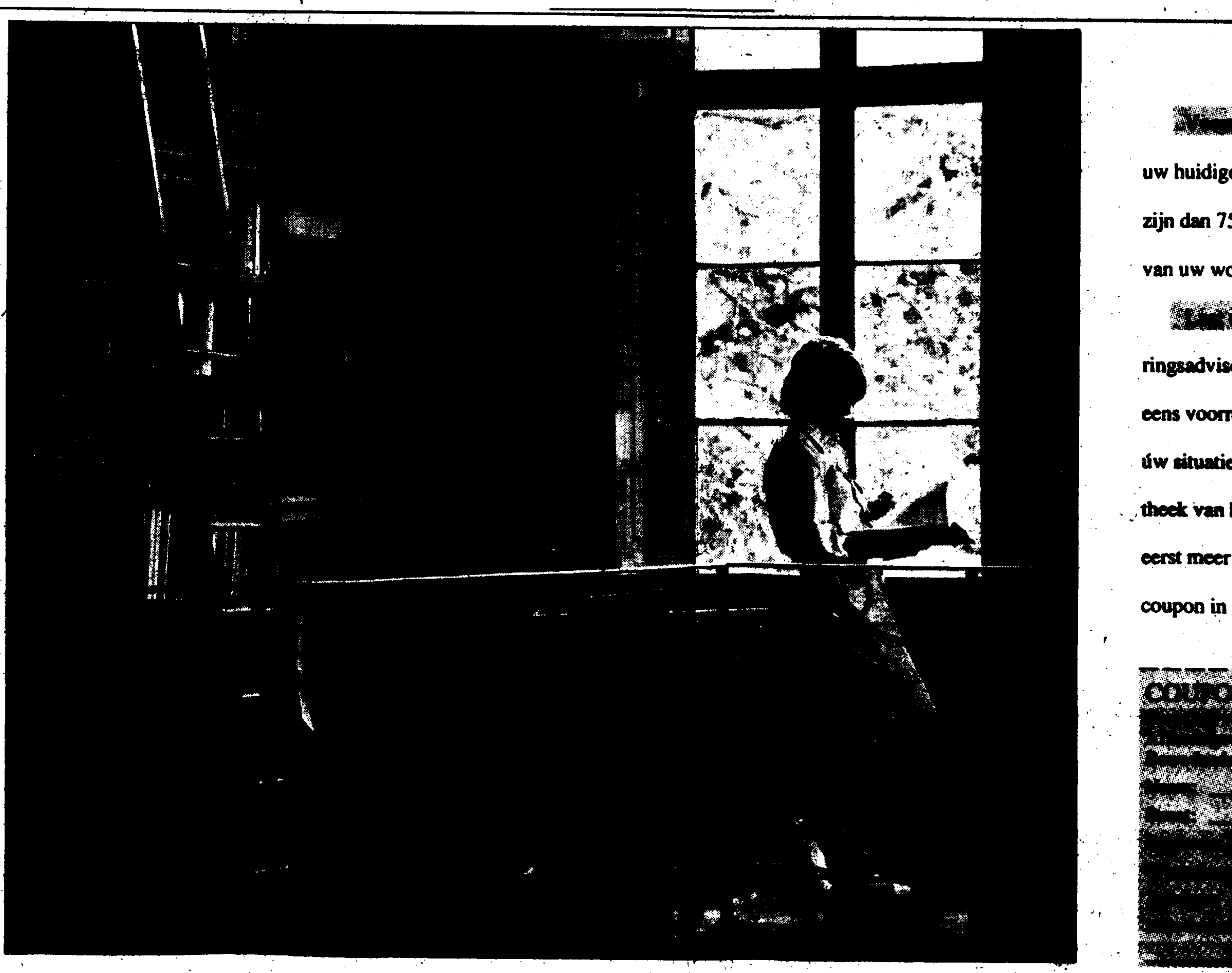
Opel Vectra 1.8 ltr., GLS	1989
VW Golf GTI V16, blauwmetallic	1986
VW Golf Caddy, diesel	1989

Limburgs Dagblad
piccolo's
045-719966

Er zijn momenten in het leven, dat er meer geld op tafel moet komen. Bijvoorbeeld omdat de kinderen gaan studeren. In zo'n geval kan de overstap naar een Aflossingsvrije Hypotheek van het Bouwfonds een verstandige zet zijn.

Dat werkt zo: bij uw huidige hypotheek betaalt u zowel rente als aflossing. Bij het Bouwfonds is het nu mogelijk te stoppen met de aflossing en alleen rente te betalen. Voor enkele jaren bijvoorbeeld, daarna hervat u de aflossing. Het is ook denkbaar dat u het hypotheekbedrag laat wat het is: u lost te zijner tijd bij verkoop van het huis af. Zo beschikt u steeds over een constante fiscale aftrekpost.

Een aflossingsvrije hypotheek betekent, dat uw netto besteedbaar inkomen flink kan stijgen. U kunt kiezen uit drie rente-mogelijkheden: vijf of tien jaar rentevast en Rente Rust.



[illegible] dat het saldo van uw huidige hypotheek niet hoger mag zijn dan 75% van de executiewaarde van uw woning.

[illegible] uw verzekeringsadviseur of het Bouwfonds u eens voorrekenen hoe aantrekkelijk in úw situatie een Aflossingsvrije Hypotheek van het Bouwfonds is. Wilt u er eerst meer over lezen, stuurt u dan de coupon in of bel ons even.

COUPON

Stuur de coupon in een envelop zonder postzegel aan: Bouwfonds, Antwoordnummer 28, 6160 AA Geleen.

Soms kunt u best wat financiële ruimte gebruiken. Voor haar studie bijvoorbeeld...

'n Hypotheek van het Bouwfonds geeft meer armslag.

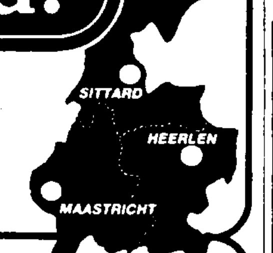
Bouwfonds Limburgse Gemeenten

Geleen, Jos Klijnenlaan 288 Tel. 04490 - 88588 Roermond, St. Christoffelstraat 10 Tel. 04750 - 16355

Een woning van Ruijters, vast goed!



RUIJTERS makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen



Te koop

BINGELRADE, Kruisstraat — S
Uitst. gerenoveerde herenboerderij met c.v., kelders, loods, ondergrond, groot terras met ruime tuin, opp. ± 2000 m². Het pand biedt veel privacy. Ind. o.a.: 2 kelders, sfeervolle hal, woonkamer met open haard, eetkamer, woon-/eetkeuken, bijkeuken, kantoorruimte, 5 slaapkamers, 2 luxe badkrs. en zolder. Dubbele garage. E.e.a. luxe en degelijk afgewerkt. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 325.000,- k.k.

BOCHOLTZ, Broek — H
Riant gelegen landhuis, met dubbele garage en prachtig aangelegde tuin. (perc. opp. ± 4.000 m²) Het pand ligt bijzonder gunstig t.o.v. Aken en Heerlen (ca. 10 min.) Ind.: o.a. Sout.: div. kelders, hobbyruimten, sauna, badkr. Beg.gr.: hal, kantoor, living (± 75 m²) met o.h., luxe keuken, bijkeuken. 1e Verd.: 3 ruime slaapkrs., 3 badkrs. Verdere gegevens en prijs op aanvraag.

DOENRADE, Zwarte Graaf — S
Uitst. onderh., rustig gel., geïsol., halfvrijst. herenh. met c.v. (inh.: ca. 600 m³), garage en tuin. Perc.opp: 600 m². Ind. o.a.: ruime living, mod. keuken met app., bijkeuken, 3 slaapkrs., 2 badkrs., 2 aparte toiletten, vaste trap naar zolder. Het pand moet u beslist binnen bekijken. Aanv.: spoedig. Vraagprijs: ƒ 239.000,- k.k.

EIJGELSHOVEN, Veldhofstraat — H
Goed gel. winkel-woonh. met c.v., berging. Ind.: Winkel: ca. 48 m², magazijn, berging en schuur. 1e Verd.: woonkamer, keuken, bijkeuken, slaapkr., douche met v.w. en toilet. 2e Verd.: 2 slaapkamers, 2 zolders. Het geheel verkeert in goede staat van onderhoud. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 140.000,- k.k.

GELEEN, Boblingenstraat — S
Gunstig gel. halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin. Perc.opp.: 319 m². Ind. o.a.: keuken, woonkr. met parketvloer, 4 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w. en 2e toilet, vaste trap naar zolder. Aanv.: direct. Vraagprijs: ƒ 159.000,- k.k.

GELEEN, Geraniumstraat — S
Nabij winkelcentrum gel., vrijst. chalet met recente aanbouw, ap. ingang, c.v., kelder en grote tuin. Perc.opp.: ± 700 m². Ind. o.a.: royale living, study, moderne keuken, bijkeuken, 3 slaapkrs., 2 badkrs., zolder. Het pand is tevens geschikt voor woonh. met praktijk. Aanv.: i.o. Koopprijs: ƒ 220.000,- k.k.

GELEEN-ZUID, Landsteinerstraat — S
Uniek gel. degelijk gebouwd geïsol. woonh. met c.v., grote garage en tuin op het zuiden. Perc.opp.: 404 m². Ind. o.a.: royale hal, living met open haard, aparte TV-kamer, study, mod. keuken met app., 4 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w. en 2e toilet. Aanv.: direct. Vraagprijs: ƒ 228.000,- k.k.

GELEEN, Luxemburgstraat — S
Op goede stand gel. gesch. vrijst. woonh. met c.v., garage, souterrain en tuin. Perc.opp.: ± 300 m². Ind. o.a.: living, keuken, 4 slaapkrs., badkr. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 189.000,- k.k.

GELEEN, Spaubeeklaan — S
Op uitst. lokatie gel. vrijst. woonh. met c.v., kelders, dubb. garage en royale tuin. Perc.opp.: 1.070 m². Ind. o.a.: living, tuinkr., keuken, bijkeuken, 5 slaapkrs., bet. badkr. met ligb., toilet en v.w. Vaste trap naar zolder. Aanv.: spoedig. Koopprijs: ƒ 278.000,- k.k.

HEERLEN, Douve Weienstraat — H
Uitstekend gel. patio-bungalow met vloerverw., garage en patio. Ind.: hal, toilet, woonkr. met o.h., mod. keuken, 3 slaapkrs., badkr. met ligb., berging, patio (± 100 m²). Het gehele pand is geïsoleerd en verkeert in uitstekende staat van onderhoud. Aanv.: i.o. Koopprijs: ƒ 230.000,- k.k.

HEERLEN, de Erk — H
Prima gel., halfvr. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind.: hal met marmeren vl., toilet, woonkr., keuken met app. 1e Verd.: overloop, 3 slaapkrs., balkon, badkr. met ligb., v.w., 2e toilet. Het pand is grotendeels geïsol. en verkeert in uitst. staat van onderhoud. Aanv.: i.o. Prijs ƒ 195.000,- k.k.

HEERLEN-Welten — H
Zeer goed onderh. halfvrijst. woonh. met garage, tuin en volledig geïsol. Ind. o.a.: ruime woonkr., keuken, bijkeuken. 1e Verd.: 3 slaapkrs., moderne badkr., zolder via vliezotrap te bereiken. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 152.000,- k.k.

HEERLEN, Geleenstraat — H
In centrum gel. riant appartem. met c.v. en 2 balkons. Ind.: woonkr., mod. keuken met app., luxe badkr. met ligb., douche en v.w., 2 toiletten, berging c.q. bijkeuken. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 190.000,- k.k.

HEERLEN, Hamerstraat — H
Nabij centrum, goed gel. woonh. (zeer geschikt voor woonh. met kantoor-/praktijkruimte). Met o.a. entree, woonkr. met open hrd., keuken en bijkeuken. 1e Verd.: 4 kamers, keuken, badkr. met douche. 2e Verd.: 3 kamers, badkr. met douche. Aanv.: i.o. Prijs n.o.t.k.

HEERLEN, Oude Lindestraat — H
Uitst. gel. woonh. met c.v., garage en tuin. Perc.opp.: 860 m². Ind.: sout.: 2 hobbyruimtes, berging. Beg.gr.: hal met trappehuis, keuken, L-kamer, eetkr. 1e Verd.: 5 kamers, badkr. 2e Verd.: 2 kamers, dakterras. Het is o.m. geschikt voor woon-/praktijk-/kantoorruimte. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 435.000,- k.k.

HEERLEN, Ververstraat — H
Rustig gel. woonh. met c.v., berging, tuin met achterom. Ind.: Sout.: 2 kelders. Beg.gr.: hal, toilet woonkr., keuken. 1e Verd.: overloop, 3 slaapkrs., badkr. met ligb. 2e Verd.: vaste trap naar 4e slaapkr., en grote zolder. Aanv: i.o. Prijs: ƒ 170.000,- k.k.

HOENSBROEK, Houwerstraat — H
Goed gel. halfvrijst. woonh. met c.v., dubb. garage en tuin. Ind.: o.a. hal, toilet, woonkr. met o.h., eetkr., keuken. 1e Verd.: overloop, 4 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w., 2e toilet, wasruimte. 2e Verd.: grote zolder. Aanv.: i.o. Prijs ƒ 165.000,- k.k.

HOENSBROEK, Verlengde Wilhelminastraat — H
Prima gel. woonh. met praktijkruimte, c.v., dubb. garage en tuin. (perc. opp.: 850 m²). Ind.: Sout.: c.v.-kelder, waskelder, provisiekelder. Beg.gr.: hal, toilet, keuken, woonkr. met o.h. 1e Verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w., douche en toilet. 2e Verd.: grote hobbykamer met dakterras. Praktijkgedeelte (ca. 80 m²) verdeeld in div. units. Het geheel verkeert in goede staat van onderhoud. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 365.000,- k.k.

HOENSBROEK, Pr. Willemstraat — H
Rustig gel. woonh. met c.v., berging en tuin. Ind.: hal, toilet, woonkr., keuken. 1e Verd.: 3 slaapkrs., badkr. met douche en v.w. 2e Verd.: vaste trap naar hobbykr. Het geheel verkeert in goede staat van onderhoud. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 113.000,- k.k.

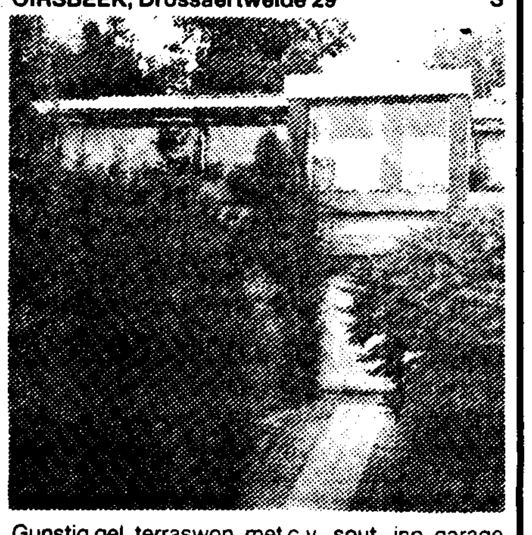
HOLTUM, Mispelboom — S
Uitst. onderh. en goed geïsol. halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin met veel privacy, vrij uitzicht voorzijde. Perc.opp.: 240 m². Ind.: woonkr., luxe keuken met app., 3 slaapkrs., luxe badkr. met ligbad, v.w. en 2e toilet, zolder. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 159.000,- k.k.

HULSBERG-Arendsgenhout — H
Prima gel. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind.: o.a. 2 kelders, L-woonkr. met open keuken met app., aparte zitkamer, toilet, doucheruimte, hobbykr., badkr. met ligb., v.w. en toilet. 1e Verd.: 6 slaapkrs., toilet, 2e verd.: 4 slaapkrs., bergzolder. Het pand is goed onderhouden en is voor vele doeleinden geschikt. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 285.000,- k.k.

KLIMMEN-Termaar, Stationsstraat — H
Het boerenwoonh. met c.v. en berging. Ind.: o.a. woonkr., keuken, toilet, douche, 5 slaapkrs. en vaste trap naar zolder. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 89.000,- k.k.

Vandaag Open huis van 13.00-16.00 uur.

OIRSBEEK, Drossaertweide 29 — S



Gunstig gel. terraswon. met c.v., sout., inp. garage en terras o.h. zuiden. Ind. o.a.: Ruime living met parketvloer, keuken, 4 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w., toilet. Aanv.: i.o. Koopprijs: ƒ 144.000,- k.k.

SITTARD, Landweringstraat — S
Nabij centrum gel. royaal halfvrijst. woonh. met aanbw., c.v., kelder, berging en tuin. Inhoud 570 m³. Perc.opp.: 185 m². Ind. o.a.: woonkr. met parket, serre, keuken, luxe badkr. met 2 v.w.'s, lig-whirlbad, douche, bidet, 4 slaapkrs., 2e toilet, vaste trap zolder. Aanv.: direct. Vraagprijs: ƒ 159.000,- k.k.

SITTARD, Rijksweg Zuid 76 — S
Op goede stand gel., vrijst. woonh. c.q. kantoorpand met c.v., kelder, royale garage en tuin. Perc.opp.: 415 m². Ind. o.a.: living, keuken, serre, badkr. met ligbad, 5 slaapkrs., vaste trap naar zolder. Het pand is voor div. doeleinden geschikt. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 215.000,- k.k.

SITTARD, Dagobertstraat — S
In rustige woonbuurt gel. tussenwon. met carport. Ind. o.a.: ruime woonkr., keuken, bijkeuken, 3 slaapkrs., badkr., zolder via vliezotrap te bereiken. Pand is volledig geïsol. en verkeert in zeer goede staat. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 125.000,- k.k.

SITTARD, Centrum — S
In centrum gel. karakteristiek sfeervol woonh. met c.v. en vrij uitzicht. Ind. o.a.: kelders, woonkr., keuken, eetkr., 2 slaapkrs., luxe badkr. met ligb., douche, v.w., 2e toilet, vaste trap naar zolder. Aanv.: i.o. Koopprijs: ƒ 112.000,- k.k.

SITTARD/OVERHOVEN, Hillenraedtstraat — S
Op goede stand gel. vrijst. woonh. met c.v., aanbouw, garage en tuin. Perc.opp.: ± 400 m². Ind. o.a.: living, study, roy. mod. keuken met app., bijkeuken, 3 slaapkrs., badkr., zolder. Aanv.: i.o. Koopprijs: ƒ 198.000,- k.k.

SLENAKEN — M
Halfvr., wit woonh. met gar. en aangel. tuin met terrassen en veel privacy, schitterend uitz. op Gulpdal. Sout.: provisie- + was- + bergkelder, werk-/slaapkr. Beg.gr.: entree, toilet. woonkr. (40 m²) met glaspui, inpand. overdekt terras (2,5x5,5), mod. witte keuken met app. Verd.: 3 slaapkrs., badkr., inpand. dakterras aan slaapkr. Zolder. Recentelijk onder architect. verbouwd. Vraagpr.: ƒ 238.000,- k.k.

SPAUBEEK, Looiwinkelstraat — S
Recent gerenov. vrijst. woonh. met c.v., geh. onderkeld. met vrijst. dubb. garage, tuin met tuinhuisje. Perc. opp. 980 m². Ind. o.a. woonkr., luxe keuken met app., study, hobby, 3 slaapkrs., badkr. met v.w., ligb. en 2e toilet, vliering. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 275.000,- k.k.

SPAUBEEK, Dorpsstraat — S
Centr.gel. goed onderh. en geïsol. vrijst. landh. met kantoor c.q. praktijkruimte. Pand is voorzien van veel luxe. Naast het pand zijn 10 garageboxen gelegen welke eenvoudig om te bouwen zijn tot loods (22x7,5 en 16x6). Geheel verhard bedrijfsterrein (ca. 12.00m²). Overname van alleen het woonh. bespreekbaar. Uitv. document. hierover is beschikbaar. Aanv.: i.o.. Prijs: n.o.t.k.

STEIN, Dross. Roststraat — S
Centr. t.a.v. centr. gel. goed onderh. kantoorpand met de mog. tot comb. met woonh. Pand is voor velerlei doeleinden geschikt o.a. kantoor en praktijk. Opp. beg.gr. ca. 136 m². Ind. o.a.: receptie, wachtkr., 4 spreekkrs., 3 werkkrs., keuken. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 215.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS, Heggewikke — H
Rustig gel. patio-bungalow met c.v., berging en tuin. Ind.: entree-hal, toilet, L-woonkamer met o.h. ± 48 m², keuken, 3 slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w., 2e toilet. Aanvaarding: i.o. Prijs: ƒ 178.000,- k.k.

URMOND, Swentiboldlaan — S
Uitst. onderh. geïsol. vrijst. woonh. met apart kantoor, best. uit 2 gedeelten + apart toilet, c.v., garage en tuin onder architectuur aangelegd. Perc.opp.: ± 400 m². Ind. o.a.: doorzonwoonkr., luxe keuken met app., 4 slaapkrs., luxe badkr., vaste trap naar zolder. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 275.000,- k.k.

VALKENBURG — M
In centrum aantrekkelijk woon- resp. beleggingspand in goede staat, bestaande uit beneden- en bovenwoning met garage. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 165.000,- k.k.

Bouwkavels

HEERLEN, Kissel — H
Goed gelegen bouwkavel perc. opp. 1.285 m²
Koopprijs: ƒ 80.000,- k.k.

EYS-WITTEM, St. Agathastr. — H
Goed en rustig gel. bouwkavel. Perc.opp.: 345 m². Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 50.000,- k.k.

BOCHOLTZ — H
Nog 1 premie-C-woning te koop op voortreffelijke ligging in het bijzonder mooie nieuwbouwplan 'Kerkeveld' tegenover individueel gebouwde landhuizen. Met o.m. 3 slaapkamers, badkr. met ligbad en 2e toilet, vaste trap naar hobbyruimte. Goed afgewerkt met o.m. dubbele beglazing en hardhouten kozijnen. Koopprijs ƒ 165.000,- v.o.n. Rijksbijdr. ƒ 6500,- belastingvrij, volgens pr-C-regeling.

Nieuwbouw

BRUNSSUM — H
In het prima gelegen nwbw-plan De Hemelder, een bijzonder comfortabele en rijk gevarieerde woonomgeving, worden fraaie, halfvrijstaande premie-A-woningen gebouwd. Ind.: o.m. woonkr., eethoek, open keuken, berging, 3 slaapkrs., badkr. met douche, vaste wastafel en aansluitmog. 2e toilet. Degelijk gebouwd, goed afgewerkt, goed geïsoleerd. Koopprijs ƒ 131.950,- v.o.n. Rijksbijdrage max. ƒ 41.000,- tot., vlgs. pr.A-regeling.

S - Inlichtingen kantoor Sittard
M - Inlichtingen kantoor Maastricht
H - Inlichtingen kantoor Heerlen

Hypotheken-Financieringen
Taxaties-Verzekeringen

Openingstijden:
Werkdagen 9.00-18.00 uur
Zaterdag 10.00-14.00 uur

RUIJTERS
makelaardij onroerend goed – sittard maastricht heerlen
6131 AL sittard - rijksweg zd 35 - tel 04490 – 11611
6411 AT heerlen - van grunsvenplein 12 - tel 045 – 713746
6221 ED maastricht - wycker brugstraat 62 - tel 043 – 218941

Hypotheek?

EIGENDOMSBEWIJS STEENSTRAAT ARNHEM	
Hypotheekbedrag	f 120.000
Looptijd	30 jaar
Bruto inkomen	f 40.000
Alleenverdiener man	
Leeftijd	25 jaar

De Spaar-Optimaalhypotheek vergeleken met onze Annuïteitenhypotheek. Voordeliger vanaf jaar 4.
totaal netto voordeel Spaar-Optimaalhypotheek **f 29.000**

EIGENDOMSBEWIJS GROOTE MARKT GRONINGEN	
Hypotheekbedrag	f 180.000
Looptijd	30 jaar
Bruto inkomen man	f 50.000
Bruto inkomen vrouw	f 25.000
Leeftijd man	35 jaar
Leeftijd vrouw	30 jaar

De Spaar-Optimaalhypotheek vergeleken met onze Annuïteitenhypotheek. Voordeliger vanaf jaar 3.
totaal netto voordeel Spaar-Optimaalhypotheek **f 36.000**

EIGENDOMSBEWIJS LEIDSCHESTRAAT AMSTERDAM	
Hypotheekbedrag	f 340.000
Looptijd	30 jaar
Bruto inkomen man	f 80.000
Bruto inkomen vrouw	f 70.000
Leeftijd man	40 jaar
Leeftijd vrouw	35 jaar

De Spaar-Optimaalhypotheek vergeleken met onze Annuïteitenhypotheek. Voordeliger vanaf jaar 3.
totaal netto voordeel Spaar-Optimaalhypotheek **f 77.000**

Ga direct naar de Rabobank en u betaalt geen afsluitprovisie.

De Rabobank heeft voor iedereen een passende hypotheek. En met de Spaar-Optimaalhypotheek 'n hypotheekvorm waarmee u tienduizenden guldens kunt besparen. Afhankelijk van de hoogte van de hypotheek, uw leeftijd en uw inkomen.

Als u deze hypotheek rechtstreeks bij de Rabobank afsluit, wordt het nog aantrekkelijker. In dat geval betaalt u geen afsluitprovisie. Op die manier bespaart u nog eens 1% over het hypotheekbedrag. Dat is mooi meegenomen.

Ga dus direct naar de Rabobank voor de voordeligste hypotheek.

Rabobank
Meer bank voor je geld

DECORA HOUKES PARKET B.V.
SUPERAANBIEDING
Rustiek A
massief eiken stroken, 22 mm, kant-en-klaar gelegd en geborsteld
ƒ120,- p.m2
Voerendaal, Hoolstr. 45
tel.: 045-750305
Sittard, Rijksweg-Nrd. 48
Tel. 04490-25157

DICK ROSBACH
ONROERENDGOED
Beukenstraat 8, 6456 AM Bingelrade
Tel. 04492-2619

LANDGRAAF
Rustig gelegen, zeer goed onderhouden en geïsoleerd halfvrijstaande woning met c.v. en garage. Ind.: hal, woonkamer, grote keuken met inbouwapp., bijkeuken, 3 slp.kamers, badkamer met douche en v.w., tuin met tuinhuisje.
Vraagprijs ƒ 140.000,– k.k.
BOUWGROND
BORN - HONDSBROEK
1 Bouwkavel inclusief tekening voor een dubbel woonhuis met garages. Perceeloppervlakte 625 m².
1 bouwkavel inclusief tekening voor een landhuis. Perceeloppervlakte 505 m².
Prijs op aanvraag.

Voor eventuele informatie gelieve u contact op te nemen met ons kantoor. Maandag t/m zaterdag van 9.00 - 18.00 uur.

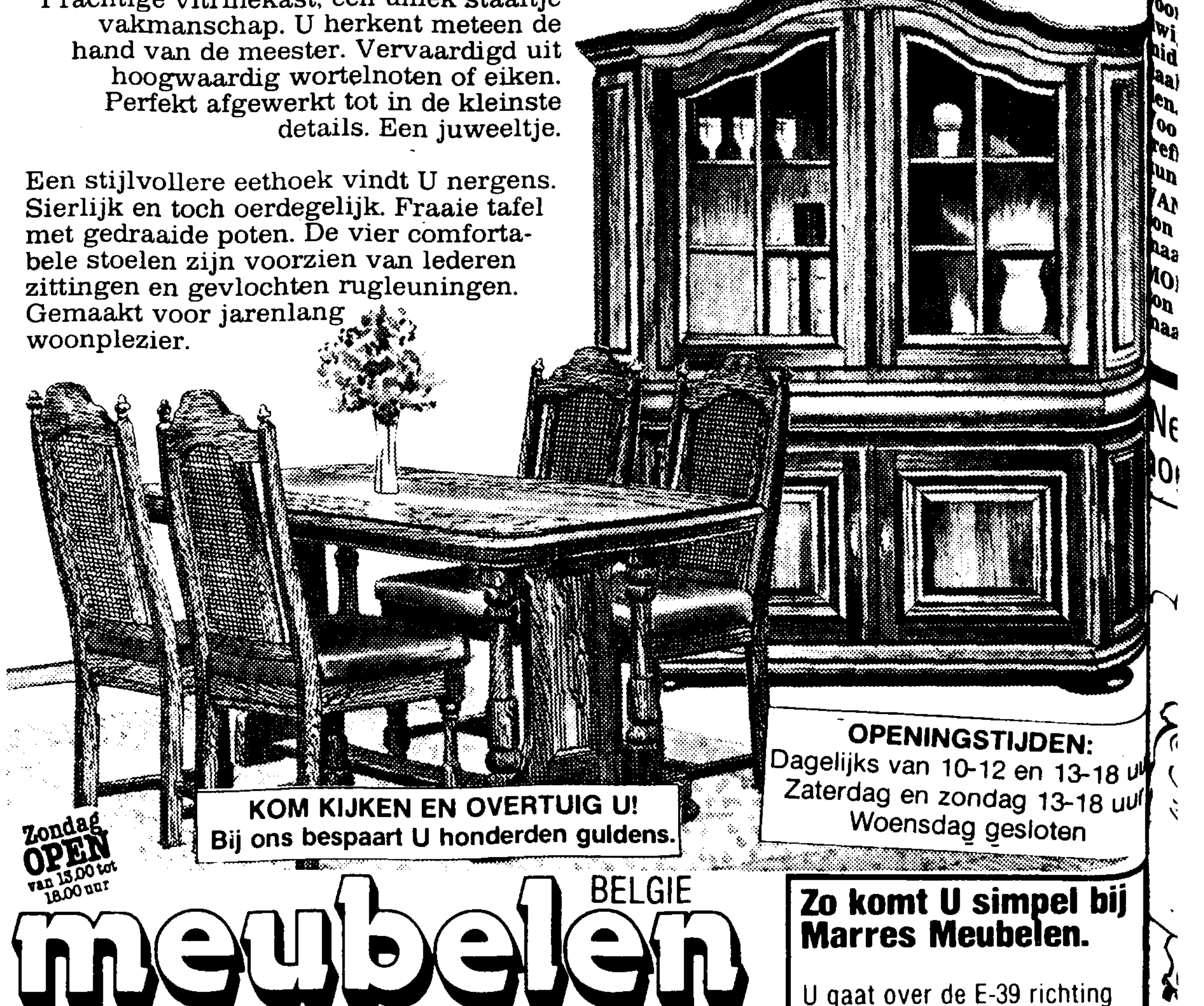
WINKELPAND GELEEN
Te huur winkel, centraal gelegen in drukke winkelstraat (Rijksweg-C). Groot 180 m2 - geheel gerenoveerd
Bartels Onroerend Goed B.V.
Grote Beekstraat 1
5911 HW Venlo
Tel. 077-519935 Fax 077-546830

KUNSTSTOF en HARDHOUT
Wilhelm **Schmitz** GmbH
v.Siemens-Str. 6
Geilenkirchen
Gewerbegebiet
Tel. 02451/8069
Ramen
Deuren
Rolluiken
Zonneschermen
Bel voor vrijblijvende prijsopgave: heer Meerten, tel. 045-322728

KLASSIEKE PRONKSTUKKEN

Prachtige vitrinekast, een uniek staaltje vakmanschap. U herkent meteen de hand van de meester. Vervaardigd uit hoogwaardig wortelnoten of eiken. Perfekt afgewerkt tot in de kleinste details. Een juweeltje.

Een stijlvollere eethoek vindt U nergens. Sierlijk en toch oerdegelijk. Fraaie tafel met gedraaide poten. De vier comfortabele stoelen zijn voorzien van lederen zittingen en gevlochten rugleuningen. Gemaakt voor jarenlang woonplezier.



OPENINGSTIJDEN:
Dagelijks van 10-12 en 13-18 uur
Zaterdag en zondag 13-18 uur
Woensdag gesloten

KOM KIJKEN EN OVERTUIG U!
Bij ons bespaart U honderden guldens.

Zondag OPEN van 13.00 tot 18.00 uur

BELGIE
meubelen marres

Zo komt U simpel bij Marres Meubelen.
U gaat over de E-39 richting Antwerpen, na de grensovergang de eerste afslag Lanaken, dan nog ± 10 km. vanaf de afslag.

Tongersesteenweg 37, Lanaken (België). Tel. 09-32.11.71412

KOM NAAR ALPHA CIBOMA



U boft. Wij zijn één van de ruim 40 aangesloten bedrijven van Alpha Ciboma. Daar krijgt u gewoon meer voor uw geld, dankzij de gezamenlijke inkoop-kracht.
Slechts gerenommeerde ondernemers kunnen tot de inkoopcombinatie van Alpha Ciboma toetreden. Zo bent u niet alleen verzekerd van de beste kwaliteit, maar tevens van onvolprezen vakmanschap.
U wordt zorgvuldig geadviseerd door mensen die weten waar zij het over hebben.
Zij verzorgen de volledige installatie en gaan zonodig ook een verbouwing niet uit de weg.
Alles volledig onder garantie en HIBIN-consumentenvoorwaarden.

Bude meerssen maastricht

Showroom: Bunderstraat 122/ Charles Eijckstraat 15, Meerssen, tel. 043-643030
Hout-bouw-plaatmaterialen: Klipperweg 18, Maastricht, tel. 043-631212

WEET U METEEN ALLES OVER KEUKENS EN BADKAMERS!